



BIBLIOTECA NAZ.

Vittorio Emanuele III

**XVII**

**B**

**10**

NAPOLI







RECUEIL  
HISTORIQUE  
D'ACTES,  
NEGOCIATIONS,  
MEMOIRES  
ET  
TRAITEZ,

*Depuis la Paix d'UTRECHT  
jusqu'à présent :*

Par Mr. ROUSSET,

*Membre des Académies des Sciences  
de St. Petersbourg & de Berlin.*

TOME X.




A LA HAYE,  
Chez PIERRE GOSSÉ,  
M. DCC. XLII



A  
MONSIEUR  
J. J. MAURICIUS,

ANCIEN PRESIDENT ECHEVIN, ET  
CONSEILLER PENSIONNAIRE DE LA  
VILLE DE PURMERENT; DEPUTE  
AUX ETATS DE HOLLANDE ET  
WESTFRISE. ET MINISTRE DE  
LEURS HAUTES PUISSANCES LES  
ETATS GENERAUX DES PROVIN-  
CES UNIES DES PAIS-BAS AUPRES DU  
CERCLE DE LA BASSE-SAXE, &c. &c.

MONSIEUR,

 *A règle que je me suis pres-  
crite, de ne dédier mes Ou-  
vrages qu'à des Personnes  
qui soient au fait des sujets que j'y  
traite; m'a déterminé à Vous de-  
mander la permission de Vous pré-  
senter ce Volume & le suivant, d'un  
Recueil que le Public a reçu avec  
bonté, & dont plusieurs Ministres  
d'Etat ont bien voulu me témoigner  
leur reconnoissance, après avoir é-  
prou-*

*prouvé de quelle utilité il leur étoit. Un grande partie des Pièces de ce Tome X. roulent sur des affaires qui se sont passées sous vos yeux ; les autres , qui ne sont pas moins intéressantes , ont pour objet les Négociations de la Paix , & les affaires de la Guerre , qui ont occupé , & alternativement , & ensemble , les principales Cours de l'Europe , & par conséquent toutes dignes de la curiosité des Politiques. Mais ce n'est point-là mon unique motif. Sçavant par inclination ; Politique par choix & par le devoir des Emplois auxquels Vous avez sçu Vous élever en servant la Patrie ; Ami sincere , & dont la probité est connue de tous ceux qui Vous fréquentent : ne voilà-t-il pas plus qu'il n'en falloit pour déterminer mon choix ; que*  
*Vous*

*Vous voulez bien approuver? Que n'approuvez-Vous de même le désir que j'aurois de dire ici tout ce que me dictent vos Vertus & vos Talens! Ceux-ci, sur-tout ceux que demandent les Sciences, ne se sont-ils pas développés en Vous dès le plus bas âge? Amsterdam Vous a entendu avec admiration haranguer en public avant l'âge de sept ans; la presse a roulé de vos Poësies que Vous aviez à peine atteint votre onzième année; & à treize Vous commenciez déjà à mériter des éloges des Professeurs de l'Académie de Leyde. C'est ainsi qu'avant que Vous connussiez le Public, Vous méritiez ses Eloges & son admiration, & que lui ayant ensuite laissé entrevoir votre discernement & toutes les dispositions qui rendent un Citoyen capable & digne des plus*

\* 3

grands

*grands Emplois, Vous avez eu la satisfaction de Vous élever Vous même à ceux dont Vous Vous acquittez avec tant d'applaudissement, & qui Vous sont garans de plus éminens, auxquels, n'étant encore qu'à la fleur de votre âge, Vous pouvez espérer de parvenir. C'est un avantage dans les Républiques, que le mérite connu y soit plutôt récompensé que dans un Etat Monarchique, où son éclat, dans un Particulier, passe rarement jusqu'au Souverain. Si je recueillois les suffrages de vos Amis, de ceux qui Vous connoissent dans la vie domestique, quelle ample matière ne trouverois-je pas à faire un éloge que votre modestie me défend? Je parlerois de cette véritable Probité dont Vous êtes si jaloux avec raison, & de ce Cœur*  
ten-

tendre & compatissant dont Vous donnez des preuves si sensibles à ceux qui ont recours à Vous. Cette affabilité qui Vous rend accessible en tout tems & à tout le monde, n'auroit-elle pas son tour, & pourrois-je passer sous silence les agrémens que l'on trouve dans votre conversation, dans laquelle Vous Vous faites tout à tous, & Vous Vous prélevez à l'insuffisance de ceux qui n'ont pas les talens que le Ciel a repandus sur Vous à pleines mains? J'obéirai, quoiqu'à regret, au silence que Vous m'imposez sur tous ces amples Sujets; mais rien ne m'empêchera de Vous assurer publiquement du Respect avec lequel je suis,

M O N S I E U R,

Votre très humble & très-  
obéissant Serviteur

R O U S S E T.

A V E R-



## A V E R T I S S E M E N T.

**J**E tiens la parole que le Libraire a donnée dans quelques Avertissemens, & je donne au Public, dans ce Volume, les Mémoires & Pièces authentiques, qui concernent les Démêlez de deux Républiques, à la conservation desquelles tous leurs Voisins sont intéressez.

IL y a près d'un siècle que les Rois de *Danemarc* disputent à la Ville de *Hambourg* son Immédiateté & sa Liberté, la revendiquant comme partie du Domaine des anciens Comtes de *Holstein* ; & nous sommes témoins oculaires de ce qui s'est passé dans le fait de la Monnoye, & dans les Prétentions au sujet de la Cour de *Schauenbourg*. Mais il ne suffit point de *voir*, dans les affaires qui intéressent les Souverains ;



## A V E R T I S S E M E N T. IX

rains; il faut *lire* ou *entendre*, pour connoître les ressorts qui les font agir, & qu'ils ont toujours grand soin de cacher aux yeux du Public. Nous donnons ici le Pour & le Contre; c'est au Public à juger.

LA République de *Geneve* a joui, depuis sa naissance, d'une paix & d'une union au dedans entre le Magistrat & les Citoyens, qui, jusqu'à présent, a fait sa force & son salut. Effectivement, la constitution de son Gouvernement est telle, que tout y étant Magistrat & tout y étant Citoyen, les Conseils & les Bourgeois ont un égal intérêt à maintenir cette constitution, dont la conservation dépend de leur union. Ce Bonheur a été troublé en dernier lieu, sans qu'on puisse décider si l'on doit en accuser l'ambition, ou l'esprit de vengeance; & c'est encore au Public à en juger. Nous lui donnons ici les Pièces du Procès, où il verra tout ce que la Prudence dicte à de sages Magistrats, & tout ce que l'amour de la Liberté & le zèle pour leurs Privilèges inspi-

## x A V E R T I S S E M E N T.

rent à des Citoyens qui revèrent leurs Magistrats, dont ils sont à leur tour tendrement chéris.

LES Pièces qui concernent ces Démêlez des deux Républiques de *Hambourg* & de *Geneve*, auroient pû former un juste Volume; mais ayant quelques feuilles de reste, pour rendre celui-ci égal à ses aînez, j'y ai ajouté la suite des *Actes & Mémoires qui concernent la Guerre & la Pacification en 1734. & 1735.* On en a le commencement dans le Tome IX., nous donnons ici ce qui regarde le *Plan de Pacification* & les pressantes instances des Puissances Maritimes pour retablir la Paix. Au moment que nous finissons ce Volume (*Janvier 1736.*) nous nous flattons de la toucher du doigt; mais, *quanta cadunt inter humana supremaque labra!* le moindre petit événement, la mort d'un homme, un rien, peut renverser, dans ces cas importants, les espérances les mieux fondées. L'*Espagne* n'est pas encore convenue des conditions auxquelles elle

# A V E R T I S S E M E N T. xi

elle pourroit accéder au Traité qu'on lui propose; elle n'a même consenti qu'à un Armistice provisionel en *Italie*; ainsi nous sommes obligez de renvoyer au Volume suivant le Traité, ou les Traitez qui retabliront la tranquillité, & nous les ferons précéder par tous les Mémoires, Actes, &c. qui ont été publiez en *Pologne*, en *Russie*, dans l'*Empire*, & ailleurs, tant par rapport à la Scission & à la Guerre, que par rapport aux Démêlez de quelques Princes & Electeurs avec la Cour Impériale. Peut-être la situation des affaires de *Geneve* nous fournira-t-elle encore quelques Actes, & la Négociation de *Coppenhague* une Convention entre la Cour de *Danemarck* & la Ville de *Hambourg*; qui retablira la bonne intelligence & la confiance. Voilà quelle sera la matière du *onzième Volume*, que nous publierons le plutôt qu'il sera possible.

# T A B L E

DES

## P I È C E S

*Contenues dans le Tome X.*

DEMELEZ DU ROI DE DANEMARC  
AVEC LA VILLE DE HAMBOURG.

**D** *Eduction sur le Différend entre le Roi de  
Danemarc & la Ville de Hambourg au  
sujet de la Monnoye.* pag. 3

*Ordonnance de la Ville de Hambourg au su-  
jet des mauvaises Espèces, du 23. Juin  
1724.* 167

*Réglement du Roi de Danemarc pour la Reduc-  
tion des Pièces de 12. & de 2. sols du 15.  
Juillet 1726.* 169

*Ordonnance du Roi de Danemarc pour la Re-  
duction des Pièces de 16. sols, du 31. Juillet  
1726.* 171

*Edit de la Ville de Hambourg pour la Monnoye ,  
du 15. Août 1726.* 172

*Réglement de la Banque Courante.* 180

*Tables des nouvelles Espèces Courantes de Ham-  
bourg.* 191

*Notification de la valeur intrinsèque du nouvel  
Argent de Hambourg, & de plusieurs Espe-  
ces étrangères.* 195

Pa

# TABLE DES PIÈCES. XIII

<i>Patente du Roi de Danemarck pour les payemens à faire après la Réduction, du 14. Août 1726.</i>	196
<i>Mémoire du Resident de Danemarck à Hambourg, contre la Table des Monnoyes Etrangères.</i>	198
<i>Réponse au Mémoire précédent.</i>	199
<i>Mandement du Roi de Danemarck, pour défendre tout Commerce avec la Ville de Hambourg, du 15. Nov. 1726.</i>	201
<i>Raisons du Roi de Danemarck d'insister sur l'abolition de la Banque Courante de Hambourg.</i>	206
<i>Information des Différens avec la Ville de Hambourg au sujet de la Monnoye, avec des Remarques.</i>	210
<i>Deduction de la Liberté &amp; Immédiateté de la Ville de Hambourg.</i>	231
<i>Deduction des Demêlez de la Ville de Hambourg avec la Cour de Danemarck au sujet de la Cour de Schauenbourg.</i>	243
<b>MÉMOIRES CONCERNANT LES TROUBLES DE LA VILLE DE GENEVE DEPUIS 1732. JUSQU'A LA FIN DE 1734.</b>	265
<i>Représentations des Citoyens &amp; Bourgeois aux Conseils, touchant les Impôts &amp; les Fortifications.</i>	271
<i>Additions aux Représentations précédentes.</i>	307
<i>Protestation des Citoyens contre les mauvaises in-</i>	

<i>interprétations données à leurs Représentations.</i>	329
<i>Conseil Général du 8. Juillet 1734.</i>	
<i>Declaration des Bourgeois au sujet de la Prise d'armes du mois de Juin.</i>	346
<i>Propositions des Citoyens &amp; Bourgeois du 9. Juillet.</i>	348
<i>Declaration des Citoyens &amp; Bourgeois sur la Prise d'armes, approuvée en Conseil.</i>	354
<i>Arrêt du Grand Conseil sur les Propositions des Bourgeois &amp; Citoyens.</i>	356
<i>Harangues des Bourgeois aux Députés de Zurich &amp; de Berne.</i>	360
<i>Réponse des Députés.</i>	362
<i>Seconde Harangue des Citoyens &amp; Bourgeois aux Députés de Zurich &amp; de Berne.</i>	366
<i>Protestation des Citoyens &amp; Bourgeois du 1. Août, &amp; l'Arrêt du Grand Conseil pour l'admettre &amp; l'enregistrer, &amp; les nouveaux Grièfs.</i>	375
<i>Arrêt du Grand Conseil au sujet des Tamponneurs.</i>	389
<i>Jugement du Conseil sur divers Ecrits séditieux.</i>	392
<i>Ordre du Syndic de la Garde pour la Garnison en cas d'Alarme.</i>	394
<i>Lettre des Cantons de Zurich &amp; de Berne aux Conseils de Geneve.</i>	398
<i>Réponse.</i>	400
<i>Représentation des Citoyens &amp; Bourgeois du 25. Octobre.</i>	403
	<i>Ju-</i>

<i>Jugement du Petit Conseil sur la Représentation précédente.</i>	405
<i>Représentations du 6. Décembre.</i>	407
<i>Arrêt du Grand Conseil sur les Représentations précédentes.</i>	416
<i>Représentations du 12. Décembre.</i>	420
<i>Déclaration des Citoyens &amp; Bourgeois du 18. Décembre.</i>	423
<i>Arrêt du Conseil Général du 20. Déc.</i>	425
<i>A. B. C. D. E. F. G. H. Divers Extraits du Régître des Deux-Cens , depuis le 4. de Juin jusqu'au 2. Juillet.</i>	428
<i>I. Faux Extraits repandus dans le Public.</i>	443
<i>K. Lettres des Cantons Alliez aux Conseils.</i>	443
<i>L. Réponse à la Lettre précédente.</i>	446
<i>M. Règlement sur l'Office du Syndic de la Garde.</i>	448
<b>ACTES ET MEMOIRES CONCERNANT LA GUERRE ET LA PACIFICATION EN 1734. ET 1735.</b>	452
<i>Projet d'Accommodement &amp; de Pacification.</i>	454
<i>Déclaration de l'Empereur sur le Projet de Pacification.</i>	463
<i>Déclaration des Alliez sur le Projet de Pacification.</i>	470
<i>Seconde Déclaration de l'Empereur sur le Projet de Pacification.</i>	484
<i>Déclaration des Puissances Maritimes touchant</i>	

# xvi TABLE DES PIÉCES.

<i>chant les Réponses respectives sur le Projet de Pacification.</i>	486
<i>Nouveau Plan de Pacification.</i>	489
<i>Harangue du Roi de la Gr. Bretagne en prorogeant le Parlement en 1735.</i>	490
<i>Mémoire présenté par l'Ambassadeur d'Angleterre à L. H. P. le 7. Juin 1735.</i>	494
<i>Declaration des Rois Alliez touchant l'Armistice.</i>	497
<i>Résolution &amp; Remarques de L. H. P. sur la Declaration précédente, du 20. Juillet 1735.</i>	499
<i>Mémoire du C. d'Ulefelt présenté à L. H. P. le 14. Juillet 1735.</i>	503
<i>Réponse de L. H. P. au Mémoire précédent.</i>	509
<i>Pro Memoria de la Cour Impériale, remis à Mr. Hamel-Bruyninx le 26. Août 1735.</i>	511
<i>Declaration de l'Empereur sur celle des Alliez du 20. Juillet.</i>	512
<i>Eclaircissemens donnez par l'Ambassadeur de France.</i>	515
<i>Articles Préliminaires conclus à Vienne en Octobre.</i>	519

*Fin de la Table.*







# RECUEIL HISTORIQUE

D'ACTES, NEGOCIATIONS,  
MEMOIRES ET TRAITEZ.



DÉMELEZ DE LA COUR DE DANEMARC,  
AVEC LA VILLE DE HAMBOURG.

„ **C**eux qui ont une juste idée 1<sup>o</sup>.  
„ de ce que c'est qu'une Ville  
„ Impériale, & 2<sup>o</sup>. de l'atten-  
„ tion qu'ont naturellement tous  
„ les Princes à étendre les limi-  
„ tes de leurs Etats, & à ne souffrir en au-  
„ cune manière que leurs Voisins empié-  
„ tent sur leurs droits, ne seront aucunement  
„ étonnez des disputes, pour ainsi dire, per-  
„ petuelles qui sont entre le Roi de Dane-  
„ marc, en qualité de Duc de Holstein, &  
„ la Ville Impériale & Anséatique de Ham-  
„ bourg. Il y en a peu, ou pour mieux dire  
„ aucune, sur qui quelque Prince ne forme  
„ des Prétentions, & à qui l'Immédiateté  
*Tome X.* A „ ne

„ ne soit disputée. Effectivement il y a un  
 „ grand préjugé contre leur indépendance ,  
 „ qui naît de leur situation dans le territoire  
 „ d'un autre ; *Hambourg & Lubec* , par exem-  
 „ ple , sont situées sur le territoire de Hol-  
 „ stein ; *Cologne* dans celui de l'Archevêché ;  
 „ *Erfort* au centre de la Thuringe , *Ratisbonne*  
 „ dans la Baviere , &c. mais toutes , ou la plu-  
 „ part , fondent leur liberté sur des conces-  
 „ sions Impériales , & ne s'y maintiennent  
 „ qu'avec l'aide de l'Empereur , auquel el-  
 „ les sont toujours fort attachées.

„ On peut voir dans *Les Intérêts Présens &*  
 „ *Prétentions des Puissances de l'Europe, Tome*  
 „ *I. pag. 781. de la Nouvelle Edition* , les Pré-  
 „ tentions du Roi de Danemarck , comme  
 „ Duc de Holstein , sur la Ville Impériale de  
 „ Hambourg. Ce sont les mêmes , renouvel-  
 „ lées de nos jours , ou plutôt continuées , car  
 „ les Rois de Danemarck ont eu soin , en  
 „ les reveillant en toute occasion , de ne les  
 „ pas exposer à subir prescription. Ci-devant  
 „ elles ne rouloient que sur deux articles , la  
 „ Franchise du *Schauenburgshof* & l'Immédia-  
 „ teté de Hambourg : mais la Ville ayant fait  
 „ depuis 1716. quelque changement dans les  
 „ Monnoyes , donna lieu à un nouveau Grief ,  
 „ que le feu Roi de Danemarck prit si fort à  
 „ cœur , qu'il interdit tout Commerce à ses Su-  
 „ jets avec la Ville de Hambourg. Depuis ce  
 „ tems-là on a travaillé à un accommodement ,  
 „ sans succès , jusqu'au commencement de l'an-  
 „ née dernière 1734. que le Roi de Dane-  
 „ marc fit insinuer à la Ville , qu'il prétendoit  
 „ terminer ce différend de manière ou d'autre ,  
 „ & qu'il souhaitoit sçavoir l'intention du Sé-  
 „ nat

„ nat par rapport à la fatisfaction que Sa Ma-  
 „ jesté prétendoit, & qui consistoit à revoquer  
 „ l'Edit ou Règlement pour les Monnoyes  
 „ de 1726. Le Magistrat ayant déclaré, que ja-  
 „ mais la Ville ne consentiroit à cette aboli-  
 „ tion, Sa Majesté Danoise fit arrêter quel-  
 „ ques bâtimens Hambourgeois, tant dans le  
 „ Sundt qu'à l'entrée de l'Elbe, & elle les fit  
 „ conduire à Copenhague, menaçant d'en  
 „ confisquer les Cargaisons, si la Ville refusoit  
 „ plus longtems la fatisfaction que Sa Majesté  
 „ prétendoit. Quelques Puissances s'intéres-  
 „ ferent pour la Ville, la Confiscation fut  
 „ suspenduë, & elle l'est encore [Août 1735]:  
 „ la Ville a envoyé des Députez à Copenha-  
 „ gue pour traiter avec les Ministres du Roi,  
 „ & quoiqu'ils y ayent été déjà près d'un an,  
 „ on ne voit pas encore apparence à terminer  
 „ ce Démêlé. Voici les Pièces publiées de  
 „ part & d'autre.

## DEDUCTION

*Sur le Différend entre Sa Majesté Royale de  
 Danemarc, & la Ville de Hambourg,  
 au sujet du nouveau Règlement des Mon-  
 noyes de la Ville, depuis l'année 1725.  
 jusqu'au 25. d'Août 1734.*

## INTRODUCTION.

COMME les différens de la Ville de Ham-  
 bourg avec le Roi de Danemarc, en  
 qualité de Duc de Holstein, au sujet du nou-  
 veau

veau Règlement des Monnoyes de la Ville, émané l'an 1726, ont donné occasion à différens raisonnemens dans les Païs étrangers, & que cette affaire n'est pas encore réglée au contentement des Intéressiez, la Ville, après avoir fait de son côté toutes les soumissions imaginables envers Sa Majesté Danoise, & ayant jusqu'à présent enduré plusieurs disgrâces, sans qu'il y soit entré de sa faute, s'est à la fin cru obligée d'exposer aux yeux du Public impartial les véritables circonstances de cette affaire; d'autant qu'on la pousse à la Cour de Danemarck à la dernière rigueur, & qu'il semble qu'on y cherche expressement à se servir de ce prétexte, pour priver la Ville de ses Droits & de ses Immunités incontestables, comme Membre & Ville immédiate de l'Empire.

C'EST pourquoi il est à présumer, que les Personnes raisonnables ne trouveront pas à redire, si la Ville ne peut plus s'empêcher de démontrer ici son innocence & ses droits légitimes, y étant obligée par tout ce que les Loix divines, naturelles, civiles & communes permettent & ordonnent.

LA Ville est d'ailleurs très-persuadée, & a une ferme confiance, que Sa Majesté, comme le Roi le plus juste & le plus débonnaire, lui accordera la faveur de prendre des informations ultérieures, sur une affaire qui ne tend qu'à l'utilité publique, qui est conforme aux Privilèges & aux Immunités de la Ville, & elle le supplie aussi très-humblement, de vouloir recevoir gracieusement cette Deduction.

IL est incontestable que la conservation  
des

des Monnoyes a été de tout tems, comme elle est encore à présent, un des plus importants intérêts du bien public ; & qui intéresse d'autant plus une Ville qui en a toujours joui par les Priviléges de sa liberté & de son Commerce, qui est l'ame de sa conservation : d'ailleurs les Monnoyes de tout l'Empire sont dans une connexion si inseparable avec celles de la Ville de Hambourg, qu'il est impossible que les unes puissent subsister sans les autres.

POUR donner une idée succinte de toute la controverse, il faut bien remarquer, que depuis plusieurs années, & particulièrement depuis que les Ecus de Banque, & leurs Especes inférieures, ne furent plus employez que dans le Commerce, ou à payer les Contrats & les Lettres de Change, & qu'on commença à se servir de la Monnoye courante dans toutes les autres nécessitez de la vie ; la Ville fit battre elle-même de la Monnoye courante, dont  $11\frac{1}{2}$  Ecus, ou 34 Marcs de Lubec (dont chacun vaut 16 sols) avoient la valeur intrinsèque de 16 Lots d'argent fin ; c'est ainsi que la Ville a toujours taché en tout tems d'égaliser, suivant les Constitutions de l'Empire, & autant que le prix de l'argent l'a permis, ses Especes courantes aux Ecus de Banque, dont 9 Pièces ou 27 Marcs de Lubec contiennent un Marc d'argent fin ; en sorte que la Monnoye leur a donné fort peu, & quelquefois point de profit.

DANS ce tems on observa également la même valeur intrinsèque dans l'Argent courant qu'on battit, tant dans les Païs voisins, que dans le Holstein même.

ET toutes ces différentes sortes d'Argent courant eurent à-peu-près le même *Agio* contre l'Argent de Banque , à moins que l'*Agio* de la Banque n'y mît quelquefois de la variation, par les circonstances & par les conjonctures du Commerce ; ou que l'Argent courant haussioit ou baissioit par rapport aux Especes, suivant que celles-ci étoient recherchées, & qu'il y en avoit abondance ou disette ; cependant les variations de l'*Agio* de la Banque ne furent pas alors si fréquentes, & n'arriverent pas tout d'un coup, comme en 1710. à environ 16 pour cent contre les Especes.

ET ce fut à-peu-près dans ce tems , qu'on fit battre en Danemarck une nouvelle sorte de Monnoye, de la valeur de 6 sols de Lubec, ou de 12 sols Danois, sur le pied du change de 40 Marcs de Lubec, au lieu qu'il avoit été auparavant de 34 Marcs de Lubec. Et quoique ces nouvelles Especes d'Argent courant apportassent un profit considérable au trésor Royal, & aux Admodiateurs des Monnoyes (ce qui a été la source de tous les maux) cependant leur Valeur intrinsèque étoit de 18 pour cent moindre que celle des précédentes: on continua toujours de battre de ces nouvelles Especes, & encore en plus grande quantité, qui se disperferent peu-à-peu par-tout, & en cette Ville, où, par l'inadvertance des particuliers & encore par d'autres circonstances, elles conserverent le même *Agio* que le bon Argent; ainsi il n'est pas difficile de comprendre, que ce mélange de bonnes & de mauvaises Especes, & l'égalité de leur *Agio*, fournirent la meilleure occasion du monde aux Usuriers, & aux Admodiateurs des Monnoyes

noyes & à leurs Correspondans, de s'enrichir, & d'enlever les bonnes Espèces, qui étoient d'un meilleur alloi de 4 pour cent, pour les remettre au creuset & pour en fabriquer toujours dans les Monnoyes Danoises de ces méchantes Pièces de six sols. Le bon Argent, & particulièrement celui de la Ville de Hambourg, commença donc à devenir rare, & s'éclipsa à la fin tout-à-fait; l'*Agio* de la Banque haussa quelquefois très-haut, & tout d'un coup, par plusieurs circonstances, jusqu'à ce qu'il se trouva à la fin en peu d'années à 33, de 16. qu'il avoit été auparavant; il parut même qu'on ne verroit jamais de fin à tous ces différens changemens, & on craignit encore pis pour l'avenir, d'autant qu'on voyoit déjà se glisser dans le Public d'autres petites Pièces d'un moindre alloi que celles de Danemarck, qui firent craindre avec raison, que cela ne ruinât à la fin tout le Commerce.

LES Etrangers, aussi-bien que ceux de la Ville, souffroient déjà considérablement par la confusion des Monnoyes, par la hausse exorbitante & par l'incertitude de l'*Agio*; chacun en fit des plaintes ameres; les Négocians, les Capitalistes, les Propriétaires des Maisons, les Administrateurs des Déniers publics, des Eglises & des Fondations, en un mot, tous ceux qui s'intéressoient pour le Bien public, & qui étoient trop généreux pour vouloir profiter de ces confusions, pressèrent le Magistrat de prévenir la suite de ces maux, & de songer sérieusement aux moyens de les finir avec efficace. Il y avoit longtems que la Ville prenoit patience, espérant que le remède à ses maux viendrait du dehors, & de

l'endroit qui en avoit été la cause ; mais elle eut beau attendre & espérer, on n'y pensa pas seulement : c'est pourquoi elle fût obligée de s'aider elle-même , le mieux qu'elle pût, sans pourtant fournir occasion à qui que ce fût, de pouvoir se plaindre d'elle avec justice.

JAMAIS il n'auroit été possible à la Ville de redresser ces Grieffs, & de prévenir par conséquent la ruine totale de son Commerce, si elle n'avoit pas eu le Privilège de battre elle-même Monnoye, & si elle n'avoit pas eu depuis longtems une Banque, qui pouvoit suffisamment fournir de l'Argent en Espèces ; c'étoient ces deux moyens seuls qui pouvoient lui fournir les remedes nécessaires.

LE Magistrat & les Bourgeois de la Ville prirent donc la résolution unanime le 25. de Janvier de l'an 1725., de se servir de leurs Privilèges & de la Régale des Monnoyes, pour faire battre une suffisante quantité d'Argent courant sur l'ancien pied de 34 Marcs de Lubec ; & de réduire son *Agio* sur le pied qu'il avoit été avant la confusion que l'introduction du mauvais Argent avoit occasionnée, c'est-à-dire à 16 pour cent contre l'Argent de Banque, (ce qu'on avoit jusques à présent cru être une chose impossible ; ) & ceci dans la seule intention, de remedier, pour la conservation de la Ville & de son territoire, au mal passé & présent, & de prévenir celui qui y pourroit encore arriver à l'avenir par le même inconvenient : il seroit encore facile de prouver avec évidence, en cas de besoin, que par des raisons réelles il étoit impossible de hausser ou de diminuer l'*Agio* au-dessus ou au-dessous.



deffous de 16. pour Cent, si on vouloit battre de nouvelles Eſpeces à l'ancien titre de la Monnoye. Pour fixer pour toujours la Valeur de ces nouvelles Eſpeces, il étoit encore néceſſaire d'ériger une Banque nouvelle & particuliere pour cet Argent, comme celle de l'ancienne Banque des Eſpeces de l'Empire, afin que chacun y pût toucher incontinent, pour 100 Ecus en Eſpeces, 116 Ecus Argent courant de Hambourg, & *vice verſa*.

VOILA le précis de l'Edit des Monnoyes, que le Magiſtrat de la Ville de Hambourg fit émaner & exécuter réellement le 15. de Novembre 1726, & que perſonne, qui ſe donnera la peine de l'examiner à fond, ne trouvera excéder ni les Priviléges ni les Conſtitutions de la Ville, & encore moins contraire à la juſtice, à l'équité & au ſalut public. Le nouvel Argent courant de la Ville contient la même Valeur intrinſèque que celui du tems paſſé. La nouvelle Banque courante n'eſt qu'une Caiſſe publique de l'Argent de la Ville, & elle ne peut recevoir aucun Argent au coin étranger, d'autant que la quantité & la qualité de l'Argent de la Ville dépend uniquement de ſa ſeule diſpoſition, dont elle eſt reſponſable & garantie; ce qu'elle ne peut être de l'Argent étranger (comme elle n'y eſt pas obligée non plus) ſans ſa propre ruine & celle de la Banque. La combinaifon de la Banque des Eſpeces avec celle du Courant ne ſert proprement qu'à fixer l'*Agio*, c'eſt-à-dire la Valeur intrinſèque de cet Argent courant, dont elle reçoit tant en Eſpeces, avant qu'elle paye en Argent de la Ville, & qu'elle eſt toujours prête de reſtituer quand on le demande; ce

qu'elle ne seroit pas capable de faire par rapport à l'Argent étranger.

CETTE fixation de l'*Agio*, bien loin d'être préjudiciable à personne, ne peut être que d'autant plus profitable pour tout le monde, que la certitude du Commerce, qui dépend absolument de la certitude de la Valeur intrinsèque de l'Argent, est toujours infiniment à préférer à un changement continuel, tel que celui auquel on n'a trouvé que cet unique remède qui soit utile au Public, sans faire tort à personne, puisqu'au contraire il fixe la fortune d'un chacun. Il s'agit à présent de démontrer, que la Ville a pû faire ce qu'elle a fait, qu'elle en avoit le Droit & le Privilège, dans la jouissance duquel elle doit être conservée comme Membre immédiat de l'Empire.





CHAPITRE I.

QUE la Régale de battre Monnoye, que la Ville de Hambourg a obtenu des Empereurs depuis plusieurs Siècles, ne dépend absolument de personne que de l'Empereur & du S. Empire, & de quelle manière elle s'est conduite à cet égard jusqu'à la fin du XVII. Siècle.

§. I.

*De l'ancienne Constitution de la Ville  
en général.*

TOUT le monde sçait que dans les Siècles passez la Régale de battre Monnoye ne fut exercée que par les seuls Empereurs; qui, dans la suite du tems, l'accorderent de différentes manières à certains Membres de l'Empire.

ET quoiqu'il ne fût pas hors de propos, de se servir ici de l'occasion, à cause des circonstances de la matière qu'on traitera ensuite, pour détailler un peu les premiers & anciens Gouvernemens de cette Ville, sçavoir comment elle fut gouvernée par les Commissaires & par les Gouverneurs de l'Empereur *Charlemagne*, lorsqu'il jetta, l'an 808. les premiers fondemens de la Ville, & qu'il en fit ensuite une Forteresse frontiere & un boulevard contre les incursions de certains peuples, qu'on regardoit alors comme des Barbares; & comment

ment ensuite on commit à cette Ville le soin de la propagation de la Foi dans les païs voisins, qui apartenoient à la Saxe de ce tems, & qu'on partageoit en *Saxonia Trans-Albina*, & en *Nord-Albingia*; mais parce que cela nous détourneroit trop de notre dessein, & que d'ailleurs ce récit n'est pas d'une nécessité absolüe, on se contentera de remarquer ici en peu de mots, le tems & le periode où la *Saxonia Trans-Albina*, qui ensuite fut célèbre sous le nom de Comté, & après de Duché de Holstein, parvint à la Maison des Comtes de Schauenbourg; où on fera voir en même tems la connexion des principaux événemens, pour autant qu'ils seront nécessaires au sujet que nous traitons ici.

LORSQUE l'Empereur *Henri V.* donna l'an 1106. l'Investiture du Duché de Saxe à *Lothaire* Comte de Supplenbourg (qui parvint ensuite à la Couronne Imperiale) celui-ci conféra pour la première fois la Comté de Holstein au Comte *Adolphe I.* de Schauenbourg; il seroit superflü de deduire ici au long, dans quelle situation la Ville de Hambourg s'est trouvée dans ce tems-là par rapport à ses droits & juridictions, parce que cela s'est déjà fait suffisamment dans d'autres Ecrits que la Ville a fait publier à ce sujet, & qu'on se trouve d'ailleurs en état de prouver avec plus d'évidence que jamais, s'il étoit nécessaire, que depuis la fondation de la Ville, elle a été très-exacte à veiller sur sa Liberté, & à prévenir tout ce qui pouvoit y donner la moindre atteinte dans les choses réelles. Et bien loin d'avoir jamais été privée récllement de cette Liberté, elle a été toujours ouvertement assistée & revendiquée

quée par l'Empereur & l'Empire, lorsque pareil cas est arrivé.

## §. 2.

*Dans quel Etat la Monnoye de la Ville se trouvoit dans le XII. Siècle , & du Privilège que l'Empereur lui accorda en 1189.*

**P**OUR venir au fait, & pour nous préparer à entrer dans l'Examen de la Monnoye de la Ville, il faut remarquer, qu'elle fut gratifiée par l'Empereur dès le XII. Siècle, de plusieurs importans Articles qui appartiennent réellement à la Régale de battre Monnoye; & que l'Empereur *Frederic I.*, dans son Privilège de l'Année 1189, lui accorda entre autres choses, le droit

I. QUE la Ville auroit la liberté d'établir des endroits commodes pour changer les différentes sortes d'Argent, pourvû que cela ne se fît point devant la Maison de la Monnoye; (Voici les propres termes de l'Original: ) *Argentum quoque in ipsa Civitate, si quis cambire voluerit, in quocumque loco fuerit opportunum, cambiat, nisi fuerit ante Domum Monetæ.*

IL paroît donc clairement que le Change, aussi-bien que le droit de battre Monnoye, n'a pas entierement dépendu dans ce tems, de la seule disposition des Comtes de Holstein, puisqu'autrement ils n'auroient pas eu besoin (comme on le verra bientôt) de demander à l'Empereur cette liberté pour la Ville. Et la raison pourquoi il ne fut pas permis aux Changeurs d'établir leurs Bureaux devant l'Hôtel de la Monnoye, étoit proprement, afin

afin que cette Maison n'en reçût pas trop de perte, d'autant que le Change lui étoit privativement affecté, suivant la coûtume ordinaire de ces tems-là: ce qu'on trouve aussi dans le Privilège de la Ville de Lubec de l'année 1188, & dans plusieurs autres Documens.

LA Ville de Hambourg, pour exécuter donc ces ordres de S. M. Imperiale, conféra le droit de changer toutes sortes d'Espèces à certain nombre de personnes, dont la probité & l'habileté étoient connues, & s'y comporta en toute chose avec toute la sagesse requise, pour prévenir les abus qui auroient pû se glisser dans une affaire aussi importante. Et c'est par cette raison, que, lorsque la Banque de Hambourg fut établie l'an 1619., & qu'on y ajouta le droit de battre la Monnoye de la Ville, & de changer toutes sortes d'Espèces, on défendit, par un Mandement publié de la part du Magistrat & sous de grosses amendes, à tous les particuliers de la Ville, de se mêler à l'avenir du change des Espèces. Et quoiqu'on n'y tienne pas à présent la main avec tant de rigueur, on voit pourtant que la Ville est toujours en droit d'y pourvoir.

II. Ce Privilège donne aussi à la Ville le droit d'Essai de toutes les Espèces du dehors, & d'en fixer la Valeur courante suivant leur poids & le titre de l'argent. *Potestatem etiam habebant (Burgenses de Hamborch) examinandi denarios monetarum in pondere & puritate.*

Ce qui marque, sans aucune contradiction, que cet article du Privilège Imperial donne aux Bourgeois de Hambourg des prérogatives beaucoup plus étendues dans ce Droit obtenu de battre Monnoye, puisqu'il leur permet d'a-

voir

voir leurs Essayer, & Contrôleur particuliers de la Monnoye; d'essayer toutes sortes de Monnoyes, & par conséquent celles des Comtes de Holstein; de publier ensuite leur Valeur intrinsèque, & de les évaluer.

IL paroît encore par le même article de ce Privilège, que le droit des Monnoyes de la Ville n'a dépendu dans ce tems de personne que de l'Empereur seul.

III. CE qui fait voir clair comme le jour, que l'Empereur n'a accordé ce Privilège à la Ville, que sur les instances d'*Adolphe III.* Comte de Holstein (petit-fils d'*Adolphe I.* dont nous avons fait mention §. 1.) Voici le prélu-  
de du Privilège: *Ad petitionem dilecti & fidelis nostri Comititis Adolphi de Scowenburg, concedimus civibus suis in Hamborch degentibus, &c.* Et en effet, quel besoin y auroit-il eu d'obtenir de l'Empereur la liberté de changer & d'essayer toutes sortes d'Espèces pour le profit & pour le bien de la Ville, si le Comte avoit été entièrement maître de la Régale de la Monnoye? La conséquence que les Comtes ont voulu tirer pour leur avantage dans la suite des tems, de ce qu'on y qualifie les Bourgeois de *Cives Comititis*, & qu'ils en ont prétendu une sujettion absoluë de la Ville, n'en peut pas être tirée non plus, puisque c'étoit dans ce tems-là une manière de s'exprimer dont on est à présent revenu, à cause des conséquences qui en ont résulté.

CE qui est certain, c'est que si-tôt que la réalité d'une chose ne s'accorde pas avec les termes, elle s'affoiblit, & s'évanouit enfin entièrement. Par exemple, dans le Privilège du Roi d'Angleterre *Henri III.* de l'année

1266. où il permet à ceux de Hambourg d'avoir dans toutes les Villes du Royaume leurs Compagnies particulières de commerce, & d'y exercer leur juridiction entre eux, quant au Négoce, (dans l'original *habeant Hansam suam per se ipsos*) il est dit, que le Roi avoit concédé ce droit à la requisition du Duc de Brunswic (*Albert*) à ses Marchands de Hambourg (dans l'original, *mercatoribus ipsius Ducis in Hamborch*). Or comme de ces expressions on ne peut absolument pas inférer la moindre sujétion de la Ville aux Ducs de Brunswic, qui n'en ont jamais tiré une conséquence à leur avantage ; d'autant moins peut-on encore extorquer des conséquences défavantageuses pour la Liberté de la Ville, des Privilèges qu'elle a obtenu des Empereurs, parce qu'il ne convient jamais à de vrais sujets, & encore moins à leur Seigneur territorial, de mandier pour eux des Privilèges, qui ne peuvent être accordez que par le Chef suprême.

Lors donc que le Comte *Adolphe III.* eut obtenu ce Privilège pour la Ville, *il le confirma* lui-même, l'année suivante, (suivant la manière de s'exprimer de ce tems-là : ) ce que plusieurs de ses successeurs ont continué de faire ; mais on aura d'autant moins de raison de s'étonner de pareilles expressions, qu'on a des exemples, que de simples Gentilshommes déclarent dans leurs Lettres, qu'ils ont confirmé & ratifié tel ou tel Privilège de l'Empereur.



## §. 3.

*L'Etat de la Monnoye de la Ville dans le XIII. Siècle, & comment on y a fixé l'usage des grosses Espèces, & la véritable Valeur intrinsèque des autres Monnoyes.*

DANS le XIII. Siècle on trouve déjà plus de preuves, que la Ville n'a pas eu seulement un Droit incontestable de battre Monnoye, mais que même ce Droit s'est étendu de plus en plus, puisqu'elle régla alors, que toutes les grosses Espèces qu'on battroit dans sa Monnoye, feroient à-peu-près du plus fin argent, & elle convint avec les Comtes, qu'on ne fabriqueroit aussi à l'avenir de leur côté, que des Espèces d'aussi bon aloi : & ce fut aussi dans ce tems, que la Ville fit sa première Convention avec celle de Lubec pour l'observation inaltérable de ce Règlement des Monnoyes. On se contente de renvoyer simplement aux Documens en passant, puisque l'affaire de la Monnoye prit tout une autre face dès le commencement du Siècle suivant; cependant on verra par ce qui est dit ci-dessus, que la Ville a toujours, & dès le commencement, posé pour fondement de sa Monnoye, de battre de l'Argent de bon aloi, & principalement de grosses Espèces; & elle n'a pas manqué d'observer ensuite, & en tout tems, les mêmes principes par rapport à son propre Argent, autant qu'il a été possible; ce qu'on verra avec évidence par la suite de nos observations.

## §. 4.

*L'Etat de la Monnoye dans le XIV. Siècle,  
& comment les Comtes ont cédé l'an 1325.  
le Droit qu'ils prétendoient encore avoir à  
la Monnoye de la Ville.*

DANS le XIV. Siècle la Ville entra dans une possession entière & libre du Droit de battre Monnoye, pour autant que les Comtes y auroient encore pû former des prétentions; parce que les Comtes de Holstein *Jean Gerard & Adolfe*, vendirent, cederent & transporterent en 1325, avec le consentement de leurs héritiers, au Magistrat & aux Bourgeois de Hambourg, leur Hôtel des Monnoyes, avec tous ses droits, émolumens & profits, & avec toutes ses appartenances, comme leurs ancêtres & eux-mêmes l'avoient possédé, & en avoient joui jusqu'à présent: renonçant pour cet effet à tout droit & propriété qui jusqu'à présent leur avoit appartenu dans l'Hôtel des Monnoyes, à eux & à leurs héritiers, & qui leur en pourroit encore appartenir pour l'avenir; qu'ils consentoient en même tems, que le Magistrat & les Bourgeois de Hambourg possédassent, & jouissent de l'Hôtel des Monnoyes pour toujours, sans aucune contradiction ni chicane, soit de leur propre part, ou de celle de leurs héritiers. En même tems ils donnerent au Magistrat & à la Bourgeoisie le pouvoir & l'autorité de battre telle quantité de Monnoye qu'ils jugeroient eux-mêmes être convenable, & aussi sou-

souvent que la nécessité & le bien de la Ville le demanderoit ; mais en y observant toujours l'ancien Titre déjà établi , c'est-à-dire quant à la qualité de leur Argent, *quod marca hujusmodi Denariorum debet ad dimidinum fertorem in puritate argenti* ; & quant au poids, *ad quadraginta solidos & sedecim, aut decem & octo Denarios conservari*. Les Comtes établirent en même tems comme un droit perpetuel, & comme une loi irrévocable, qu'il ne seroit plus permis, ni dans leurs Villes, ni dans aucun autre endroit de tous les païs de leur jurisdiction, que dans la seule Ville de Hambourg, de battre Monnoye.

Le Diplome des Comtes de Holstein est trop important & trop remarquable, pour le passer si légèrement sans y faire les remarques très-nécessaires (a). IL

(a) Le voici en entier dans sa langue originale : *In nomine Domini, amen. Gerardus, Johannes, ac Domicellus Adolfus, Dei gratia Comites Holsatie, Stormarie & Scowenberch, omnibus in perpetuum presentia visuris & auditoris Salutem in Domino sempiternam. Noverit felix etas presentium & prospera successio futurorum, quod nos, cum pleno consensu & beneplacito nostrorum heredum, & maturo consilio nostrorum fidelium vassalorum, concorditer vendidimus & liberaliter resignavimus Dilectis nostris Consulibus & Civibus in Hamborch, Monetam nostram, cum omnibus juribus, proventibus, utilitatibus & pertinentiis, quibus Progenitores nostri quandam Comites Holsatie nobiles felices memorie, & nos, eandem Monetam hactenus possedimus, Renuntiantes omnibus juribus & proprietatibus que nobis & nostris heredibus in dicta Moneta usque in presens compete-  
bant & competere poterant in futurum. Volentes ut iidem Consules & Cives Hamburgenses eandem Monetam ut antea perpetuis temporibus teneant, & possideant, absque nostra & nostrorum heredum contradictionibus & impedimentis quibuscumque, pacifice & quiete. Damus etiam eisdem Consulibus & Civibus nostris plenam auctoritatem & omnimodam potestatem emendi & argendi denarios quandocumque voluerint & quotiescumque viderint expedire, hoc sane addito, quod Marca hujusmodi denario-*

IL contient donc principalement,

I. UNE Cession & un Transport entier de la part des Comtes de Holstein en faveur de la Ville de Hambourg, de tous les droits & prétentions qu'ils ont jusques-là encore eu sur la Monnoye, & ceci pour toujours, & sans dépendance des Comtes; de manière que, s'il est vrai que dans tous les Droits du monde on ne trouve plus de retour, lorsqu'on a une fois renoncé à une chose, le *Casus in terminis* se trouvera certainement ici.

Et comme l'occasion se présente ici naturellement & de soi-même, de dire quelque chose en passant du différend qui vient de survenir à cause du Droit des Monnoyes de la Ville avec Sa Majesté Danoise, comme Duc de Holstein (puisque'on ne le peut autrement considérer dans cette affaire que comme Co-Etat du S. Empire); il paroît avec évidence, que les Comtes de Holstein n'ont pas seulement transporté, cédé & vendu, en vertu du passage allegué de leur Diplome, tous leurs droits &

*nariorum debet ad dimidium fertonem in puritate argenti. & ad quadraginta solidos & sedecim aut decem & octo denarios in pondere, conservari. Preterea pro lege perpetua & jure irrevocabili statuimus presentibus & sanximus, quod in tota Terra nostra & in omnibus districtibus nostris, in perpetuum, preterquam in Civitate Hamburgensi, nullus eudet aut fabricabit denarios, aut per alium faciet fabricari. Testes aderant strenui & honesti viri Dominus Willelmus, Prepositus Monasterii in valle virginum, Marquardus de Wistense, Thetienus de Wensinen, Johannes de Brocdoerpe, Milites, Marquardus Stake & Hinricus de Wilsede, vasalli nostri fideles, & plures alii fide digni; & ut premissa robur obtineant perpetue firmitatis, presentem paginam inde conscriptam Sigillorum nostrorum appensionibus jussimus roborari. Datum & actum Hamborch anno Domini Millesimo CCC, XX, Quinto, feria tertia post festum omnium sanctorum proxima.*

& prétentions sur la Monnoye, & les annexes, à la Ville à perpetuité, mais que la Ville en a jouï paisiblement au-delà de 400. ans, ce qu'on fera bien-tôt voir par des preuves incontestables: enforte que tout le différend seroit aisé à decider suivant les régles de la justice & de l'équité. Or, le Droit de la Monnoye ayant été cédé entierement à la Ville, sans que les Comtes s'y soient reservez la moindre dépendance, il lui appartient aussi *optimo titulo*, & la Ville a sans doute la liberté d'y faire telle disposition qu'elle trouve être convenable pour sa propre conservation, pourvu que l'Empereur & le S. Empire en soient contents; enforte qu'il ne convient en aucune manière à Sa Majesté, (dont les Ancêtres se sont desistez de la manière la plus solemnelle, & en vertu de l'Acte allegué, de toutes leurs prétentions sur la Monnoye de la Ville) d'y mettre obstacle; ce que nous alleguons seulement ici en passant, parce qu'il en sera après parlé plus amplement. On trouve encore dans le Diplome,

II. Des soins particuliers de la part des Comtes de Holstein pour la conservation des bonnes Especes d'Argent blanc, & au Titre établi dans ce tems dans l'Empire, & qui ne différoit en effet que de 4. grains d'argent fin dans le marc, de la valeur des Ecus en espee qu'on a établi après dans l'Empire en 1566; enforte que la précaution des Comtes regarde sans doute la valeur intrinsèque de toutes sortes d'Especes, mais bien spécialement de celles qu'on nomme de grosses Pièces.

IL paroîtra assez clairement, par ce que nous

alleguerons dans la suite, que la Ville de son côté n'a pas manqué jusqu'au tems présent d'y tenir la main, autant qu'il lui a été possible; & il seroit à souhaiter qu'on eût par-tout suivi son exemple.

III. CET Acte de cession & de vente de la Monnoye contient encore un droit & une loi irrévocable, que pour l'avenir on ne devroit plus battre d'Argent dans tous ces quartiers, que dans la seule Ville de Hambourg, & par conséquent qu'aucune Monnoye n'auroit plus cours dans le Holstein, que celle au coin de la Ville; & c'est peut-être pour cette raison, qu'on voit encore sur les vieilles Especes d'Argent la feuille d'Ortie de Holstein à côté des armes de la Ville. On n'examinera pas ici, comment, ni combien de tems les Comtes ont observé de leur côté cette loi, qu'ils avoient eux-mêmes établie comme irrévocable; puisqu'autrement on pourroit prouver, que dans les cas de contravention ils ont été citez par la Ville devant Sa Majesté Impériale: mais quoi qu'il en soit, on trouve pourtant dans plusieurs anciens Actes, & dans d'autres Documens, que la plupart des payemens de ce tems se sont faits en Argent de Hambourg; ce qui fait voir, aussi-bien que le Diplome allégué, la grande confiance que les Comtes & les Etats de Holstein ont eu dans ce tems au Magistrat & en la Bourgeoisie de Hambourg, quant à la conservation constante des bonnes Especes: en quoi certainement ils ne se sont pas aussi trompez, puisque le Holstein ne s'en est jamais mal trouvé, tant qu'on s'est tenu à cet accord.

## §. 5.

*Etat de la Monnoye dans le XV. Siècle, où les Empereurs confirmèrent cette Régale à la Ville, qui suivit toujours ses premiers principes, & s'associa à ce sujet avec plusieurs autres Villes; ce qui donna tant de Crédit à leur Règlement sur la Monnoye, que le Roi Chrétien I, comme Comte, & après comme Duc de Holstein, en fut lui-même très-content.*

**L**A Ville ayant obtenu des Empereurs dans le XV. Siècle la Régale de battre des Especes d'or & d'argent dans toute son étendue, & sans aucune dépendance étrangere, elle en a reçu pendant ce Siècle plusieurs confirmations, comme de l'Empereur *Sigismond* l'an 1435. de l'Empereur *Albert II.* l'an 1438. & de *Frideric III.* l'an 1475.

LA Ville de Hambourg & celle de Lubce s'associerent encore plus étroitement, comme elles avoient déjà fait, pour le Règlement des Monnoyes & la conservation des Especes sur l'ancien pied; & afin que le projet salutaire de ces deux Villes eût d'autant plus de force dans l'exécution, & que ces Especes de bon Argent pussent être introduites & conservées dans d'autres Villes, elles attirerent dans leur confédération celles de Lunebourg & de Wismar; & on les nomma dans ce tems-là les quatre Villes Vandales associées pour le bien & pour les affaires de la Monnoye. Les pièces d'Argent

de la valeur de 16. sols , & celles d'un moindre prix , qu'on fit battre dans ce tems dans ces quatre Villes, avec l'Inscription, *Status Marcæ Lubecensis*, & dont on trouve encore grand nombre, sont, dans leur valeur intrinsèque , conformes au Titre de la Monnoye qu'on établit dans le Siècle suivant.

C'EST donc principalement à ces quatre Villes, en général & en particulier, que tous les Païs voisins doivent en grande partie la conservation des bonnes Especes, non seulement dans le XV. Siècle, mais même dans les suivans. Si on se trouvoit en peine du côté de la Ville d'en produire d'autres preuves évidentes & incontestables, les seuls Contrats publics & particuliers de ce tems, tant de ce Païs, que de tous les Païs voisins, dont on a encore une quantité prodigieuse à produire, & dont la stipulation du paiement se rapporte pour la plupart, ou à l'Argent de Hambourg, ou à celui de Lubec, ou aux Especes de toutes les deux, ou des quatre Villes ensemble, & où on dit expressement, que le paiement se doit faire en Argent comme il a cours dans une ces quatre Villes, suffiroient pour prouver les grands soins de cette Ville & de ses Associées pour la conservation du bon Argent, & qu'elle s'y est toujours comportée avec une probité sans reproche, en laquelle tous ses Voisins & d'autres Païs se sont toujours confiez.

CE seroit vouloir faire un livre, si on alleguoit ici toutes les peines & toutes les résolutions, que ces quatre Villes ont prises à ce sujet, mais cela ne serviroit de rien à notre propos; pour donner pourtant quelques échantillons de ce qu'on trouve des résolutions unani-



nimes des quatre Villes dans les Regîtres des Recès de cette Ville; il y est dit dans le Recès de l'année 1458.

„ QUE le Magistrat sera obligé, & qu'il  
„ s'oblige aussi, d'avoir soin de la Monnoye,  
„ de la manière qu'il le jugera convenable.

„ IL est défendu à toute personne, de re-  
„ cevoir & de payer, de faire recevoir &  
„ de faire payer dans cette Ville aucune som-  
„ me en autres Especes d'Argent, que celles  
„ qu'on a fait battre dans les 4. Villes asso-  
„ ciées de Lubec, Lunebourg, Wismar &  
„ Hambourg; & s'il arrive que quelqu'un de  
„ propos délibéré reçoive ou paye dans  
„ d'autres Especes d'Argent blanc qu'en cel-  
„ les de ces 4. Villes, & qu'on en porte ac-  
„ cusation contre lui, il sera obligé de payer  
„ l'amende d'un marc d'argent fin, s'il ne  
„ veut pas se purger par un serment.

„ *Conf. Recessus de 1483.* on repète le Régle-  
„ ment ci-dessus pour la conservation des  
„ bonnes Especes en termes plus forts, &  
„ on y régle les appointemens des trois Of-  
„ ficiers de la Monnoye, à sçavoir de l'Essa-  
„ yeur, du Maître & du Changeur de la  
„ Monnoye; on y traite encore des Reve-  
„ nus publics.

Au reste il seroit superflu de demander en-  
core des preuves plus fortes sur cette affaire;  
il suffit seulement de remarquer ici, à quoi  
*Chrétien I.* Roi de Danemarc, de Norvegue  
& de Suede, Duc de Sleswic &c. s'obligea  
par rapport aux Monnoyes de Hambourg &  
de Lubec, lorsqu'au préjudice du Comte  
Othon de Schauenbourg il fut élu Comte de  
Holstein par les Etats du Païs, après le de-

cès du Comte *Adolphe VIII.* dont il étoit neveu.

LE Roi ayant confirmé les Privilèges de la Noblesse & du Tiers-Etat de Holstein, & ceux-ci étant persuadés qu'il manqueroit toujours la chose la plus réelle à la prospérité du Païs, s'ils n'obtenoient pas une assurance certaine pour la Monnoye, dont on n'avoit pas fait mention dans le premier Diplome, le Roi, comme Comte de Holstein; trouva leur petition si juste & si bien fondée, qu'il promit dans le Privilège renouvelé & plus étendu, du Vendredi avant *D. Palmarum* de l'an 1460.

„ QUE lui & ses Successeurs ne reconnois-  
 „ troient ni ne recevroient dans le Sleswic  
 „ & dans le Holstein d'autre Monnoye, que  
 „ celle qui auroit cours à Hambourg & à  
 „ Lubec.

CE qui fait voir que ce grand Roi, & les très-Excellens Etats de Sleswic-Holstein avoient une confiance particuliere en la vigilance & aux soins infatigables de ces Villes dans une affaire aussi importante, où il s'agissoit de la conservation des bonnès Especes au Titre établi.

CE seroit à cette occasion qu'on pourroit produire ici les Extraits de plusieurs très-gracieuses Missives de ce grand & puissant Roi, qui se conservent encore dans les Archives de la Ville avec une respectueuse vénération, & qui feroient voir que ce Prince, pendant une longue suite d'années de son heureux & glorieux Règne, a toujours témoigné à la Ville sa Bienveillance Royale par les expressions les plus obligeantes; ce qui engagea aussi la  
 Ville

Ville avec raison à une reconnoissance très-soûmise, & à promettre à ce grand & très-gracieux Roi un attachement sincere, & tous les services qui dépendroient d'elle; ce que la Ville certainement n'a pas manqué d'effectuer lorsque l'occasion s'est présentée.

MAIS on ne trouve pas dans toutes ces Lettres le moindre vestige d'une prétendue sujétion, comme on a voulu l'en inférer plusieurs fois dans la suite du tems; bien loin de-là, on n'y trouve par-tout que des marques réelles & sinceres, que le Roi a reconnu la pleine liberté & toutes les Régales de la Ville; auxquelles il promet de ne vouloir apporter aucun empêchement, ni au libre exercice du Gouvernement de la Ville; ce qui se vérifiera peut-être mieux par les Copies de ces Lettres, qu'on pourroit bien publier un jour.

CE fut donc à ce Roi, comme Comte, & après comme Duc de Holstein, que la Ville prêta la première reconnoissance, ou ce prétendu hommage sans serment, & par le seul attouchement des mains; ce qui étant combiné avec les declarations par écrit & avec la conduite réelle de ce Roi, comme *primi acquirentis*, demontre avec évidence, que cette reconnoissance, ou si l'on veut, ce prétendu hommage, n'a été tout au plus, & même en effet, qu'un *fœdus inaequale*, contracté entre un plus fort & un plus foible; d'autant que ce mot *Hommage* n'avoit pas dans ce tems-là une signification aussi vague, que celle qu'on lui a donnée ensuite; mais il seroit d'autant plus superflu d'en dire ici davantage, que toute cette affaire, qui regarde cette reconnoissance, a tout-à-fait celle  
par

par le Mandement de l'Empereur de l'année 1603. & par la Sentence de la Chambre Impériale de l'année 1618.

§. 6.

*L'Etat de la Monnoye de la Ville dans le XVI. Siècle, où les Ecus en Espece commencerent à avoir une plus grande Circulation, & dont la valeur intrinsèque fut en même tems prise pour la Règle de la Monnoye. &c. &c.*

**Q**UELQUES Princes de l'Empire ayant commencé sur la fin du Siècle précédent à battre dans leurs Monnoyes des Ecus en espece, ils pousserent ce projet de plus en plus dans celui-ci, & la circulation de ces Espèces devenoit toujours plus grande, à proportion que leur nombre augmentoit; comme pourtant on n'observa pas dans ces différentes Monnoyes une égalité exacte de leur valeur intrinsèque, on convint en fin, par un Resultat de l'Empire de l'année 1566. §. 151. que pour l'avenir & pour toujours 8. Pièces de ces Ecus en espece (& les moindres Pièces à proportion) peseroient un marc du poids de Cologne, & que la valeur intrinsèque de ces 8. Ecus en espece seroit de 14. lots 4. grains d'argent fin (& par consequent d'un seul lot & 14. grains d'alliage) en sorte que 6. Ecus contiennent un marc ou 16. lots argent fin; & c'est ce qu'on appelle le Titre de la Monnoye établi dans l'Empire, & suivant lequel les Ecus en espece ont été

été conſervez juſqu'à préſent, & que toutes les autres fortes d'Eſpeces doivent être eſſayées & eſtimées; & c'eſt encore un grand bonheur, qu'on ſe ſoit toujours conduit ſuivant ce Réglement par rapport à l'Argent de Banque, puisſqu'autrement il auroit été impoſſible dans la confuſion préſente, de trouver avec certitude la différence de la valeur entre le bon & le mauvais Argent.

PAR rapport à la Ville de Hambourg en particulier, il paroît ſuffiſamment par ſon Recès de l'année 1529. Art. 37., avec quelle exactitude elle a toujours tenu la main à l'obſervation de ces anciennes & groſſes Pièces d'Argent. On y règle en même tems le *Marc de Hambourg*, & les petites Monnoyes à proportion, à 16. ſols, enſorte qu'un *Marc* fait deux tiers d'un Ecu en eſpece, qui valoit alors 24. ſols: & comme il eſt incontestable, que les fonds de terres & les Edifices ſont le premier fondement matériel de chaque Ville & de chaque Païs; c'eſt auſſi pour cela que l'on remarque dans l'Article mentionné comme un bonheur particulier pour la Ville, que les Maisons y ont été juſqu'à préſent payées avec ces groſſes Eſpeces d'Argent, ce qu'on y ordonne en même tems de continuer pour l'avenir, comme effectivement cela ſe pratique encore, & d'obſerver la même choſe par rapport aux Capitaux d'une certaine ſomme conſiderable.

Et quoique la Ville eût eu tous les ſoins poſſibles d'obſerver une juſte égalité & proportion entre les Ecus & leurs *Mars* de 16. ſols, cependant il commença à ſe gliffer dans l'Empire une grande confuſion dans les Monnoyes pendant ce XVI. Siècle, dont il fallut néceſſai-  
re-

rement que cette Ville se ressentît, quoique ce fût sans sa faute; & cette confusion provint de ce que l'Ecu ne garda pas toujours sa même valeur extrinsèque; car dans l'année 1519. (qui fut la première où on commença à y battre des Ecus) jusqu'à 1530., l'Ecu y valut 24. sols; ensuite jusqu'à 1560. 31. sols; & jusqu'à 1580. 32. sols; & ensuite jusqu'à la fin de ce Siècle, & plusieurs années après, jusqu'à l'an 1609. il monta jusqu'à 33. sols.

Ce grand mal, & la confusion qui le suivit, furent en grande partie occasionnez par le grand nombre de Villes & de Principautés qui jouissoient de la Régale de la Monnoye, & qu'il n'étoit pas si facile de soumettre à une même Règle; que d'ailleurs toutes ces différentes Monnoyes, au lieu de régler la qualité & la quantité de leur Argent monnoyé sur le Titre établi par le Recès de l'Empire de l'année 1566. §. 155., s'en éloignèrent trop, & battirent de nouvelles sortes d'Espèces, & en trop grand nombre, qu'on transporta d'un Païs à l'autre; & enfin qu'on n'y observa non plus aucune proportion dans les petites Espèces d'Argent (*valgo Scheide-Müntze.*) Enforte, qu'il n'est pas étonnant que l'Ecu conservant toujours sa valeur intrinsèque, & les petites Monnoyes du Païs devenant plus mauvaises, on fut obligé de changer la valeur extrinsèque de l'Ecu; or celui qui avoit des Ecus, ou d'autres grosses Espèces, refusa de les changer pour des petites, à moins qu'il n'en reçût en plus grand nombre qu'à l'ordinaire; ce qui produisit une grande confusion, incertitude & perte,  
tant

tant dans les Contrats, que dans toutes les Recettes publiques & particulieres, & donna en même tems occasion au transport des Ecus, & des autres grosses Especes, hors de l'Empire, & d'un endroit à l'autre, non en faveur du Commerce, mais pour les réfondre & en battre de petites Monnoyes de moindre valeur; enforte que les Ecus devinrent quelquefois fort rares, & étoient au change au-dessus de leur valeur intrinsèque.

QUELQUEFOIS on convint dans le Cercle de la Basse-Saxe, comme ailleurs, qu'on ne battoit pas de petites Especes pendant un certain tems, & alors la Ville fit cesser son balancier avec plaisir, pour diminuer ce mal autant qu'elle pourroit; mais on ne cessa pas d'en battre alors davantage dans les autres Païs, & de les introduire dans le Public par toutes sortes de pratiques. Quelquefois c'étoit le tour de la petite Monnoye de devenir rare, ce qui changeoit également la valeur extrinsèque de l'Ecu, mais d'une autre manière. Il suffit de remarquer par ce que nous venons de dire, que tout dépend de la juste proportion de la quantité & de la qualité des grosses & des petites Pièces, si on veut prévenir tous les inconveniens qui resultent de l'incertitude de la valeur extrinsèque des Especes. Dans les Délibérations qu'on a si souvent tenues sur ce sujet dans le Cercle de la Basse-Saxe, on trouva l'expedient de battre 6. marcs de grosses Especes, contre 1. marc de petite Monnoye; ce Cercle, qui n'a jamais cessé d'avoir toujours des soins extraordinaires pour la conservation  
des

des bonnes Eſpeces, fit en même tems tout ce qui dépendoit de lui, pour établir la valeur conſtante de l'Ecu à 32. ſols, mais ce fut tems & peines perdues: il étoit impoſſible de réduire l'Ecu à 32. ſols dans le cours ordinaire du Commerce; la Ville pourtant eut ſoin, par rapport à ſes principaux revenus, comme de la Douane &c. &c., qu'on n'y reçût l'Ecu qu'à 32. ſols; mais dans tous les autres cas il fut impoſſible de faire baiſſer l'Ecu de 33. à 32. ſols, non-obſtant toutes les plaintes du Public & des honnêtes gens, qui ne profitoient pas de la confuſion de la Monnoye, mais bien au contraire, qui en recevoient déjà alors des pertes conſiderables.

MAIS il parut que ce mal avoit déjà trop gagné le deſſus; on avoit commencé en différens endroits à donner les Hôtels de Monnoye en Admodiation; & comme les Admodiateurs étoient obligez d'avancer & de payer de groſſes ſommes, on ne pouvoit naturellement prendre garde de ſi près à leur manœuvre; ceux qui devoient, rechercherent le plus mauvais argent pour en faire leur paiement; on établit en pluſieurs endroits des Hôtels de Monnoye qui n'étoient pas permis; dans d'autres endroits on chercha à gagner trop ſur la marque; les Particuliers même profiterent de l'avantage qu'on tira de cette confuſion; enfin on commença à faire des Eſpeces une Marchandiſe, & d'en établir un Commerce, au lieu que l'Argent n'étoit proprement deſtiné qu'à la juſte eſtimation des Marchandiſes.

PLUSIEURS Etats de l'Empire, intéreſſez au Bien public, deſeſpérèrent preſque de pouvoir



voir trouver des remedes pour un mal si inveteré, & qui gaignoit tant de terrain. La Ville de Hambourg n'en souffrit pas moins que les autres; cependant elle, & les autres Villes associées, ne perdirent pas leur point de vûe dans l'affaire capitale, qui regardoit la Conservation des bonnes Espèces grosses, & elles resterent toujours fermes dans les principes qu'on avoit une fois fixez par le Recès de la Ville allegué ci-dessus. C'est aussi par ce moyen que l'Argent de ces Villes resta toujours par-tout dans son premier crédit. Et les deux Rois de Danemarc *Frederic I. & II.* comme Ducs de Sleswic-Holstein, le premier l'an 1524. le Vendredi après l'Ascension, & le second le 5. d'Octob. 1564 : confirmèrent aux Etats du Pais le §. 5. du Privilége déjà cité, en ces termes : „ Qu'ils ne feroient pas battre d'autre Monnoye, que celle qui pourroit avoir cours dans les Villes de Lubeck & de Hambourg “ ; outre qu'on trouve dans plusieurs Chroniques Danoises de ce tems, que divers Rois ont promis dans leurs Capitulations, pendant que la Couronne étoit encore élective, „ de faire battre de la Monnoye qui seroit conforme à celles des Villes Vandales.



## §. 7.

*L'Etat de la Monnoye de la Ville dans le  
XVII. Siècle , jusqu'à l'année 1619,  
&c.*

CETTE confusion de la Monnoye ne continua pas seulement dans le XVII. Siècle, mais les inconveniens qui en resultoient augmentèrent encore de plus en plus.

L'Ecu en espece commença à hausser depuis l'an 1609. jusqu'à 1621 , de 33 jusqu'à 54 sols ; & pour comble de malheur , cela n'arriva pas, comme autrefois, peu-à-peu, mais de mois en mois , & pour ainsi dire tout d'un coup. On concevra aisément, que cela donna encore plus d'occasion au public & aux particuliers de s'en plaindre amèrement, puisque chacun en reçut des pertes considérables, & que tout le monde étoit dans une incertitude éternelle touchant ses biens. Le Cercle de la Basse-Saxe se donna toutes les peines possibles pour fixer l'Ecu à 33 sols, & comme il fut impossible d'exécuter ce Projet salutaire, on tacha de mettre son prix fixe à 37 sols ; mais ce furent encore peines perdues. Les différentes sortes de falsifications & de tromperies dans les Monnoyes étoient montées à un si haut point, qu'on commença enfin à desespérer par-tout d'y pouvoir remédier ; les Monnoyes défendues (*Volgo Hecken-Müntz*) comme aussi le nombre des Monnoyes des Villes s'accrurent tous les jours : plusieurs Princes de l'Empire s'unirent pour tant  
quel-

quelquefois avec les Villes de Lubec & de Hambourg pour la Conservation des bonnes Espèces, sans que cela apportât le moindre soulagement aux maux publics.

DANS le Règlement du Cercle de la Basse-Saxe au sujet de l'Évaluation de la Monnoye de l'an 1610., on remarqua comme le remede le plus efficace (comme en effet il ne s'en trouva pas de meilleur) de ne battre de ces petites Monnoyes que dans un petit nombre de Villes, entre lesquelles la Ville de Hambourg se trouva aussi; & que ces petites Monnoyes seroient réglées par rapport à leur valeur intrinsèque sur le pied des Ecus de Banque; mais on y trouva la même difficulté & la même opposition.

C'EST ici l'endroit de donner un Extrait de la Requête que les Négocians & les Marchands, tant étrangers que ceux de la Ville, présentèrent au Magistrat à ce sujet le 10. de Janvier 1616; ils y marquoient en termes très-express, & avec des raisons évidentes :

„ QUE le Commerce de la Ville, soit dans  
„ son intérieur ou dans son extérieur, se  
„ trouvoit dans un Etat languissant, à cause  
„ du changement continuel de la valeur ex-  
„ trinsèque des Ecus de Banque, ce qui ne  
„ manqueroit pas d'occasionner encore des  
„ conséquences beaucoup plus pernicieuses  
„ pour le Commerce; c'est pourquoi ils im-  
„ ploroient le secours du Sénat, pour régler  
„ la valeur des Ecus, & taxer toutes les  
„ Monnoyes courantes suivant le titre de leur  
„ valeur intrinsèque, parce qu'il n'y avoit  
„ pas d'autre moyen de prévenir ce mal;  
„ &c. &c.

CHACUN pourra faire ici en passant les réflexions & les applications nécessaires sur ce qui s'est passé de notre tems ; & on trouvera, que les raisons alleguées par les Négocians de ce tems-là, sont d'une conséquence infiniment plus intéressante pour le tems d'à présent : on se reserve d'en parler dans un autre § ; cependant il paroît clairement par les plaintes des Marchands de l'année 1616 ; que la vérité reste toujours la même , quoique le Théâtre change quelquefois de décoration. Le Sénat fit de sérieuses réflexions sur les justes demandes des Négocians dans une affaire aussi importante ; c'est ce qui paroît avec évidence par son Ordonnance du 9. Février 1616 ; „ où on fixe l'Ecu à 40 sols, & où on „ défend tout *Agio*, sous peine de confiscation ; on y décrie toutes les mauvaises Espèces étrangères, & on y fait encore plusieurs Réglemens salutaires à ce sujet.

L'ORDONNANCE en date du 12. de Mars de l'année 1616, que le Roi de Danemarck *Chrétien IV.* & le Duc *Jean-Adolphe* de Sleswic-Holstein, firent publier au sujet de la Monnoye, fort peu de tems après celle de la Ville, fait voir en même tems la grande précaution, & les soins infatigables de ces deux grands Princes, pour le soutien & pour la Conservation des bonnes Espèces, & la confiance entière qu'ils mettoient en les deux Villes de Lubec & de Hambourg à ce sujet, & que leurs principes sur les Monnoyes s'accordoient parfaitement avec ceux de ces Villes.

„ DANS l'Edit de ces deux Princes on com-  
 „ mence à détailler la vraie raison de la  
 „ hauf-

„ hausse des Ecus ; le dommage que leurs  
 „ Païs & tous les autres recevoient de leur  
 „ valeur incertaine & inconstante ; & enfin  
 „ le grand abus qui résultoit de ce qu'on  
 „ fait hausser cet argent comme on veut,  
 „ dans l'achat & dans la vente des Marchan-  
 „ dises ; on y défend ensuite, sous peine de con-  
 „ fiscation , non seulement d'introduire ces  
 „ Gros inconnus dans les Duchez de Sleswic-  
 „ Holstein , mais même de les recevoir en  
 „ payement ; & pour réduire enfin NB. l'E-  
 „ cu à 40 sols & à une valeur certaine &  
 „ fixe, on y ordonne de ne le recevoir sur  
 „ un pied plus haut, que jusqu'à une Con-  
 „ vention générale de l'Empire & du Cer-  
 „ cle ; & de ne recevoir sur un autre pied les  
 „ autres grosses Monnoyes, par exemple les  
 „ Ecus Philippins, les Reales, & les Marcs,  
 „ que comme ils auroient cours dans les Vil-  
 „ les voisines de Lubec & de Hambourg.

C'ÉTOIT dans ce tems , que quelques mal-  
 intentionnez avoient donné une sinistre idée  
 au Roi de Danemarck & au Duc de Sles-  
 wic-Holstein des petites Monnoyes (*vulgo*  
*Scheide-Müntz*) de la Ville de Hambourg ; ce  
 qui pourtant y fit si peu d'impression, qu'il ne  
 coûta pas beaucoup de peines à la Ville de  
 les en faire revenir par l'évidence de la véri-  
 té ; c'est pourquoi le Roi & le Duc écrivirent  
 au Magistrat une Lettre sur ce sujet , en  
 date du 28. Février , & du contenu sui-  
 vant.

„ QUE l'on avoit été averti, qu'on com-  
 „ mençoit, non seulement dans le Cercle de  
 „ la Basse-Saxe, mais même dans la *jurisdic-*  
 „ *tion* & sur le territoire de la Ville, à bat-

„ tre de ces *Gros* d'argent défendus, & de les  
 „ introduire peu-à-peu dans les Païs voisins;  
 „ & que la Ville fourmilloit de ces mauvai-  
 „ ses Pièces de deux & d'un sols; & qu'on  
 „ souffroit qu'on les introduisît & qu'on les de-  
 „ bitât dans la Ville; c'est pourquoi ils se  
 „ trouvoient obligez de prévenir à tems une  
 „ manigance si pernicieuse & si souvent  
 „ défendue, pour que leurs sujets communs  
 „ n'en souffrissent pas davantage; c'est pour-  
 „ quoi ils avoient jugé à propos d'exhor-  
 „ ter le Magistrat par ces Monitoires, de don-  
 „ ner les ordres nécessaires pour faire cesser  
 „ de battre de ces petites Monnoyes, parce  
 „ qu'il y en avoit déjà plus qu'il n'en fal-  
 „ loit pour le besoin du Public, &c.

Voici les termes & les expressions, dont  
 se servoient dans ce tems-là le Roi de Dane-  
 marc & le Duc de Sleswic-Holstein, lors-  
 qu'ils avoient quelque chose à communiquer  
 à la Ville. Premièrement on s'informoit, si ce  
 qu'on avoit divulgué à son préjudice étoit vrai;  
 on demandoit ensuite sa réponse & son in-  
 formation, avant qu'on prît des Résolutions  
 ultérieures, & supposé que cette accusation  
 eut été fondée, toute la menace, ou le re-  
 dressement des Grieffs, se réduisoit à la seule  
 prohibition de ce mauvais Argent dans les Païs  
 du Roi & du Duc; on remettoit alors le reste à  
 la décision du Saint Empire & du Cercle de  
 la Basse-Saxe, & on se contentoit seulement  
 de faire souvenir la Ville de son devoir en-  
 vers l'Empire & le Cercle; par conséquent  
 on n'y trouve pas la moindre ombre d'une dé-  
 pendance ou d'une sujettion, soit dans ses Mon-  
 noyes, ou par rapport à ses autres Régales &  
 im-

immanitez ; mais tout au contraire , on y voit par-tout des marques certaines de sa Liberté immédiate: depuis ce tems-là la condition de la Ville n'est pas empirée , & elle ne mérite pas un autre traitement.

LA Réponse que la Ville fit au Rescript du Roi & du Duc le 26. de Mars 1616, fit voir la fausseté de cette accusation, qu'elle n'avoit jamais fait un mauvais usage de la Régale de la Monnoye, & qu'elle ne s'étoit en aucune manière éloignée de ses premiers principes fondamentaux.

CEPENDANT tous les Réglemens qu'on avoit pû faire jusqu'à présent dans le Cercle de la Basse-Saxe, dans cette Ville & ailleurs, ne suffirent pas pour prévenir le désordre, qui s'étoit déjà trop enraciné dans les Monnoyes ; encore moins purent-ils fixer à un prix certain l'Ecu, qui malgré tout cela étoit déjà monté à 41 sols l'année 1617, & qui haussa encore davantage dans les années suivantes.

LA Compagnie des Anglois, reçue & établie dans cette Ville, se ressentit de ce mal, & en fut aussi peu contente que les autres Marchands & Bourgeois ; c'est pourquoi le Magistrat s'obligea dans l'Article 37. du Contrat qu'il conclut avec cette Compagnie, à sa réquisition préalable, le 2. de Juin 1618.

„ Qu'IL feroit tout son possible, pour que  
 „ les Espèces d'or & d'argent fussent fixées  
 „ (NB.) à une valeur constante & immua-  
 „ ble, & que personne n'y pût contrevenir,  
 „ ni y faire le moindre changement, sans en-  
 „ courir les peines portées dans les Constitu-  
 „ tions de l'Empire ; *In verbis* :

„ *Curabimus etiam, quantum in nobis est, ut*  
 „ *certa & immutabilis monetarum aurearum &*  
 „ *argentearum valuatio stabiliatur : quam sub*  
 „ *magna pœna nulli licebit violare contra Statu-*  
 „ *ta & Constitutiones Imperii.*

LA Ville fit aussi en effet tous ses efforts pour effectuer ses promesses; elle fit encore une Convention particuliere avec celle de Lubec, & elles publierent dans la même année un Mandement très-rigoureux, pour réduire l'Ecu à la valeur de 40 sols; mais ce fut encore peine perdue dans ce tems; quoiqu'ensuite ces promesses fussent accomplies au double; cependant l'Ecu monta dans l'année 1619, jusqu'à 48 sols, malgré toutes les peines & défenses du Magistrat : & il parut que tout iroit sens dessus dessous dans les Monnoyes.

ET comme les inconveniens qui arriverent au sujet de cette affaire dans le XVII. Siècle, devinrent toujours plus fréquens & plus épineux; & que, par consequent, les remèdes dont on s'est servi sont d'autant plus remarquables, il ne seroit pas bien possible d'en traiter tout de suite dans un seul §, comme on a fait jusqu'à présent, on les partagera en certains Articles avec toute la brièveté possible.





§. 8.

*De l'Erection de la Banque de Hambourg en  
1619. & de son Utilité, &c. &c.*

**I**L arriva enfin, au milieu de toutes ces confusions, qui furent générales par tout l'Empire, que la seule Ville de Hambourg eut le bonheur de mettre le fondement à un période si remarquable, que non seulement elle-même, mais tout l'Empire, & les Nations qui sont en Commerce avec la Ville, en ont jusqu'à présent tiré des soulagemens & des avantages très-considérables, & en tireront encore, s'il plaît à Dieu, dans la suite du tems.

IL y avoit long-tems qu'on avoit remarqué, à n'en pouvoir plus douter, qu'il feroit absolument impossible de combiner toutes ces différentes Ordonnances, & les vûes particulières qui se rencontroient dans l'Empire au sujet de la Fabrique des Monnoyes ; c'est pourquoi il parut que le remede le plus propre & le plus salutaire pour prévenir encore une plus grande confusion, feroit que chaque Etat & Ville de l'Empire, qui jouissoient de la Régale de la Monnoye, cherchât pour soi-même & de son propre fonds quelques expédiens qui fussent avantageux pour le bien commun de la Patrie, & dont on fût toujours en état de rendre compte à la justice la plus rigoureuse ; & ceci jusqu'à une résolution unanime & générale de la Diète de l'Empire.

C'est dans cette vûë que la Ville de Ham-  
bourg

bourg avoit déjà formé en 1615. le Projet d'établir une Banque en especes, qui fut exécuté l'an 1619. Elle se trouve encore à présent dans un état très-florissant, & il y a lieu d'espérer qu'elle se conservera sans interruption, tant qu'on aura à cœur la prospérité du Commerce général, & la Conservation des bonnes Especes d'Argent, qui en est inséparable. Voici dans quelle vûë cette Banque fut établie par le consentement unanime du Magistrat & de la Bourgeoisie, sur les instances réitérées des Marchands, & dans la seule intention de fixer une fois pour toutes la valeur extrinsèque des Ecus, & leur Conservation, & d'empêcher leur transport hors de l'Empire. Et quoique l'on ne s'apperçut pas d'abord, & avec tant d'efficace, de l'effet qu'on s'en étoit promis, cependant elle n'a pas laissé d'apporter ensuite des remedes fort salutaires à ce mal incurable, comme on verra par la suite de cette Deduction. Et personne de tous ceux, qui ont tant soit peu de connoissance de ce qui s'est passé dans cette affaire, & dans celle de la Monnoye, dans les années suivantes, ne voudroit ni ne pourroit nier, que la bonne Monnoye de l'Empire ne fût devenue d'une rareté extraordinaire, parce que tout le monde cherchoit, & chercheroit encore à l'enlever hors du Commerce, si la Banque de Hambourg n'y portoit pas obstacle.

POUR dire donc quelque chose en passant de l'établissement de la Banque, & des premiers Réglemens qu'on y fit: il faut sçavoir, que tous les Intéressez de cette Ville y porteroient leur Argent comme en dépôt; & lorsqu'ils en eurent besoin dans le Commerce,

ou

ou pour payer leurs lettres de change, ils y trouverent toutes fortes de commoditez, pour faire transporter le payement d'un compte à un autre, sans avoir besoin ni d'Argent de caisse, ni de perdre un moment de tems. Toute la Ville est garante de l'Argent qu'on y porte. Les Intéressiez sont assurez que leur Argent s'y trouve réellement & *in natura*. Chacun y peut disposer du sien comme il veut, & le peut retirer à sa commodité, à moins que ce ne fût dans l'intention de le transporter hors de l'Empire d'une manière défendue, ou de l'employer à en fabriquer des Monnoyes mauvaises & pernicieuses; ce qui ne pourroit tendre qu'à la ruine de la Banque, & renverser nécessairement une précaution juste & équitable.

Et quoiqu'en effet on n'eût peut-être eu en vûe que la Conservation du Commerce intérieur de la Ville, & l'avantage des Marchands qui y trafiquent comme Bourgeois, lorsqu'on commença à établir la Banque; il s'ensuivit pourtant, par la connexion du Commerce en général, que toutes les autres Nations qui trafiquent avec les habitans de cette Ville n'eurent pas moins de raison de s'intéresser à la Conservation de la Banque de Hambourg, & cela d'autant plus, qu'on ne trouve dans tout l'Empire aucune Banque qui soit si bien réglée, ni qui ait tant de crédit que celle-ci.

## §. 9.

*L'Etat de la Monnoye en 1619. & dans les années suivantes , jusqu'à l'année 1622. où on fixa enfin l'Ecu à 48. sols en Especes de Lubec , & comment la Ville de Hambourg resta toujours ferme dans ses premiers principes.*

**P**OUR mettre la suite de cette affaire dans un plus grand jour, il est nécessaire d'ajouter ici aux §. précédens, que nonobstant toutes les peines qu'on se donna, & malgré toutes les bonnes Ordonnances que la Ville pût faire, il lui fut impossible de donner à l'Ecu une valeur fixe & constante; parce qu'il ne monta pas seulement en 1619. à 48. sols, mais qu'il haussa en 1621. jusqu'à 54. sols. Et la Monnoye parut alors être tombée dans un si haut degré de corruption, qu'on desespéra tout-à-fait d'y pouvoir trouver du remede.

C'EST pourquoi le Roi de Danemarc *Chrétien IV.*, comme Duc de Holstein, & les Princes voisins de Pomeranie, de Mecklenbourg, de Holstein & de Saxe-Lauenbourg, trouverent bon, avec les Villes Anseatiques de Lubec, de Bremen & de Hambourg, de faire baisser l'Ecu peu-à-peu & par degrez, puisqu'il n'étoit pas possible de le pouvoir faire tout d'un coup. La Ville de son côté fit à ce sujet émaner un Mandement le 8. d'Avril 1622., dont le contenu étoit: „ Que la  
„ va-

„ valeur extrinsèque de l'Ecu seroit fixée à  
„ 48. sols, jusqu'à un certain jour de l'année  
„ 1623. : mais qu'après ce jour-là il ne vau-  
„ droit que 40. sols; que tous les gros paye-  
„ mens seroient faits en argent Banque, &  
„ que dans les payemens journaliers on ne  
„ se serviroit que de la petite Monnoye  
„ fabriquée dans la Ville, laquelle on pour-  
„ roit porter à la Banque, pour en recevoir  
„ de grosses Especes.

CHACUN trouva aussi beaucoup de commo-  
dité & d'avantage dans cette fixation de l'Ecu  
à 48. sols, ou 3. Marcs de Lubec, dont cha-  
cun valoit 16. sols; & le Public l'approuva  
unaniment; puisqu'il trouvoit mieux son  
compte dans la facilité de le partager en dif-  
férentes parties égales pour l'usage ordinaire,  
que s'il étoit fixé à 40. sols; d'autres raisons  
se joignirent à celle-ci, enforte que l'Ecu est  
enfin resté depuis ce tems-là à 48. sols dans  
sa valeur extrinsèque.

ENSORTE que pendant un Siècle l'Ecu é-  
toit monté depuis 24. sols, jusqu'à 48. & par  
consequent au double; & qu'enfin par un  
bonheur extraordinaire, & suivant les oc-  
currences de ce tems malheureux, on trou-  
va à la fin un moyen de le reduite à une va-  
leur constante.

VOILA les suites funestes auxquelles on doit  
s'attendre lorsqu'on s'écarte une fois du bon  
titre dans la Monnoye, & les peines infinies à  
y trouver seulement de modiques remedes.  
Car le mal ne fut point encore guéri au-  
tant qu'il auroit été besoin pour le public.

## §. 10.

*Des Confusions de la Monnoye dans l'Argent  
Courant, ou de Caisse, & de l'abus de  
l'Agio sur l'Argent de Banque.*

**L**ORSQU'ON fut enfin venu à bout de fixer l'Ecu à 48. sols, ou 3. Marcs d'Espèces de Lubec, ce qu'on regarda comme la chose la plus importante de tout ce qu'on avoit encore pû faire jusqu'alors, il s'y trouva encore un inconvenient beaucoup plus grand; c'est que les petites Espèces d'Argent ne s'accordoient pas dans leur valeur intrinsèque & extrinsèque, qui devoient être la règle de la juste Monnoye de l'Empire, & qu'on chicanoit toujours du plus & du moins dans le Change. C'est ce qui fit que tous les premiers inconveniens se renouvelèrent encore d'une manière plus forte, quoique peu-à-peu, & sur un autre pied.

IL est vrai qu'il arrivoit fort peu, qu'on ne trouvât assez de petite Monnoye pour changer un Ecu, sans être obligé de donner beaucoup d'Agio. Cependant il se trouvoit presque toujours une si terrible quantité de ces petites mauvaises Pièces dans leur valeur intrinsèque, & pour comble de malheur de tant de différentes sortes, qu'il sembloit que les Ecus, par leur transport hors du Païs, & par leur métamorphose en petites Monnoyes, devroient à la fin tout-à-fait disparaître. Ces petites Monnoyes, qui n'étoient proprement destinées qu'à l'usage & aux payemens journaliers, furent

peu-

peu-à-peu employez dans le Commerce au paiement des comptes de la Marchandise. C'est pour cela qu'on leur donna le nom d'*Argent Courant*, qu'elles ont conservé jusqu'à présent. Pour la brièveté, on se servira aussi de cette expression dans la suite de cette Déduction.

IL resultoit encore naturellement un autre inconvenient de ces diverses sortes de petites Monnoyes, ou de l'*Argent Courant*; sçavoir qu'on étoit obligé de donner plus ou moins d'*Agio* au Change, lorsqu'on y portoit de bons Ecus, suivant les bonnes ou les mauvaises Pièces qu'on y recevoit, puisqu'il étoit impossible de trouver une connexion juste entre les Ecus & ces différentes Espèces de petite Monnoye, & que toute l'autorité du Magistrat ne suffisoit point pour y remedier. Ce qui donna aussi occasion, & ouvrit la porte à toute la confusion, & à tout le mal qui s'est ensuite introduit dans la falsification de ces petites Monnoyes, & dont on trouvera dans la suite de cette Déduction grand nombre d'exemples, mais très-desagréables pour le bien public.

§. II.

*Des Monnoyes fabriquées sur le pied de Zinnen, de Leipzic & de Hambourg, & des Monnoyes Courantes de Danemarc.*

IL est notoire, & nous en avons fait mention plus haut, que suivant le titre de l'Empire il faut qu'il se trouve dans 9. Pièces  
d'E-

d'Ecus en especes ( ou 27. Marcs d'Especes de Lubec ) fabriquées suivant les Constitutions Imperiales, 16. lots d'argent fin.

On sçait encore, que l'année 1667. on commença à introduire la fabrique des Monnoyes de Zinnen dans plusieurs Païs, suivant lequel titre & Règlement on fabriqua des Florins d'Allemagne, qu'on appelle à présent les vieux Florins (*vulgò alte Drittel*) & dont 10½. Ecus (ou suivant notre manière de parler & de compter) 31. Marcs 8. sols courans, contenoient un Marc d'argent fin.

MAIS toutes les Monnoyes défendues, ou *Hecken-Müntz*, ayant presque enlevé tous les bons Florins, & les autres bonnes Espece, il n'en parut plus que fort peu dans le cours ordinaire, & par consequent l'Argent fin devint toujours plus cher. Plusieurs Puissances & Etats de l'Empire s'accorderent ensemble en 1690., d'établir *ad interim* les Monnoyes sur le pied de Leipzic, suivant lequel les grosses Pièces, ou les Florins entiers d'Allemagne (*vulgò neue Drittel*) ou Florins neufs, contiendroient un Marc d'argent fin, dans 12. Ecus ou 36. Marcs courans de Lubec.

MAIS la Ville de Hambourg a toujours observé le juste milieu entre ces deux titres de Zinnen & Leipzic, depuis qu'on a commencé d'introduire cet *Argent Courant*, & qu'on s'en est servi dans les besoins journaliers de la vie & du Commerce; & on trouvera toujours 1. Marc d'argent fin, dans 11½. Ecus ou 34. Marcs de Lubec, de leur *Argent Courant*. Ce qu'elle a toujours continué jusqu'à l'heure qu'il est; en sorte qu'elle a toujours suivi le Titre de



de l'Argent de Banque d'aussi près qu'il lui a été possible.

L'ARGENT *Courant* qu'on fabriqua dans ce tems, tant dans les Pais voisins, que dans le Holstein même, ne différoit en rien de l'Argent de Hambourg, & on y trouva la même évaluation.

§. 12.

*De plusieurs autres Expediens qu'on mit sur le tapis pour prévenir la confusion dans la Fabrique des Monnoyes, pendant que la Ville de Hambourg persista toujours dans ses principes.*

QUOIQ'IL ne seroit pas hors de propos de s'étendre ici un peu au long sur toutes les différentes délibérations de l'Empire en général, & du Cercle de la Basse-Saxe en particulier, pour rectifier les affaires de la Monnoye, & sur leurs Résolutions si souvent changées dans le XVII. Siècle : Cependant, comme ce seroit se vouloir engager dans un labyrinthe, & que cela n'est pas absolument nécessaire pour le but de cette Deduction, on se contente de faire voir ici en peu de mots, qu'on n'a pas laissé de penser plusieurs fois, & très-sérieusement, à fixer la valeur intrinsèque & extérieure des Ecus de Banque, sans qu'il ait été jamais possible de le mettre en pratique. On n'a pas manqué non plus de souhaiter, & même de faire tout ce qui étoit humainement possible, en conservant les Ecus de Banque, pour rectifier l'argent courant sur le pied.

de la Banque, & de rejeter tout-à-fait les mauvaises Monnoyes, ou du moins de proportionner leur quantité suivant la valeur de l'Ecu. On a encore formé plusieurs autres projets salutaires dans les diverses conférences qu'on a tenues sur ce sujet, & où la Ville de Hambourg eut toujours l'honneur d'assister par ses Députés. On y rencontra toujours tant de difficulté dans l'exécution, qu'il ne fut jamais possible d'établir une uniformité juste & égale entre ces diverses Monnoyes. C'est pourquoi chaque Etat & Ville qui jouissoit de la Régale de la Monnoye, fut obligée d'y remédier en son particulier, autant qu'il lui fut possible.

Ce que la Ville de Hambourg fut obligée de faire également, si elle vouloit conserver l'Etat florissant de son Commerce; ce qu'elle a aussi jusqu'à présent exécuté, quoiqu'il lui en ait coûté des peines & des pertes considérables: cependant elle est toujours restée inébranlable dans ses premiers principes au sujet de la Monnoye, au grand contentement des Puissances voisines, de tout l'Empire, & particulièrement du Cercle de la Basse-Saxe, dont elle est membre. Et par la grâce de Dieu, elle reste & restera toujours fermée dans ces mêmes principes, nonobstant plusieurs malheureuses catastrophes qui lui sont survenues à présent, & qu'elle n'a pas méritées.



## §. 13.

*Deduction succinte de la Connexion des Principes de la Ville au sujet des Monnoyes, jusqu'à la fin du XVII. Siècle.*

**P**OUR donner au Public une idée encore plus succinte des principes fondamentaux de la Ville par rapport à la Fabrique des Monnoyes; il faut sçavoir que le principe fondamental de Hambourg, & sur lequel tous ses Réglemens, ses actions & ses Ordonnances par rapport à la Monnoye sont fondez, consiste en ceci: Que la bonne Monnoye de l'Empire & de la Ville, & le bon *Argent Contrant* des autres Princes, soit toujours conservé, autant qu'il se peut. A quoi appartient

I. L'ACHAT des Maisons dans la Ville (dont on a déjà parlé §. 6.) & l'Argent qu'on prête sur ces Maisons *sub hypothecâ publicâ*, que, pour plus grande sûreté, on fait noter dans les Regîtres de la Ville: tout cela se doit payer en Argent de Banque, à moins que les Parties contractantes n'en conviennent autrement, d'un consentement réciproque. Les Propriétaires de ces Maisons sont aussi obligez de payer en Ecus de Banque les Taxes, à proportion de leur valeur.

II. LES principaux Droits de la Douane sont payez en Argent de Banque.

III. LE payement des grosses Lettres de Change, & des Marchandises en gros, se fait en cet Argent.

IV. LES autres Taxes & Contributions, les

Déniers qui entrent journellement dans la Chambre des Finances , les Rentes ordinaires & les Louages des Maisons , & enfin ce qu'on est obligé de payer tous les jours pour le besoin réciproque des Marchandises ; tout cela se paye en *Argent Courant* de Hambourg, si les Parties contractantes n'en conviennent pas autrement.

V. PERSONNE n'est obligé de prendre en paiement, contre son consentement & malgré lui, des *Especies étrangères*.

VI. ON défend absolument le cours de ces mauvaises *Especies*, qui sont fabriquées dans les Monnoyes défendues & clandestines, (*Hecken-Müntz*) & on règle & publie l'évaluation des autres Monnoyes qui ne s'accordent pas absolument avec la valeur intrinsèque de l'*Argent Courant* de Hambourg. Enfin on veille particulièrement & avec exactitude au transport des bons Ecus de Banque, & on cherche à le prévenir autant qu'il est possible , quant à la Ville, &c. &c.

POUR mettre sous les yeux de tout le monde la vérité de tout ce que nous avons allégué de la vigilance & des soins infatigables du Magistrat de la Ville de Hambourg, il suffit d'alleguer ici quelques-unes de ses Ordonnances, qui feront voir que, d'un tems à l'autre, il est toujours resté ferme & inébranlable dans ses principes : Voici la liste des principales, de l'année 1623, du 1. de Decembre 1645. , de l'année 1655. , du 30. d'Avril 1656. , du 24. Juillet 1659. , du 2. d'Octobre de la même année, du 3. d'Octobre 1669. , du 14. Juillet 1673. , du 12. Sept. de la même année, du 11. d'Août 1676. , du 26. de Mai 1677. , du 3. de

Mai

Mai 1678., du 31. de Décembre de la même année, du 23. de Juillet 1680., du 22. Janvier 1683., du 23. de Sept. 1691., du 25. & du 27. de Juillet de l'année 1692.

§. 14.

*Que le bon Ordre, la Vigilance, & les Constitutions du Magistrat de Hambourg pendant tout le XVII. Siècle, ont mérité l'estime & l'approbation de tout le Public.*

C'EST par ces Ordonnances, & par un plus grand nombre d'autres, que le Magistrat de Hambourg ne fit pas seulement émaner publiquement, mais en même tems exécuter rigoureusement, qu'il conserva encore la Fabrique de la Monnoye de la Ville dans une situation passablement heureuse, nonobstant toutes les traverses, confusions & malversations qu'on rencontra par-tout, soit dans la Ville même, ou du dehors. Le Voisinage, tout l'Empire, & tous ceux qui sont en relation avec la Ville par rapport au Commerce, se sont ressentis du bien qui en est venu.

C'EST aussi par-là que cette Ville a mérité l'approbation & des louanges de plusieurs grands Potentats, & de leurs premiers Ministres; ce qu'on pourroit prouver par des Documents incontestables dont elle a été honorée de leur part, & particulièrement vers la fin du XVII. Siècle. La Ville, qui se connoît trop bien pour en vouloir tirer une vaine gloire, espère que le Public permettra, pour la justification de ses bonnes intentions,

& même de la réalité de ses soins continuels, qu'elle puisse donner ici un petit extrait de ce qu'on lui dit à ce sujet.

DANS ces différentes Lettres que la Ville a reçu à différentes fois, bien loin qu'on lui dispute cette gloire, on lui donne plutôt des témoignages réels, que c'est par ses bonnes Ordonnances, par son Commerce, & par sa Banque, que la bonne Monnoye de l'Empire s'est encore conservée en partie; qu'elle a prévenu la perte & la ruine totale de la Monnoye; qu'on ne pourroit en aucune manière lui imputer la falsification des Espèces; & enfin, qu'elle avoit toujours eu une conduite sans reproche dans tout ce qui regardoit la Fabrique de son Argent. On eut encore dans ce tems la gracieuse considération pour la Ville, de déclarer expressement, que par rapport à l'Empire, on la pouvoit considérer comme le centre de tout le Commerce de l'Europe, & qu'il seroit difficile d'effectuer quelque chose de réel dans les affaires de la Monnoye sans son secours.

### §. 15.

*Conclusion, & connexion avec ce qui suit.*

PAR tout ce qu'on vient d'alleguer dans ce Chapitre, & ce qu'on a prouvé par des témoignages authentiques, il paroît clair comme le jour, que la Ville, depuis le tems qu'elle a obtenu la Régale de la Monnoye, jusqu'à la fin du XVII. Siècle, a toujours conservé & exercé le libre exercice de battre Mon-

Monnoye; qu'elle n'a jamais cessé de battre de bon Argent, d'une même bonté, & d'un même alloi, qui a été en tout tems approuvé par tout l'Empire, & spécialement de la part du Roi de Danemarck, comme Duc de Holstein; & enfin qu'elle a toujours conservé inviolablement & sans aucun reproche le fleuron de l'Immédiateté de l'Empire, dont elle est un membre incontestable.

On verra dans le Chapitre suivant, que la Ville ne s'en est éloignée en aucune manière dans les années suivantes, & qu'elle n'a point varié dans ses principes établis; c'est ce qui fournira sans doute au Public une juste raison de s'étonner, & de ne pouvoir pas comprendre, comment la Ville a été exposée à tant de traverses au sujet d'une affaire si juste & aussi claire que le jour.





## C H A P I T R E II.

Du Changement qui arriva l'an 1710. dans la Monnoye du Holstein Danois, par rapport aux nouvelles Especes d'Argent, & comment la Ville de Hambourg fut enfin obligée en 1725. de faire un nouveau Règlement pour la Fabrique de ses Especes, suivant le Titre usité, & suivant ses premiers principes; les divers inconveniens auxquels elle a été exposée à cause de ses bonnes intentions, depuis 1710. jusqu'en 1726.

## §. I.

*Que l'Argent Courant s'est encore trouvé dans une situation passable jusqu'à l'année 1710., où il étoit à 16. pour cent contre l'Argent de Banque.*

L'ETAT & la Fabrique de l'*Argent Courant* de la Ville & des Principautez voisines se trouva sur la fin du Siècle passé dans un état assez passable, comme nous l'avons fait voir dans le Chapitre précédent, & il y continua tranquillement jusqu'à l'année 1710. L'*Argent Courant* qu'on fabriqua jusqu'alors dans le Holstein Danois, & dans les Païs voisins de Hambourg, avoit à-peu-près la valeur intrinsèque de l'Ar-



L'Argent Courant de la Ville, c'est-à-dire sur le pied de 34. Marcs de Lubec, & on le reçut sans contestation dans le cours journalier des Achats & des Ventes; son *Agio* contre l'Argent de Banque ne changea pas considérablement pendant dix ans consecutifs, que de 14. à 16. pour cent, suivant le cours du Commerce, où de plusieurs autres circonstances; en sorte qu'on étoit toujours assuré dans ce tems de trouver 100. Ecus de Banque pour 116. Ecus d'*Argent Courant*.

ON ne pensa pas non plus dans ce tems à chicaner à la Ville la Régale de la Monnoye, ni aucune de ses Immunités, qui regardent sa Liberté immédiate de l'Empire; tout au contraire, elle resta sur ce sujet dans une tranquillité ravissante; le Commerce de la Ville fleurit, & tout s'y trouva dans une situation heureuse.

§. 2.

*Des Pièces de 6. sols, que le Roi de Danemarck fit battre en 1710. & qui étoient de 13. pour cent de moindre valeur intrinsèque que les autres, & de la confusion que cela occasionna dans l'Agio, & dans le Négoce journalier, puisque cet Argent nouveau fit monter l'Agio jusqu'à 25. pour cent, jusqu'à l'année 1717.*

DANS le tems marqué, c'est-à-dire l'an 1710. il arriva une circonstance, qui par  
D 5 les

les suites fâcheuses qu'elle eut, démontra à vûe d'œil les grands inconveniens, & la terrible confusion, qui résulte ordinairement pour le Public, lorsqu'on s'écarte du Titre établi dans la Monnoye.

On commença dans ce tems, dans les Monnoyes du Sleswic-Holstein Danois, de fabriquer une nouvelle sorte de Monnoye de 12. sols Danois, ou de 6. sols de Lubec (sans parler des autres Espèces d'une valeur inférieure) & ce fut à un titre infiniment plus léger qu'on n'avoit jamais fait dans ce País.

Au lieu qu'on s'étoit toujours réglé jusqu'à présent dans la Fabrique de l'Argent Courant, sur le pied établi de 34. Marcs de Lubec, soit dans les Monnoyes de la Ville, ou dans celles de Holstein & des autres País voisins, le Roi de Danemarck trouva bon de faire monnoyer dans le Holstein des Pièces de 6. sols de Lubec, sur le pied de 40. Marcs de Lubec, & telles que jusqu'à présent on n'en avoit pas encore vû de pareilles, soit dans leur valeur extrinsèque ou intrinsèque, puisqu'on les avoit fait monnoyer à raison de 40. Marcs de Lubec, & que par conséquent 40. Marcs de Lubec de ces nouvelles Espèces de 6. sols de la Monnoye Danoise de Holstein, ne contenoient qu'un Marc d'argent fin, au lieu qu'autrefois on trouva toujours ce Marc fin dans 34. Marcs de Lubec de l'ancienne Fabrique; & il s'ensuivit naturellement, que, suivant leur évaluation, elles se trouverent de 17<sup>15</sup>/<sub>17</sub>. jusqu'à 18. pour cent plus légères que l'Argent Courant de la Ville & des autres País, qui jusqu'à présent avoit eu cours dans cette Ville; voici le calcul

(34 ——— 40 ——— 100 fait 117 $\frac{11}{17}$ )

On ne s'apperçut pas d'abord d'un changement si considerable dans le cours ordinaire de la vie & du Commerce, d'autant qu'on se contenta au commencement d'en fabriquer une petite quantité, & d'augmenter leur nombre de tems en tems, afin de trouver plus de facilité à les introduire dans le Public pour l'usage ordinaire; c'est pourquoi le bon & vieux Argent, & ces nouvelles Especes, eurent pendant quelque tems même cours & même *Agio*; mais aussitôt que ces Pièces de 6. sols commencerent à se multiplier, & que leur véritable valeur intrinsèque se découvrit au Public, leur *Agio* commença à hausser peu-à-peu, & se trouva déjà l'an 1716. à 20. pour cent, & dans l'année 1717. il monta encore de 21. jusqu'à 25. pour cent; & nonobstant toute la hausse de l'*Agio* de ces mauvaises Pièces, ils conserverent pourtant leur cours dans le Public avec le vieux & bon Argent, pendant les premiers mois de cette année.

Il n'est pas difficile de comprendre, que tous les Officiers & intéressez dans la Fabrique de ces sortes d'Especes, comme les Admodiateurs, les Commissaires, les Livranciers, les Courtiers, & d'autres, y trouverent leur compte, & une grande facilité de profiter de cette occasion; & parce que toute sorte d'Argent, bon ou mauvais, avoit un même cours dans le payement & dans la recette, & qu'on trouva pourtant 18. pour cent d'argent fin de plus dans les vieilles Especes que dans ces nouvelles, il fallut bien que le bon Argent fût le-  
quel-

questre, & enlevé hors du Public, qu'il s'éclipsât enfin tout-à-fait, & rentrât dans le creuset, pour revenir entre les mains du Public sous une autre forme: le bon Argent devint donc toujours plus rare, & on le remplaça enfin par une quantité prodigieuse de ces nouvelles Espèces.

## §. 3-

*Des Consequences pernicieuses qui resultèrent de ces changemens dans la Monnoye, ce qui occasionna l'an 1717. une hausse extraordinaire dans l'Agio; & du Règlement de la Ville pour prévenir la Fraude & la Fonte des bonnes Monnoyes &c.*

TOUTE la Ville se ressentit enfin des effets de ce mal; & le Magistrat, pour l'empêcher autant qu'il lui fut possible, tacha de prévenir une fraude si pernicieuse, & la suppression des bonnes Espèces, par le Mandement qu'il fit publier le 30. d'Avril 1717. quoiqu'en effet il ne fût pas encore suffisant pour guérir le mal entierement.

CEUX de la Bourgeoisie qui avoient la direction des revenus Cameraux de la Ville, ne cessèrent pas de se plaindre amèrement de la hausse & du changement subit de l'Agio; & de ce que le bon Argent s'éclipsait de plus en plus; enforte qu'ils étoient obligez de recevoir toutes sortes de Monnoyes, bonnes ou mauvaises, au lieu qu'auparavant, & suivant les Con-

Constitutions de la Ville, tout y étoit payé en bonnes Espèces fabriquées dans la Ville même; ce gros *Agio* en effet ne laissa pas de causer une perte considérable aux revenus de cette Chambre; parce qu'au lieu qu'elle n'étoit obligée de recevoir qu'une certaine quantité d'*Argent Courant*, elle est à présent obligée, avec une perte considérable, de se pourvoir d'Argent de Banque à 25. pour cent, au lieu de 16. qu'il avoit été auparavant, pour acquitter les obligations des Particuliers, lorsqu'ils en demandent le payement, par la raison qu'on avoit eu la précaution en fournissant cet Argent à la Chambre, de stipuler en même tems le remboursement en Argent de Banque; & quoiqu'on tachât de prévenir la perte des revenus de la Chambre par plusieurs bons Réglemens, cependant elle n'en reçut pas grand soulagement, parce qu'il ne se trouva plus que fort peu de bon Argent, & que l'*Agio* étoit monté à un degré trop haut.

LES Négocians, aussi-bien que les gros Rentiers de la Ville, commencerent aussi à s'en ressentir, & à prendre micux garde à la grande différence de la valeur intrinsèque de ces différentes sortes d'*Argent Courant*, & à la hausse continuelle qu'elles occasionnoient dans l'*Agio*; entre lesquels par exemple, ceux qui faisoient venir certaines Marchandises d'Angleterre, & qui étoient obligez de payer les Lettres de Change en bon Argent de Banque, perdirent beaucoup; parce qu'en les vendant ici, ou dans les Pais étrangers à terme, & ayant réglé la valeur des Marchandises suivant l'*Agio*, comme il étoit *tempore Contractus*; il monta quelquefois plus haut jusqu'au tems du paye-

payement, qui tardoit souvent plusieurs années.

Les Rentiers (*vulgo* à Hambourg *Capitalistes*) qui recevoient leurs Rentes en Argent Courant, en souffroient les mêmes pertes, lorsqu'ils changeoient cet Argent contre celui de la Banque; soit pour l'employer à augmenter leur Capital & pour en faire ensuite leur profit; ou pour payer eux-mêmes certaines dettes en Argent de Banque, & dont leurs Maisons étoient chargées.

Et enfin ce fut par différentes voyes que chacun commença à ouvrir les yeux, & à reconnoître la différence de la Monnoye; de là ceux qui se trouverent encore fournis d'une certaine quantité de bonnes Espèces, refusèrent absolument de les changer contre les mauvaises, à moins que de gagner encore un *Agio* plus fort qu'à l'ordinaire: & personne n'y pouvoit trouver rien à redire, puisque rien n'étoit plus conforme à la raison & à la justice. L'*Agio* ne dépendoit dans ce tems que de la volonté réciproque des Contractans, de la presse qu'il y avoit à avoir de bonnes Espèces, des conjonctures du Commerce, & d'un grand nombre d'autres circonstances; enfin il fut impossible, suivant la situation de ce tems, d'assujettir ces Monnoyes à la direction du Magistrat.

On avoit aussi la coutume, sans que le Magistrat s'en mêlât, de publier, par manière d'avis historique, le Cours & la différence de l'*Agio*, dans des *Billets Courans* imprimez, où on marquoit le prix de toutes les Espèces, suivant que les Contractans en étoient convenus à la Bourse, & suivant la notice que les

Cour-

Courtiers en avoient donné à l'Imprimeur; & comme, par les circonstances déjà rapportées, il ne pouvoit pas manquer que les Pièces Danoises de 6. sols ne se distinguassent à la fin d'elles-mêmes & réellement des autres fortes d'Espèces, il étoit naturel de les mettre aussi dans ces Billets imprimez, & de leur donner une rubrique particuliere; quoique dans ce tems leur différence n'y fût pas marquée aussi grande qu'elle étoit réellement suivant leur valeur intrinsèque; & lorsqu'il arrivoit que ces Pièces de 6. sols n'avoient point de cours fixé *inter pares* à la Bourse, on étoit obligé de laisser leur rubrique en blanc, puisqu'on étoit alors hors d'état d'y marquer leur prix dans le Commerce.

§. 4.

*Du ressentiment de la Cour Royale de Danemarck, de ce qu'on avoit inseré la différence des Pièces de 6. sols avec l'autre Argent Courant, dans les Billets imprimez; & de ce qui s'en est ensuivi, &c.*

QUOIQUE la Ville de Hambourg ne fût coupable en aucune manière de tout ce qui s'étoit passé jusqu'à présent au sujet de ces Pièces de six sols, soit à la Bourse, dans le Commerce, ou dans les Billets imprimez; cependant elle eut le malheur d'encourir la disgrâce de la Cour de Danemarck. Tout ce que la Ville put alleguer de ses droits, de ses régales & de ses immunités, & principale-  
ment

ment de la perte considerable que son Commerce souffroit par le changement du Titre établi des Monnoyes, enfin de la confusion qui en provenoit, &c. ne fut point du tout écouté. On s'imagina même que la Ville n'étoit plus la même, qu'elle avoit tout-à-fait changé de face depuis 17. ans, & qu'elle ne jouissoit plus des mêmes Régales, ni des mêmes immunitéz dont elle avoit eu la jouissance depuis plusieurs Siècles, comme nous l'avons vû dans le Chapitre précédent; ce que le Resident de Sa Majesté de Danemarc déclara enfin en ces termes très-exprès le 7. de Juin de la même année.

„ QUOIQUE'ON ne peut pas disconvenir,  
 „ que les Pièces de six sols ont été fabriquées  
 „ à raison de 40. Marcs de Lubec, comme  
 „ pourtant la conduite de la Ville à ce sujet  
 „ est tout-à-fait contraire aux vûës & à l'in-  
 „ térêt de Sa Majesté de Danemarc; elle  
 „ demande absolument, que pour l'avenir on  
 „ ne fasse plus insérer cette différence des Es-  
 „ peces Danoises dans les Billets imprimez,  
 „ & NB. qu'on les recoive sur le pied qu'on  
 „ les fait battre, tant dans les Caisses pu-  
 „ bliques, que dans le cours ordinaire du  
 „ Commerce, & dans le payement des Let-  
 „ tres de Change; & en cas que la Ville  
 „ ne fit pas de sérieuses réflexions sur ces  
 „ propositions, & qu'elle continuât de préju-  
 „ dicier aux intérêts de Sa Majesté Danoi-  
 „ se, il étoit chargé d'annoncer à la Ville  
 „ les Represailles de la part de son Roi, &  
 „ il attendoit une Réponse catégorique;  
 „ & qui ne fût pas mêlée de beaucoup de  
 „ raisonnemens.



CETTE Declaration très-vive, que le Ministre de Danemarc fut obligé de faire à la Ville au nom de son Principal, fit voir à celle-ci clair comme le jour, que la Cour de Danemarc ne visoit qu'à lui enlever la Régale de la Monnoye, & la liberté d'y pourvoir pour le bien du Commerce, comme l'ame de la Ville; qu'on cherchoit à lui enlever en même tems ses autres immunités, & que ce seroit le dernier des maux de l'introduction des mauvaises Espèces, & par conséquent la ruine totale de la Ville.

Si la Ville est obligée de recevoir les nouvelles Espèces de Danemarc en paiement public & particulier, sur le pied qu'il plaira à cette Cour de fixer leur valeur intrinsèque; il s'ensuit naturellement, que ces Espèces doivent être considérées comme l'Argent fabriqué dans la Ville même, & par conséquent la Monnoye de la Ville cesseroit bien-tôt, par la grande quantité qu'on introduiroit de ces Pièces Danoises de 6. sols, dans le Commerce réciproque. S'il n'est pas permis de faire connoître au Public, la grande différence qui se trouve entre l'Argent monnoyé de la Ville & ces nouvelles Pièces, qui se trouvent à 18. pour cent de moindre valeur, & qui ne servent qu'à engloutir les Espèces de la Ville, elle seroit bien-tôt hors d'état de continuer la Fabrique des Monnoyes au bon Titre, & suivant ses principes ordinaires. Enfin toute la Constitution & la prospérité de la Ville dépendroit toujours & uniquement de ceux dont elle seroit obligée de recevoir les Monnoyes, soit qu'elles fussent bonnes ou mauvaises, & qu'on les fa-

briquât au Titre établi ou à un Titre nouveau, & suivant l'intérêt de ceux qui les feroient battre. Il est impossible d'exprimer ici les suites funestes que la Fabrique de ces nouvelles Espèces légères causa, tant dans le Commerce que dans le Public; d'autant qu'on ne permet pas même, que ceux qui en ont souffert, & qui y ont perdu si considérablement depuis tant d'années, osent seulement s'en plaindre, & y opposer leurs justes remontrances.

MAIS comme, malgré tous les defastres qui étoient tombez sur la Ville comme autant de coups de foudre, elle resta toujours dans ses premiers principes au sujet de la Fabrique des Monnoyes, elle jugea aussi convenable de répondre en termes convenables à la proposition du Ministre de Danemarc; ce qu'elle fit le 16. du même mois de Juin, & dont voici le contenu.

„ Qu'il étoit absolument nécessaire, pour  
 „ prévenir la ruine certaine de cette Ville,  
 „ d'avoir une attention continuelle sur la va-  
 „ leur intrinsèque des différentes sortes d'Ar-  
 „ gent Courant, & que par conséquent on  
 „ ne pouvoit absolument pass'empêcher, de  
 „ les faire noter dans les Billets journaliers &  
 „ imprimez, suivant leur cours à la Bourse :  
 „ qu'on ne refusoit pas de recevoir ces Pièces  
 „ Danoises de six sols; mais qu'il étoit im-  
 „ possible de leur donner un cours plus  
 „ haut que suivant leur valeur intrinsèque,  
 „ & comme les particuliers en convenoient  
 „ entre eux; que jusqu'à présent on n'avoit  
 „ pas encore cherché leur évaluation, &  
 „ qu'on permettoit que chacun les reçût,

„ ou les refusât en payement; qu'il n'étoit  
„ pas raisonnable non plus, de vouloir for-  
„ cer la Ville à recevoir cette Monnoye au  
„ grand préjudice des Revenus publics qui  
„ entrent, tant dans la Chambre des Finan-  
„ ces, que dans le Trésor de la Ville; au  
„ lieu qu'on y avoit toujours, & en tout  
„ tems, porté en payement des Especes bon-  
„ nes & recevables; que la Ville enfin ne  
„ travailloit qu'à prévenir sa perte, sans a-  
„ voir la moindre intention de faire la  
„ moindre chose au desavantage de Sa Ma-  
„ jesté Danoise.

„ QUE néanmoins personne ne pouvoit  
„ l'obliger à rester les bras croisez, & à  
„ regarder tranquillement sa propre rui-  
„ ne; qu'il étoit encore moins permis à un  
„ plus puissant, d'opprimer tout-à-fait un  
„ inférieur en forces, en le voulant obli-  
„ ger de recevoir les Especes à une plus  
„ haute valeur, que celle qu'elles ont in-  
„ trinséquement. C'est pourquoi la Ville  
„ étoit bien éloignée de pouvoir seulement  
„ s'imaginer, que Sa Majesté le Roi de  
„ Danemarc voulût se servir de Represailles  
„ contre une Ville innocente, sans avoir  
„ des raisons légitimes, & qui fussent ap-  
„ prouvées du monde raisonnable.



## §. 5.

*Des Represailles de la Cour de Danemarc contre la Ville , par l'enlevement de ses Vaisseaux sur l'Elbe , au mois de Septembre 1717 ; des Raisons que l'on allegua du côté de Danemarc pour cet effet ; & comment ces Vaisseaux furent enfin relachez dans le mois de Novembre , sur les intercessions de plusieurs autres Puissances.*

CETTE réponse très-soumise & bien fondée dans tous les points de son contenu, que la Ville donna au Resident de Sa Majesté Danoise, ne mérita d'autre considération ni d'autre réplique, que celle du plus fort, c'est-à-dire qu'on commença par l'exécution, & qu'on fit arrêter sur l'Elbe, ( dont la libre Navigation dépend uniquement de la seule disposition du Saint Empire, ) plusieurs Vaisseaux Marchands de Hambourg, richement chargez, qu'on mena à Gluckstad.

LES raisons de ces Represailles, datées à Copenhague le 16. d'Octobre, ne furent pas présentées à la Ville même, mais aux Ministres publics qui résident ici de la part des Puissances Etrangères, & qui les communiquèrent enfin au Magistrat de cette Ville; c'est pourquoi elle trouva à propos, d'adresser aussi la réponse & la réplique à ces raisons alleguées, aux Maîtres de ces Ministres qui leur avoient communiqué cette Déduction.

Tou-

TOUTES les plaintes de Sa Majesté Danoise se reduisoient à 5. points ; dont le premier regardoit une Convention faite l'année 1712. entre le Roi & la Ville, où la Ville fut obligée, dans ces conjonctures très-difficiles, de mettre du sien, pour se débarrasser seulement ; un autre de ces griefs consistoit *in meris generalibus*, & sans aucune specification ou détail, en sorte qu'il fut impossible de deviner ce qu'il signifioit ; deux autres points concernoient la Judicature & les Jurisdictions de la Ville ; mais le II. point, comme le plus important, contenoit en substance.

„ QUE le Magistrat de la Ville de Ham-  
 „ bourg avoit pris la liberté de s'en prendre  
 „ à la Régale de la Monnoye de Sa Majesté  
 „ Danoise, en ce qu'il avoit fait émaner plu-  
 „ sieurs Ordonnances préjudiciables au sujet  
 „ des Pièces de 6. sols, & d'un sol, qu'on  
 „ avoit fait fabriquer à Rensbourg & à  
 „ Gluckstad ; & que ces Pièces de 6. sols n'a-  
 „ voient pas été seulement distinguées de l'autre  
 „ *Argent Courant* par des Ordonnances pu-  
 „ bliques du Magistrat ; mais qu'on les avoit  
 „ même défendues & séparées par une Patente  
 „ particuliere de l'autre *Argent Courant*, dans  
 „ le tems même que l'achat des barres d'ar-  
 „ gent fin étoit le plus en vogue à Ham-  
 „ bourg, & qu'on étoit au plus fort de la  
 „ Fabrique de la Monnoye en Danemarc ;  
 „ que tout cela n'avoit été fait par la Ville,  
 „ qu'en vûë d'empêcher une fois pour toutes  
 „ le cours de ces Pièces, de les décrier dans  
 „ le monde, & de s'opposer à leur circula-  
 „ tion, s'il lui avoit été possible. Pour pré-  
 „ venir

„ venir donc le mal qui en pouvoit retom-  
 „ ber sur la Monnoye Danoise, & pour don-  
 „ ner cours à ces Especes, d'autant qu'on  
 „ n'avoit pas seulement attaqué ouvertement  
 „ la Régale de la Monnoye Danoise, mais  
 „ qu'on avoit encore attaché à ces Especes  
 „ un blâme prémédité, dont les sujets de Sa  
 „ Majesté Danoise avoient reçu une perte &  
 „ un dommage considerable dans leur Com-  
 „ merce; elle se trouvoit nécessitée d'en pren-  
 „ dre une satisfaction proportionnée au mal  
 „ qu'on lui avoit fait.

LA Ville, quoiqu'innocente de tout ce  
 dont on l'accusoit, comme il a paru par la  
 Déduction précédente, fut pourtant obligée  
 de souffrir avec patience toutes ces différen-  
 tes avanies. Cependant, dans une nécessité  
 aussi urgente, elle s'adressa non seulement à  
 Sa Majesté Impériale, comme Chef & Protec-  
 teur naturel de tous les Membres de l'Empi-  
 re; mais en même-tems à toutes les autres  
 Puissances qui se trouvoient intéressées  
 dans le libre Commerce sur la Riviere de  
 l'Elbe, où elle justifia si bien sa conduite,  
 qu'on lui promit tout secours & assistance;  
 Sa Majesté Britannique entr'autres & bien  
 spécialement, donna les ordres nécessaires à  
 son Ministre qui residoit alors à Copenha-  
 gue, d'y insister d'une manière très-efficace  
 sur le relachement des Vaisseaux arrêtez, &  
 avec cette Declaration expresse, que le Roi  
 ne manqueroit pas de soutenir la Ville dans  
 une cause si juste.

L'EFFET de ces instances fut, que Sa Ma-  
 jesté Danoise fit declarer à la Ville par un *Pro*  
*Me-*

*Memoria* de son Resident, en date du 21. de Novembre, quoiqu'en termes encore un peu forts :

„ QUE Sa Majesté Danoise étoit très-gra-  
„ cieusement intentionnée de pardonner à la  
„ Ville ses fautes passées, cependant sous cet-  
„ te condition onéreuse, & trop dure pour  
„ l'innocence & pour la Liberté de la Ville,  
„ qu'elle donneroit des promesses & des as-  
„ surances positives, avant que le Courier de  
„ Mardi suivant partit pour Copenhague, de  
„ vouloir non seulement se soumettre entie-  
„ rement, mais même envoyer incontinent  
„ ses Députez à Copenhague, pour y donner  
„ une satisfaction proportionnée, tant des  
„ Grieffs passez, que de ceux qui étoient en-  
„ core survenus dans le tems présent; faute de  
„ quoi on ne manqueroit pas de confisquer  
„ les Vaisseaux & les effets arrêtez.

COMME il étoit impossible à la Ville de se résoudre à une soumission si étendue, & de se confesser en même-tems coupable de fautes dont elle n'avoit pas la moindre connoissance; elle résolut d'écrire à Sa Majesté le Roi de Danemarc, le 23. de Novembre, en termes très-soumis, & elle exposa :

„ QU'ELLE se reposoit entièrement sur sa  
„ bonne conduite, sur son innocence, & sur  
„ le témoignage de sa bonne conscience, de  
„ n'avoir jamais rien fait qui pût lui attirer  
„ le ressentiment de Sa Majesté; ensorte qu'on  
„ ne pouvoit prétendre avec justice, qu'elle  
„ se déclarât elle-même coupable & digne de  
„ Represailles; d'autant que les anciens Grieffs  
„ avoient été déjà redressez par le Traité de  
„ l'année 1712., & qu'ils lui avoient coûté  
„ „ assez

„ assez cher ; & qu'outre cela on n'avoit détaillé aucun des nouveaux Grieffs qu'on lui imputoit à présent ; comme donc il falloit absolument ; que quelques mal-intentionnez, & ennemis de la Ville, eussent donné ces mauvaises impressions à Sa Majesté, elle prenoit aussi son très-humble recours au Roi même, à cet amour pour la justice, & à cette générosité qui étoit si propre à Sa Majesté.

CETTE très-humble remontrance de la part de la Ville, étant accompagnée des intercessions des autres Puissances, qui continuèrent toujours en sa faveur, eut enfin cet heureux effet, qu'on déclara à la Cour de Copenhague le 26. de Novembre, qu'on enverroit à Gluckstad les ordres nécessaires pour relâcher les Vaisseaux de la Ville ; ce qui fut aussi effectivement exécuté le jour suivant. Le Ministre de Sa Majesté Danoise qui reside en cette Ville, ne manqua pas non plus de donner cette agréable nouvelle à la Ville le premier de Decembre, & de l'assurer de la continuation des bonnes graces de son Roi ; à quoi pourtant il ajouta cette clause un peu équivoque.

„ QU'ON rendroit à l'avenir une prompte justice aux sujets de Sa Majesté Danoise, & qu'on discontinueroit du côté de la Ville, de s'opposer aux intérêts du Roi, comme on avoit fait jusqu'à présent.

LA Ville, pour marquer sa reconnoissance, écrivit à ce sujet au Roi une Lettre très-soumise de remerciement ; en date du 7. de Decembre, où elle marqua sa douleur

„ DE ce qu'il paroïssoit par la Declaration  
„ très-



„ très-gracieuse de Sa Majesté, comme s'il  
„ manquoit encore quelque chose à l'inno-  
„ cence reconnuë, & au parfait devouement  
„ de la Ville ; d'autant qu'elle n'avoit ja-  
„ mais manqué jusqu'à présent, de rendre  
„ toujours, & en tout tems, avec une exacti-  
„ tude irréprochable, la plus prompte justice  
„ aux sujets du Roi, lorsqu'ils s'étoient pré-  
„ sentez devant son Tribunal ; ce qu'elle  
„ ne manqueroit pas non plus de faire dans la  
„ suite du tems : qu'au reste, elle ne se sou-  
„ venoit pas d'avoir jamais fait la moindre  
„ chose qui auroit pû préjudicier aux in-  
„ térêts du Roi.

VOILA de quelle manière la Ville se tira, par les intercessions de certaines Puissances étrangères, d'une Affaire aussi épineuse, qui ne lui étoit survenuë que par le changement de la Fabrique ordinaire, & une fois établie, des Espèces Danoises, dont la valeur intrinsèque se trouvoit alors à 18. pour cent de moindre valeur que les autres Espèces courantes ; & parce que la Ville, non-obstant tous ces changemens, resta toujours ferme & inébranlable dans ses anciens principes, pour la conservation des bonnes Monnoyes, suivant ses Régales & son Immédiateté légitimement obtenue ; cependant le mal, qui jusqu'à présent avoit résulté de ces changemens de la Monnoye, bien loin d'avoir été dissipé à l'avantage du Public, augmenta de plus en plus, comme on verra bien-tôt par ce qui suit.

## §. 6.

*Comment l'Agio des Pièces Danoises de six sols haussa, depuis l'an 1717. jusqu'en 1724, de 25. jusqu'à 33. pour cent; & qu'on commença enfin à battre de mauvaises Pièces de la valeur de six deniers, qui ne s'introduisirent pas seulement dans le Public, mais dont on commença même à se servir pour payer les Lettres de change, en sorte que la Ville fut à la fin obligée de les décrier.*

**N**OUS avons déjà fait voir sur la fin du premier §. Chapitre II., qu'en 1717. les Pièces Danoises de 6. sols commencèrent à monter dans leur *Agio* à 25. pour cent; mais dans les années suivantes elles haussèrent toujours de plus en plus; & on voit par les Billets de la Bourse, qu'elles ne haussèrent pas d'année en année, ni de mois en mois; mais d'un jour à l'autre, & pour comble de malheur, qu'elles entraînent encore le bon Argent Courant sur le même pied de leur *Agio*; & comme on continua sans cesse de fabriquer de ces sortes de Pièces de six sols, & qu'elles se dispersèrent de plus en plus dans le Public, & particulièrement en cette Ville, elles monterent l'année 1724. à 33. pour cent contre l'Argent de Banque: chacun en fut étonné, & personne n'étoit assez habile pour pouvoir prévoir, comment à la fin on pourroit remédier à un mal, qui ne tendoit qu'à la ruine

to.

totale du Commerce, & par conséquent de la Ville même.

CEPENDANT on découvrit dans ce tems un inconvenient encore plus grand, & qui jusqu'à présent étoit resté comme en embuscade, qui pourtant servit à faire à la fin ouvrir les yeux au Public, & à finir d'une certaine manière un période si malheureux.

C'EST qu'on commença alors dans quelques endroits à faire battre des Pièces de 6. deniers ou des demi sols, dont 173. jusqu'à 193. Ecus n'avoient pas plus de valeur intrinsèque que cent Ecus de Banque. On en fit fabriquer une quantité si prodigieuse, & on eut l'adresse de les introduire ici par des usuriers en si grand nombre, qu'on s'en servit comme de la bonne Monnoye courante, même pour en faire les payemens ordinaires.

LES gens intéressez y trouverent leur compte & un profit visible, parce que pour cent Ecus de Banque ils trouvoient au Change un nombre infini de ces Pièces d'un demi sol, dont ils pouvoient contenter les Ouvriers, les Artisans, les Fabriqueurs, & même payer les Lettres de Change, qui se rapportoient à l'Argent de Caisse, ou Courant. Le commun ne s'apperçut pas d'abord & assez-tôt de cette grande tromperie, & de l'adresse avec laquelle on avoit scû le payer avec ce mauvais Argent, parce qu'on fut d'abord ébloui par la nouveauté, & par l'apparence extérieure de ces nouvelles Pièces; dont quelques-uns furent si charmez, que plusieurs tacherent de les conserver dans leurs Coffres, comme un Trésor nouveau.

MAIS lorsqu'on commença à s'appercevoir  
dans

dans le Public du mauvais alloi de ces petites & misérables Pièces, & que chacun vit clairement les pertes qu'il en souffroit en son particulier, le préjudice qui nécessairement en resulteroit dans la suite du tems pour le Public, & que d'un mal il en naîtroit toujours un plus grand, jusqu'à ce qu'on parvint enfin à voir revivre dans cette Ville le Siècle des Monnoyes de plomb & de fer; on commença enfin à se remuer, & à crier au fer & au feu. Mais les Gens de condition, & les bons Bourgeois de la Ville se contenterent de souhaiter sérieusement qu'on y trouvât quelque remede suffisant.

QUOIQU'ON commençât de décrier ici ces Pièces d'un demi sol, & de défendre par un Mandement du Magistrat, du 23. de Juin 1724. & même sous de rigoureuses amendes, de les distribuer & de s'en servir dans le commerce journalier, cependant les autres maux & la confusion, qui n'étoient que trop enracinez dans la Fabrique de la Monnoye, n'en furent pas redressez, & il parut enfin qu'il étoit tems de penser sérieusement à y mettre ordre.

### §. 7.

*Des Difficultez qui s'opposèrent continuellement aux soins & aux bonnes intentions de la Ville, pour remedier à la confusion qui s'étoit glissée dans l'Argent Courant.*

PLUS les difficultez, pour réparer le mal & la confusion dans les Monnoyes, parurent invincibles par rapport à une seule Ville,  
plus

plus on y trouva une nécessité absolue de surmonter tous les obstacles qui se pourroient présenter, si on ne vouloit pas à la fin voir tout-à-fait tomber le Commerce & le Crédit de cette Ville.

La bonne Monnoye de la Ville & des autres Pais avoit été, comme nous venons de le marquer, presque engloutie par les nouvelles & mauvaises Pièces; & il s'en falloit beaucoup, qu'on pût trouver dans la Ville assez de bon Argent, seulement pour la circulation la plus nécessaire. La Ville avoit été obligée, par les raisons alleguées, de laisser reposer ses Balanciers depuis long-tems, puisque dans ces circonstances où la corruption étoit générale, il auroit été, & superflu, & dangereux pour elle, d'y faire fabriquer de bon Argent à son ordinaire, ou de se régler suivant le nouveau Titre établi dans le Voisinage, & qui fut cause de tout ce desordre. D'où il se seroit incontestablement ensuivi, que dans le premier cas, toute la nouvelle & bonne Monnoye auroit été absolument enlevée de nouveau, & absorbée par le mauvais Argent, sans que le Public en eût tiré le moindre avantage. Et si, de l'autre côté, la Ville avoit fait battre son Argent sur un Titre particulier, pour peu qu'il eût été de meilleur alloi que ces méchantes Pièces étrangères (ce qui pourtant n'est jamais tombé dans l'esprit de la Ville) il est certain qu'elle auroit encore eu plus de maux & plus de reproches à essuyer. Si d'un autre côté la Ville avoit adopté tout-à-fait le Titre introduit dans le Voisinage, & qu'elle eût réglé sa Monnoye sur la chétive valeur de ces Espèces, elle se seroit certainement jettée dans un gouf-

gouffre de malheurs, dont elle ne seroit jamais sortie à l'égard de la Monnoye, de l'intérêt de son Commerce & du bien public; parce qu'elle auroit toujours été obligée ensuite de suivre dans sa Monnoye le plan de ses Voisins, lorsqu'il leur eût plu de battre de l'Argent (pour ainsi dire) de cuivre. Il n'est pas moins certain encore, que si la Ville avoit fait le moindre faux pas pendant ce tems critique & plein de confusion, au-lieu d'obtenir le secours des Puissances dont elle a imploré la compassion & la protection dans une cause si juste, elle n'en auroit pu attendre que de justes reproches, & des menaces, pour s'être éloignée de ses anciens principes, qui en tout tems avoient été approuvez.

LA Ville ne fut pas non plus assez stupide pour ne pas prévoir, qu'elle auroit à esluier les mêmes traverses & les mêmes oppositions de certains mal-intentionnez, dès qu'elle commenceroit seulement à songer à son salut, & à se tirer d'une ruine inévitable; comme jusqu'à présent cela n'avoit pas manqué de lui arriver dans toutes les occasions, & dans les circonstances les plus innocentes.

ET voilà la raison véritable, pourquoi la Ville, malgré toutes ses pertes, ne se remua pas seulement pendant tant d'années, & qu'elle les souffrit avec la plus grande patience, dans la seule espérance, que peut-être les conjonctures présentes pourroient changer à son avantage. Mais comme ce mal commença à empirer tous les jours, & que, par l'introduction continuelle de ce mauvais Argent, on lui mit, pour ainsi dire, le couteau sur la gorge, elle

elle se trouva contrainte de se servir des moyens légitimes qu'elle pouvoit employer par le Droit divin, & par les prérogatives qu'elle avoit obtenues depuis si long-tems; d'autant qu'il n'y avoit plus de remede à attendre de l'endroit où cette confusion prenoit son origine. Elle ne perdit pas en même tems toute espérance que, pourvû qu'elle ne fit rien dans cette Affaire au préjudice d'un autre, & qu'elle suivît toujours ses premiers principes, qui avoient été en tout tems approuvez, à la fin la vérité, la justice, l'équité, & l'utilité publique se declareroient en sa faveur. C'est pourquoi elle ne tarda pas plus long-tems à mettre la main à l'œuvre.

§. 8.

*Exposition des Moyens dont la Ville se servoit, pour remedier aux maux & à la confusion que le mauvais Argent y avoit causé, & qui étoient conformes à ses premiers principes. Le nouvel Argent qui y fut battu, étant au Titre ancien & ordinaire de 34. Marcs, qui étoit fixé à 16. pour cent de Banque. De la nouvelle Banque d'Argent Courant, & de l'Edit de la Ville à ce sujet, arrêté le 25. de Janvier 1725.*

LA première chose, & la plus nécessaire pour l'exécution d'un dessein si salutaire, fut que la Ville se servit de ses Régales incontestables de la Monnoye, qu'elle n'avoit obtenus,

tenus, & qui ne dépendoient absolument que de S. M. Imperiale & du St. Empire, (comme nous l'avons fait voir *Chap. I. §. 2. & 5.*) ; & de remplacer la perte de son vieux Argent Courant, par la Fabrique de nouvelles Espèces de la même valeur, & en quantité suffisante. Ce qui demandoit pourtant beaucoup de tems avant que de pouvoir l'effectuer, parce qu'il y avoit long-tems qu'elle ne s'étoit servi de ses Balanciers.

ON posa ensuite pour fondement, de fabriquer de ces nouvelles Espèces, depuis les Pièces de 32. sols jusqu'aux Pièces de 2. sols inclusivement, suivant l'ancien Titre, & à raison de 34. Marcs de Lubec, portant la valeur intrinsèque d'un Marc de fin ; afin que personne ne pût accuser la Ville de quelque nouveauté.

ON trouva en même tems nécessaire, & conforme aux intérêts essentiels de la Ville, de suivre ses anciennes Constitutions (Voyez *Chap. I. §. 13.*) & d'ordonner, que pour l'avenir tous les habitans seroient obligez de payer en Monnoye de la Ville les contributions, les taxes, & en un mot tous les impôts, dont les payemens étoient réglez en Argent Courant depuis plusieurs années ; & que les autres payemens, tant publics que particuliers, qui pour l'avenir se feroient en cette Ville, ne pourroient absolument se faire qu'en Argent neuf de la Ville ; à moins que les deux Contractans n'en fussent convenus d'une autre manière, soit expressement ou tacitement, & enfin que personne ne seroit plus obligée, & ne pourroit plus être contrainte, de recevoir, contre son gré, d'autres Espèces étrangères. Ce qui ne s'accorde pas seulement avec le  
Droit,



Droit & avec toutes les loix du monde, où il est permis à chaque Communauté qui jouit de la Régale de la Monnoye, de mettre pour fondement des payemens *inter pares*, l'usage de ses propres Monnoyes; mais que ce ne seroit que pour la forme, par manière d'acquiescement, & pour sa propre perte, si on s'amusoit à faire fabriquer une Monnoye de meilleure valeur intrinsèque, & que néanmoins on permît que l'Argent étranger eût le même cours, & qu'il fût toujours préféré dans le Commerce au sien propre, & que par conséquent on le reconnût de cette manière tacitement pour le sien; ce qui ne pourroit manquer, si on permettoit aux Débiteurs de se servir dans l'acquit de leurs dettes de telle Monnoye qu'il leur plairoit, parce que c'est leur ordinaire de s'y servir, pour leur profit, du plus mauvais Argent qu'ils peuvent trouver.

MAIS la chose la plus essentielle dans une affaire aussi importante fut, de donner au nouvel Argent Courant de la Ville un *Agio* certain & raisonnable, & qui, s'il étoit possible, fût fixé une fois pour toujours. C'est pourquoi, après plusieurs délibérations, & après avoir fait le compte exact du cours de l'argent fin, & des fraix de la Monnoye, on trouva qu'il étoit absolument impossible de fixer l'*Agio* ni plus haut, ni plus bas, qu'à 16. pour cent; (ce qu'on s'engage de prouver toujours en cas de besoin.) Par bonheur cet *Agio* de 16. pour cent se rencontra d'autant plus juste & raisonnable, qu'il s'accordoit parfaitement avec celui de l'année 1710., lorsque, suivant le §. 1. & *seqq.*, le cours du bon Argent étoit encore sur le pied ordinaire, & avant qu'on eût commen-

cé à l'alterer d'une manière si sensible. Et par conséquent la Ville s'étoit déjà disculpée d'avance de toutes les chicanes qu'on auroit pû lui faire sur ce sujet.

CEPENDANT il resta encore à surmonter un obstacle, qu'on trouva le plus difficile, mais qu'il falloit nécessairement lever si on vouloit réussir dans ce projet. C'étoit de fixer l'Argent Courant de la Ville contre l'Argent de Banque, par un *Agio* constant & immuable; ce qu'en effet on avoit toujours regardé jusqu'à présent comme une chose impraticable. Il fut facile de prévoir, que si le nouvel Argent Courant étoit une fois livré entre les mains des particuliers, en sorte qu'ils en eussent la disposition libre, sans qu'il fût soumis à une disposition régulière; il ne seroit pas seulement impossible de fixer pour l'avenir un *Agio* immuable par les loix les plus rigoureuses qu'on pourroit encore faire à ce sujet, (dont on a vû plusieurs exemples au tems passé, suivant les §. 6. & 7. du premier Chapitre) mais même on verroit une confusion infiniment plus grande, & des conséquences plus pernicieuses pour le bien public, qui ne manqueroient pas d'en résulter. On ne trouva donc aucun moyen plus efficace pour prévenir cet inconvenient, que de charger le Public, & la Ville même, des soins de toute cette entreprise, & de faire en sorte que chacun pût toujours trouver avec commodité 116. Ecus Argent Courant de la Ville pour 100. Ecus de Banque, & *vice versa*. Et pour exécuter ce projet, il fut nécessaire d'établir une *Banque Courante* & publique de la propre Monnoye de la Ville, parce qu'il lui étoit impossi-  
ble

ble de répondre de la Monnoye étrangere, qui non seulement ne dépendoit de sa disposition en aucune manière, mais qui étoit sujette à un changement continuel de la Fabrique étrangere, quoique cette *Banque Courante* fût combinée avec les vieilles *Especies* de l'Empire. Et ce fut par ce moyen seul qu'on put espérer de donner à l'Argent Courant de la Ville un *Agio* constant de 16. pour cent.

ON se contente de laisser ici à la décision du Public, quel avantage il revient, non seulement à la Ville, à son Commerce, & à tous ses habitans, par la fixation de l'*Agio* à 16. pour cent, & par le moyen que cela donne incontestablement d'introduire de la bonne Monnoye, au lieu des mauvaises Pièces de tout genre; quel profit toutes les Nations en retireront en leur particulier, pour autant qu'elles se trouvent en relation de Commerce avec cette Ville; outre que toutes ces dispositions si nécessaires, ne sont que conformes à la dernière rigueur de la justice & de l'équité, en sorte que personne ne peut avec raison s'en plaindre, ni en recevoir le moindre mal.

VOILA le précis de la Convention qui fut faite le 25. Janvier 1725. entre le Magistrat & la Bourgeoisie de Hambourg, & qui donna lieu ensuite au fameux Règlement de la Monnoye, après plusieurs délibérations ultérieures. On prit en même tems la résolution d'y exposer aux yeux de tout le monde le véritable état, & la vraie valeur intrinsèque de ce nouvel Argent Courant, sans s'amuser à décrier ces Pièces de 6. sols, mais pourtant de faire connoître au Public leur valeur véritable suivant le Titre établi dans la Monnoye, & de

laisser à un chacun la liberté de les recevoir ou de les refuser, & même de régler leurs Contrats suivant ces Pièces.

On laisse encore à la décision la plus rigoureuse de toute la terre impartiale, si dans une affaire aussi importante, & où il s'agissoit du salut de la Ville, on pouvoit y remédier d'une manière plus juste, plus équitable, & plus utile pour le bien public, & qui s'accordât mieux avec les prérogatives de la Ville. Et supposé même que l'un ou l'autre, qui que ce pût être, trouvât à redire aux Ordonnances présentes, il lui faudroit nécessairement prouver auparavant: 1. Que la Ville n'avoit jamais joui de la Régale de la Monnoye; 2. Qu'elle s'étoit servi à présent d'un Titre plus bas que ci-devant dans la Fabrique de ses nouvelles Espèces; 3. Que bien loin qu'il lui fût permis de se servir de son propre Argent, & de le faire valoir dans le Public, elle étoit au contraire obligée de se régler suivant le bon ou le mauvais Titre des Monnoyes étrangères; 4. Qu'elle avoit réellement abandonné toutes ses premières & très-salutaires Constitutions, ses Privilèges, & cette Liberté précieuse dont elle jouissoit incontestablement; 5. Qu'elle étoit à présent moins en droit d'établir une Banque de son propre Argent Courant, qu'elle n'avoit été au tems passé d'en établir une des Espèces de l'Empire; 6. Que la *Banque Courante* n'étoit pas pour le présent d'une aussi grande utilité, que celle des Espèces de l'Empire avoit été dans ce tems-là; 7. Que l'*Agio* établi & fixé étoit injuste & pernicieux, & qu'un *Agio* fixe n'étoit pas d'une plus grande utilité, que celui qui

chap.

change & varie à chaque moment ; Et 8.<sup>e</sup> enfin que le bon Argent, qui resteroit toujours bon suivant les Constitutions & le bon ordre qu'on y avoit établi, ne seroit pas préférable à l'Argent de moindre aloi, & qui change presque toujours.

COMME il est donc humainement impossible de prouver ces points en partie ou en général. Chacun aura d'autant plus de raison de s'étonner, & de plaindre la Ville d'avoir été sujette depuis tant de tems à tant de chicanes & de traverses, & qui continuent & augmentent encore tous les jours. Et cela d'autant plus, que la juste raison qu'elle a de se plaindre n'a pas tout-à-fait été désapprouvée par le Parti contraire, comme nous verrons dans le §. suivant.

### §. 2.

*Comment on reduisit, du côté de Danemarc, le 15. Juillet 1726. ses Pièces de 6. sols à 5.; & le 31. Juillet les autres petites Pièces à proportion; & que par-là on regarda les querelles avec la Ville de Hambourg comme non avenues.*

LORS donc que, suivant la Convention faite entre le Magistrat & la Bourgeoisie de la Ville de Hambourg, on eût publié le nouveau Règlement pour la Monnoye, en date du 25. Janvier 1725; & qu'à ce sujet on eût fait tous les préparatifs nécessaires, en sorte qu'on se trouvoit même dans le plus fort de la Fabrique de la Monnoye, quoiqu'il s'en fallût

beaucoup que la quantité nécessaire de l'Argent fût fabriquée; on vit paroître, au moment qu'on s'y attendoit le moins, un Mandement Royal, en date du 15. Juillet 1726, qui fut suivi d'un autre du 31. du même mois & de la même année; suivant lesquels les Pièces Danoises de 6. sols, & les autres moindres sortes à proportion, furent reduites à 5. sols, à compter immédiatement depuis le 15. de Juillet, & par conséquent sans y donner le moindre tems à ceux qui en étoient pourvus abondamment, de pouvoir s'en défaire sans une perte totale.

DANS ce Mandement Royal du 15. Juillet (ce qui est bien à noter) on reconnoît en termes exprès:

„ QUE la Hausse excessive de l'*Agio* de ces  
 „ Pièces de 6. sols avoit été très-préjudicia-  
 „ ble aux propres sujets de Sa Majesté & au  
 „ Commerce, & avoit même donné lieu à  
 „ la Hausse des autres Monnoyes, parce que  
 „ ces nouvelles Pièces Danoises ne se trou-  
 „ voient pas à beaucoup près d'une si bonne  
 „ valeur intrinsèque que les Pièces Danoises  
 „ avoient été autrefois.

IL est donc évident, qu'on y trouve les mêmes raisons que la Ville avoit allegué pour sa justification en 1717., & qu'on trouva alors bon de qualifier d'un mauvais blâme, & d'un attentat énorme & prémédité contre les hautes Régales de la Monnoye de Sa Majesté Danoise, qui suffisoit pour l'autoriser à commencer les Represailles, & arrêter les Vaisseaux marchands de la Ville. Ce sont encore les mêmes raisons que la Ville allegua dans son nouveau Règlement du 25. Juillet 1725. & qui

qui l'obligerent de se résoudre à la fin à la Fabrique de son nouvel *Argent Courant* ; c'est-à-dire de remédier, pour le bien des particuliers & du Commerce, à ce changement continuel & ruineux de la valeur intrinsèque de l'*Argent Courant*, ou du Titre établi de la Monnoye ; & pour fixer en même tems l'*Agio* à un prix certain & immuable. Et ainsi la Ville n'aura pas besoin d'alleguer pour l'avenir des raisons plus fortes & plus intéressantes que celles-là, qui s'accordent parfaitement, & qui sont même soutenues par celles de Sa Majesté le Roi de Danemarck ; lesquelles sont d'autant plus concluantes, que la Ville ne s'est en aucune manière écartée de ses premiers principes par rapport à la Fabrique de son nouvel *Argent Courant*, & qu'elle a trouvé le moyen d'en fixer l'*Agio* constant à 16. pour cent, au lieu que, par le grand abus précédent, il étoit monté à 33. au grand préjudice du Public.

Il faut encore remarquer, par rapport à la réduction des Pièces Danoises de 6. à 5. sols ; que cela approuve tacitement, tant le vieux que le nouveau Titre de l'*Argent Courant* de la Ville ; parce que, par cette réduction de 6. à 5. sols, on approche la valeur intrinsèque de ces Pièces d'aussi près qu'il a été possible de la bonne Monnoye de la Ville. Ces Pièces Danoises de 6. sols avoient été monnoyées à raison de 40. Marcs, au lieu de 34. Marcs suivant l'ancien Titre (*vid. §. IV.*, où on en convient le 7. de Juin 1717.) Si donc ces Pièces de 6. sols devoient être réduites précisément à l'ancien Titre de 34. Marcs de Lubec, chaque Pièce auroit valu  $5\frac{7}{10}$  sols, ou 5. sols  $1\frac{2}{15}$  dé-

nier ; ce qu'il auroit été impossible de réaliser dans la Fabrique de la Monnoye , & encore moins dans l'usage journalier de ces petites Pièces. C'est pourquoi il étoit absolument nécessaire de les régler sur un nouveau Titre, sçavoir à  $33\frac{1}{3}$  Marcs, ou à 33. Marcs 5. sols & 4 deniers.

(40 — 34. — 6. facit  $5\frac{1}{10}$  sols)

(40. —  $33\frac{1}{3}$  — 6. facit 5. sols)

CE qui prouve avec évidence, que lorsqu'on s'écarte une fois du Titre usité & établi de la Monnoye, on y rencontre tant d'inconveniens, qu'il est presque impossible d'y remédier.

### §. 10.

*Des Suites fâcheuses que la subite Réduction des Pièces de six sols, faite le 15 de Juillet 1726, causa ici dans l'Agio, & des remèdes que la Ville y opposa ; Du Règlement de la Ville au sujet de la Monnoye, du 15. d'Août de lad. ann., qui fut effectivement introduit le 15. de Novembre.*

CET Arrêt de Réduction de Sa Majesté le Roi de Danemarck, en date du 15. de Juillet 1726, parut dans le tems que la Ville étoit justement le plus occupée à la Fabrique de son nouvel Argent, & qu'on en avoit déjà monnoyé une grande partie, quoiqu'il n'y eût pas encore la quantité qu'il falloit pour les justes intentions de la Ville.

CHA-



CHACUN fut terriblement frappé de cette Réduction subite ; & les Pièces de six sols n'eurent presque point de cours ordinaire le 23. & le 26. de Juillet de lad. ann. ; mais le 30. du même mois leur *Agio* monta jusqu'à 38. , & peu de tems après jusqu'à 40.

Ce qui donna plus d'une raison d'y faire de sérieuses réflexions ; parce que la Ville se trouva comme inondée d'une quantité prodigieuse de ces Pièces de 6. sols ; & si on avoit voulu d'abord suivre ce plan, & les faire baisser tout d'un coup de 6. à 5. sols, tous les habitans auroient aussi-tôt perdu la sixième partie de leur bien, ou 17. pour cent en valeur extrinsèque, & toute la Ville auroit incontinent perdu une somme considérable.

LA Ville fit encore une réflexion sérieuse sur les conséquences pernicieuses qui pourroient en résulter contre elle , en se souvenant de ce qui lui étoit déjà arrivé le 17. de Juin 1717. (*vid. §. 4.*) & qui ne manqueroit pas certainement d'arriver, si elle y donnoit tête baissée.

IL parut encore, que cette résolution n'étoit prise que pour contrecarrer celles de la Ville ; ce qui l'auroit toujours exposée à toutes les confusions précédentes, & aux mêmes incertitudes, & enfin l'auroit mise hors d'état de se servir pour jamais de ses propres droits & prérogatives.

C'EST pourquoi le Sénat & la Bourgeoisie s'unirent encore plus étroitement, & résolurent dans leur assemblée du 1. d'Août, que leur Edit de la Monnoye seroit imprimé & rendu public le 15. d'Août ; & qu'il seroit effectivement introduit & exécuté dans la Ville

le 15. Novembre suivant: Que néanmoins le Magistrat & la Ville *nomine publico* ne prendroient aucune part à ces Pièces de 6. sols, & leur laisseroient leur cours ordinaire, jusqu'à ce que les Particuliers se fussent accommodez entr'eux, & les reçussent à 5. sols. Ce qui arriva aussi peu de tems après, quoique chacun y perdit la sixième partie de son bien.

Ce fut ainsi que, pendant 16. ans entiers, cette bonne Ville eut à essuyer un destin aussi rude. Et quoiqu'elle eût aussi peu contribué à la diminution des Espèces Danoises qu'à leur amélioration, il arriva, par une fatalité extraordinaire, qu'elle eut une part considérable, & en plus d'une manière, dans les conséquences pernicieuses qui en resulterent. Pendant tout le tems que la diminution de la Monnoye subsista, elle fut obligée de souffrir la perte de son bon Argent Courant, & d'être exposée à une incertitude constante dans la valeur extérieure des Espèces, & dans le Commerce, & enfin à une perte considérable de son bien, accompagnée de plusieurs inconveniens qui se suivoient d'une année à l'autre. Par la Réduction de la Monnoye Danoise, elle se trouva encore exposée à perdre la sixième partie de son bien, &, ce qui est encore plus que tout l'or & l'argent, une bonne partie de son Commerce, & des Prérogatives qu'elle avoit obtenues légitimement, & qu'elle avoit conservées jusqu'à présent; & pourquoi? Parce qu'elle ne put se résoudre si facilement à s'accommoder de ce changement & de cette métamorphose subite de ces Pièces de 6. sols. Ce qu'on verra avec évidence par ce qui suit.

## §. II.

*Que la Patente Royale de Danemarc , en date du 14. d'Août 1726. , donna occasion aux Pièces de six sols d'augmenter ici si prodigieusement ; que cela empêcha pour quelque tems leur baisse à 5. sols. Réponse de la Ville au Ministre de Danemarc par rapport à l'acceptation de la Réduction.*

**O**N a fait voir dans le §. précédent, que la Ville trouva bon & convenable au bien public, le 1. d'Août 1726., de laisser aux Pièces de 6. sols leur cours ordinaire. La Cour de Danemarc fit publier là-dessus un Mandement, en date du 14. d'Août de lad. ann., où il fut fait une différence notable (*ratione solutionis*) de ces Pièces de 6. sols, qui pourtant avoient été reduites sans aucune condition le 15. de Juillet. C'est que toutes les Marchandises (entre lesquelles celles de Hambourg furent principalement comprises) que les sujets Danois avoient achetées à crédit, & à condition de les payer en Argent qui avoit cours au tems de l'achat, devoient être payées en Pièces de 6. sols en plein ; mais qu'au reste ces Pièces resteroient sur le pied de la Réduction. Il est facile de comprendre, que cela fit encore entrer dans la Ville une plus grande quantité de ces Pièces de 6. sols qu'il n'y en avoit encore jamais eu ; puisque tous les sujets du Roi, qui, suivant l'usage ordinaire du

Com-

Commerce, avoient acheté des Marchandises à crédit, & dont le payement avoit quelquefois retardé pendant quelques années, ne manqueraient pas de profiter de cet avantage pour se débarrasser sans perte de cet Argent, & qu'ils se présenterent en foule pour s'acquitter de leurs dettes. Il s'ensuivit encore de-là nécessairement, que ces Pièces en restèrent plus long-tems dans leur valeur entiere de 6. sols.

ON a dit ci-devant, qu'il avoit été résolu d'introduire l'Edit de la Ville pour le nouvel Argent le 15. de Novembre: Mais quelques jours auparavant, sçavoir le 6. de ce mois, le Resident de Sa Majesté Danoise présenta au Magistrat un Mémoire, où il se plaignit par ordre exprès de sa Cour, que l'on avoit attaché audit Edit une Table qui contenoit la Valeur intrinsèque du nouvel Argent de la Ville, & de quelques Especes étrangères qui jusqu'à présent avoient eu cours dans la Ville: Que cela ne pouvoit être regardé que comme une défense & un décri de la Monnoye Danoise, & qu'il demandoit une réponse cathégorique sur cette question:

„ Si la Ville avoit intention de recevoir  
 „ & de faire rouler la Monnoye Danoise sur  
 „ le pied nouvellement reformé?

LA Ville lui répondit par écrit le 13. de Novembre; elle y exposa avec beaucoup de soumission, de douceur & de solidité:

„ Les Prérrogatives de la Ville, ses Ordon-  
 „ nances, & la perte considerable qu'elle avoit  
 „ soufferte par les dernieres Especes de la Mon-  
 „ noye Danoise, qu'il avoit plu à Sa Majesté el-  
 „ le-même de reformer à présent, & dont la  
 „ Ville se ressentiroit encore long-tems. Qu'el-  
 „ le

„ le espéroit que Sa Majesté feroit plutôt  
 „ sentir sa juste indignation aux Auteurs de  
 „ cette confusion, qu'à une Ville innocente,  
 „ qui n'avoit jamais eu d'autre part dans cet-  
 „ te affaire, que par la grande perte de son  
 „ bien & de son Commerce. Quant à la  
 „ question proposée; que comme la Ville  
 „ n'avoit pas défendu dans son Edit publié  
 „ le cours des Pièces de 6. sols, elle se  
 „ conformeroit pour l'avenir à ce sujet au  
 „ cours du Commerce, à la convenance des  
 „ Contractans, & aux autres circonstances,  
 „ & que cela s'accommoderoit sans difficulté  
 „ & de soi-même ". Cette soumission de la  
 Ville eut pourtant un effet tout contraire à  
 ce lui qu'on en avoit attendu.

§. 12.

*Comment, après l'introduction réelle de l'Edit  
 de la Monnoye de la Ville le 15. Novem-  
 bre 1726. le Roi de Danemarck défendit  
 à tous ses Sujets, par un Mandement du  
 10. de Décembre de lad. ann. d'entretenir  
 le moindre Commerce avec la Ville.*

LA Ville n'eut pas plutôt introduit son Edit  
 le 15. de Novembre 1726, au sujet de son  
 nouvel Argent; qu'elle ressentit une marque  
 nouvelle & très-sensible de l'indignation Ro-  
 yale; puisqu'il fut défendu à tous les sujets  
 du Roi, par un Mandement de Sa Majesté, en  
 date du 10. Décembre de lad. ann. & sous de  
 grosses peines, d'acheter la moindre marchan-  
 dise des Habitans de cette Ville, ou d'introi-  
 dui-

duire dans les Païs qui dépendent de Sa Majesté le nouvel Argent de la Ville.

ON se contente volontiers de ne pas s'arrêter à ce dernier article ; mais il s'en trouve plusieurs autres dans ce Mandement, qu'on ne peut pas s'empêcher d'examiner ici, pour l'éclaircissement de cette affaire, avec tout le respect possible.

I. ON y convient encore, comme on étoit déjà tombé d'accord dans les deux précédentes Patentes Royales du 15. & du 31. de Juill. „ Que le bon Argent Courant, lorsqu'il étoit „ monnoyé au vieux Titre établi, faisoit le „ bonheur & la prospérité d'un païs, & qu'il „ avançoit le Commerce.

IL s'ensuit donc, que le contraire est très-pernicieux : Et c'est ce que la Ville a en tout tems considéré comme le fondement de son salut & de sa conservation ; elle a encore soutenu ce même principe dans son Edit, & elle fait tout au monde pour ne s'en éloigner jamais.

II. ON y convient encore, „ Que l'Argent „ de Danemarc a été autrefois monnoyé à „ raison de 34. Marcs de Lubec ” ; ce qui paroîtra bientôt avec plus d'évidence.

IL est donc vrai qu'on a haussé le Titre nouveau de la Monnoye Danoise à 40. Marcs, & à 17 $\frac{1}{2}$  pour cent de moindre valeur intrinsèque : Ce qui n'est assurément pas la faute de la Ville, qui cependant en a souffert depuis plusieurs années.

III. ON y remarque aussi „ Que les Pièces „ Danoises de 6. sols, & les autres petites „ Pièces à proportion, étoient améliorées jus- „ qu'à 2. pour cent au-delà du vieux Titre „ par

„ par la dernière Réduction ; & que par consé-  
 „ quent leur valeur intrinsèque étoit pour  
 „ le présent de 2. pour cent plus haut que le  
 „ nouvel Argent de Hambourg, depuis les  
 „ Pièces de 32. jusqu'à celles de 2. sols in-  
 „ clusivement.

LA Ville accorde cela, suivant la dernière Réduction, & le Titre rétabli dans la Monnoye Danoise ; elle convient aussi du calcul de sa valeur intrinsèque, fait sur ce principe. Mais parce qu'en battant ces Pièces de 6. sols, on n'a pas observé une égalité de poids ; que d'ailleurs les meilleures ont déjà disparu depuis long-tems, il seroit très-difficile d'y trouver pour le présent cette amélioration de 2. pour cent.

MAIS pour ne pas s'écarter de l'affaire même, telle qu'elle devoit être suivant la règle ordinaire, il faut avouer qu'il étoit impossible que ces Pièces Danoises ne gagnassent 2. pour cent dans le calcul, si on vouloit les réduire de 6. à 5. sols. Nous avons déjà prouvé plus haut, & à la fin du §. 9., que lorsqu'on veut réduire 6. à 5. dans le cours de la Monnoye, il est absolument nécessaire d'établir le Titre de la Monnoye à  $33\frac{1}{3}$  Marcs. L'ancien Titre de la Monnoye Danoise ayant donc été de 34. Marcs, & égal à celui de la Ville, avant qu'on introduisit en Danemarck un Titre nouveau & plus haut, il s'ensuit naturellement, que par la Réduction le Titre Danois devint meilleur de  $\frac{2}{3}$  Marcs, ou de 10. sols 8. deniers, & par conséquent de 2. pour cent.

(  $33\frac{1}{3}$ . —  $\frac{2}{3}$ . — 100. fac. 2. pour cent. )

CEPENDANT ce nouveau Titre établi *ex post-  
 fac.*

*facto*, qu'on n'avoit point du tout suivi dans le tems de la Fabrique de ces Pièces de six sols, & à l'amélioration duquel tous les Possesseurs de cet Argent furent encore obligez de contribuer le sixième de leur bien, ne pouvoit pas être mis avec justice sur le compte de la Ville; encore moins pouvoit-on exiger d'elle de suivre ce nouveau plan, d'autant que personne n'a aucun lieu de craindre la moindre diminution ou Réduction dans son nouvel Argent, aussi peu qu'on l'a vû arriver dans le vieil.

ON ne s'amusera pas au reste à répondre ici à la comparaison qu'on y fait en même tems des nouvelles Pièces d'un sol, de 6. & de 3. deniers de la Ville, avec la Monnoye reformée de Danemarc, parce que cela nous meneroit trop loin, qu'on en a déjà parlé plus haut, & que d'ailleurs il ne s'agit ici principalement que de l'Argent qu'on peut porter à la *Banque Courante*, & qu'on y reçoit.

MAIS l'Article principal de cette Patente, dont la Ville souffre le plus, & pour l'éclaircissement duquel on a été obligé de s'étendre un peu, est

„ IV. QU'ON a fait cesser entierement le  
 „ Commerce entre les sujets de Danemarc.  
 „ & de cette Ville; parce que la Ville refusoit  
 „ l'Argent du Roi sur le pied du Titre reformé,  
 „ quoique sa valeur intrinsèque soit de  
 „ 2. pour cent meilleure que celle du nouvel  
 „ Argent Courant de la Ville.

Ce n'est pas ici l'endroit de répondre à l'expression de *sujettion héréditaire*, dont on se sert dans la Patente Royale en question, & dans celle qui suivit bientôt après; parce que  
 ni



ni Sa Majesté Imperiale & le S. Empire, ni la Ville même ne reconnoissent pas ce prédicat; outre qu'on y a déjà répondu ailleurs, \* & enfin que son état présent est reconnu de tout l'Empire. Et quant à ce qui regarde l'amélioration de 2. pour cent de la Monnoye Danoise, nous avons déjà remarqué plus haut ce qui en est. Mais ce n'étoit pas-là la raison véritable du ressentiment de la Cour Danoise; on y étoit fâché contre la Ville, de ce qu'elle ne voulut pas incontinent admettre la réduction des Especes Danoises dans les recettes & dans les déboursemens publics & particuliers, comme on avoit déjà prétendu en 1717. (*vid. §. 4.*) ni reconnoître la Monnoye Danoise comme la sienne propre, au Titre qu'elle avoit été fabriquée, & suivant le changement arbitraire de ce Titre, soit qu'il fût bon ou mauvais, vieux ou nouveau, réformé ou non réformé; ou plutôt, on prétendoit absolument que la Ville cassât l'Edit de la Monnoye & sa Banque Courante, & par conséquent qu'elle sacrifiât sa Régale de la Monnoye, ses Constitutions & sa précieuse Liberté.

Pour parvenir à ce but, on ne crut rien de plus propre que de défendre tout Commerce, & de faire souffrir la Ville par cette suspension du Négoce, plus qu'elle n'avoit encore souffert auparavant; puisqu'autrement, lorsqu'au commencement de l'année suivante les Pièces de 6. sols se réduisirent d'elles-mêmes à 5. sols *tacito consensu Privatorum*, la défense du

Com-

\* Dans une Dédiction sur la Liberté & l'Immédiateté de Hambourg, qui suivra celle-ci.

Commerce auroit dû cesser en même tems.

C'est pourquoi la Ville resta toujours ferme dans le maintien de ses Constitutions, & fut obligée de souffrir avec patience cette suspension du Commerce avec le Danemarc. Et quoiqu'il y allât de son intérêt à conserver & entretenir tout Négoce profitable, elle n'ignoroit pourtant pas, que le bon Commerce ne va jamais mieux, que quand on le fait avec du bon Argent, & qui est d'une valeur fixe. Elle sçavoit encore, que ces deux choses ne pouvoient être mieux conservées qu'en maintenant en même tems ses Régales, sa Liberté & ses Priviléges. Elle sçavoit certainement, que le Commerce de cette Ville avec les sujets Danois portoit à ceux-ci autant d'avantage, que les habitans de la Ville en tiroient de profit de leur côté. Elle étoit encore persuadée, ce dont tout le monde conviendra, que lorsqu'une partie souffre, l'autre ne reste pas sans s'en ressentir en même tems.

Et afin que le Public soit exactement informé de toutes les suites de cette affaire, que nous exposons ici expressement devant ses yeux, & qu'il puisse même être persuadé que cette Ville, comme la partie la plus foible, malgré son innocence & son droit, n'a rien omis pour recouvrer la précieuse Grace & la Bienveillance de Sa Majesté Danoise, pour autant que cela ne fut point préjudiciable à ses Priviléges; nous allons les rapporter, & nous le ferons voir avec exactitude & par des preuves incontestables dans le Chapitre suivant.



### CHAPITRE III.

Suite du Différend de Sa Majesté le Roi de Danemarc avec la Ville de Hambourg, au sujet du nouvel Argent & de la Banque Courante de la Ville, jusqu'à l'année 1734.

#### §. I.

*Connexion avec le Chapitre précédent, & Introduction à la suite de l'Affaire.*

COMME la Ville étoit très-persuadée, que ses Ordonnances par rapport à la Monnoye, dont nous avons fait voir la connexion dans le *Chapitre II.*, étoient irréprochables; & qu'elle avoit été indispensablement obligée de remédier, en vertu de ses Privilèges & Régales, à tous les inconviniens par rapport à la Monnoye, qui avoient déjà duré si long-tems, & dont elle avoit ressenti les funestes suites plus que personne; elle espéra en même tems avec raison, que par ses soumissions, & par une ouverture sincère & véritable, elle obtiendrait à la fin de la Cour de Danemarc cette gracieuse faveur, qu'on y leveroit la défense du Commerce entre les sujets de ce Royaume & les habitans de la Ville.

ELLE ne s'étoit éloignée en aucune manière

dans son Edit de ses anciens principes , ni dans la Fabrique de son nouvel Argent de l'ancien Titre établi , & dont même on étoit convenu au tems passé avec le Danemarck ; elle n'avoit pas non plus eu la moindre intention de porter aucun préjudice à qui que ce fût de ses Illustres Voisins ; tout au contraire , elle avoit plutôt tâché , autant qu'il avoit été possible , de donner , tant à ses Voisins , qu'à toutes les Nations qui sont en Commerce avec ses habitans , cette importante sureté & assurance , qu'ils ne peuvent jamais être trompez dans leur Commerce avec les habitans & les Bourgeois de cette Ville , & encore moins perdre dans les payemens , pourvû qu'ils voulassent seulement profiter du grand avantage qu'on leur offroit.

CEPENDANT la Ville eut le malheur , que toutes ses très-humbles remontrances , qu'on réitera à différentes fois , ne furent d'aucun effet , quoiqu'elles fussent accompagnées par une experience réelle de plus de 8 années , qui prouva , plus que toutes les paroles du monde , la vérité du fait , & l'utilité de ses dispositions ; ce qui avoit déjà paru dans le Commerce par sa connexion avec ce nouvel Argent , & lui avoit attiré l'approbation de toutes les Nations qui trafiquent avec la Ville.



## §. 2.

*La Ville s'adresse au Roi de Danemarck Frederic IV. de glorieuse mémoire, par deux Lettres très-soumises, en date du 3. Janvier & du 7. Février 1727. &c. &c. Des Pièces de 6. sols & de leur Agio contre l'Argent de Banque, depuis 1727. jusqu'à 1734.*

**A**USSI-TOT que la Patente Royale pour défendre le Commerce entre les sujets de Danemarck & la Ville, dont on a fait mention §. ult. cap. preced. commença à paroître dans le public, la Ville ne tarda pas un moment à s'adresser directement à Sa Majesté Danoise *Frederic IV. de glorieuse mémoire*, par une Lettre très-soumise, en date du 3. Janvier 1727; où l'on fit voir, par des raisons évidentes, „ que toutes les malheureu-  
 „ ses suites n'étoient arrivées dans les affaires  
 „ des Monnoyes, que par les deux raisons  
 „ que la Ville avoit pris la liberté de démon-  
 „ trer par avance l'année 1717, quoique cela  
 „ lui eût attiré dans ce tems-là la disgrâce  
 „ Royale & l'arrêt de ses Vaisseaux: Que néan-  
 „ moins la Declaration de Sa Majesté pour  
 „ la Reduction des Especes Danoises decla-  
 „ roit elle-même ces deux raisons, comme  
 „ les principaux fondemens de toute la con-  
 „ fusion; sçavoir, que l'ancien Titre de la  
 „ Monnoye avoit été changé, d'où s'étoit en-  
 „ suivi la hausse considerable de l'Agio, &

„ ensuite la perte & la fonte de tout le bon.  
„ Argent, ce qui n'avoit pû manquer de cau-  
„ ser enfin la ruine entiere du Commerce;  
„ on en tira les consequences nécessaires pour  
„ la Ville, qu'elle avoit été indispensablement  
„ obligée de publier son nouvel Edit pour  
„ la Monnoye; de donner un *Agio* certain &  
„ perpetuel à son nouvel Argent; fabriqué sur  
„ l'ancien Titre; & de le fixer pour toujours  
„ par une *Banque Courante*, si on ne vouloit  
„ attendre la ruine totale du Commerce &  
„ de la Ville, qui, par la confusion dans la  
„ Monnoye, ne s'étoit déjà que trop declara-  
„ rée; on y prouva l'utilité & la réalité des  
„ vûes de la Ville pour la sûreté des Contrats  
„ entre les Habitans de la Ville & entre les  
„ Etrangers, & qui bien spécialement en re-  
„ sulteroit pour les sujets de Sa Majesté Da-  
„ noise, qui n'avoient pas moins perdu que  
„ les autres dans le change, par le change-  
„ ment subit & variable de l'*Agio*. On y a-  
„ jouta, au sujet de la Monnoye reduite de Da-  
„ nemarc, qu'on n'avoit pas absolument dé-  
„ fendu son cours dans la Ville, mais qu'on  
„ s'étoit contenté de laisser aux particuliers  
„ leur liberté là-dessus, en pourvoyant seule-  
„ ment à la contrainte dans les payemens, qui  
„ ne s'accordoit ni avec les loix, ni avec le  
„ Commerce libre; que l'*Agio* par rapport à  
„ ces Pièces de 6 sols s'accommoderoit de  
„ soi-même, dès que la première confusion,  
„ que cette subite reduction avoit causé, se-  
„ roit passée, & lorsque la Ville ne seroit plus  
„ comme inondée de l'excessive quantité de  
„ ces Pièces, qu'on y avoit introduit par dif-  
„ férentes sortes de moyens & d'endroits;  
„ que

„ que ni l'Edit de la Ville pour la Monnoye,  
 „ ni la *Banque Courante*, qui n'avoit de rap-  
 „ port qu'à son propre Argent, n'y avoient  
 „ contribué en rien; parce que leur *Agio*  
 „ étoit déjà monté presque aussi haut avant  
 „ la Publication de cet Edit; (*vid. c. II. §.*  
 „ 6. & §. 10.) au lieu que les Couronnes de  
 „ Danemarck, qui valent 32 sols de Banque  
 „ en argent fin, & qui n'avoient pas besoin  
 „ de réduction, parce qu'elles étoient restées  
 „ sur l'ancien Titre, se trouverent dans ce tems  
 „ à un *Agio* beaucoup plus avantageux qu'el-  
 „ les ne sont à présent par rapport à ces Pié-  
 „ ces de six sols, à cause qu'elles ne se trou-  
 „ verent pas en si grande quantité; ce qui  
 „ certainement ne seroit pas arrivé, si la  
 „ Banque de la Ville pouvoit contribuer au  
 „ profit de l'*Agio* des Eſpeces étrangères. On  
 „ y remontra l'impossibilité de se conformer  
 „ aux demandes de Sa Majesté Royale, &  
 „ de donner aux 6 sols un cours égal à celui  
 „ de l'Argent Courant de la Ville, parce qu'on  
 „ n'étoit pas maître de l'Argent étranger  
 „ comme du sien propre, qu'on ne pouvoit  
 „ pas recevoir non plus l'Argent de Banque  
 „ pour les Pièces de 6 sols, comme pour l'Ar-  
 „ gent Courant de la Ville; & que par con-  
 „ sequent, comme la *Banque Courante* ne  
 „ subsistoit uniquement que de l'Argent que  
 „ les Marchands y portoient, & que la Ville  
 „ ne pouvoit pas espérer avec sûreté un en-  
 „ gagement réciproque avec les Païs de Sa  
 „ Majesté par rapport à leur Argent, il étoit  
 „ aussi impossible d'y faire la moindre chose  
 „ *autoritate publicâ* en faveur de la Monnoye  
 „ Danoise; c'est pourquoi on supplioit très-

„ humblement Sa Majesté, de vouloir reta-  
 „ blir le Commerce défendu, puisque tant  
 „ qu'il avoit subsisté, les sujets Danois avoient  
 „ toujours trouvé auprès des Habitans & des  
 „ Marchands de la Ville leur bourse ouverte,  
 „ & le Crédit d'un an, & même davantage,  
 „ sans qu'ils eussent été obligez de payer leur  
 „ dette avant qu'ils se fussent défaits des  
 „ Marchandises achetées, & qu'on leur en  
 „ eût envoyé d'autres sur le même Crédit;  
 „ en sorte que les sujets Danois y perdoient  
 „ aussi-bien que les Marchands de Ham-  
 „ bourg, par la connexion mutuelle du  
 „ Commerce, &c. &c.

LA suite du tems fit encore connoître la vé-  
 rité de ce qu'on avoit dit par avance dans  
 cette Lettre du 3. de Janvier, & ce qu'on  
 avoit répété dans la suivante du 7. Février,  
 sçavoir, que l'*Agio* de l'Argent réduit du Hol-  
 stein Danois (qu'on avoit abandonné à un li-  
 bre cours à la Bourse & dans le Commerce  
 par les raisons alleguées *Cb. II. §. 10.*) se re-  
 mettroit de soi-même, & qu'on s'accoutu-  
 meroit bien-tôt à leur valeur extrinsèque de  
 5. sols; & que par consequent la Monnoye du  
 Holstein Danois avoit reçu aussi peu de pré-  
 judice, que toutes les autres Especes étrange-  
 res, de l'Etablissement de la *Banque Courante*,  
 qui n'étoit destinée que pour le seul Argent  
 Courant de la Ville.

ON ne pouvoit pourtant pas trouver étran-  
 ge, que quelques mois pour le moins se pas-  
 sassent avant que le monde pût s'accoutu-  
 mer à déboursfer ces Especes à 5 sols, après  
 avoir été obligé si peu de tems auparavant de  
 les recevoir encore à 6 sols, parce que les  
 Dé-



Débiteurs s'étoient hâtez de profiter de leur première valeur dans les acquits de leurs dettes; & la grande quantité de cet Argent, qui, à cause de cette réduction même, (*vid. supra Ch. II. §. 10. & 12.*) étoit entrée dans la Ville de tous côtez, ne porta pas moins d'obstacle à ce que son *Agio* contre l'Argent de Banque pût être réglé si-tôt à la Bourse suivant sa valeur intrinsèque, qu'il avoit reçu par réduction *ex post* de 6 à 5; cependant ces deux choses ne tarderent pas long-tems à arriver; car aussi-tôt que les Possesseurs de ces Pièces de 6 sols se furent un peu remis de la première confusion, & qu'ils commencerent à oublier la perte du sixième de leur bien, qui avoit été causée par le dernier payement, puisqu'il n'y avoit plus d'espérance d'y remédier; on commença peu-à-peu de soi-même, non seulement à se servir de ces Pièces à raison de 5 sols dans les petits achats & dans les besoins ordinaires de la vie, mais même dans le gros du Commerce; on contracta plus dans cet Argent, que dans celui de la Ville même, parce qu'il ne s'en trouvoit pas une si grande quantité; ce qui fut aussi la cause que l'*Agio* des Especes Danoises se remit, enforte qu'il se trouva déjà dans le mois d'Août 1727, à 19 pour cent, & qu'il changea ensuite entre 17, 18 & 19; il baissa encore dans le mois d'Octobre jusqu'à 16 $\frac{3}{4}$  & 16 $\frac{7}{8}$ , & dans les années suivantes, jusqu'à présent, il est presque toujours resté entre 17, 18 & 19 pour cent.

IL est même certain, que l'Argent Royal auroit gagné un cours égal, & peut-être encore plus favorable, avec celui de la Ville,

si la terrible quantité qui s'en trouva dans la Ville n'y avoit mis obstacle, & si la défense du Commerce entre les sujets Danois & la Ville, n'avoit pas été principalement cause qu'on ne pût mieux s'en servir & s'en défaire peu-à-peu.

## §. 3.

*Que les deux Lettres de la Ville mentionnées §. 2. n'ont pas eu un bon effet; & que Sa Majesté Danoise fit émaner l'an 1727. des Ordonnances encore plus sévères.*

**L**A Ville ne reçut pas la moindre réponse aux deux Lettres dont on a fait mention §. 2, quoiqu'on fût convaincu peu de tems après de la vérité de leur contenu; le Seigneur de Hohenmühle, Resident de Sa Majesté en cette Ville, déclara aussi par avance, lorsque la Lettre du 3. Janvier lui fut présentée pour l'envoyer à la Cour:

„ Qu'IL ne pouvoit en promettre rien de  
 „ bon, &c. &c. que Sa Majesté étoit d'ail-  
 „ leurs très-irritée contre la Ville; c'est pour-  
 „ quoi il pourroit peut-être arriver, que le  
 „ Roi fit arrêter les deniers que ceux de  
 „ Hambourg avoient encore à prétendre dans  
 „ ses Païs, pour s'indemniser du tort & du  
 „ dommage qu'il avoit reçu de la Ville;  
 „ qu'un Corps de 12000 hommes des Troupes  
 „ de Norwegue viendroit bien-tôt camper  
 „ au voisinage de la Ville, & que sans dou-  
 „ te on ne passeroit pas si légèrement la  
 „ Ville & son territoire, &c. &c.

CET-

CETTE menace, comme on peut croire, fut d'autant plus sensible au Sénat & à la Ville, qu'elle n'avoit rien à se reprocher, ni par rapport à la Monnoye, ni par rapport au dommage qu'on l'accusoit d'avoir causé à la Cour de Danemarc; & qu'elle avoit toujours attendu avec la dernière patience le retablissement de la bonne harmonie, non-obstant tous les desastres qu'elle avoit soufferts en 1712 & en 1717., par le changement de la Monnoye Danoise, & même par la subite réduction, qui lui avoit fait perdre des sommes immenses.

CEPENDANT il n'étoit que raisonnable aussi d'y faire des réflexions d'autant plus sérieuses, que toute l'Europe se trouvoit alors dans une certaine crise qui n'étoit pas trop avantageuse pour la Ville; & on craignoit avec raison, que, s'il arrivoit une rupture ouverte entre les Puissances Alliées & la Partie contraire, on établiroit le Théâtre de la guerre dans le voisinage de la Ville, comme il y avoit toute apparence. Le souvenir des tems passés, où la Ville, dans les mêmes conjonctures, & pendant les marches & contre-marches des Troupes étrangères, avoit été non-seulement beaucoup harcelée, mais même obligée, faute de secours, de payer des sommes immenses pour prévenir sa ruine totale, & la Declaration d'un Ministre Danois, qui sans doute étoit bien informé de la volonté & des intentions de son Auguste Maître, & qui n'avoit parlé que suivant les Instructions qu'il en avoit reçu; tout, en un mot, faisoit croire, que ces menaces seroient effectivement exécutées.

tées contre la Ville à la première occasion qui se présenteroit.

LA Cour de Copenhague continua en même tems de déclarer aux yeux de toute la terre, que son ressentiment au sujet des affaires de la Monnoye étoit encore monté à un point plus haut.

LA défense du Commerce de la Ville avec les sujets Danois & réciproquement, fut confirmée, & déclarée irrevocable par une nouvelle Patente, datée à Fridrichsbourg le 21. Février 1727; & dans un autre Mandement particulier émané le même jour, & qui s'adressoit à toutes les Régences & aux autres Officiers du Roi dans les deux Duchez de Sleswic & de Holstein, „ la défense du Com-  
 „ merce fut étendue jusqu'à la correspon-  
 „ ce & l'adresse indirecte des Marchandises,  
 „ avec des défenses sévères d'y conniver ab-  
 „ solument, ni d'accorder des passeports; on  
 „ y ordonna de confisquer toutes les Marchan-  
 „ dises qu'on y avoit déjà introduit, & d'exé-  
 „ cuter exactement les ordres du Roi, sous  
 „ peine de la perte des charges, & d'autres  
 „ arbitraires; on y défendit particulièrement  
 „ aux habitans d'Altona toute correspon-  
 „ dance avec ceux de cette Ville, pour au-  
 „ tant qu'elle regarderoit l'achât ou la fabri-  
 „ que des Serges, des Rayes, des Draps, &c.  
 „ &c. qu'on avoit autrefois envoyez en cette  
 „ Ville; il fut même défendu aux habitans de  
 „ Hambourg, non-obstant qu'ils eussent des  
 „ Maisons ou un Capital en Argent comptant  
 „ à Altona, de trafiquer dans les Duchez, &  
 „ autres Païs du Roi.

LE 12. Décembre de lad. ann. il parut encore  
 une

une autre Ordonnance, où, il fut défendu  
à tous les sujets de Sa Majesté, sous peine  
de confiscation & d'autres amendes pécuniaires, de faire même venir de Lubec, & des autres endroits, aucunes autres Marchandises que celles de leur crû, & qui y avoient été réellement fabriquées; & il leur fut expressement enjoint, d'acheter & de faire venir toutes les Marchandises, quelles qu'elles pussent être, de la première main, c'est-à-dire de l'endroit ou port de Mer où elles étoient effectivement tombées, & avoient été fabriquées; & de produire en même tems des Certificats authentiques, que ces Marchandises n'étoient pas achetées de la deuxième main, & encore moins d'une fabrique de Hambourg, ou dans la Ville même, &c. &c.

C'est jusques-là que s'étendit le ressentiment de Sa Majesté, que les propres sujets du Roi furent obligés d'abandonner le Commerce qu'ils avoient entretenu si long-tems avec les habitans de la Ville de Hambourg, & qui leur avoit été toujours très-favorable, par le Crédit qu'ils y avoient trouvé, & que les habitans de la Ville même furent encouragés par la même Patente, à transporter leur domicile de cette Ville dans une autre, & d'y établir leur Négoce; c'est ce qui donna aussi à la Ville des chagrins d'autant plus sensibles, qu'elle avoit toujours conservé une conduite innocente & irréprochable, & dont les Païs de Sa Majesté Danoise avoient toujours tiré des profits considérables. Mais on n'en resta pas-là: de plus grands malheurs, qui jusqu'à présent étoient encore restés cachés, se décou-

vrèrent insensiblement, & il fut aisé de reconnoître, qu'ils tiroient également leur origine de la défense du Commerce, & sembloient prendre la place de la vengeance dont nous étions menacez, mais qu'on n'avoit pû exécuter par le changement des circonstances du tems.

## §. 4.

*Que les Officiers & les sujets du Roi n'exécuterent pas seulement ses ordres dans toute leur étendue, au grand préjudice de la Ville, mais qu'ils les surpassèrent encore; ce qui donna occasion à plusieurs voyes de fait.*

**L**Es Officiers & les sujets du Roi obéirent fidèlement à ses ordres, & ne manquèrent pas de les exécuter à la dernière rigueur; les derniers manquant au commencement & de Crédit & des connoissances pour acheter les Marchandises de la première main, gardèrent pour cet effet l'Argent qu'ils devoient encore aux Hambourgeois, si ceux-ci ne vouloient ou ne pouvoient leur procurer le Crédit & les nouvelles connoissances dont ils avoient besoin; ou ils employèrent cet Argent à se procurer eux-mêmes l'un & l'autre, laissant attendre leurs Créanciers d'autant plus long-tems.

CEUX de Hambourg ayant donc absolument perdu toute occasion d'envoyer pour l'avenir de leurs Marchandises dans les Païs du Roi; & les sujets mêmes du Roi se voyant hors d'état d'avoir plus de Commerce avec les habitans

bitans de Hambourg, s'ils ne vouloient se rendre coupables de felonie, & s'exposer aux peines les plus rigoureuses; il se trouva bientôt quelques Monopolistes, & quelques autres, tant Juifs que Chrétiens, que leur conscience n'embarassa pas beaucoup dans cette occasion, dont ils profiterent d'autant mieux, qu'ils trouverent bien les moyens de se mettre à couvert de la rigueur des loix. Ceux des Marchands de Hambourg, dont le principal Commerce rouloit dans les Païs de Danemarck & de Sleswic-Holstein, n'en sentirent pas seuls les effets pernicieux; le plus grand nombre des Sujets Danois en furent également accablez; ceux-ci souffroient déjà beaucoup par les Impôts qu'on avoit mis sur les quatre especes de Denrées, sçavoir le Vin, le Brandevin, le Sel & le Tabac, & qui avoient été ajugez privativement à la Ville de Copenhague, par les Ordonnances Royales du premier Juin & du 2. d'Août 1726; enforte que tous les Sujets & Marchands des autres Villes étoient obligez de les tirer de-là à un prix beaucoup plus haut. Cet inconvénient fut encore suivi d'un autre, puisqu'ils furent obligés de tirer la plupart des autres Marchandises de ces mêmes Monopolistes, & de les acheter d'abord Argent comptant, de quelle condition que ces Marchandises se trouvassent, & quoiqu'ils ne pussent trouver chez ces gens-là leurs différens assortimens: au lieu que les Marchands de Hambourg leur avoient fourni les mêmes Marchandises à Crédit pour un an, & quelquefois pour plus long-tems, & leur avoient encore permis de prendre de  
toute

toute sorte d'affortimens , autant qu'il leur convenoit.

ON eut même dit, vû la conduite des Officiers du Roi, que la défense du Commerce leur paroissoit une guerre declarée entre les Païs voisins de Sa Majesté & cette Ville; & que cette défense pouvoit justifier tout ce qu'il leur plairoit de faire, même la violation du Droit naturel & commun, & tous les égards ordinaires & établis par la bienséance.

Nous nous contenterons de rapporter seulement ici quelques-uns des plus importants cas qui arriverent à ce sujet, jusqu'à ce que la nécessité demandera de les exposer aux yeux de tout le monde. Au mois de Juillet 1727, la Ville fit reparer un certain Reservoir (*vulgo Nobis-Teich*) qui, quoique proche d'Altona, est pourtant incontestablement situé sur le territoire de la Ville, le Comte de Reventlaw, qui étoit alors premier Président d'Altona, y envoya un detachement de Soldats, pour empêcher par force la continuation du travail. Presque dans le même tems on fit couper pendant la nuit tous les Tuyaux qui conduisoient l'eau de fontaine dans quelques-unes des maisons de Hambourg; & qui, quoiqu'ils se trouvent sur le territoire du Roi, appartiennent pourtant aux intéressés de Hambourg, parce qu'ils ne les ont pas seulement acquis *Titulo oneroso*, & par manière de Contrat, mais qu'ils en ont été en possession au-delà d'un siècle & demi. Ce qui fut exécuté avant que le Sénat pût répondre aux Monitoires du Comte, qu'il n'avoit reçus que le jour précédent; les excuses de ces violences, qu'on  
ex-



expofa dans une Lettre ultérieure, en date du 24. de Juillet, quoique *contrà evidentiam facti*, fe reduifirent à ceci :

„ QUE la concession des Tuyaux de la  
 „ Fontaine n'avoit été jufqu'à préfent qu'un  
 „ *Officium humanitatis*; que le Comte s'étoit  
 „ cru d'autant plus en droit de le faire cef-  
 „ fer, que NB. toute la Scène avoit pour  
 „ le préfent changé de face par rapport à la  
 „ Ville, qui faifoit tout au monde, quoi-  
 „ qu'envain, pour porter tous les préjudi-  
 „ ces imaginables à Sa Majesté Royale, &  
 „ opprimer fes fujets.

ON chercha encore à colorer tous ces cas, de la défenfe du Commerce, qu'on étendit fi loin, que lorsqu'un Vaiffeau de Hambourg, chargé de toutes fortes de Marchandises pour la foire de la Ville de Hufum, fituée dans le Duché de Sleswic, partit d'ici dans le mois de Novembre, on le fit arrêter proche d'Altona fur le fleuve de l'Elbe, qui ne dépend absolument que du Saint Empire, & par confequent avant que les Marchandises fuffent arrivées dans le lieu de leur destination. On déclara toute la charge confifcable, & on la vendit réellement le 26. du même mois, après l'avoir fait annoncer préalablement dans les Gazettes d'Altona.

ON s'abftient de parler ici de toutes les rigoureufes procedures qu'on a entrepris cette année & les fuivantes contre la Ville & contre fes habitans, par des Arrêts réels & personnels, & par des concuffions extraordinaires; à quoi on pourroit encore ajouter, qu'on n'a pas même épargné les malheureux, qui par des naufrages étoient tombez dans la der-

niere de toutes les extrêmitéz ; qu'on a établi de nouveaux droits de Varech dans les endroits où il n'y en avoit pas eu auparavant, & qu'on n'a rien restitué des effets sauvez, ou tout au plus la troisieme partie, après qu'on eût employé des peines infinies, & mangé la meilleure partie du Capital ; ensorte que, pour faire sentir à la Ville tout le poids de la défense du Commerce & de l'indignation du Roi, on a agi contre l'intention du Roi, & contre toutes les loix de tous les peuples policez, & contre celles du Danemarc même.

## §. 5.

*Que les Ordonnances de la Ville, au sujet de sa Monnoye, ne furent pas seulement approuvées par l'Empereur & d'autres Puissances, mais qu'elles s'intéresserent aussi effectivement pour le retablissement du Commerce, quoique sans aucun fruit.*

PENDANT tous ces malheureux inconviniens auxquels la Ville fut exposée à cause de la Régale de la Monnoye, la Cour de Danemarc résista toujours à tout ce qu'on put faire pour la fléchir : il ne pouvoit pas manquer, qu'une indignation aussi éclatante que celle du Roi de Danemarc, ne causât de justes appréhensions dans d'autres endroits ; cependant, lorsque toutes les circonstances de cette Affaire furent exposées aux Princes voisins & aux autres de l'Empire, la Ville y défendit si bien sa propre & juste cause, que  
non-

non-seulement on n'y trouva rien de condamnable, mais même on promit tacitement tout secours à la Ville, lorsqu'elle en auroit besoin. Sa Majesté Impériale, & tous les Illustres Princes du Cercle de la Basse-Saxe, auxquels on a été obligé d'avoir recours, en implorant leur Médiation dans ces fâcheuses circonstances, & même Sa Majesté le Roi de Pologne de glorieuse mémoire, promirent tous leur très-gracieuse assistance, dans une Affaire où on n'a jamais douté de la réalité des avantages qui en reviendroient nécessairement au Public en général, & particulièrement aux sujets de ces Puissances. Et l'effet a fait voir bientôt, qu'ils ne se sont pas trompez dans leur espérance.

POUR éviter toute prolixité dans une Affaire publique & connue à présent de toutes les Nations de l'Europe, il suffira de s'en rapporter ici aux fortes & très-gracieuses instances & intercessions, que l'Empereur, les Rois de France, de la Grande-Bretagne, de Portugal, de Pologne & de Prusse, & les Serenissimes Ducs de Wolffembüttel ont fait faire auprès du Roi de Danemarck *Frederic IV*, en faveur de la Ville, & pour le rétablissement du Commerce commun; ce que certainement ces Augustes Puissances n'auroient pas fait, si elles n'avoient pas été convaincues de son innocence, & de la réalité de ses bonnes intentions; aussi la Ville en conservera-t-elle une très-soumise & éternelle reconnoissance.

CEPENDANT il sera nécessaire de rapporter ici en peu de mots les très-gracieuses intentions de Sa Majesté Impériale, dans une Affaire aussi juste que celle de la Ville. On s'étoit im-

médiatement adressé à l'Empereur dans cette Affaire, qui regardoit la Régale de la Monnoye, parce que la Ville, par la profonde vénération qu'elle avoit toujours conservée, & qu'elle conservoit encore pour le Roi de Danemarck, n'avoit pas encore voulu implorer la haute décision de S. M. Impériale, comme Chef & Juge suprême de l'Empire. L'Empereur demanda le sentiment du Conseil Aulique de l'Empire sur les affaires de la Monnoye de Hambourg, & declara ensuite par le Resultat du 22. de Mai 1728.

„ QU'IL lui avoit très-gracieusement plû de  
 „ declarer le Sénat de Hambourg innocent,  
 „ & exempt de toute faute, au sujet de l'Edit  
 „ de la Monnoye qu'il avoit fait publier ; &  
 „ qu'il approuvoit publiquement la conduite  
 „ qu'il avoit tenu dans cette Affaire à l'égard  
 „ du Saint Empire. Qu'on auroit soin d'en  
 „ faire les insinuations nécessaires au Minis-  
 „ tre de Danemarck qui residoit à la Cour Im-  
 „ périale, & d'envoyer en même tems les or-  
 „ dres convenables à celui de Sa Majesté Im-  
 „ périale qui se trouvoit pour le présent à  
 „ Copenhague, pour y faire des remontran-  
 „ ces efficaces à ce sujet, tant à Sa Majesté le  
 „ Roi, qu'à son Ministère ; & au surplus, que  
 „ la Ville pouvoit être assurée de la Protec-  
 „ tion Impériale & du secours de l'Empire,  
 „ suivant ses Constitutions, dans le Com-  
 „ merce qui regardoit l'Empire.

MAIS toutes les Intercessions, & toutes les remontrances, tant de l'Empereur, que de plusieurs autres grandes Puissances, ne furent pas assez efficaces pour obtenir du Roi la moindre chose en faveur de cette Ville.

## §. 6.

*Que les Députations que la Ville envoya à S. M. le Roi Frederic IV. à Gluckstadt, & les Lettres soumises qu'elle lui écrivit ensuite, n'eurent pas un meilleur effet ; que tout au contraire la défense du Commerce continua encore jusqu'à l'année 1730, & jusqu'à la mort du Roi.*

**M**ALGRÉ cette inflexibilité, la Ville ne se laissa pas de donner à Sa Majesté toutes les marques possibles de son innocence & de son respect.

C'EST pourquoi on envoya une Députation à Gluckstadt, aussi-tôt que Sa Majesté y fut arrivée en 1728, pour l'assurer du devouement & de la parfaite soumission de la Ville. Mais ces Députez ne furent pas plus admis à l'Audience Royale, que les autres qu'elle avoit déjà envoyez quelques années auparavant à Copenhague pour le même sujet.

LA Ville ne se rebuta pourtant pas ; elle poursuivit toujours sa pointe, & s'adressa de nouveau au Roi par une Lettre très-soumise, en date du 30. Juillet ; „ Par laquelle elle té-  
 „ moigna sa douleur, de ce que ses Députez  
 „ n'avoient pas pû obtenir une Audience per-  
 „ sonnelle : Elle supplia le Roi, de vouloir  
 „ lui rendre la grace de sa bienveillance  
 „ Royale, moyennant les assurances vérita-  
 „ bles, que la Ville avoit été toujours, &  
 „ qu'elle étoit encore bien éloignée, de faire  
 „ la moindre chose qui pût lui faire perdre la

„ précieuse bienveillance de Sa Majesté &c.  
 „ Qu'elle n'avoit tout au contraire d'autre in-  
 „ tention, que de faire voir à Sa Majesté Roya-  
 „ le, & à toute la Terre, que si elle ne pouvoit  
 „ pas surpasser d'autres dans la soumission vené-  
 „ ration qu'elle lui portoit, au moins elle n'en  
 „ cederait l'honneur à qui que ce fût ; &c.

MEME dans le tems que la Ville de Copenhague fut presque consumée par un terrible incendie dans le mois d'Octobre de la même année, ce dont tout le monde se souviendra encore ; la Ville de Hambourg témoigna à cette occasion par écrit, qu'elle en ressentoit une sensible douleur, & qu'elle feroit tout ce qui seroit dans son pouvoir, pour aider réellement les pauvres gens qui y avoient perdu tout leur bien. Elle y proposa en même tems le retablissement du Commerce, comme le seul moyen le plus sûr & le plus commode pour les remettre de leur perte. Elle fit encore faire dans toutes ses Eglises des Collectes pour le retablissement de l'Eglise Lutherienne de Copenhague, qui y fut brûlée en même tems ; ce qui monta à une somme assez raisonnable.

TOUTES ces soumissions & ces bonnes intentions de la Ville restèrent sans aucun effet ; on ne répondit jamais par écrit à aucune de toutes les remontrances que la Ville avoit jusqu'à présent fait sur ce Différend ; la défense du Commerce, & les menaces continuelles du ressentiment & de l'indignation Royale continuèrent toujours jusqu'à la mort du Roi, qui arriva en 1730. Cela alla même si loin, que pour exécuter les ordres du Roi avec d'autant plus de rigueur, particulièrement pendant les

der-

dernieres années de sa vie, on établit des Gardes, tant dans le Pinnenberg, qu'à Ottenfen proche d'Altona, pour faire visiter avec la derniere exactitude tout ce qui sortoit de la Ville de Hambourg; ces Gardes n'épargnerent pas même quelquefois les Voitures dont les Bourgeois de Hambourg se servent seulement pour aller à leurs jardins, ou pour la promenade le long de l'Elbe.

§. 7.

*De ce qui s'est passé au commencement du Règne de Sa Majesté, le Roi Chrétien VI.*

**L**E Roi qui régne à présent ne fut pas plutôt monté sur le Trône de ses Royaumes héréditaires, qu'on s'aperçut d'abord par des marques incontestables, de ses soins paternels & véritablement Royaux pour retablir le Commerce de ses Royaumes & de ses autres païs. Ce qui donna une espérance respectueuse à la Ville de Hambourg, que l'occasion se présenteroit à présent d'obtenir le retablissement de son Commerce avec les païs de Danemarc, par une Deduction soumise & véritable de tout ce qui s'étoit jusqu'à présent passé dans les affaires de la Monnoye, qui avoit été le seul prétexte de la défense du Commerce; & de faire voir clair comme le jour, que les sujets Danois n'avoient pas reçu moins de préjudice de cette défense, que les habitans même de Hambourg; mais qu'il seroit facile de lever tous les obstacles, & de remettre le Commerce libre sur le premier pied, au grand avantage des sujets Danois.

Ce qui donna cette espérance à la Ville de Hambourg, fut particulièrement que le Roi fit émaner un Edit très-gracieux & très-équitable en faveur de ses sujets, daté le 30. de Décembre 1730, par lequel il revoqua celui qui avoit été publié au mois de Juin 1726, & par lequel le Monopole des impositions sur les quatre especes de Marchandises, le Vin, le Brandevin, le Sel & le Tabac, avoit été privativement réservé à la Ville de Copenhague; & Sa Majesté permit à tous ses sujets en général & en particulier, de faire ce Commerce avec une liberté entière. C'étoit une Compagnie de peu de personnes qui avoient trouvé le moyen d'obtenir ce Monopole, dont ils profiterent seuls, & s'enrichirent considérablement, au grand préjudice des autres sujets Danois. Et il y a tout lieu de croire, NB. que c'est par la manœuvre de ces Monopolistes que la défense du Commerce fut publiée quelques mois après, sçavoir le 10. Décembre de la même année, & qu'ils se servirent du prétexte de la Monnoye, pour attirer encore à leur profit le Monopole de toutes les autres Marchandises. Mais dans la Patente qui abolit le Monopole, on ordonna de laisser toutes choses avec la Ville de Hambourg dans le même état où elles se trouvoient alors.

Ce qui sembla suffire à la Ville, qui comptoit fort sur la générosité de Sa Majesté & sur son amour pour la justice, d'autant plus que dans ses Ordonnances & dans l'usage de ses Régales elle n'avoit rien à se reprocher; ainsi elle résolut d'aller au devant de ces intentions vraiment Royales, & de témoigner, par une soumission respectueuse & en effet,

„ QU'EL-



„ QU'ELLE n'avoit jamais eu intention de  
„ faire la moindre chose au préjudice des païs  
„ & des fujets de Sa Majesté, quoiqu'elle  
„ n'eût pû se désister de ses Régales & de ses  
„ maximes reçues au fujet de la Monnoye.  
„ Qu'après sa Liberté & sa prospérité, il ne  
„ lui étoit rien de plus précieux, que de pou-  
„ voir conserver la gracieuse bienveillance  
„ de Sa Majesté Royale &c.

C'EST aussi dans cette vûë que la Ville prit la résolution, au commencement de l'année 1731, d'envoyer une nouvelle Députation à Copenhague: son instruction portoit, de féliciter le Roi sur son heureux avènement à son Trône Royal & héréditaire; d'insinuer en même tems au Ministère la justice, l'équité, & l'utilité publique des Constitutions de la Monnoye de la Ville, & de déduire les véritables circonstances de cette Affaire, sans aucune réserve de ce qui s'étoit passé à ce fujet. Quant aux autres Différens, d'implorer la justice & l'équité de Sa Majesté pour les accommoder amiablement., ou de les remettre à une décision juridique & compétente. On leur défendit en même tems de s'engager dans aucun détail des maux & des inconveniens auxquels la Ville avoit été exposée pendant tant d'années, dans la ferme confiance qu'elle avoit dans la générosité & dans l'équité de Sa Majesté à présent régnante, qu'elle y pourvoiroit d'elle-même pour le bien de ses propres fujets, d'autant que la Ville n'y avoit contribué, ni par les Réglemens de sa Monnoye, ni en aucune autre manière.

LORS donc que le Conseil Royal admit les

Députez de la Ville le 13. de Mars 1731, à entrer en conférence, & à faire leurs propositions, on y exposa du côté de la Ville:

„ Qu'il n'étoit pas possible à la Ville de  
 „ ceder dans cette Affaire, ni de faire le moins  
 „ dre changement dans ses Constitutions,  
 „ que tout le monde reconnoissoit pour très-  
 „ nécessaires & très-utiles; & que d'ailleurs  
 „ on l'avoit mise dans la nécessité indispen-  
 „ sable de les faire. Qu'on ne pouvoit pas  
 „ demander autre chose à la Ville, que de per-  
 „ mettre aux Pièces de 6. sols & aux autres  
 „ Espèces Danoises, un cours libre dans la  
 „ Ville & dans le Commerce, pourvû qu'el-  
 „ les restent toujours sur le même pied de  
 „ leur réduction; qu'effectivement la Ville  
 „ n'y apporteroit aucun obstacle, & n'em-  
 „ pêcheroit pas ses Bourgeois & ses Négo-  
 „ cians de s'en servir dans le Commerce,  
 „ suivant ce qui leur conviendrait & feroit  
 „ de leur avantage, comme cela s'étoit fait  
 „ jusqu'à présent; mais à condition que ce-  
 „ la ne préjudicieroit absolument pas à ses  
 „ nouveaux Réglemens.

Et lorsque les Députez de la Ville présente-  
 rent leur *Pro Memoria* le 27. d'Avril de la dite ann., ils s'y rapportèrent à ce qu'ils avoient proposé dans la Conférence précédente, & on y ajouta une réponse aux objections qu'on avoit faites jusqu'à présent contre les nouveaux Réglemens de la Monnoye de la Ville de Hambourg, quoiqu'elles n'eussent jamais été proposées *in forma*, & que le Ministère de Danemarck se fût contenté d'en faire seulement quelque ouverture de tems en tems & par manière d'acquiescement.

ET

Et parce qu'on trouve dans cette Pièce une réponse à toutes les objections, qui est si courte & si succinte qu'il ne seroit pas possible d'en faire un Extrait; on trouve à propos de la communiquer au Public dans le §. suivant, & avant que de continuer la suite historique de cette Affaire.

§. 8.

*Objections du côté de Danemarc contre les nouveaux Réglemens pour la Monnoye de la Ville de Hambourg, faites l'an 1731. avec la Réponse de la Ville.*

**P**REMIERE *Objection.* Que suivant la propre confession de la Ville, les Pièces Danoises de 6. sols étoient, après la Réduction, de 2. pour cent meilleures dans leur valeur intrinsèque que le nouvel *Argent Courant* de la Ville; & que pourtant leur *Agio*, ou valeur extérieure, étoit de deux pour cent moins contre l'Argent de Banque: c'est-à-dire qu'on payoit 118. Ecus en Pièces de 5. sols pour 100. Ecus de Banque, au lieu qu'on pouvoit toujours avoir ces 100. Ecus de Banque pour 116. Ecus du nouvel Argent de la Ville.

RÉPONSE. (1.) Lorsqu'on parle de la valeur intrinsèque d'une Monnoye, il faut qu'on y observe nécessairement la règle de toutes les Monnoyes, c'est-à-dire le Titre suivant lequel l'Ecu en espece ou de Banque doit être battu en conformité des Constitutions de l'Empire: suivant ce Titre on ne trouve pas que 118. Ecus de ces Pièces de 5. sols, dans leur

valeur intrinsèque, soient égaux à 100. Ecus de Banque, puisqu'il en faut au-delà de  $123\frac{1}{2}$ , & par conséquent on devroit avec raison toujours payer  $123\frac{1}{2}$  Ecus, au lieu de 118 Ecus de ces Pièces de 5. sols, pour chaque centaine d'Ecus de Banque.

PROB. Neuf Ecus de Banque sont meilleurs dans leur valeur intrinsèque de  $2\frac{1}{2}$  Ecus Courans de ces Pièces reformées de 5. sols; *Quaritur*: Combien donc 100. Ecus en espee ou de Banque sont meilleurs? *Fac.* 23. Ecus 21. sols  $11\frac{1}{2}$  deniers.

IL est donc certain que l'*Agio* présent de 18. pour cent, au lieu de rendre les Pièces de 5. sols inférieures, les rend meilleures de  $5\frac{1}{2}$  Ecus courans qu'elles ne sont effectivement dans leur valeur intrinsèque contre 100 Ecus de Banque, & qu'on paye effectivement  $5\frac{1}{2}$  Ecus moins qu'on ne devroit naturellement payer.

C'EST encore une chose connue, que dans toute l'Allemagne, là où il n'y a pas de Banque, comme par exemple à Hanovre, on est toujours obligé de fournir pour 100. Ecus en espees, la somme de  $133\frac{1}{3}$  Ecus en Florins neufs (*Neue Zwey-Drittels*) battus au Titre de Leipzig, & qu'on décide dans toutes les Cours de Justice sur ce pied de Change en cas de dispute, parce que 9. Ecus en espee ou de Banque, suivant le Titre de Leipzig, contiennent en valeur intrinsèque 12. Ecus de ces nouveaux Florins; ce qui porte sur cent Ecus de Banque  $133\frac{1}{3}$  Ecus de cet Argent.

Et supposé même que l'*Agio* de ces Pièces de 5. sols montât à 23. ou à 24. pour cent, il ne s'ensuivroit pourtant pas, qu'elles eûs-

eussent un cours inférieur à leur valeur intrinsèque, parce qu'elles seroient alors à-peu-près égales à l'Argent de Banque, suivant le pied de leur Réduction; bien entendu qu'elles n'eussent pas été changées *in natura*, par les usuriers & autres gens avides de gain, ce qui pourtant n'est que trop à craindre.

(2.) Qu'on ne peut dire non plus en général, que l'Argent réduit de Danemarck soit meilleur de 2. pour cent que l'Argent Courant de la Ville. Car quoique cela fût vrai (supposé que chacune de ces Pièces de 5. sols contint sa valeur intrinsèque) quand on considère ces deux sortes d'Argent suivant la valeur intrinsèque de leurs Titres respectifs de Monnoye & de Réduction, & qu'on les combine ensuite avec celle des Écus de Banque; parce qu'alors 100. Écus de Banque vaudroient certainement 125. Écus 44. sols & 5. deniers Argent neuf de Hambourg, au lieu qu'on n'auroit besoin que de  $123\frac{1}{2}$  Écus de ces Pièces Danoises de 5. sols, pour faire cette égalité.

CEPENDANT si on considère ces deux sortes d'Argent de Danemarck & de la Ville, suivant leur valeur externe ou leur *Agio*, (étant certain que c'est sur ce pied seul, & non selon leur valeur intrinsèque, qu'on peut toujours estimer l'Argent Courant dans l'usage journalier, & suivant lequel l'Argent Danois a toujours roulé dans le Commerce) on trouvera toujours que 116. Écus du nouvel Argent Courant de la Ville valent plus que 116. Écus de ces Pièces réduites de 5. sols; & ceci par la raison suivante.

PARCE qu'on peut toujours & en tout tems avoir pour ladite somme d'Argent de la Ville

100.

100. Ecus de Banque, à cause que la Ville s'en est rendu garante; au lieu que l'Argent Courant de Danemarck, faute de cette garantie, & par conséquent de sa certitude, est toujours sujet à un changement continuel, & que sa valeur externe, ou son *Agio*, tantôt monte, & tantôt baisse, suivant qu'il y a beaucoup ou peu de cet Argent, suivant l'usage qu'on en fait, & enfin selon qu'il plaît aux Négocians de lui donner le cours libre dans leur Commerce.

DEUXIEME *Objection*. Puisque la Ville de Hambourg reçoit son propre *Argent Courant* dans la Banque à 16. Ecus pour cent de valeur externe ou d'*Agio* contre cent Ecus de Banque, & qu'elle livre & paye effectivement ces 100. Ecus de Banque contre ces 116. Ecus de son nouvel *Argent Courant*, quoiqu'il se trouve de 2. pour cent de moindre valeur intrinsèque que les Pièces réduites à 5. sols; il n'étoit que naturel d'y recevoir aussi, & plutôt encore, ces Pièces de 5. sols, d'autant que leur valeur intrinsèque feroit encore gagner la Banque.

RÉPONSE. Lorsque la Ville de Hambourg fit battre son nouvel *Argent Courant*, elle reçut 100. Ecus de Banque pour chaque 116. Ecus qui sortirent de sa Monnoye, & s'obligea pour toujours & à un chacun, de restituer ces 100. Ecus de Banque *in natura*, ou de les faire transporter en Banque si on le souhaitoit, dès qu'on viendroit rapporter 116. Ecus de son nouvel *Argent Courant*. Il s'ensuit donc que 116. Ecus du nouvel *Argent Courant* de Hambourg valent effectivement 100. Ecus de Banque, sans que personne ait lieu de craindre de perdre un seul dénier, en quelle  
ma-

manière que ce puisse être ; parce que chacun y peut retirer & recevoir incontinent 100. Ecus en espece pour 116. Ecus de cet Argent Courant, lorsqu'il en a besoin, ou qu'il lui plaît de changer son Argent. La Ville se trouve aussi effectivement en état de livrer ces 100. Ecus de Banque, parce qu'elle les a reçus auparavant. Elle sçait précisément la quantité qu'elle a fait battre de son nouvel Argent, & elle n'en fait pas fabriquer davantage que le besoin du Commerce ne demande. C'est pourquoi elle ne peut pas manquer de sçavoir, combien d'Argent de Banque il lui faut toujours avoir en reserve.

Au contraire elle n'a jamais reçu 100. Ecus de Banque contre 116. Ecus d'Argent Danois ; & supposé qu'elle en eût reçu, personne ne voudroit lui rendre l'Argent de Banque pour cette Monnoye ; elle ne sçait pas la quantité de ces Pièces de 5. sols, ni de l'Argent des Ducs de Holstein & d'Eutin qu'on a déjà fabriqué, & combien on en pourroit encore fabriquer pour l'avenir : & par consequent, si elle devoit recevoir l'Argent de Danemarc contre le sien à un *Agio* égal de 16. pour cent, elle perdrait certainement en valeur intrinsèque  $7\frac{1}{2}$  Ecus courant sur chaque 100. Ecus de Banque ; parce que, suivant le Calcul précédent, à-peu-près  $123\frac{1}{2}$ . Ecus, & non pas 116. Ecus de ces Pièces Danoises reduites à 5. sols (pourvu encore qu'elles aient leur juste poids) contiennent la valeur intrinsèque de 100. Ecus de Banque.

Vu donc cette grande perte, & la quantité prodigieuse de ces Pièces reduites, il seroit im-

impossible que la Banque la plus riche du monde se soutint.

LE Saint Empire ne le souffriroit pas non plus, parce que par ce Change il seroit facile d'enlever tous les Ecus de Banque, que la Ville seule se peut vanter d'avoir conservez jusqu'à présent, pour les jetter dans le creuset, & en battre d'autre mauvais Argent; outre que cela fourniroit encore occasion à ces Pièces de 5. sols, & à leurs semblables, de se multiplier à l'infini.

LE Public ni le Magistrat de Hambourg ne peut pas non plus disposer des Espèces qui se trouvent dans la Banque suivant sa propre fantaisie; parce que c'est un *sanctissimum & inviolabile depositum* de tous les Habitans, dans lequel toutes les Nations, & bien spécialement la France, l'Angleterre & la Hollande se trouvent très-intéressées par rapport à leur Commerce, qui se fait uniquement dans les Royaumes du Nord & presque par toute l'Allemagne, par le moyen de l'Argent de Banque, soit médiatement ou immédiatement. Et la Banque seroit obligée de donner l'Argent d'autrui, à ceux dont elle n'auroit jamais rien reçu, au lieu qu'elle ne rend pour l'Argent Courant de la Ville, qu'autant d'Argent de Banque qu'elle a reçu, & que par conséquent les dépôts y restent sacrez, & sans qu'on y touche.

TROISIEME *Objection*. Que la Hausse de l'*Agio* présent de la Monnoye reduite de Danemarck n'a été occasionnée que par les nouveaux Réglemens de la Ville.

RÉPONSE. Il sera impossible de prouver la vérité de cette position, & le contraire paroît plutôt clair comme le jour, & que  
l'Ar-



l'Argent réduit de Danemarc aussi-bien que celui du Duc de Holstein (parce que ces deux sortes d'Argent ont toujours eu un même cours) tomba incontinent après l'introduction des nouveaux Réglemens de la Ville de 28. à 18. pour cent, & qu'ainsi il gagna un avantage contre l'Argent de Banque de 2. pour cent.

LES véritables raisons de la hausse & de la baisse de l'*Agio* des Especes de Danemarc & du Duc de Holstein roulent plutôt sur les circonstances suivantes, & qui sont connues à tous ceux qui ont une véritable connoissance du Commerce. Le grand Commerce de la Ville de Hambourg s'est toujours fait en Italie, en Espagne, en Portugal, en Angleterre, en France & en Hollande en Argent de Banque, & à présent encore il se fait dans cet Argent, & il est impossible qu'il se puisse jamais faire autrement. Tout l'Argent qu'on remet, tant du Nord que d'Allemagne, dans ces pays, & qui passe par Hambourg, y est payé dans cette Monnoye de l'Empire par des Lettres de Change. Par conséquent l'Argent de Banque sert de règle au Marchand pour vendre ses marchandises en *Argent Courant*, & suivant lequel il réduit après en Especes tout l'*Argent Courant* qu'il reçoit en payement, pour pouvoir faire le sien à ses Créanciers dans ces Royaumes par des remises *in natura*, ou par des Lettres de Change, qui se rapportent tous deux à l'Argent de Banque.

DANS le Commerce on ne change jamais immédiatement une sorte d'*Argent Courant* contre une autre sorte d'*Argent Courant*, soit des Couronnes de Danemarc, ou des Florins

d'Allemagne, avant qu'on ait réduit son *Agio* contre l'Argent de Banque.

Et parce que l'usage de l'Argent de Banque est le plus commun, & établi à présent dans le Commerce; qu'il a cours dans tous les païs de l'Europe; que tous les Capitaux, Maisons, & Biens en fonds de terre sont rentez & vendus en Argent de Banque; & que l'Argent de Danemarc & de Holstein au contraire n'a proprement d'autre cours qu'en Danemarc, en Norwegue & dans le Holstein; il n'est pas étonnant que l'*Agio* de cet Argent monte considérablement par une nécessité inévitable, & par la nature de toutes les circonstances, contre l'Argent de Banque, d'autant que l'*Argent Courant* de Danemarc & de Holstein n'est pas d'un usage si universel, qu'il est dans une quantité prodigieuse, & particulièrement que le Commerce de la Ville avec les païs d'où cet Argent fort, est défendu, ce qui rend les Lettres de change & tout le Commerce d'autant plus difficiles. A quoi il faut nécessairement ajouter, que ce n'est pas seulement cet Argent de Danemarc qui roule dans le Commerce, mais qu'il y a encore des nouveaux Florins, des Ducats, & toutes sortes d'autres bonnes Monnoyes; ce qui fait encore, que l'on ne trouve pas si nécessaire de se servir de ces Pièces de 5. sols.

LA Ville souhaiteroit tout au contraire, que l'*Agio* de l'Argent de Danemarc pût venir au pair avec celui de son Argent propre; parce que la différence de l'*Agio* donne occasion de retenir l'Argent de la Ville, & que la plupart des Marchandises, par exemple dans les Ventes publiques &c., sont vendues & payées en ces

ces Pièces Danoises & du Holstein de 5. sols; au lieu que si l'*Agio* de cet Argent étoit égal à celui de la Ville, tous les deux rouleroit également dans la Ville. Il ne feroit pas difficile d'y parvenir, si on rétablissoit la liberté de Commerce; si on retiroit la plupart de ces Pièces d'un sol, qu'on ne peut employer dans le Commerce, ni au payement d'une somme considerable; & enfin si on cessoit seulement pendant quelques années de battre d'autre *Argent Courant*.

QUATRIÈME *Objection*. Que l'*Agio* de l'Argent de Danemarck, & de celui de S. A. le Duc de Holstein, avoit été au tems passé au pair avec l'*Agio* de l'Argent de Hambourg de 14. 15. & de 16. pour cent contre l'Argent de Banque; ce qui alors n'avoit pas causé des suites aussi fâcheuses qu'on les prétextoit à présent; & que par conséquent elles n'étoient pas non plus à appréhender pour l'avenir.

RÉPONSE. Le Public n'étoit pas autrefois obligé de livrer l'Argent de Banque à un certain *Agio*; on étoit obligé de chercher les Ecus en especes chez les particuliers, qui les vendoient, ou changeoient contre autant d'*Argent Courant* qu'ils croyoient pouvoir le faire sans desavantage. Et lorsque l'*Argent Courant* commença à se multiplier, il n'étoit que naturel que son *Agio* haussât aussi contre cet Argent de Banque, & que celui qui avoit beaucoup de Courant, fût obligé de donner un *Agio* plus haut pour les Ecus de Banque, à celui qui n'avoit pas tant besoin de Courant. Personne donc ne donna de son Argent de Banque, qu'autant qu'il pouvoit s'en passer lui-même; & d'un autre côté on n'en prit pas

davantage qu'on n'en avoit absolument besoin ; par conséquent on n'avoit pas tant à craindre le creuset, qui rend l'Argent de Banque plus rare, & qui augmente son prix contre l'*Argent Courant*.

MAIS dès que le Public, dans la Ville de Hambourg, s'engageroit à recevoir l'Argent de Danemarck & de Holstein à un *Agio* fixe & égal à son propre *Argent Courant*, & à livrer toujours son Argent de Banque ; toutes les Pièces de 5. sols ne manqueroient pas d'inonder Hambourg, par le grand profit qu'on trouveroit dans le Change (cè qu'on a déjà fait voir avec évidence.) La Ville n'oseroit alors plus refuser à personne ses Ecus de Banque à 26. pour cent, pour autant de Millions qu'on lui en demanderoit, soit qu'on en eût besoin ou non ; ce qui emporteroit bientôt tout l'Argent de Banque, & ruineroit entierement le Commerce de la Ville, qui est fondé sur la Banque, & qui fait le salut de la Ville.

PAR conséquent la Ville seroit *deterioris conditionis* que le moindre particulier, qui ne peut pas être forcé de donner de l'Argent dont il a besoin lui-même, pour un autre Argent dont il ne peut pas se servir, & qui lui porte du désavantage.



§. 9.

*Des Propositions que les Députez de la Ville firent dans leur Pro Memoria du 27. d'Avril 1731., tant par rapport à l'affaire de la Monnoye, qu'aux autres Différens.*

PLUS il se trouva de bonnes raisons dans les Propositions que les Députez de la Ville eurent occasion de faire au Conseil d'Etat de Sa Majesté, tant de bouche que par écrit, plus eurent-ils raison de s'y référer dans leur deuxième Mémoire de 27. Avril 1731., dont nous avons déjà parlé §. 7. La Ville eut en même tems une confiance entière en la générosité de Sa Majesté Royale, & elle espéra „ que ce Prince verroit bien-tôt lui-même l'impossibilité ou la Ville se trouvoit „ de changer la moindre chose dans ses Réglemens pour la Monnoye, qui n'avoient „ d'autre fondement que la justice & la vérité, dont aucune Puissance ne recevoit „ le moindre préjudice, & qui n'avoient été „ faits qu'en vûë de procurer une sûreté universelle au Commerce.

POUR donner encore d'autant plus de marques de cette confiance que Sa Majesté rendroit sa Bienveillance Royale à la Ville, & dans l'attente qu'elle en verroit bien-tôt les gracieux effets, ainsi que pour faciliter ces bonnes intentions, on déclara en même tems dans ce Mémoire, que la Ville offroit très-humblement à Sa Majesté la somme de 100000. Ecus en Couronnes de Danemarc, sans

que cependant cela pût tirer à conséquence, & dans la très-soumise espérance, qu'il plairait au Roi d'assoupir les autres Différens, & qu'on ne demanderoit après cela rien de plus à la Ville; (*Vid. præf. & Art. I. du Mémoire allegué.*)

C'EST aussi par cette raison (ce que la suite de cette importante Affaire demande absolument de remarquer ici) qu'on passa sous silence la plus grande partie des insultes que la Ville avoit été obligé de souffrir dans toutes les occasions, tant publiques que particulières, & dont elle avoit raison de se plaindre. On laissa le redressement de ces derniers Différens au bon plaisir & à la gracieuse décision du Roi. On se contenta seulement de s'attacher aux principaux Chefs de cette Affaire, qui étoient d'une nature à être si étroitement liez avec le bien, le repos & la sûreté de la Ville, & avec l'intérêt & la prospérité de son Commerce, qu'elle auroit eu à craindre tous les jours de nouvelles collisions & chicanes, si ces Grievs n'étoient pas tout-à-fait applanis & anéantis. Ils consistoient donc dans les points suivans:

I. QUE les Différens au sujet de la *Cour de Schauenbourg*, située dans les murailles de la Ville, fussent applanis amiablement, ou renvoyez à une décision juridique & compétente.

II. QU'ON rétablît le Commerce libre entre les sujets du Roi & la Ville, d'autant qu'il avoit été accordé à la Ville par le Recès de Copenhague de l'année 1692.

III. QU'ON réglât les limites réciproques d'une manière convenable.

IV. QUE les Tuyaux qu'on avoit coupez  
fussent

fûssent remis dans leur première situation; (*Vid. supra* §. 4. *bujus* Cap.)

V. QUE les Ordonnances au sujet des Marchandises sauvées du naufrage fûssent renouvelées & étendues. (*Vid. §. 4.*)

VI. QU'EN conformité du Récès de Copenhague cité ci-dessus, & de l'Article VI. qui y est expressement inséré, on ne donnât plus protection ni refuge aux Banqueroutiers ou aux Criminels de Hambourg, ni à Altona, ni dans aucun autre endroit de la dépendance de Sa Majesté.

ON se contenta du côté de la Ville, d'annexer seulement ce peu d'articles à l'offre qu'on fit d'une somme si considérable: elle fut pourtant si malheureuse, qu'on ne fit pas la moindre réflexion à la Cour sur l'impossibilité où la Ville se trouvoit par tous ses désastres, d'aller plus loin dans ses offres; ni sur son innocence dans les collisions précédentes; ni enfin sur son droit incontestable & sur ses Prerogatives dans la Monnoye.

§. 10.

*La Réponse de bouche du Conseil d'Etat de Danemarck du 1. de Mai 1731. sur le Pro Memoria des Députés de la Ville.*

NON obstant tout l'accueil favorable & très-gracieux que les Députés de la Ville reçurent, tant du Roi, que principalement de son Conseil d'Etat, pendant leur séjour à la Cour & dans la Ville de Copenhague, ils n'avancerent pas beaucoup, ou plutôt rien du

tout, dans les affaires dont ils étoient chargez; & le Conseil d'Etat leur declara de bouche le 1. de Mai 1731. la gracieuse résolution de Sa Majesté Royale sur le Mémoire qu'ils avoient présenté; sçavoir :

„ QUE la somme offerte devoit pour le  
 „ moins être doublée. Et quant aux affaires  
 „ & aux Différens de la Monnoye, que Sa Ma-  
 „ jesté demandoit absolument, que la Ville fît  
 „ enforte que l'Argent du Roi y eût son  
 „ cours naturel, & égal avec le nouvel *Argent*  
 „ *Courant* qu'on avoit nouvellement fabriqué,  
 „ puisqu'autrement le Roi ne pouvoit pas  
 „ permettre à ses païs d'entretenir Commer-  
 „ ce avec une Ville où on faisoit rouler l'Ar-  
 „ gent Danois au dessous de sa valeur, au des-  
 „ avantage de ses sujets. Quant à l'Article

I. QUI regarde l'insuffisance de la somme offerte; il sera besoin de répéter ici ce que nous avons dit dans le §. précédent, qu'on n'avoit fait cette offre généreuse, que dans l'espérance que cela faciliteroit le redressement des Différens qui jusqu'à présent étoient survenus entre Sa Majesté & la Ville, & par une confiance très-soumise, qu'elle rendroit à la Ville sa bienveillance Royale, & que par conséquent ces offres n'avoient été faites que conditionnellement.

LA Ville ne se sent coupable d'aucune faute dont elle soit obligée de se racheter; & si elle ne s'étoit pas déjà assez justifiée de toutes les accusations portées contre elle, elle est encore prête à le faire devant Sa Majesté Impériale & devant toute la terre sur tout ce qu'on lui impute, & qui sert de prétexte à l'indignation Royale contre la Ville; & lorsqu'el-



qu'elle fit offrir cette somme d'Argent aux conditions susmentionnées, (ce qu'on peut voir par le §. précédent, & par le Mémoire même) on se retrancha à la seule très-humble demande, que ces Différens fussent assoupis, soit par les procédures ordinaires & ouvertes de la Justice, & bien spécialement en partie par les *Judicata* de Sa Majesté Impériale, ou suivant le Recès que la Ville avoit fait avec les Prédecesseurs de Sa Majesté de glorieuse mémoire, ou bien suivant l'Equité & le Droit naturel, & suivant la Réciprocité naturelle, qui est ordinairement en usage entre Voisins, & à quoi tout le monde est obligé en conformité du Droit commun.

IL n'étoit donc pas étonnant que la Ville fût touchée jusques au fond du cœur, qu'on regardât avec tant de mépris l'offre d'une somme si considérable; d'autant qu'elle surpassoit de beaucoup ses forces, vû les pertes & les malheurs auxquels elle avoit été exposée jusqu'à présent, & particulièrement à cause du Traité onereux qu'elle avoit été obligée de faire l'an 1712, & par la confusion qui ensuite s'étoit glissée dans les affaires de la Monnoye.

II. ET quant à la prétention, que la Ville devoit se charger elle-même du soin de faire avoir à l'Argent de Danemarc un cours naturel & égal avec son propre Argent: elle avoit déjà déclaré en conformité du §. 7, qu'elle ne s'opposeroit absolument pas que ses Bourgeois & les Négocians de la Ville se servissent de l'Argent Danois entre eux, & dans le Commerce, selon leur propre volonté & convenance; que par conséquent la Ville s'étoit déjà offerte d'elle-même à ce qui regard

de proprement le cours naturel de la Monnoye Danoise ; mais qu'on ne pouvoit pas , avec la moindre ombre de justice , prétendre que la Ville donnât précisément à la Monnoye Danoise le même cours que son propre Argent a dans le Commerce , vû les obstacles particuliers qui s'y rencontroient ( ce qui est clair comme le jour par les raisons déduites §. précédent , & que l'on étendra encore davantage dans le § suivant ) ; & que cela convenoit encore moins avec le maintien des Ordonnances présentes , qui avoient été faites & fixées pour toujours.

CEPENDANT la Ville n'a pas laissé de faire à différentes fois des réflexions sérieuses sur les propositions mentionnées ; elle a toujours souhaité du fond de son ame , de pouvoir applanir le chemin , & se conformer aux souhaits d'un Monarque dont elle a cherché à cultiver & à se conserver la Bienveillance par toutes sortes de moyens ; cependant elle trouva , malgré sa bonne volonté , que la chose étoit impraticable , à cause de la nature & de l'essence de l'Affaire : & certainement c'est une chose bien dure , que d'être obligé de cooperer à sa propre ruine dans des affaires aussi importantes , lorsqu'on n'y est pas obligé par la rigueur des loix.

III. Et par ces raisons la Ville ne laisse pas de ressentir une douleur très-sensible , que l'Auguste Cour de Danemarck regarde comme une chose impraticable & ruineuse à ses Païs & à ses sujets , de retablir le Commerce libre pendant que son Argent roule suivant sa valeur , parce qu'il n'est pas dans un *Agio* égal avec l'*Argent Courant* de la Ville contre  
l'Ar-

l'Argent de Banque; & elle ne souhaite autre chose, si-non qu'il plût au Ministère de Sa Majesté d'examiner encore une fois sérieusement sa réponse aux objections qu'on lui a faites.

## §. II.

*Qu'il n'y a pas d'autre moyen pour assoupir les Différens, que d'accepter l'Argent de Danemarc dans la Banque Courante, ou d'anéantir tout-à-fait cette Banque; ce qui n'est absolument pas compatible, ni avec la Régale de la Monnoye, ni avec la prospérité de la Ville.*

**P**OUR donner des marques réelles & très-sinceres du parfait devouement & du profond respect que la Ville porte à Sa Majesté Royale, on avoit été tous les jours en conférence pour trouver quelque expedient à la satisfaire, & pour donner un cours égal & ferme à la Monnoye Danoise sur le pied de l'Argent Courant de la Ville; mais de quel côté qu'on tournât cette Affaire, il se rencontra toujours une impossibilité, que le Conseil d'Etat de Danemarc a véritablement senti lui-même; ce qui fut effectivement cause que la Cour de Danemarc chargea la Ville de trouver elle-même des expediens, d'autant qu'elle étoit bien éloignée de pouvoir rien trouver à redire dans les Ordonnances de la Monnoye de la Ville; & quoiqu'on se tint toujours du côté de Danemarc à des pro-  
posi-

positions générales, sans entrer dans le moindre détail de tous les points du Différend, il parut pourtant avec évidence, que toutes les vûes aboutissoient à ces deux choses, qui n'auroient pas laissé de bouleverser entièrement les Constitutions, & par conséquent la prospérité de la Ville: sçavoir que, pour parvenir à un Accommodement amiable,

„ I. LA Ville, *autoritate publicâ*, procu-  
 „ rât à la Monnoye Danoise un *Agio* fixe, &  
 „ sur le même pied qu'elle l'avoit procuré  
 „ à son propre *Argent Courant*, par la con-  
 „ nexion de la *Banque Courante* avec ces  
 „ *Especies*.

CE qui en effet étoit la même chose que de recevoir l'Argent Danois & de Holstein dans la *Banque Courante* sous la garantie de la Ville, comme on y reçoit son propre *Argent Courant*; & qu'on y pût toujours toucher 100. Ecus en espee, contre 116. Ecus de ces Pièces Danoises de 5. sols; or il étoit impossible de donner à cet Argent un cours certain & un *Agio* fixe *autoritate publicâ*, sans le secours de cette *Banque Courante*, & sans la garantie publique & sûre; c'est ce que nous avons suffisamment fait voir (Cb. 2. §. 8. ); cependant il sera besoin, pour la connexion de toute cette Affaire, de recapituler ici les raisons qui empêchent absolument qu'on reçoive ces Pièces de 5 sols dans la *Banque Courante*.

I. PARCE que la nature d'une Monnoye étrangere, dont la valeur intrinsèque ne dépend absolument pas de la disposition de la Ville, ne le permet pas.

II. LA nature même de la *Banque Courante* de Hambourg ne le permet pas non plus,  
 par-

parce que ce n'est proprement que la Caisse publique de tous les Marchands, qui y portent leur Argent de Banque comme en dépôt, & qui sont toujours en droit de l'en retirer quand ils veulent, contre l'Argent Courant de la Ville.

III. ET c'est principalement la grande quantité de ces Pièces de 5. sols qui y porte obstacle; parce que, comme nous l'avons déjà remarqué auparavant, elles se trouvent en si grand nombre, que la Banque des Especes en seroit bientôt engloutie & ruinée de fond en comble, si elle devoit toujours livrer autant d'Ecus en espee sur l'Agio de 16 pour cent, comme on y pourroit porter de ces Pièces de 5 sols: (*Vid. §. 8. Réponse à la deuxième Objection.*)

IV. SANS s'arrêter aux conséquences qui en pourroient resulter pour la Ville; sçavoir que si la Ville s'embarassoit seulement d'une sorte d'Argent étranger, tous les autres Princes & Puissances pourroient former les mêmes prétentions; ce qui occasionneroit insensiblement la ruine de la Banque, & à la fin celle de son Commerce, comme une conséquence inévitable & certaine; quoique la Ville fût bien persuadée, que ces Hautes Puissances seroient bien éloignées de vouloir contribuer à sa ruine, lorsqu'elles se trouveroient en droit de demander pour leur Argent les mêmes prérogatives qu'on auroit accordées à la Monnoye Danoise.

LE deuxième moyen de parvenir à un Accommodement amiable ne pourroit être, que d'anéantir les nouvelles Ordonnances de la Ville par rapport à sa Monnoye, & particulie-  
rement

rement l'*Agio* fixe de son *Argent Courant*, & la nouvelle Banque même.

IL seroit tout aussi impossible à la Ville de faire ceci, comme d'accorder la première prétention; parce que

I. ELLE a donné son nouvel *Argent Courant* à 16 pour cent contre l'*Argent de Banque*, qu'elle a reçu en nature contre cet *Agio*; c'est pourquoi elle reste toujours indispensablement obligée par un Contrat indissoluble, de rendre cet *Argent de Banque* au même *Agio* contre son *Argent Courant*, à tous les Marchands, tant de la Ville qu'étrangers, lorsqu'ils viendront le demander; enforte qu'il n'est pas au pouvoir de la Ville de se soustraire à cette garantie, ni de priver les Possesseurs de son *Argent Courant* du droit légitime qu'ils ont acquis par cette voye.

II. TOUTES les Nations qui trafiquent avec la Ville de Hambourg, comme les Anglois, les François, les Hollandois & plusieurs autres, avoient déjà réglé leurs comptes des Marchandises expédiées pour cette Ville sur l'*Agio* fixe de 16. pour cent; & ce n'étoit pas d'aujourd'hui, mais depuis 4. jusqu'à 8. ans; & ils attendent le payement de leurs Créanciers sur ce pied; par conséquent il est impossible d'y faire le moindre changement, tant par rapport à la connexion que la Ville a avec ces Nations, que par rapport à tant de milliers de Contrats d'Hypothèque, d'Obligations, de Capitaux rentez, &c. qui sont tous fondez sur cet *Agio*, sans causer une confusion manifeste dans le public, & sans que le crédit de la Ville soit entièrement ruiné.

III. IL s'ensuivroit encore probablement,  
que,

que, lorsque par l'anéantissement de l'*Agio* fixe de 16 pour cent, l'Argent de Danemarck & de Holstein auroit cours au pair dans le Négoce avec celui de la Ville, les deux Monnoyes y perdroient plutôt qu'elles ne gagneroient dans l'*Agio*; parce qu'alors l'Argent Courant ordinaire s'étant encore augmenté dans le Commerce par celui de la Ville, sa grande quantité encheriroit naturellement le prix des Ecus de Banque; au lieu qu'il pourroit facilement arriver, si l'Argent Courant de Hambourg restoit toujours dans son *Agio* fixe de 16 pour cent, que l'Argent de Danemarck gagneroit à la fin l'avantage, & deviendrait encore meilleur que celui de la Ville, si, entre autres raisons, la grande quantité des Pièces Danoises de 5 sols, celles de Holstein, & d'autres sortes d'Argent étranger, qui se glissent tous les jours dans la Ville & dans le Commerce, n'y portoient obstacle.

IV. Au moins il est certain & hors de doute, que la Monnoye Danoise ne gagnera aucun avantage par l'anéantissement de l'*Agio* de 16 pour cent contre l'Argent de Banque; & que ce ne sera que la Ville seule, qui n'a déjà que trop souffert par la précédente confusion des affaires de la Monnoye, qui y perdroit de nouveau, & qui se jetteroit dans un affreux labyrinthe de pertes, de confusions & d'embaras; en sorte que, suivant l'Equité naturelle, & la règle établie, *quod alteri non prodest, & mihi nocet*, on ne peut pas seulement demander que la Ville fasse ce pas.

V. OUTRE cela, c'est parler improprement lorsqu'on dit, que l'Argent Danois perd dans le Commerce contre l'Argent Courant de la

Vil-

Ville , parce que tous les deux n'ont entre eux pas la moindre connexion quant à l'*Agio*. L'Argent ne peut entrer dans la Ville que par deux chemins ; ou par le payement précis des Marchandises qu'on y achete ; ou par sa remise en Lettres de change dans des endroits étrangers. Lorsque le Marchand vend ses Marchandises , il n'en régle point le prix sur l'*Argent Courant* de Hambourg ; mais sur l'Argent de Banque , suivant lequel il les taxe ; l'Acheteur au contraire fait dans l'achat ses réflexions sur l'Argent Courant qu'il a , & sur sa valeur externe contre l'Argent de Banque , & comment , à proportion de cet *Agio* , il peut débiter cette Marchandise , & s'en défaire sans désavantage ; & c'est sur cela qu'il conclut son marché ; c'est de la même manière qu'on agit dans les remises des Lettres de Change , qui se font toujours , comme l'on sçait , en Argent de Banque.

Si donc la supposition , que l'Argent de Danemarck & de Holstein perd à Hambourg en comparaison de l'*Argent Courant* de la Ville , pouvoit encore avoir lieu , ce ne seroit certainement que les Bourgeois & les Habitans de cette Ville qui s'en ressentiroient , parce que cet Argent est entré presque tout dans leurs Caisses par ces deux voyes , & que la plupart n'ont d'autres biens que cet Argent ; les sujets de Sa Majesté Danoise au contraire ont ce grand avantage , qu'ils vendent leurs Marchandises à Hambourg en *Argent Courant* de la Ville , pour lequel ils peuvent avoir de l'*Argent de Banque* , & en l'échangeant ensuite contre leur propre Monnoye , il faut bien & incontestablement qu'ils y profitent beaucoup.

VI. En-



VI. ENFIN il est incontestable, que c'est depuis plusieurs centaines d'années que la Ville a été en droit de faire dans sa Monnoye tels réglemens & dispositions qu'elle a jugé à propos & convenables pour le bien & pour la prospérité de ses Citoyens; si donc elle anéantissoit pour le présent ses Ordonnances si nécessaires & si utiles au public, & qu'elle a été forcé de faire pour se tirer de la dernière extrémité, cela vaudroit autant que si la Ville abandonnoit tout d'un coup tous ses Régales, toute sa Liberté, & toutes ses Immunités, & qu'elle se livrât pour l'avenir à tous les changemens qui y pourroient arriver.

## §. 12.

*Que les Députez de la Ville n'ont rien pû obtenir au sujet des affaires de la Monnoye, malgré toutes les propositions raisonnables & équitables qu'ils ont faites à ce sujet; c'est pourquoi la Ville trouva à propos de les rappeler.*

IL fut impossible à la Ville, d'imaginer d'autres moyens pour satisfaire le Roi de Danemarck, que les deux rapportez dans le § précédent, & qu'on trouva impraticables & impossibles.

C'EST pourquoi les Députez de la Ville, voyant qu'il n'y avoit autre chose à obtenir, se contenterent de prouver au Conseil d'Etat, par des raisons évidentes, qu'il étoit absolument impossible à la Ville d'entrer dans ces divers points de vûe, afin que Sa Majesté Royale en

fût convaincue par le rapport de ses Ministres, qui d'ailleurs se déclarèrent très-favorablement pour la Ville; cependant ces Députés ne furent pas aussi heureux qu'ils avoient eu lieu d'espérer avec raison, vu les circonstances de l'affaire; on refusa même d'accepter le Mémoire dans lequel ils avoient deduit toutes les raisons, & même l'impossibilité évidente où la Ville se trouvoit de supprimer ses nouvelles Ordonnances pour la Monnoye (a).

CEPENDANT le Ministère & le Conseil d'Etat de Sa Majesté Royale de Danemarck ne se déclara pas ouvertement sur l'anéantissement des Ordonnances de la Ville au sujet de la Monnoye, & ne proposa même aucun moyen convenable pour y parvenir, pendant tout le séjour que les Députés de la Ville firent à Copenhague.

LE Sénat & les Bourgeois de la Ville de Hambourg ne se lassèrent pourtant pas de délibérer encore le 10. de Mai 1731. sur cette affaire, qui les touchoit de si près, & qui avoit déjà jetté de si fortes racines; mais après toutes les délibérations, & après y avoir pesé tous les moyens qui humainement étoient possibles pour sortir de cette affaire sans la ruine de la Ville, on y convint unanimement, qu'il seroit impossible à la Ville de se désister de ses Réglemens pour la Monnoye en quoi que ce pût être, puisqu'elle ne les avoit faits que par une nécessité urgente, & que bien loin que personne y fut préjudicié, toutes les Nations en retiroient de l'avantage.

LES

(a) Le contenu de ce Mémoire a été inséré dans le §. précédent.

LES Députez de la Ville n'ayant donc pu faire goûter leurs propositions si souvent réitérées dans le Conseil d'Etat, il ne resta à la Ville d'autre ressource que de les rappeler, quoique ce fût avec un chagrin extrême; & elle abandonna le reste à la Providence & au Temps.

§. 13.

*De la Députation que la Ville envoya dans le mois de Juillet 1731. à Gluckstad, lorsque Sa Majesté le Roi de Danemarck y fut arrivé, &c. Ce qui pourtant n'eut pas encore l'effet que la Ville s'en étoit promis.*

**A** PRES que la Ville eut été obligée de rappeler ses Députez de Copenhague par les raisons alleguées, elle ne perdit pourtant pas toute espérance de rentrer avec cette Cour dans une bonne correspondance & harmonie; quoiqu'elle eût été interrompue depuis tant d'années.

POUR faire voir qu'elle ne perdoit jamais ce point de vûe, & qu'elle étoit toujours attentive à se remettre dans les bonnes grâces du Roi, elle envoya des Députez à Gluckstad, dès qu'elle eut reçu la nouvelle que le Roi y étoit arrivé, dans le mois de Juillet 1731: ils n'eurent pourtant pas le bonheur d'être admis à l'audience, à cause que le Roi étoit sur le point de partir.

LE Magistrat entra encore en conférence avec les Colléges de la Bourgeoisie sur les

affaires de la Monnoye, & sur la somme d'Argent qu'on avoit offert, dans l'espérance de se tirer par ce moyen de tout embarras : on le proposa à toute la Bourgeoisie le 20. de Mars 1732, & on y convint unanimement le 21. Mars de lad. ann., d'écrire encore au Roi une Lettre dans les termes les plus soumis.

„ On y exposa la sensible douleur que la  
 „ Ville avoit ressentie, de trouver tant de difficultés dans les demandes de Sa Majesté  
 „ Royale, qu'il lui étoit impossible d'y acquiescer, parce qu'effectivement elles surpassoient les forces de la Ville, & qu'on la  
 „ mettoit dans une nécessité indispensable de  
 „ choisir de deux choses l'une, ou d'abandonner ses Privilèges & ses Régales de la  
 „ Monnoye, dont elle avoit joui pendant tant  
 „ de Siècles, ou d'encourir pour toujours  
 „ l'indignation continuelle de Sa Majesté,  
 „ qu'elle n'avoit pourtant méritée en aucune  
 „ manière.

„ On s'y rapportoit à la perquisition la  
 „ plus exacte & la plus rigoureuse qu'on avoit faite ailleurs des Ordonnances de son  
 „ nouvel *Argent Courant*, auxquelles aucune  
 „ Puissance n'avoit rien trouvé à redire : on  
 „ y fit voir, qu'il y avoit plus de 6 ans que  
 „ l'Edit de la Ville pour la Monnoye n'avoit  
 „ fait aucun mal à la Monnoye Danoise ; &  
 „ on y ajouta encore les véritables raisons,  
 „ qu'on avoit déjà alleguées à différentes fois,  
 „ qui empêchoient le cours favorable de la  
 „ Monnoye Danoise, sans que la Ville fût en  
 „ état de lui donner faveur *Autoritate publicâ*.  
 „ On y ajouta, qu'on ne voyoit aucun moyen  
 „ d'augmenter le cours de l'Argent Danois,  
 „ qu'en

„ qu'en retablissant le Commerce; ce qui oc-  
 „ casionneroit alors certainement une circula-  
 „ tion plus grande de cet Argent: c'est pour-  
 „ quoi on demandoit encore très-humble-  
 „ ment, de considerer les grandes pertes &  
 „ dommages que la Ville avoit été obligée  
 „ d'essuyer pendant la précédente confusion,  
 „ & de ne la tourmenter pas davantage par  
 „ rapport à ses nouvelles Constitutions, qui  
 „ effectivement n'avoient été faites que pour  
 „ l'utilité de tout le monde; ni de demander à  
 „ la Ville des choses qu'il lui fût absolument  
 „ impossible d'exécuter: qu'il plût au contrai-  
 „ re à Sa Majesté Royale d'accepter de la Ville  
 „ ses très-soumises & très-sinceres promesses,  
 „ qu'elle n'envieroit jamais un cours favora-  
 „ ble dans le Commerce à l'Argent Danois,  
 „ tant qu'il resteroit sur le pied où il étoit  
 „ pour lors, & qu'elle seroit même charmée,  
 „ comme elle le souhaitoit de tout son cœur,  
 „ que cet Argent pût encore gagner faveur  
 „ dans son *Agio* au-dessus de son propre *Ar-*  
 „ *gent Courant*, par le retablissement d'un  
 „ Commerce libre entre les Païs de Sa Ma-  
 „ jesté & la Ville de Hambourg, & par une  
 „ circulation d'autant plus forte qui s'ensui-  
 „ vroit naturellement; ce qui pouvoit faci-  
 „ lement arriver à présent, que la Ville a-  
 „ voit fixé l'*Agio* de son *Argent Courant* à 16  
 „ pour cent, puisque l'Argent de Danemar-  
 „ cque avoit été au pair avec celui de la Ville il  
 „ y avoit 30 ans; (*Vid. supra Cap. II. §. 1.*)

APRES ces très-humblés & très-soumises re-  
 montrances sur les affaires de la Monnoye,  
 la Ville augmenta la somme offerte jusqu'à  
 400000 Marcs en Couronnes Danoises; ce-

dendant dans l'espérance, qu'alors tous les Différens seroient applanis; „ & qu'il plai-  
 „ roit au Roi de donner une gracieuse résolu-  
 „ tion sur toutes les conditions qu'on avoit  
 „ annexées au paiement de cette somme; &  
 „ que tout ce que la Ville faisoit à présent par  
 „ rapport aux circonstances, & pour témoi-  
 „ gner à Sa Majesté son très-humble respect,  
 „ ne tireroit pas à conséquence, ni au pré-  
 „ judice de la Ville.

CETTE Lettre très-soumise, & l'augmenta-  
 tion d'une somme si considérable, n'eurent pas  
 plus d'effet que toutes les autres démarches  
 qu'on avoit déjà faites, puisque l'on continua  
 non seulement la défense du Commerce, &  
 l'établissement des Corps de Gardes (*Vid.*  
*supra* §. 6. *buj. cap.*) mais qu'on ne daigna  
 pas même y faire la moindre réponse, ni dans  
 l'année 1732, ni dans les suivantes.

## §. 14.

*Lorsque la Ville eut lieu, pendant les années  
 1733 & 1734, de craindre les effets  
 réels du ressentiment de Sa Majesté Royale  
 de Danemarck, elle rechercha la Média-  
 tion du Cercle de la Basse-Saxe, & s'ad-  
 dressa derechef au Roi par une très-soumise  
 Lettre.*

**L**A Ville, comme nous avons déjà marqué,  
 non seulement ne reçut pas la moindre  
 réponse sur la Lettre très-soumise qu'elle a-  
 voit écrite au Roi; mais il lui fut encore très-  
 fa-

facile de comprendre, par tous les discours que le Sr. de *Stutterheim*, Conseiller d'Etat & Ministre Resident de Sa Majesté Danoise à Hambourg, tenoit, tant dans le particulier qu'en public, que la Ville avoit à craindre les effets réels du ressentiment du Roi de Danemarck à la première occasion qui se présenteroit.

CE Ministre commença peu-à-peu à se servir d'expressions plus dures & plus sensibles dans les Mémoires qu'il présenta à la Ville, quoique ce ne fût que sur des affaires qui pour la plupart appartenoient à la connoissance des Juges de la Ville, si elles n'y étoient déjà pendantes; & lorsqu'il n'étoit pas possible de les y expedier aussi vîte que ce Ministre le souhaitoit, ou qu'il étoit tout-à-fait impossible d'y prononcer dans ces affaires selon ses desirs, il reprochoit aussi-tôt au Sénat de la Ville, d'avoir attenté à la haute juridiction & aux droits du Roi, & d'avoir refusé ou différé de rendre justice aux sujets Danois, & qu'il alloit en faire rapport à Sa Majesté Royale. Le Resident refusa même quelquefois de recevoir les réponses que le Magistrat lui faisoit insinuer par ses Députés, où on tachoit de se disculper de ces sinistres accusations, & de soutenir indispensablement les droits & la juridiction compétente de la Ville; il obligea même la Députation de remporter ces réponses au Sénat; & il alla quelquefois jusqu'à prétendre, que certaines expressions y fussent reformées suivant son caprice, & comme il le trouva à propos: ce qu'il n'étoit pas possible d'accorder, parce que c'étoit souvent des choses dia-

métralement opposées aux devoirs du Magistrat, à la Liberté & au salut de la Ville.

LORSQUE la Ville eut porté ses plaintes au Roi, à deux différentes fois, sur ces refus & prétentions de son Resident, la même chose arriva pour la troisième fois le 6. de Mars 1733, lorsque le Sénat lui envoya, par une Députation, réponse au Mémoire qu'il lui avoit présenté au sujet de deux actes de juridiction que le Magistrat avoit fait exécuter dans la *Cour de Schauenbourg*, comme Juges competens, & en conformité d'un Decret de Sa Majesté Impériale.

L'ATTENTION & la crainte que la Ville devoit naturellement avoir pour sa Liberté & pour la sûreté de ses Privilèges augmentèrent encore, lorsqu'après que le Magistrat eut fait exercer un nouvel acte de sa juridiction légitime dans ladite *Cour* ou *Hôtel de Schauenbourg*, il reçut le 22. de Novembre de la même année une Lettre très-énergique & très-sensible du Sr. de *Berckentien*, pour lors Grand-Baillif de *Pinnenberg*, dans laquelle  
 „ on ne reprochoit pas seulement au Sénat  
 „ de *Hambourg*, que toutes les procedu-  
 „ res qui jusqu'à présent avoient été exer-  
 „ cées dans cette *Cour* ou *Hôtel*, étoient  
 „ injustes & incompetentes, quoique tout  
 „ y eût été fait de la part de la Ville *pro-*  
 „ *pitio jure*, & *sub clypeo Decretorum Cesareo-*  
 „ *rum*; mais même on y attribuoit à Sa Ma-  
 „ jesté Royale une supériorité territoriale sur  
 „ la dite *Cour* ou *Hôtel*, & par consequent  
 „ dans l'enceinte des murailles même de la  
 „ Ville; & on y accusoit encore le Sénat,  
 „ d'avoir oublié dans ces procédures le de-  
 „ voir



„ voir & la soumission, dont lui (le Sénat) &  
 „ tout habitant de la Ville de Hambourg é-  
 „ toient tenus à S. M. depuis l'origine de la  
 „ Ville & pour toujours.

ON y ajoutoit encore en termes exprès :  
 „ Qu'en cas que la Ville ne se désistât pas de  
 „ ces procédures : Sa Majesté Royale ne tar-  
 „ deroit pas plus long-tems à *faire sentir à la*  
 „ *Ville son juste ressentiment de la manière la plus*  
 „ *efficace*, non seulement pour les attentats  
 „ mentionnez, mais pour tous les précédens,  
 „ que la Ville avoit toujours accumulez d'un  
 „ tems à l'autre.

C'EST pourquoi la Ville eut raison de regar-  
 der une declaration si claire & si expresse, qui  
 sans doute n'avoit été faite à la Ville que par  
 un ordre exprès de la Cour de Danemarc,  
 comme l'avant-coureur d'une tempête qui  
 s'éleveroit à la première occasion favorable.  
 Et elle avoit lieu de l'appréhender d'autant  
 plus, que tous les Différens sur la Mon-  
 noye, & sur plusieurs autres choses, subsis-  
 toient encore, & qu'il paroissoit clairement,  
 que l'essentiel des prétentions de la Cour de  
 Danemarc tendoit à une entière soumission  
 de la part de la Ville, qui ne pouvoit abso-  
 lument subsister avec son état libre & im-  
 médiat de l'Empire, ni avec ses autres Pri-  
 vilèges.

CE n'est pas ici l'endroit de s'étendre davan-  
 tage sur ce que la Ville fut obligée de faire  
 dans un tems aussi fâcheux, pour se défendre  
 contre l'irrégularité de ces principes, tant à  
 la Cour Impériale, comme son Juge suprême  
 & competent, que dans les Cours de plu-  
 sieurs autres Puissances & Princes de l'Empire.

On s'est seulement trouvé obligé d'en toucher ici quelque chose en général, parce qu'on trouvera dans la suite de cette Deduction, que l'on posa aussi cette soumission sans réserve pour le fondement des prétentions Royales au sujet de l'assoupissement des Différens touchant la Monnoye, lorsqu'en 1734. on entra de nouveau en conférence sur cette matière.

LA Ville eut encore le malheur, qu'il se présenta bientôt une autre occasion, qui redoubla le ressentiment du Roi contre la Ville, quoiqu'il n'y eût pourtant pas de sa faute. Ce qui arriva lorsque la Ville se trouva obligée par devoir, de faire lever quelques centaines de Soldats au commencement de l'année 1734, pour être employez dans le Duché de Mecklenbourg, à cause des troubles dont tout le monde a connoissance; ce qu'elle ne fit pourtant qu'après les instances réitérées de Sa Majesté Impériale, & sur les très-fortes recommandations des Illustres Princes Directeurs du Cercle de la Basse-Saxe. La Cour de Danemarc ne manqua pas à cette occasion, d'insinuer à différentes autres Cours de l'Empire le ressentiment qu'elle avoit conçu de nouveau contre la Ville au sujet de cette affaire, & de s'y opposer. La Ville, comme de raison, ne negligea pas non plus de réfléchir sérieusement sur une conduite si extraordinaire, & d'en tirer la conséquence naturelle, que la Cour de Danemarc ne cherchoit par rapport à cette affaire, comme dans toutes les précédentes, qu'à la chagriner à la fin ouvertement sur sa Liberté immédiate de l'Empire.

PENDANT que tout ceci se passa, les affaires de l'Europe avoient considérablement changé  
de

de face par la guerre que la France déclara à l'Empereur , & par les conséquences qui en pouvoient resulter. Les Troupes Danoises, que le Roi avoit promis à l'Empereur, reçurent ordre de se tenir prêtes à marcher. On avoit si souvent menacé la Ville des effets réels du ressentiment du Roi, elle n'avoit pas encore perdu le souvenir de plusieurs fatalitez qu'elle avoit essuyées au tems passé, par les marches & campemens de ces Troupes dans son voisinage : On lui avoit fait voir, & presque déclaré en termes nets & clairs, du vivant du feu Roi, & cela plus d'une fois, (*Vid. Exemplum supra §. 3. b. t.*) que les effets réels du ressentiment de Sa Majesté ne dépendoient que des seules conjonctures ; & depuis que le Roi à présent régnant étoit monté sur le Trône, la Ville n'avoit vû que trop de ces avant-coureurs malheureux, qui ne lui présageoient rien de bon.

DE-LA rien de plus naturel ni de plus nécessaire pour la Ville, que de commencer sérieusement à songer à sa sûreté, à son repos, & en un mot à son salut. Et elle pensa, comme en effet elle avoit raison de le faire, qu'elle ne pouvoit recourir à un moyen plus convenable pour elle, & dont la Cour de Danemarck eût moins à se plaindre, d'autant que toutes les soumissions & toutes les remontrances de la Ville avoient été jusqu'à présent infructueuses, que de rechercher la haute Médiation de certaines Puissances, comme elle avoit fait autrefois dans les Différens qui étoient survenus entre la Couronne de Danemarck & la Ville ; ce qui ne repugnoit absolu-  
ment

ment pas aux Constitutions de l'Empire, dont elle est membre incontestable.

Et c'est dans cette seule vûë qu'elle envoya son Syndic, Mr. *Lipstorp*, aux Cours voisines de Berlin, d'Hanover & de Wolffembüttel, pendant que la Ville s'adressa encore tout de nouveau au Roi de Danemarc par une Lettre très-soumise, en date du 19. de Février 1734, où elle témoigna par les expressions les plus sinceres, qu'elle ne souhaitoit rien avec plus d'ardeur, que de pouvoir rentrer dans les bonnes graces du Roi, & obtenir par-là le rétablissement de la bonne correspondance & du Commerce entre les païs & les sujets du Roi & de la Ville.

### §. 15.

*Du Mémoire que le Resident du Roi de Danemarc présenta à la Ville le 15. de Mars 1734, en réponse à la Lettre du 19. de Février; où il insista ouvertement sur la cassation de l'Edit pour la Monnoye & de la Banque Courante; & la suite de cette prétention.*

**L**E Sr. de *Stutterheim*, Resident de S. M. le Roi de Danemarc, en conformité des ordres qu'il avoit reçus de sa Cour, présenta le 15. de Mars 1734. un Mémoire au Magistrat de la Ville, qui servit de réponse à la Lettre du 19. de Février, dont on a parlé sur la fin du §. précédent, contenant en substance:  
 „ QUE Sa Majesté Royale pourroit faire d'au-  
 „ tant

„ tant moins de réflexion à la Lettre du Sé-  
 „ nat, que le Magistrat de la Ville de Ham-  
 „ bourg avoit ouvertement attaqué la haute  
 „ juridiction du Roi &c. Qu'il avoit traîné  
 „ en longueur, & même refusé la justice aux  
 „ sujets du Roi &c.; & qu'il avoit expresse-  
 „ ment cherché à rendre le Roi suspect aux  
 „ Cours voisines, par les insinuations mal fon-  
 „ dées, sinistres & controuvées, que son Dé-  
 „ puté, le Syndic de la Ville, y avoit été faire  
 „ au sujet de la marche de ses Troupes; ce qui  
 „ ne s'étoit fait que dans l'intention d'irriter  
 „ ces Cours voisines contre Sa Majesté Roya-  
 „ le. C'est pourquoi le Roi demandoit abso-  
 „ lument, que la Ville revoquât préalable-  
 „ ment, & sans plus de retardement, l'Edit  
 „ pour la Monnoye, que le Magistrat de la  
 „ Ville NB. (il faut remarquer ici, que l'on  
 „ n'a glissé-là cette expression, que pour se-  
 „ parer le Magistrat d'avec le Conseil établi  
 „ des Bourgeois) avoit fait émaner le 15.  
 „ d'Août 1726, & ensuite la *Banque Couran-*  
 „ *te*, qu'on n'avoit établie que pour ruiner  
 „ le Commerce des sujets du Roi. Et que,  
 „ lorsque la Ville auroit donné là-dessus des  
 „ assurances suffisantes & authentiques par écrit  
 „ à Sa Majesté Royale, elle accorderoit très-  
 „ gracieusement que la Ville lui envoyât des  
 „ Députés, pour convenir amiablement sur  
 „ les autres griefs, & sur tout ce qui en dé-  
 „ pendoit. Faute de quoi, & en cas que le  
 „ Magistrat persistât toujours dans cette oppo-  
 „ sition opiniâtre, le Roi ne manqueroit pas  
 „ de prendre des mesures justes & convena-  
 „ bles, pour réduire la Ville à la raison & à  
 „ une conduite réglée, & pour tirer en mê-  
 „ me

„ me tems satisfaction de tous les outrages  
 „ qu'il en avoit reçu. Le Magistrat de la  
 Ville eut d'autant plus de raison d'être touché  
 jusqu'au fond de l'ame, qu'on lui imputoit de  
 la part de Danemarc tant de choses, & prin-  
 cipalement celles au sujet de l'adminiftration  
 de la justice, que sa propre conscience, &  
 une recherche exacte sur toute la conduite  
 passée du Magistrat, parlera toujours en sa fa-  
 veur à toute la terre desintéressée. Ce n'est pas  
 seulement d'aujourd'hui, mais il y est déjà ac-  
 coûtumé depuis longues années, que dès que  
 ses Ennemis & des mal-intentionnez n'ont ab-  
 solument pû trouver rien à redire à sa con-  
 duite par rapport à Sa Majesté Danoise, on  
 a toujours & éternellement prétexté ce retar-  
 dement ou ce refus de la justice aux sujets Da-  
 nois. On a pourtant toujours manqué de la  
 part de Danemarc, de donner un détail par-  
 ticulier de ces accusations, & de les accompa-  
 gner de preuves authentiques. Le Magistrat  
 a, tout au contraire, beaucoup plus de raison  
 de se plaindre, que les sujets du Roi se sont  
 quelquefois dispensés de s'adresser aux Juges  
 de la Ville, & de se conformer à la méthode  
 ordinaire qu'on y observe pour rendre justice ;  
 ou qu'ils sont venus tumultuairement, contre  
 la coûtume & contre les Ordonnances éta-  
 blies, dans les Tribunaux, pour y demander rai-  
 son de leurs plaintes; ou même que, lorsqu'ils  
 avoient déjà porté leur cause devant le Tribu-  
 nal de la justice de la Ville, & qu'elle y étoit  
 effectivement pendante, ils ne la poursuivoient  
 plus; ou lorsqu'ils n'étoient pas contens *de de-*  
*cisionibus & remediis juris* qu'on y prononçoit  
 suivant les loix & les Constitutions de l'Empi-  
 re,

re, qu'ils chercherent d'y remédier suivant leur propre fantaisie, par l'intercession & la protection des Ministres & des autres Officiers de Sa Majesté; ce qui ne leur étoit jamais refusé (*vid. §. 14.*): Et s'il ne dépendoit, du côté de la Ville, que de produire des preuves incontestables, qu'on avoit non seulement retardé, mais même refusé la justice aux habitants de Hambourg, tant dans le Danemarck, que dans les Duchez de Sleswic-Holstein; qu'on y avoit accordé un refuge sûr à leurs Banqueroutiers & aux Créanciers de la Ville; on ne manqueroit certainement pas d'en pouvoir alleguer un nombre raisonnable d'exemples.

LE Magistrat n'a pas moins de raison d'être très-sensiblement touché, de ce que dans le dit Mémoire on tâche de séparer absolument les intérêts du Magistrat d'avec ceux de toute la Bourgeoisie; d'autant que le devoir & le véritable intérêt du Sénat & de la Bourgeoisie de Hambourg demandent absolument, qu'ils restent toujours dans cette union & dans cette concorde où ils ont été jusqu'à présent; étant d'ailleurs connu de tout le monde, que les nouvelles Constitutions par rapport à la Monnoye n'ont pas été faites par le Sénat seul, mais après plusieurs délibérations préalables, & après le consentement unanime de toute la Bourgeoisie (*Vid. supra Cap. II. §. 8.*) qui depuis les a aussi soutenus si souvent & unanimement. (*Vid. §. 12. & 13.*)

LE Magistrat ne sçait pas non plus qu'il ait fait la moindre chose qui pût tendre au préjudice de Sa Majesté Royale, soit par la députation de son Syndic, le Sr. *Lipstorp*, aux Cours  
voit

voisines, ou par quelque autre opiniâtreté irraisonnable. Et enfin il peut assurer avec vérité, qu'il ne se croit en général coupable de rien qui pût attirer au Sénat & à la Ville les effets réels d'un ressentiment si éclatant, & qui méritât que Sa Majesté Royale en voulût prendre cette satisfaction dont on menace la Ville.

ON avoit cherché depuis plusieurs années à se remettre dans les bonnes grâces du Roi, par les voyes les plus soumises, & par des offres qui passaient véritablement les forces de la Ville. Toutes les remontrances & toutes les propositions que la Ville avoit faites à la Cour de Danemarck n'avoient abouti à rien.

ON decouvroit de tems en tems mille circonstances, (*Vid. §. preced. 14.*) qui n'étoient que trop suffisantes pour obliger la Ville à penser à sa sûreté & à son salut. Pour y parvenir, la Ville ne rechercha que la Médiation de ces Princes, qui étoient effectivement en parfaite harmonie avec Sa Majesté Danoise, & dont les intérêts communs demandoient la tranquillité dans le Cercle de la Basse-Saxe. On n'eut pas non plus d'autre intention en envoyant cette députation, que de se faciliter mieux & plutôt le chemin si souvent recherché, de rentrer dans la Bienveillance & dans les bonnes grâces du Roi.

VOILA tout ce qu'on avoit eu en vûe lorsqu'on avoit député le Syndic de la Ville aux Cours voisines; & l'on étoit d'autant moins en droit d'en faire d'aussi sensibles reproches au Magistrat en particulier, & à toute la Bourgeoisie en général, qu'on n'avoit pas eu intention de causer le moindre préjudice à per-

ne,



ne, & beaucoup moins encore à Sa Majesté Royale; la Ville n'ayant eu d'autre but dans cette affaire, que de rentrer dans les bonnes grâces de S. M. par la haute Médiation de ses Voisins, & d'affermir en même tems son repos, sa sureté & ses Constitutions fondamentales. Au reste la Ville remet au jugement du monde raisonnable, si une conduite aussi régulière, & convenable à son devoir & aux Constitutions de l'Empire, mérite d'être taxée d'un nom aussi odieux que celui d'*opiniâtreté* & de *Rebellion*.

MAIS ce qui donna le plus à penser à la Ville, fut que l'on insista dans ce Mémoire ouvertement, & en termes clairs & exprès, sur l'abolition de l'Edit pour la Monnoye, & de la nouvelle *Banque Courante*; au lieu qu'on s'étoit auparavant contenté (*vid. §. 10. 11. & 12. buj. Cap.*) d'insinuer à la Ville d'une manière plus douce & plus couverte, de songer aux moyens d'égaliser le cours de l'Argent Danois à celui de la Ville; quoiqu'en effet il n'y eût pas de différence dans l'essentiel de ces deux fortes de propositions: Et que par conséquent on demande à présent ouvertement, & pour ainsi dire *levato velo*, que la réalité & la jouissance effective de la Régale de la Monnoye, les Constitutions les plus salutaires de la Ville, & en un mot sa précieuse Liberté, soient anéanties; & tout cela seulement par manière de préliminaires, & avant que l'on voulût permettre à la Ville d'espérer de rentrer dans les bonnes grâces du Roi, & de voir applanir toutes les difficultés qui subsistoient encore réellement. On ne manqua pas non plus d'y répéter de nouveau les raisons ordinaires, que l'Edit de la Ville,

& tout ce qui y appartient, ne tendoit qu'à la ruine du Commerce des sujets du Roi, & qu'en cas de retardement ou d'un refus, le Roi ne manqueroit plus de prendre les mesures nécessaires, & de s'en venger.

IL n'y a point de doute que tous les autres Différens ne fussent bientôt applanis, si la Ville se trouvoit en état d'accorder des conditions aussi importantes que celles qu'on lui demandoit comme préliminaires; Mais comme ces Préliminaires présupposent absolument, que la Ville reconnoisse l'Argent de Danemarck pour Monnoye de la Ville, & que la Régale de la Monnoye, dont la Ville jouit librement depuis si long-tems, ne dépende pour l'avenir que du bon plaisir d'un autre (*per deducta supra Cap. II. §. 11. & 12.*) & que par conséquent toutes ces propositions préliminaires, & les expressions mentionnées, sont étroitement liées à la perte de la Liberté de la Ville, & à une soumission étrangere, que la Ville n'a jamais reconnue jusqu'à présent, & qu'elle peut encore moins reconnoître pour l'avenir; la Ville peut d'autant moins y prêter l'oreille, qu'elle seroit obligée de faire librement, & sans aucune contrainte, ce qu'elle a évité avec des peines infinies pendant tant de Siècles, & ce qui regarde bien spécialement la Régale de sa Monnoye, qu'elle a toujours conservée, par l'assistance divine, & par la protection de Sa Majesté Impériale & d'autres Hautes Puissances; (*vid. supra Cap. II. §. 5.*) c'est aussi dans cette seule intention, de convaincre Sa Majesté Danoise de son véritable devouement, & de ses très-sinceres desirs de lui complaire en tout ce qu'il lui sera possible

sible sans préjudicier à sa Liberté, qu'elle adressa encore une Lettre au Roi, en date du 30. d'Avril, où elle tâcha de se justifier de toutes les accusations dont le Mémoire du Sr. de *Stutterheim* la chargeoit, par des expressions très-préjudiciables : Elle pria le Roi de vouloir pour l'avenir avoir des idées plus équitables du Sénat & de la Ville, & d'accepter la Médiation des Serenissimes Princes & Directeurs du Cercle de la Basse-Saxe ; ce qui fourniroit l'occasion à la Ville, de donner au Roi des marques si réelles de son profond respect, & de son ardent désir de rentrer dans ses bonnes grâces & dans sa bienveillance Royale, que ni Sa Majesté, ni personne n'auroit plus lieu d'en douter.

POUR exécuter d'une manière autentique ces dernières promesses, la Ville envoya quelques Seigneurs de la Magistrature à Altona, lorsque le Roi y arriva dans le mois de Mai, pour le féliciter de son heureuse arrivée. Mais on ne leur refusa pas seulement audience, le Conseil du Roi leur déclara encore le ressentiment de Sa Majesté sur la députation du Sr. *Lipstorff* dans les Cours voisines, & qu'elle n'admettroit aucun Député de la Ville à l'audience, avant qu'on eût satisfait à ses justes demandes par rapport aux nouvelles Constitutions sur la Monnoye, & avant que l'Argent de Danemarck, tant qu'il resteroit sur le pied d'à présent, eût le même cours que celui de la Ville ; soit que la Ville y pourvût par l'abolition de sa *Banque Courante*, ou par d'autres moyens.

## §. 16.

*Le Sr. de Stutterheim , Resident de Danemarck , insiste toujours sur les mêmes prétentions dans ses Mémoires ultérieurs , &c.*

CETTE résolution de Sa Majesté Royale fut encore notifiée au Magistrat de la Ville , peu de tems après son retour à Copenhague ; son Resident le Sr. de *Stutterheim* lui présenta un Mémoire , en date du 25. de Juin , dans lequel il ne reprocha pas seulement au Sénat en termes très-sensibles „ Qu'il n'a-  
 „ voit pas donné la moindre marque réelle  
 „ d'une vraye & convenable soumission, pen-  
 „ dant tout le tems que le Roi s'étoit arrêté  
 „ dans son voisinage , & qu'il étoit encore  
 „ moins revenu de son opiniâtreté contre  
 „ les justes prétentions de Sa Majesté.

„ ON y ajouta encore , que si le Sénat ne  
 „ se conformoit pas aux Demandes du Roi  
 „ dans l'espace de 4. semaines , & ne les exécutoit effectivement , Sa Majesté ne tarderoit certainement pas plus long-tems à se servir de moyens convenables pour se faire raison elle-même.

LA Ville ne manqua pas sur cette déclaration du Resident, d'écrire encore au Roi le 14. de Juin dans les termes les plus soumis , pour tâcher de se disculper tout de nouveau de ces accusations , comme une suite de ses nouvelles Constitutions dans la Monnoye; on s'y servit des raisons les plus efficaces pour prouver son innocence. Cette Lettre ne fit pas plus d'ef-

d'effet que toutes les précédentes. Le Sr. de *Stutterheim* présenta encore un troisième Mémoire le 5. d'Août, où il insista toujours sur les mêmes prétentions. La Ville au contraire y répondit encore par une Lettre du 18. d'Août, par laquelle elle supplia encore Sa Majesté, de lui rendre sa Bienveillance Royale, & de vouloir accepter la Médiation des Puissances voisines; qu'autrement la Ville se trouveroit à la fin nécessaire de remettre cette Affaire à la haute décision de Sa Majesté Impériale, comme Juge suprême de l'Empire.

§. 17.

*Conclusion de toute cette Deduction.*

VOILA les circonstances de toute cette Affaire, & la situation où elle se trouve dans le présent mois d'Août 1734. La Ville n'a pû tarder plus long-tems à mettre devant les yeux de tout le monde impartial, tout ce qui s'y est passé, tant du côté de la Cour de Danemarck que du côté de la Ville. Les droits incontestables de la Ville, & sa Régale de la Monnoye ayant été deduits avec toutes leurs circonstances dans le *Chapitre I.* de cet Ouvrage, & ayant été suffisamment prouvé dans le *Chapitre II.*, que ses nouvelles Constitutions & Réglemens dans la Monnoye ne sont pas seulement nécessaires, équitables, irréprochables, & tout-à-fait conformes à ses premiers principes; mais qu'ils les surpassent encore beaucoup par l'utilité que tout le Public & tous les Etrangers en retireront. Elle peut aussi es-

pérer avec raison , qu'on lui accordera une approbation & une assistance universelle dans une Affaire, où, suivant la deduction du *Chapitre III.* la Ville, bien loin d'avoir rien omis de tout ce qui a dépendu d'elle pour rentrer dans les graces Royales, & assoupir toutes les plaintes qu'on a formées à son sujet depuis si long-tems, quoiqu'elle en fût absolument innocente, elle est toujours allée au devant de toutes les prétentions, autant qu'elles se sont trouvées conformes aux Droits & aux Immunités de la Ville. Ce qu'elle ne cessera jamais de faire à l'avenir, dans l'espérance qu'elle a toujours mis dans l'Amour de la Justice & dans la Magnanimité de Sa Majesté le Roi de Danemarck, qui, avec l'assistance divine, & par l'intercession des autres hautes Puissances, permettra enfin que la Ville rentre une fois dans sa tranquillité précédente, & jouisse de sa Liberté & de ses Privilèges.

„ LA Ville de Hambourg donna à cette  
„ Deduction tout le poids & toute l'authen-  
„ ticité possibles, en l'appuyant sur des Do-  
„ cumens incontestables, dont on a rappor-  
„ té plus de 60. qui lui servent de preuves;  
„ mais dont je ne mettrai ici que quelques-  
„ uns, qui m'ont paru les importans, & dont  
„ les autres ne sont que des copies ou des  
„ répétitions,



ARRET de la Ville de Hambourg pour la Monnoye, au sujet des mauvaises Pièces de 8. deniers (vulgo Sechslinge) du 23. de Juin 1724. cité dans le Chap. II. §. 6.

COMME c'est une chose notoire, que la Ville a été comme inondée depuis quelque tems de toutes sortes de Monnoyes étrangères, qui ne sont pas fabriquées dans leur valeur intrinsèque, en conformité des Réglemens de l'Empire de l'année 1559, ou suivant les Constitutions Impériales conformes auxdits Réglemens; ce qui a fait monter l'*Agio* de l'*Argent Courant* contre celui de la Banque à 33. pour cent: Que d'ailleurs cet Argent trop léger commençoit à s'augmenter de plus en plus, & particulièrement depuis peu de tems; entre lesquelles sortes de nouvelles & très-mauvaises Monnoyes on distinguoit particulièrement de 8. différentes sortes de *Sechslings*, ou Pièces de 8. deniers, (*ici étoit l'Estampe de ces huit sortes de Skillings Danske de 1719. 1720. 1721. 1723. & 1724.*) qui sont d'une valeur si basse dans leur Titre, qu'après le calcul le plus exact qu'on en a fait suivant le Titre établi, il se trouve que les trois premières sortes de ces *Sechslings* \* sont à 173. Ecus de différence, contre 100. Ecus de Banque; la quatrième, la cinquième & la sixième sortes \* de

\* Ils ont d'un côté \* 1<sup>er</sup> SKILLING DANSKE-1719, B. H. & 1719, C. W. & 1720, B. H. & sur le revers le Chifre du Roi avec la Couronne.

\* de cette Monnoye contient 185. Ecus contre cent Ecus de Banque; la septième † forte 183. Ecus; & enfin la huitième § sorte de ces petites Monnoyes se reduit à 193. Ecus contre les 100. Ecus de Banque. Comme donc ces nouvelles sortes de petite Monnoye ne se trouvent pas seulement en quantité prodigieuse dans la Ville, mais qu'il y a apparence qu'elles y entreront encore en plus grand nombre; la Ville a plus d'une raison de craindre, que l'introduction de cet Argent, si on lui laissoit une entrée & un cours libre dans la Ville, n'aboutît à la fin au desavantage, au declin, & enfin à la ruine entiere du Commerce & du Public: d'autant plus qu'il y a apparence, que sa valeur intrinsèque déperira de plus en plus; ce qui feroit monter l'*Agio* du bon Argent encore plus haut, & feroit certainement perdre aux habitans de la Ville une grande partie de leur bien; les Ouvriers & les Artisans se verroient privez également en partie de leur salaire, qu'ils sont obligez de gagner avec des peines infinies & à la sueur de leur visage; d'un autre côté le prix des denrées & des vivres nécessaires pour la Ville monteroit à un prix excessif: c'est pourquoi le Magistrat de la Ville a jugé absolument nécessaire pour la conservation de la Ville, de prévenir ces abus, & les consequences qui en

\* Ils ont d'un côté l'Ecu Danois avec I. S. aux côtez de la Couronne, 17-20. 17-21. 17-22. aux côtez de l'Ecu, & Cow. dessous; & sur le revers le Chiffre couronné.

† A d'un côté \* I<sup>e</sup> SÆSLING 1722. A. W. de l'autre le Chiffre A. C. couronné.

§ A d'un côté \* I<sup>e</sup> SOSLING F. SCHL. HOL. 1724. B. E. & de l'autre le Chiffre C F couronné.



en ont déjà résulté, & qui probablement en pourroient encore résulter; c'est pourquoi il n'a pas voulu tarder plus long-tems à publier le présent Mandement, & le faire afficher dans les endroits accoutumés de la Ville, (se réservant pourtant d'y remédier ultérieurement & suivant l'exigence des cas) afin que tous les Bourgeois, Habitans & sujets de la Ville & de son territoire, & tous les Etrangers qui y trafiquent, soient informés de la mauvaise valeur de ces huit sortes mentionnées de *Sechslings*, & qu'ils puissent se garder de les recevoir à l'avenir en paiement; comme on leur défend absolument, sous des peines arbitraires & très-sévères, de débiter davantage ces *Sechslings* mentionnez, ni de les disperser dans le Public: sur quoi chacun aura à se régler, & à se garantir du dommage qui lui en peut revenir. Fait & décrété dans le Sénat, & publié sous son sceau, le Vendredi 23. de Juin l'an 1724.

(L. S.)

REGLEMENT de Sa Majesté le Roi de Danemarck, au sujet de la Réduction des Pièces de 12. sols Danois, & des Pièces de 2. sols Danois, du 15. de Juillet de l'année 1726.; cité dans le Chap. II. §. 9.

Nous FREDERIC IV., par la Grace de Dieu, Roi de Danemarck, de Norwège, des Vandales & des Goths; Duc de Sleswic, Holstein, de la Stormarie, & de Ditmarsie; Comte d'Oldenbourg & de Del-

menhorst; &c. Faisons sçavoir par ces présentes: Qu'on Nous a représenté que l'*Agio*, ou la valeur externe de nos *Couronnes de Danemarck* (communement ainsi nommées) & même de l'Argent des Princes Etrangers, étoit monté depuis quelque tems très-haut, par rapport à notre *Monnoye Courante*, tant des Pièces de 12. sols Danois, que de celles de 2. sols, que Nous avons fait battre depuis 1711. jusqu'à 1725. inclusivement; ce qui ne portoit pas seulement un très-grand préjudice dans le Commerce de nos Royaumes, & de nos autres païs, mais que cela fourniroit l'occasion d'enlever nos *Couronnes* ainsi nommées, & toutes autres sortes de bon Argent étranger, & de les transporter dans d'autres païs, où elles se perdroient sans retour; & que notre dite *Monnoye Courante* en étoit la cause principale, parce qu'il s'en falloit beaucoup que sa valeur intrinsèque ne fût aussi bonne que celle que notre vieille *Monnoye Courante* avoit eue au tems passé; c'est pourquoi Nous avons trouvé convenable & nécessaire d'y remédier, par les soins très-gracieux que Nous avons de la prospérité de nos chers & fidèles sujets, & pour l'avancement de leur Commerce. Et Nous voulons & ordonnons par ces présentes, que nos Pièces de 12. sols Danois, & toutes les autres Pièces Danoises de 2. sols, qui ont été frappées dans les années 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. & 1725. n'aient pour l'avenir d'autre cours dans nos Royaumes, dans nos Duchez, & dans nos autres païs, qu'à raison de 10. sols Danois; & que 6. Pièces de la Monnoye des 2. sols seront éga-

également comptées sur le même pied ; en sorte que tous nos sujets soyent obligez de s'y régler dans toutes les différentes branches de l'Achat & de la Vente ; Nous réservant pourtant en même tems , de faire remarquer ces Pièces de deux sols , sur le même pied de nos précédentes Monnoyes de cette valeur , à proportion qu'elles rentreront dans notre Caisse Royale ; c'est à quoi chacun en particulier aura à se conformer. Fait dans notre Château de Friederichsbourg le 15. de Juillet 1726.

(L. S.)

FREDERIC, R.

ORDONNANCE de Sa Majesté le Roi de Danemarc au sujet de la Reduction des Pièces de 16. sols, du 31. Juillet 1726. cité dans le Chap. II. §. 9.

Nous FREDERIC IV. par la Grace de Dieu, Roi de Danemarc, de Norwege, des Vandales, & des Goths; Duc de Sleswic, Holstein, de Stormarie & de Dithmarisie, Comte d'Oldenbourg & de Delmenhorst &c. &c. Faisons sçavoir: Que pour faciliter d'autant mieux le Commerce & la prospérité de nos chers & fidèles sujets, & pour proportionner en même tems la valeur intrinsèque & le cours des Pièces de 16. sols que Nous avons fait battre depuis l'année 1713. jusqu'à 1717, avec la Reduction des Pièces de 12. sols & de 2. sols, ordonnée depuis le 15. de ce mois; Nous avons trouvé à propos d'ordon-

donner très-gracieusement; comme Nous ordonnons par ces présentes, que les dits *Marcx* ou Pièces Danoises de 16. sols, n'aient plus d'autre cours dans nos Royaumes & païs, du jour de la publication de ces présentes & pour l'avenir, que sur le pied de 15. sols, soit dans l'Achat, dans la Vente, ou dans tous les autres payemens, quels qu'ils puissent être; sur quoi chacun aura à se régler. En foi de quoi Nous avons signé la présente de notre propre main, & y avons fait apposer notre Sceau Royal; fait dans notre Château de Fridensbourg le 31. de Juillet 1726.

(L. S.)

FREDERIC, R.

*EDIT de la Ville de Hambourg du 15. d'Août 1726. pour la Monnoye, avec les Pièces qui y apartiennent.*

**N**OUS Bourguemaîtres & Conseillers de la Ville de Hambourg, faisons sçavoir à tous en général, & bien spécialement aux Bourgeois, aux Habitans, & aux sujets qui dépendent de la juridiction de la Ville (quoique pour leur propre malheur ils en soient déjà plus que suffisamment informez:) Que les affaires de la Monnoye sont tombées dans une très-grande confusion depuis quelque tems dans le voisinage de la Ville; ce qui est principalement arrivé, parce qu'on n'y a pas seulement fait battre de l'*Argent Courant* à un Titre beaucoup plus bas que l'ordinaire, mais qu'on a toujours continué d'en faire battre une trop gran-

grande quantité; dont cette bonne Ville a ressenti tous les inconveniens, quoique non seulement elle n'y a eu aucune part, mais même qu'elle a toujours fait tout son possible pour prévenir le cours de cet Argent, & les conséquences qui en ont résulté pour ses habitans & leur Commerce: Que l'Argent au Titre de l'Empire, comme d'autre bon Argent étranger, & particulièrement celui de cette Ville & de son ancienne Fabrique, a été non seulement enlevé par des personnes avides de gain, pour le jetter dans le creuset, & en fraper ensuite de ces mauvaises Monnoyes, mais qu'on a ensuite trouvé le moyen de faire entrer ce mauvais Argent dans la Ville de diverses manières, & dans une quantité si grande, & si promptement, que la Ville en a été presque remplie; ce qui a été cause que cet Argent est monté à un *Agio* égal avec le bon Argent, quoique sa valeur intrinsèque n'en approchât pas de beaucoup, & que le reste du bon Argent fût changé & presque englouti par ces nouvelles Espèces: Que certaines gens intéressés, & avides d'un gain illicite, en ont pris occasion de faire monter & baisser l'*Agio* de cet Argent, suivant leur propre intérêt, & d'une manière toute despotique: Que pendant la confusion précédente dans les affaires de la Monnoye, l'*Agio* de la Banque est monté si haut, que l'Achat des Maisons dans la Ville & de Biens en fonds de terre a considérablement haussé, & est devenu très-difficile aux Acheteurs, ce qui n'a pu manquer de porter un grand préjudice aux fonds héréditaires de la Ville: Qu'il est arrivé de-là, que le Commerce & toutes sortes de Fabri-

Fabriques ont été exposez à une incertitude & une perte irréparables ; que les Marchandises & les denrées de consommation sont devenues plus cheres ; que les Revenus ordinaires de la Chambre des Finances , & d'autres biens Cameraux sont diminuez ; que les Eglises , les Hôpitaux , & les autres fondations utiles & Ecclésiastiques ont considérablement perdu , ce dont les Pauvres honteux de la Ville se font le plus ressentis ; que les Habitans de la Ville , depuis les riches jusqu'à ceux qui gagnent journellement leur vie par le travail de leurs mains , ont été frustrez d'une grande partie de leur bien , de leur salaire journalier , & du profit qu'ils faisoient à la sueur de leur visage ; enfin que la Ville en a été reduite dans un état très-déplorable.

COMME donc il est facile à un chacun d'apercevoir , qu'après tant de desastres , & après une attente inutile de tant d'années pour pouvoir remedier à tous ces maux par une assistance étrangere , la Ville se trouve dans la dernière nécessité d'y pourvoir à la fin elle-même , si elle ne veut pas attendre sa ruine totale ; c'est dans cette seule vûë que le Magistrat & le Louable Conseil de la Bourgeoisie , après plusieurs mûres deliberations , ont pris une résolution unanime , en date du 25. Janvier 1725. , de pourvoir aux consequences qui en resulteroient inmanquablement à la ruine entiere de la Ville , & de travailler en même tems au retablissement du Commerce ; à quoi tous les étrangers , qui négocient en cette Ville , se trouvent autant intéressiez que les Bourgeois mêmes. Ils s'y sont trouvez d'autant plus obligez , que non seulement  
les

les Monnoyes précédentes, qui se trouvoient dans leur valeur intrinsèque conformes au Titre de l'Empire, avoient disparu entierement par les circonstances malheureuses dont il a été fait mention; mais qu'il est nécessaire de faire frapper une quantité suffisante de nouvel *Argent Courant*, au Titre approuvé dans la Ville, & qu'on y a toujours suivi depuis plusieurs Siècles; enfin d'établir en même tems, pour l'utilité du Commerce, une Banque particulière dudit nouvel *Argent Courant*, dont on se réserve de faire publier la Déclaration dans le mois de Novembre de l'ann. cour, avec toutes les loix & tous les autres Réglemens nécessaires pour un Ouvrage si salutaire, & de les faire alors réellement exécuter. Sçavoir:

I. PAR rapport à la *Banque Courante* du nouvel *Argent Courant* de la Ville, chacun verra plus amplement par le Règlement particulier *jub. No. I.*, ce que nous avons jugé à propos de constituer pour son établissement utile, & sur quoi chacun pourra se régler. Le Magistrat trouve encore à propos de notifier à un chacun, qu'afin qu'on puisse dès à présent disperser dans le Public une somme raisonnable de ce nouvel *Argent Courant*, avant le terme de l'exécution de l'Edit, fixé au 15. de Novembre; il sera permis à un chacun qui a *Folio & Compte* dans la Banque des especes, de porter dans la *Banque Courante* 200. Ecus de Banque avant l'introduction & la publication de ce Règlement, & d'en recevoir du nouvel *Argent Courant* à 16. pour cent d'*Agio*, soit en comptant, ou par transport d'une Banque à l'autre; & que, pour faire circuler cet *Argent Courant* entre les habitans  
de

de la Ville, le Magistrat prendra les soins nécessaires, que peu de tems avant ce terme fixé, les Milices ordinaires de la Ville, les Gardes de nuit, ceux qui sont employez dans leur Arsenal, à leurs Fortifications, & dans le Magasin de la Marine, en soient payez également; & qu'il se trouve encore de l'Argent suffisamment aux Eglises, aux Hôpitaux, & aux Exécutions des dispositions Testamentaires, pour en pouvoir fournir les Aumônes nécessaires.

II. APRES le 15. de Novembre, comme le terme de la proclamation publique de ces présentes, & dans la suite, on ne recevra dans la Chambre des Finances de la Ville d'autre Argent que celui qu'on y a fait monnoyer à présent, soit pour les Contributions, les Impôts & les Revenus, qui consistent dans les Taxes sur les louages des Maisons, vingt-cinquième Dénier, Taxe des Enterremens, Accises, Bieres, Fonds de Terres, Fermes &c. de quelque nature que ces Revenus ordinaires & extraordinaires de la Ville puissent être, sans qu'on en excepte aucun; & que tous ces payemens ne seront plus reçus qu'en conformité des anciennes Ordonnances de la Ville, qu'on a seulement renouvelées par ces présentes, & en nouvel *Argent Courant* de la Ville, frappé présentement, & qu'on frappera encore au Titre & suivant la valeur intrinsèque établie dans l'Empire. On excepte pourtant dans le paiement à la Chambre des Finances, les sols, les demi-sols, & les quarts de fol, (*Schillings, Sechslings & Dreylings.*)

III. LA Trésorerie de la Ville payera de même en nouvel *Argent Courant* de la Ville  
tous



tous les gages, salaires & appointemens, qu'on a toujours coûtume de payer en *Argent Courant*.

IV. Tous les Débiteurs qui ont reçu de l'Argent à intérêt dans une même sorte d'*Argent Courant*, depuis le commencement de l'année 1717. jusqu'au jour de la publication de l'Edit, & dont les Capitaux sont remboursables audit jour, ou après, seront obligez de payer ces Capitaux & leurs Intérêts, après la publication ordinaire de leur remboursement, en nouvel *Argent Courant* de la Ville, en rabattant pour leur indemnisation 8 pour cent, tant du Capital que des Rentes échues, en cas qu'ils s'acquittent de ces payemens aux termes stipulez; ce rabais de 8 pour cent n'aura pourtant lieu que pendant un an entier; à compter du jour de la publication de cet Edit; & ensuite tous les Débiteurs seront tenus de payer les Capitaux & leurs Rentes dans leur entier en bon nouvel *Argent Courant* de la Ville; mais si les dits Débiteurs, dont les Capitaux empruntez ont été payables avant le 15. de Novembre de cette année, n'ont pas été exacts à s'en acquitter à leur terme échû, après leur avertissement ordinaire, & qu'ils soient restez *in morâ solvendi*, ils ne pourront jouir en aucune manière de ce rabais, & seront obligez de payer tout le Capital & les Rentes en nouvel *Argent* de la Ville.

V. PAR rapport aux Marchandises qui ont été achetées à termes avant la Publication de cet Edit, mais dont le payement stipulé se rencontre *in Termino introductionis*, ou après; on permet aux Débiteurs d'anticiper le payement; & de payer la dette un mois avant l'in-

introduction de l'Edit dans la précédente Monnoye Courante, qui jusqu'à présent a eu cours en Ville; & en cas que les Débiteurs négligent cette anticipation d'un mois dans l'acquit de leurs dettes, ils seront obligez, au jour de la Publication & après, de les payer en bon nouvel Argent de la Ville.

VI. TOUTES les autres dettes, Lettres de Change, Assignations, &c. qui ont été contractées en *Argent Courant*, & dont le paiement se doit faire ici dans la Ville ou sur son territoire, & qui sont payables au terme marqué & après, seront acquittées dès le 15. de Novembre en bon nouvel *Argent Courant* de la Ville; en sorte que personne ne pourra obliger ses Créanciers, de prendre en paiement de ses dettes d'autre *Argent Courant* que celui de la Ville, dès le 15. de Novembre.

VII. ON suivra le même Règlement dans la Ville, & sur son territoire, dans le paiement des Rentes, des Louages des maisons, des jardins & d'autres terres, des Ouvriers, & de tous ceux qui travaillent à la journée: en sorte que personne ne sera obligé le 15. de Novembre & après, de recevoir son paiement en d'autre Argent qu'en celui de la Ville, & tout au moins en Pièces de 2 sols; ce qui se rapporte encore plus particulièrement aux Rentes & aux Louages.

VIII. PERSONNE, soit habitant de la Ville ou Etranger, ne pourra obliger un autre de recevoir d'autre Argent, que ce nouvel Argent de la Ville; soit Boutiquiers, Païsans, Boulangers, Ouvriers, Cabaretiers, ou sur les Marchez & dans les Halles de la Ville, ou dans quelque occasion que ce puisse être.

IX. On avertit un chacun, de prendre bien garde avec qui, de quelle manière, & en quelles sortes de Monnoye il fait ses Contrats, & à qui il fait crédit, afin qu'il n'en recoive ni perte, ni dommage.

X. Et afin qu'un chacun soit informé à fond de la valeur intrinsèque du nouvel *Argent Courant* de la Ville, & de celle de la Monnoye étrangere contre l'Argent de Banque, dont la valeur intrinsèque & extrinsèque est toujours au Titre établi dans l'Empire; on en a fait dresser la Table & la Notification ici jointe, *sub No. II*; & aussi souvent qu'il se rencontrera à l'avenir une différence notable entre les différentes sortes d'Argent Courant, on prendra soin d'en informer le Public par des Tables imprimées, qu'on fera afficher à la Bourse, & par-tout où on le trouvera nécessaire.

XI. Et comme la confusion qui depuis quelque tems s'est glissée dans toutes ces différentes sortes de Monnoye, a été considérablement augmentée par les différentes manœuvres de certaines gens, & par le transport du bon argent en barres; le Magistrat s'en rapporte aux Réglemens qu'il a déjà fait émaner sur ce sujet, & se réserve d'y pourvoir pour l'avenir suivant l'exigence des cas.

XII. Et comme le transport des bons Ecus de Banque hors de la Ville dans les Païs étrangers, a jusqu'à présent eu plutôt en vûe un gain illicite & défendu par les loix, qu'une nécessité indispensable pour entretenir le Commerce, ce qui n'a pas peu contribué au déperissement de cette Ville, & à la confusion qui jusqu'à présent s'est glissée dans les affaires

de la Monnoye ; le Magistrat avertit en même tems un chacun par ces présentes , de prendre soin de son devoir & de sa conscience , de se régler pour l'avenir suivant les Mandemens qui sont émanez sur ce sujet , tant dans le Saint Empire que dans la Ville même , & de se garantir des peines qui y sont ordonnées contre les transgresseurs.

Et afin que tout le monde , & particulièrement les Bourgeois , les Habitans & les Sujets de cette Ville n'en puissent pas alleguer cause d'ignorance , mais qu'ils sçachent plutôt à quoi s'en tenir , prévenir tout dommage , & éviter les peines mentionnées ; le Magistrat a rendu public le présent Edit avec ses Pièces annexes , en le faisant imprimer , & afficher aux endroits accoutumez ; *Actum & Decretum in Senatu , publicatumque sub Signeto , die 15. Augusti , Anno 1726.*

( L. S. )

### REGLEMENT de la Banque Courante.

**Q**UOIQUE la Banque en especes , que nos Prédecesseurs d'heureuse mémoire ont établie en cette Ville l'an 1619 , dans la vûe de conserver la bonne Monnoye de l'Empire , & de soutenir le Commerce , ait passablement remedié à la confusion qui dans ce tems-là s'étoit glissée dans la Monnoye , tant en dedans qu'aux environs de cette Ville ; & qu'elle a pour le moins produit ce bon effet , qu'on ne s'est gueres écarté que depuis peu de l'ancien Titre de la Monnoye , établi par les Constitutions

tions de l'Empire ; & qu'on n'a pas tout-à-fait perdu la règle, suivant laquelle toutes autres sortes de Monnoyes doivent être jugées dans leur intrinsèque, en sorte qu'on a encore pû tant soit peu régler le Commerce ; il est pourtant notoire, sans qu'il soit besoin de se rapporter à ce qui s'est passé avant nous, que depuis quelque tems, par la prodigieuse quantité de Monnoye qu'on a fait battre dans le voisinage à un Titre beaucoup inférieur, & dont cette Ville a été remplie, l'Argent de l'Empire ou en espee, sur lequel notre Banque en especes a été fondée, est monté à un *Agio* si haut, que non seulement il a été très-difficile, & tout-à-fait onéreux, de faire le Commerce avec ce bon Argent de l'Empire, & de satisfaire aux payemens qui, suivant nos anciennes Constitutions, ou suivant l'usage introduit & les Contrats faits entre les particuliers, devroient se faire en especes ; mais que cet *Agio* a été aussi sujet à tant de changemens despotiques, que personne n'a pû faire un compte certain dans le Commerce, ni dans ses autres affaires, pour sçavoir s'il auroit profit ou perte au tems du payement, & que tout au contraire on s'est alors trouvé presque par-tout en perte, par la hausse subite & peu attendue de l'*Agio* ; à quoi on peut encore ajouter, qu'on a introduit dans la Ville une si grande quantité de ces petites Monnoyes nommées vulgairement *Scheide-Müntze*, que plusieurs Usuriers, & autres gens avides de gain, ont eu la hardiesse de s'en servir dans les payemens, au lieu du bon *Argent Courant*.

C'EST pourquoi, pour remédier, autant qu'il

sera possible ; à ces inconveniens & à plusieurs autres ; & pour prévenir que cette bonne Ville ne tombe pour l'avenir dans des pertes plus grandes, & en même tems pour conserver d'autant mieux le bon *Argent Courant* qu'on fera monnoyer pour le présent en cette Ville, & pour empêcher enfin ces gens intéressés de faire hausser & baisser l'*Agio* suivant leur caprice, le Magistrat, avec le consentement de la Bourgeoisie héréditaire de cette bonne Ville, a résolu de suivre l'exemple de ses Prédécesseurs, qui par l'Etablissement de la Banque en especes ont en grande partie soutenu le bon Argent de l'Empire ; & d'établir une Banque particulière du propre *Argent Courant* de la Ville, qui restera dans une certaine connexion, & sous le même directoire que la Banque des especes, & dont le Magistrat & la Ville prêteront la même garantie que l'on a prêtée autrefois de la part de la Ville à l'établissement de la Banque en especes ; ne doutant point, comme le Commerce & les Fabriques ne fleurissent jamais mieux que par l'usage de son Argent, que la prospérité de cette bonne Ville n'en soit aussi considérablement avancée.

Et comme l'ouverture de la *Banque Courante* se fera le 15. de Novembre 1726, & que toute cette affaire si salutaire au public prendra alors son commencement ; le Magistrat n'a pas voulu manquer d'avertir tous ceux qui feroient d'intention dès le commencement, & souhaiteroient avoir un *Folio* & compte ouvert dans les Livres de cette Banque, de s'y adresser dans le mois d'Octobre, & de se

con-

conformer au surplus en tout à l'ordre établi; sçavoir que

I. LA *Banque Courante* ne reçoit ni ne paye d'autre Argent, que le propre & le nouvel *Argent Courant* de la Ville, qu'on y a déjà fait battre à présent, & qu'on y pourroit encore battre ensuite.

II. L'ARGENT *Courant* de la Ville, qui seul est recevable dans la *Banque Courante*, consiste dans les sortes suivantes: sçavoir en Pièces de 32 & de 16 sols; ensuite en Pièces de 8, 4 & 2 sols: lesquelles différentes sortes d'Argent, comme elles ont été monnoyées sur un même pied dans leur valeur intrinsèque, doivent aussi être reçues & payées pour toujours dans la *Banque Courante* à une même valeur externe, sçavoir à 16 pour cent d'*Agio* contre l'Argent de la Banque en espèces, en sorte que tous les comptes en *Banque Courante* auront perpétuellement pour fondement cet *Agio* constant de 16 pour cent.

III. LA *Banque Courante* ne reçoit point d'autre *Argent Courant* de la Ville, que celui qui a son poids suivant la Table expressement jointe au présent Règlement; & elle ne payera aussi qu'en bon Argent de poids; & la Banque sera toujours obligée de payer à chacun son avance, ou telle somme dont il est Créancier de la Banque, en Argent de poids.

IV. DANS tous les payemens qui se font dans la *Banque Courante*, soit qu'elle reçoive ou qu'elle paye, il est à observer, que la moitié sera en Pièces de 8, 4 & de 2 sols; à moins que quelqu'un ne souhaitât expressement de recevoir plutôt le tout en Pièces de 32 & 16

fol, en quoi la Banque le favorisera; mais les Pièces nouvelles de la Ville d'un fol, de 6 & de 3 deniers, ne sont pas reçues, ni la Banque ne les donne pas non plus dans les payemens ordinaires qu'on y fait, si ce n'est que quelqu'un les demande expressement, & alors le Caissier ne lui donnera pas davantage en Pièces d'un fol, que jusqu'à 10 pour cent, & en Pièces de 6 & de 3 deniers, que 5 pour cent.

V. LES Commissaires de la Banque, qui y sont constituez de la part du Magistrat & de la Bourgeoisie, doivent faire donner à chaque Bourgeois de la Ville, & à chaque autre habitant qui a passé des Contrats avec des Etrangers, un *Folio* ou compte en Banque, dont il sera obligé de payer 6 Marcs courans pour le profit de la Banque, tant lorsqu'il y prend son premier *Folio*, que tous les ans de suite, lorsqu'il prend un nouveau *Folio*, ou qu'il le fait mettre sur un autre nom, à l'ouverture de la Banque.

VI. LES Assignations en Argent dans la *Banque Courante* doivent se faire par écrit, & par un Billet qu'on donne à un des Tenueurs de Livres de cette *Banque Courante*, conformément à ce qui se pratique dans la Banque en especes: pour distinguer pourtant ces Assignations des deux Banques, on fera imprimer en haut sur celles dont on veut se servir dans la dernière, BANQUE COURANTE.

VII. CELUI donc qui, en conformité de l'*Article VI.*, veut assigner de l'avance qu'il a dans la *Banque Courante*, fera obligé d'y porter



ter son Assignation ou Billet en personne, ou de le faire faire par un Commissaire ; & en ce dernier cas il sera encore obligé de prendre préalablement une Procuration des Seigneurs Commissaires de la *Banque Courante*, comme cela a été jusqu'à présent en usage à la Banque en especes. Cette Procuration doit encore être signée de la propre main du Principal, avec l'apposition de son cachet, & corroborée ensuite des sceaux de la *Banque Courante*, & elle n'est valide que jusqu'à la fin de chaque année. Et comme il peut arriver que quelqu'un seroit empêché par maladie, ou par d'autres circonstances, de porter son Billet en personne à la Banque, on enverra un des Clercs de la *Banque Courante* à sa maison, lorsqu'il le demande, pour recevoir de lui son Billet, & le Clerc recevra 4. sols pour chaque Billet qu'il ira recevoir de cette manière, & qu'il portera en Banque.

VIII. DANS les Assignations on marque deux fois la somme assignée, ce qui se fait premièrement en caractères, & ensuite en chiffres ; on marque ensuite le *Folio* du Registre des dettes de la *Banque Courante* ; celui qui y contreviendra, en sorte que les sommes marquées diffèrent, ou qu'il se trompe dans la citation de son *Folio* ; payera l'amende de 6. Mars pour chaque faute qu'il fait.

IX. LORSQUE quelqu'un assigne plus qu'il n'a en Banque, on ne transporte ni ne paye pas cette Assignation ; & il sera outre cela encore obligé de payer 3 pour cent de la somme qu'il a assignée au-delà de son compte en Banque.

X. PERSONNE ne peut assigner sur aucun

Argent en *Banque Courante*, à moins qu'il n'en ait été en possession par transport ou inscription pendant une nuit; excepté dans le seul cas dont on fera mention à l'Art. XIV.

XI. Tous les matins, excepté les Dimanches & les jours de Fête, un Teneur de Livres de la *Banque Courante* se trouvera, depuis 7. jusqu'à 9. heures, dans un lieu commode auprès du Contre-Livre, pour rendre une juste réponse à un chacun de ce qui le regarde, & bien spécialement de ce qui a été transporté sur son compte; & le dit Teneur de Livres sera tenu de produire clairement les sommes transportées, & pour le compte de qui elles y ont été mises; il ne fera pas moins obligé d'apporter toute la facilité à ceux qui demandent à accorder.

XII. PERSONNE n'aura la permission de demander ou de s'informer des avances ou des affaires qu'un autre peut avoir dans la *Banque Courante*; c'est pourquoi il est aussi expressement défendu aux Teneurs de Livres, aux Caissiers & à tous les autres qui y sont en Office, par le serment qu'ils ont prêté, & sous des peines très-grandes, de decouvrir la moindre chose au désavantage de la Banque ou d'un particulier, ni de ce qui s'y passe, ni de ce qu'on y fait inscrire ou transporter.

XIII. TOUTES les Assignations doivent être portées dans la *Banque Courante* depuis 7. jusqu'à 11 heures du matin.

XIV. CELUI qui veut porter de l'Argent comptant dans la *Banque Courante*, doit s'adresser à un des Caissiers depuis 7. jusqu'à 11. heures du matin, pour lui compter cet Argent, & pour en recevoir une Quittance; &

il fera obligé de livrer cette Quittance encore le même jour aux Teneurs de Livres ; après quoi on lui donne crédit dans la Banque pour cette somme sur le compte qu'il y a, après avoir rabbatu 1. pour 1000. pour le profit de la Banque ; & dès ce moment il a la permission de disposer le même jour de cet Argent ; & en cas qu'il manque ou qu'il neglige de délivrer cette Quittance aux Teneurs de Livres, il paye l'amende, pour le premier jour d'un demi pour cent, pour le 2. jour 1 pour cent, & ainsi tous les jours suivans le double.

XV. CELUI qui veut recevoir de l'Argent comptant de la *Banque Courante*, doit porter à un des Teneurs de Livres, suivant l'Art. VII. une Assignation ou Billet, dans lequel il doit mettre, au lieu du nom de celui auquel le Transport se fait autrement, les paroles suivantes : *A moi-même par caisse* ; & lorsque le Teneur de Livres trouve que l'Assignant a en Banque autant d'avance que son Billet porte, il doit défalquer cette somme assignée sur son compte, & signer ce Billet de son propre nom, & renvoyer ainsi l'Assignant aux Caissiers, qui doivent incessamment payer cette somme, en rabattant 1. pour mille pour le profit de la Banque ; toutes ces dites sommes doivent être reçues le même jour des Caissiers, & emportées hors de la Banque, sous les mêmes peines qu'on a ordonnées dans l'Article précédent ; à moins qu'il ne fût impossible aux Caissiers de faire le payement, par le grand nombre des affaires dont ils se trouveroient accablez ce jour-là ; & en tel cas ils doivent enregistrer les dites Assignations dans  
un

un livre exprès, afin qu'elles soient payées les premières le jour suivant.

XVI. LORSQUE quelqu'un demande d'être crédité sur le compte qu'il a dans la Banque des espèces, des avances qu'il a dans la *Banque Courante*, & que ce soit en tout ou en partie, il portera dans la *Banque Courante* un Billet de Caisse du contenu précédent, & le livrera à un des Teneurs des Livres; & lorsque celui-ci aura transcrit sur le compte de l'Assignant la somme contenue dans ce Billet, & qu'il aura signé ce Billet suivant l'Article précédent, & renvoyé aux Caissiers, l'Assignant ira le présenter aux Caissiers, & leur dira, que la valeur de la somme marquée doit être transportée sur son compte dans la Banque en espèces; cela étant fait, la *Banque Courante* fait encore transporter le même jour cette somme dans la Banque en espèces, en sorte que le Propriétaire en peut disposer le jour suivant, ou le recevoir comptant.

XVII. QUICONQUE veut transporter de son Argent qu'il a dans la Banque en espèces, sur son compte dans la *Banque Courante*, peut également le recevoir ou en disposer le jour suivant.

XVIII. ON ne peut pas porter dans la *Banque Courante*, soit par Caisse, soit par transport, au-dessous de la somme de 100 Marcs, on n'y marquera non plus en compte aucuns deniers au-dessous du nombre de 6.

XIX. QUOIQUE les Teneurs des Livres ne soient pas obligés de donner réponse à ceux qui viennent après 9 heures du matin pour s'informer de leurs affaires ou pour y accorder, & qu'ils ne soient pas tenus non plus de  
re-

recevoir les Assignations après 11. heures du matin; cependant on laisse à leur discrétion, de favoriser un chacun comme ils le trouvent à propos après 9. & 11. heures respectives; on leur permet encore, de recevoir des Assignations les après midi depuis 3. jusqu'à 5. heures, dont ils recevront pour chaque Assignation qu'on y portera les après midi, 2. sols pour leur profit; mais il faut bien noter, que les Assignations par Caisse n'y seront reçues en aucune manière après 11. heures du matin.

XX. LORSQUE deux personnes ont un compte commun dans la *Banque Courante*, & relatif à leurs deux noms, on a trouvé bon de régler, que lorsqu'un d'eux y porte une Assignation, cela doit être aussi valable que si tous ensemble s'étoient trouvez en même tems à la Banque.

XXI. LORSQUE quelqu'un vient à mourir, le transport de son compte ou sur son compte doit rester fermé dans la *Banque Courante*, comme c'est la coutume dans la Banque en especes, jusqu'à ce que la Veuve & les Héritiers aient été pourvus de Curateurs ou de Tuteurs; lesquels, après leur commission, & après une requête préalable, y seront autorisés par un Décret du Sénat; mais lorsque le Mari a institué sa Femme par Testament Tutrice de ses Enfans, & lui a confié l'administration de l'héritage, ou qu'une Femme prend un compte particulier dans cette *Banque Courante*, de son propre bien & sur son propre nom, elle y peut transporter par son Curateur *ad litem*, ou par un autre Commissionnaire autorisé d'eux deux.

XXII.

XXII. L'ARGENT que quelqu'un a en avance dans la *Banque Courante*, ne peut ni ne doit être arrêtable en aucune manière; mais si quelqu'un faisoit une Banqueroute publique, les avances, suivant les Constitutions de la Ville, resteront en dépôt dans la *Banque Courante* pour le profit de ses Créanciers.

XXIII. POUR la revision des Livres de la Banque, & pour y pouvoir tout mettre en ordre, la *Banque Courante* doit être fermée toutes les années le dernier de Décembre, & être r'ouverte le 14. de Janvier, & s'il se rencontre ce jour-là un Dimanche, ou un jour de Fête, le premier jour ouvrier qui suit. Après l'ouverture de la Banque, ses Créanciers se trouveront auprès des Seigneurs & des Bourgeois de la Banque dans leur Chambre ordinaire, pour y faire leur accord sur leur avance; & avant que cela soit fait, personne ne pourra disposer de son compte. *Actum & decretum in Senatu, publicatumque sub Signeto, die 15. Aug. Anno 1726.*

(L. S.)



N<sup>o</sup>. I.

## TABLE des Nouvelles Espèces Courantes de Hambourg.

Pièces de 32 Schillings.			Pièces de 16 Schillings.		
Risd.	Marc ou 16 Lots.	Lots.	Risd.	Marc ou 16 Lots.	Lots.
$\frac{2}{3}$	—	$1\frac{13}{17}$	$\frac{1}{3}$	—	$\frac{32}{17}$
1	—	$1\frac{15}{17}$	$\frac{2}{3}$	—	$1\frac{13}{17}$
2	—	$3\frac{13}{17}$	1	—	$1\frac{15}{17}$
3	—	$5\frac{11}{17}$	2	—	$3\frac{13}{17}$
4	—	$7\frac{9}{17}$	3	—	$5\frac{11}{17}$
5	—	$9\frac{7}{17}$	4	—	$7\frac{9}{17}$
6	—	$11\frac{5}{17}$	5	—	$9\frac{7}{17}$
7	—	$13\frac{3}{17}$	6	—	$11\frac{5}{17}$
8	—	$15\frac{1}{17}$	7	—	$13\frac{3}{17}$
9	1	$\frac{16}{17}$	8	—	$15\frac{1}{17}$
10	1	$2\frac{14}{17}$	9	1	$\frac{16}{17}$
20	2	$5\frac{11}{17}$	10	1	$2\frac{14}{17}$
30	3	$8\frac{8}{17}$	20	2	$5\frac{11}{17}$
40	4	$11\frac{5}{17}$	30	3	$8\frac{8}{17}$
50	5	$14\frac{2}{17}$	40	4	$11\frac{5}{17}$
60	7	$\frac{16}{17}$	50	5	$14\frac{2}{17}$
70	8	$3\frac{13}{17}$	60	7	$\frac{16}{17}$
80	9	$6\frac{10}{17}$	70	8	$3\frac{13}{17}$
90	10	$9\frac{7}{17}$	80	9	$6\frac{10}{17}$
100	11	$12\frac{4}{17}$	90	10	$9\frac{7}{17}$
			100	11	$12\frac{4}{17}$

Pié-

Pièces de 8 Schillings.			Pièces de 4 Schillings.		
<i>Risd.</i>	<i>Mars</i> <i>ou</i> 16 <i>Lots.</i>	<i>Lots.</i>	<i>Risd.</i>	<i>Mars</i> <i>ou</i> 16 <i>Lots.</i>	<i>Lots.</i>
1	—	32	1	—	32
6	—	85	12	—	153
12	—	64	1	—	64
18	—	85	6	—	153
24	—	43	1	—	128
30	—	185	1	—	153
36	—	22	3	—	103
42	—	285	5	—	153
48	—	44	1	—	26
54	—	485	1	—	51
60	—	66	2	—	51
66	—	85	3	—	27
72	—	95	3	—	51
78	—	11	4	—	2
84	—	17	4	—	51
90	—	47	5	—	28
96	—	85	6	—	51
102	—	69	6	—	3
108	—	85	7	—	51
114	1	2	7	1	29
120	1	85	8	1	51
126	1	485	9	1	44
132	1	10	9	1	10
138	2	17	10	1	17
144	2	13	10	1	5
150	4	3	20	3	51
156	4	65	20	3	10
162	5	85	30	4	51
168	5	10	30	4	17
174	7	16	40	6	5
180	7	17	40	6	51
186	8	7	50	7	25
192	8	17	50	7	51
198	9	12	60	9	10
204	9	14	60	9	10
210	11	17	70	10	35
216	11	4	70	10	51
222	12	11	80	12	40
228	12	15	80	12	51
234	14	17	90	14	45
240	14	17	90	14	51
246	—	—	100	15	10
252	—	—	100	15	51



Pièces de 2 Schillings.			Pièces d'un Schilling.		
Risd.	Marc ou 16 Lots.	Lots.	Risd.	Marc ou 16 Lots.	Lots.
1	—	$\frac{3}{2}$	1	—	$\frac{2}{27}$
$\frac{1}{24}$	—	$\frac{24}{5}$	$\frac{1}{48}$	—	$\frac{1}{27}$
$\frac{1}{12}$	—	$\frac{6}{4}$	$\frac{1}{24}$	—	$\frac{1}{27}$
$\frac{1}{6}$	—	$\frac{24}{5}$	$\frac{1}{12}$	—	$\frac{1}{27}$
$\frac{1}{3}$	—	$\frac{12}{8}$	$\frac{1}{6}$	—	$\frac{1}{27}$
$\frac{1}{2}$	—	$\frac{24}{5}$	$\frac{1}{3}$	—	$\frac{1}{27}$
1	—	$1\frac{11}{24}$	$\frac{1}{2}$	—	$\frac{1}{27}$
2	—	$2\frac{22}{24}$	1	—	$\frac{1}{27}$
3	—	$3\frac{33}{24}$	2	—	$\frac{1}{27}$
4	—	$4\frac{44}{24}$	3	—	$\frac{1}{27}$
5	—	$5\frac{55}{24}$	4	—	$\frac{1}{27}$
6	1	$6\frac{66}{24}$	5	1	$\frac{1}{27}$
7	1	$7\frac{77}{24}$	6	1	$\frac{1}{27}$
8	1	$8\frac{88}{24}$	7	1	$\frac{1}{27}$
9	1	$9\frac{99}{24}$	8	1	$\frac{1}{27}$
10	1	$10\frac{100}{24}$	9	2	$\frac{1}{27}$
20	3	$12\frac{120}{24}$	10	2	$\frac{1}{27}$
30	5	$15\frac{150}{24}$	20	4	$\frac{1}{27}$
40	7	$18\frac{180}{24}$	30	6	$\frac{1}{27}$
50	9	$21\frac{210}{24}$	40	8	$\frac{1}{27}$
60	11	$24\frac{240}{24}$	50	11	$\frac{1}{27}$
70	13	$27\frac{270}{24}$	60	13	$\frac{1}{27}$
80	15	$30\frac{300}{24}$	70	15	$\frac{1}{27}$
90	17	$33\frac{330}{24}$	80	17	$\frac{1}{27}$
100	19	$36\frac{360}{24}$	90	20	$\frac{1}{27}$
			100	22	$\frac{1}{27}$

Pièces de 6. Deniers.			Pièces de 3. Deniers.		
<i>Risd.</i>	<i>Mars</i> <i>ou</i> 16 <i>Lots.</i>	<i>Lots.</i>	<i>Risd.</i>	<i>Mars</i> <i>ou</i> 16 <i>Lots.</i>	<i>Lots.</i>
1		1	1		2
96		19	192		57
1		1	1		4
48		19	96		57
1		4	1		8
24		19	48		57
1		8	1		16
12		19	24		57
1		16	1		32
6		19	1		57
1		13	1		7
3		19	6		57
2		3	1		2
3		19	3		57
1		5	2		4
2		10	1		6
3		15	2		13
4	I	4	3	I	4
5	I	9	4	I	10
6	I	14	5	2	1
7	2	3	6	2	8
8	2	8	7	2	15
9	2	13	8	3	5
10	3	2	9	3	12
20	6	5	10	4	3
30	9	7	20	8	6
40	12	10	30	12	10
50	15	12	40	16	13
60	18	15	50	21	16
70	22	1	60	25	4
80	25	4	70	29	7
90	28	6	80	33	10
100	31	9	90	37	14
			100	42	1

N<sup>o</sup>. II.

NOTIFICATION de la valeur intrinsèque tant du nouvel Argent de la Ville de Hambourg, que de plusieurs autres sortes d'Argent Courant étranger, qui a été connu dans la Ville avant la publication de l'Edit de la Monnoye.

COMME le Magistrat de la Ville de Hambourg a résolu de faire monnoyer, pour les besoins de la Ville & de son territoire, du nouvel *Argent Courant*, au même Titre, & avec la même exactitude que ses Prédecesseurs ont toujours fait au grand contentement du Public; il n'a pas voulu tarder davantage de faire connoître au Public la vraie valeur intrinsèque de ce nouvel *Argent Courant*, qui se trouve conforme aux Ecus en espece, & au Titre établi par les Constitutions de l'Empire, ce qui doit toujours être le fondement & la vraie épreuve de toutes sortes de Monnoyes, afin que chacun puisse être d'autant mieux persuadé, qu'il a été pourvû de la part de cette Ville d'un très-bon *Argent Courant*, & qu'il a d'autant plus de raison d'être circonspect par rapport aux autres sortes de Monnoyes. Le Magistrat n'a pas pû non plus se dispenser de faire essayer & évaluer par son Maître de la Monnoye & par son Essayeur juré, plusieurs sortes d'*Argent Courant* du voisinage, suivant le Titre mentionné des bons Ecus de l'Empire; & le Magistrat declare *sanctissimè* par ces présentes: Que comme il a été bien éloigné d'avoir voulu faire la moindre chose dans cette affaire qui pût préjudicier au très-profond respect

qu'on doit porter aux Têtes Couronnées & aux Princes souverains, ni à l'estime & à la vénération que l'on doit avoir pour la haute Régale de leur Monnoye; il a eu soin que l'Essai & l'Evaluation de ces sortes de Monnoyes fussent faits avec toute la précaution & toute la circonspection possibles, enforte qu'il se repose entierement sur sa bonne-foi, & qu'il ne peut pas être rendu responsable envers personne. *Voyez la Table ci-jointe.*

**PATENTE** de Sa Majesté le Roi de Danemarc  
*au sujet des Comptes & des Prétentions des  
 Marchands, & dans quelles sortes d'Espe-  
 ces ils doivent être payez avant la Reduc-  
 tion de cet Argent; du 14. d'Août 1726.*  
 [ Cité dans le Chap. II. §. 2. ]

**N**OUS *Frederic IV.* par la Grace de Dieu, Roi de Danemarc, de Norwegue, des Vandales & des Goths; Duc de Sleswic, Holstein, Stormarie & Ditmarsie; Comte d'Oldenbourg & de Delmenhorst &c. Faisons sçavoir: Que notre principal & très-gracieux soin a été en tout tems, de faire enforte que tous les fardeaux de l'Etat fussent portez également par nos chers & feaux sujets; & en même tems, que les pauvres & les Bourgeois & habitans de nos Royaumes & de nos païs, qui ne jouissent pas de beaucoup de bien, participassent, aussi-bien que les Riches, & suivant la situation de chacun, aux fruits de nos soins paternels, qui ne tendent qu'à leur avancement & à leur bien commun; à ces causes, Nous avons réfléchi très-sérieuse-  
 ment

aux  
ené-  
Réga-  
l'ai &  
s fuf-  
ite la  
repo-  
il ne  
per-

narc  
des  
spe-  
duc-  
26.

eu,  
des  
lol-  
Ol-  
ça-  
eux  
que  
ga-  
en  
ur-  
os  
le  
s,  
s  
à  
à  
t

mais point du t

N 3

## SPECIFICATION

Cour

gent

Marc de fin  
s'y trouver  
le titre ord

le  
n-  
ur

N°.

Marc | Schil  
Cour.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Pièces de 8. Sch         |
| 2 | Diverses Pièces          |
| 3 | Pièces de <i>Holste</i>  |
| 4 | Pièces d' <i>Eutin</i> c |
| 5 | Petites Pièces I         |
| 6 | Grosses Pièces I         |

36

—

40

—

40

—

40

—

34

—

34

—

34

—

34

—

34

—

34

—

}

ment sur les dommages & sur les pertes qu'une partie de nos sujets souffriroient incontestablement de la part de plusieurs Marchands & Négocians qui leur ont livré des Marchandises étrangères, s'ils se trouvoient obligez pour le présent (que Nous avons très-gracieusement résolu de faire, suivant notre Ordonnance Royale, une certaine Reduction dans notre Monnoye) de payer les dites Marchandises, qui ont été achetées avant la publication de cette Ordonnance, sur le pied de notre Argent reformé; vû que les Négocians & les Marchands leur ont vendu alors leurs Marchandises suivant la valeur où notre Monnoye s'est trouvée dans ce tems, & que les Vendeurs y trouveroient un double profit, si les Acheteurs étoient obligez de payer en *Argent Courant* d'a présent, les dettes qu'ils ont contractées dans ce tems-là; C'est par ces considérations alleguées, que Nous avons trouvé convenable de stipuler & d'ordonner expressement, pour le soulagement & pour l'égalité de ces payemens, que nos fidèles sujets des Duchez de Sleswic, Holstein, & païs y appartenans auront à faire, comme Nous stipulons & ordonnons très-gracieusement par ces présentes, que tous ceux qui doivent à des Marchands ou à d'autres pour des Marchandises étrangères, ou pour d'autres Livrances, ne seront pas tenus de les payer en d'autre Monnoye qu'en celle qui a eu cours avant la Reduction du 15. Juillet passé; Nous entendons pourtant très-gracieusement, que sous les payemens susmentionnez on ne puisse comprendre que les dettes portées sur les Livres pour Marchandises étrangères & pour d'autres Livrances; mais point du tout les O-

bligations, les Lettres de Change, les Renverfaux, Promesses par écrit, les dettes pour des Marchandises de la Fabrique intérieure de nos Royaumes, de nos Duchez de Sleswic, Holstein, & de nos autres païs, & les Comptes des Ouvriers, lesquels doivent être payez dans la Monnoye qui a cours pour le présent, ou comme les intéressez auront déjà accordé entr'eux, ou en pourront encore convenir amiablement. A quoi tous les intéressez auront à se conformer. En foi de quoi Nous avons signé les Présentes de notre propre main, & y avons fait apposer notre Sceau Royal: Fait dans notre Château de Fridensbourg le 14. d'Août 1726.

(L. S.)

FREDERIC, R.

*MEMOIRE du Resident de Sa Majesté le Roi de Danemarck, touchant la Table attachée à l'Edit pour la Monnoye, qui contient la valeur intrinsèque des Monnoyes étrangères; du 6. Nov. 1726.*

SA Majesté Royale ayant été très-humblement informée, que la Ville de Hambourg s'étoit arrogé la liberté dans son Edit de la Monnoye, émané le 15. du mois d'Août dernier, de faire évaluer & essayer de son propre chef, les Pièces respectives de la Monnoye Danoise de 8. 6. 4. 2. & un sols; & même qu'elle les avoit fait décrier, & mis à un Titre beaucoup plus bas, par rapport à leur valeur intrinsèque, contre l'*Argent Courant* de la Ville; sçavoir chaque sorte de ces Pièces respectives

à 9.



à 9. 18. 10. 9. & 19. pour cent. Qu'il les avoit encore fait estimer au dessous de ces pour cent, & en avoit fait avertir le Public par un imprimé affiché. Et comme cette conduite de la Ville ne peut être regardée que comme très-préjudiciable à Sa Majesté Danoise, qui auroit certainement raison d'en être très-mal satisfaite, elle se réserve aussi d'en faire voir, en son tems, son juste ressentiment contre la Ville. En attendant le Ministre soussigné est chargé très-gracieusement & très-expressement, de demander au Sénat de la Ville de Hambourg, *s'il est intentionné de donner dans la Ville & dans le Commerce un cours libre à ces Pièces de 8. 6. 4. 2 & 1 sols, suivant la Reduction que Sa Majesté Royale y a établie pour le présent?* Sur quoi le soussigné attend une réponse prompte & cathégorique. Fait à Hambourg ce 6. de Nov. 1726.

J. C. Hobenmüble, mpp.

REPONSE au Mémoire précédent, en date du  
13. de Nov. 1726.

Conclusum & Commissum au Sieur Pauli D.  
& au Sieur Otte, de porter en réponse au  
Sieur Conseiller d'Etat de Sa Majesté le Roi  
de Danemarck, & son Resident en cette Vil-  
le, sur le Mémoire qu'il a présenté au Sénat  
en date du 6. du mois & année courantes;  
[ cité dans le Chap. II. §. 2. ]

QUE Sa Majesté Royale ayant elle-même  
déclaré dans sa Patente, émanée le 15.  
N 4 de

de Juillet de l'ann. cour., que sa *Monnoye Courante* en question n'étoit pas à beaucoup près d'une aussi bonne valeur intrinsèque que les précédentes; & que par conséquent il seroit nécessaire de réduire sa valeur externe dans ses Royaumes & pays; ce qui effectivement est arrivé, sans en avertir préalablement le Public, comme cela se pratique ordinairement; le Magistrat de la Ville, en vertu de ses très-anciens Privilèges, & suivant sa coutume ordinaire, avoit été obligé de marquer la valeur intrinsèque de cet Argent dans son Edit pour la Monnoye, publié le 15. d'Août, comme elle avoit été trouvée réellement après l'Essai & l'Evaluation la plus exacte, & sans avoir fait la moindre chose qui pût le convaincre d'un manquement de respect & de soumission envers Sa Majesté; que le Magistrat n'avoit pas non plus oublié, d'y marquer aussi la valeur intrinsèque du vieil & du nouvel Argent de la Ville, & d'y démontrer au doigt la différence du calcul, qui influoit nécessairement par la comparaison de ces sortes de Monnoyes. Tout ceci étant bien éloigné de la prohibition, du décri, & d'un avertissement public, le Magistrat se croit très-assuré, que bien loin que la Ville innocente en ressente l'indignation & la disgrâce de Sa Majesté Royale, elle en fera sentir tout le poids aux Auteurs de cette pernicieuse confusion dans les Monnoyes; & qu'elle aura une très-gracieuse compassion de cette Ville, qui depuis le commencement jusqu'à la fin de ce malheureux période, a souffert des pertes immenses, dont les ruineuses conséquences ne cesseront pas de long-tems encore de l'opprimer.

- QUE

QUE le Magistrat ne pouvoit pas recevoir une consolation plus grande dans les fatalitez qui étoient survenue à la Ville, que de voir remplir la confiance soumise qu'il a toujours cru pouvoir mettre dans la Clémence Royale, si connue de tout le monde; qu'il plairoit très-gracieusement à Sa Majesté, de soulager, par la continuation de ses bonnes grâces Royales & de sa très-précieuse bienveillance, une Ville aussi utile en plusieurs manières à ses Royaumes & autres païs.

QUE le Magistrat prioit au reste Monsieur le Resident, de vouloir employer ses bons offices dans cette affaire; & par rapport à la demande en question, que comme par l'Edit de la Monnoye, le cours de l'Argent réduit de Danemarc & de Holstein n'avoit pas été prohibé, tout cela s'accommoderoit certainement de soi-même suivant le cours du Négoce, les Conventions des Contractans, & d'autres circonstances.

MANDEMENT de Sa Majesté le Roi de Danemarc pour défendre tout Commerce avec la Ville, & d'introduire le nouvel Argent Courant de Hambourg dans les Royaumes & Païs de Sa Majesté, &c.  
15. de Nov. 1726. [Cité dans le Chap. II. §. 12.]

Nous Frederic IV. par la grace de Dieu, Roi de Danemarc, de Norwegue, des Vandales & des Goths; Duc de Sleswic, Holstein, Stormarie & Dismarsie, Comte d'Oldenbourg & de Delmenhorst, &c. &c. &c.

Faisons sçavoir par ces présentes: Que Nous avons très-gracieusement trouvé à propos, il y a quelque tems, par les soins paternels que Nous prenons en tout tems, de tout ce qui peut tendre à l'avantage & à la prospérité de nos chers & feaux sujets, & pour faire mieux fleurir le Commerce dans nos Royaumes & païs, de faire une Reduction de toutes nos Pièces de 12. sols, & d'une partie des Pièces de 2. & d'un sols, par les Ordonnances que Nous avons fait émaner le 15. & le 30. de Juillet de cette année, & cela de la manière suivante: Qu'une Pièce de 12. sols, & 6. Pièces de 2. sols ne passeroient ni ne vaudroient plus pour l'avenir que 10. sols, & qu'une Pièce de 16. sols seroit pour l'avenir reduite à 15. sols Danois; enforte que la valeur intrinsèque de notre *Argent Courant* n'a pas été seulement remise par cette Reduction, sur le pied comme elle a été avant la fabrique de cet *Argent* reformé, mais qu'elle en a été même améliorée de 2. pour cent; est comme Nous venons à présent d'apprendre, que notre Ville de Hambourg, qui nous & héréditairement sujette, refuse pourtant de recevoir notre dit *Argent*, réduit suivant la valeur externe qu'il a reçu après la Reduction; d'autant que son propre *Argent Courant*, qu'elle a fait battre & déjà distribuer présentement, se trouve dans sa valeur intrinsèque beaucoup inférieur à notre *Argent Courant* réduit, comme il a à présent cours dans nos Royaumes & païs: sçavoir leurs Pièces de 32. 16. 8. 4. & 2. sols de 2 pour cent: & les Pièces d'un sol, de 6. & de 3. deniers, de 8. à 10. pour cent; c'est pourquoi Nous avons trouvé bon & con-

ve-

venable, pour faciliter d'autant plus les avantages de nos chers & feaux fujets, d'ordonner très-gracieusement, comme Nous enjoignons & ordonnons par ces présentes, que ledit Argent de Hambourg n'ait aucun cours dans nos Royaumes, Duchez & Païs, soit dans le Commerce ou de telle autre manière que ce pût être, & ceci à *dato publicationis* de cette notre Ordonnance Royale; & que personne n'ait non plus la hardiellé d'y introduire la moindre Pièce dudit Argent, sous peine de confiscation de la somme qu'on découvrira, & d'autres peines arbitraires; à quoi un chacun sera obligé de se conformer suivant notre dernier Règlement, publié le 14. de Juin 1724, lequel Nous renouvelons par ces présentes dans tout le contenu de ses Articles; & si en attendant quelqu'un de nos fujets devoit encore de l'Argent à l'un ou l'autre des habitans de notre Ville héréditairement sujette de Hambourg, soit pour des Marchandises ou d'autre manière, ils n'auront qu'à les payer, & s'acquitter de leurs dettes avec notre *Argent Courant*, comme il est réglé pour le présent. Et comme la plupart de nos Marchands, au lieu de faire venir de la première main toutes les Marchandises qui se fabriquent en France, en Angleterre, en Italie, en Allemagne, & dans d'autres Païs étrangers, comme les Draps, les Damas, les Velours, les Etoffes d'Or, d'Argent & de Soye, *item*: les Dentelles, la Toile, les Galons d'or & d'argent, avec tout ce qui appartient aux Habillemens des deux Sexes, & à l'entretien de la Vie, comme Vin, Brandevin, Tabac à fumer & en pou-

poudre, &c. font accoustumez de les acheter de ceux de Hambourg, & par consequent de la deuxième main; ce que Nous regardons comme une chose très-préjudiciable & pernicieuse, tant pour nos Marchands en gros, & particulièrement ceux qui tiennent boutique, que pour tous nos Officiers & sujets en général; parce que le profit qu'ils peuvent en tirer eux-mêmes en tirant toutes ces choses nécessaires de la première main, en revient aux habitans de Hambourg, & que par consequent nos sujets sont obligez d'acheter ces Marchandises à un prix beaucoup plus haut; c'est pourquoi Nous avons encore trouvé bon & convenable, par les soins paternels que Nous avons eu en tout tems de la prospérité de nos sujets & de l'avancement de leur Commerce, de statuer, d'ordonner & de commander très-gracieusement, comme nous ordonnons, statuons & commandons très-expressement, que non seulement tous les Marchands en gros, & ceux qui tiennent boutique, mais tous les sujets en général de nos Royaumes, de nos Duchez & de nos autres Païs, fassent venir à l'avenir & à *dato publicationis* de la présente notre très-gracieuse Ordonnance, de la première main, toutes les Marchandises mentionnées qui sont du crû ou de la Fabrique de France, d'Angleterre, d'Hollande, d'Italie, d'Allemagne, ou d'autres Païs; & que ceux des Marchands en détail, qui ne se trouvent pas en état de pouvoir les faire venir de la première main, seront absolument obligez d'acheter ces Marchandises de nos propres Marchands dans nos Villes, à un profit médiocre; parce qu'il ne

leur

leur sera plus permis en aucune manière de les faire venir de la Ville de Hambourg, soit directement ou indirectement; & enfin Nous défendons absolument & de la manière susmentionnée, toute entrée dans nos Royaumes, Duchez & Païs, à toutes les Marchandises qui ont été fabriquées dans les Manufactures de Hambourg, ou qui pourroient encore y être fabriquées; & si quelqu'un avoit la hardiesse d'introduire dans nos Royaumes, Duchez & Païs, de ces Marchandises que Nous avons ordonné d'acheter de la première main, ou que l'on pourroit avoir fabriqué dans notre Ville héréditairement sujette de Hambourg; toutes ces Marchandises seront confisquées sans aucune connivence, & au profit de celui qui en aura donné des connoissances évidentes, sans que Nous en prétendions la moindre chose; sur quoi chacun aura à se régler; en foi de quoi Nous avons signé ces présentes de notre propre main, & y avons fait apposer notre Sceau Royal; Fait dans notre Château de Friderichsberg le 10. Décembre 1726.

(L. S.)

FREDERIC, R.



RAISONS du Roi de Danemarc d'*insister sur l'abolition de la Banque Courante, & de l'Edit pour la Monnoye de la Ville de Hambourg.*

LA *Banque Courante* de la Ville de Hambourg, érigée par le Magistrat en 1726, sans aucun concert avec les États voisins, & l'Edit émané en même tems, par lequel toute autre Monnoye que celle de la Ville, se trouve en grande partie excluë du cours ordinaire, ont porté un grand préjudice au Négoces Danois, & sont la cause principale de l'indignation de L. L. M. M. le feu Roi de glorieuse mémoire, & le Roi aujourd'hui glorieusement régnant.

L'EFFET intolérable de cet établissement ne tarda pas à se manifester. L'*Argent Courant* de Danemarc, quoique réduit au-dessous même de l'ancien pied de la Monnoye, tomba ce non obstant en cours contre les espèces jusqu'à 11 & 14 pour cent, & de trente-trois à trente-quatre pour cent, que l'*Agio* n'avoit jamais excédé, il monta à Hambourg à 44, jusqu'à 48. dès après l'établissement de la Banque susdite, où le Magistrat avoit trouvé bon de laisser l'ancien cours à la Monnoye Danoise quelques mois après qu'elle eût été réduite en Danemarc. On n'en veut point ici examiner les raisons. Ce désordre obligea le feu Roi de glorieuse mémoire de s'opposer à ce nouvel établissement, & le força (le Magistrat néanmoins y persistant) à défendre enfin tout Commerce avec Hambourg & ses sujets.

L'ex-



L'expérience a fait voir ensuite, que quoique cette défense n'ait pû que diminuer très-considérablement la Monnoye Danoise dans Hambourg, & que la rareté d'une espece dont on a besoin, en hausse régulièrement le prix, la Monnoye Danoise n'y a pourtant jamais pû gagner dans le change le prix seulement qu'elle avoit lorsqu'elle étoit du plus bas alloi, puisque si l'on considere, qu'avant sa Reduction la Monnoye Danoise contre les especes n'a jamais été au-delà de 133 à 134, & qu'on décompte son amelioration par la Reduction de  $13\frac{1}{2}$  à  $11\frac{1}{3}$ , il se trouvera manifestement, que l'*Agio* de la Monnoye Danoise reduite ne devroit être que de 14, au lieu qu'il est constamment à 19 & 20, pendant que celle de Hambourg, de moindre valeur de 2 pour cent que les Pièces de 5 sols Danoises, qui font le gros de la Monnoye de Danemarck, est à un *Agio* fixe de 16. Ce desavantage augmenteroit considérablement au préjudice du Commerce Danois, si la défense en étoit levée avec Hambourg, la Monnoye Danoise ne pouvant qu'y couler en plus grande quantité, à proportion de l'augmentation du dit Commerce, & devant ainsi tomber encore plus en prix.

IL est évident que le Marchand Danois trafiquant avec Hambourg ne peut que perdre, sur tout ce qu'il achete, autant par cent que l'*Agio* sera plus desavantageux pour la Monnoye Danoise que pour celle de la Ville; le Marchand de Hambourg ne comptant le prix de ses Marchandises que sur le pied du cours des especes & de la Monnoye dans laquelle le payement se doit faire, qui pour le Marchand

chand Danois ne peut être que celle de son Païs.

CE desavantage est trop palpable pour n'être pas prévu, & ne peut que porter un Prince sage, prudent & aimant son peuple, à persister à prétendre que la Ville de Hambourg leve la cause des Différens présens, la *Banque Courante* & l'Edit de la Monnoye; avant que Sa Majesté en leve l'effet, son indignation & la défense du Commerce de ses Royaumes avec la Ville. Il n'est pas compréhensible que ce soit l'intérêt général de la Ville qui porte le Magistrat à la roideur avec laquelle il refuse au Roi une satisfaction si juste. Il est clair que la Monnoye Courante Danoise est celle qui, malgré la mauvaise volonté du Magistrat, a constamment le plus de cours à Hambourg, & par conséquent le Bourgeois ne peut qu'y effuyer, dans tous les payemens qu'il a à faire, la même perte qu'y fait le Marchand Danois. Ce n'est pas non plus l'intérêt, qu'on prétend sans fondement solide, que d'autres Nations prennent à la conservation de l'*Agio* fixe de la *Banque Courante*. Le Négocier d'Angleterre, de France, de Hollande & de la Mer Baltique, ne se fait à Hambourg que sur le pied d'Ecus de Banque ou especes, & ce n'est en aucune autre Monnoye que se font les remises de Hambourg en ces Païs-là, d'où il s'ensuit, que la valeur de quelque Monnoye courante que ce soit à Hambourg, ne porte ni avantage ni perte à leur Commerce, & la Ville de Hambourg ne prenant en grande partie les Marchandises de ces Païs-là, que pour en trafiquer avec profit en Danemarck, en Suede & ailleurs, n'en pou-

pouvant consommer elle-même que la moindre partie, il est évident qu'elle ne peut balancer son Commerce avec ces Païs-là que par des remises en Argent de Banque, & jamais en Argent Courant. Le seul Danemarck & la Norwegue ne sont pas en droit de se faire payer en autres especes que l'Argent courant de leur païs, & ce sont ainsi les seules Nations qui souffrent par le bas cours auquel le Magistrat de Hambourg l'a réduit par ces nouveaux arrangemens.

LA Ville de Hambourg a fait un florissant Commerce depuis plusieurs siècles; ces arrangemens ne durent que depuis peu d'années. Le moyen de persuader au public que sa conservation & son salut en dépendent! Ils ont attiré à la Ville l'indignation de deux Rois de Danemarck & la défense d'un Commerce très-avantageux: en les abolissant, la Ville se relève de tout cela. Elle ne fera que remettre les choses sur l'ancien pied, & Sa Majesté le Roi ne peut rien demander de plus juste.

LES Nations qui négocient à Hambourg ne se sont jamais plaint de la variation du cours de l'Argent & du Change; qu'on le remette donc en une liberté entière. Toute contrainte est préjudiciable au Commerce. Le Roi n'imputera point à la Ville, si, après ces arrangemens abolis, sa Monnoye ne gagne pas le cours avantageux qu'elle a eu, lors même qu'elle n'étoit pas de la valeur d'aujourd'hui. Tout ce que Sa Majesté demande, est seulement que ces nouveaux arrangemens n'y mettent point d'obstacle. C'est à la Ville à bien peser ce qui lui convient le plus. Tout

le public impartial lui donnera tort, si elle irrite encore davantage un grand Roi, qui ne cherche point à lui faire du mal, & qui ne demande que de voir abolir, ce qui n'a été établi que pour en faire à ses sujets.

„ COMME les Puissances voisines s'intéres-  
 „ ferent auprès du Roi de Danemarc en fa-  
 „ veur de la Ville, les Ministres de Sa Ma-  
 „ jesté justifient sa conduite dans *l'Informa-*  
 „ *tion* ci-jointe, qui fut remise au Ministre de  
 „ la Grande-Bretagne au mois d'Octobre  
 „ 1734, & sur laquelle on publia les Remar-  
 „ ques que je mets ici au dessous du Texte,  
 „ pour plus grande intelligence du Lecteur.

#### I N F O R M A T I O N

*Des Différens avec la Ville de Hambourg sur  
le point de la Monnoye.*

**L**A Monnoye marquée au coin & aux ar-  
mes de Danemarc s'est toujours fabri-  
quée de très-bon aloi, & au Titre de onze  
& un tiers Ecus le Marc argent fin. (a)

En-

#### R E M A R Q U E S.

(a) C'est le pied sur lequel depuis très-long-tems la Ville de Hambourg fait fabriquer sa Monnoye Courante, sans qu'il y ait eu à cet égard aucune Convention avec la Cour de Danemarc. Les espèces de l'Empire au contraire sont au Titre de neuf Ecus le Marc argent fin, ce qui fait une différence de vingt-cinq & de près de vingt-six pour cent entre celles-ci & la Monnoye courante, de

Da-

ELLE a eu depuis tout tems un cours égal dans le Commerce avec la Monnoye de la Ville de Hambourg, & jamais on ne s'est avisé d'y mettre la moindre différence quand il s'agissoit de l'évaluer contre les especes de Banque. (b)

TEL

Danemarc, fabriquée depuis l'an mil sept-cens vingt-six, & d'environ vingt-quatre pour cent à l'égard de celle qui a été reduite par le feu Roi sur le pied de onze & un neuvième Ecus. Il s'ensuit de-là, que les Danois n'ont pas sujet de se plaindre de ce qu'il leur en coûte à Hambourg cent vingt Ecus de leur Monnoye courante, pour y avoir cent Ecus de Banque; puisqu'en effet dans toute l'Allemagne cette Monnoye n'y seroit reçue que selon sa valeur intrinsèque; c'est-à-dire que pour cent Ecus en espee, ils seroient obligez de payer cent vingt-six Ecus de leur Monnoye courante, battue depuis mil sept-cens vingt-six, & cent vingt-quatre Ecus de celle qui fut reduite alors.

(d) JAMAIS l'Argent Courant de Danemarc n'a été reçu à Hambourg par autorité publique, moins encore cette autorité est-elle intervenue pour en régler le cours. Il y roule à la faveur du voisinage des Provinces Danoises, & pour la nécessité du Commerce de ce Royaume avec ou par la Ville. Aussi lui laisse-t-on toujours un cours libre par rapport au change contre les especes de Banque; le Sénat de Hambourg n'y ayant mis aucune restriction ou empêchement, & ne le pouvant pas même faire, quand, ce qui n'est pas, il en auroit le dessein. La quantité & la recherche en font donc uniquement varier le prix, outre la différence intrinsèque qui existe entre cette Monnoye & celle de l'Empire, & qui vient d'être alleguée dans la remarque précédente. Or comme avant mil sept-cens dix il n'y en avoit pas une abondance si considerable, &

O 2 que

TEL en fut encore le cours & la valeur intrinsèque l'an 1710. depuis & pendant le tems de

que le Commerce de la Ville avec le Danemarck étoit libre & florissant, les Marchands de Hambourg, qui pour cette seconde raison en avoient un besoin continuel, trouvoient toujours à l'échanger contre les Ecus en espee, ou Argent de Banque, sur le même pied que la leur, & au même prix. Au-lieu qu'à-présent, en ayant beaucoup au-delà du nécessaire, & l'interdiction du Commerce rendant plus lente & plus difficile la circulation de cette Monnoye, il faut nécessairement que son *Agio* contre les Espèces de Banque hausse, & soit moins favorable; & c'est tenter l'impossible, que de l'attribuer à quelqu'autre cause qu'à ces deux-là; particulièrement de le chercher dans la fixation de l'*Agio* de la Monnoye Courante de Hambourg à seize pour cent contre les Espèces de leur propre Banque, qui n'y peut contribuer en aucune façon, comme on l'a très-clairement démontré ailleurs.

Qu'IL plaise à Sa Majesté Danoise de faire suspendre pour un tems la Fabrique de cette sorte de Monnoye, & de lever la défense du Commerce de ses sujets avec la Ville, on la verra bientôt reprendre le même cours qu'elle avoit ci-devant. Bien entendu cependant qu'elle demeure toujours telle, & qu'il n'y sera rien changé, soit au titre, soit au poids.

Au reste il est bon d'observer au sujet de cette Monnoye, que hors le Commerce on a fait de tout tems ici une très-grande différence entre l'Argent de Hambourg & celui de Danemarck, principalement dans les Recettes publiques, & pour les payemens des Taxes & des autres Contributions. Car les loix, & les plus anciennes Ordonnances de la Ville, publiées & confirmées de tems en tems, font voir que les Fonds publics ont toujours dû être acquittez en Ecus en espee de l'Empire, ou en Monnoye de la Ville.

de la dernière guerre, il s'y fit quelque attention, en ce qu'on fabriqua alors des Pièces de six sols, sur le pied de treize & un troisième Ecus le Marc argent fin. (c)

CE qui fit diminuer peu-à-peu le cours de la Monnoye Danoise contre les Espèces de Banque. (d)

SANS

le, sans y admettre jamais aucune Monnoye étrangère.

(c) POUR connoître au juste la nature & l'importance de cette alteration, il suffit de sçavoir, qu'à l'égard de l'ancienne Monnoye Courante, les Pièces de six sols leur étoient de dix-huit pour cent inférieures en Titre, & qu'on battit encore d'autres Monnoyes plus petites, partie de septante-trois, partie de quatre-vingt-cinq pour cent inférieures aux Ecus de Banque & de l'Empire.

(d) LE cours de cet Argent diminua très-subitement. En sept ans de tems, sçavoir depuis mil sept-cens dix, jusqu'en mil sept-cens dix-sept, l'*Agio* monta de seize à vingt-six pour cent contre les Espèces de Banque, & il étoit au dessus de trente-cinq, en mil sept-cens vingt-six, avant que le feu Roi de Danemarck réduisît. Ce que la Ville de Hambourg souffrit par cette alteration dans la Monnoye, & du changement de son cours, est bien digne d'attention. Toute sa bonne Monnoye disparut, changée au pair contre celle de Danemarck, & par conséquent avec un profit de dix-huit pour cent, & fondue ensuite par les Billonneurs, qui la vendoient en Lingots dans les lieux où on fabriquoit les Pièces de six sols. De même les Marchandises & les Ecus de Banque haussèrent de prix: Ce qui rendoit le Commerce non seulement difficile, mais encore tout-à-fait ruineux, tant pour les Hambourgeois, que pour les nations étrangères qui trafiquent avec eux. Car ceux qui avoient vendu

SANS pourtant qu'on eût mis dans le Commerce aucune différence entre elle & celle de Hambourg. (e)

COMME il restoit une bonne quantité d'anciennes menues Especes fabriquées sur le pied antérieur d'onze Écus soixante-un & un onzième sols Danois le Marc, lesquelles avoient cours pêle-mêle avec les nouvelles Especes de moindre aloi, Sa Majesté le Roi de glo-

leurs Marchandises en *Argent Courant* (comme plusieurs sont obligez de faire dans cette Ville & en Danemarck) se trouvent avoir perdu trois, quatre, cinq, & plus encore pour cent, par la hausse également imprévûë & inévitable de l'*Agio* de cette Monnoye, dans l'intervalle d'un au eu de dix-huit mois, qui est le terme ordinaire des payemens dans le Commerce avec les Danois. Il y a plusieurs particuliers qui, par cette différence, & par la variation du Cours de l'*Agio*, ont perdu jusqu'à vingt mille Ecus, sans faire mention des pertes de la Ville même dans ses Finances publiques.

(e) C'EST-là précisément ce qui produisit le mal dont on vient de parler, car s'il y avoit eu une différence dans le cours de ces deux sortes de Monnoyes, comme elle auroit vraisemblablement été de dix-huit pour cent, vû leur valeur intrinsèque, l'*Agio* de la Monnoye de Hambourg y auroit été proportionné, & par conséquent, faute de profit, on ne se seroit pas avisé de la fondre.

La petite différence que les Billets Courans indiquent en mil sept-cens dix-sept, ne fut non plus d'aucune utilité. Outre qu'elle attira à la Ville la disgrâce de la Cour de Danemarck, qui, comme à présent, fit arrêter ses Vaisseaux, tout l'Argent de la Ville avoit disparu, & on ne pouvoit pas en faire battre de nouveau sans l'exposer aux mêmes risques,



glorieuse mémoire voulant remettre les Monnoyes du Royaume sur l'ancien pied, fit publier l'an 1726. une Réduction (*f*), en vertu de laquelle les Pièces de 6. sols furent évaluées à 5. sols, & reduites sur le pied de onze & un neuvième Ecus le Marc. De sorte que l'alloy des Pièces de 5 sols devint par cette Réduction de deux pour cent meilleur qu'il n'étoit avant la Fabrique des nouvelles Especes, étant sur le pied de onze & un troisième Ecus le Marc. (*g*)

PEU

(*f*) IL est vrai, mais après seize ans de souffrances pour la Ville de Hambourg & pour les païs voisins, comme avec une nouvelle perte du sixième de cet Argent, pour ceux qui s'en trouverent chargez lors de la Réduction.

(*g*) IL est à propos de remarquer ici:

1. QUE cette Réduction étoit tout-à-fait involontaire: parce que si on avoit voulu remettre les Pièces de 6. sols sur le pied de 11. & un troisième Ecus, qui, selon l'aveu même des Danois, étoit le Titre de leur ancienne Monnoye Courante, il y seroit resté une fraction d'un dixième dénier, qui auroit rendu cette Monnoye entierement inutile.

2. QUE les Pièces de 6. sols ayant été fabriquées fort inégalement, les meilleures ont été retirées par les Billonneurs pour les fondre, de sorte qu'il s'en faut beaucoup que celles qui circulent ne conviennent au Titre de la Réduction. Mais il n'est pas uniquement question de la Monnoye reduite.

DEPUIS l'an 1726. le pied de la Réduction n'est-il pas alteré en Danemarck par la fonte d'une autre espee de Monnoye dont le Titre doit éгалer celui de la Monnoye de Hambourg? Ainsi l'extinction des unes, & l'abondance des autres, feront que les deux pour cent de différence avantageuse pour la Monnoye de Danemarck contre celle de Hambourg.

PEU de tems après, & dans la même année, le Magistrat de Hambourg fit battre une nouvelle Monnoye de la Ville sur le pied de onze & un tiers Ecus le Marc, & publia un Edit, par lequel il affecta un cours invariable à cette nouvelle Monnoye, en fixant son *Agio* à seize pour cent contre les Especes de Banque: ( *b* ) & pour  
micux

dont on fait tant de bruit, ne se trouveront plus que dans l'imagination.

( *b* ) LA Ville de Hambourg a eu deux raisons, également solides, de fixer l'*Agio* de sa Monnoye Courante. La première, afin d'ôter aux Billonneurs l'occasion de l'absorber, en la changeant contre des especes d'une valeur intrinsèque intérieure, pour la fondre ensuite, comme on a vu que cela s'étoit pratiqué auparavant. La seconde, pour relever en quelque façon le Commerce de ses pertes précédentes, & pour l'assister à l'avenir: tellement que ceux qui vendent leurs Marchandises en *Argent Courant* de la Ville & à un an ou dix-huit mois de crédit, n'eussent plus à craindre aucune perte par la variation de l'*Agio*, comme il arrivoit souvent avant cela, au grand dommage de tous les Négocians, tant du dehors que de la Ville.

OR pour parvenir à un but si salutaire, & qui n'embrasse pas moins que la sûreté du Négoce par la conservation de la bonne Monnoye, on remarquera, que la Ville n'a employé qu'un seul moyen aussi simple que légitime, & qui ne peut nuire à qui que ce soit, ni faire le moindre tort aux Monnoyes étrangères qui roulent sur la place. Ce fut d'offrir à tous ses habitans, de leur donner cent seize Ecus de son *Argent Courant* nouvellement battu sur l'ancien pied, pour cent Ecus en espee ou de Banque; sous la garantie du public, que ces mêmes cent Ecus en espee ou de Banque leur seroient pareillement rendus, toutes & quantes fois, contre cent seize

Ecus

mieux soutenir ce nouvel arrangement, il établit une *Banque d'Argent Courant*, pendant qu'il abandonna le cours de la Monnoye Danoise,

Ecus de la dite Monnoye Courante; ce qu'on pourroit fort bien nommer un virement d'espèces, puisqu'en effet il est tout semblable aux viremens de parties dans les villes d'un grand Commerce où il n'y a pas de Banque.

PAR-là la Monnoye de Hambourg acquit un prix ou *Agio* constant, n'y ayant personne qui voulut refuser de donner cent Ecus de Banque pour cent seize Ecus de la Monnoye Courante de la Ville; étant bien assuré de les ravoit toujours au même prix. Cette Monnoye ne court pareillement aucun risque de devenir la proie des Billonneurs. Il n'y auroit qu'à perdre pour eux en la fondant, puisque sa valeur intrinsèque est de près de 26 pour 100. contre les Espèces de l'Empire *Voyez la remarque (a)*.

Au reste la Ville n'a en aucune manière touché aux Monnoyes des autres Puissances, & elle leur a laissé un Cours parfaitement libre & sans aucune restriction, comme elle l'a pratiqué de tout tems.

IL est aisé de concevoir aussi, qu'elle n'auroit pas pû les faire jouir du même avantage d'un *Agio* fixe; ne pouvant pas l'accorder à sa propre Monnoye ancienne, qui n'est pas sous la même garantie du public. Ainsi on ne sçauroit avancer avec fondement, qu'on fasse le moindre tort à celle de Danemarck, pour cent seize Ecus de laquelle on ne trouvera nulle part, à beaucoup près, cent Ecus en espèces, comme le nouveau Courant de Hambourg les trouve: au contraire, en considérant la différence intrinsèque de cette Monnoye on conviendra, que le cas existant, produiroit une perte de sept ou huit pour cent, & qu'ainsi la Banque des espèces seroit en peu de tems ruinée totalement, d'où s'ensuivroit la ruine de la Ville même & du Commerce.

se, (i) meilleure de son propre aveu, dans la

(i) PAR ce passage & par ce qui le suit, il paroît évidemment que la Cour de Danemarc n'est pas instruite à fond de l'affaire dont il s'agit. Pours'en former une idée nette est précise, il faut observer qu'il y a plusieurs sortes de Monnoyes qui ont cours dans le Commerce à Hambourg, & dont la meilleure est celle de l'Empire ou les Ecus en espee, dont la Ville a établi une Banque, il y a plus de 100. ans : sur quoi on remarquera en passant, que cette Monnoye est la plus nécessaire, non seulement pour le Commerce avec d'autres Nations, mais encore dans les affaires particulieres des Habitans de la Ville, les Fonds de terre, les Maisons, les Capitaux, étant toujours stipulez & énoncez en cette sorte de Monnoye, & parce que les Douanes, comme aussi quelques Taxes publiques, ne se payent point en d'autres especes. Il s'y trouve de plus des Couronnes Danoises, des Florins, de la Monnoye Courante de Danemarc & de la Ville, des Ecus & demi-Ecus de France, de Hollande, & plusieurs autres Monnoyes de différens Princes, quoiqu'en plus petite quantité.

TOUTES ces Especes ont leur valeur intrinsèque plus ou moins conforme à celle des Ecus de l'Empire, contre lesquels elles sont souvent changées réellement, & toujours d'une manière implicite ; le cours n'en a jamais été réglé, si on en excepte celui de la nouvelle Monnoye Courante de Hambourg en 1726. & il ne peut pas l'être non plus.

LA raison de cette impossibilité est, qu'on ne scauroit contraindre un particulier qu'à des Ecus en espee dans la Banque, à les donner à tel & tel prix, ou, ce qui revient au même, à tel ou tel *Agio*, pour l'une ou l'autre sorte de ces Especes étrangères. S'il vient lui-même à avoir besoin de celles-ci, alors il les change au meilleur marché qu'il peut, selon la quantité qu'il y en a sur la place

la valeur intrinsèque, que la nouvelle Monnoye de ce, ou suivant le plus ou le moins de gens qui les recherchent comme lui, & toujours sans que l'autorité publique y intervienne.

Au contraire, quand ces Ecus en espece sont courus ( ce qui arrive ordinairement, leur usage étant, comme on a vu, plus universel ) ce même particulier venant à en avoir besoin, fait la même manœuvre, quoique différemment, & il les achète pour ces Espèces étrangères, selon l'abondance ou la disette actuelle de celles-ci, & suivant l'empressement ou la tiédeur de leur recherche, aussi-bien que suivant leur valeur intrinsèque relativement aux Ecus d'Empire, qui étant toujours meilleurs, sont non seulement les plus chers, mais servent comme de Pole aux autres Espèces, qui varient à leur égard plus ou moins, selon l'agitation existante des affaires du Négoce, & sans que le Magistrat y puisse rien faire. Telle est la liberté des Monnoyes étrangères, & tel le droit & le cours naturel du Commerce, sans aucune intervention de l'autorité publique.

LES particuliers en ont au reste joui de tous tems sans aucun empêchement, & sans que les Danois s'en soient jamais plaints. Vouloir s'y opposer, ce seroit entreprendre une action de la dernière injustice, & ruiner le Commerce même, quoiqu'on la qualifie du nom d'*abandonnement de la Monnoye Danoise au caprice & à l'avarice des Négocians.*

MAIS supposons que cette Ville puisse complaire à la Cour de Danemarck dans ce qu'elle exige, sçavoir d'abolir la *Banque Courante*, & de laisser à l'*Agio* de sa Monnoye le même cours libre qu'à celui de l'Argent de Danemarck. Est-ce que le cours de la Monnoye Danoise (pour nous servir des termes de l'Information) seroit moins abandonné par-là ? Au contraire assurément : Car la quantité de cette Monnoye se trouvant alors considérable-  
ment

de la Ville, (k) au caprice & à l'avarice des  
Né-

ment augmentée par le cours libre de celle de la Ville de Hambourg, il est indubitable que l'*Agio* des Espèces Courantes contre les Espèces de l'Empire monteroit par-là encore plus haut. On voit donc que les Danois ne gagneroient rien à cela, & que les Hambourgeois, outre la perte qu'ils partageroient avec eux, en souffriroient encore une qui leur seroit personnelle, sçavoir qu'ils ne pourroient se servir de leur Argent que sous le bon plaisir des Danois, qui, sans parler de l'alteration à laquelle leur Monnoye est toujours sujette, n'ont qu'à continuer d'en battre, comme effectivement ils le font, pour porter l'*Agio* de celle de la Ville jusqu'à 23 & 24 pour cent, & au dessus de sa valeur intrinsèque, comme on l'a vû avant 1726, ce qui fut cause de tous les troubles. Une seconde réflexion qui n'est pas moins importante, & que pour cela on ne peut s'empêcher de faire, c'est que la Ville, pour avoir laissé le cours libre à la Monnoye de Danemarck, est accusée ici d'avoir abandonné le cours de cette Monnoye au caprice & à l'avarice des Négocians. Cependant dans la Declaration du 4. de Décembre, au sujet de la confiscation des Vaisseaux arrêtez & de leur cargaison, & que le Roi de Danemarck a fait communiquer à tous les Ministres étrangers résidans à Copenhague, il est dit en termes exprès, que la cause du ressentiment de Sa Majesté Danoise est, que le Magistrat de Hambourg, par l'Edit émané en 1726, avoit arrêté le cours libre de la bonne & valable Monnoye de Sa Majesté.

ON laisse au jugement de tout le monde à décider, si ce ne sont pas-là des contradictions manifestes; & par une suite de conséquences, si tout ce qu'on allegue contre cette Ordonnance de la Ville, peut être considéré autrement que comme un prétexte mis en œuvre à la faveur des Conjonctures présentes, pour priver la Ville de ses Droits les plus

Négocians, qui faisant monter les Espèces de Banque à un prix exorbitant, en diminuèrent depuis quelque chose, mais le laisserent toute fois entre 19. & 20. pour cent, termes entre lesquels le cours rouloit depuis la plupart du tems.

FEU le Roi, voyant l'injustice du procedé du Magistrat dans cctte affaire, & le préjudice considerable qui en reviendrait à ses sujets, (l) & ne pouvant d'ailleurs obtenir réparation

plus précieux, & pour en tirer des sommes immenses ? Pendant qu'on ne veut pas appercevoir les grandes pertes qu'on lui a fait souffrir depuis 1710. par l'Alteration & par la Reduction de la Monnoye Danoise, par l'interdiction de son Commerce depuis 8 ans, par les extorsions, les vexations perpetuelles & les injustices des Intendans & Baillifs Danois de son voisinage; enfin par la prise récente de ses Vaisseaux à l'embouchure de l'Elbe, de la confiscation desquels on la menace.

(k) On parle de cette valeur dans la Remarque (g), on prie donc seulement le Lecteur d'observer ici, que quand même cette valeur seroit de beaucoup meilleure qu'elle n'est effectivement, la Ville n'en seroit pas plus capable de lui donner le même *Agio* constant qu'elle a donné à sa propre Monnoye. Car cette valeur, telle qu'on veuille la supposer, sera toujours très-inférieure à celle des Espèces de l'Empire, à cause de la différence de leurs Titres, dont on a fait mention dans la Remarque (a). Ainsi la Ville en souffriroit inévitablement une perte certaine, qui à la longue la ruineroit totalement.

(l) DANS un Ecrit publié depuis peu, & qui a pour Titre, *Considerations sur l'état présent de la Monnoye de Hambourg par rapport au Commerce des Danois avec cette Ville*, il a été prouvé, que l'Ordonnance de la Ville touchant sa Monnoye Couran-

tion d'un grief si manifeste, interdit le Commerce de la Ville de Hambourg (*m*). Les affaires restèrent sur ce pied jusqu'au tems de l'avenement à la Couronne de S. M.

au-  
rante ne fait aucun préjudice aux sujets de Sa Majesté Danoise dans leur Commerce avec cette Ville, & qu'elle ne contribue en rien de ce qui peut regarder l'*Agio* de la Monnoye de Danemarck, qui dépend seulement des circonstances dont elle n'est pas maîtresse.

(*m*). LE Mémoire de feu Monsieur le Resident *Hohenmühle*, en date du 6. Novembre 1726. & présenté le même jour au Sénat de la Ville, ni l'Edit du feu Roi du 10. Décembre de la même année, portant interdiction du Commerce aux sujets Danois avec la Ville de Hambourg, ne font aucune mention, ni du cours de la Monnoye de Danemarck, ni de son *Agio*. Il y est seulement parlé de ce que la Ville, consternée par la Reduction subite des Pièces de 6. sols, ne vouloit pas d'abord enjoindre à ses habitans de les recevoir sur le pied de 5.

CERTES le Sénat avoit alors besoin d'une extrême circonspection, & il étoit de sa prudence, qu'il laissât à ses citoyens le tems de se reconnoître, sçachant bien que les choses ne tarderoient pas à s'arranger d'elles-mêmes.

CE qui en effet arriva aussi peu après, que les Pièces de 6 sols furent sans contrainte reçues à Hambourg pour la même valeur qu'elles passaient en Danemarck; la raison alléguée de l'interdiction du Commerce cessa donc aussi-tôt. Mais comme il y avoit alors en Danemarck quelques Monopoleurs qui avoient obtenu le privilège exclusif de fournir tout le païs de Vin, de Brandevin, de Sel & de Tabac; & que ces gens-là étoient peut-être les seuls en état de soutenir un Commerce immédiat avec d'autres Nations, il y a toute apparence que ce furent ceux qui contribuèrent le plus à la continuation de

cette



aujourd'hui régnante, qu'elle voulut bien permettre que les Députés de la Ville de Hambourg fûssent admis ici, dans l'espérance que le Magistrat de la dite Ville voudroit à la fin se prêter aux justes demandes de Sa Majesté, & se frayer par-là le chemin à la composition des autres Différens qui restoient à régler; on ne leur demanda, si-non que la Monnoye de ce païs eût un cours égal avec celle de la Ville (*n*).

SANS même leur prescrire la manière dont cet arrangement se devoit faire, le mettant entièrement entre leurs mains (*o*).

LA raison sur laquelle la justice de cette demande se fondeoit étoit évidente.

L'ETAT cette interdiction; peut-être même donneroit-on au but, en avançant que, malgré la Revocation de ce Privilège, ce seroit à leurs influences qu'on pourroit attribuer toutes les difficultez qui subsistent encore. Car en effet il n'y a gueres qu'eux qui aient besoin des Especes de l'Empire pour faire Commerce avec quelques Nations étrangères, & qui puissent avoir quelque intérêt à vouloir forcer la Ville, ou de les laisser maîtres de sa Banque ancienne, ou d'abandonner sans retour ses Droits & ses Privilèges les plus estimables; & de s'exposer aux mêmes hazards & à tous les événemens qu'ils appréhendent sans doute pour eux-mêmes, selon les circonstances des tems, dans le fait de la Monnoye de Danemarc.

(*n*) On a démontré dans les Remarques précédentes (*b*) (*b*) & (*i*) qu'il n'est pas au pouvoir de la Ville de faire que la Monnoye Courante de Danemarc ait un cours égal à la sienne: cela dépend plutôt du bon plaisir de S. M. le Roi de Danemarc, par les raisons ci-dessus alleguées.

(*o*) Il est bien difficile de trouver des ajustemens, quand on n'a à choisir qu'entre faire l'impossible.

L'ETAT de la Monnoye Danoise ayant été non seulement réduit sur le pied de 1710. mais devenu meilleur, & cette Monnoye surpassant celle de Hambourg de 2 pour 100. dans sa valeur intrinsèque (p); rien n'étoit plus juste que de prétendre qu'on lui rendît le cours qu'elle avoit eu l'an 1710, (q) & qu'on la fît rouler dans le

possible, ou se ruiner entièrement, & perdre tous ses droits & ses privilèges, & sa Liberté même. C'étoit véritablement sur cela que rouloit uniquement ce qu'on mit alors entre les mains des Députés.

(p) Voyez la Remarque (g).

(q) Ce n'étoit pas le Sénat qui avoit donné à la Monnoye Danoise un cours égal à celle de la Ville avant l'année 1710. comme on l'a ci-devant remarqué.

LE Cours en étoit libre alors, comme il l'est aujourd'hui, & ce fut le seul hazard qui produisit cette égalité: elle peut exister encore, si le Commerce avec la Ville de Hambourg se retrouve sur le pied qu'il étoit en 1710, & si la quantité de la Monnoye Courante de Danemarck n'excede pas trop la proportion de son usage dans le Commerce. Cependant il y a des personnes peu au fait de cette affaire, qui pourroient se persuader, qu'il ne seroit pas difficile à la Ville de faire exister ce qui a déjà existé, c'est-à-dire de mettre l'Argent Courant de Danemarck & le sien à un cours égal; & que, pour y parvenir, il n'y auroit point d'inconvénient à fixer l'*Agio* du premier sur le pied du second. On prie ces personnes-là de se persuader, qu'il s'en faut beaucoup que cela soit possible. Avant l'année 1726. le public ne se soucioit pas plus du Cours de sa Monnoye Courante que de celui de la Monnoye de Danemarck, ou de toute autre Puissance étrangère. Son *Agio* haussait & baissait

le Commerce, du moins sur un pied égal avec la Monnoye de Hambourg. Si le Magistrat

soit comme celui de toutes les autres especes, & les particuliers en disposoient comme ils le trouvoient le plus avantageux; & c'étoit avec ceux qui possédoient des Ecus d'Empire dans la Banque ou caisse des especes, qu'il falloit convenir de l'*Agio* ou change de la Monnoye Courante, si on avoit besoin d'Ecus en especé. Cela se fait encore, & ne se peut autrement, par rapport à la Monnoye de Danemarck, & à l'égard de toute autre Monnoye étrangere.

A présent, au contraire, c'est le Public qui s'est engagé de rendre toujours les cent Ecus en especes, qu'il a auparavant reçus, pour 116. Ecus de la nouvelle Monnoye Courante de la Ville.

OR afin que celle de Danemarck pût jouir du même sort, il faudroit que la Ville s'obligeât pareillement en tout tems, & envers tous ceux qui lui apporteroient de la Monnoye Courante Danoise, de donner 100. Ecus en especes, qu'elle n'a pourtant jamais reçus auparavant, comme on vient de voir qu'elle a fait pour sa propre Monnoye Courante, contre 116. Ecus de la Monnoye Courante de Danemarck.

N'EST-ce pas établir que la Ville devoit s'obliger à rendre toujours dans la valeur intrinsèque de 100. Ecus en especes, 10 Ecus de plus que ce qu'elle auroit reçu dans 116. Ecus de la Monnoye Courante Danoise: vû la grande différence de leur titre, alléguée ci-devant dans la Remarque (4).

MAIS où est-ce donc que la Ville pourroit prendre ces Ecus en especes?

ET quelle République, quelque riche & puissante qu'on la suppose, voudroit & pourroit se changer d'une semblable obligation, qui ne manqueroit pas de la ruiner de fond en comble en très-peu de tems? Réduite à une extrémité si terrible, il ne resteroit à la Ville d'autre expedient que d'abolir sa Banque Courante, & de casser son règlement pour

trat de la dite Ville avoit eu la moindre envie de fortir d'affaire, il n'auroit pas laissé écha-

per la fixation de l'*Agio*. Il est certain que les effets qui en suivroient, seroient infiniment funestes à la Ville. Mais il ne l'est pas moins, que les sujets de Sa Majesté Danoise n'en retireroient aucun avantage, pour ne rien dire de plus; & c'est ce qu'on a prouvé dans la Remarque (g).

1. La Ville est obligée envers tous ceux qui ont de la nouvelle Monnoye Courante, de leur rendre en tout & en les 100. Ecus en espece ou de Banque, qu'elle a précédemment reçus d'eux, pour 116 Ecus de la dite Monnoye; & c'est une obligation à laquelle elle ne peut se dispenser de satisfaire.

2. Il y a une infinité de Contrats de toutes les sortes, stipulez sous la foi publique & en conséquence de la fixation de l'*Agio*, lesquels subsistent depuis 8. ans, tant avec les étrangers qu'entre les Citoyens de Hambourg, & l'on conviendra qu'on n'y peut pas déroger le moins du monde, sans ouvrir la Porte à une multitude prodigieuse de procès & de contestations, sans causer une confusion générale, & sans courir risque d'un bouleversement universel dans les familles.

3. Ce Règlement ayant été fait pour le bien du Commerce & pour la conservation de la bonne Monnoye, il ne peut être annullé, sans mettre dans un danger évident le Commerce & l'Argent de la Ville, qui seroit de nouveau exposé au changement perpétuel de l'*Agio*, & aux alterations fréquentes dans la Monnoye.

L'EXPERIENCE n'a que trop fait voir, que les Traitez les plus solennels, & achetez à grand prix par la Ville, ne l'ont pas garantie des Hostilités de la Cour de Danemarck, quoiqu'il y soit expressement énoncé, que Sa Majesté Danoise n'useroit plus de représailles & de voyes de fait contre la Ville, qu'elle n'arrêteroit plus ses Vaisseaux, & ne troubleroit plus son Commerce, soit en Danemarck soit au dehors ;

mais

per cette occasion : mais prétextant une impuissance imaginaire (r), il s'en défendit par des raisonnemens tirez des idées abstraites du Commerce ; lesquels bien examinez, ne cachotent qu'un intérêt particulier, & une opiniâtreté indécente.

LES Députez s'en allerent donc sans rien faire (s), & l'affaire resta sur son ancien pied. Au commencement de cette année le Magistrat fit des instances pour faire lever l'interdit du Commerce, s'adressant pour cet effet, par une lettre, (t) au Roi. Sa Majesté y fit répondre

par mais que tous les Différens qui pourroient survenir seroient jugez suivant les Loix & Constitutions de l'Empire.

QUE pourroit-elle donc espérer d'un nouveau Traité qui auroit pour fondement & pour base un renversement total de ses Réglemens, & une renonciation formelle à un droit que jusqu'ici on ne lui a jamais contesté ? Pourroit-elle, ou oseroit-elle même le faire revivre dans la suite ? Et quand elle voudroit l'entreprendre, des conjonctures semblables à celles d'à présent l'en empêcheroient bien-tôt, ou l'obligeroient au moins à suspendre souvent, & pour un long intervalle, ce qu'elle auroit commencé à établir pour sa juste conservation à grands fraix & avec des peines incroyables.

(r) VOYEZ les Remarques, (i). & (q).

(s) APRES avoir offert une somme de 100 mille Ecus en Couronnes ; au lieu que la Ville auroit pû se flatter avec justice, d'obtenir un dédommagement des pertes excessives que l'alteration de la Monnoye & l'interdiction du Commerce de Danemarck lui avoient causé.

(t) CETTE Lettre, qui est du 19. Février 1734, avoit été précédée par une autre du 21. Mars 1732, & dans laquelle on avoit encore offert une somme plus considérable ; sans qu'il y fut fait aucune réponse.

par son Résident à Hambourg, que nonobstant que le Magistrat eût augmenté depuis quelque tems le nombre des Griefs (u) par des demarches peu respectueuses & offensantes, Sa Majesté, par un mouvement de générosité, vouloit bien encore admettre des Députés de la Ville pour faire régler les Différens avec eux sur un pied sûr & équitable, pourvû que le Magistrat voulût commencer par faire abroger l'Edit de 1726. & abolir la *Banque Courante* nouvellement érigée au préjudice de ses sujets (w). Le Magistrat y répondit dans une Lettre du 30 Avril, remplie en apparence de paroles soumises & respectueuses, mais dont la substance étoit, qu'il n'en vouloit rien faire. Sa Majesté, après avoir attendu envain que le Magistrat, pendant le tems qu'elle s'arrêtoit dans le voisinage de la Ville de Hambourg, seroit venu avec des propositions plus satisfaisantes (x) pour lever le Différend en question, & regagner par-là ses bonnes grâces, fut obligée de faire réitérer par son Résident les mêmes propositions

au

(u) LA Ville ignore entièrement en quoi consistent ces Griefs. Elle est au reste bien assurée d'être en état de s'en justifier pleinement, & avec une approbation universelle, principalement de la part de Sa Majesté Impériale, comme elle a eu la consolation de le faire à l'égard de ceux qui lui furent communiqués en 1712.

(w) C'EST-à-dire de renoncer préliminairement à ses Droits & à ses Privilèges, & de se ranger parmi les sujets nez du Roi de Danemarck, auxquels on avoit joint la Ville dans ce Mémoire du Ministre Danois.

(x) LE Sénat envoya deux fois alors à Altona des Députés, qui ne furent pas même admis.

au dit Magistrat, & lui prescrire un terme de quatre semaines, pendant lequel il devoit donner une réponse satisfaisante, ou s'attendre que Sa Majesté se servît des moyens convenables pour obtenir une satisfaction justement dûë & refusée opiniâtement. Il ne vint là-dessus du dit Magistrat de Hambourg qu'une réponse pareille à la précédente: surquoi Sa Majesté fit insister encore une troisième fois, & déclarer, que si le Magistrat ne donnoit sans autre ultérieur delai, & sur le champ, une réponse satisfaisante, Sa Majesté ne vouloit surleoir plus long-tems à se servir des moyens qu'elle avoit en main pour se la procurer. Mais encore cette dernière Declaration ne produisit aucun effet (y). Et ce fut alors que Sa Majesté, lassée enfin d'une pareille opiniâreté & d'une conduite si peu décente, donna des ordres pour arrêter en mer quelques effets appartenant à la Ville de Hambourg (z), dans le dessein d'essayer, si elle pourra être portée par-là à en venir à des termes justes & raisonnables.

(y) LA Ville y répondit par une Lettre très-respectueuse le 18. Août. Elle y supplioit Sa Majesté, d'agréer que tous les Différens fussent vuidez, ou par l'entremise de quelques Puissances, ou par la décision des Tribunaux Germaniques, suivant les Constitutions de l'Empire & la Paix de Westphalie, qui interdisent toutes représailles & voyes de fait aux Etats de l'Empire.

(z) LES sept Vaisseaux furent pris à l'embouchure de l'Elbe; la plus grande partie de leur cargaison appartient aux François & aux Portugais, & les Anglois aussi-bien que les Hollandois y sont également intéressez à cause de l'assurance.

bles: Ce qui est tout ce que Sa Majesté demande, n'en voulant ni à la Liberté ni aux Droits véritables de la dite Ville, (a) moyennant que les siens lui soient conservez (b.)

(a) PUISQUE la Cour de Danemarc n'en veut pas aux Droits véritables de la Ville, elle ne peut pas non plus en vouloir à son Droit incontestable d'établir des Loix & de battre Monnoye pour sa propre conservation & pour son usage, qui font partie de ses véritables Droits: moins encore peut-elle être juge & partie en même tems dans cette affaire.

(b) LES Droits du Roi de Danemarc à l'égard de la Ville ont été décidez par sentence de la Cour Imperiale en 1618. La Ville y est confirmativement déclarée Ville libre de l'Empire, & nullement dépendante du Roi de Danemarc. Si ce sont ces Droits qu'on appelle ici les Droits du Roi, comme on les a posez pour fondement dans tout le cours de cette affaire, il faut nécessairement que tous les Droits & Privilèges de la Ville, & que sa Liberté même, cedent à ces prétendus Droits. Car sans cela, les Droits du Roi de Danemarc ne peuvent entrer en aucune contestation avec ce que la Ville a fait dans l'affaire de sa Monnoye, en vertu de sa Liberté, de ses Privilèges & d'un Droit dont elle jouit sans dépendance de la Cour de Danemarc, & sans la moindre contradiction depuis plusieurs siècles.





## D E D U C T I O N

*De la Liberté & Immédiateté de la Ville  
Impériale de Hambourg.*

**L**E Procès entamé, du vivant du Roi *Chrétien III.* devant la Chambre Impériale par le Fiscal de l'Empire, au sujet de la Liberté & de l'Immédiateté de la Ville de Hambourg, contre la Maison Royale & Ducale de Holstein, & de l'exception proposée par S. M., que la dite Ville ne jouissoit pas du droit de contribuer immédiatement aux dépenses accordées par l'Empire; ce Procès, dis-je, étoit dans toute sa vigueur, lorsque le Roi *Frederic II.*, Fils de *Chrétien III.*, & les Ducs de Holstein *Adolphe & Jean*, exigèrent de la Ville en 1565 un *hommage héréditaire*, ainsi qu'ils le nommoient, prétendant en même tems que la Ville joignît son contingent de la Taxe accordée par l'Empire, peu de tems auparavant contre le Turc, à celui de Holstein; la Chambre de Spire défendit, le 26. Août de la même année, au Roi *Frederic II.*, & aux Ducs de Holstein, à la requisition du Fiscal de l'Empire, comme aussi à la Ville de Hambourg, sous peine de 50 Marcs d'Or fin, de prétendre & de prêter un tel hommage.

II. LE Roi *Chrétien IV.* ayant prétendu encore que cet hommage lui fût rendu & aux Ducs de Holstein, l'Empereur *Rodolphe II.* renouvela la même défense, jusques-là que, par les Rescrits de Prague du 16. Août 1601, &

du 26. Septembre 1603, il fut défendu à la Ville de prêter l'hommage demandé, même sous peine du Ban de l'Empire; & il fut insinué au Roi & aux Ducs, de ne le point prétendre pendant que le Procès ne seroit pas décidé.

Il est vrai que, pendant le Règne de *Frederic II*, on étoit convenu de prêter cet hommage, mais sous garantie & *salvis Privilegiis Civitatis*, ainsi que cela s'étoit déjà pratiqué auparavant: la mort de ce Prince en empêcha l'exécution, & d'autres circonstances furent cause, lorsque son Fils monta sur le trône, que ces Traitez restèrent sans exécution, d'autant plus que la Ville étoit alors en dispute avec ce Prince touchant ses droits sur l'Elbe, qu'on vouloit restreindre, & sur d'autres prétentions. Enfin on eut recours à cet expédient, *pendente lite*, & la Ville rendit réellement cette espece d'hommage le 30. Octobre 1603; mais sur le même pied, & non autrement que par le passé, *sans prêter aucun serment ou hommage féodal*, & après avoir obtenu des Reversales de la part du Roi & du Duc *Jean-Adolphe*, qui furent expédiées le 27. du même mois, avec la Clause expresse:

„ SANS que cela porte le moindre préjudice  
 „ à Sa Majesté Impériale, au Saint Empi-  
 „ re Romain, à la Ville de Hambourg ni  
 „ au Différend touchant l'*exemption*, pen-  
 „ dant à la Chambre Impériale, encore  
 „ moins à leurs héritiers & successeurs Ré-  
 „ gens du Duché de Sleswic-Holstein, à  
 „ qui leurs droits & prétentions sont con-  
 „ servées dans leur entier.

III, CET-

III. CETTE soumission, qui ne se pouvoit gueres refuser *pendente processu*, & qui étoit accompagnée de la part du Roi & du Duc de la confirmation des Privilèges accordez dans leurs Etats, par leurs ancêtres, à la Ville de Hambourg, outre une indemnisation promise, a été le dernier Acte de ce genre qui a été fait; puisque, par une sentence définitive de la Chambre Impériale de Spire, la Ville fut déclarée Etat libre & immédiat de l'Empire, auquel elle étoit associée & confédérée, ses Bourguemaîtres & son Conseil étant obligez de payer directement à la Caisse de l'Empire leur contingent des Taxes, Contributions ou Subsidies accordez, & même de payer les arrérages dont ils pouvoient être encore redevables; à quoi étoit ajouté une reprimande des égards que la Ville avoit eu en dernier lieu pour la Maison de Holstein.

LE Roi & le Duc ne manquerent pas de protester contre cette sentence, demandant *revisionem Actorum*; mais ce fut sans succès, puisqu'ils ne purent obtenir *Effectum suspensivum*; cependant comme le Roi & le Duc poussaient la chose vivement, voulant exclure la Ville de sa séance à l'Assemblée du Cercle de la Bassè-Saxe, il fut insinué au dit Cercle, à la requisition du Procureur Fiscal, *Mandatum Cassatorium & inhibitorium S. Cl.* le 30. Janvier 1620.

IV. LE Roi Chrétien IV. fut si piqué de cette dernière démarche, que pour faire sentir à la Ville tout le poids de son ressentiment, il envoya dans l'Elbe quelques Vaisseaux de Guerre, pour troubler la Ville dans sa Navigation & dans son Commerce, & sur-tout

dans la jouissance du Privilège si avantageux de l'Elbe (a), obtenu en 1462 & 1482. de l'Empereur *Frederic II*; mais la Ville ne pouvant plus long-tems rester exposée à des avanies qui la menaçoient d'une ruine prochaine, puisqu'elle n'avoit aucun secours à espérer, ceda au tems, & consentit à l'accord fait à Steinberg, le 8. Juillet 1621, dans lequel la Ville declare, que

„ CEUX de Hambourg s'engageoient de lais-  
 „ ser toutes choses par rapport à l'exemp-  
 „ tion, *pendente revisione*, dans l'état où  
 „ elles étoient auparavant, sans implo-  
 „ rer, comme ci-devant, l'assistance du  
 „ Fiscal de l'Empire; de demeurer atta-  
 „ chez à la Serenissime Maison de Hol-  
 „ stein, usqu'à la décision finale de l'affaire,  
 „ & *in casu mortis & successionis*, à moins  
 „ que la revision n'ait pas lieu; NB. sous  
 „ l'assurance préalable, que la Ville prête-  
 „ ra réellement la soumission ordinaire  
 „ comme ci-devant.

V. QUOIQUE dans la suite l'Empereur *Ferdinand II*, accordât à la Ville le Privilège sur l'Elbe (b), en date de Prague le 3. Juin 1628, par lequel il défend à qui que ce soit de lever aucun Impôt sur l'Elbe depuis la Ville de Hambourg jusqu'à la Mer, le Roi *Chrétien IV.* sans

(a) On le peut voir, dans Lünigs *Reichs-Arch. P. Spec. Cent. IV. n. 49. pag. 952, & note 48. pag. 955* Mölcrs *Reichs-Stadt Handb. P. I. pag. 857, note 18.*

(b) Il est dans le Tome VIII. de ce Recueil, page 35.

sans égard pour ce Privilège, donna à la Ville le nouveau chagrin d'établir une Douane en 1630. à Gluckstadt, qu'on nomma le Bureau de retorsion, & qui causa à la Ville & à son Commerce un préjudice incroyable. On en vint à cette occasion à des voyes de fait dont les suites étoient à craindre; on n'eut aucun égard pour les défenses de l'Empereur; toutes les négociations furent rompues, & ce ne fut qu'en 1643. qu'on termina ce démêlé, avec la condition onéreuse pour la Ville, de payer en 4. ans 280. mille Rixdalders. Dans cet intervalle l'Empereur rendit en faveur de la Ville, & sans qu'elle s'en mêlât aucunement, un *Decretum Sessionis & Voti*, en date du 26. Avril 1641. & il fut ordonné aux Députés de Hambourg qui se trouvoient à Ratisbonne, de se légitimer & d'assister aux délibérations. Nonobstant les oppositions du parti contraire, ce decret fut confirmé le 13. Juin, & il en fut remis un Décret particulier aux Ministres du Roi & du Duc de Holstein qui se trouvoient à la Diète; à ce qu'ils donnassent à l'avenir à la Ville de Hambourg le titre de *Ville Impériale*.

LE 26. Mai 1643. le Roi donna des assurances par écrit, qu'il remettoit à un accommodement amiable tous ses Différens avec la Ville, sans exception, ou en tout cas à une décision judiciaire, conformément aux Constitutions & Ordonnances du S. Empire Romain; promettant en même tems, de ne plus troubler le Commerce de la Ville, qui avoit été rétabli, & de ne l'inquiéter plus dans sa Jurisdiction, ses Droits, Libertez & Privilèges bien acquis, mais d'acquiescer à la Convention

tion confirmée l'an 1603; ce que ce Prince confirma par sa résolution prise à Hadersleben, entr'autres pour l'abolition de la Douane de Gluckstadt.

VI. LA Diète de l'Empire ne s'en tint pas au seul Décret *Voti & Sessionis* rendu en faveur de la Ville, sur l'avis du Conseil Aulique de l'Empire; puisque, suivant le même Décret, on répondit le 15. Décembre 1643. à l'Envoyé de Danemarck, „ Qu'en vertu du Ré-  
 „ glement de la députation, la revision n'avoit  
 „ pas *effectum suspensivum* dans une affaire exé-  
 „ cutoire jugée à la requisition du Fiscal, telle  
 „ que celle-ci; & qu'il falloit que l'Empe-  
 „ reur, dans la première Diète ( car il ne s'en  
 „ étoit pas tenu depuis la sentence rendue ) se  
 „ chargeât des intérêts de la Ville & du St.  
 „ Empire, conformément au Décret préce-  
 „ dent, qu'il avoit été nécessaire de faire éma-  
 „ ner, de crainte qu'à son défaut la Ville ne  
 „ souffrît quelque préjudice.

VII. C'EST pour cette raison que, lorsqu'après la Mort de *Chrétien IV.*, le Roi *Frederic III.* & la Maison Ducale prétendirent de nouveau l'hommage de la Ville, offrant de terminer à l'amiable tous les différens, sans avoir égard aux Traitez antérieurs, la Ville ne voulut prêter l'oreille à rien, tant parce qu'elle doutoit fort du succès, que parce qu'elle ne vouloit rien faire au préjudice de S. M. I. & de l'Empire, sans le concours desquels la Convention de Steinberg avoit été conclue; surtout quand en 1653. la Ville eut envoyé ses Députés à la Diète de Ratisbonne, en conséquence des Universaux de l'Empereur adressés à la Ville, ainsi qu'il s'étoit pratiqué sous les  
 Em-

Empereurs Frederic III. Maximilien I., Charles V. & Ferdinand I. Il est vrai qu'ils ne furent point d'abord pourvus de procurations précises, qu'ils n'eurent qu'en 1654, après que, par un Décret réitéré le 22. Avril de la même année, il leur eut été enjoint de se légitimer au plutôt, & d'assister aux délibérations de l'Empire. Le Comte de Pappenheim, Maréchal Héréditaire de l'Empire, reçut ordre le même jour, de leur assigner un Quartier & de former leur Table, comme on en usoit avec les autres Etats de l'Empire. Ce qui auroit été effectué, si cette Diète ne se fut pas séparée si-tôt, néanmoins ils reçurent du Bureau du Maréchal de l'Empire des Reverfales sur ce sujet.

VIII. Au commencement de la présente Diète, la Ville reçut la Lettre circulaire ordinaire, & elle jugea qu'il étoit de son devoir d'y envoyer deux Députez; quoique la Maison Royale & Ducale s'y opposât *communione*, en portant ses plaintes au Conseil Aulique de l'Empire, où elle allegua la Convention de Steinberg & la Revision de la Chambre qui n'étoit par encore exécutée, demandant que les Décrets précédens fussent cassés, & qu'on n'assignât ni Quartier ni Table aux Députez de Hambourg. L'Agent de la Ville ne resta pas les bras croisés, & il obtint enfin le 18. Avril 1664. la Sentence définitive du Conseil Aulique de l'Empire, qui portoit :

- „ Qu'IL ne seroit rien changé aux Décrets
  - „ précédens de 1641. & 1654., non plus
  - „ qu'à la Lettre de Convocation adressée
  - „ à la Ville de Hambourg pour assister à la
  - „ Diète; qu'au reste les Mémoires exhibez
- par

„ par Danemarc & Holstein feroient ajou-  
 „ tez aux Actes.

IX. VOILA à quoi on se fixa , nonobstant tous les Mémoires présentez contre la Ville , enforte que l'Empereur *Leopold* s'étant fait informer , par surabondance de précaution , de toute cette affaire & de ses circonstances , par son Conseil Aulique de l'Empire , jugea par sa résolution du 24. Novembre 1664. , qu'il n'étoit pas possible de consentir à la demande *pro Cassatione* , qui étoit d'une importance considérable , faisant connoître en termes exprès , que la Ville avoit été convoquée aux Diètes depuis un tems immémorial ; que les Décrets de son Pere l'Empereur *Ferdinand III.* de glor. mém. ne contenoient que les extraits des Lettres de convocation & des Sentences de la Chambre Impériale ; que la Maison Ducale n'avoit pas à se plaindre d'en avoir reçu aucun préjudice , & qu'il s'éloigneroit des Constitutions de l'Empire , s'il entreprenoit de casser & d'abolir , sans entendre les parties intéressées , ce que ses prédécesseurs avoient décrété pour le maintien desdites Constitutions , & des droits qui lioient la Ville au St. Empire.

De plus , les Députez de Hambourg ayant offert de payer son contingent des secours accordez contre le Turc , ils firent connoître les raisons qui les avoient empêché jusqu'à présent d'obéir aux Décrets Impériaux en assistant dans le Collège des Villes ; surquoi on leur remit *Resolutionem asscuratoriam Imperatoris* du 26. Novembre 1664. qui contenoit :

„ Que Sa Maj. Imp. étoit résolu de main-

„ te-



„ tenir la Ville & sa constitution présente, &  
 „ de la soutenir dans les avantages qu'elle  
 „ pouvoit retirer des Arrêts de la Chambre Im-  
 „ périale *in Puncto Exemptionis*, suivant les de-  
 „ voirs de sa Dignité Impériale, qu'ainsi Sa  
 „ Maj. Imp. leveroit les empêchemens qui sub-  
 „ sistoient; mais qu'au reste la Ville, ni l'Empi-  
 „ re, ne pouvoient recevoir aucun préjudice  
 „ en leurs droits, de ce que la Ville n'avoit pas  
 „ encore pris séance dans le Collège des Villes.

MAIS comme les Ministres du Roi & du Duc opposoient à ces Résolutions différens Mémoires, non seulement on expédia un Décret confirmatoire, en date du 30. Janv. 1665. avec une quittance du paiement direct du contingent de la Ville dans le Subside accordé contre les Turcs, mais même on arrêta les mouvemens du Maréchal de l'Empire, qui, par un attentat inouï, & sans la participation de la Cour Impériale, avoit retranché la table aux Députés de Hambourg, qui ont toujours été appelez au Collège des Villes, & il leur fut donné une déclaration *in formâ quàm solemnissimâ* de tout ce qui s'étoit passé.

X. TOUTES ces dispositions avantageuses à la Ville de Hambourg, faites *Causâ satis cognitâ* & malgré l'Accommodement de Steinberg, qu'on alleguoit toujours, ne purent la mettre à couvert des prétentions du Danemarck pour l'hommage ou la soumission, puisque non seulement elle fut exposée à toutes sortes d'avaries pendant le Règne de *Frederic III.* mais que même son Successeur *Chrétien V.* fit insinuer aux Députés de la Ville, qui lui avoient été envoyez en 1670., lorsqu'ils prirent leur audience de congé, une résolution  
très-

très-rude, tendant à exiger d'eux une déclaration cathégorique sur ce sujet, sur laquelle on continua d'insister fortement, jusqu'à faire marcher une Armée pour bloquer la Ville, qui, malgré toute son innocence, mais comme la partie la plus foible, ne put se reconcilier avec Sa Maj. de Danemarck que par la Médiation du Roi de France, de l'Electeur de Brandebourg & du Duc de Lunebourg, & en payant, suivant l'accord conclu à Pinnenberg le 12. Novembre 1679, la somme de 220. milles Rixdalders; après être néanmoins convenu dans l'Article I.

„ QUE par rapport à l'hommage, cet article  
 „ seroit terminé à l'amiable, ou décidé par  
 „ les voyes de la Justice, que jusques-là les  
 „ Droits de la Ville, de l'Empereur & de  
 „ l'Empire resteroient dans leur entier, & que  
 „ la Ville restant neutre, ne seroit troublée  
 „ ni dans son Commerce, ni dans ses Droits,  
 „ ni dans ses Priviléges & Libertez.

XI. LES choses en resterent-là jusqu'en 1686. que le Roi, profitant des dissensions domestiques dont la Ville étoit alors agitée, la fit assiéger dans les formes, comme chacun sçait, sous prétexte que l'Article concernant l'hommage n'avoit pas encore été décidé; l'Empereur, l'Electeur de Brandebourg & le Duc de Brunswic s'intéresserent pour la Ville, & obtinrent une Declaration Royale & Ducale du 8. Octobre de lad. ann. & une autre du Sénat de la Ville du 16. du même mois, qui suspendirent seulement ce demêlé jusqu'en 1692. que fut conclu le Traité de Copenhague le 16. d'Août, dans lequel on renouvela & confirma l'accord de Pinnenberg & parti-

ticulierement l'Art. I. *cum omnibus appertinentiis*, ce sont les propres termes, & dans l'Art. XI. ou dernier, il fut dit:

„ QUE si à l'avenir il survenoit quelques  
 „ différens entre Sa Majesté Royale & la  
 „ Ville, Sa Majesté n'exercera plus de Re-  
 „ presailles sur les habitans ni sur leur Com-  
 „ merce, par arrêts, pignurations ou autre-  
 „ ment, mais en remettra la décision à une  
 „ négociation convenable suivant l'équité,  
 „ ou au jugement d'un Tribunal competent;  
 „ & s'il arrivoit que d'autres entreprissent de  
 „ causer à la Ville quelque tort & dommage,  
 „ Sa Majesté s'engage de l'assister & aider effi-  
 „ cacement, quand & comme elle le désirera.

XII. CET accommodement, qui ne fut que trop onereux pour la Ville, puisque, pour s'accommoder au tems, elle fut obligée de payer 400. mille Marcs en *Couronnes* de Danemarck, a été le dernier dans lequel il ait été fait mention du prétendu Hommage, & dans la suite, ni le même Roi *Chrétien V*, ni le Roi *Frederic IV*, n'ont plus exigé dans les formes ce prétendu Hommage.

IL est vrai que dans la Résolution de Sa Majesté remise aux Députés de Hambourg en 1700., on parle à la fin d'une satisfaction à donner pour ce sujet; & apparemment dans la même vûe on offrit, lorsque le dernier terme des 9. ans accordez pour le payement des 400. mille *Couronnes* fut près d'expirer en 1701., de prolonger les mêmes Traitez; mais la Ville réussit à parer le coup, par la lettre que le Magistrat écrivit au Roi le 4. d'Octobre de la même année, dans laquelle on en appelloit aux circonstances, & sur-tout

aux Traitez & aux droits d'un Tiers, principalement ceux de l'Empereur & de l'Empire, auxquels on ne pouvoit préjudicier sans encourir la disgrâce de S. M. Impériale.

IL est à remarquer, que lorsqu'en 1712. on arrêta les Vaisseaux de la Ville, & qu'on envoya des Troupes dans le territoire de la Ville, où elles commirent toutes sortes d'excès, la Ville, abandonnée de tout secours humain, fut encore obligée de payer l'exorbitante somme de 246. mille Rixdaldres pour se tirer d'affaire, quoiqu'elle se fût pleinement justifiée devant l'Empereur, l'Empire & tout l'Univers, des griefs alleguez contre elle, qu'elle refuta dans l'Ecrit intitulé, *Réponse convenable de la Ville de Hambourg au Manifeste de Sa Majesté Dan. publiée en 1712*, dans lequel Manifeste il n'est seulement pas fait mention de l'affaire de l'exemption ou de l'Hommage, non plus que dans l'Accommodement conclu à Altona le 18. de Novembre. Depuis ce tems-là cette affaire est restée dans la même situation, pendante toujours devant les Juges, & la Ville a continué dans le tranquille exercice de toutes les Regales & de tous les Droits qui apartiennent à la Supériorité territoriale dont elle jouit depuis tant de Siècles. S'il est arrivé quelquefois que les Ministres du Roi residans dans cette Ville, ou les Baillifs de Pinnenberg, se soient servi d'expressions qui pouvoient marquer quelque dépendance ou soumission, quoiqu'imaginaire, de la Ville, surtout à l'occasion de la dispute qui survint avec le feu Roi par rapport à la *Cour de Schauenbourg*, située dans la Ville; la Ville s'y est opposée avec toute la moderation possible, & par la

voye

voye des Protestations ; & si l'on pouſſoit les choses trop loin, elle renvoyoit les Pièces, pour conserver ſes Droits *sarta atque testa*.

„ CETTE Deduction eſt accompagnée dans  
 „ l'Original Allemand de quarante-deux Do-  
 „ cumens authentiques, qui en juſtifiant toutes  
 „ les allegations & tous les motifs, mais qu'il  
 „ auroit été trop long de rapporter ici. On  
 „ en trouvera pluſieurs dans le Supplement au  
 „ Grand Corps Diplomatique des Traitez &c.

DEDUCTION des Démêlez de la Cour de  
 Danemarç avec la Ville de Hambourg au  
 ſujet de la Cour de Schauenbourg, ainſi  
 nommée.

LA Cour de Schauenbourg ainſi nommée, &  
 ſituée dans l'enceinte de la Ville de Ham-  
 bourg, vis-à-vis l'Eglife de S. Jaques, conſiſte  
 en pluſieurs petites maiſons & logemens, au  
 nombre d'environ trente, parmi lesquelles il  
 n'y en a qu'une qui ait quelque apparence.  
 Elles ſont habitées par de pauvres Gens &  
 des Artisans, qui ſont preſque tous Bour-  
 geois jurez de la Ville.

Au commencement & dans l'année 1266.  
 tout le terrain qu'elle comprend étoit un Ver-  
 ger (*Apffel-Garten*), nommé *Pomerium* dans  
 les Actes publics & particuliers de ce tems-là,  
 non ſeulement ici, mais encore dans d'au-  
 tres païs (a), & il eſt nommé ainſi dans le  
 Regître des Héritages de la Ville.

ON

(a) ON en trouve des exemples dans les *Antiquitates*  
 Q 2 Pol.

On a d'abord permis à quelques particuliers d'y bâtir de petits logemens, ou cabanes, qui la plupart n'étoient que de planches, & ils en payoient une espece de Loyer par an. Dans l'année 1266. alleguée ci-dessus, tout ce terrain fut donné à bail par le Magistrat assemblé. Cette Cour est nommée dans le Registre des Héritages de la Ville, tantôt *Curia*, *Boda*, *Hereditas*, tantôt *Hortus & Domus*, & il y en a plusieurs preuves tirées du XII. & XIV. Siècles, qui demontrent qu'on les enregistroit & transportoit aux possesseurs particuliers & *Superficiarii*, comme il se pratique encore à présent à Hambourg par rapport aux *Dominia rerum immobilium*, qui après renonciation publique sont transportez *autoritate publicâ* à un autre possesseur, & inscrits dans le Registre des Héritages de la Ville.

QUOIQUE les contrats faits avec ces gens-là semblent n'avoir eu pour but, à s'en tenir aux termes, que de stipuler un louage pour quelque tems, cependant on les trouve pour l'ordinaire faits pour la Vie d'un tel Locataire, & renouvellez sur le même pied d'héritier en héritier; en sorte que dans la suite, lorsqu'on y bâtit de plus grandes maisons, ces

Lo-

*Poldenses* de Leuckfels; Ch. 14. §. 6. il rapporte un Document de l'année 1266. 2. Kal. Jun. qui fait mention d'une Donation en ces termes: *Uno Mense cum dimidio, & duo partes unius POMERII, & area qua vocatur Wingharde, & dimidium Pratum ante Silvam; item Piscina ante fores Capelle sua, cum tertia parte POMERII.* On trouve dans un Contrat de Vente du Comte Adolphe de Holstein de l'année 1314. *Nos Adolphus Dei Gratia. . . Velimus esse notum, quod Nos Conventui in Valle virgum vendidimus in Parale Wedele 21. jugera & Curiam qua Pomerium vocatur, & 2. Mansos in arido &c.*

Locataires en ont été insensiblement confiderez comme les Propriétaires.

II. LE *Dominium privatum*, ou la propriété de ce terrain a été cédé aux Comtes de Schauenbourg, & la Ville ne l'a jamais disputé, ni à eux ni à leurs successeurs, comme de leur côté ils n'ont jamais prétendu que cela, & la reconnoissance que les habitans, comme *superficiarii*, leur payoient par an; comme il paroît par l'Acte public de la Resignation: *Dominus Comes Gerbardus dedit hæreditario jure Domino Gisberto, Pomerium situm juxta Ecclesiam Sti. Jacobi in nova Civitate, cum omni jure proprietatis, SICUT SUUM FUERAT; & hoc fecit coram Consu- libus*; où ils font assez connoître qu'ils sont fort éloignez de prétendre un droit plus étendu, autrement ils n'auroient pas souffert que cet endroit fût inscrit dans les Registres de la Ville, où l'on ne couche que les endroits & maisons qui sont du Territoire de la Ville & sous la juridiction du Magistrat; ni qu'un acte judiciaire, comme est sans doute celui d'une resignation, suivant le Droit d'Allemagne, & sur-tout celui de Saxe, & qui ne se peut faire devant un autre Juge que celui sous la juridiction duquel l'immeuble se trouve, se fût passé *coram Consu- libus*, comme il est dit expressement, & comme on le pratique encore aujourd'hui, à la Maison de Ville en pleine audience.

OUTRE cela les Hypothèques sur les maisons de cet endroit, engagées pour des deniers avancez par les particuliers, se sont passées de la même manière, sans aucune contradiction de la part de Messieurs les Comtes; par consequent la Cour avec toutes ses dépendances n'est échue, après la mort du Comte Adolphe,

le dernier de la Branche Masculine, en 1459, à son successeur, qu'en qualité de *Dominium privatum directum*.

III. A cet témoignage public, confirmé *fide Diplomatum & Protocolorum*, qui suffit seul pour établir la juridiction de la Ville sur une place située dans l'enceinte de ses murailles, sur-tout joint à la présomption judiciaire, *quod quæ sunt in Territorio, præsumuntur esse de Territorio*, on peut ajouter *ex superabundanti*, une preuve qui n'est pas moins forte, tirée *ex Protocolis*, d'Actes authentiques & d'avis publics; qui établit, que quand il falloit bâtir quelques maisons dans la petite rue nommée *Fublen-Twiete*, (nommée dans le Registre des Resignations *Twita Sordida*) & dans celles qui s'étendent dans le *Stein-strasse*, le Magistrat, ou en son nom les Députés commissaires de la Paroisse de St. Jaques, membres du Magistrat & considerez alors en qualité d'*Ediles*, précrivoient la mesure (*Speermasse*) c'est-à-dire la manière dont la maison devoit être bâtie, en sorte qu'elle n'avancât pas trop sur la rue, & qu'elle ne fût pas trop haute par rapport aux maisons voisines. C'est pourquoi le Comte *Ernest* voulant en 1619. faire bâtir un Balcon, & ajouter des fenêtres, en parla au Magistrat; & la permission ci-jointe (a) accordée au Comte,

(a) *Extractus ex Libro Memorandorum, du 26, de Mai 1619.* Faisons sçavoir, que le Haut & Puissant Seigneur *Ernest*, Comte de Holstein, de Schauenbourg & de Sternberg, & Seigneur de Gelmen, notre très-gracieux Seigneur, &c. &c. ayant fait élever le devant d'une des maisons qui appartiennent à l'Hôtel de son Excellence, & qui sont situées dans le *Stein-Strasse*, proche de la *Fublen-Twieten*, & qu'il a fait avancer plus avant dans la rue qu'il



te, fut immatriculée *loco Reverfús*, dans le Regître *Memorandum*, ou des choses dont la Ville devoit conſerver la mémoire. Enfin on peut produire divers extraits des Regîtres publics, qui établiffant divers *actus poſſeſſorios* de la Ville dans cet endroit dans les tems modernes, c'eſt-à-dire depuis 1645. juſqu'en 1706. en rendent la poſſeſſion incontestable; & on remarquera ſur-tout, qu'après l'Incendie de 1689. qui ruina entierement cet endroit-là, on ne travailla au rétabliſſement de ces Maisons, qu'après que le plan en eût été communiqué au Magiſtrat pour l'agrée.

LES

qu'il n'étoit licite par les permissions accordées; & que par ces raiſons nous avons jugé à propos de défendre la continuation de ce Bâtimement, & d'y mettre les fenêtres. Que d'ailleurs ſon Excellence Mgr. le Comte a fait très-gracieuſement requérir le Magiſtrat de la Ville à différentes fois, par ſon Chancelier & par ſes Conſeillers, de vouloir permettre la continuation de ce bâtiment; mais comme le Magiſtrat demanda en même tems un Reverſal, que cette Conceſſion ne ſeroit pas préjudiciable aux immunités de la Ville, & que les Miniſtres de S. E. s'excuſerent de n'avoir pas des ordres ſuffiſans pour cela, c'eſt pourquoi cette maiſon eſt reſtée pendant pluſieurs années ſans pouvoir être achevée. Mais comme ſon Exc. Mgr. le Comte ſ'eſt encore plaint l'année 1619. aux Bourguemaîtres de cette Ville qui ſe trouverent alors à Pinnenberg, de ce qu'on empêchoit d'achever cette maiſon, & qu'il déclara en même tems, que cela ne pourroit préjudicier en aucune manière aux prérogatives de la Ville, ni être oſé à conſequence; & que d'ailleurs ſon Excellence propoſa lui-même, qu'on inſcrât la préſente déclaration dans les Regîtres de la Ville *ad perpetuam rei memoriam*, en préſence de Nos Bourguemaîtres, du Grand Bailliſ & des Conſeillers de S. E.

Le Magiſtrat a enfin conſenti par complaiſſance, & ſur ces déclarations de S. E., qu'on achevât la conſtruction de la due maiſon; ce qu'on a en même tems inſéré dans le Journal de la Ville, de la manière accoutumée. Fait ce 26. de Mai, 1619.

LES Rois de Danemarc , en qualité de Ducs de Holstein, donnerent quelquefois à ceux qui les avoient servis , la jouissance & l'usage de cette Cour: c'est ainsi que le Roi *Chrétien I.* l'accorda à *Osewald Scheidel* , son homme de Chambre & Médecin, pour sa vie durant, & l'en investit, non *in sensu stricto juris feudalis*, mais simplement & suivant la manière de s'exprimer de ce tems-là, & comme il paroît par le XXIII. Art. du Recès de la Ville de l'année 1603. La juridiction de la Ville sur ce quartier étoit li pleinement reconnue, que le même Roi pria le Magistrat, par ses lettres requisitoriales de 1469. & 1470. de mettre en possession le susdit Médecin, & autres, & de les prendre sous sa protection ( *b* ). Le 22. Oct. 1585. le Duc *Adolphe* de Holstein fit la même chose ; & dans la suite le Roi & le Duc étant brouillez ensemble, parce qu'ils vouloient favoriser en même tems différentes personnes dans la cession de cette Cour, le Magistrat la prit en sequestre ( *c* ) & proceda au nantissement des deniers des loyers, à l'émission & exécution des negligens, & à la restitution des deniers, comme il arrive en pareils cas, *jure Magistratus*, à l'égard des autres maisons de la Ville & de ses habitans. On continua sur le même pied, comme il paroît par plusieurs actes ( *d* ), quand les Habitans de la *Cour de Schauen-*

( *b* ) ON a les lettres de ce Prince, la première du Dimanche avant St. Jaqu's 1469 ; & l'autre, du jour de S. Lambert 1470. où il traire le Magistrat de *Visev sondersligen Günstigen tomorn, Erfamen bisondern, und iewe getruwen.*

( *c* ) COMME il paroît par une Lettre du Roi *Frederic* du 13. Mars 1587. & par les Registres de 1591.

( *d* ) COMME il paroît par divers extraits du Registre nommé *Pfand-Protocol* des années 1683. 89. en 95. 97. 901. 3. 4. 5 9. &c.

*Schauenbourg* ont dû être exécutez pour payer leurs Dettes, après avoir été citez par leurs créanciers.

LES Habitans de la *Cour de Schauenbourg* se sont toujours acquittez de tous les devoirs réels & personnels de Citoyens de Hambourg, comme il paroît par les Regîtres des Taxes, depuis les tems les plus reculez jusqu'à celui où l'on agita la prétention de l'exemption; & de même que les autres Citoyens, ils ont payé de leurs maisons la Taxe nommée *Schofs*, & celle qu'on nomme *Heüer-Schilling*, & le quart pour cent, c'est-à-dire 4 Schillings de chaque cent Marcs de tous leurs biens, accordé par le Conseil & par la Bourgeoisie, la Taxe pour la garde de nuit, pour les Lanternes & pour les Enterremens, cette dernière se payant en place des corvées auxquelles on étoit obligé pour le travail des fortifications; en un mot, ils ont toujours payé toutes les sortes de Taxes & d'Accises, de quelque nom que ce fût; & étant enrôlez dans les Compagnies Bourgeoises comme Officiers & comme Soldats, ils ont marché & ont monté la garde à leur rang; ils ont été avancez à ceux de Capitaine & de Lieutenant-Colonel, ils ont été élus aux emplois dans les Consistoires & à la Maison de Ville, enfin le Magistrat a exercé sur eux, sans aucune exception, sa juridiction civile & criminelle dans toute son étendue.

IL est vrai que, dans quelques cas particuliers & assez rares, pendant le dernier siècle, il s'y est rencontré quelque opposition de la part de la Maison Royale & Ducale, mais elle s'en est toujours desistée sur la remontrance soumise du Magistrat, jusqu'à la fin du XVII. Siècle,

que les démêlez devinrent plus fréquens entre la Couronne de Danemarck & la Ville, qu'il s'est tenu beaucoup de conférences avec les Plénipotentiaires du Roi & du Duc, & qu'il s'est conclu plusieurs Traitez & Accommodemens, dans lesquels on ne trouve pourtant aucune mention de la prétention du Droit Territorial de la *Cour de Schauenbourg*, Sa Majesté le Roi Chrétien V. a consenti au Recès de Copenhague, conclu avec les Députés de la Ville, après qu'elle eût amplement deduit ses Droits à cet égard, & il y fut dit Art. II: „ Que les griefs particuliers & le dé-  
 „ mêlé au sujet de la *Cour de Schauenbourg*,  
 „ & de la Douane, & ce qui en dépend, res-  
 „ teront suspendus & renvoyez à une Négociation ultérieure, puisque la Maison Ducale s'y trouvoit intéressée “. D'où l'on peut conclure, si l'on s'en tient à la signification des termes, que Sa Majesté consentit de laisser la Ville, comme auparavant, dans la possession de ses Droits, & ces affaires-là *in statu quo*, jusqu'à une négociation & des conférences ultérieures, sans prétendre *Territorium in Territorio*, comme on a fait depuis.

IV. PENDANT le reste de la vie de ce Prince la Ville n'eut autre chose à désirer, que de voir l'heureux succès de la Commission *ad oculorum inspectionem*, stipulée dans l'Art. II. du Recès de Copenhague cité ci-dessus, qui devoit aussi terminer d'autres démêlez survenus entre la Ville & les Officiers du Roi; d'autant plus que l'affaire de la *Cour de Schauenbourg* auroit été en même tems décidée; mais quoiqu'en 1699. cette Commission eût effectivement commencé, l'effet qu'on pouvoit attendre

dre des conférences réglées fut interrompu par la mort de ce Roi: contre-tems fâcheux autant que déplorable.

LE malheur voulut, que peu de tems après, & au commencement du règne de son Fils & Successeur *Frederic IV.* de gl. mém. il se présenta, au grand regret de la Ville, une affaire particuliere par rapport à la *Cour de Schauenbourg*, où l'on commença à s'approprier plus de droit qu'auparavant.

UN certain habitant d'une des maisons de cette Cour prétendit pour la première fois en 1705. quelque exemption de la Taxe sur les denrées de consommation, & il entreprit de bâtir alors, & dans les années suivantes 1706. 1707 & 1708. dans les maisons de ce quartier, imprudemment, sans inspection & sans permission ou règlement pour la mesure (*Speermasse*). Les habitans de cette Cour commencerent aussi à se citer devant le Juge de Pinnenberg, & ce Drossart s'immisça à mettre le Scellé sur l'Héritage d'une femme morte dans ce quartier. Le Sénat s'opposa à ces innovations, & eut soin d'exiger, comme auparavant, ses droits, Taxes & Contributions des Habitans de cette Cour.

ON fut obligé en 1708 & 1709. d'augmenter les Taxes & Impôts de la Ville, parce qu'outre ses Contributions ordinaires, elle étoit obligée de faire les fraix d'une Commission de l'Empereur & du Cercle, ordonnée par Sa Majesté Impériale, pour terminer les troubles domestiques, qui avoient donné lieu à la Cour de Danemarck de se donner divers mouvemens avant que les Troupes fussent entrées dans la Ville.

SA Majesté Danoise en prit un sujet de mécontentement, comme il paroît par deux Rescripts de ce Prince; du 8 Octobre & du 2 Novembre 1708, insinuez par Mr. *Hagedorn*, qui étoit alors Resident de Sa Majesté, le 15 Mars 1709 pour la première fois. Il y étoit dit: „ Que Sa Majesté avoit fait défendre aux „ Habitans de la *Cour de Schauenbourg*, de „ payer aucune Taxe réelle ou personnelle „ qu'on pourroit exiger d'eux pour cause de „ la Commission, en leur promettant de les „ défendre contre les exécutions du Magistrat „ sur ce Territoire, qui étoit le sien (ce sont „ les termes du Mémoire;) & que Sa Majesté „ se ressentiroit en son tems de tout ce qu'on „ entreprendroit de contraire à ceci, résolue „ qu'elle étoit de conserver sa juridiction „ contre toute usurpation. ”

QUELQUES années après, on fut fort étonné d'apprendre, qu'on faisoit servir alors les Contrats passez avec les Habitans de cette Cour, à tirer d'eux une promesse d'être fidèles à Sa Majesté, qui de son côté s'engageoit à leur donner toute sorte de secours & de protection; au lieu que ci-devant ces Contrats ne servoient qu'à régler le paiement du louage de leurs maisons; comme on peut s'en convaincre en conférant les derniers Contrats avec ceux qui ont été passez avant 1706.

V. LE Sénat ne manqua pas de s'opposer généralement à toutes ces innovations aussitôt qu'il les découvrit, & sur-tout aux principes nouveaux sur lesquels on fondeoit une prétendue Jurisdiction sur la *Cour de Schauenbourg*, non-obstant sa situation, l'état où elle étoit, & le Droit constant que la Ville y avoit exercé;

ce

ce qu'on fit avec toute la moderation imaginable dans la réponse du 22. Avril, donnée au Resident *Hagedorn*.

CEPENDANT quelques habitans continuerent à payer les Impôts de la Ville & autres Contributions; mais il s'en trouva beaucoup d'autres qui refuserent de payer, & firent paroître une désobéissance marquée, pour tirer avantage des circonstances, où l'affaire de la Commission & la discussion des intérêts de la Ville donnoient autant d'occupation au Sénat & aux collèges des Bourgeois, qu'à Mrs. les Commissaires, qui d'ailleurs étoient accablez de travail, pendant que les Troupes Danoises se tenoient toujours dans le voisinage de la Ville.

VI. LE Sénat, pour maintenir sa Jurisdiction, ne manqua pas de décréter exécution, en cas de nécessité, contre ceux qui refusoient de payer; parce qu'insensiblement on vouloit étendre cette exemption jusques à toutes Contributions de la Ville, ordinaires & extraordinaires. D'un autre côté la Cour de Danemarck en fit en 1712. un grief formel, mais inconnu jusqu'alors, & les Taxes de ces gens-là furent couchées dans le *Species Facti* qu'on publia alors, comme un des principaux motifs de l'arrêt de deux Vaisseaux de Hambourg, richement chargez, que la tempête avoit jettez en Norwegue, & de l'enlèvement de quelques autres, fait par des Armateurs du Roi, qui mit sur les Terres de la Ville, & sur d'autres qui lui sont communes avec la Ville de Lubec, ses Troupes qui revenoient du Duché de Bremen, & qui y commirent plusieurs excès. Ces voyes de fait & les menaces d'hostilitez encore plus éclatantes

de-

déterminerent la Ville à s'accommoder avec Sa Majesté le mieux qu'elle put, & autant que le permirent les conjonctures d'alors, & le peu d'apparence qu'il y avoit d'obtenir aucun secours: Ainsi elle fut obligée de payer une somme considérable en vertu du Traité d'Altona du 12. Novembre.

VII. Tous ces démêlez n'ont pû pourtant alterer les Droits de la Ville sur la *Cour de Schauenbourg*. La Ville s'étoit réservé de répondre aux griefs du Roi, & l'Empereur (*re non amplius integrâ*, & l'argent étant déjà payé) adressa un Mandement au Sénat le 20. Janvier, par lequel Sa Majesté Impériale lui enjoignoit de produire ses motifs de justification contre ce Traité conclu par nécessité, & qu'elle annulloit en même tems, afin qu'elle décidât cette affaire en qualité de Juge suprême, & conformément aux Constitutions de l'Empire. C'est alors que le Sénat fit imprimer & publia sa défense, qu'il remit très-humblement entre les mains de Sa Majesté Impériale, il la fit aussi présenter à Sa Majesté le Roi *Frederic IV.* par ses Députez envoyez à Copenhague, pour lui faire connoître les prétensions de la Ville, & sur-tout son droit dans l'affaire de la *Cour de Schauenbourg*.

VIII. EN 1717. la Ville eut encore le malheur de voir arrêter à Gluckstat ses Vaisseaux qui revenoient de France & de la Mer, ou qui partoient de son Port, sans qu'on lui eût fait aucune plainte préalablement, ou qu'on lui eût notifié les raisons de ces violences. Lorsqu'on les communiqua au Ministre de l'Empereur residant ici, & par lui au Sénat, on fut fort étonné de trouver les mêmes griefs qu'en



qu'en 1712, qu'on prétendoit n'avoir pas été redressez, & par conséquent on vit que la Ville restoit ainsi toujours exposée à de nouveaux Démêlez, particulièrement au sujet de la *Cour de Schauenbourg*, quoiqu'elle s'en fût redimée assez cherement, & eût démontré les fondemens de son Droit.

IL est vrai que, par les bons offices de la Cour Impériale, du Roi de la Grande-Bretagne & des Princes voisins, les Vaisseaux furent relâchez; mais on ne cessa pas en 1718. & pendant les années suivantes, de pousser toujours les attentats contre la juridiction de la Ville sur la *Cour de Schauenbourg*; jusques-là que le Comte de Callenberg, grand-Baillif de la Comté de Pinnenberg, non seulement usurpa la Jurisdiction sur la même Cour, mais prétendit même qu'elle n'étoit en aucune manière du ressort de la Ville, & il y établit divers Artisans, comme Chandeliers, Merciers, Bouchers, à qui il donna des Privilèges outre, leur permettant d'y exercer leur profession sans payer aucun Impôt ou Taxe, les mettant ainsi en état d'ôter facilement la subsistance à d'autres Citoyens & habitans de la Ville, chargez des Impôts & des Contributions de leur Corps de métier.

IX. IL ne restoit qu'un remede contre ces excès, qui augmentoient de jour en jour, & qui tendoient à faire de la *Cour de Schauenbourg* un lieu de franchise pour toutes sortes de gâte-métiers & de gens qui cherchent à se soustraire à l'obéissance du Magistrat, que d'avoir recours à Sa Majesté Impériale, & d'intenter action, suivant les Constitutions de l'Empire, par devant le Conseil Aulique de l'Empire (ce qu'on avoit toujours différé de faire  
par

par respect pour un Roi voisin & puissant ) en y représentant les Droits & Privilèges de la Ville dans toute leur étendue, & requerant le Juge suprême d'y remédier; les Corps de métiers privilégiés de la Ville firent la même chose, & le succès fut tel, que Sa Majesté Impériale fit expédier divers Rescripts le 16. d'Août 1719., par l'un desquels „ le Roi „ de Danemarc fut exhorté, de faire cesser „ les usurpations de ses Officiers sur la *Cour de Schauenbourg*, & de n'y plus recidiver. „ Par un autre il est enjoint au Sénat, d'exercer toute son autorité de Magistrat, en remédiant aux plaintes des Corps de métiers, „ sans aucun égard ni crainte de qui que ce „ soit, & comme devant rendre compte de „ sa conduite à cet égard ”.

X. LE Sénat se conduisit avec la plus grande modération envers les Habitans de la *Cour de Schauenbourg*, à qui il fit insinuer la Réponse de Sa Majesté Impériale, & en attendant la décision judiciaire, il se contenta de se maintenir *in possessione vel quasi*, en accordant la mesure ( *Speermasse* ) à ceux qui vouloient bâtir, & par d'autres actes de cette nature; cependant on lui fit un crime de tout cela à la Cour de Danemarc, sur-tout de ce qu'il faisoit une occasion favorable de mettre ses droits dans tout leur jour, & de faire valoir le Mandement de l'Empereur, quoique dans les termes les plus mesurés, dans les lettres qu'il écrivit, l'une au grand-Baillif de Pinnenberg, l'autre à Mr. *Hagedorn* Resident du Roi, le 26. Juin 1720. en réponse à son Mémoire du 17. du même mois. Qu'en arrivait-il ? Jusqu'à présent on n'avoit employé que les

les voyes defait, on commença à prendre la plume, & le Resident de Sa Majesté remit au Sénat le 29 Novembre de la même année une ample Deduction, pour servir de Replique à la *Justification* de la Ville envoyée à Copenhague, comme on a dit ci-dessus, il y avoit plus de six ans. Le stile de cette Pièce étoit tel qu'on n'en avoit jamais employé de pareil, & destiné à outrager le Sénat, uniquement parce qu'il avoit pris des mesures pour soutenir les Droits de la Ville, ainsi qu'il y est obligé par devoir & en conscience; on s'y servoit des expressions les plus dures, & même de menaces de la haute indignation du Roi, en cas que la Ville différât plus long-tems à declarer cathégoriquement qu'elle étoit disposée à obéir à Sa Majesté.

XI. COMME on portoit plus loin que jamais, dans cette Replique, la prétendue Supériorité du Roi, qu'on appuyoit, pour la première fois, d'un *Jus Palatii*, qu'on attribuoit aux Comtes de *Schauenbourg* sur cette Cour, contre tous les actes publics, contre la nature du *Pomerium* ou Verger (*Apfel - Garten*,) & contre l'état même de cet endroit, qui ne consiste qu'en maisons si viles, que ni les Rois, ni les Ducs, ni leurs Successeurs, ne s'y sont jamais arrêtés; le Sénat se crut obligé d'opposer à cette Replique une Deduction circonstanciée de toute cette affaire, & des Droits de la Ville sur cette Cour, qui fut remise le 21. de Mai 1721 entre les mains de Mr. le Resident, dans laquelle on leva tous les doutes proposez ou à proposer sur ce Différend.

XII. On prit en même tems soin de vérifier les Droits de la Ville devant le Conseil Au-

lique de l'Empire, où l'on produisit même impartialement, volontiers & sans aucune obligation, les argumens de la Haute Partie adverse, & on y ajouta le *Species Facti* de Sa Majesté de l'année 1712, sa Replique alléguée ci-dessus de 1720, & tous les autres Ecrits, Lettres, Deductions &c. produits par les Ministres de Sa Majesté & par le Gr. Bail-  
 lif de Pinnenberg, & publiez de l'aveu du Roi. Toutes ces Pièces ont été ajoutées aux actes, pour prouver que c'étoit avec bien peu de fondement qu'on avoit accusé la Ville d'avoir obtenu *sub-É<sup>o</sup>-obreptivè* les Declarations de Sa Majesté Impériale.

XIII. ON n'auroit point sollicité si vivement des Declarations aussi fortes & aussi rigoureuses qu'elles le sont effectivement, sans les vexations continuelles du Comte de Calenberg contre les Habitans de la Ville; vexations, disoit-il, dont ce Recours du Sénat à l'Autorité Impériale étoit la principale cause, ainsi que de ses autres entreprises au sujet de cette *Cour de Schauenbourg*; comme de faire entrer des Soldats sur le Territoire de la Ville, d'exécuter ses Habitans, & de faire des menaces de plus grands maux, auxquels il n'y avoit que ce moyen de remedier, toutes les autres voyes n'ayant pû réussir; ce qui n'empêcha pas le Sénat de faire tous ses efforts, *pendente lite*, pour toucher le Roi, qui paroïssoit sensible à la demarche faite auprès du Juge suprême, afin de le ramener à des dispositions plus favorables pour la Ville, espérant que Sa Majesté désapprouveroit les excès de ses Ministres. C'est dans cette intention que la Ville écrivit à Sa Majesté les lettres les plus  
 son-

soûmises & les plus respectueuses, qui furent appuyées de la recommandation des Puissances voisines. Mais tout fut inutile. Enfin l'Empereur prononça sur les avis du Conseil Aulique de l'Empire, *servato Juris ordine*, & pendant plusieurs années de suite, sçavoir 1722. 1723. & 1725. & *causâ satis cognitâ*. en sorte que, Premièrement, après le premier Mandement *sine Clausula*, tous les Décrets rendus ensuite ont toujours été *arctiora*. 2. Les Princes Directeurs du Cercle de la Basse-Saxe ont été chargez de la protection & défense de la Ville dans cette *affaire importante*, reconnue *juste* (comme s'exprime l'Empereur dans ses Rescrits) & *intéressante pour l'Empire*. 3. Toutes les entreprises du Grand-Baillif de Pinnenberg ont d'abord été cassées, & les Habitans de la *Cour de Schauenbourg* ont été avertis par des Mandemens Impériaux, de se comporter comme de fidèles & affectionnez citoyens envers le Sénat, ainsi que les autres Bourgeois, & de s'acquitter à l'avenir de toutes les charges, contributions & taxes de la Ville, & de tous leurs devoirs personnels, sans s'en laisser détourner en aucune manière.

EN vertu de ces Ordonnances très-équitables de l'Empereur, qui infligeoient des peines très-rigoureuses aux contrevenans, le Sénat, après l'intimation & publication d'icelles, a passé à l'exécution envers ces gens-là, par l'avis des Serenissimes Conservateurs, & s'est ainsi maintenu dès ce tems-là, & jusqu'aujourd'hui, dans ses anciens droits sur la *Cour de Schauenbourg* & ses habitans, nonobstant toutes les entreprises contraires, les troubles & les menaces souvent réitérées.

XIV. PENDANT tout le Règne du Roi *Frédéric IV.* le Sénat n'a travaillé qu'à le faire revenir des sentimens peu favorables où il étoit pour la Ville, & qui ne venoient que de cette affaire, & d'autres pareilles imputées à la Ville; On tâcha de lui exposer son innocence dans les termes les plus soumis, appuyez des bons offices des Puissances voisines & de leurs Ministres, qui tâcherent de lui découvrir la source de tout le mal, qui venoit de quelques personnes mal-intentionnées pour la Ville, qui étoient au service de ce Prince. Depuis que Sa Majesté *Chrétien VI.* est monté sur le Trône, le Sénat a renouvelé les mêmes instances. Aussitôt qu'il fut parvenu à la Couronne, la Ville lui envoya des Députez qui, par rapport à l'affaire de la *Cour de Schauenbourg*, mirent dans tout son jour, ou plutôt démontrèrent, dans la Conférence qu'ils eurent le 13. Mars 1731. avec les Ministres de Sa Majesté, non seulement le droit incontestable de la Ville à cet égard, mais même les suites pernicieuses où la Ville seroit exposée, si elle consentoit à souffrir dans son enceinte, & dans la *Cour de Schauenbourg*, un Quartier de franchise, tel qu'on avoit tenté de l'établir, en exemptant de la juridiction du Magistrat ceux qui y habitent; & ils offrirent de terminer ce démêlé amiablement, mais sans préjudice à la situation où l'affaire étoit quant au judiciaire, ou de poursuivre la voye du Droit.

XV. TOUTES ces tentatives furent encore inutiles, & le Sénat a eu le malheur de ne pouvoir être l'objet de la générosité de ce Prince, de son amour pour la justice & de sa clémence, qui lui méritent les éloges de toute

la Terre. Les Députés ne purent obtenir même de résolution, ni sur l'une ni sur l'autre de ces deux propositions; au contraire, le petit nombre d'habitans de cette Cour, qui persistoient dans leur desobéissance, & qu'on ne pouvoit reduire qu'en les citant & les faisant exécuter, trouva un accueil favorable auprès du Conseiller d'Etat, Mr. de *Stutterheim*, Résident de Sa Majesté en cette Ville, qui présenta au Sénat plusieurs Mémoires en leur faveur, entre autres un le 27. Février 1733. qui est une espece de Protestation très-forte, à laquelle il refusa de recevoir la réponse que le Sénat lui fit remettre le 4. de Mars suivant, prétendant qu'elle fût dressée à sa fantaisie, & d'une manière qu'il n'étoit pas au pouvoir du Sénat de la dresser.

Mr. de *Berkentin*, qui a succédé au Comte de *Callenberg* dans la charge de Gr. Baillif de *Pinnenberg*, s'étoit servi d'abord d'un stile beaucoup plus modéré que son Prédecesseur, dans tous les cas qui survinrent; mais dans la Lettre du 21. Novembre de la même année 1733. qu'il écrivit au Sénat en faveur d'un certain *Pohlman*, Chandelier gâte-métier, qu'on avoit exécuté, il employa des expressions injurieuses, & qui attaquent les droits & libertez de la Ville dans la partie la plus sensible, puisqu'il y dit: „ Que le Sénat, en procédant à  
 „ cette exécution, avoit oublié le devoir &  
 „ la soumission à laquelle le même Sénat, &  
 „ chaque sujet vivant dans *Hambourg*, sont  
 „ tenus, depuis sa fondation, envers Sa Ma-  
 „ jesté Royale “. Ajoutant à ces expressions la menace du vif ressentiment du Roi; & faisant entendre assez clairement l'intention

où l'on étoit d'en venir aux effets, & de profiter de la première occasion de lui faire sentir tout le mécontentement de Sa Majesté.

C'EST pourquoi on crut devoir prendre les devants, en faisant réponse à Mr. *Berkentin* le 30. Novembre de lad. ann. & en informant Sa Majesté Impériale de ce qui se passoit, par une Lettre du 23. Décembre, adressée immédiatement à l'Empereur, & non au Conseil Aulique de l'Empire, pour donner encore dans cette occasion une preuve du respect continuel de la Ville pour Sa Majesté le Roi de Danemarc, en ne sollicitant que l'entremise & les bons offices de Sa Majesté Impériale, pour porter le Roi à des sentimens de clémence.

XVI. VOILA un détail suivi de toute l'affaire de *Schauenbourg*, depuis le tems des Comtes de *Schauenbourg* jusqu'à l'année 1734., qui démontre la validité du droit de la Ville, bien fondé dès le commencement, & judiciairement rétabli dans son ancien état par les Décrets du Juge suprême.

QUELQUE peu importante que soit cette Cour pour le Roi & pour le Duc, puisque les loyers des maisons ne rapportent pas au-delà de 3 à 4 cens Rixdalders par an, c'est un article de la dernière conséquence pour la Ville, à cause de sa situation dans son enceinte, & de plusieurs autres circonstances; puisqu'il convient que tous les Citoyens & Bourgeois ne dépendent que du Sénat & de la Ville. Ainsi on laisse à juger à tout Lecteur impartial, si l'on peut permettre d'exempter de la juridiction de la Ville un certain nombre de maisons situées au milieu de ses murs, habitées la plus grande  
par



partie par ses bourgeois, à la sûreté desquelles la Ville veille comme à celle de toutes les autres, & au secours desquelles elle vole, quoi qu'il lui en coûte, comme elle fait pour les autres, si un incendie ou quelqu'autre malheur les menace? Si l'on peut prétendre avec quelque justice, que la Ville souffre dans son enceinte une place de franchise & de refuge, d'où les mécontents pourroient lui dresser des pièges jour & nuit, & où les scélérats, les voleurs, les assassins pourroient se soustraire sans peine à la justice? S'il est de l'équité, que des gens qui jouissent des mêmes avantages, de la même protection, des mêmes commoditez, sûretéz, prérogatives & libertéz que le reste des citoyens, soient exempts des impôts & contributions de la Ville, que ceux-ci portent en commun? Si l'on peut exempter de la juridiction du Magistrat, des Habitans qui exercent journellement leur Profession dans la Ville conjointement avec les autres Artisans, qui passent des contrats & autres actes avec leurs concitoyens, sont attachés à la Ville par serment & par devoir, sont nommez aux charges de la Bourgeoisie, & peuvent enfin prendre connoissance de ses affaires les plus secretes? Enfin si l'on peut espérer quelque bonne intelligence entre de tels habitans & les autres Bourgeois, dès que ceux-là ôteroient la subsistance à ceux-ci à la faveur de leur exemption, leur feroient sans cesse tort dans leur profession, & attireroient à eux tous les avantages, pendant que tout le fardeau des impôts retomberoit au double sur les autres?

DE cette manière de tels habitans seroient en état de s'arroger, au milieu de la Ville, plus de droits & de libertéz que ses voisins; & le Sénat devroit souffrir d'eux, ce qu'il n'a ja-

mais voulu souffrir de ses voisins, puisqu'il ne leur a jamais été permis d'y apporter leurs manufactures pour les vendre. Ce préjudice au dedans seroit plus fatal que tous les autres du dehors, puisque la Ville & ses Bourgeois ne se pourroient jamais promettre aucun repos ni sureté, puisqu'on auroit tout à craindre de ce quartier de franchise; où l'on pourroit tout faire entreprendre & tout faire exécuter par des étrangers sous divers prétextes, ainsi qu'on en a été souvent menacé par le passé.

SUIVANT ces circonstances, & suivant le droit de la Ville suffisamment exposé dans tout son jour, il n'y a personne qui, jugeant des choses sans partialité, n'avoue que le Sénat manqueroit à son devoir & à ses obligations, si, par indulgence ou connivence, il ne prenoit pas toutes les précautions nécessaires, ainsi qu'un Magistrat y est obligé par serment & en conscience; sur-tout dans une affaire d'où dépend la prospérité de la Ville: en sorte que tout Bourgeois compatriote qui aime sa liberté & le salut de la Ville ne peut avoir d'autre pensée du Sénat. Et eu égard à Sa Majesté Impériale & à l'Empire, le Sénat & la Bourgeoisie ne pourroient permettre ce qu'on exige, sans se rendre responsables au plus haut degré, de souffrir, soit secrètement, soit publiquement, dans une Forteresse de l'Empire, qui est sur ses frontieres & en est un Boulevart, quelque chose qui pût exposer la sureté de l'un ou de l'autre au plus grand péril, principalement dans des circonstances aussi critiques.

MEMOIRES CONCERNANT LES  
TROUBLES DE LA VILLE DE  
GENEVE DEPUIS 1732. JUSQU'A  
LA FIN DE 1734.

„ LA Ville de *Geneve*, qui forme aujour-  
„ d'hui une République Souveraine, al-  
„ liée de celle des Suisses, a été sujette à di-  
„ verses revolutions depuis que le Christia-  
„ nisme y a été reçu. La dernière est celle  
„ qui est arrivée en 1535, que la Ville, ayant  
„ embrassé la Reforme, chassa son Evêque,  
„ qui en étoit Prince, à-peu-près comme le  
„ Doge est à Venise. Dans l'établissement  
„ de cette nouvelle République on dressa  
„ un *Corps d'Edits Civils & Politiques* qui  
„ contient la Règle & la forme du Gouver-  
„ nement, qui consiste en quatre Conseils,  
„ sçavoir le *Conseil des XXV*, qui a l'admini-  
„ stration ordinaire des affaires; le *Conseil*  
„ *des LX*, consulté sur des affaires d'Etat  
„ qui demandent une Résolution prompte &  
„ secrete; le *Conseil des CC*, qui s'assemble  
„ pour certaines Elections, & en qui reside  
„ le droit de faire grace, celui de battre  
„ monnoye, l'administration souveraine de la  
„ justice, & qui exerce quelques autres Ac-  
„ tes de Souveraineté que le Peuple ne s'est  
„ pas réservés; Enfin le *Conseil Général*,  
„ composé de toute la *Bourgeoisie*, auquel est  
„ réservé le pouvoir *Législatif & Confédératif*,  
„ & la décision *Souveraine* des autres affai-  
„ res qui peuvent y être portées par les

„ Syndics, Petit & Grand Conseil, & qui  
 „ se tient deux fois chaque année, pour élire  
 „ ses principaux Magistrats, sçavoir les quatre  
 „ Syndics, le *Lieutenant* & les *Auditeurs* de  
 „ la Justice & Police, le *Trésorier* & le *Pro-*  
 „ *cureur-général*. Ces Conseils sont compris  
 „ les uns dans les autres, de telle sorte que  
 „ dans le *Conseil des CC*, sont compris celui  
 „ des *XXV*. & celui des *LX*. & dans le  
 „ *Conseil Général*, celui des *CC*. Ils ont  
 „ pour *Présidens* les quatre Syndics, qui sont  
 „ les Chefs de la République.

„ La dépendance réciproque & le con-  
 „ cours mutuel de ces différens Conseils, est  
 „ un moyen sagement inventé, pour entrete-  
 „ nir dans le Gouvernement un juste équil-  
 „ bre. C'est ainsi que le *Peuple* ne peut rien  
 „ statuer qui n'ait été proposé & approuvé par  
 „ les *Conseils*, & les *Conseils* ne peuvent éta-  
 „ blir aucune nouvelle Loi, ni faire aucun  
 „ changement aux anciennes, sans la Ratifica-  
 „ tion du *Peuple*, c'est-à-dire du *Conseil Géné-*  
 „ *ral* (a). Ce Gouvernement, purement Dé-  
 „ mocratique, a subsisté jusqu'aujourd'hui sans  
 „ changemens, mais non sans quelques émo-  
 „ tions, causées, ou par la jalousie que les  
 „ Citoyens & le *Conseil Général* ont de leurs  
 „ Droits, Libertez & Privilèges, ou par  
 „ l'ambition de quelques Magistrats; car on  
 „ ne peut accuser les Conseils entiers d'un  
 „ vice capable de renverser le Gouverne-  
 „ ment le mieux constitué. *Geneve* jouis-  
 „ soit

(a) Cette description du Gouvernement est tirée du beau  
 & sage *Mémoire Instructif* de Mr. le Syndic Jean Trem-  
 bley.

„ soit dans le commencement de ce siècle  
„ d'une heureuse tranquillité, lorsque ces  
„ deux défauts, la jalousie & l'ambition,  
„ manquèrent d'y causer des maux dont  
„ malheureusement cette Ville est peut-être  
„ encore menacée, puisque les Esprits ne  
„ paroissent pas encore dans leur assiette  
„ naturelle, & qu'on ne voit pas encore la  
„ confiance retablie entre les Magistrats &  
„ les Citoyens. Il y a des soupçons, il y a  
„ des jalousies qui régnerent encore; en voici  
„ l'origine rapportée dans la Relation que  
„ nous en avons de *Geneve* même, avec les  
„ Pièces qui y ont rapport, & auxquelles  
„ nous n'ajouterons rien du nôtre.

RELATION exacte & sincere de ce qui  
s'est passé d'essentiel à *Geneve* entre les  
Magistrats, & les Citoyens & Bourgeois  
depuis le 2 Mars 1734.

LE Magistrat de *Geneve*, attentif à la sû-  
reté de l'Etat, estima en 1714 & 1715.  
qu'il étoit d'une absolue nécessité d'augmen-  
ter les fortifications de la Ville.

EN conséquence il prit toutes les lumie-  
res que sa sagesse & sa prudence lui suggere-  
rent, pour se conduire dans cette affaire  
d'une manière avantageuse au bien de l'E-  
tat, & fit consulter de très-habiles Inge-  
nieurs, qui travaillerent à divers plans, les  
uns plus étendus que les autres; les  
Plans furent communiquez au Conseil des  
CC, qui, après plusieurs séances & diverses  
contestations, dont on trouve le précis dans  
*l'Eto*

*l'Etat & les Délices de la Suisse*, se détermina à suivre le grand Plan, auquel on a travaillé dès l'année 1714 & 1715.

LES dépenses prodigieuses que cette Résolution exigeoit, & pour lesquelles les revenus de la Ville ne pouvoient suffire, engagerent le Conseil des CC. à ordonner plusieurs nouveaux Impôts, & à les établir.

LA résolution de fortifier la Ville d'une manière si vaste, & qui entraînoit avec elle la destruction des possessions de divers particuliers, & celle qui regardoit l'établissement de plusieurs nouveaux Impôts, ne fut point communiquée au Conseil Général, qui est le Souverain (a) qui a toujours connu des affaires importantes, & qui s'en est réservé de plus la connoissance par l'Edit qu'il passa en 1712.

PLUSIEURS des Citoyens & Bourgeois, qui sentirent qu'une telle conduite de la part du Conseil des CC. pouvoit avoir de fâcheuses conséquences pour leur liberté, en portèrent leurs plaintes à Monsieur le Procureur-général en 1715. 1716. 1718. mais le Conseil des CC., remarquant que ceux qui avoient porté ces plaintes ne formoient pas la généralité, n'y fit aucune attention, & en 1718, à l'occasion des

(a) Voyez les Libertez & Franchises de la Ville de Genève, le Citadin de Genève p. 240. l'Histoire de Genève de Mr. Spoon, commentée par Mr. Gautier, sur-tout page 250. Tom. 2. La Dissertation de Mr. le Syndic Chonet sur l'Hist. de Genève; son Discours prononcé en 1707. en Conseil Général; les Discours prononcés en Conf. Génér. en 1707. par Mrs. les Représentans de LL. EE. de Zurich & de Berne; la Lettre de Mr. le Syndic de Chapeau-rouge, imprimée en 1707; enfin le premier article de nos E-dits Politiques, & le Serment que prêtent les Bourgeois.

des lettres anonymes qui parurent sur la matière des Impots, il lacha un Placard fulminant, dans lequel, non content de prononcer contre l'Auteur des dites Lettres, & contre la voye illicite dont il s'étoit servi pour les introduire ici, il declare, que le droit de mettre des Impots reside uniquement dans le Petit & le Grand Conseil.

CE Placard, qui n'étoit rien moins que propre à éclairer & à ramener les esprits, n'a servi qu'à reveiller l'attention des Citoyens & Bourgeois sur leurs légitimes & amples droits. Dès l'année 1718. ils n'ont cessé d'en faire le sujet de leurs conversations, & de s'en entretenir avec les Membres du Petit & Grand Conseil, leur représentant, que la conduite des dits Conseils tendoit à saper leur Liberté, & les priant de vouloir bien y remédier, & calmer par-là le mécontentement général qui régnoit parmi eux sur la matière des Fortifications & des Impots.

ENVAIN les Citoyens & Bourgeois ont-ils attendu plusieurs années que leurs plaintes fussent écoutées & prises en considération: elles ont été méprisées; les Conseils les ont regardées comme l'effet de la mauvaise humeur d'un petit nombre de Citoyens & Bourgeois inquiets, qui vouloient changer le Gouvernement; c'est ainsi qu'on s'en expliquoit hautement.

CEPENDANT le mécontentement augmentoit de jour en jour, & le Citoyen & le Bourgeois en donnoit des marques chaque année dans l'Election de ses Magistrats; de sorte que l'on voyoit avec douleur une division qui pouvoit devenir funeste à un Etat, dont la tranquillité

quillité & la conservation dépendent particulièrement de l'heureuse correspondance qui doit régner entre le Magistrat & le Peuple ; ce qui engagea Monsieur le Procureur-général en Janvier 1732. à faire là-dessus de sérieuses représentations au Conseil des CC. : mais avant que de les porter au dit Conseil, il estima qu'il devoit les communiquer à quelques Citoyens, qui le remercièrent de son zèle & de son attention à remplir les devoirs de sa charge. Le lendemain il fit avec force ses représentations au Conseil des CC, & les a réitérées dans la suite sans aucun succès. Tel étoit l'état des choses, lorsque les Citoyens & Bourgeois, qui ne vouloient rien avoir à se reprocher sur ce qui pourroit arriver dans la suite, résolurent, en forme de l'Edit, de faire de très-humbles *Représentations* à Messieurs les Syndics & à Mr. le Procureur-général, pour obtenir des redressements qu'ils estimoient être de la dernière importance pour la conservation de leur Liberté, & pour le maintien de la paix & de l'union.

CES Représentations furent dressées & approuvées par la généralité, qui le 2. Mars 1734. députa cinq personnes à Mrs. les Syndics & à Monsieur le Procureur-général, pour leur demander quel jour ils pourroient, sans les incommoder, les leur venir présenter. Le jour & l'heure furent fixez au Jeudi 4. Mars après le Sermon ; ce dont on eut soin de faire avertir le jour auparavant dans chaque quartier, afin que l'on se rencontrât régulièrement chez Messieurs les Syndics à l'heure qu'ils avoient indiquée.

LES Citoyens & Bourgeois s'étant donc assem-



Semblez le Jeudi matin, chacun dans son quartier, 26. d'entr'eux se détacherent pour porter les Représentations à Messieurs les Syndics & à Monsieur le Procureur-général, & furent suivis un moment après de tous les autres, qui allerent aussi, Compagnie après Compagnie, chez Messieurs les Syndics & chez Monsieur le Procureur-général, au nombre de 1000. à 1100, pour appuyer les Représentations qui leur avoient été remises; & le firent avec un ordre, une tranquillité, une cordialité, une décence & un respect, qui ont fait l'admiration de tous ceux qui en ont été témoins, tant Habitans qu'Etrangers: ils furent même si attentifs à ne rien se permettre qui pût faire de la peine, que ceux qui portent l'épée ordinairement, la quitterent ce jour-là.

DES que les représentations furent faites, chacun se retira chez soi tranquillement, dans l'espérance que les Conseils feroient attention à leurs justes & légitimes demandes: mais quelle n'a pas été leur surprise, lorsqu'après avoir attendu environ deux mois, ils ont vû paroître divers Mémoires, composez par des Membres du Petit & Grand Conseil, dans lesquels les Citoyens sont traitez de Nouveaux, d'Ingrats, de Boute-feux, Parjures, Séditieux, Brouillons qui agissent contre leur honneur, leurs lumieres, leur conscience & leur serment.

CEPENDANT leurs représentations, & les additions qui y ont été faites, sont très-respectueuses. On y rend justice à la fidélité des Conseils dans l'administration des deniers; on y proteste qu'on honore le Magistrat, & qu'on soupire après le retablissement de l'union & de la paix;

paix; on n'y avance aucun fait qui ne soit avéré; & par ce qui est démontré ci-dessus, on voit que les Citoyens & Bourgeois ont été contraints de faire les dites Représentations pour la conservation de leur Liberté; que leur conduite à cet égard est conforme à l'Edit, à ce que Monsieur le Procureur-général a fait avant eux, & à ce qu'on leur a dit une infinité de fois dans le tems des Elections, qu'au lieu de marquer leur mécontentement par le dessein qu'ils manifestoient d'exclure tels & tels Magistrats, ils devoient suivre la voye qui leur étoit ouverte par l'Edit, sçavoir celle des Représentations. Voici celles qui furent faites, avec leurs Additions.

*TRES-Humbles & très-Respectueuses REPRESENTATIONS des Citoyens & Bourgeois.*

**L** Es Conclusions que nous prenons dans les Représentations que nous avons l'honneur de faire à Messieurs les Syndics & à Monsieur le Procureur-général, tendent à prier le Magnifique Conseil :

1. DE vouloir bien réfléchir sur les Impôts qu'ils ont établis sans en demander l'approbation au Conseil Général, & même sans le consulter sur l'importante résolution qu'ils prirent en 1715. de fortifier cette Ville, & d'en faire une des plus fortes places de l'Europe.

2. QU'EN consequence les Magnifiques Conseils aient l'équité de résoudre, que conformément à ce que nous avons droit d'exiger, le Conseil Général sera assemblé, aux fins que les dites résolutions y soient portées pour le main-

maintien de notre Liberté, de même que pour l'affermissement & l'avancement du bien public, qui sera en tout tems l'objet de nos vœux les plus ardens, & celui de nos soins les plus pressés.

LES Redressements que nous demandons sont si équitables & d'une si grande importance pour un Peuple libre & souverain, comme nous le sommes, que nous ne croirions pas qu'il fût nécessaire de déduire les motifs qui fondent notre requisiion, si notre dessein n'étoit pas de manifester au peuple, & de transmettre à notre posterité, la validité des raisons qui démontrent la justice de la cause que nous débattons.

C'EST ce qui résulte d'abord de la nature de la chose même; car sans faire la moindre application, & en déclarant que nous n'avons en vûë que ce soit, nous demandons, quelle barrière on peut opposer à l'ambition de ceux qui sont en possession de mettre des Impôts sur le peuple sans son consentement, & même contre sa volonté?

Nous protestons, que nous ne nous défions en aucune manière de ceux qui nous gouvernent; mais personne n'ignore que ce droit, entre les mains de ceux qui voudroient en abuser à l'avenir, peut leur fournir les moyens de lever de l'argent & des Troupes, de les entretenir, d'intimider par-là le peuple, & de le tenir dans une servile dépendance.

Aussi les peuples qui, étant nez libres, ont eu quelque désir de conserver leur Liberté, n'ont pris d'autres précautions que celles de se réserver le droit d'avoir des assemblées pé-

riodiques, & celui de s'imposer à eux-mêmes lorsque les besoins le requièrent.

Nous n'avons, pour nous en convaincre, qu'à jeter les yeux sur les divers Royaumes qui subsistent aujourd'hui. Tout le monde convient, que s'il y en a où les peuples jouissent d'une réelle Liberté, c'est sur-tout l'Angleterre, la Suede, la Flandre Espagnole & quelques autres. Dans ces différens Royaumes le Prince nomme aux Emplois, & il est le Maître de donner des pensions à qui il veut, il fait les Alliances qu'il trouve à propos, il declare la Guerre & il fait la Paix; mais la seule chose qui tempere son autorité & assure la Liberté du peuple, c'est la nécessité où le Prince se trouve par les loix, de recourir à ses Etats ou à son Parlement pour avoir des subsides, sans lesquels tous les autres privilèges lui deviendroient inutiles.

Le peuple de *Geneve* est libre & souverain. Par la revolution qui fut une suite de la Reformation de cette Ville, il entra dans les Droits de l'Evêque, qui en étoit Prince temporel & spirituel (a): il a le droit législatif, & celui de créer ses Magistrats; il s'est réservé la connoissance des choses importantes, & celle des cas ardu. Avant & après la Reformation il avoit le droit de s'assembler quand il vouloit; il étoit assemblé & consulté sur la levée des deniers & autres affaires importantes, dont il accordoit l'exercice aux Conseils (b).

CF.

(a) Voyez la Dissertation de feu Monsieur le Syndic Chouet sur l'Histoire de *Geneve*, & son Discours prononcé en 1707. en Conseil Général.

(b) Voyez les Edits faits en Conf. Gén. le 23 Juillet 1792.

CEPENDANT on prend droit de nous imposer sans notre consentement, & de nous priver de la connoissance des choses importantes, & d'une telle importance, que depuis la consistance de la République on n'en a vu ni on n'en verra de semblables : & pour soutenir ce paradoxe, on allegue l'Edit du 2. Avril 1570. que nous rapporterons ici en propres termes comme il est conçu.

„ LE 2. Avril 1570. le Conseil Général  
„ fut assemblé dans Saint-Pierre, après avoir  
„ été appelé au son de la trompette, & au-  
„ jourd'hui au son de la grosse cloche, où il  
„ fut proposé & lû par écrit ce qui suit, par  
„ le Secrétaire, du commandement des Sei-  
„ gneurs Syndics.

„ MESSEIGNEURS voyant les grandes char-  
„ ges qui sont à supporter, tant ordinairement  
„ qu'extraordinairement, sur monter les facul-  
„ tez & revenus de la Ville, ont dès plusieurs  
„ années taché d'épargner tant qu'il leur a  
„ été possible, même se sont abstenus de beau-  
„ coup de choses qui eussent été requises, a-  
„ fin de ferrer tout ce qu'on pouvoit d'ar-  
„ gent : toutefois on n'a tant sçu faire, que  
„ tous les ans on ne soit demeuré en arrie-  
„ re, & beaucoup ; tellement que s'il n'y est  
„ remédié, on ne pourra pas longuement  
„ subsister & fournir aux nécessitez du Pu-  
„ blic ; & combien qu'on pourroit user du  
„ remede qu'on a pratiqué ci-devant, fai-  
„ sant des Collectes quand la nécessité  
„ l'a

„ l'a requis, cela ne suffiroit pas; car on a  
 „ expérimenté en cet endroit peu de charité  
 „ de la part des contribuans.

„ Au moyen de quoi, afin de prévenir la  
 „ ruine du public, & tant de Collectes qui  
 „ sont odieuses & de petite efficace, Mes-  
 „ seigneurs du Petit & Grand Conseil seroient  
 „ d'avis de penser aux moyens d'augmenter  
 „ les revenus de la ville, tellement qu'ils ayent  
 „ de quoi fournir aux nécessitez; & pour ce  
 „ faire ont trouvé bon d'en avertir cette  
 „ Compagnie, & sçavoir s'il lui plaira don-  
 „ ner puissance à Messieurs du Petit Conseil  
 „ de proposer aux C.C. les moyens qu'il trou-  
 „ vera propres, & avouer & approuver tout  
 „ ce qui au Conseil des C.C. aura été rati-  
 „ fié & conclu, & par ce moyen sera évité  
 „ à cette Compagnie la peine de s'assembler  
 „ si souvent qu'il sera possible requis, ce qui  
 „ seroit mal-aisé”.

„ LA-dessus étant recueillies les voix par  
 „ mon Compagnon & moi, sçavoir les No-  
 „ bles *Genellat* & *Galatin* Secrétaires d'Etat,  
 „ tous, réservé trois ou quatre, de commun  
 „ consentement, ont approuvé l'avis de Mes-  
 „ seigneurs du Petit Conseil. Dieu y donne  
 „ sa bénédiction.

Nous remarquons d'abord, qu'il n'y a dans  
 cet Edit aucun terme qui indique que le  
 Conseil Général accorda à celui des C.C. la  
 permission de mettre des Impots, bien loin  
 de-là, il n'y en a aucun qui ne prouve qu'il  
 ne s'en agissoit pas.

LE Conseil des C.C. propose au Conseil  
 Général, de lui permettre de chercher les  
 moyens d'avoir de l'argent; ce qui renferme

en général toutes les voyes que l'on croira convenables au but que l'on se propose: & assurément jamais on ne pourra penser que les moyens de trouver de l'argent puissent signifier, que le Conseil Général ayant accordé la permission de chercher ces moyens, on chargera le peuple d'Impots; & qui plus est, qu'on fera en droit de se prévaloir de cette concession pour un tems illimité & indéfini. S'il s'étoit agi des Impots, pourquoi ne propose-t-on pas ce moyen d'une manière claire & précise; si on l'avoit en vûë, rien n'étoit plus naturel ni plus aisé que de le proposer, & il n'étoit pas nécessaire que, comme porte l'Edit en question, *le petit Conseil proposât aux C C. les moyens* qu'il jugeroit convenables aux desseins que l'on avoit.

Non seulement on parle en général *des moyens*, mais encore *des moyens propres*. Or bien loin que la voye des Impots fût un moyen qui convienne à un peuple libre & souverain, lorsqu'il ne les autorise pas par un consentement exprès, qu'au contraire les Impots ont toujours été regardez comme une chose odieuse & de dangereuse consequence, & à plus forte raison quand on voudra soutenir que cet établissement est à perpetuité.

BIEN moins encore étoient-ils un moyen propre dans un tems où le peuple étoit affligé par la peste & par une grande cherté des vivres (a); car un *moyen propre* est celui qui convient le mieux, & qui est le moins

(a) Les Registres des années 1570 & 1571. portent, que le bled étoit si cher, qu'il étoit monté à 120. flor : la coupe.

moins onereux à celui à qui on le propose. Si donc les Magnifiques Conseils avoient expliqué le pouvoir qu'ils reçoivent de mettre des Impôts, ils auroient fait le contraire de ce qu'ils proposoient, ils auroient pris la voye la moins propre, & la plus onereuse pour le peuple.

NON seulement ils auroient fait le contraire de ce qu'ils proposoient, mais ils n'auroient pas été en droit de le faire; parce qu'un inférieur ne doit jamais aller au-delà de ce qui est renfermé dans la demande qu'il fait à son supérieur.

D'AILLEURS, pour priver un Souverain d'une chose aussi essentielle à sa Liberté que l'est le droit des Impôts, il faut que la demande qu'on lui en fait soit spécifiée de la manière la plus précise, & sans aucune ambiguïté; ce que l'on n'oseroit affirmer de l'Edit de 1570.

Aussi dans les Extraits du Registre de ce tems-là, Extraits fort exacts & fort authentiques, on découvre que dans les diverses extrémités où on se trouvoit dans la Guerre de 1589, on s'attacha particulièrement à d'autres moyens pour avoir de l'Argent.

EN Mars 1589. (a) le Registre porte, que comme il falloit trouver environ 5000. écus pour entretenir 2000. hommes pendant trois mois, on s'avisa de tous les moyens pour lever de l'argent, on appella les aîsez, on proposa une collecte générale, on proposa d'engager des draps de soye & de laine à Basle, on demanda de la vaisselle d'or & d'argent à

\* Voyez fol. 59. Registre de tems-là.



à ceux qui en avoient. De plus on exhorta les principaux Italiens à prêter de l'argent. Ils s'excusèrent d'abord d'avoir la plus grande partie de leurs biens à Lyon. Néanmoins Monsieur *Deodati* promit 500. écus, & Monsieur *Michely* 6000. flor. En outre on les a prié de s'assembler pour aviser aux Expédiens (a). On retrancha d'abord aussi les gages des Professeurs en Droit pendant la Guerre.

EN Janvier 1590. les Magnifiques Conseils demanderent derechef de l'argent aux particuliers.

IL est vrai qu'outre ces moyens, le 6. Mars 1593. le Conseil des CC. doubla quelques-uns des Impots qui étoient établis depuis long-tems, comme celui du Bled, qui étant de 25. par coupe, fut mis à 45; & celui des Marchandises, qui fut porté à un pour cent, mais y ayant eu des plaintes de la part du peuple en 1603 & 1604, on les diminua, & l'on ôta le un pour cent sur les Marchandises.

LE 9. Janvier 1598. le Conseil des CC. fut assemblé, & furent députez tant du Petit que du Grand Conseil des CC. quelques membres, pour aviser de faire de l'argent, auquel nombre présidoit le dernier Syndic; on y proposa d'affranchir les Censes annuelles dûes à la Seigneurie, à raison de 150. flor. la coupe, sauf le fief, & de reduire quelques fiefs en Seigneurie; sur quoi il n'y eut point de conclusion, hormis quelques affranchissemens faits en faveur de quelques-uns.

D'ou vient donc que parmi ce nombre  
d'ex

(a) Voyez le fol, 70. du Registre.

d'expédiens que l'on cherche, on ne propose pas tout-à-coup de nouveaux Impots? D'où vient ne fait-on pas valoir l'important Edit de 1570, pour se tirer de l'embaras où l'on se trouve? Enfin les Magnifiques Conseils dans l'Edit de 1570. rejettent la voye des collectes, parce que, disent-ils, c'est un moyen *odieux*; quoiqu'il laisse à chacun la liberté de contribuer ce qu'il jugera à propos: comment entrera-t-il dans l'esprit qu'ils ayent eu, ou pût avoir en vûe des Impots, qui, comme on l'a déjà dit, sont une voye plus odieuse que les collectes, puisqu'elle oblige la plupart du tems le riche & le pauvre à contribuer également, soit qu'ils le veuillent ou qu'ils ne le veuillent pas.

MAIS en supposant (ce qui ne paroît pas) que l'Edit de 1570. regardât les Impots, nous demandons, par quel endroit il peut paroître perpétuel & irrevocable? Il n'y a pas un seul terme qui le laisse présumer, sur-tout en le comparant avec celui du 30 Octobre 1635. pour lequel le Conseil Général fut assemblé sur une affaire infiniment moins considérable & moins intéressante que la matière des Impots, & cet Edit ayant été approuvé par le Conseil Général, il fut couché & publié, qu'il tiendrait lieu d'Edit & de Loi perpétuelle, & seroit inseré aux Ordonnances de cette cité. La même chose se trouve dans les Edits passez en Conseil Général le 4 Février 1558 sur les subhastations, & en 1568. sur les emprunts, censés & revenus.

Nous disons donc, ou cette clause est absolument nécessaire, ou elle ne l'est pas: si elle ne l'est pas, pourquoi est-elle inserée dans l'Edit

dit

dit de 1635. & dans les deux autres susnommez ? Si elle est nécessaire, pourquoi ne se trouve-t-elle pas dans celui de 1570 ?

D'AILLEURS il n'y a qu'à faire attention aux circonstances dans lesquelles l'Edit de 1570 fut fait, & au motif qu'il renferme, pour découvrir qu'il ne porte aucun caractère d'un Edit perpetuel & irrévocable.

AVANT l'année 1570. l'Etat avoit été surchargé de grandes dépenses, qui se renouvelerent pendant le cours de ladite année, soit par la perte des bleds, soit par les dégats extraordinaires causez par le débordement de la riviere d'Arve. On craignoit alors d'être obligé d'entrer en guerre ; & avec raison, puisqu'on étoit harcellé de tems en tems (a) & que la guerre éclata ouvertement en 1589 ; en un mot, la peste avoit commencé d'affliger cette ville en 1568, & ne finit qu'en 1572. elle étoit même si ardente à la fin de 1570. & en Avril 1571, comme le Registre le porte, que le Gouverneur du pais de Gex fit publier une défense très-vigoureuse à tous les Habitans de la Province, de s'approcher du territoire de *Geneve*. Que pouvoient donc faire de plus sage & de plus prudent ceux qui étoient à la tête de l'Etat ? Si ce n'est de convoquer le peuple, comme ils l'avoient fait auparavant en de semblables occasions, pour lui demander la permission de lever de l'argent, & de pourvoir aux nécessitez de l'Etat, en

(a) Voyez l'Histoire de *Geneve* par Monsieur *Spon*, commentée par Monsieur le Conseiller *Gautier* p. 317. 319. 320.

en choisissant pour cette convocation le tems dans lequel la peste paroïssoit être calmée.

MAIS pour rendre la chose plus palpable, entrons dans un examen plus détaillé de l'Edit en question. Les motifs que le Conseil propose aux Conseils sont;

1. LES grandes Charges ordinaires & extraordinaires qui étoient à supporter.

1. LES Dettes & les Arrérages de l'Etat, auxquels il falloit suppléer.

3. LES Nécessitez du Public, auxquelles il falloit pourvoir.

4. LA prudence qu'il y avoit à prévenir la ruine de l'Etat, à subvenir à ses besoins, & à augmenter ses revenus.

5. LA peine que le peuple auroit à s'assembler aussi souvent qu'il seroit possible requis, s'il vouloit y pourvoir par lui-même.

6. ENFIN les difficultez & les risques qu'il y auroit à s'assembler si souvent, (vû sans doute les tristes & fâcheuses circonstances où l'on se trouvoit, & que l'on a rapportées).

SOUTENUS par de tels motifs, les Conseils demandent au Conseil Général, s'il lui plaira donner puissance au Petit Conseil, de proposer aux CC. les moyens qu'il trouvera propres, & avouer & approuver tout ce qui au dit Conseil des CC. aura été ratifié & conclu.

QUEL est donc le but de cet Edit? De pourvoir aux besoins urgens de l'Etat: c'étoient des besoins présens & actuels, des dettes par lesquelles le public étoit en arriere, des précautions à prendre & nécessaires pour se mettre en état de soutenir une Guerre que l'on craignoit, pour subvenir aux dépenses

penſes qui étoient une ſuite des malheurs auxquels on étoit expoſé.

TELS étoient les motifs que l'on avoit en vûe, & ce fut pour y parvenir, que le Conſeil Général fut prié d'approuver ce que les Conſeils réſoudroient à cet égard. Ce fut par cette approbation qu'ils travaillèrent à pourvoir aux beſoins qui exiſtoient, & qui auroient mis l'Etat en riſque de perir, ſi on n'y avoit pourvû.

OR par quelle règle de Rhétorique, des beſoins qui étoient actuels & préſens, peuvent-ils être confondus avec ceux qui ſont ſurvenus 145. ans après, & qui ont été la production des grandes entrepriſes que l'on a fait en 1715. pour fortifier cette Ville ?

LES expediens que les Conſeils trouverent en 1570. pour avoir de l'argent, & pour ſuppléer aux arrérages & aux beſoins de ce tems-là, pourroient-ils avoir en vûe la réſolution qu'on a pris avec tant de peine & après tant de débats ?

EST-ce à quoi le Conſeil Général fut invité de donner les mains en 1570 ? Et encore une fois, où eſt le moindre terme dans l'Edit de 1570. par lequel il paroît que le Conſeil Général ſe ſoit dépouillé à toujours & à perpétuité du droit qu'il a d'être conſulté ſur les beſoins extraordinaires de l'Etat, & dans les affaires importantes ?

D'AILLEURS, ſi un des grands motifs qui opererent l'Edit de 1570. fut la conſideration des difficultez qui ſe ſeroient rencontrées à ſ'asſembler ſi ſouvent dans un tems tel que celui-là étoit, comment ces difficultez de ſ'asſembler peuvent-elles regarder un tems, où grâces à Dieu,

Dieu, l'Etat étoit tranquille, où l'on n'étoit ni affligé de la peste, ni inquiété par la crainte d'une guerre; un tems, en un mot, où le peuple venoit de donner une preuve éclatante de sa condescendance pour les Conseils, en se dépouillant du droit qu'il avoit de s'assembler de 5. en 5. ans?

On doit ajouter, qu'il n'y a qui que ce soit qui ne puisse comprendre, que le motif qui est énoncé à la fin de l'Edit, & par ce moyen sera évité à cette Compagnie la peine de s'assembler si souvent qu'il sera possible requis, ce qui seroit mal-aisé; ne marque bien clairement, que lorsqu'il sera possible & aisé de s'assembler, on le fera. En un mot, dire qu'on ne s'assemblera pas si souvent, est-ce déclarer qu'on ne le fera jamais?

ENFIN, par quel privilège l'Edit de 1570. fera-t-il plus perpétuel que tous ceux de la même nature qui l'ont précédé? Dès que le Gouvernement eût reçu la consistance qu'il a aujourd'hui, & même avant, le Conseil Général étoit assemblé pour les affaires importantes, & chargeoit les Magnifiques Conseils de lever de l'argent, de faire des alliances & autres choses semblables.

EN conséquence du droit que les Magnifiques Conseils avoient reçu du Conseil Général, ils cherchoient les expédiens nécessaires, & au bout d'un certain tems, lorsque les besoins se renouvelloient, le Conseil Général étoit derechef convoqué, & accordoit de nouveau au Conseil des CC. le même pouvoir qu'auparavant; de sorte qu'en conformité de cet usage, qui étoit une suite de la Souveraineté du peuple, le Conseil Gé-

né-

néral fut assemblé en 1570 pour les mêmes fins.

CETTE convocation prouve donc, que les Edits précédens n'avoient pas été regardez comme perpetuels, & qu'au bout d'un certain tems, qui varioit suivant les besoins de l'Etat, les Magnifiques Conseils ne se croyoient pas en droit d'user pendant un plus long terme du pouvoir qui leur avoit été accordé; & en conséquence ils le faisoient renouveler en Conseil Général. Aussi paroît-il par la lecture de notre Histoire, que lorsqu'on mettoit des Impots pour des besoins extraordinaires & pressans, ils n'étoient mis que pour un terme fixe & limité: Voyez en particulier l'Edit passé en Conseil Général le 26 Avril 1495.

Il résulte même par les circonstances où l'on étoit en 1570, & par les motifs énoncez dans l'Edit de cette année-là, qu'il a beaucoup moins de force & de perpetuité que les précédens.

ON n'avoit donc pas plus de raison de l'insérer dans les Ordonnances, que les Edits qui ont été faits auparavant: aussi dans les Exemplaires manuscrits de nos Edits que l'on avoit en 1707, & que l'on a encore, celui de 1570. n'y a jamais été vû, non plus que dans les Annales de *Savian*, qui sont pourtant très-exacts, & dont l'Auteur vivoit en 1570. & qui est mort Syndic. Ajoutons qu'en 1704, lorsque les Citoyens & Bourgeois firent des représentations contre l'Impot qu'on vouloit mettre sur le vin étranger, les Magnifiques Conseils n'opposèrent point l'Edit de 1570.

POUR infirmer la preuve que nous avons tirée ( contre la perpetuité de l'Edit de 1570 )  
des

des circonstances fâcheuses où l'on étoit alors, & de la peste qui régnoit en 1568. quelques personnes ont osé avancer, qu'il n'y avoit pas de peste à *Geneve* en 1570.

MAIS outre les preuves que nous avons donné du contraire, Monsieur le Conseiller *Gautier*, qui a commenté l'*Histoire de Geneve* par ordre & sous les yeux des Magnifiques Conseils, sur les Regîtres qu'il avoit compilez lui-même avec tant de soins & d'exactitude, ne relève pas Monsieur *Spon* dans cet endroit, & au contraire confirme ce qu'il dit. Monsieur *Spon* (a) ayant dit : „ Ces bruits de „ Guerre furent suivis de la peste, qui emporta „ bien du mondé. On découvrit, comme aux „ précédentes, des gens qui aidoient à infecter la Ville: on en ténaila & brûla quelques-uns; nonobstant cela, elle ne laissa pas de durer jusqu'en 1572. Cette année acheva de l'éteindre, parce qu'elle fut une des plus froides qu'on eut vû de mémoire d'homme, „

Voici de quelle manière Monsieur *Gautier* commente cet endroit de l'*Histoire* de Monsieur *Spon*.

„ MONSIEUR *Spon*, dit-il, auroit pû ajouter „ parmi les événemens qui arriverent en ce „ tems-ci, le débordement de la Riviere d'Arve, &c. „ D'ailleurs, si la peste ne régnoit pas en 1570, quelle étoit cette peine, quelles étoient ces difficultez qu'il y auroit eu à s'assembler aussi souvent qu'il seroit possible requis? A la vérité il est vraisemblable qu'on prit pour cette assemblée toutes les précautions imaginables,

(a) P. 320. de l'*Histoire de Geneve*, sur l'an 1567.



bles, & un intervalle de tems le moins dangereux; effectivement le Regître porte, que pendant les premiers mois de l'année 1570. la peste se calma, mais qu'elle recommença à pulluler fortement à la fin d'Octobre.

DIRA-t-on que ces difficultez de s'assembler ne regardoient que celles qu'on prévoyoit dans un avenir éloigné? Mais encore une fois, il s'agissoit de pourvoir à des besoins actuels & présens, auxquels, quelques mesures qu'on eût pris de plusieurs années, on n'auroit pû remédier; il falloit encore prévenir la ruine du public.

PEUT-on représenter plus vivement des besoins actuels, un peril imminent auquel il étoit besoin d'apporter un prompt remede? Tout concourt donc à démontrer, que cette peine & cette difficulté qu'il y avoit à s'assembler doit se rapporter à l'avenir, à des tems éloignez & non limitez: pourquoi ne s'exprime-t-on pas clairement dans la demande que l'on fait, comme on le fit en 1712. dans celle que les Magnifiques Conseils firent au Conseil Général?

ENFIN, quelle difficulté y a-t-il à s'assembler dans un tems où l'Etat est tranquille, & où l'on n'est affligé d'aucun fleau? Toutes les années on s'assemble deux fois pour l'Election des Magistrats; quel inconvenient en resulte-t-il?

ON insiste, & on dit, que ce qui démontre que l'Edit de 1570. est perpetuel & irrévocable, c'est que depuis ce tems-là le peuple n'a jamais été convoqué ni consulté sur la levée des deniers. Cela peut être: mais si le peuple depuis l'année 1570. n'a pas été assemblé

blé ni consulté sur la levée des deniers, & cela parce que l'occasion ni la nécessité de le faire ne s'en sont pas présentées; ne l'a-t-il pas été pour des choses moins importantes, & entr'autres en 1635. & en 1707? Enfin le peuple dès l'an 1715. n'a-t-il pas fait des Représentations sur l'établissement des Impots, & sur-tout en 1716. & 1718? Mais en supposant que depuis 1570. le Conseil des CC. eût mis des Impots; nous disons que le peuple ne devoit pas craindre pour sa Liberté en laissant le Conseil des CC. en possession de cet usage, parce qu'ayant alors, & ayant eu jusqu'en 1712, le droit de s'assembler périodiquement, il pouvoit & étoit en possession, lorsqu'il s'assembleroit, de demander le redressement qu'il jugeoit convenable: mais depuis 1712, s'étant dépouillé du droit qu'il avoit de s'assembler de cinq en cinq ans, il ne lui reste de ressource pour le maintien de sa Liberté, que celle de se réserver la connoissance des choses importantes, comme l'est la matière des Impots.

Il est donc évident, qu'il n'y a aucune conséquence à tirer de l'état où le peuple a été jusqu'en 1712. à celui où il se trouve depuis ce tems-là. Cette remarque étant de la dernière importance pour nous, nous prions les Magnifiques Conseils d'y faire une attention particuliere. En un mot, comme nous l'avons dit, nous sommes nez libres & souverains: toute l'autorité dont notre Magistrat jouit, il ne la tient que du Conseil Général, & elle doit avoir constamment pour bornes les loix qu'il lui a prescrites, dont il ne lui est

est pas permis de s'écarter en quoi que ce soit.

MAIS par quelle fatalité notre condition seroit-elle devenue pire que celle de quelques peuples, qui, quoique nez sujets, & appartenant à un Souverain par droit de conquête, ne supportent pourtant aucune taxe, ni n'en craignent aucune, que celle qu'on leur demandera dans la nécessité comme un don gratuit, & sans aucune conséquence pour l'avenir? Voilà donc, d'un côté, des Nations conquises qui jouissent d'une réelle Liberté, & de l'autre, un Peuple libre & souverain qui n'en retient plus que le nom.

PLUSIEURS personnes avouent, lorsqu'on les presse, qu'à la vérité il seroit à souhaiter que l'Edit de 1570. fût couché avec plus de précision qu'il ne l'est, & que les termes dans lesquels il est énoncé indiquassent clairement son caractère de perpétuité.

IL y a donc, de l'aveu de ces personnes, quelque obscurité dans cet Edit: si cela est, à qui appartient-il de l'expliquer, & de lui donner le sens qu'il doit avoir? Seroit-ce au Magistrat, ou au Souverain qui a fait cet Edit? A celui qui n'a que le Droit de proposer & de faire administrer les loix, ou à ceux à qui la sanction en est réservée?

ENFIN ces mêmes personnes tombent d'accord, que par le droit on ne peut imposer à un peuple libre, sans son consentement; mais, disent-elles, il seroit bien fâcheux, qu'après avoir rétabli le Conseil Général dans le droit de donner son consentement à la levée des deniers, il refusât dans les cas pressans & légitimes d'accepter ce qu'on pour-

roit lui proposer pour les besoins de l'Etat. Mais outre que nous protestons du contraire, est-il vraisemblable qu'un peuple comme celui-ci, qui a marqué en tout tems un zèle si ardent pour le maintien de sa Liberté & de sa Religion, refuse jamais de contribuer pour la conservation de l'une & de l'autre ? L'honneur, l'intérêt de tous nos Concitoyens & Bourgeois, & l'expérience du passé, ne font-ils pas des garans affûrez du contraire ?

Nous pourrions nous arrêter ici, & nous contenter de ce que nous venons d'exposer ; mais afin de ne rien laisser en arriere, nous estimons qu'il est encore nécessaire de répondre à divers raisonnemens dont on se sert pour éluder la force des preuves qui établissent notre droit.

ON dit donc, qu'ayant demandé en 1707. l'impression de nos Edits, & les ayant reçûs tels que nous les avons aujourd'hui, notre silence & notre approbation ont été la confirmation de celui de 1570, qui y est renfermé.

1. MAIS premièrement, ce n'est pas notre faute, si les Edits qui ont précédé celui de 1570, & qui nous étoient inconnus, n'ont pas été inferez dans le Corps de nos Edits lorsqu'ils ont été imprimez.

2. Nous avouons ensuite, que par l'impression & l'acceptation de nos Edits celui de 1570. a été confirmé ; mais comme une preuve incontestable & palpable, que dans les cas importants le Conseil Général étoit consulté, & doit l'être dans celui-ci, dont l'importance est infiniment au-dessus de celle de tous les cas de cette nature qui se soient jamais présentez, soit pour  
l'ou-

l'ouvrage en lui-même, soit pour les sommes extraordinaires qui sont nécessaires pour le parachever.

3. Si cet Edit pouvoit être regardé comme perpetuel au-dessus de toutes les expressions, il seroit certainement de la dernière importance pour les Magnifiques Conseils, qui n'auroient dû laisser échapper aucune occasion de le produire, & d'en manifester l'authenticité, sur-tout après qu'ils se sont aperçu que le peuple le regardoit comme defectueux, & non valable en faveur des Conseils, comme ils eurent occasion de s'en apercevoir dès cet établissement qu'ils ont fait des Impôts.

Il est étonnant que Mr. le Conseiller *Gautier* nen dise pas un mot dans ses *Commentaires sur l'Histoire de Geneve*, qui a été compilée dans un tems où la dispute sur cette matière étoit levée, & causoit beaucoup de fermentation; pendant que, parlant des réglemens faits dans ce tems-là, & dont Monsieur *Spon* ne fait pas mention, il dit page 319. du premier Volume de son Histoire, „ Monsieur *Spon* ne disant rien de ce qui s'est „ passé pendant les années 1568. 1569 & 1570. „ on suppléera en peu de mots quelques faits „ qui méritent d'avoir place dans cette Histoire. Depuis que les Edits qui regardoient le Gouvernement de l'Etat eurent été approuvez l'an 1543; par tous les Conseils, on avoit remarqué &c.

Si Monsieur le Conseiller *Gautier*, qui a travaillé par ordre des Conseils, parlant de ce qui arriva de remarquable dans les Années 1568. 1569. 1570., a estimé qu'il étoit im-

portant d'ajouter à ce que Monsieur *Spon* avoit dit sur cette matière, ce qui regarde les soins que l'on prit dans ce tems-là, de compiler & de perfectionner les Edits Politiques & Civils; quel jugement peut-on porter sur le silence qu'il garde par rapport à l'Edit prétendu perpétuel de l'année 1570? Edit pourtant qui, selon les Magnifiques Conseils, est la base de leur autorité, le fondement principal de la constitution présente de l'Etat, auquel on ne sçauroit toucher sans donner atteinte aux loix les plus respectables, sans renverser de fond en comble le Gouvernement, sans en faire une véritable Anarchie, & mettre à tous momens l'Etat à deux doigts de sa perte.

EN vérité il faudroit une pénétration extraordinaire pour pouvoir découvrir la cause de ce silence, si effectivement cet Edit avoit eu dans son origine le caractère de perpétuel, pendant qu'on ne cesse de désapprouver hautement ceux qui manifestent le moindre doute sur la perpétuité.

Disons plus, Monsieur le Conseiller *Gautier* nous apprend, qu'on remarqua qu'il y avoit des articles à changer dans les Edits qui regardoient le Gouvernement, que l'on travailla à les perfectionner, & qu'ils furent approuvez en Conseil Général le 29. Janvier 1568. Voilà donc dès ce tems-là les Edits Politiques mis dans l'état où ils devoient être pour le bien du Gouvernement & du Public, sans que l'Edit de 1570, qui ne fut fait que 2. ans après, y fût compris. On n'a donc pû l'y inserer dans la suite avec fondement, parce que pour cela il faudroit qu'il eût eu force de Loi, & de Loi perpétuelle, comme tous les autres Edits l'ont

I'ont eüe. Or c'est le caractère essentiel à un Edit perpetuel, que celui de 1570. n'a jamais eu, comme nous l'avons ci-dessus montré; & c'est ici que nous découvrirons la raison de ce que nous avons avancé, que dans tous les Exemplaires manuscrits de nos Edits qui ont reçu force de loi, celui de 1570. n'y a jamais été vû: c'est parce qu'on ne lui avoit jamais donné ni le sens ni le prix que les Magnifiques Conseils lui ont assigné lorsqu'ils l'ont inseré dans les Edits, & qui de provisionel & à tems, en vouloient faire un Edit perpétuel & irrévocable.

Si c'est un changement à l'Edit, c'est une nouvelle Loi, & une Loi si intéressante, qu'elle ne tend à rien moins qu'à rendre le Magistrat maître, quand il le voudra, des biens & de la Liberté du peuple: il s'ensuit donc en même tems, que c'est la chose la plus importante pour le peuple, & qui demande le plus son attention.

Quoi! une entreprise faite pour fortifier notre Ville & la rendre une des plus fortes Places de l'Europe, une entreprise qui exige la dépense de quelques millions, dont tous les particuliers de cette Ville doivent être chargés, & qui engage à des emprunts considérables, n'est pas une chose importante, & ne demande pas l'autorité & la convocation du Conseil Général?

Que l'on remonte à l'origine de notre République, que l'on cherche tous les cas importants pour lesquels le Conseil Général a été assemblé, & qu'on nous dise s'il y en a jamais eu un qui approchât tant soit peu de celui dont il s'agit aujourd'hui.

LES droits législatifs, & celui de créer ses Magistrats, peuvent-ils être comparez à celui-ci? En un mot, n'avons-nous pas trouvé qu'il ne peut point y avoir de réelle Liberté pour un peuple, s'il n'est pas maître de donner son consentement aux Taxes qu'on lui impose, & aux Impôts dont on le charge?

DANS des débats réitérez qu'il y eut dans le Conseil des CC. au Sujet de l'entreprise des fortifications, ceux qui la soutenoient ne cessèrent de dire, qu'elle étoit si importante pour l'Etat, que c'étoit du succès de cette entreprise que dépendoit la conservation de leurs Biens, de leur Vie, de leur Religion & de leur Liberté.

Nous croirions faire tort à ceux qui opinèrent de cette manière, de leur demander de s'expliquer, & de nous dire s'ils n'avoient en vûe alors que l'avantage de ceux qui composoient le Conseil des CC., ou bien s'ils renfermoient aussi là-dedans tous leurs Concitoyens: car si, comme il y a apparence, ils avoient en vûe la généralité, cette entreprise étoit tout ce qu'on pouvoit imaginer de plus intéressant pour le peuple.

IL ne nous reste donc qu'à appuyer de quelle autorité qui ne soit pas équivoque, ce que nous avons prouvé. C'est celle du Conseil Général lui-même, qui nous apprend clairement quelles sont les choses qui doivent être regardées comme importantes.

PAR les Edits faits par le Souverain Conseil le 23. Juillet 1491. & le 15. Juillet 1521. confirmez par ceux du 26. Février 1534. le 6. Février 1536. le Conseil Général cede à celui des CC. toute pleine puissance, &



le que l'Assemblée générale pourroit l'avoir; avec cette réserve seulement, que les Conseils ne pourroient faire aucune aliénation, & que les cas ardu & les choses importantes, & qui seroient d'une telle nature qu'elles mériteroient la convocation du Conseil Général, lui seroient réservées. Si donc, dans le système des Magnifiques Conseils en 1570, ils demandent au Peuple de se dépouiller du droit qu'il avoit de donner son consentement à la levée des Impots; cela ne prouve-t-il pas avec la dernière évidence, que les Impots jusqu'alors avoient été mis dans le rang & à la tête des choses importantes dont le peuple s'étoit réservé la connoissance?

De sorte que, si en 1712, par une condescendance sans exemple, il cede aux Conseils un Privilège qui étoit la principale base de sa Liberté, & s'il se réserve la connoissance des choses importantes; n'est-il pas par cela même prouvé mathématiquement, que l'article des Impots a été de tout tems du nombre des choses importantes dont le peuple devoit connoître?

En un mot, ou les Magnifiques Conseils en 1712. eurent dessein de leurrer le Conseil Général & de saper sa Liberté, ou non. Le premier ne doit pas se présumer: si donc les Conseils eurent l'intention de conserver au peuple le droit qu'il avoit de discuter les choses importantes; droit dont il a joui de tout tems, & pour le maintien duquel étoient réservées les Assemblées périodiques de 5. en 5. ans; il est évident qu'on ne peut lui contester ce droit, après en avoir, de plus, reconnu la validité & la nécessité en 1712, sur-tout dans une

chose la plus essentielle à sa Liberté, comme l'est la matière des Impôts.

CE changement à l'Edit dont nous venons de parler n'est pas le seul qui ait été fait par l'autorité du Conseil des C C. Lorsque les Edits eurent été relus & confirmés au Conseil Général le 5. Octobre 1713, il fut publié & imprimé, que dès ce jour-là tous les Conseils & Tribunaux de cette République, toutes les personnes qui lui sont soumises & qui en dépendent, suivroient & observeroient les présentes Loix, Réglemens & Edits, & ne s'en écarteroient en aucune manière ni façon que ce fût.

CEPENDANT depuis ce tems-là le Conseil des C C, de sa seule autorité, a fait des changemens à l'Edit. L'Article 19. du Titre 25. de nos Edits porte, que sur le prix des expéditions on payera en premier lieu les fraix des levations & subhastations. Par cet Edit les Citoyens & Bourgeois qui font des acquisitions se libéroient d'une nouvelle charge, en statuant que les fraix des subhastations se leveroient sur le prix des expéditions; mais nonobstant la clarté de cet Edit, le Conseil des C C. a rendu un Arrêt qui l'abroge, & qui porte, que les fraix des levations, criées, subhastations, se payeroient par l'Acheteur. Il est vrai que s'étant présenté un cas où l'Acheteur a refusé de payer, en se prévalant de l'Edit, on lui a rendu justice, & on a respecté l'Article 19. cité ci-dessus; mais du moins, ou cet Arrêt du Conseil des C C. doit être abrogé, ou il doit être porté au Conseil Général.

MAIS, dit-on encore, qu'y a-t-il à craindre de laisser le droit de mettre des Impôts au pou-

pouvoir du Conseil des C C? Ne convient-on pas que ceux qui imposent au Peuple, s'imposent à eux-mêmes, que les deniers sont bien administrez, & employez directement au bien public; qu'il n'est pas vraisemblable que ceux d'entre les Conseils, dont les Enfans n'auront peut-être jamais part au Gouvernement, veuillent soutenir des principes qu'ils croient tendre au Despotisme?

Nous répondons d'abord, qu'il est vrai que ceux qui imposent au peuple s'imposent à eux-mêmes, mais si ce droit d'imposer appartient absolument & sans aucune restriction au Conseil des C C., il ne dépend que de lui d'imposer au peuple sans s'imposer à soi-même: y a-t-il quelque limitation à cet égard dans cette prétendue concession de l'Edit de 1570?

Nous avouons encore, que les deniers publics sont administrez avec économie & fidélité: mais sans dire qu'on ne peut pas être certain si les choses seront toujours sur le même pied dans les générations à venir; n'est-il point de la sagesse & de la prudence du peuple, de prendre ses précautions pour s'assurer une solide Liberté?

ENFIN nous convenons que plusieurs de ceux qui composent les Conseils ne peuvent gueres se flatter que leurs Enfans auront part au Gouvernement: mais qui ne sçait qu'en général on a beaucoup de penchant à se flatter? Et l'expérience ne prouve-t-elle pas d'ailleurs, que la plupart du tems le présent nous frappe plus que l'avenir qui est éloigné? Et qu'on ne dise pas encore, que les démarches que nous faisons sont une suite du dessein où nous sommes de changer le Gouvernement. Nous sommes

très-éloignez d'avoir une semblable pensée : nous respectons le Magistrat & le Gouvernement, & nous désirons, & la paix, & le bonheur de la Patrie ; mais de plus nous soutenons, que ce que nous demandons n'est pas une nouveauté. Il est incontestable que la véritable Liberté ne peut subsister qu'autant qu'on respecte les loix & la constitution de l'Etat, & que sans cela la Liberté dégénere dans une affreuse licence ; mais dans ce dont il s'agit aujourd'hui, nous ne demandons que ce qui est fondé sur nos droits, & nous le prouvons.

MAIS, ajoute-t-on, le peuple n'a rien à craindre, parce que les Conseils sont dans l'intention de ne mettre aucun nouvel Impot. Nous le voulons croire : mais cela ne remédie pas à ce que l'on peut craindre pour notre postérité : car si aujourd'hui les Conseils se prévalent d'un Edit qui est fondé sur l'usage où l'on étoit de demander au peuple la permission de lever de l'argent, & qui est incontestablement en sa faveur ; n'est-il pas à craindre que l'on se prévaille à l'avenir de tout ce qui s'est passé depuis 1715, si on ne fait pas quelque Acte autentique par lequel il demeure constant que ce droit appartient au peuple ? Ce qui nous confirme dans cette crainte, & qui nous donne lieu de tout appréhender pour l'avenir, est ce que nous lisons dans la Publication qui fut faite en 1718. à l'occasion des Lettres Anonymes qui parurent dans ce tems-là sur la matière des Impots.

LES Magnifiques Conseils, non contents de prononcer contre l'Auteur de ces Lettres, & contre la voye illicite & dangereuse dont il s'étoit servi pour les introduire ici, & qui fut des-

desapprouvée de tous les Citoyens , n'hésitent pas de declarer avec confiance,, Que les maximales repandues dans ces Lettres sont séditeuses, tendantes à bouleverser l'Etat, pleines de calomnies contre le Magistrat , qui y est accusé d'usurper les Droits du peuple ; maximales enfin qui vont à dépouiller les Conseils du pouvoir qu'ils ont de mettre des Impots , & qu'ils ont par nos anciens Edits, notamment par celui de 1570, confirmé par un usage invARIABLE ; pouvoir , qu'ils veulent transmettre en entier à leur posterité comme un précieux dépôt.

A LA lecture d'un semblable Placard , qui ne diroit que les Magnifiques Conseils sont en état de nous produire une foule d'anciens Edits clairs & incontestables, qui demontrent que le droit de mettre des Impots reside uniquement & absolument dans les Magnifiques Conseils ? Qui ne jugeroit que le pouvoir qu'ils s'attribuent à cet égard a été confirmé par l'Edit de 1570, & soutenu par un usage invARIABLE jusqu'à nos jours ?

MAIS dans quel étonnement n'avons-nous pas lieu d'être, quand nous réfléchissons, que non seulement jusqu'à présent on ne nous a produit aucun de ces anciens Edits, mais encore que le seul Edit de 1570. prouve évidemment, que, du moins jusqu'alors, les Magnifiques Conseils n'avoient pas le pouvoir de lever de l'argent sans l'approbation & le consentement du Conseil Général, à qui ils le demanderent expressement en 1570 ?

NOTRE étonnement augmente, quand, venant à examiner de près & avec soin l'Edit de 1570, bien loin d'établir de nouveaux Impots, nous n'y découvrons, soit dans la demande des

des Conseils, soit dans la conclusion, aucuns termes qui dénotent qu'il s'y agissoit des Impôts, bien moins encore que le pouvoir que le peuple y donne au Conseil des C. C. soit perpétuel & irrévocable..

ENFIN quand nous pensons que, dans les besoins les plus pressans & les plus proches de l'an 1570, bien loin d'établir de nouveaux Impôts, on s'est attaché particulièrement à d'autres moyens pour avoir de l'argent, nous sommes obligez de soutenir, qu'on ne sçauroit découvrir l'origine de ce prétendu *précieux dépôt* que les *Conseils* ont dessein de transfinetter à leur postérité.

COMMENT donc s'imaginer pouvoir nous rendre justice & dissiper nos justes craintes, en se contentant de nous déclarer, qu'on ne mettra plus d'Impôts, pendant qu'on laissera subsister ce qui est renfermé dans cette Publication, qui a été imprimée & repandue en plusieurs endroits de l'Europe? Ne nous rendrions-nous pas inexcusables à notre postérité, si nous ne faisons tous nos efforts pour renverser à cet égard un Acte aussi préjudiciable à nos droits les plus essentiels, & dont on pourroit se servir en tout tems contre nous? Enfin l'on dit, que quand ce droit, sur lequel nous contestons, appartient au peuple, il seroit à souhaiter qu'on s'en dépouillât.

MAIS outre qu'il ne s'agit pas ici de décider ce qui convient, mais ce qui est dû & ce qui est juste; outre que, lorsqu'il s'agiroit de sçavoir ce qui convient à la Communauté, ce seroit elle-même qui devroit en juger, & non ceux qui ne sont établis que pour suivre les Loix qu'elle prescrit; nous soutenons, comme  
nous

nous l'avons prouvé, que les peuples qui sont nez libres, ne peuvent éviter de voir tôt ou tard leur Liberté anéantie, qu'en se reservant le droit de donner leur consentement à la levée des Impots.

EN un mot, on ne voit pas que l'exercice de ce droit, pendant qu'il a été entre les mains du Conseil Général, ait jamais donné la moindre atteinte à la Constitution de l'Etat & à sa tranquillité. Mais, nous le repétons avec plaisir & avec empressement, nous honorons notre Magistrat, & nous abhorrons tout principe qui tendroit à changer le Gouvernement & l'Etat de cette Ville, qui consiste en quatre Syndics, les Conseils des XXV. des LX. des CC. & du Général; nous nous declarons hautement contre ceux qui voudroient admettre de tels principes, & nous sommes prêts à nous sacrifier pour le bien de l'Etat, de même que pour l'exécution des justes & légitimes desseins des Magnifiques Conseils, pour la prospérité desquels nous faisons des vœux très-ardens.

Nous avons estimé que, pour ne pas interrompre la liaison & la suite de nos raisonnemens nous devions renvoyer ici la citation de divers Conseils Généraux qui servent à prouver ce que nous avons établi.

LE 14. Janvier 1364. le Conseil Général assemblé ordonna aux Syndics & Procureurs qu'il élut cette année-là, & à 12. Coadjuteurs qu'il leur associa, & qu'il prit d'entre le peuple, de pourvoir aux urgentes affaires de la Ville, tant pour les Bâtimens, Clôtures & refactions des Tours, Murailles & Terraux de la Cité, imposer des Collectes & Tailles, faire des Statuts

tuts & Ordonnances au profit de la Cité, & le tout par Acte reçu par *Estienne Saly*, Notaire de Villars.

L'AN 1410. les Syndics assemblerent le Conseil Général, pour demander la permission de prêter 4000. Fl. au Comte *Amé de Savoye*.

LE 24. Février 1457. le peuple fut assemblé en Conseil Général, & forma un Conseil de 25 & 50. Voici les termes du Regître:  
 „ que l'Assemblée générale du peuple conféra  
 „ à ce nouveau Conseil pleine Puissance, *omni-*  
 „ *modam potestatem*, toute telle que le Conseil  
 „ Général l'avoit lui-même, sous la seule reser-  
 „ ve, qu'il ne pourroit faire aucune aliéna-  
 „ tion”; & ce fut alors le peuple qui fit l'Election du dit Conseil.

EN 1457. le Duc de *Savoye* ayant fait faire des propositions aux Syndics, consistant en 17. articles, le Conseil Général fut assemblé deux jours de suite pour cette affaire.

EN 1457. il fut encore assemblé sur un prêt de 1000 Flor. que le Duc demandoit.

LE 2. Avril 1459. le Conseil Général confirma l'autorité du susdit nouveau Conseil.

EN 1460. le Conseil Général donna plein pouvoir aux CC, d'accorder au Prince de *Pié-mont* la somme de 6000. Fl. & ordonna une levée de 9000. Fl.

LA Duchesse de *Savoye* ayant demandé aux Syndics & Citoyens une place près de la Chapelle, pour y construire un Clocher & un Mausolée où elle vouloit être ensevelie, sa demande lui fut accordée le 10. Juin par le Conseil Général.

LE 2. Août 1461. le susdit Conseil ayant été trouvé trop nombreux, on le réduisit de



75. à 50. Ce qui dura jusqu'en 1484. L'Edit porte & declare de plus, que tout ce qui sera fait par ce Conseil, devra avoir la même force que si le Conseil Général l'avoit fait; mais en même tems il veut que les 50. qui doivent être joints au Conseil ordinaire, soient pris 2. de chaque dixaine, & que chaque dixaine fasse élection de ces deux sujets. La même chose fut confirmée en Conseil Général le 2. Août 1484.

L'AN 1466. il a été arrêté en Conseil Général, que les Syndics sont tenus & doivent, dans un mois prochain & après leur issue du Syndicat, rendre un bon & loyal compte ès mains des Auditeurs des comptes de cette cité, avant qu'ils soyent payez d'aucun Salaire; ce qui fut écrit & enregistré par *Michel Montbion*, Secrétaire.

LE 16. Août 1474. l'Evêque ayant ordonné aux Syndics de lever deux-mille hommes, dont il avoit besoin pour assister le Comte de *Romont*, les Syndics joignirent aux deux Conseils quelques-uns des Citoyens les plus éclairés pour opiner de cette proposition: on lui accorda une partie, & on mit on Impot sur les marchandises en 1475.

EN Novembre 1475. le Conseil Général approuva la gestion de ses Députés envoyés à Fribourg & à Berne, pour conférer avec eux sur le rachat de la Ville, menacée d'un pillage. On promit une somme, & le Conseil Général donna pouvoir au Conseil Ordinaire de trouver cet argent par les moyens qu'il trouveroit à propos. On mit pendant 10. ans des Impôts sur diverses choses; on obligea les particu-

ticuliers à donner des joyaux & d'autres marchandises, & on emprunta diverses sommes.

LE 28. juillet 1491. un nouvel Edit, passé en Conseil Général, ordonna que toutes les affaires importantes se rapporteroient au dit Conseil. Le 26. Avril 1495. le Conseil Général imposa Gabelle sur le Vin & sur le Sel, & la fixa pour deux ans, mais *Antoine de Champion*, qui étoit alors Evêque, crut qu'il suffisoit de la fixer seulement pour un an; ce qui fut approuvé.

LE 15. Février 1502. le Conseil Général retablit le Conseil des 70. avec cette pleine puissance qu'il avoit autrefois. Le 22. juillet 1512. les Conseils proposerent & demanderent au Conseil Général de faire un présent au Duc de *Savoie*. L'an 1521. on mit de nouveaux Impôts sur le Vin & sur les Viandes. En 1525. les Auditeurs des Comptes & le Trésorier *Boullet* rendirent compte en Conseil Général. Le 6. Septembre 1526. fut tenu le Conseil Général au Cloître, auquel *Besanzon Hugues* exposa les grandes dépenses que la cité avoit supporté; & pour trouver de l'argent au moindre dommage de la cité, il fut avisé par le Conseil Etroit & par le Conseil des XXX, d'ôter toutes les Gabelles, réservé l'entree du vin toute l'année du crû ou non crû, sans que nul en soit exempt; à quoi tout le Peuple consentit.

LE 15. juillet 1527. lorsque *Pierre de la Baume*, notre dernier Evêque, fut reçu Bourgeois, ce Prélat confirma les Alliances. Le Registre de la tenue de ce Conseil porte: Qu'on ordonna aux Syndics & leur Conseil, aux XXV. & aux CC, le pouvoir de répondre, d'écrire  
&

& de faire des Ordonnances, & toutes les fois qu'il feroit nécessaire, si ce n'est dans les cas urgés, & d'une telle nature qu'ils mériteroient la convocation du Conseil Général. L'an 1529. le Conseil Général arrêta, qu'on feroit des nouveaux Bourgeois, pour avoir de l'argent pour subvenir aux nécessitez publiques, sans que cela eût été porté en Petit Conseil ni en celui des CC.

L'AN 1532. le Petit Conseil porta en Conseil Général l'Impot sur la Gabelle de la Vienne, comme étant de sa compétence; il proposa d'abbattre les hauts bans au moyen d'une taxe que le Conseil Général fixa.

LE 23. Avril 1540. le 26 Mai, le 8 Juillet, le 25. Août, le Conseil Général fut assemblé pour élire des Ambassadeurs pour aller à Berne, à Lausanne & ailleurs, pour traiter des affaires d'Etat. Ensuite de l'usage constant où l'on étoit de consulter le Conseil Général sur la levée des deniers & autres affaires importantes, il fut assemblé à ces fins le 2 Avril 1570.

ENFIN, dès que nous nous voyons dans la nécessité de presser la validité de nos Edits passez en Conseil Général, sous la bonne-foi desquels nous avons vécu, nous ne saurions trop insister sur ce que nous avons déjà remarqué, sçavoir que celui de 1712. n'abroge que ce qu'il y avoit de périodique dans les Conseils Généraux extraordinaires: „ Le Petit & Grand Conseil, dit l'Edit, declarerent unanimement, „ qu'il y a du peril à déterminer par avance, & „ fixer à certaines années plutôt qu'à d'autres, „ la convocation du Conseil Général, qui pourra être assemblé pour les affaires de telle importance.

*Tome X.* V „ por-

„ portance qu'elles demandent son autorité”. Cette abrogation ne prive donc pas les Citoyens & Bourgeois des avantages qui leur sont dûs, & qu'ils ont eu dessein de se conserver, en se réservant le droit de s'assembler, pour donner leur approbation aux choses importantes, aux nouvelles Loix, aux changemens qu'on voudroit faire à l'Edit; de sorte que nous nous trouvons aujourd'hui dans les mêmes termes où nous étions avant la revocation des Conseils Généraux périodiques. Nous avons donc droit de demander la communication des choses importantes qui intéressent toute la Communauté, telles que sont le Plan des Fortifications, en conséquence les Impôts résolus en 1715. & tous les autres moyens de lever de l'argent: car comment se mettre dans l'esprit, que si ces Conseils Généraux périodiques, statuez par l'Edit de 1707, n'eussent pas été révoquez, on eût pu s'empêcher de communiquer au Conseil Général qui se seroit tenu en 1717, la résolution prise par les C C. en 1715. de raser toutes les fortifications de cette Ville pour en faire de nouvelles, & en conséquence d'établir des Impôts & de faire des Emprunts très-considérables? De deux choses l'une, ou les Conseils auroient prévenu le Conseil Général, en lui faisant part de leur résolution, & en lui demandant qu'il l'approuvât; ou les Citoyens & Bourgeois, surpris du système des Conseils sur ces deux articles, auroient inmanquablement fait leurs plaintes, & requis en conséquence la communication de ce vaste & important projet, qui intéresse par une infinité d'endroits toute la généralité.

S'IL est donc incontestable que la chose se feroit passée de cette manière dans le Conseil Général qui auroit été convoqué en 1717, comme chacun doit le sentir en sa conscience; avec quelle ombre de justice pourroit-on refuser de nous tenir parole, & nous contester la connoissance des choses importantes qui nous est dûë & confirmée par l'Edit de 1712?

OUTRE cela, l'exécution de la promesse faite au Conseil Général dans l'Edit de 1712, est l'unique & vrai moyen, comme le porte le même Edit, *de conserver la paix & la tranquillité de cet Etat au dedans & au dehors; & de rendre, selon le serment que le Petit & Grand Conseils prêtent, à chacun ce qui lui est dû; bien loin que l'on doive présumer, que les Citoyens & Bourgeois veuillent faire abus de quelque terme de cet Edit, comme on l'a vû insinuer dans le Placard de 1718. dont on a parlé ci-dessus.*

ADDITION aux très-humbles & très-respectueuses Représentations des Citoyens & Bourgeois, faites à Messieurs les quatre Syndics & à Monsieur le Procureur-général, en date du 4. Mars 1734.

NOUS avons remarqué dans nos Représentations, que dans l'Edit de 1570. il s'agissoit de pourvoir à des besoins actuels & présens, à des charges qui sont, & non qui seront à supporter. Il s'agissoit de précautions  
V 2 prompt

promptes à prendre, pour prévenir la ruine du public: c'étoit-là le grand objet, le grand but que l'on avoit. Il faut donc sçavoir quel moyen l'on mit en usage pour parvenir à ce but; si ce fut l'expedient des Impots, on ne peut douter que cet Edit ne regarde les Impots; mais s'il ne s'en est pas agi, il est incontestable qu'on ne peut pas s'en servir pour autoriser la concession que les Magnifiques Conseils prétendent leur avoir été faite d'établir des Impots sur le peuple sans lui en demander l'approbation.

OR les expediens que l'on employa en 1570. pour avoir de l'argent, à quoi se reduisirent-ils, & comment pourvut-on à ces besoins présens & urgens qui mettoient le public dans un grand danger, si, comme on l'assure de toute part, on ne mit aucun Impot qu'en 1574. & même des Impots fort peu considerables, qui ne pouvoient pas suffire pour subvenir aux charges ordinaires & extraordinaires qui étoient à supporter en 1570. & encore moins pour augmenter les revenus de l'Etat?

IL est incontestable que les Actes ne tirent & ne peuvent tirer leur force, que, ou des termes dans lesquels ils sont énoncez, ou de l'usage qu'on en a fait dans le tems qu'ils ont été créez, & (lorsqu'ils sont obscurs) de l'explication que lui donne le Souverain qui a fait les dites Loix. Si donc il n'y a aucun terme dans l'Edit de 1570, & si le Souverain qui a fait cet Edit ne l'explique pas des Impots, il est évident que la prétention des Magnifiques Conseils à cet égard n'est pas fondée.

CE même raisonnement sert pour continuer à

à prouver, que quand il s'agiroit des Impots dans l'Edit de 1570, il n'est pas perpetuel, parce que tous les termes demontrent qu'il s'agissoit de pourvoir au présent, & d'éviter les difficultez qu'il y auroit eu à s'assembler dans ce tems-là, & aussi souvent qu'il auroit été nécessaire.

D'AILLEURS, pour ôter à un Souverain un privilège qui est la principale base de sa Liberté, il faut une demande précise sur cet article, & de sa part une concession expresse: car quelle énorme différence n'y a-t-il pas pour un peuple libre d'entrer dans de certains engagements, ou dans de certaines servitudes, pour un tems limité, ou pour un tems illimité & pour toujours? Et en faveur de qui doit-on expliquer l'Edit dans un cas de cette nature, si ce n'est en faveur du Souverain, qui declare, par le plus grand nombre de ceux qui le composent, que son intention n'a jamais été de transmettre ce droit irrévocablement & à perpetuité aux Magnifiques Conseils?

MAIS si les Magnifiques Conseils avoient estimé que l'Edit de 1570. fut si clair, si solide, & hors de toute exception en leur faveur, d'où vient que, pour lui donner plus de force, ils ont employé des moyens qui ne paroissent pas être selon la loi, & qu'ils auroient blâmés dans les Citoyens & Bourgeois, s'ils s'en étoient servi? Car pourquoi les Magnifiques Conseils, ou quelques Membres desdits Conseils, ont-ils exigé des signatures en 1718. à *Londres*, à *Paris* & à *Lyon*, de divers *Genevois* majeurs & mineurs, pour desavouer & desapprouver les Citoyens & Bourgeois qui s'opposoient aux Impots, & qui de-

claroient l'Edit de 1570. invalide & non perpétuel ? Ce defaveu de quelques particuliers peut-il former un Edit ? Celui qui défend les signatures, regarde autant les Magnifiques Confeils que les Citoyens & Bourgeois qui compoſent la plus grande partie du Conſeil Général ; on ne penſe pas qu'il doive y avoir de la différence à cet égard. D'ailleurs, ces Citoyens & Bourgeois qui ont donné leur ſignature, l'ont-ils fait avec connoiſſance de cauſe ? Etoient-ils informez de toutes les raiſons qu'on allegue aujourd'hui pour prouver la non-perpétuité de l'Edit de 1570. & du droit que le Conſeil Général a de connoiſtre des choſes importantes, par l'Edit de 1712 ? Une preuve du contraire, c'eſt que pluſieurs de ces Citoyens qui ſont revenus dans notre Ville, ont trouvé & trouvent juſtes les Représentations faites ſur la conteſtation d'aujourd'hui, & que pluſieurs ne veulent pas donner leur ſignature ſans un plus ample examen de la queſtion. Mais outre cela, pourquoi les Conſeils appellent-ils à leur ſecours, dans la publication de 1718, les Edits antérieurs à celui de 1570. qu'ils ſçavent certainement être à tems ? Pourquoi celui de 1570. ſera-t-il d'une différente nature ?

MAIS, dit-on, lorsque l'on a fait une Loi, il eſt cenſé qu'elle eſt à perpétuité. Sans doute ; 1. Lorsqu'elle ne renferme rien qui faſſe voir qu'elle n'eſt qu'à tems ; ce qu'on a prouvé de l'Edit de 1570. 2. Elle eſt irrévocable, lorsque le Souverain qui l'a faite ne lui conteſte pas ce caractère de perpétuité. 3. Lorsqu'il ne la veut pas expliquer autrement. 4. Nous demandons, quelle différence le Souverain à vou-



lu mettre entre les Loix qu'il a déclaré perpétuelles, comme celles de 1635, & celles qu'il n'a pas déclaré telles? A-t-il prétendu par-là n'y mettre aucune différence, & ne seroit-ce qu'un vain titre & des termes inutiles? 5. Nous ajoutons, que par le principe que nous combattons, il n'y a aucun Souverain qui puisse faire le moindre changement à ces Loix; ce qui, comme chacun le sent, seroit de la dernière absurdité: car dire qu'on a le pouvoir législatif, n'est-ce pas assurer en même tems, qu'on a le droit de faire les changemens qu'on juge à propos aux Loix qu'on a faites, & d'en faire de nouvelles? 6. Ne seroit-ce pas encore poser un principe qui est contredit par l'expérience de tous les tems? Mais sans remonter si loin, le Conseil Général n'a-t-il pas fait des changemens très-importans en 1707. & en 1712? Se pourroit-il en particulier un Edit plus formel, & qui regardât plus expressement l'avenir, que celui de 1707, qui statue les assemblées périodiques de 5. en 5. ans? Cependant il a été abrogé en 1712. Il y a environ 30. ans que le Conseil des CC. estima, qu'il étoit du bien de l'Etat qu'il prît à foi la nomination des Conseillers du Petit Conseil: Ce changement étoit-il juste ou non? Et a-t-on jamais dit que c'étoit une entreprise qui tendoit à boule verser l'Etat?

ON répond, que ce changement ne renfermoit rien d'irrégulier, parce que le Conseil des CC. le fit de concert avec le Petit Conseil; mais nous ne voulons rien faire non plus que de concert avec les Magnifiques Conseils, conformément à nos Edits.

OUTRE cela le Conseil des CC. a fait de

sa seule autorité des changemens à l'Edit, & même à celui de 1635, qui est déclaré perpétuel par le Conseil Général, & à celui des subhastations.

ENFIN, si le Conseil Général n'est pas en droit de faire de nouvelles loix & d'expliquer celles qui sont faites, nous demandons, quel sens on doit donner à ce que Monsieur le Syndic *Chouët* prononça en 1707. dans le Conseil Général (a) ?

„ IL n'y a personne, sans exception, Magnifi-  
 „ ques souverains Seigneurs, dit-il, qui ne doi-  
 „ ve tomber d'accord, que la Souveraineté a-  
 „ partient uniquement à ce Conseil Général ;  
 „ & ce seroit une pensée criminelle que d'en  
 „ douter : c'est donc à lui seul qu'appartiennent  
 „ véritablement & incontestablement tous les  
 „ droits de Souveraineté, tels que sont le pou-  
 „ voir législatif ; de créer des Magistrats ; le  
 „ droit de la Guerre & de la Paix, celui de bat-  
 „ tre Monnoye, de lever des Déniers ou met-  
 „ tre des Impôts sur le peuple. Tous ces droits  
 „ de Souveraineté sont tellement propres à ce  
 „ Conseil Général, que si quelques autres  
 „ Corps, ou quelques autres particuliers, en  
 „ quelque nombre qu'ils fussent, entreprenoi-  
 „ de se les attribuer, nous ne faisons pas dif-  
 „ ficulté de dire, qu'ils se rendroient coupables  
 „ du crime de Lèze Majesté". De-là V. S. peu-  
 „ vent d'abord voir que notre Gouvernement est  
 „ purement Démocratique. Mais pour donner u-  
 „ ne idée encore plus précise, & en même tems  
 un

(a) Ce Discours est entre les mains d'un grand nombre de Citoyens.

un peu plus étendue de notre Gouvernement, il nous faut distinguer avec soin le droit de Souveraineté d'avec son exercice; car un Souverain, en conservant tout son droit, peut pourtant en conférer l'exercice à qui il lui plaît, & pour le tems que bon lui semble.

VOILA assurément des idées bien justes & bien précises de notre Gouvernement, & nous ne voyons pas comment on les peut concilier avec les principes que les Magnifiques Conseils soutiennent.

CELA seul est plus que suffisant pour détruire une objection que les Magnifiques Conseils font avec tant de confiance, lorsqu'ils prétendent qu'une possession de 145. ans les met en droit de nous refuser ce que nous demandons: car s'il n'y a point de prescription contre un Souverain, & s'il n'y a jamais eu de loi qui puisse l'autoriser, c'est envain qu'on prétend se prévaloir de cette possession; puisque, suivant la pensée même de Monsieur *Cbouët* le Syndic, dans son Discours fait en Conseil Général, il n'y a point, & ne peut point même y avoir des prescription contre le Souverain.

MAIS d'ailleurs quand cela ne seroit pas, n'a-t-elle pas été invalidée en ce qu'on veut la faire valoir par ce qui s'est passé de la part des Conseils dans les années 1640 & 1704.

EN 1593. le Conseil des CC. doubla par nécessité quelques-uns des Impots établis depuis longtems, & on en établit un nouveau, sçavoir celui d'un pour cent sur les Marchandises, & on le fixa pour trois ans; mais en 1603 & 1604. y ayant eu là-dessus des représentations de la part du peuple, le 28. de

Novembre 1604. le Conseil des CC. revoqua cet établissement.

EN 1704. le Conseil des CC. résolut de mettre un Impot d'un écu sur chaque septier de vin étranger, ce qui engagea quelques Citoyens & Bourgeois à en porter leurs plaintes à Mr. le Procureur-général (a), qui les assura que, quoiqu'il fût de l'avis des CC, il appuyeroit leur demande; & il le fit avec tant d'équité & de force, que le Conseil des CC. se désista de ce qu'il avoit résolu: l'on peut même ajouter, qu'un bon nombre des Conseillers de ce tems-là ont assuré, que dans les délibérations des Conseils concernant le dit Impot, l'on ne fit aucune mention de l'Edit de 1570, lequel est néanmoins le grand bouclier dont les Conseils se servent aujourd'hui, pour mettre souverainement & irrévocablement des Impots sur les Concitoyens, dont cependant ils tirent originairement leur prétendu Droit.

DIRA-t-on que ce que le peuple contesloit alors aux CC. n'étoit pas le droit de mettre des Impots de sa seule autorité, & que ce n'étoit que l'Impot en lui-même qu'il n'agréoit pas? Mais celui qui a le plus, n'a-t-il pas par cela même le moins? Celui qui a le droit de demander qu'on ôte tels & tels Impots, n'aura-t-il pas le privilège d'approuver & d'autoriser ceux que ses inférieurs ont établis sans son consentement, & pour une entreprise de telle importance qu'elle demande l'approbation du Conseil Général?

(a) Monsieur *Jean Buisson*; Procureur-général en 1704.

ral ? Si aujourd'hui l'on présuinoit , ce qui n'est pas , que le peuple voulût s'opposer à la continuation des Fortifications & des Impots , il n'auroit qu'à demander qu'on supprimât tels & tels ; & par ce qu'on vient de démontrer , on ne pourroit lui refuser sa demande ; mais parce qu'il ne souhaite que d'autoriser & d'accélérer l'exécution des desseins des Conseils , on s'y oppose ; se peut-il une contradiction plus étrange ?

IL y a plus : si la possession que le Conseil des CC. prétend avoir eu de mettre des Impots pendant une longue suite d'années , privoit le peuple du Droit d'être consulté sur cette matière , cette possession auroit eu son prix en tout tems ; avant l'an 1570. le Conseil des CC. auroit joui de cette possession (a).

MAIS si cette possession devoit priver le Conseil Général du privilège de connoître des Impots , d'où vient en 1570 , comme le Conseil des CC. le prétend , demanda-t-il au Conseil Général la liberté d'en lever ? Ce qui est juste dans un tems , deviendra-t-il injuste dans l'autre ?

EN 1611. le Conseil des CC. donna puissance au Petit Conseil , d'emprunter les sommes qu'il verroit nécessaires pour le bien de l'Etat , de délibérer sur tout ce qui seroit expédient pour les Fortifications & pour faire venir des Hommes ; & ce qu'ils auront résolu en leur dit Conseil , Messieurs des CC. leur don-

(a) Voyez les Arrêts faits en Conf. Gén. le 7. & 12. Avril ; & le 4. Sept. 1536. le 30. Janv. le 12. Fèv. le 17. Déc. 1537 , le 15. & 29. Avril 1539.

donnent puissance de le faire promptement exécuter, sans être tenus de le rapporter (a).

VOILA une concession bien expresse : cependant le Petit Conseil a-t-il estimé qu'elle lui donnoit le droit dans la suite de lever de l'Argent & des Troupes sans l'approbation des CC? Et lorsqu'il s'est présenté de nouvelles occasions de pourvoir à des besoins de cette nature, ne s'est-il pas adressé au Conseil des CC. pour en obtenir une nouvelle permission?

MAIS ce qui détruit absolument ce prétendu droit émané de la possession, c'est l'infinie différence qu'il y a depuis 1570. entre ce qui s'est fait, soit en matière d'Impôts, soit en matière de Fortifications, & ce qui s'est fait en 1715.

DEPUIS 1574. on a établi, il est vrai, de tems en tems quelques Impôts, on a élevé quelques Bastions, & on en a réparé d'autres; mais outre qu'on y a pourvû, sur-tout par les secours que l'on reçut, soit de *Hollande* soit d'*Allemagne*, soit des Eglises reformées de *France*, comme aussi par le travail & le zèle de nos Concitoyens, s'est-il jamais agi dans ce tems-là d'une entreprise de plusieurs Millions, comme l'est celle de 1715; d'une entreprise qui exige un grand nombre d'Impôts & des Emprunts exorbitans; d'une entreprise qui engage presque tous les revenus du public, & les Capitaux non-seulement de plusieurs particuliers de la Ville, mais encore la plupart de celui de nos directions & charitez?

D'AIL-

(a) Voyez le fol. 82. des Registres.

D'AILLEURS, si par cette concession la matière des Impôts est uniquement de la compétence des CC, pourquoi le 5. Octobre 1713. porta-t-il au Conseil Général l'Impôt de 10. pour 100. établi en CC. le 3. Octob. ....? Pourquoi lui en demanda-t-on l'approbation (a)? Et si cet Impôt de 10 pour 100, porté au Conseil Général en 1713, eut été rejeté, peut-on s'imaginer qu'en 1715. le Conseil des CC. eût mis des Impôts sans l'approbation du Conseil Général? Mais la bonne-foi & la justice des Conseils parut d'une manière bien éclatante par l'Acte qu'ils firent en 1713. Persuadez qu'ils étoient que les Impôts étoient du nombre de ces affaires importantes qui demandent l'approbation du Conseil Général, ils n'hésiterent point, 10. mois après l'Edit de 1712., de lui porter l'Impôt de 10. pour 100, pour avoir son approbation ou rejection.

ENFIN si la possession de la part du Conseil des CC. privoit le Conseil Général de son droit; il auroit également perdu celui d'être consulté sur la Guerre & sur la Paix; ce que nous ne croyons pas que personne puisse assurer un peu sérieusement: cependant en 1589. le Conseil des CC. declara la Guerre, & il fit la Paix sans la participation du Conseil Général.

IL est vrai que les Citoyens en porterent leurs plaintes en 1604. 1605 & 1606. mais outre cela Mr. le Conseiller *Gautier*, qui a travaillé à l'*Histoire de Geneve* par ordre des  
Con-

(a) Voyez les vieux Edits de 1707. Titre des Lots.

Conseils & sous les yeux de Commissaires très-éclairés du Petit Conseil, nous donne la raison de ces sortes d'Evénemens. Car parlant d'un Traité fait entre Monsieur de Sancy & la Ville de *Geneve*, il dit : „ Au reste, dans ces tems „ de troubles le Petit Conseil avoit tellement „ la confiance des autres Conseils, qu'ils regar- „ doient ce que ce Conseil faisoit comme s'ils „ l'eussent fait eux-mêmes : c'est pour cela „ sans doute que le Traité dont on vient de „ parler se fit par la seule autorité du Conseil „ ordinaire (a).

POUR soutenir notre droit, nous avons encore allégué dans nos Représentations l'Edit de 1712, par lequel le Conseil Général, en abandonnant les assemblées périodiques de 5. en 5. ans, s'est réservé la connoissance des choses importantes ; & nous croyons avoir démontré, que l'établissement de ce grand nombre de nouveaux Impôts, & la vaste entreprise des Fortifications, étoit ce qu'il y a de plus important pour nous.

MAIS nonobstant la force des preuves que nous avons alléguées là-dessus, les Magnifiques Conseils prétendent que ces articles ne sont pas importans, & que c'est à eux seuls à juger s'ils le sont. Cette Jurisprudence nous paroît un peu nouvelle : car sans rapporter ce que nous avons dit là-dessus, nous demandons, à qui appartient de déterminer le sens que le Conseil Général a donné *aux choses importantes* de l'Edit de 1712 ? Sera-ce à celui qui a donné force à cet Edit, ou à son infé-

(a) Voyez le premier Volume de son Histoire p. 340.



férieur, qui n'a que l'exercice des Loix auxquelles le Conseil Général a donné la sanction ?

D'AILLEURS, à bien considérer l'Edit de 1712, on doit concevoir que la promesse qui y est faite au Conseil Général, ne roule que sur les termes, *affaires de telle importance qu'elles demandent son autorité* ; si donc on prétend que le Conseil des CC. a le droit de connoître seul si une telle affaire est importante ou non, la promesse de l'Edit sera purement illusoire ; parce que, quand il le voudroit, il ne trouveroit jamais rien d'assez important pour être communiqué au Conseil Général, de manière que le sens de l'Edit de 1712. se reduiroit à ceci : „ Abandonnez-nous „ les Conseils Généraux périodiques ; mettez- „ les à néant, & en échange il suffira de dire „ que pour conserver la paix au dedans & au „ dehors, nous ne vous accorderons jamais „ rien, ou nous ne trouverons jamais rien d'im- „ portant pour vous être communiqué”.

EN vérité, seroit-il possible de présumer de semblables choses des Conseils, & que ce fût-là un vrai moyen d'entretenir la paix & l'union dans l'Etat ; ce qui est néanmoins le but de l'Edit de 1712 ? Mais si les Conseils perseverent dans ces idées, au moins ils devroient avoir la charité de donner une explication claire & nette à ceux qui acquierent la Bourgeoisie, de ces trois articles du serment que prêtent les Bourgeois : 1. De venir au Conseil quand vous y serez demandé ; 2. De bien & loyalement conseiller ; 3. De tenir secret tout ce qu'on aura dit au Conseil.

POUR ce qui est des deux articles de la promesse faite dans l'Edit de 1712. sçavoir qu'*au-*  
*cune*

*cune Loi ou changement à l'Edit n'aura force qu'il n'ait été approuvé en Conseil Général; il faut convenir qu'ils sont absolument inutiles, parce que le Conseil des CC. n'a jamais le droit de faire des loix ou des changemens à l'Edit; de sorte qu'il lui est inutile de promettre, de ne pas faire ce qui lui est impossible & défendu de faire, ou plutôt en promettant cela au Conseil Général, il ne lui promet rien.*

MAIS si l'Impot de 10. pour 100. a été porté au Conseil Général en 1713. à combien plus forte raison l'Impot sur le poids du Bled, sur la Viande &c. doit-il avoir l'approbation du Conseil Général, puisqu'il affecte les denrées, & intéresse toute la généralité, riches & pauvres, Citoyens & Bourgeois, habitans & étrangers?

POUR démontrer que la levée des Déniers & les Fortifications, sont dans le rang des choses importantes & du ressort du Conseil Général, nous avons cité divers Conseils Généraux auxquels on a porté ces matières. On répond à cela, qu'il n'y a aucune conséquence à tirer de ce qui s'est fait avant la Reformation, parce que ce n'est qu'à la Reformation qu'on peut marquer la véritable époque de notre Gouvernement.

MAIS nous demandons, en quel endroit de nos Archives se trouve cet Acte qui statue, qu'à la Reformation le Conseil Général a perdu le droit qu'il avoit auparavant de connaître des choses importantes? Il compte, au contraire, que s'il y a eu du changement dans notre Gouvernement, il a été tout en faveur du peuple. Aussi Monsieur le Syndic Chouët,  
dans

dans sa Dissertation sur l'*Histoire de Geneve*, assure que le peuple, par la Reformation, entra dans les Droits de l'Evêque, qui étoit Prince temporel & spirituel de cette Ville.

NOTRE Histoire nous apprend encore, que depuis la Reformation le Conseil Général a été assemblé plusieurs fois, soit pour des affaires importantes, soit pour des affaires de petite consequence.

ENFIN ce qui se passa en Conseil Général en 1670, en 1707, & en 1712, est une preuve évidente, que par la Reformation le peuple n'a pas perdu le droit d'être consulté sur la levée des Déniers & sur les affaires importantes, aussi Monsieur *Barbeyrac*, dans sa Consultation pour le Procès de Monsieur *Miquely du Crest*, reconnoît qu'il y a des cas dont le Conseil Général s'est réservé la connoissance. Quels seroient-ils ces cas, si une entreprise telle que celle de 1715, qui n'a jamais eu ni n'aura son semblable, n'y entroit pas?

IL est vrai que notre Etat a eu diverses époques qui ont fixé la forme de notre Gouvernement. Les premières sont antérieures à la Reformation, les autres sont depuis la Reformation, & la dernière est celle de 1707. Dans ce tems-là (en 1707.) les Citoyens & Bourgeois se plaignirent que les Magnifiques Conseils ne leur donnoient plus connoissance de rien, & qu'ils s'étoient emparez de la Souveraineté; ils demanderent donc diverses choses:

1. QU'IL entrât moins de personnes d'une même famille dans le Conseil des CC;
2. Qu'on éloignât les Parens jusqu'à un certain degré dans les Elections & Jugemens;
3. Qu'on fît

imprimer les Edits, afin que chacun sçût sous quelle Loi il vivoit; 4. Qu'il y eût des Assemblées périodiques, pour y lire les Edits, les corriger, les augmenter, ou les abroger, suivant le besoin; 5. Que l'on procédât aux Elections par balottage.

LES Magnifiques Conseils trouverent ces demandes si graves, qu'ils n'oserent rien décider sans avoir l'aveu de nos illustres Alliez LL. EE. de *Zurich* & de *Berne*; & cela en consideration de notre Traité de Combourgeoisie, par lequel chacun des trois Etats contractans doit rester dans la même forme de Gouvernement qu'il avoit lorsque le Traité fut fait.

Nos Alliez ayant donc envoyé ici des Ambassadeurs chargez de leurs ordres, ceux-ci declarerent dans la première Assemblée générale, que leurs Seigneurs & Supérieurs avoient fort à cœur que le Gouvernement fût conservé & maintenu dans l'état où il étoit lorsque l'Alliance fut faite avec le Souverain Conseil. Et ce fut en consequence de ce juste désir de nos Alliez, & de l'équité des demandes des Citoyens & Bourgeois, que les Articles citez ci-dessus furent accordez & réglez.

UN de ces Articles fut donc la fixation des Assemblées périodiques de 5. en 5. ans, qui étoient destinées à écouter ce qui seroit proposé pour le Bien de l'Etat, & à faire les changemens que l'on trouveroit utiles & nécessaires; par-là les Assemblées périodiques mettoient le peuple à l'abri de toute crainte de perdre sa Liberté; parce que, s'il étoit arrivé qu'il se fût glissé quelques abus contrai-

res à ses droits, ils auroient été facilement réparés; c'est pourquoi en 1717. le Conseil Général n'auroit pas manqué d'être informé du vaste & prodigieux projet arrêté en 1715, de même que de toutes ses dépendances, pour y donner son approbation ou rejection.

Nous voilà enfin parvenus à la dernière objection que l'on fait contre nos droits: si, dit-on, on accorde que ce que le peuple demande aujourd'hui est important, & doit lui être communiqué, tout sera important pour lui à l'avenir; de sorte que ce Gouvernement dégénérera en une affreuse Anarchie.

Nous avons déjà répondu à cette objection dans nos Représentations, en protestant de nos bonnes intentions & de notre attachement au Gouvernement & au Bien de l'Etat: nous ajouterons, que rien n'est plus aisé pour se tirer de l'embaras où l'on est, que de se livrer à des suppositions qui ne sont point vraisemblables & qui sont renversées par l'expérience du passé. C'est-là une route dont nous ferons toujours éloigner par le respect que nous avons pour notre Magistrat, & par les égards que l'on se doit les uns aux autres; plus retenus en cela que le fameux Monsieur *Barbeyrac*, qui, dans la Consultation dont nous avons parlé, donne une si belle idée de nos Conseils Généraux: politesse dont nous le remercions très-particulièrement, en le priant pourtant, de vouloir bien nous marquer quelque époque dans notre Histoire qui dénote, que la plus grande partie de ceux qui composent notre Conseil Général, ne sont que des ignorans, des brouillons & faciles à se laisser mener par le premier Pédagogue.

gogue qui se présente. Nous demandons ensuite, comment on peut faire des suppositions semblables, quand on a lû les Conclusions que nous avons prises dans nos Représentations, qui sont claires & précises.

### CONCLUSION:

Nous demandons que l'entreprise des Fortifications, & les Impôts établis à cette occasion, nous soyent communiqués dans un Conseil Général convoqué exprès, pour y donner notre approbation; & cela pour le maintien de notre Liberté, de même que pour l'affermissement & l'avancement du bien public.

Nous finirons par cette Remarque; sçavoir qu'il est de la dernière importance au Magnifique Conseil des CC, pour éviter tout reproche, de communiquer au Conseil Général la Résolution prise en 1715. de raser toutes les Fortifications de cette Ville pour en faire de nouvelles; étant incontestable que le projet, soit par rapport à l'ouvrage même, soit par rapport aux sommes immenses qui sont nécessaires pour l'amener à sa perfection, doit être mis au nombre de ces cas ardues & importants dont le Conseil Général doit connaître.

CETTE nécessité paroîtra dans tout son jour, lorsqu'on fera attention au Traité d'Alliance & de Confédération perpétuelle fait entre les louables Cantons de *Zurich* & de *Berne* & la République de *Geneve*, ratifié en Conseil Général le 18. Octobre 1584. en présence  
des

des Envoyez de *Zurich* & de *Berne* (a).

L'OBJET de ce Traité est la Ville de *Geneve*, comme étant la clef de la *Suisse* & un passage commode pour y entrer. Les deux Louables Cantons, nos Alliez, y disent, qu'il leur convient d'aviser, non seulement à l'avancement de l'apparente sûreté des deux Cantons, mais aussi à la prospérité de toute la communauté des Liges.

PUIS donc qu'il s'est fait de si grands changemens à la Ville de *Geneve* par ses Fortifications; sans la participation du Conseil Général, qui en est le Souverain avec qui les deux Louables Cantons ont fait Alliance, les plaintes des Citoyens & Bourgeois, sçavoir des cinq Sixièmes du Conseil Général, ne sont-elles pas bien fondées? Car comment se persuader que les dits louables Cantons, nos Alliez, aient voulu faire une Alliance perpétuelle avec le Conseil Général de *Geneve*, si le dit Conseil n'avoit pas été Souverain, & n'avoit pas le droit des cas ardens & importans qui peuvent regarder la sûreté de la Ville ou de la Place qui fait l'objet de leur Alliance?

IL est évident que c'est manquer au Traité, & pourvoir imparfaitement à la sûreté de la Place, que de la bouleverser de fond en comble sans le consentement du Conseil Général. Car si, après un tel mépris, le Conseil Général reste indisposé contre celui des CC., peut-on croire que nos Alliez voyent de bon œil cette méintelligence, & les inconveniens qui

(a) Voyez le préambule du Traité dans le 2. Vol. de l'Histoire de *Geneve* pag. 226.

qui peuvent en résulter, puisque la sûreté de la Place dépend moins des Fortifications, que de l'union & de la bonne intelligence de ses Citoyens & Bourgeois avec tous les Con-seils?

Aussi nos Alliez ont fait inserer dans la dite Alliance, qu'il a été accordé entre les parties, & expressement réservé, que chaque Ville qui entre dans ce Traité, demeurera en tous ses Droits, Libertez, Proprietez, bonnes Cou-tumes, Jurisdiccions & Privilèges, tels que cha-cune les a eu & apporté en entrant dans cette Alliance (a).

IL ne faut pas alleguer la démolition for-cée des Fauxbourgs, résolue dans le Conseil des CC. en Décembre 1534, comme une preuve de son droit à l'égard de l'entrepri-se prodigieuse des Fortifications; parce que l'Al-liance des Louables Cantons *Suisses* de *Zurich* & de *Berne* avec la Communauté de *Gene-vè* ne s'est faite que 50. ans après, laquelle donne droit au Conseil Général de prendre connoissance de tout ce qui se peut faire d'important pour la sûreté de la Ville; com-me étant la clef de la *Suisse*; & ce droit est encore confirmé de la manière la plus au-thentique par l'Edit de 1712. & par plusieurs autres, citez dans notre Mémoire.

LE 3. *May* on fit une députation à Mr. le premier Syndic.

PREMIÈREMENT, pour se plaindre des Mé-moi-

(a) Voyez l'Article 2. du Traité d'Alliance & de Conféd-  
ration.



moires dressez par la Commission, qu'ils regardoient comme injurieux. Secondement, pour le prier d'engager les Conseils à prendre en considération leurs Représentations. Et troisièmement, pour lui declarer, que les Additions qui ont été faites aux Représentations, étoient l'ouvrage de la généralité.

LE *Dimanche* 6. *Juin*, & le jour suivant 7. on apprit, que l'on avoit fait distribuer de la poudre & des balles à la Garnison.

LE lendemain on fut averti, que la garde qui monte à la Maison de Ville avoit été augmentée, & que tous les Grénadiers de la Garnison avoient reçu ordre de se tenir prêts au premier signal qui se donneroit.

LES deux premiers de ces faits furent avérez, mais Monsieur le Syndic de la Garde assura, qu'il n'y avoit eu aucune affectation dans la distribution du plomb & de la poudre, & que c'étoit une suite de l'usage & des précautions ordinaires; & sur l'augmentation de la Garde de la Maison de Ville il allegua, qu'il ne s'agissoit que de quelques Soldats de plus, sur ce qu'on lui avoit dit, que ce jour-là un grand nombre de Citoyens & Bourgeois devoient se rendre à la Maison de Ville lorsque le Conseil des CC. seroit assemblé. Le troisieme fait fut nié, & on ne chercha pas à l'éclaircir.

LE *Dimanche* 20. *Juin* sur le soir, on avoit aussi eu avis, que quelques Milices voisines avoient reçu ordre de se tenir prêtes pour se rendre à *Geneve* au premier commandement qu'elles en auroient. Cet avis al-

larma d'abord les Citoyens & Bourgeois; mais sur la protestation que Monsieur le premier Syndic leur fit, qu'il n'y avoit rien de semblable, ils se calmèrent.

LE Petit Conseil avoit nommé dès le commencement de cette affaire une Commission pour examiner les dites Représentations & Additions, & pour y répondre; & c'est de cette Commission que partoient les Mémoires dont les Citoyens & Bourgeois se plaignoient. Sur leurs plaintes, les dits Mémoires furent portez au Conseil des CC., qui en fit la lecture, & chargea la Commission qui avoit été décernée à ce sujet, de les examiner derechef, de les reserrer, & de tous n'en faire qu'un.

LA Commission travailla, & exécuta l'ordre qui lui avoit été donné.

LE Petit Conseil porta ce Mémoire à celui des CC., qui en fit la lecture. Après cette lecture il fut proposé de faire imprimer ce Mémoire, pour servir d'instruction aux Membres des Conseils & aux Citoyens & Bourgeois: après de longs débats, la Négative l'emporta par une grande pluralité de suffrages; sur ce que, si le Conseil des CC. autorisoit l'impression de ce Mémoire, il seroit censé par cela même l'approuver; ce qui le mettoit hors d'état d'opiner librement dans la suite de la chose au fond, comme il en étoit requis par les Citoyens & Bourgeois. Quelques jours après, le Conseil des CC. reprit l'examen de ce Mémoire dans plusieurs séances, dont le resultat fut, d'établir une nouvelle Commission, qui dresseroit un

Mé-

Mémoire plus modéré dans les expressions, & plus propre à éclairer & à calmer les esprits.

DANS cet intervalle les Citoyens & Bourgeois apprirent d'une manière sûre, que l'on affectoit de repandre & de persuader, que dans leurs *Représentations & Additions* il y avoit divers principes qui tendoient directement à renverser le Gouvernement, & qui démontroient qu'ils vouloient aller beaucoup au-delà des demandes contenues dans leurs Conclusions.

DES insinuations aussi mal-fondées & si contraires à leurs bonnes intentions, les engagèrent à faire le 23. Juin une nouvelle Députation à Messieurs les Syndics & à Monsieur le Procureur-général, pour présenter la Protestation suivante.

„ COMME il nous parvient de toute part,  
 „ que quelques personnes croient voir dans  
 „ nos Représentations des principes de dan-  
 „ gereuse conséquence, qui tendent, dit-on,  
 „ à changer le Gouvernement; & comme nous  
 „ n'avons jamais eu en vûë, ni prétendu ad-  
 „ mettre de tels principes:

„ Nous venons protester de la manière la  
 „ plus forte & la plus solennelle, au nom  
 „ de la généralité, que dans nos Représen-  
 „ tations nous n'entendons demander autre  
 „ chose, que ce qui est clairement contenu  
 „ dans les Conclusions d'icelles; sçavoir,

„ QUE l'entreprise des Fortifications & l'é-  
 „ tablissement des Impôts soient portez au  
 „ Conseil Général convoqué exprès; restant  
 „ constamment attachez à la Constitution du  
 „ Gouvernement, telle qu'elle est établie par  
 „ nos loix”.

UNE Declaration si conforme à la droiture des intentions de ceux qui la présentoient, fut reçue honnêtement de Messieurs les Syndics & de Monsieur le Procureur-général; mais elle ne fut point portée dans les Conseils pour y être prise en considération. Bien loin de-là, on apprit que le Petit Conseil avoit renvoyé toute discussion après les feries des Moissons, & qu'alors on imprimeroit le Mémoire auquel la Commission travailloit.

DES délais aussi longs, & qui tenoient les Citoyens & Bourgeois dans l'inquiétude & la souffrance, les engagerent le 26. Juin à aller derechef par une Députation de quelques-uns d'entr'eux à Messieurs les Syndics, pour leur représenter:

PREMIEREMENT, qu'ils étoient surpris que leur Declaration du 23. Juin n'eût point été portée dans les Conseils. 2. Pour se plaindre de ces longs délais, qui les tenoient dans une grande souffrance. 3. Pour protester qu'ils s'opposoient par de bonnes raisons à l'impression de tout Mémoire, avant que les Conseils eussent opiné de la chose à fond; mais que, dès que les Conseils en auroient opiné & pris leurs Conclusions, ils étoient prêts à recevoir leur Mémoire, à condition qu'il fût porté au Conseil Général, afin que les Conclusions qu'il contiendra y fussent approuvées ou rejetées, conformément à l'Edit qui porte, que rien ne soit porté en Conseil Général, que premièrement il n'ait été discuté en Petit & Grand Conseil; & qui ne donne point au Conseil des CC. le droit ni le pouvoir de faire des Loix, ni de rien statuer sur les demandes que lui font les Citoyens & Bourgeois, sans porter les Conclusions qu'il aura pris au Conseil Général, auquel

quel seul appartient la sanction des loix, & des changemens ou redressements que l'on propose.

LE même jour 29. Juin, sur le soir, un grand nombre de Citoyens & Bourgeois (dans le dessein de continuer à s'instruire de ce qui s'étoit passé le matin dans la Députation qui avoit été faite à Mrs. les Syndics) étant assemblez, se promenoient fort tranquillement, & toujours sans aucune arme, dans une Place publique (a) qui leur sert ordinairement de lieu de récréation, après le souper, avant les 9. heures & par conséquent de jour. Messieurs les Syndics & le Petit Conseil leur envoyèrent deux de Mrs. les Auditeurs, accompagnez de quelques Valets de Ville, pour leur ordonner de se retirer, sous peine de desobéissance; ce qui les surprit extrêmement, & dont quelques-uns d'entr'eux porterent leurs plaintes sur le champ à Monsieur le premier Syndic.

LE lendemain 30., Monsieur le premier Syndic, ayant eu avis qu'un grand nombre de Citoyens & Bourgeois devoient encore s'assembler sur le soir dans la même place que ci-devant, & que même ils étoient dans le dessein de se tenir sur leurs gardes pour éviter d'être surpris, avant qu'il arrivât quelque chose de fâcheux à leur égard, en manda quelques-uns, pour les prier de ne pas affecter de s'assembler en grand nombre, de se tranquilliser & de ne rien craindre.

COMME ce Magistrat est extrêmement aimé & respecté de ses Citoyens, on se fit un plaisir

(a) La Place de Bel-air. Voyez ci-après l'Extrait Lett. E.

plaisir de déférer à ses ordres. Le jour suivant, *premier Juillet*, les Citoyens & Bourgeois apprirent, que le Conseil des CC. devoit s'assembler le lendemain, pour ordonner une Publication contre tout attroupement; surquoi ils crurent devoir avertir Mr. le premier Syndic, que si cette Publication avoit lieu, on ne pourroit pas répondre de ce qui arriveroit, vû l'agitation qu'il y avoit dans les esprits, & le dessein ferme où les Citoyens & Bourgeois étoient, de se soutenir contre toute entreprise contraire à leur Liberté.

Mr. le premier Syndic assura ceux qui eurent l'honneur de lui être députez, qu'il n'y auroit aucune Publication; ce qui calma les esprits, & causa beaucoup de joye.

Le même jour, *Jeudi premier Juillet*, Monsieur le premier Syndic fit avertir quelques Citoyens de l'aller voir, lesquels y furent environ le midi: Il continua de les assurer de la diligence avec laquelle les Conseils alloient travailler à discuter leur Mémoire; que le Vendredi le Conseil des CC. seroit assemblé à ce sujet; approuvant au surplus le bon ordre & la tranquillité de la Bourgeoisie dans leurs entrevûes; qu'en qualité de premier Syndic il leur déclaroit, qu'il n'y avoit aucun Corps dans l'Etat qui pût interdire aux Citoyens & Bourgeois la liberté de se promener & de se communiquer dans les places publiques, pourvû que cela se fît avec ordre & sans tumulte; en exhortant de se retirer chez soi de bonne-heure: ce qui augmenta la satisfaction & la joye qu'avoit causé ce qu'il avoit dit une heure auparavant. Mais cette joye fut de courte durée; car dès le  
len-

lendemain matin on surprit sur le pont du Rhône un chariot couvert, chargé de quatre petites pièces de Canon, que l'on transportoit de l'un des Bastions de St. Gervais à l'Arсенal, qui est la Maison de Ville. Cette découverte, jointe aux avis que quelques personnes avoient eu le jour auparavant, que Mrs. de l'Artillerie faisoient travailler en secret dans une espece de Magasin où il y a beaucoup de canon, & situé sur ce même bastion de St. Gervais, d'où l'on avoit enlevé soudement les 5. petites pièces dont on vient de parler; cette découverte, dis-je, engagea à députer à Mr. le premier Syndic, pour lui donner avis de ce qui se passoit, & pour le prier que le dit Magasin fût ouvert aux Citoyens & Bourgeois, qui souhaitoient s'assurer de ce qui s'y étoit passé. Quand on y fut, on trouva que les 22. canons qui y étoient, avoient été tamponnez (a), & que les Gardes des Serrures du Magasin des Munitions avoient été changées, & plusieurs Munitions déplacées & emportées ailleurs (b).

EN même tems on découvrit, qu'une porte de secours, qui est sous une des Courtines des Bastions de Rive, avoit été mise en état d'être ouverte d'un coup de pied. Il n'en fallut pas davantage pour émouvoir les Citoyens & Bourgeois, qui s'assemblerent fort allarmez dans les places publiques, cependant sans armes. Dans le même tems on apprit, que

(a) On avoit fait entrer de force dans chaque Canon un morceau de Bois avec de la Boue.

(b) Monsieur le Syndic *Chouët* en a été témoin.

que l'on avoit refusé l'entrée de la Ville à des Citoyens & Bourgeois qui venoient de dehors, pendant qu'on la donnoit aux Soldats de la Garnison que le Caporal *Pignolet* étoit allé chercher au *Pré-l'Evêque*.

SUR tout cela la première démarche que les Citoyens & Bourgeois firent, fut de députer à Mr. le premier Syndic, pour sçavoir par quel ordre le tout s'étoit fait.

MONSIEUR le premier Syndic répondit, que le tout s'étoit fait à son insçu, sans son ordre & sans celui des Conseils (a). La seconde précaution qu'ils prirent, fut de faire dresser des Verbaux par voye de justice de tout ce qu'on avoit découvert: Enfin ils députerent derechef à Monsieur le premier Syndic pour obtenir ces deux articles:

LE premier, que les choses fussent rétablies sur le pied où elles devoient être.

LE second, qu'il leur fût permis de monter la Garde Bourgeoise dans leurs places d'armes.

Ces deux demandes leur furent accordées sur le champ, & suivies de l'exécution.

LE lendemain matin 3. *Juillet*, 32. Citoyens, députez par la généralité, monterent à la Maison de Ville, pour représenter à Monsieur le premier Syndic, que ce qui avoit été  
 „ découvert le jour auparavant, engageoit les  
 „ Citoyens & Bourgeois à prier les Conseils,  
 „ de leur remettre la garde des Portes de la  
 „ Ville, pour leur propre sureté, pour celle  
 „ de leurs familles & de leurs Biens, & pour  
 „ celle

(a) Voyez ci-après les Extraits Lett. A. B. C.



„ celle de leurs Magistrats: avec cette déclara-  
 „ tion, que si on ne la leur accordoit pas,  
 „ on ne feroit pas le maître de l'événement,  
 „ & que l'on commençoit même à prendre  
 „ les armes”. Le Conseil en opinamûrement,  
 & se rendit à la requisition des Citoyens &  
 Bourgeois, qui eurent la garde des Portes le  
 même jour, & qui en conséquence quitterent  
 les armes qu'ils avoient prises le matin, & con-  
 gedierent ceux qui étoient assemblez dans les  
 places d'Armes.

CETTE Députation aux Magnifiques Conseils  
 avoit été résolue ce même jour à 8. heures du  
 matin par une nombreuse assemblée de Ci-  
 toyens & Bourgeois, qui se fit derriere la Gla-  
 ciere des 3. Rois. L'on y rapporta à l'assemblée  
 divers avis reçus; comme celui de l'approche  
 de quelques Troupes du voisinage; le com-  
 mandement fait aux sujets de la République,  
 & en particulier à ceux de *Seligny* (a); l'ordre  
 donné aux Ouvriers des fortifications, de se te-  
 nir prêts à entrer dans la Ville, lequel se véri-  
 fia à 9. heures & demi, qu'ils entrerent dans la  
 Ville au nombre de 142. & se rendirent sur la  
 Treille, ensuite dequoi la Porte fut fermée  
 pendant un quart d'heure.

UN Conseiller d'Etat les voyant sur cette  
 Place, se recria sur ceux qui pouvoient avoir  
 donné l'ordre: surquoi il lui fut répondu, que  
 c'étoit le Capitaine de Garde de la Porte-neu-  
 ve. Il s'y transporta, & après avoir parlé au  
 Capitaine, la Porte fut ouverte, & les Ouvriers  
 renvoyez à leur travail.

ON

(a) C'est un Village à quelques lieues de Genève.

ON y rapporta encore divers autres bruits qui s'étoient repandus, comme celui d'avoir augmenté la Garnison de plusieurs personnes sans aveu, qu'on voyoit depuis quelques jours par la Ville :

D'AVOIR le Vendredi, pendant une heure, empêché des Bourgeois qui vouloient entrer avec leurs armes en Ville, de le faire, pendant que l'on alloit chercher les soldats de la Garnison demeurant hors de la Ville pour les faire entrer.

LA découverte faite le Vendredi chez un Sergent de la Garnison, où on trouva quantité de cartouches, de balles & de pierres à fusil ; d'avoir empêché quelques Citoyens le Jeudi premier Juillet, d'entendre le serment que la Garnison prête ordinairement tous les mois, & qu'elle prêta ce jour-là ; comme le Sieur Massé, & autres, à qui le Syndic de la Garde ordonna de s'écarter.

Tous ces faits & bruits, joints à la découverte du tamponnement, comme aussi au changement des condrières de diverses portes de *Chantepoulet*, & au changement fait à la porte de secours de Rive, firent qu'on convint unanimement, de nommer deux Députés de chaque Compagnie Bourgeoise, pour aller en Conseil demander la permission de monter la garde Bourgeoise aux portes ; que la Garnison se retirât aux avancées, & qu'en attendant chacun se rendît dans son quartier, pour être prêt à monter la garde dès que la permission en auroit été accordée.

PLUSIEURS qui n'avoient pas compris la résolution, crurent devoir aller au quartier avec leurs armes ; ce qui engagea les Marchands à  
fer-

fermer les Boutiques; quelques autres, ignorant la raison d'un semblable mouvement, crurent le danger plus pressant, & crièrent aux Armes; ce qui donna occasion à d'autres de dire, que des Troupes étrangères étoient prêtes à entrer: & dans une demi heure toute la Bourgeoisie fut sous les Armes, sans qu'il se passât aucun desordre.

COMME c'étoit un jour de marché, l'on eut soin de faire retirer les Païsans, & de débarrasser les Places; chaque Compagnie posa des sentinelles à toutes les avenues, & fit des détachemens pour aller par la Ville maintenir la tranquillité.

Tous les soldats de la Garnison & leurs Sergens qu'on rencontra par la Ville furent arrêtez, & menez dans un lieu particulier de chaque quartier, où l'on eut soin qu'il ne leur manquât rien, leur ayant fait porter bonne provision de Vivres; desorte que plusieurs auroient voulu que cet arrêt eût duré longtemps.

LE même *Samedi* 3. le Conseil fit une Députation à S. A. le Pr. de *Hesse-Cassel* (a), pour l'assurer de la part de toute la Bourgeoisie, que dans ces mouvemens il n'y avoit rien à craindre, & qu'on conserveroit pour Son Altesse tout le respect & la considération que mérite un Prince qui fait l'admiration de tout le monde, lui offrant une Garde devant sa maison, ce qu'il ne voulut pas accepter. Les Députez de la Bourgeoisie furent aussi chez Mon-

(a) Le Prince *Erederic*, fils du Prince *Gnillaume*, faisoit alors ses Etudes à *Geneve*.

Monfieur le premier Syndic , pour le prier de leur permettre d'aller au nom de la Bourgeoifie affurer S. A. de leurs profonds refpects : il leur dit , que le Confeil y avoit pourvû dans celle qui s'étoit faite au nom des CC. & de la Bourgeoifie.

LE Confeil fit auffi une Députation à Monfieur le Refident de *France* , avec offre d'une Garde , il répondit obligeamment , qu'il connoiffoit depuis longtems la Bourgeoifie , & qu'il fe tenoit très-affuré de fa part.

PENDANT le Vendredi & le Samedi plufieurs de Messieurs les Pasteurs fe repandirent dans la Ville , pour tacher de calmer la grande agitation , & même quelques-uns d'entre eux accompagnèrent à la Maifon de Ville le Samedi matin les 30. Députés qui allèrent demander la garde des Portes , & folliciterent même Mr. le Syndic & le Magnifique Confeil , d'accorder la demande qui leur en étoit faite ; mais outre cela , la Compagnie des Pasteurs & Professeurs crut , qu'il ne feroit pas hors de propos d'avoir une conférence avec quelques-uns des Citoyens & Bourgeois députés , pour les entendre fur les propositions qu'ils avoient à faire , & pour tacher d'amener les chofes à une pacification qui pût contenter les deux partis.

CETTE conférence fe tint le Dimanche 4. Juillet , après le Sermon du foir , & fut compofée de 11. de Messieurs les Pasteurs & de 11. de Messieurs les Citoyens & Bourgeois députés par la généralité.

DES l'entrée , après les complimens obliges que ces Messieurs firent à Messieurs les Pasteurs , fur l'intérêt qu'ils vouloient bien pren-

pren-

prendre dans cette affaire, ils verserent dans le sein de la vénérable Compagnie la vive douleur & l'effroi que leur causoit ce qui avoit été découvert le Vendredi, & lui demanderent là-dessus ses avis & ses Conseils, vû qu'ils se trouvoient à cet égard dans un cas le plus épineux & le plus extraordinaire, qui exigeoit absolument qu'on leur donnât des suretez pour l'avenir.

ETANT ensuite passé au fond de la chose, ces Messieurs declarerent, que ce qu'ils demandoient pour le présent, n'étoit autre chose que ce qui se trouvoit renfermé dans les Conclusions prises dans leurs Représentations, réitérées le 23. Juin à Mrs. les Syndics & à Mr. le Procureur-général: surquoi Mrs. les Pasteurs les assurèrent, qu'ils feroient leurs efforts pour obtenir des Magnifiques Conseils les fins de leurs demandes. Ce même jour 4. le Petit Conseil s'assembla, pour aviser sur ce qu'il y avoit à faire dans ces tristes circonstances.

LE lendemain 5. il porta son avis au Conseil des CC. qui l'approuva, & en conséquence résolut que le Conseil Général feroit assemblé le Jeudi suivant, 8. Juillet, pour approuver ou rejeter la continuation de l'entreprise des Fortifications, & l'établissement des Impôts mis en conséquence, & cela pour le terme de 20. ans ou de 10. ans; avec cette declaration, qu'au-delà du dit terme, lesdits Impôts ne pourroient être continuez, ni dès à présent aucun autre nouveau établi, sans le consentement du Conseil Général.

DES que les Citoyens & Bourgeois eurent appris ce qui venoit de se passer, ils députerent à Monsieur le premier Syndic, pour le

remercier, & en sa personne les Magnifiques Conseils, de la Résolution qu'ils avoient prise de convoquer un Conseil Général : & sur ce que les Députés lui insinuerent, *qu'outre ce qui devoit être porté au Conseil Général, il y avoit encore quelques propositions à y ajouter, à l'occasion de ce qu'on avoit découvert le Vendredi, & pour pourvoir à la sûreté du public*; Monsieur le premier Syndic leur fit connoître, qu'il ne convenoit absolument point de faire de nouvelles propositions avant la tenue du Conseil Général; de sorte qu'on se rendit à ce qu'il souhaitoit à cet égard.

Le Conseil Général ayant donc été assemblé le *Jeudi 8. Juillet* à 8. heures du matin, la continuation de l'entreprise des Fortifications, & celle de l'établissement des Impôts mis en conséquence, y furent approuvées unanimement, & fixées pour 10. ans à la pluralité de 1366. suffrages, contre 190. qui les portoient à 20, n'y ayant eu qu'une seule voix pour la rejection.

On ne peut s'empêcher de remarquer ici, que cette Assemblée Générale, qui ne dura qu'une heure & demi, se passa avec un ordre, une gravité, un silence, qui charmerent tous ceux qui en ont été témoins. Les Citoyens & Bourgeois s'y rendirent deux à deux, Compagnie par Compagnie; mais avant que d'entrer dans le Temple de St. Pierre, & immédiatement après que la Visite en eût été faite par les Sergens & Caporaux, les Grenadiers de la Bourgeoisie qui en gardèrent les portes, formerent une haye depuis la Maison de Ville jusqu'au dit lieu, au milieu de laquelle passèrent les Conseils & la Compagnie des Pasteurs,

teurs & Professeurs. Dès que les Conseils & la Compagnie furent entrez, les Citoyens & Bourgeois entrèrent dans le même ordre qu'ils étoient montez, se placèrent de même dans les Bancs qui avoient été préparez, & donnerent leurs suffrages banc par banc, après avoir entendu le Discours suivant, adressé à cette Souveraine Assemblée par Monsieur le premier Syndic.

MAGNIFIQUES, très-Honorez & Souverains Seigneurs.

**I**L y a quelques mois qu'un très-grand nombre de Citoyens & Bourgeois remirent à Mrs. les Syndics & à Mr. le Procureur-général des Représentations par écrit, & que le 25. Juin passé ils leur présentèrent leur dernière déclaration, avec priere de rapporter l'une & l'autre dans les Conseils; leur requisiion tendant, à ce qu'il plaise au Conseil de convoquer exprès le Conseil Général, pour y porter la continuation de l'entreprise des Fortifications & l'établissement des Impots mis en consequence depuis les années 1714. & 1715.

MESSEIGNEURS du Petit & Grand Conseil ayant réfléchi mûrement sur ces requisiions dans les Journées du 4. du 5. & du 6. du courant, ont résolu & arrêté ce qui est contenu dans l'Imprimé & dans les Ecrits qui ont été distribuez, & de le porter aujourd'hui dans le Conseil Souverain, pour l'approuver & en faire un Edit perpetuel & irrévocable, ou le rejeter.

**MAGNIFIQUES, très-Honorez & Souverains Seigneurs.** Après les marques publiques & éclatantes que les Conseils viennent de donner de leur confiance en *Vos Seigneuries*, après les assurances & les protestations qu'ils ont reçu de la part de ces mêmes Citoyens, de la droiture de leurs intentions, & qu'ils n'ont en vûë que le bien de l'Etat, le maintien du Gouvernement & la Paix publique; après, dis-je, ces démonstrations de part & d'autre, je suis persuadé, *Souverains Seigneurs*, que *Vos Seigneuries* procederont à cette operation avec l'ordre, la gravité & la sagesse convenables à un Conseil Souverain assemblé solennellement; c'est par de telles dispositions, *Magnifiques, très-honorez & Souverains Seigneurs*, que *Vos Seigneuries* attireront sur cet Etat les bénédictions du Ciel, & qu'elles rameneront au milieu de nous la paix & la tranquillité; Dieu nous en fasse la grace!

*EXTRAIT des Regîtres du Conseil.*

**LE Jeudi 8. Juillet 1734.** le Conseil Général a été assemblé dans le Temple de St. Pierre au son de la Trompette & de la grosse Cloche, par deliberation du Petit & Grand Conseil, où a été proposé & lû ce qui suit, par un des Secretaires d'Etat, du commandement des Seigneurs Syndics.

cc



*Du Dimanche 4. Juillet 1734. à l'issue du Sermon du matin, en Petit Conseil.*

LE Conseil étant assemblé extraordinairement, Monsieur le Premier a proposé de reprendre la délibération du jour d'hier, concernant la Résolution à prendre sur les demandes des Citoyens & Bourgeois, contenues dans leurs Représentations, remises à Messieurs les Syndics & au Sr. Procureur-général le 4. Mars, & leurs dernières déclarations remises le 23. Juin dernier: Et étant opiné, l'avis a été, qu'il y a lieu de convoquer le Conseil Général pour Jeudi huitième du courant, à huit heures du matin, & y porter l'approbation de la continuation de l'entreprise des Fortifications résolues en 1714. & 1715. & des Impots mis en conséquence, & cela pendant vingt ans, avec cette déclaration, qu'au-delà du dit terme lesdits Impots ne pourront être continuez, ni dès à présent aucun autre nouveau établi, sans le consentement du Conseil Général, & que cet avis sera porté dès demain au Magnifique Conseil des Deux-cens.

*Du 5. Juillet 1734.*

*Au Magnifique Conseil des Deux-cens.*

LECTURE ayant été faite de l'avis de Messieurs du Petit Conseil du jour d'hier, l'avis unanime, en deux tours, a été, de l'approuver en tout son contenu.

ON avertit qu'il y aura sur les Cartons dressez pour recueillir les suffrages, trois lignes; une d'Approbation pour vingt ans, une d'Approbation pour dix ans, & la troisième pour la Rejection, comme il est marqué ci-après.

Approbation pour vingt Ans.

Approbation pour dix Ans.

Rejection.

*Du 6. Juillet 1734.*

*Au Magnifique-Conseil des Deux-cens.*

LE Magnifique Conseil étant entré, après la priere Mr. le Premier l'a informé de ce qui a donné lieu à cette Assemblée extraordinaire; il a fait lire le Registre du Petit Conseil de ce matin, sur le retranchement fait à l'Extrait des Registres du Conseil des 4. & 5. Juillet, & sur l'addition de l'Avis mis au bas de l'Imprimé, qu'il y aura 3. Lignes, l'une d'Approbation pour vingt ans, l'autre d'Approbation pour dix ans, & la troisième de Rejection; & étant mis en deliberation, s'il y a lieu d'approuver ce retranchement & cette addition, l'Avis a été de l'approuver, & que le dit Imprimé peut être distribué.

*NOTE des Impots établis en consequence de l'entreprise des Fortifications résolues en 1714. & 1715.*

1714. Le 3. Septembre. En Conseil des Deux-cens a été arrêté de confirmer l'Impot de trois

trois sols sur la livre de Caffé qui se consomme en Ville.

1. Octobre. Etablissement de l'Impot sur le Papier marqué.

3. Décembre. Impot sur les gros Cuirs étrangers, de deux Ecus par quintal, outre l'ancien Droit; & l'Impot sur les Peaux en poil, & celles habillées en chamois, doublé.

1715. 2. Décembre. L'Impot sur le poids du Bled a été doublé.

1716. 21. Août. La Gabelle de la Chair a été doublée.

5. Octobre. L'Impot sur les Cartes à jouer a été établi.

MAGNIFIQUES, TRES-HONOREZ ET  
SOVERAINS SEIGNEURS.

**M**esseigneurs les Syndics, Petit & Grand Conseil, ayant réfléchi sur les Représentations remises le 4. Mars dernier, par grand nombre des Citoyens & Bourgeois à Messieurs les Syndics & au Sieur Procureur-général, & sur leurs dernières Declarations du 23. Juin, estiment, qu'en exécution de leurs Arrêtez des 4. 5. & 6. de ce mois, il y a lieu de proposer à ce Magnifique & Souverain Conseil, la continuation des Fortifications résolues en 1714. & 1715. & des Impots mis en consequence, & cela pendant vingt ans, avec cette Declaration, qu'au-delà dudit terme lesdits Impots ne pourront être continuez, ni dès à présent aucun autre nouveau établi, sans le consentement du Conseil Général.

Pour cet effet, Mes. dits Seigneurs ont trouvé

bon de proposer à ce Magnifique & Souverain Conseil leur sentiment, pour sçavoir s'il l'approuve, & s'il lui plaît de l'autoriser.

CETTE lecture faite, chaque particulier ayant donné son suffrage à l'un des 4. Secretaires établis ad Actum pour les recueillir, l'avis unanime a été, d'approuver la continuation de l'entreprise des Fortifications résolues en 1714. & 1715. & des Impots mis en conséquence, & cela pendant dix Ans, avec cette Declaration, qu'au-delà dudit terme lesdits Impots ne pourront être continuez, ni dès à présent aucun autre nouveau établi, sans le consentement du Conseil Général; laquelle Résolution a été à l'instant publiée, & sera jointe à nos autres Edits, comme un Edit perpetuel & irrevocable.

D U P A N.

VOILA de quelle manière se passa cette Assemblée Générale.

LE lendemain, les Citoyens & Bourgeois estimerent, que pour se procurer une constante tranquillité & cimenter la paix, il ne leur restoit plus qu'à prendre quelques précautions au sujet de ce qui avoit été découvert. Dans ce dessein ils dresserent la Declaration suivante.

#### DECLARATION des Bourgeois.

„ IL est de la dernière importance pour les  
 „ Citoyens & Bourgeois, de manifester aux  
 „ Magnifiques Conseils, que la prise d'armes  
 „ qu'ils ont fait conjointement avec les na-  
 „ tifs & habitans de cette Ville le Samedi 3.  
 „ Juillet, n'a eu pour objet que la sûreté pu-  
 „ blique, qui étoit menacée par la découverte  
 „ faite

„ faite le jour précédent, dont Monsieur le  
„ Lieutenant a pris connoissance.

„ CETTE découverte, jointe au bruit qui s'é-  
„ toit repandu, a rempli tous les esprits de  
„ défiance & de justes soupçons contre les Au-  
„ teurs d'une manière si extraordinaire. Le but  
„ de cette prise d'armes est si connu & si  
„ bien établi, que les 32. Députés des Com-  
„ pagnies, chargés de donner avis à Monsieur  
„ le Premier de tous ces inouvemens, & de  
„ demander la garde des Portes, ne parlerent  
„ ni de Conseil Général ni de nos représen-  
„ tations précédentes.

„ QUE s'il a plû aux Magnifiques Conseils  
„ d'accélérer la définition de nos demandes  
„ faites le 4. Mars dernier, cette accélération  
„ n'a rien de commun avec la prise d'armes  
„ & la garde des Portes. A cet égard, nous  
„ le protestons, notre unique objet a été la  
„ sûreté du public & celle des particuliers,  
„ contre *l'attentat* découvert le 2. Juillet, qui,  
„ en violant nos Edits, porte tous les carac-  
„ tères d'un *Complot* pernicieux & ruineux  
„ pour cet Etat.

„ ET comme les Magnifiques Conseils n'ont  
„ pas encore pourvû à la sûreté du public &  
„ à celle des particuliers, & que les choses  
„ sont encore à cet égard dans la même si-  
„ tuation où elles étoient le 2. Juillet, les  
„ Citoyens & Bourgeois ont cru ne pouvoir  
„ se dispenser de rester dans la même situation,  
„ d'autant plus qu'ils en avoient l'ordre du  
„ Magnifique Conseil du 3. Juillet. Et quant  
„ à présent, les Syndics & Conseils étant pré-  
„ posés par l'Edit pour connoître de ces cas,  
„ ils espèrent de leur équité, qu'ils feront justi-

„ ce.

„ ce suivant l'exigence du fait. Les Citoyens &  
 „ Bourgeois souhaitent que la déclaration sus-  
 „ dite, après avoir été agréée des Magnifiques  
 „ Conseils, soit enregistrée, imprimée & dif-  
 „ tribuée à chaque Citoyen qui en demandera.

*TRES-humbles & très-respectueuses Propo-  
 sitions , que les Citoyens & Bourgeois  
 croient devoir faire à Messieurs les Syndics  
 & Conseils pour la sûreté & tranquillité  
 publiques.*

1. **Q**U'EN explication de l'Article XV. Ti-  
 tre 12. *des causes & matières crimi-  
 nelles*, la clause, *si la matière le requiert*, soit  
 retranchée, & que dès lors que les Magnifiques  
 Conseils auront approuvé ce retranchement,  
 nous soyons censez vivre sous cette Loi, jus-  
 qu'à ce qu'elle ait été portée au premier Con-  
 seil Général.

2. QUE la garde des Batteries soit confiée  
 à des personnes d'une prudence & d'une fidé-  
 lité reconnues & d'un âge mûr.

3. QUE les sujets de la République ne so-  
 yent plus commandez à l'avenir par des Offi-  
 ciers de la Garnison.

LES Citoyens & Bourgeois, dans ce qu'ils  
 demandoient par cette déclaration, avoient  
 trois choses en vûe.

LA première, de constater que la prise d'Ar-  
 mes n'avoit eu d'autre motif que le trouble  
 dans lequel les avoit jettez ce qui avoit été  
 découvert le jour précédent, & le dessein de  
 se mettre à couvert des suites que cette entre-  
 prise pouvoit encore avoir, vû que par ce qui  
 avoit

avoit été découvert, on croyoit qu'il conſtoit, que quelques Membres des Conſeils, à l'inſcû deſdits Conſeils & contre la diſpoſition des Edits, ſe permettoient des choſes auſſi étranges.

La ſeconde, de démontrer, que l'Assemblée Générale qu'ils avoient obtenue, n'étoit point une fuite de cette priſe d'armes.

Et la troiſième avoit pour but, de prendre quelques meſures qui pûſſent prévenir l'eſſet de ſemblables entrepriſes. Ces précautions leur devenoient d'autant plus néceſſaires, que pluſieurs Membres du Conſeil des CC. commençoient à conteſter la validité du Conſeil Général, qui avoit été tenu, ſur ce, diſoient-ils, qu'il avoit été obtenu les armes à la main, & que d'autres laiſſoient entrevoir dans leurs diſcours, qu'on ſçauroit bien ſe venger dans la fuite de ceux qui avoient été les Auteurs de cette prétendue revolte: Menaces qu'on n'avoit ceſſé de répandre depuis 4. mois, contre ceux qu'on ſouſçonnoit être les Auteurs des repréſentations, & contre les principaux de ceux qui les ſoutenoient, quoiqu'il ne ſe ſoit rien fait qu'à forme de l'Edit, & après la permiſſion expreſſe de Mrs. les Syndics.

Le Samedi matin 10, à l'occaſion de cette declaration, Monsieur *Pirot* ſouhaita d'être admis, je dis introduit dans l'Assemblée des Députez. Il lui fut répondu, qu'on ſouhaitoit faire le bien & non le mal, qu'on avoit beſoin d'un homme d'intelligence & d'un zélé Citoyen pour réuſſir, & qu'on le propoſeroit avant que de l'introduire. Les Députez s'étant assemblez, le hazard conduiſit Monsieur le Comte de *Montreal* chez Monsieur *Vaudenet*: on profita de cette occaſion pour l'inſ-  
truire:

truire; il promit d'en faire rapport aux CC. qui étoient assembles; on proposa ensuite aux Députés qui étoient assembles, l'introduction de Monsieur *Pirot*, on l'agréa, & on dit qu'il conviendrait de prier Monsieur le Comte de *Montreal* de s'y joindre. Pour cela trois Députés furent mandés à la Maison de Ville. Monsieur *Pirot* fit appeler Messieurs les Syndics *le Fort* & *Piçtet*, auxquels ils firent rapport de ce dont ils étoient chargés.

MESSIEURS les Syndics, dans la conversation, leur firent entendre, que les CC. alloient faire une déclaration (a) par laquelle personne ne feroit recherché du passé, & qu'en même tems ils statuoient, que la garde Bourgeoise feroit relevée le Lundi. Surquoi lesdits Députés leur représentèrent, que ces deux choses enflammeroient le public, & qu'ils les prioient en grâce de faire suspendre toute résolution à cet égard; que toute Déclaration n'iroit qu'à flétrir la réputation des Citoyens, ce qu'ils ne souffriroient jamais; qu'ils n'avoient fait que ce qui étoit de leur devoir; & que, pour ce qui regardoit l'ordre de relever la garde sans leur consentement, il ne serviroit qu'à augmenter leur ombrage.

NOTEZ, que Monsieur le Syndic *Piçtet* fit beau-

(a) Cette Déclaration avoit été rédigée par le Conseil pour la porter aux CC. & l'y faire approuver, en ces termes: *Le Conseil, pour dissiper toute crainte & inquiétude, & ramener la confiance, l'union & la tranquillité parmi nous, a été d'avis de déclarer, comme on déclare, que tout ce qui s'est dit, écrit, fait & passé à l'occasion de nos dissensions, sera mis en oubli, défendant toutes poursuites & recherches, même tout reproche à ce sujet. Et cet avis sera porté aujourd'hui même au Magnifique Conseil des CC.*



beaucoup de difficulté sur l'introduction de Monsieur de *Montreal* avec les Députés; cependant comme on lui dit qu'on en étoit absolument chargé, il s'y rendit; & ces deux Messieurs se trouverent avec les Députés, où on les instruisit des précautions qu'on vouloit prendre, soit pour la Declaration, dont on leur dit les motifs & la nécessité, soit pour le changement à l'Edit, pour raison duquel on dit qu'on ne vouloit ni amnistie ni oubli du passé pour les particuliers; que comme la conduite des Citoyens étoit sans reproche, ils ne demandoient autre chose, supposé qu'ils fussent recherchez, que de manifester publiquement leur conduite; qu'au reste ils s'abandonnoient à la Providence.

Ces Messieurs furent surpris de la modération des demandes des Citoyens & Bourgeois, & de leur délicatesse sur leur reputation; ce qu'ils leur dirent franchement. L'après-midi on examina de nouveau la Declaration & les Propositions, & après avoir mis le tout au net, on le remit à Monsieur le Comte de *Montreal*, qui promit de le remettre à Messieurs les Syndics qui l'attendoient, & de rendre réponse. Sur le soir à 5. heures plusieurs Citoyens y allèrent, auxquels il dit, que Messieurs les Syndics avoient trouvé qu'il y avoit des expressions bien fortes dans la Declaration; qu'il sembloit qu'elle portoit trop contre les Conseils & contre quelques particuliers; que cependant on l'examineroit.

Le Dimanche, 11. Monsieur *Pirot* fit assembler plusieurs des Députés, & leur proposa des adoucissements qui, en ne changeant rien à la chose, la temperoient de telle manière, qu'elle

qu'elle ne heurteroit personne, les mots d'*Attentats* & de *Complots*, furent retranchez, & on forma une nouvelle Declaration.

LE Lundi matin 12. Monsieur *Pirot* proposa un nouveau modèle de Declaration, qui n'agréa pas : le même jour les CC, assembles pour finir la deliberation du Samedi, résolurent d'attendre les Seigneurs Représentans de *Zurich* & de *Berne*, hormis qu'on pût s'accommoder auparavant. Les Citoyens parurent contens de cette Résolution, & seroient restez tranquilles, si le Mardi suivant ils n'avoient été recherchez.

LE dit jour 13. les Députez des Citoyens & Bourgeois s'assemblerent chez Monsieur de *Budé* Comte de *Montreal*, Membre du Conseil des CC. où se trouverent Messieurs *Jean Dupan* & *Pierre Pirot*, qui sont aussi Membres dudit Conseil, & on s'entretint dans cette assemblée des changemens qu'on pourroit faire à la susdite Declaration, mais on n'y put rien décider de positif.

CES difficultez engagerent les Députez des Citoyens à résoudre, de ne rien prendre sur eux, & de prier Monsieur le premier Syndic, de leur permettre d'assembler leurs Compagnies, auxquelles ils demanderent de nommer de nouveaux Députez, ou de confirmer leur commission : ce dont on eut l'agrément des 4. Syndics par la bouche de Monsieur *Pirot*. La chose fut exécutée : à une heure après-midi les Compagnies furent assemblées : on les instruisit des difficultez qui étoient survenues, & des changemens que les Conseils souhai-toient qu'on fît à la Declaration qui avoit été présentée. On y nomma de nouveaux  
Dé-

Députez, & on en confirma d'autres, qui reçurent leurs instructions sur les changemens qui étoient propofez. A 3. heures ces nouveaux Députez s'affemblerent, avec Messieurs de *Montreal*, *Du Pan* & *Pirot*. Ce même jour la Vénérable Compagnie s'étant affsemblée sur ce qui se passoit, avoit nommé 4. Personnes de son Corps pour conférer avec les Députez des Citoyens & Bourgeois: ces Commissaires furent Messieurs le Professeur *Maurice*, & Messieurs les Pasteurs, *Sarrazin*, *Dentand*, & *Deroche*.

Le Mercredi matin 14, à 8. heures, les Commissaires de la Vénérable Compagnie s'affemblerent avec les Députez des Citoyens & Bourgeois, & après quelques changemens qu'on fit à la dite Declaration, elle fut couchée par écrit & remise aux Députez des Citoyens & Bourgeois pour la leur faire approuver. Elle fut aussi remise aux Commissaires de la Vénérable Compagnie, pour lui être communiquée, & on convint de se rassembler à 4. heures, pour entendre le resultat de ce qui se seroit passé. Les Députez des Citoyens & Bourgeois s'étant donc assemblez à l'heure assignée avec les Commissaires de la Vénérable Compagnie, & Messieurs de *Montreal*, *Du Pan* & *Pirot*, après une longue conférence, on convint de la Declaration suivante, qui fut mise au net: ce qui étant fait, elle fut portée à Monsieur le premier Syndic par les Commissaires de la Vénérable Compagnie & par Messieurs de *Montreal*, *Du Pan* & *Pirot*, auxquels les Citoyens & Bourgeois ont beaucoup d'obligation, & sur-tout à Monsieur le Comte de

*Montreal*, dont la mémoire devra être toujours en bénédiction à leur posterité.

LE petit Conseil en opina ce jour-là, & le lendemain 15. il porta son avis au Conseil des CC. où il fut résolu, après deux longues séances, qui ne finirent qu'à 8. heures & demi du soir, que la Déclaration qui avoit été présentée le jour auparavant, seroit approuvée dans tous ses points, enregistrée & imprimée telle qu'elle est couchée ci-après.

D E C L A R A T I O N des Citoyens &  
Bourgeois.

„ L Es Citoyens & Bourgeois déclarent  
 „ très-respectueusement aux Magnifiques  
 „ Syndics & Conseils, que la prise d'armes  
 „ qu'ils ont faite conjointement avec les Na-  
 „ tifs & Habitans, n'a point été demandée  
 „ ni accordée en vûë d'accélérer le Conseil  
 „ Général, mais uniquement pour la sûreté  
 „ publique, qui paroissoit en danger par la dé-  
 „ couverte qui fut faite le 2. Juillet du tam-  
 „ ponnement des Canons de Chantepoulet &  
 „ du transport secret de quelques autres peti-  
 „ tes pièces de Canon, dont la première  
 „ connoissance fut communiquée à Monsieur  
 „ le premier Syndic, & fut suivie de celle  
 „ qu'en prit Monsieur le Lieutenant *Chouet*;  
 „ & comme leur crainte fut augmentée le 3.  
 „ suivant, par divers faits & bruits qui se ma-  
 „ nifesterent, & que ces craintes n'ont point  
 „ cessé, ils n'ont pû se dispenser de rester  
 „ en partie armez, comme ils le sont jusqu'à  
 „ pré-

„ présent, dans la même vûë d'assurer la  
„ tranquillité publique.

„ LAQUELLE Declaration est dûëment justi-  
„ fiée par la démarche des 32. Députez des  
„ Compagnies Bourgeoises, faite le dit jour 3.  
„ Juillet, pour demander la Garde des Portes,  
„ qui leur fut accordée, sans parler du Conseil  
„ Général, ni de leurs Représentations du 4.  
„ Mars & 23. Juin précédens, ni faire aucune  
„ requisiion à ce sujet; s'en rapportant au sur-  
„ plus à la sagesse & à la prudence des Ma-  
„ gnifiques Conseils, qui sont préposez sui-  
„ vant l'Edit, pour veiller à la sûreté du Pu-  
„ blic & au maintien des Droits & Liber-  
„ tez des particuliers. Les Citoyens & Bour-  
„ geois prient très-humblement les Magnifi-  
„ ques Conseils, que la fuscite Declaration  
„ soit enregistree, imprimée & distribuée.

EXTRAIT des *Regîtres du Conseil*, du 15.  
Juillet 1734.

AU Magnifique Conseil des Deux-cens.

„ LECTURE ayant été faite de la Declara-  
„ tion des Citoyens & Bourgeois, & en  
„ étant opiné, arrêté, qu'elle sera enregistrée,  
„ permettant de l'imprimer & distribuer.

Signé

D U P A N.

EXTRAIT des *Regîtres du Conseil*, du 15.  
Juillet 1734.

AU Magnifique Conseil des Deux-cens.

LECTURE ayant été faite de la Proposition des Citoyens & Bourgeois, tendant à ce qu'en explication de l'Article 15. de l'Edit au titre 12. *des causes & matières criminelles*, le susdit Article soit couché comme ci-après :

„ AFIN néanmoins que l'accusé ou prévenu  
„ puisse mieux se défendre, il lui sera donné,  
„ si lui, ou quelqu'un pour lui, le requiert,  
„ un Avocat ou un Procureur à son choix,  
„ pour faire dresser ou proposer ses moyens  
„ de défense & exceptions sommairement  
„ & à huis clos, en présence de 12. parens  
„ ou amis, aussi à son choix; & à cet effet  
„ son Procès lui sera communiqué huit jours  
„ avant le jugement. Et dès lors que les Ma-  
„ gnifiques Conseils & Syndics auront ap-  
„ prouvé cet Article, qui doit précéder le 14.  
„ du même titre, chacun sera censé vivre sous  
„ cette loi, jusqu'à ce qu'elle ait reçu la sanc-  
„ tion au premier Conseil Général. ”

ET vû l'avis de Messieurs du Petit Conseil du 14. de ce mois, l'avis en deux tours a été, d'approuver le changement proposé, lequel s'exécutera provisionnellement, jusqu'à ce qu'il ait été porté au premier Conseil Général pour en faire une Loi.

ON a ensuite fait lecture des deux autres Propositions, tendant 1. à ce que la Garde  
des

des Batteries soit confiée à des personnes d'une prudence & d'une fidélité reconnues, & d'un âge mûr; & 2. que les sujets de la République ne seront pas commandez à l'avenir par des Officiers de la Garnison.

Et vû l'avis de Messieurs du Petit Conseil du 14. de ce mois, arrêté, qu'en approuvant lesdits articles, on renvoye au Magnifique Petit Conseil pour y pourvoir selon sa prudence.

Signé: TURRETIN.

LE Vendredi matin 16. Monsieur le premier Syndic manda Monsieur le Modérateur de la Vénérable Compagnie, pour la remercier de la manière la plus forte & la plus cordiale, des soins empressez qu'elle & ses Membres s'étoient donné pendant tout le cours de cette affaire, pour amener les choses à la paix.

LE même matin les 34. Députés des Citoyens & Bourgeois se rendirent à la Maison de Ville, où se trouverent Messieurs les 4. Syndics, & où ils remercièrent les Magnifiques Conseils en leurs personnes, de ce qu'ils avoient bien voulu donner la paix à l'Etat; ils les assurèrent ensuite de l'attachement respectueux que les Citoyens & Bourgeois conservoient pour le Gouvernement & pour les Magnifiques Conseils, & les prièrent d'agréer qu'ils leur remissent la Garde des Portes; à quoi Messieurs les Syndics répondirent d'une manière fort honnête & fort gracieuse.

EN sortant de la Maison de Ville, 17. de ces Messieurs se rendirent à la Vénérable Compagnie des Pasteurs & des Professeurs, la remercièrent de ses soins paternels, & lui en demandèrent la continuation. Quelques heures après, les 34. Députés se rendirent

chez Monsieur le premier Syndic, „ pour  
 „ le remercier en particulier, & lui expri-  
 „ mer jusqu'à quel point les Citoyens &  
 „ Bourgeois étoient sensibles à toutes les  
 „ marques de tendresse qu'il leur avoit don-  
 „ nées dans cette occasion; que rien n'égalait  
 „ la reconnoissance qu'ils conservoient pour  
 „ toutes ses bontez, dont ils auroient soin  
 „ de transmettre le souvenir à la posterité.” .  
 Après quoi ils lui demanderent la permission  
 de députer aux Seigneurs représentans de *Zu-  
 rich* & de *Berne* lorsqu'ils seroient arrivez,  
 pour les assurer du respect des Citoyens &  
 Bourgeois. Dix d'entr'eux allerent ensuite chez  
 Monsieur le Comte de *Montreal*, pour l'assu-  
 rer de leur juste reconnoissance: enfin ils char-  
 gerent cinq d'entr'eux d'aller exprimer les mê-  
 mes sentimens à Messieurs *Du Pan* & *Pirot*.

Le même jour, à deux heures, Messieurs les  
 Députez firent assembler, par permission de  
 Monsieur le premier Syndic, leurs Compagnies:  
 ils lurent à la tête de chaque Compagnie  
 les résolutions des Magnifiques Conseils, re-  
 mirent entre leurs mains leurs commissions,  
 & les remercièrent de la confiance qu'on a-  
 voit eu en eux, & de l'honneur qu'on leur  
 avoit fait. Ensuite, après leur avoir fait re-  
 marquer les faveurs singulieres que Dieu leur  
 avoit accordées dans cette occasion, & dont  
 on devoit lui rendre de vives actions de  
 graces, ils prirent la liberté de les exhorter  
 à redoubler leur zèle pour le bien de  
 l'Etat, & leur affection, leur devouement  
 pour le Magistrat, & à avoir dans toutes les  
 occasions qui pourroient se présenter la même



moderation qu'ils avoient marquée pendant tout le cours de cette affaire.

LE Vendredi les 34. Députez régalerent à souper Messieurs les Commissaires de la Vénérable Compagnie, & Messieurs de *Montreal, Du Pan & Pirot*. Le Dimanche 18. Monsieur le premier Syndic manda Monsieur *Vaudenet*, & lui dit, qu'ayant fait rapport aux Magnifiques Conseils de la Proposition que les Députez des Compagnies Bourgeoises lui avoient fait le Vendredi précédent, s'ils pourroient avoir l'honneur d'aller faire visite aux Illustres Seigneurs Représentans; le Conseil l'avoit approuvée, & souhaitoit que les Députez des Citoyens & Bourgeois fussent chez les Seigneurs Représentans, pour leur présenter leur respects, & ceux de tous les Citoyens & Bourgeois. Monsieur le premier Syndic ajouta, qu'il feroit sçavoir le jour convenable; c'est ce qu'il réitera encore le 19. au dit Sieur *Vaudenet*.

LE Mardi 20. à 4. heures, les 34. Députez des Citoyens & Bourgeois eurent l'honneur de faire la révérence aux illustres Seigneurs Représentans des Louables Cantons de *Zurich & de Berne*, auxquels le Sieur *Vaudenet*, chargé de porter la parole, lut le Discours suivant, après leur avoir fait excuse de ce qu'il ne le prononçoit pas de vive voix, sur ce que les Députez ayant l'honneur de paroître devant les dits Seigneurs Représentans comme Députez de la Bourgeoisie, & chargez en cette qualité de lui rendre compte de toutes leurs démarches, il n'avoit osé confier à sa mémoire le Discours qu'il avoit l'honneur d'ad-

dresser à Leurs illustres Seigneuries, au nom  
de tous ses Concitoyens.

MAGNIFIQUES, *Puissans & très-Honorez*  
*Seigneurs.*

„ **L**es Citoyens & Bourgeois de cette Ré-  
„ publique viennent Vous exprimer par  
„ nos bouches, combien ils sont sensibles aux  
„ témoignages d'affection que LL. EE. de  
„ *Zurich* & de *Berne*, vos Souverains Sei-  
„ gneurs, nous donnent, en nous envoyant  
„ Vos illustres Seigneuries pour concourir au  
„ retablissement de la paix & de l'union qui  
„ sembloient s'être éloignées de nous. Les  
„ nuages qui se sont formez dans cet Etat,  
„ viennent de cette diversité de sentimens  
„ si ordinaire à tous les hommes, & qu'il  
„ falloit statuer pour assurer nos Prérrogatives  
„ & notre Liberté, dans la forme où ils  
„ ont été arrêtez par l'Edit que nous avons  
„ rendu dans notre Conseil Général le 8.  
„ de ce mois, par l'Arrêt provisionel du Ma-  
„ gnifique Conseil des CC. du 15. du même  
„ mois, & notre Declaration enregistrée le  
„ même jour, à laquelle nous nous rapportons.  
„ Le Magnifique Conseil des XXV, qui a cru  
„ nécessaire d'inviter LL. EE. de *Zurich* &  
„ de *Berne* à envoyer Vos Seigneuries au  
„ milieu de nous, n'avoit pas alors l'idée que  
„ nous nous flattons qu'il a pris depuis, de  
„ la droiture de nos véritables sentimens, qui  
„ ne tendoient uniquement qu'au bien de  
„ notre Patrie, & au maintien de nos Préro-  
„ gatives.

„ Des que ce Magnifique Conseil nous eût  
 „ fait part le Vendredi 9. de ce mois, de  
 „ l'arrivée prochaine de Vos Seigneuries, nos  
 „ cœurs pénétrez de reconnoissance en res-  
 „ sentirent une véritable satisfaction, & nous  
 „ regardames cette démarche comme une  
 „ nouvelle preuve que LL. EE. de *Zurich*  
 „ & de *Berne* nous donnoient de leurs soins  
 „ pour la conservation de notre Patrie. No-  
 „ tre confiance pour les Magnifiques Con-  
 „ seils nous engage à leur laisser le soin  
 „ d'informer Vos Seigneuries des événemens  
 „ que la diversité des sentimens a occasion-  
 „ né, aussi-bien que de la paix & de l'union  
 „ qui leur ont succédé; & nous nous flat-  
 „ tons qu'un récit conforme à la plus exac-  
 „ te vérité ne peut que faire honneur au  
 „ Corps des Citoyens & Bourgeois, & servir  
 „ de preuve de leur amour pour leur Patrie,  
 „ & de leur zèle pour la sûreté du Public  
 „ & des particuliers: nous devons cette mê-  
 „ me justice au zèle des Natifs & Habitans  
 „ de cette Ville.

„ L'ASSURANCE que Mrs. nos 4. Syndics  
 „ nous ont donné, tant en leur nom qu'en  
 „ celui des Magnifiques Conseils, de leur sin-  
 „ cere affection envers nous, & de leur Decla-  
 „ ration positive, que tout ce qui avoit été  
 „ statué, tant au Souverain Conseil Général  
 „ du 8. de ce mois, qu'au Magnifique Con-  
 „ seil des CC. du 15. suivant, & notre De-  
 „ claration, seroit stable & durable pour nous  
 „ & notre posterité, nous a engagé à leur  
 „ rendre toute notre confiance, & à les re-  
 „ garder comme de véritables Peres de la  
 „ Patrie, pour qui nous conservons toujours

„ un respect aussi inviolable , qu'une parfaite  
 „ soumission à nos loix. Si l'alliance que cette  
 „ République a contracté avec les Louables  
 „ Cantons de *Zurich* & de *Berne* leur est  
 „ de quelque utilité, ce ne sera qu'autant  
 „ que la paix & l'union y régneront, par la  
 „ conservation des Prérogatives des divers  
 „ Corps qui la composent, & notamment de  
 „ celles des Citoyens & Bourgeois; & ce fut  
 „ sur ces sages précautions que les Etats  
 „ contractans fonderent la solidité de cette  
 „ heureuse alliance. Nous espérons que LL.  
 „ EE. de *Zurich* & de *Berne*, vos Souve-  
 „ rains Seigneurs, prenant tout ce que nous  
 „ avons l'honneur de présenter à Vos illust-  
 „ res Seigneuries en considération, elles  
 „ voudront bien contribuer par leurs sages  
 „ Conseils à ce qui peut perpétuer la tran-  
 „ quillité de cet Etat.

„ CETTE faveur signalée, que nous nous flat-  
 „ tons d'obtenir par les soins de Vos illustres  
 „ Seigneuries, mettra parmi nous leur mémoi-  
 „ re en bénédiction, & affermira dans nos  
 „ cœurs les sentimens d'amour, de respect  
 „ & d'attachement que les Citoyens & Bour-  
 „ geois ont toujours eu pour LL. EE. de  
 „ *Zurich* & de *Berne*, vos Souverains Sei-  
 „ gneurs, pour la prospérité desquels nous fai-  
 „ sons des vœux très-ardens au Ciel, de mê-  
 „ me que pour Vos Seigneuries illustrissimes”.

MONSIEUR le Statthalter *Escher*, Seigneur Re-  
 présentant de LL. EE. de *Zurich*, répondit  
 en substance au discours précédent :

Nous sommes fort sensibles, Messieurs,  
 „ à tout ce que vous avez pris la peine de  
 „ nous dire, dans le gracieux discours que  
 „ nous

„ nous venons d'entendre de votre part, au  
„ nom de Messieurs les Citoyens & Bour-  
„ geois de votre illustre République, & à  
„ votre attention gracieuse à notre égard,  
„ par la démarche que vous faites dans cette  
„ occasion.

„ Nos Maîtres, toujours attentifs au bien,  
„ à la tranquillité & à la conservation de  
„ votre illustre République, informez des  
„ troubles qui y régnoient, nous ont fait  
„ l'honneur de nous y envoyer pour leur  
„ Représentans, comme fidèles Amis, Alliez  
„ & Confederez de cet Etat, afin de ramener,  
„ s'il en est besoin, le calme, la paix & l'u-  
„ nion, qui pour lors étoient altérées parmi  
„ vous: mais graces au Seigneur, nous avons  
„ eu, même avant notre arrivée, la satisfac-  
„ tion d'apprendre, que cette paix si désirée  
„ étoit retablie d'une manière solide, tant par  
„ la sagesse & la prudence de vos Seigneurs &  
„ Magistrats, que par la confiance récipro-  
„ que de Messieurs les Citoyens & Bour-  
„ geois, & que la tranquillité avoit succédé  
„ aux fâcheux troubles dont vous avez été  
„ agitez: ce qui nous a été confirmé par vos  
„ Seigneurs du Magnifique Conseil, dans des  
„ termes qui ne nous laissent plus aucun dou-  
„ te sur la solidité de cette paix; nous ayant  
„ de plus assurez positivement, que tout ce qui  
„ a été fait & statué dans votre dernier Sou-  
„ verain Conseil Général, & dans celui des CC,  
„ feroit inviolable & irrévocable à perpétuité.

„ VOILA, Messieurs, les sentimens de vos di-  
„ gnes Magistrats, remplis d'amour & d'af-  
„ fection pour leurs Concitoyens, & comme  
„ vous nous assurez d'une entiere confiance  
„ pour

„ pour Leurs Seigneuries, & de tout le respect  
 „ & l'obéissance que vous leur devez & à  
 „ vos Loix; nous assurerons nos Seigneurs  
 „ & Maîtres de ces louables dispositions ré-  
 „ ciproques, dont ils seront très-satisfaits, de  
 „ même que de la sagesse & de la bonne  
 „ conduite de Messieurs les Citoyens & Bour-  
 „ geois, qui a éclaté d'une manière toute  
 „ particuliere, de même que le zèle des Na-  
 „ tifs & Habitans, dans une circonstance  
 „ aussi délicate que périlleuse; ce qui augmen-  
 „ tera l'estime & l'attachement de nos Sei-  
 „ gneurs, & leur acquiert toute la nôtre.

„ Si nos Seigneurs & Maîtres avoient con-  
 „ nu le caractère & la prudence de Citoyens  
 „ & Bourgeois aussi estimables que vous, Mes-  
 „ sieurs, ils auroient été plus tranquilles sur  
 „ les troubles qui ont agité votre Illustre  
 „ République. Nous vous exhortons, Mes-  
 „ sieurs, à concourir, de même que Messieurs  
 „ vos Concitoyens, de tout votre pouvoir  
 „ au maintien de cette parfaite union, qui  
 „ seule peut, avec le secours de la Providen-  
 „ ce, faire subsister votre Illustre République,  
 „ dont la conservation est d'autant plus pré-  
 „ cieuse à nos Seigneurs & Supérieurs, qu'el-  
 „ le est le rempart & la clef de leurs Loua-  
 „ bles Cantons.

„ JE suis fâché, Messieurs, que la langue  
 „ dans laquelle je m'exprime soit étrangere  
 „ pour moi, puisqu'elle ne me permet pas  
 „ de vous témoigner, comme je le voudrois,  
 „ tous les sentimens d'affection & de confi-  
 „ deration dont mon cœur est pénétré pour  
 „ vous.

„ Nous devons encore vous assurer, que  
 „ nous

„ nous sommes députez de nos Seigneurs  
 „ & Maîtres, *pro pace Reipublicæ & salute*  
 „ *populi*, c'est-à-dire pour la paix de la Ré-  
 „ publique & le salut du peuple. La con-  
 „ formité de nos sentimens sur la Religion,  
 „ & les nuages qui paroissent se former, exi-  
 „ gent de nous le renouvellement de la plus  
 „ parfaite union, qui seule peut nous préser-  
 „ ver des dangers qui pourroient nous me-  
 „ nacer.

„ IL ne me reste, Messieurs, qu'à faire des  
 „ vœux très-ardens pour la prospérité de  
 „ votre Illustre République, pour celle de  
 „ Messieurs vos Concitoyens, & pour la vô-  
 „ tre en particulier: je vous demande votre  
 „ bienveillance & votre amitié, vous assu-  
 „ rant d'un sincere retour & de toute mon  
 „ estime”.

LE Mardi suivant 27. à 10. heures du matin,  
 les 34. Députez eurent l'honneur de faire la  
 révérence aux Seigneurs Représentans, & de  
 leur adresser le Discours suivant par la bou-  
 che de Monsieur *Vaudenet*, lequel, conjointe-  
 ment avec Messieurs *Jean Benoît Lalouët*  
 & *Isaac Ami Marcet*, ses Collègues, avoit  
 eu l'honneur de leur présenter le Jeudi pré-  
 cedent 22, une Copie du premier Discours  
 qui leur avoit été prononcé le 20. précédent,  
 avec les noms des 34. Députez des Com-  
 pagnies Bourgeoises, & ceux de leurs Colo-  
 nels & Capitaines, que les Seigneurs Repré-  
 sentans avoient demandé de la manière la plus  
 gracieuse.

MAGNIFIQUES, Puissans & très-Honorez  
Seigneurs.

„ Les Députez des Citoyens & Bourgeois  
„ qui ont eu l'honneur de Vous faire la  
„ révérence à votre arrivée, ayant appris que  
„ Vos Illustres Seigneuries se dispoïent à  
„ leur prochain retour dans leur Patrie, croi-  
„ roient manquer au respectueux devoir, &  
„ encore plus à ce que leur inclination exi-  
„ ge d'eux, s'ils ne venoient, tant en leur nom,  
„ qu'en celui de leurs Concitoyens, souhai-  
„ ter à Vos Seigneuries un retour aussi heu-  
„ reux que leur arrivée au milieu de nous a  
„ causé de joye & de satisfaction. Si nous  
„ avons des expressions assez fortes pour  
„ marquer à Vos Seigneuries les véritables  
„ sentimens de nos cœurs, elles feroient  
„ persuadées qu'ils sont remplis de la plus  
„ vive & sincere reconnoissance pour les  
„ soins que LL. EE. de *Zurich* & de *Berne*,  
„ vos Souverains Seigneurs, vouloient prendre  
„ pour rétablir l'union & la paix parmi nous;  
„ & rien ne nous marque davantage la fin-  
„ cerité de leurs sentimens, que le choix qu'El-  
„ les ont fait d'aussi dignes Magistrats que Vos  
„ Seigneuries, pour renouer cette heureuse  
„ harmonie, sans laquelle notre République  
„ ne sçauroit subsister. Nous nous félicitons  
„ d'avoir prévenu le pieux & louable dessein  
„ de Vos Seigneuries, & nous osons nous  
„ flatter, que les assurances que les Magnifi-  
„ ques Conseils ont donné à Vos Seigneuries,  
„ que tout ce qui avoit été arrêté & statué,  
„ tant au Conseil Général du 8. de ce mois,  
„ qu'au



„ qu'au Magnifique Conseil des CC. le 15.  
 „ suivant, de même que notre Declaration,  
 „ seroit stable & inviolablement observé, &  
 „ de notre part, & de celle de tous nos Con-  
 „ citoyens. Nous réitérons nos assurances à  
 „ Vos Seigneuries, que nous observerons auf-  
 „ si inviolablement les susdits articles, &  
 „ que nous serons exacts à ne jamais rien  
 „ faire qui ne soit conforme à la Constitu-  
 „ tion de notre Gouvernement, puisque nous  
 „ sommes persuadés que c'est le seul moyen,  
 „ avec la grace de Dieu, de le faire prosper-  
 „ rer. Toutes ces dispositions réciproques  
 „ doivent persuader Vos Seigneuries, qu'elles  
 „ peuvent assurer LL. EE. de *Zurich* & de  
 „ *Berne*, leurs Souverains Seigneurs, que no-  
 „ tre réunion est sincere, par le parfait retour  
 „ de l'affection de nos Magistrats envers  
 „ nous, par notre respectueux attachement  
 „ pour eux, & notre entière soumission à  
 „ nos loix; nous supplions Vos illustres Sei-  
 „ gneuries, de vouloir assurer LL. EE. de  
 „ *Zurich* & de *Berne*, vos Souverains Sei-  
 „ gneurs, que les Citoyens & Bourgeois de  
 „ cette République concourront toujours, &  
 „ de tout leur pouvoir, à seconder les inten-  
 „ tions des Magnifiques Conseils, en tout ce  
 „ qu'ils pourront faire pour le maintien &  
 „ l'observation des Traitez & de l'Alliance  
 „ qui subsiste depuis si longtems entre les  
 „ Louables Cantons de *Zurich* & de *Berne*  
 „ & notre République, que nous considérons,  
 „ après Dieu, comme notre plus ferme ap-  
 „ pui; & si Vos Seigneuries nous ont fait  
 „ l'honneur de nous dire qu'Elles nous regar-  
 „ doient comme la clef de leur país, nous  
 „ les

„ les conjurons d'affurer LL. EE. de *Zurich*  
 „ & de *Berne*, que notre amour pour notre  
 „ sainte Religion & pour notre Liberté, nous  
 „ engagera en toutes sortes d'occasions à re-  
 „ pandre jusqu'à la dernière goutte de notre  
 „ sang pour le salut de notre commune Pa-  
 „ trie. Nous osons nous flatter que Vos Sei-  
 „ gneuries, instruites de ce qui s'est passé dans  
 „ cet Etat, & convaincues du zèle que les  
 „ Citoyens & Bourgeois ont pour leur Pa-  
 „ trie & pour la tranquillité publique, vou-  
 „ dront bien en porter les témoignages cer-  
 „ tains à LL. EE. de *Zurich* & de *Berne*,  
 „ vos Souverains Seigneurs.

„ OUI, très-Honorez Seigneurs, nous espé-  
 „ rons cette faveur de l'équité & de la ju-  
 „ stice de Vos Seigneuries. Nous finissons,  
 „ Magnifiques, Puissans & très-honorez Sei-  
 „ gneurs, en priant vos Seigneuries de nous  
 „ accorder & de nous continuer l'honneur  
 „ de leur Bienveillance, & de nous procu-  
 „ rer celle de LL. EE. de *Zurich* & de  
 „ *Berne*, vos Souverains Seigneurs, pour cet  
 „ Etat.

„ LE Peuple, très-Honorez Seigneurs,  
 „ fait des vœux à l'Etre Suprême pour la  
 „ prospérité & conservation des Louables  
 „ Cantons de *Zurich* & de *Berne*, pour cel-  
 „ le des illustres Seigneurs qui les gouvernent,  
 „ & pour Vos illustres Seigneuries en par-  
 „ ticulier, auxquels nous souhaitons un heu-  
 „ reux voyage, & qu'Elles retrouvent leurs fa-  
 „ milles en santé”.

MONSIEUR *Escher*, premier Représentant de  
*Zurich*, répondit à ce Discours d'une manière  
 la plus gracieuse & très-obligeante pour  
 la

la Bourgeoisie. Après avoir loué la prudence, la modération & le zèle des Citoyens & Bourgeois pour la conservation de leur Liberté, dans des circonstances aussi délicates que perilleuses, & leur attention à maintenir l'ordre & la tranquillité publique; il fit l'honneur à leurs Députés de leur témoigner, par des expressions les plus tendres & les plus affectueuses, les sentimens de considération que cette conduite leur avoit inspiré pour tout le Corps de cette République, & pour la Bourgeoisie en particulier, & la satisfaction qu'ils auroient à en rendre compte à leurs Souverains Seigneurs & Maîtres, de même qu'à les instruire de nos vœux sinceres pour la prospérité des Louables Cantons de *Zurich* & de *Berne*, nos illustres Alliez, & pour celle de toute la *Suisse* Protestante. Ils les assura ensuite, qu'ils étoient pleinement convaincus, que les Magnifiques Conseils, persuadés de notre attachement respectueux pour le Magistrat, & de notre soumission aux Loix, étoient très-sincèrement pénétrés des mêmes sentimens à notre égard, & parfaitement disposés à maintenir de tout leur pouvoir dans cet Etat la Religion & l'heureuse Constitution de notre Gouvernement, telle qu'elle est aujourd'hui: Constitution à la faveur de laquelle cette illustre République a acquis au dehors tant d'éclat & de relief, à quoi aussi LL. EE. de *Zurich* & de *Berne* contribueroient avec empressement, n'ayant rien plus à cœur que de nous témoigner dans tous les tems, & dans toutes les occasions, leur affection pour cette République, & le désir sincere qu'ils avoient de

Contribuer à la faire fleurir jusques à la fin des siècles : Que le moyen le plus sûr & le plus propre à la faire prospérer étoit , après la bénédiction de Dieu , l'attention à conserver au milieu de nous l'union & la paix. Enfin Monsieur *Escher* conclut en disant , qu'il y avoit une seule chose à faire pour finir parfaitement , sçavoir d'oublier le passé , & de ne pas trouver mauvais que le Sieur Auditeur *Decarro* , & les autres personnes intéressées au tamponnement des Canons de Chante-poulet reprissent leurs emplois comme ci-devant , en ce qu'il y auroit de grandes difficultez s'il falloit faire une procédure qui plongeroit l'Etat dans de nouveaux embarras.

MONSIEUR *Vaudenet* leur ayant répondu , que nos commissions étant finies , nous n'étions plus que de simples particuliers , Monsieur le Statthalter *Escher* , Monsieur le Banderet *Luternaw* , Monsieur le Conseiller *Escher* , & Monsieur l'ancien Baillif *Kintier* , repliquerent les uns après les autres , qu'ils ne doutoient pas que , vû la confiance que nos Citoyens avoient en nous , nous ne les amenassions à ce sentiment , & qu'ils nous en prioient de la part de leurs Supérieurs. Monsieur *Marcet* fit ensuite une recapitulation exacte de tout ce qui avoit suivi la decouverte du tamponnement ; à laquelle il ajouta , que les Citoyens & Bourgeois n'ignorant aucune de ces circonstances , espéroient que les Conseils feroient justice suivant l'Edit & leur Declaration du 15 ; que si nous allions comme particuliers les presser d'oublier ce qui s'étoit passé , ils nous regarderoient comme suspects ; qu'ainsi nous ne pouvions absolument pas le leur promettre , quel-

quelqu'envie que nous eussions de leur marquer dans cette occasion, comme dans toute autre, notre déference & notre respect pour leurs ordres & ceux de leurs Supérieurs, à moins que nous ne fussions autorisez pour cela. Monsieur *Vaudenet* les pria même de nous donner leur avis à ce sujet: à quoi ils répondirent, que comme cela regardoit l'intérieur de la Ville, nous pouvions nous adresser à Monsieur le premier Syndic. Cette visite dura 3. quarts d'heure, après laquelle six Députés allèrent communiquer à Monsieur le Premier la priere de ces Messieurs les Représentans, & l'embarras où ils se trouvoient pour y répondre. Il ne sçavoit gueres quel parti prendre; & comme on lui proposa que les Députés fussent autorisez à faire assembler les Compagnies, Monsieur le Premier en ayant opiné avec Messieurs les Syndics, le permit, à condition que ce ne fût pas dans les places. A 5. heures toutes les Compagnies furent assemblées, & instruites de ce qui s'étoit passé dans les visites faites en leur nom aux Sgrs. Représentans, & de la priere qu'ils faisoient à la Bourgeoisie, tant en leur nom, qu'en celui de leurs Supérieurs: à quoi elles répondirent toutes unanimement, qu'elles s'en tenoient à leurs Declarations du 15. Juillet précédent, qu'ils approuvoient de nouveau en tout son contenu; ce qui fut communiqué sur le champ à Monsieur le premier Syndic, & aux Seigneurs Représentans.

Cette demande sollicitée par ceux qui l'avoient faite prématurément auprès des Seigneurs Représentans, produisit un effet contraire aux fins qu'ils s'étoient proposé.

LE 30. Juillet, le Conseil des CC. fut assemblé, auquel Monsieur *Jean Trembley*, Syndic de la Garde, avoua, qu'il avoit eu connoissance du tamponnement des Canons, mais qu'à l'égard du transport des petites Pièces, il l'avoit desapprouvé; que l'Auditeur *Decarro* lui avoit proposé l'un & l'autre de ces faits, qu'ils avoient ensuite communiquez à Monsieur *Charles Lullin*, Général d'Artillerie (celui-ci, de même que Monsieur l'Auditeur *Decarro*, étoit absent) de sorte que Monsieur le Premier, suivant la résolution du Conseil, & à la priere de Messieurs les Représentans de nos Alliez, proposa de ne plus parler de cette affaire. On passa aux voix, & après avoir fait sortir Monsieur *Jean Trembley* & ses Parens au degré criminel, de même que ceux de Monsieur *Lullin* & *Decarro*, on rappella jusques aux Germains, parce que ceux qui restoient pour juger du parti qu'il y auroit à prendre, étoient en trop petit nombre. De relevée ils conclurent, qu'il ne convenoit pas de faire des perquisitions ultérieures. La raison de ce jugement, qui mécontentoit le Public, étoit, que le projet, s'il y en avoit eu, n'avoit été que défensif; que si on vouloit faire des procédures, elles embrasseroient un grand nombre de personnes, & qu'ils manqueroient de Juges. On répondit à cela. Qui peut assurer qu'ils ne l'ont pas fait à mauvaise intention, & que ce projet n'est que défensif? Les Citoyens & Bourgeois avoient-ils donné lieu à de semblables projets? Que si cette affaire intéresse un grand nombre de personnes, tant pis pour ceux qui sont entrez dans une si dangereuse entreprise. Ce  
n'é-

n'étoit jusques-là que des paroles; mais le lendemain 31. on eut un précis de l'Arrêt des CC, par lequel il paroilloit qu'on faisoit l'apologie des tamponnemens, & qu'en infirmant notre Declaration, on rendoit la prise d'Armes criminelle, sur-tout en ne nommant pas les auteurs d'un acte si irrégulier. Enfin la défense qu'il contenoit d'en faire aucun reproche, exposoit tout particulier qu'en parleroit, à subir une procédure & un jugement rigoureux. Ces réflexions repandues dans le Public l'échaufferent de nouveau. Quelques Citoyens furent chez Monsieur le premier Syndic, pour lui demander copie de cet Arrêt; auxquels il répondit, en le justifiant, que s'il contenoit quelque chose qui infirmât la Declaration, on le reformeroit, & qu'il leur en donneroit copie après avoir communiqué leur demande au Conseil.

LE Dimanche premier d'Août, après le premier Sermon, plusieurs Citoyens & Bourgeois s'étant assembles à la place de *Bel-air*, au nombre de 7. à 800, vouloient aller sur le champ chez Mr. le premier Syndic. Quelques-uns même parloient de prendre les armes, & disoient hautement; „ Quoi! Après „ avoir fini, après les assurances positives que „ Mrs. les Syndics nous ont donné, que tout „ ce qui avoit été arrêté seroit inviolable- „ ment observé, le premier CC. qui s'as- „ semble, renverse & annule, si non expres- „ sement, du moins tacitement & de fait, „ notre Déclaration"! A quoi l'on ajoutoit, „ que le projet subsistoit toujours; que nous „ serions bientôt exposez aux mêmes dan- „ gers dont la Providence & la découver-

„ te du complot nous avoit garantis envain , si  
„ le Syndic de la Garde demeuroit en place ,  
„ & commandoit la Garnison”. Mais on retint ces mouvemens , en leur représentant , qu’il falloit réfléchir sur ce qu’il y avoit à faire en de pareilles circonstances.

L’APRES midi on se rassembla à la Place de *Bel-air* , où l’on se partagea par Regimens , chacun desquels ayant choisi 10. Députés , les 40. choisis s’assemblerent sur le Parapet auprès de la Glaciere , & convinrent de la procédure qu’ils devoient tenir. Ils allerent ensuite chez Monsieur le premier Syndic , auquel Monsieur de *Luc* adressant la parole dit ; Qu’il venoit de la part d’un très-grand nombre de Citoyens & Bourgeois , protester entre ses mains contre tout ce qui avoit été résolu au Conseil des CC. le Vendredi précédent contre les Edits & notre Declaration ; que le Souverain seul pouvoit dispenser de l’observation des Edits , & que s’il paroissoit nécessaire de s’en écarter dans le cas dont il s’agissoit , on pouvoit l’assembler , & lui proposer les motifs de cette inobservation. Il en remit copie à Monsieur le Premier , qui promit de faire enregistrer leur Protestation , telle qu’elle est ci-jointe ensuite du dit Arrêt du 30. Juillet rendu en CC , dont voici l’Extrait.



EXTRAIT des *Regîtres du Conseil*, du 29.  
*Juillet 1734.*

*Au Magnifique Petit Conseil.*

„ **A**Yant ouï le rapport de Seigneurs Com-  
„ missaires de céans, sur les Conféren-  
„ ces qu'ils ont eu avec les Seigneurs Représen-  
„ tant des Louables Cantons de *Zurich* &  
„ de *Berne*, nos très-chers Allicz & Confé-  
„ derez, & réfléchissant sur le tamponnement  
„ des Canons du magasin de Chantepoulet,  
„ on a trouvé que ce fait, quoique peu conve-  
„ nable, & exécuté à l'inscû du Conseil,  
„ n'avoit eu néanmoins pour motif aucune  
„ mauvaise intention, & n'a fait aucun dom-  
„ mage à personne; c'est pourquoi, en défé-  
„ rant au sentiment des Seigneurs Représen-  
„ tant, ils estiment que, pour affermir la paix  
„ & le repos public parmi nous, il n'y avoit  
„ pas lieu de faire des perquisitions ultérieures,  
„ mais au contraire de défendre toutes perquisi-  
„ tions à ce sujet.

*Au Magnifique Conseil des CC, du 30.*  
*Juillet 1734.*

„ **L**ECTURE ayant été faite de l'avis de Mes-  
„ seigneurs du Petit Conseil du 29. Juillet  
„ 1734. en étant opiné, l'avis est, de l'approu-  
„ ver en tout son contenu.

## P R O T E S T A T I O N

*Des Citoyens & Bourgeois, faite le premier  
Août 1734 à Monsieur le Premier Syn-  
dic.*

„ **N**OUS sommes ici au nom de la géné-  
 „ ralité, qui nous a chargez de déclarer à  
 „ Monsieur le Premier, qu'elle proteste de  
 „ nullité contre tout ce qui s'est fait & passé  
 „ le Vendredi dernier 30. Juillet au Magni-  
 „ fique Conseil des CC, dont on nous a refu-  
 „ sé la communication: Nous demandons  
 „ ensuite que, conformément à la Constitution  
 „ de notre Gouvernement, nos loix soient res-  
 „ pectées, comme étant ce que nous avons de  
 „ plus sacré après Dieu, & que notre Decla-  
 „ ration soit maintenue dans tout son entier,  
 „ Que s'il y a quelque infraction à faire à nos  
 „ Loix, pour assurer la paix & la tranquillité  
 „ publique, ce ne doit être que le seul Législa-  
 „ teur qui doit y toucher, & non aucun au-  
 „ tre des Corps de l'Etat, qui tous sont sub-  
 „ ordonnez aux loix, dont ils ont juré solem-  
 „ nellement l'observation.

MONSIEUR le premier Syndic leur protesta,  
 que les Conseils n'avoient pas eu intention de  
 rien affoiblir de ce qui avoit été arrêté préce-  
 demment, que cependant il porteroit au Con-  
 seil la dite *Protestation*, pour en faire dire droit.  
 On entra ensuite dans le détail dudit Arrêt  
 qu'on n'avoit pas voulu expedier, mais dont  
 on avoit le précis, & on lui fit sçavoir en quoi  
 il

il bleffoit les Citoyens & Bourgeois. Voici  
quels étoient leur Griefs.

G R I E F S

*Resultans de l'Arrêt rendu dans le Conseil  
des CC. le 30. Juillet 1734.*

„ 1. QUE le dit Arrêt anéantit & flétrit  
„ notre Déclaration autorisée en CC.  
„ le 15. Juillet 1734, qui porte, que notre  
„ prise d'armes a été faite sur des motifs les  
„ plus graves & les plus pressans; ce qui ne  
„ seroit pas vrai, si le tamponnement des Ca-  
„ nons n'étoit tout au plus qu'une chose peu  
„ convenable, s'il a été fait sans aucune mau-  
„ vaise intention, si les Auteurs dudit tampon-  
„ nement sont irrécherchables & exempts de  
„ reproche; c'est d'ailleurs statuer une chose  
„ directement contraire à ce que Messieurs  
„ les Syndics ont déclaré aux Seigneurs Re-  
„ présentans, que tout ce qui est renfermé  
„ dans notre Déclaration seroit ferme & inva-  
„ riable.

„ 2. QUE cet Arrêt a été minuté dans une  
„ Commission, dont étoit membre Monsieur  
„ l'ancien Syndic de *Château-Rouge*, oncle  
„ de Monsieur *Decarro*, qui passe pour avoir  
„ conseillé le dit tamponnement, & qui est  
„ évidemment connu de tous les Corps de  
„ l'Etat & des Seigneurs Représentans, pour  
„ l'avoir exécuté.

„ 3. QUE cet Arrêt a été passé dans un Con-  
„ seil où les Cousins-germains & issus de  
„ germains des prévenus ont été juges: ce qui

„ est directement contraire à nos loix & à  
 „ nos Edits.

„ 4. QUE l'avis de la Commission , avant  
 „ que d'être porté en CC , a été approuvé en  
 „ celui des 25 , où les proches Parens des pré-  
 „ venus assistoient , & sans que le Conseil ait  
 „ fait aucune procédure.

„ 5. QUE lesdits prévenus n'ont pas été ouïs  
 „ contradictoirement dans le Conseil des CC.

„ 6. QUE les prévenus ne sont point nom-  
 „ mez dans l'Arrêt des CC , & que notre  
 „ postérité pourra jeter cette faute sur d'au-  
 „ tres personnes très-innocentes , & même sur  
 „ les Citoyens & Bourgeois.

„ 7. QUE l'on ne peut pas dire que les pré-  
 „ venus soient irrécherchables & irréprocha-  
 „ bles , que préalablement on n'ait fait la pro-  
 „ cedure nécessaire pour s'assurer de ce que  
 „ l'on prétend statuer ; & c'est ce qui n'a pas  
 „ été observé.

„ 8. QUE défendre tout reproche à cet  
 „ égard , c'est exposer aux poursuites de la jus-  
 „ tice des personnes qui , par imprudence seu-  
 „ lement , pourroient dans la conversation la-  
 „ cher quelques paroles qui auroient du rap-  
 „ port à cette affaire.

„ QUE lorsque dans notre Declaration  
 „ nous avons dit , que nous nous en remettions  
 „ à la sagesse & à la prudence des Conseils pré-  
 „ posez par l'Edit ; nous avons supposé que les-  
 „ dits Conseil n'iroient pas directement con-  
 „ tre l'Edit , comme il paroît clairement qu'ils  
 „ l'ont fait.

„ 10. QUE si les Seigneurs Représentans  
 „ ont donné une espece d'assentiment à ce qui  
 „ a été statué dans le dit Arrêt , ils ont ignoré

„ la

„ la disposition de nos Edits, & ce qu'il y a  
„ de vicieux dans la procédure qu'on a tenu à  
„ cette occasion.

„ Il résulte de tout cela, que bien loin que  
„ l'Arrêt en question contribue à affermir la  
„ paix & la confiance entre le Magistrat & le  
„ peuple, au contraire il tend à faire renaî-  
„ tre la dissention & la défiance.

IL étoit une heure & demi quand on monta chez Monsieur le premier: on en sortit à 2. heures, & à 4. les Députés rendirent compte à leurs Committans de la manière dont ils avoient exécuté leur commission, & promirent de poursuivre l'exécution de leur *Protestation*.

DES ce moment toutes les défiances à l'égard de Monsieur le Syndic de la Garde se renouvelèrent, on lui attribua assez de mauvaise intention pour employer la force à faire quelque coup de main; & dès lors toutes les rondes de nuit se renouvelèrent.

LE Lundi, deuxième, le Conseil fut assemblé, & ayant délibéré pendant tout le jour, sans qu'il parût rien de nouveau, la Bourgeoisie recommença à s'assembler dans les places publiques, où elle paroissoit s'échauffer.

LE Mardi, troisième, dès le matin, on reprit les négociations & on dressa quelques projets d'Arrêt, contenant les noms des Auteurs du tamponnement, pour être présentés au Conseil.

Ces projets d'Arrêt ne lui agréèrent pas. Une partie du jour se passa à aller & venir, à proposer & rejeter; la plupart recommencerent à demander, que les Auteurs fussent déposés & punis. On alla chez les Seigneurs Représentans,

tans, auxquels on parla franchement ( car on ne menageoit plus, ni leurs personnes, ni leurs familles ) & plusieurs fois chez Monsieur le premier Syndic, sans convenir de rien. Tout se reduisit à se plaindre, & à témoigner qu'il étoit à craindre qu'on ne fût pas maître des esprits, qui paroissent très-irritez. En effet, vers les 6. heures, l'impatience fut si grande & l'indignation si vive, que ceux qui avoient pû jusqu'alors retenir leurs Concitoyens n'étoient plus écoulez. On ne parloit plus que de se faire justice soi-même. Un modèle d'Arrêt qui fut communiqué, & où les personnes n'étoient pas nommées, aigrit de nouveau les esprits : cette agitation ayant duré jusqu'au soir, & même dans la nuit, plusieurs personnes sages & modérées veillèrent dans les rues, à ce qu'aucun violent ou mal-intentionné ne causât du desordre.

ON ne put pourtant empêcher que quelques-uns ne criaissent aux armes ; mais on menaça de les faire punir ; d'autres attaquèrent en paroles Monsieur le Syndic de la Garde devant la maison où il étoit, & auxquelles on ne répondit rien.

D'AUTRES encore insultèrent quelques personnes de la suite de Messieurs les Représentans ; ce qui persuada les Citoyens & Bourgeois, qu'il s'étoit glissé dans la foule quelques mauvais genies, gagnez par les ennemis de la Bourgeoisie, qui souffloient le feu, afin de faire faire aux Citoyens & Bourgeois quelque coup de violence qui pût indisposer Mrs. les Représentans contre eux, & les deshonor.

ON ne pouvoit penser autrement, quand on voyoit que les Citoyens, qui s'étoient exposez  
le

le plus pour procurer les avantages qu'on avoit précédemment obtenus, non seulement n'étoient plus écoulez, mais même qu'on s'en défoit, & qu'on les traitoit de *Temporifieurs* qui étoient gagez.

DANS cette extrémité, cinq Citoyens s'assemblerent dans une maison après le souper, & minuterent un nouveau modèle d'Arrêt, qui, en s'approchant des idées du Conseil, ne faisoit rien perdre à la Bourgeoisie de ce qu'il convenoit qui y fût exprimé, & se proposerent de l'aller porter le lendemain aux Seigneurs Représentans, avec priere de le faire agréer aux Conseils, afin que, si les Conseils l'approuvoient, ils travaillassent aussi de leur côté à porter leurs Concitoyens à s'en contenter.

LE Mercredi, quatrième, deux Citoyens porterent le modèle ci-dessus à Messieurs les Représentans, & leur dépeignirent au naturel la disposition des esprits, qui étoit telle qu'on n'osoit espérer de le leur faire agréer dans ce moment; mais qu'à force de travail, de prieres & d'exhortations, on se flattoit de pouvoir les y disposer; qu'on alloit y mettre la main, & qu'on les prioit d'inviter les Magnifiques Conseils à y donner leur consentement.

LES Seigneurs Représentans agréerent cette requisiion, & demanderent dès le matin l'entrée du Conseil, auquel ils présenterent ce projet de deliberation, & prièrent qu'il fût accepté.

UNE nouvelle circonstance contribua beaucoup à applanir les difficultez, & à calmer l'agitation des esprits; c'est que sur les avis qu'on avoit donné aux Seigneurs Représentans, de  
mê

même qu'à Mr. le premier Syndic, de la haine violente qu'on portoit à Monsieur le Syndic *Trembley*, & de la peine qu'on avoit eu jusques-là à empêcher qu'on ne lui fit violence, comme aussi sur la défiance que son emploi caufoit, le susdit Monsieur *Trembley* avoit demandé le matin au Conseil la liberté de pouvoir se retirer à sa Campagne, pour rétablir sa santé altérée par ces troubles. Le Conseil le lui ayant permis, il partit sur le champ, passa par la porte de Rive, & traversa le Lac pour aller à *Trevillac* dans le pais de *Gex*.

Le Public apprit ce départ avec joye, de même que la résolution qu'avoit prise Monsieur le premier Syndic, de se charger des clefs de la Ville; ce qui dissipa la défiance, & tranquillisa les esprits. L'après midi 5. Citoyens furent mandez à la Maison de Ville, auxquels Monsieur le premier Syndic, accompagné de Monsieur l'Ancien premier *Sartoris*, dit que le Magnifique Conseil avoit résolu l'Arrêt suivant la forme qui leur avoit été remise par Messieurs les Représentans; que si les Députez des Compagnies ou Regimens pouvoient avoir commission de leurs Concitoyens de finir en leur nom, on le leur communiqueroit & on finiroit.

Les Députez répondirent, que c'étoit une chose impossible; que jamais leurs Concitoyens ne donneroient une semblable commission; mais que si Monsieur le Premier vouloit le leur faire voir, ils pourroient bien d'avance, par la connoissance qu'ils avoient de ce qui pourroit satisfaire, leur dire si cela seroit reçu.

MONSIEUR le premier en fit opiner en Conseil, qui ne le trouva pas à propos, mais il  
leur



leur dit, qu'il étoit le même que celui que Messieurs les Représentans avoient donné, & dont quelques Citoyens avoient connoissance, avec cette seule différence, qu'on y avoit retranché le mot de *Blâmable*, qui en terme de Palais porte note d'infamie; & il insinua, qu'on y avoit substitué ceci, que *c'étoit sans en avoir prévu les conséquences.*

ON continua à lui faire sentir la nécessité du mot de *Blâmable*, qui n'étoit pas trop fort; mais Monsieur le Premier les assura, que le Conseil n'y consentiroit jamais.

CE jour se passa encore à raisonner, mais plus modérément: on put être écouté & disposer les esprits à accepter un Arrêt où les Auteurs fussent nommez par leurs emplois, à abandonner l'idée de la procédure, comme trop difficile à exécuter, & à finir de cette manière, quoi qu'*illégale*, par la médiation des Seigneurs Représentans.

LE soir on fut chez Monsieur le Premier, pour le prier de presser la deliberation, de crainte que le peuple ne s'échauffât de nouveau; car outre le sujet général de mécontentement, un grand nombre de Citoyens & Bourgeois, qui ne travailloient pas depuis longtemps, & dont les familles souffroient, étoient très-irritez de ces longueurs; & il étoit à craindre qu'un état aussi triste ne les portât à oublier leur devoir.

MONSIEUR le premier Syndic assura, que dès le lendemain matin le Conseil travailleroit, & qu'on ne cesseroit pas que tout ne fût fini. En effet, le Jeudi 5. le Conseil délibéra de nouveau, & résolut de passer l'Arrêt que Messieurs les Représentans avoient remis au Conseil.

aux changemens ci-dessus près; mais il crut qu'il ne convenoit pas de le rendre public que le Conseil des CC. n'y eût donné son approbation, de crainte que quelque changement qu'il croiroit nécessaire n'altérât les esprits.

LES Citoyens se résolurent sans peine à attendre que le Conseil des CC. eût délibéré, pour sçavoir ce qu'il ordonneroit; mais l'après midi, comme le Conseil étoit assemblé de relevée, une douzaine de membres des CC. dirent à Monsieur le Premier, qu'il y avoit quelques mouvemens, causez par le silence du Conseil, & qu'il conviendrait d'avoir une espee d'assentiment des Citoyens avant que le Conseil des CC. en délibérât: ce qui engagea à 4 heures après midi Monsieur le premier Syndic & Monsieur le Syndic de *Saussure*, accompagnez de Messieurs *Gaudy*, *Billet*, *Bonnet*, *Desconfins* & *Pirot*, Membres des CC, à se rendre à la Chambre où les Députez étoient assemblez. Voici à-peu-près ce qui s'y passa.

MONSIEUR le Premier dit d'abord „ Qu'on  
 „ lui étoit venu rapporter, qu'il y avoit de  
 „ grandes émotions parmi nos Concitoyens,  
 „ lesquels alloient même toujours en augmen-  
 „ tant; qu'il lui étoit aussi revenu, que les  
 „ membres de la Commission avoient été fâ-  
 „ chés de ce qu'il leur avoit refusé copie de  
 „ l'Extrait des Régîtres du Conseil; mais que  
 „ ce n'étoit pas l'usage de donner connoissan-  
 „ ce des Résolutions du Petit Conseil, avant  
 „ ue le Magnifique Conseil des CC. en eût  
 „ onnu; qu'autrement il y auroit une grande  
 „ irrégularité & des plaintes de la part de ce  
 „ Conseil, pour lequel le Conseil des XXV.  
 „ de-

„ devoit avoir du respect & de la soumission ;  
 „ que ce feroit aller directement , non seule-  
 „ ment contre nos Loix , dont nous voulions  
 „ absolument l'observation , mais aussi contre  
 „ le bien & l'amour de la paix , que les Ma-  
 „ gnifiques Conseils , & eux en particulier , sou-  
 „ haitoient si ardemment ; que connoissant  
 „ d'ailleurs les membres de la Commission  
 „ pour être des plus zèlez pour le bien public ,  
 „ & qui cherchoient par leurs démarches à  
 „ porter chacun à la paix , cela avoit été rap-  
 „ porté en Conseil , lequel en avoit paru très-  
 „ content , & l'avoit chargé de le témoi-  
 „ gner à cette Compagnie ; qu'il leur en ap-  
 „ portoit la délibération pour en faire la lec-  
 „ ture.

IL fut répondu à Messieurs les Syndics „ que  
 „ la Commission leur étoit très-obligée , & re-  
 „ cevoit leur visite à grand honneur , & com-  
 „ me une marque éclatante de leur amour  
 „ pour la Patrie dont tous les cœurs feroient  
 „ vivement pénétrez , mais qu'ils étoient sur-  
 „ pris des plaintes qu'on étoit allé porter à  
 „ Monsieur le premier.

MONSIEUR *Pierre Pirot* prit la parole & dit ,  
 que Mr. *Gaudy* & lui étoient allez faire ce rap-  
 port à Messieurs les Syndics , & cela sur ce  
 qu'il leur avoit paru que nombre de Citoyens  
 étoient échauffez sur les différens rapports  
 qu'on repandoit des futures résolutions des Ma-  
 gnifiques Conseils.

MONSIEUR le Premier répondit , „ Qu'il  
 „ étoit très-satisfait de voir que le mal n'étoit  
 „ pas aussi grand qu'on le lui étoit venu rap-  
 „ porter ; qu'il avoit un grand plaisir d'être ve-  
 „ nu à cette assemblée ; qu'il n'en avoit pas de

„ plus grand que lorsqu'il étoit au milieu de  
 „ ses Concitoyens, qu'il aimoit véritablement,  
 „ & qu'il ne pouvoit trouver des expressions  
 „ assez fortes pour faire connoître les senti-  
 „ mens de son cœur.

On fit ensuite la lecture du resultat du Petit  
 Conseil, & du Projet donné à ce sujet par  
 Messieurs les Représentans, & après quelques  
 raisons de part & d'autre, on convint unani-  
 mement que les Députés de la généralité n'é-  
 tant pas chargés la part des Régimens d'entrer  
 dans aucun engagement, ils ne pouvoient rien  
 prendre sur leur compte, mais attendre uni-  
 quement la réponse des Conseils, pour la por-  
 ter à leurs Concitoyens. Monsieur le Premier  
 dit ensuite,, que Monsieur le Syndic de la  
 „ Garde, le Général d'Artillerie & l'Auditeur  
 „ Decarro, avoient requis d'être jugez à la ri-  
 „ gueur des loix; mais que le Conseil ayant  
 „ mûrement examiné cette affaire, ils y vo-  
 „ yotent des obstacles infinis. Que par les  
 „ degrez d'affinité & de parentage il ne res-  
 „ teroit aucun Syndic pour chef du Conseil,  
 „ & qu'il n'y auroit même pas trois membres,  
 „ après les refusations, pour la juger; que si l'on  
 „ portoit cette affaire en CC. & qu'on ap-  
 „ pellât ceux qui n'y feroient point intéressés,  
 „ le nombre n'iroit tout au plus qu'à 14.; que  
 „ cela meneroit dans des discussions & proce-  
 „ dures fort éloignées, & qu'on y entrevoyoit  
 „ un grand abîme de difficultez, dont on ne  
 „ sortiroit pas facilement; qu'il en naîtroit  
 „ des haines dans nombre de familles; que ce-  
 „ la ne produiroit qu'un grand mal à la Ré-  
 „ publique, par les inquiétudes des esprits pen-  
 „ dant tout le tems de ces procédures; qu'on

„ n'y

„ n’y pouvoit entrevoir que de grands maux  
 „ pour tout l’Etat, par la cessation du Com-  
 „ merce ; que la Justice n’auroit pas son  
 „ cours, puisque, depuis passé six semaines,  
 „ aucune cause n’avoit pû paroître en Con-  
 „ seil, ce qui feroit tort à divers particuliers”.  
 Mr. le Syndic de *Saussure* prit ensuite la  
 parole & dit „ Qu’il y avoit un tems où les  
 „ Loix dormoient, & cela pour un plus grand  
 „ bien de la République ; que si on en vou-  
 „ loit l’exécution dans ce cas-ci, cela ne se  
 „ pourroit faire qu’en bouleversant l’Etat ;  
 „ mais qu’après ce tems & ces orages dissipés,  
 „ les Loix se reveilloient & reprenoient leur  
 „ cours ordinaire, & cela à l’exemple des *A-*  
 „ *théniens*, qui, de même que les plus grands  
 „ Politiques, ne suivoient d’autres maximes ;  
 „ que lorsque la République étoit en danger,  
 „ la Loi suprême étoit le Salut de l’Etat ; qu’il  
 „ étoit persuadé, que pour peu d’attention  
 „ qu’on fit là-dessus, on conviendrait avec  
 „ lui de cette vérité”. Enfin Monsieur *Pirot*  
 ayant repris la parole, dit, „ Que les termes  
 „ qui seroient mis dans la Déclaration des  
 „ Conseils étoient plus que suffisants pour met-  
 „ tre tous les Citoyens & Bourgeois dans  
 „ une parfaite tranquillité, tant à l’égard de  
 „ leur Déclaration du 15. Juillet, qui seroit de  
 „ plus fort corroborée, que de la nomi-  
 „ nation des tamponneurs du Canon, avec le  
 „ terme de *Blâmable*, qui y seroit inséré ; &  
 „ que, puisque par notre Déclaration on s’en  
 „ remettait à la sagesse & à la prudence des  
 „ Conseils, on devoit s’y tenir”. Monsieur  
 le Premier dit ensuite, en changeant de dis-  
 cours, qu’il étoit assez extraordinaire qu’un pre-

mier Syndic eût la charge de la Garde de la Ville; qu'il ne croyoit pas qu'il y en eût d'exemple dans les Regîtres; qu'hier, lorsqu'on vint lui demander l'ordre, comme il n'avoit dans l'esprit que la paix, il donna aussi pour l'ordre le mot de *Paix*.

UN membre de la Commission les remercia encore au nom de tous, & ils furent priez de soutenir toujours nos intérêts, comme ils l'avoient déjà fait, & qu'ils seroient toujours en bénédiction parmi le peuple.

MONSIEUR le Premier conclut en ajoutant, „ Que si la généralité n'approuvoit pas les der-  
„ nieres résolutions du Conseil, il s'en remet-  
„ toit à la sage Providence, qui ne manqueroit  
„ pas de faire tomber ses châtimens sur cet  
„ Etat, comme nous ne l'avions que trop mé-  
„ rité”. Comme tous les Députés eurent lieu de se louer de la politesse & de l'affabilité de Messieurs les Syndics, ces Messieurs sortirent aussi de leur chambre fort contents, & promirent de rapporter ce qu'ils leur avoient dit, & de faire en sorte que tout se passât à la satisfaction commune. Le reste du jour fut tranquille, en attendant la délibération prochaine des CC. Ceux qui désiroient la paix, & qui croyoient qu'on obtenoit assez, travaillèrent à calmer les esprits, & à leur faire souhaiter ce qu'ils désiroient eux-mêmes.

LE Vendredi matin, sixième, plusieurs membres des CC, avant que d'aller en Conseil, virent quelques Citoyens & Bourgeois, pour pressentir la disposition des Esprits. Chacun d'eux les assura, qu'il ne seroit pas possible d'obtenir le consentement de leurs Conci-  
toyens pour finir, s'ils retranschoient de leur  
De-

Declaration le mot de *Blâmable* ; que plusieurs au contraire s'aigriroient de nouveau , & reprendroient l'idée de punir les Coupables ; mais que si l'Arrêt demeueroit tel que Messieurs les Représentans l'avoient remis au Conseil, on espéroit de le faire passer.

Ces derniers avis, joints au désir qu'avoient les Parens de sauver les Tamponneurs, firent passer l'Arrêt suivant, dans lequel le mot de *Blâmable* fut conservé.

EXTRAIT des *Regîtres des Conseil du 6.*  
*Août 1734.*

Au Magnifique Conseil des  
*Deux-cens.*

L ECTURE étant faite de la Declaration approuvée par Messieurs du Petit Conseil le 4. du courant, l'avis en deux tours a été, qu'après le terme de *Faits*, on y ajoutera ceux-ci, *quoique Blâmables en eux-mêmes*, & le surplus de la Declaration a été approuvé comme elle est couchée ci-après.

MESSEIGNEURS réfléchissant sur les représentations des Citoyens & Bourgeois concernant la Résolution du Magnifique Conseil des CC. du 3. Juillet sur le Tamponnement du Canon & le transport secret de quelques Pièces du Magasin de Chantepoulet, exécuté par le Sieur Auditeur *Decarro*, après avoir communiqué le premier fait au Seigneur Syndic de la Garde, & tous les deux au Général d'Artillerie, ont trouvé que ces faits, quoique *Blâmables en eux-mêmes*, & qui n'ont pas été communi-  
Bb 3 n'ont

n'ont eu pour motif aucune mauvaise intention, conformément aux protestations par eux faites: & déférant au désir des Seigneurs Représentans de LL. EE. de *Zurich* & de *Berne*, nos très-chers Alliez & Conféderez, & à leurs instances reiterées en conformité des instructions qu'ils en ont de leurs Seigneurs & Supérieurs, tendant à une entière pacification dans cet Etat, & pour affermir la paix & le repos public; ils estiment qu'il ne convient pas d'en faire des perquisitions ultérieures, déclarant même les susnommez entièrement irrécherchables à ce sujet, sans que ce qui a été fait puisse tirer à conséquence pour l'avenir par rapport à l'observation des Edits, & sans que la Declaration des Citoyens & Bourgeois, enregistrée au Magnifique Conseil des CC. le 15. Juillet, en puisse être, en quoi que ce soit, invalidée, mais au contraire subsistera dans toute sa force.

*Signé, Du PAN, Secrétaire.*

DES qu'on fut sorti du Conseil, qui avoit été assemblé jusqu'à une heure & demi, on vit paroître sur les visages la joye qu'inspire le retour de la paix & du calme après cinq mois.

PEU de momens après, quelques Députez des Regimens furent en Chancellerie, où on leur expédia copie de l'Arrêt. Les Regimens s'étant assemblez à 4. heures, les Députez leur rendirent un compte général de leur Commission, & les inviterent à s'assembler par Compagnies pour entendre la lecture de cet Arrêt, & en opiner plus tranquillement; ce qui fut incessamment.



samment exécuté, après qu'on eût apaisé quelques Citoyens, dont l'avis étoit qu'il fût porté en Conseil Général, afin de pacifier l'Etat plus radicalement. Quelques-uns demandoient encore que cet Arrêt fût imprimé, & d'autres souhaitoient que l'expression qui declaroit les Auteurs de ces faits irrécherchables à l'avenir fut retranchée. Mais outre que ces avis étoient en petit nombre, on fit sentir à ceux qui désiroient un Conseil Général, que quoique ce qu'ils demandoient fût juste, il falloit en abandonner l'idée, par la considération de la nécessité qu'il y avoit de finir promptement, parce que les affaires du Gouvernement, de même que celles d'un grand nombre de particuliers, étoient en souffrance depuis longtems.

ENFIN toute la Bourgeoisie s'étant réunie à l'avis de l'acceptation pure & simple, on convint d'aller remercier Messieurs les Syndics & Messieurs les Représentans, par Compagnies, & leur témoigner l'entiere satisfaction des Citoyens & Bourgeois; ce qui s'exécuta sur le champ. La Vénérable Compagnie des Pasteurs & Professeurs fit la clôture de cette mémorable journée par de semblables visites, qu'elle fit en Corps à Messieurs les Syndics & aux Seigneurs Représentans, dans les mêmes vûës que les Citoyens & Bourgeois. Les uns & les autres furent reçus très-poliment, & cette cérémonie ne finit qu'à 8. heures & demi du soir.

LE Mercredi 11. d'Août, les Seigneurs Représentans de LL. EE. de *Zurich* & de *Berne* partirent sur le midi, & passerent au milieu de la Bourgeoisie, qui faisoit haye depuis leur Hôtel jusques à la porte de la Ville.

ON étoit si persuadé en général , que cette dernière Résolution des Conseils mettoit fin à tous les troubles , & rétablissoit la paix & la concorde , que Mrs. les Représentans de *Zurich* & de *Berne* crurent en partant , qu'ils emportoient avec eux l'espérance que les Magistrats absous seroient bientôt rappelés , ainsi qu'on le leur avoit promis ; mais l'événement ne répondit point à leur attente. A peine furent-ils partis , qu'on repandit dans le public des Ecrits anonymes , dont le but étoit visiblement d'exciter de nouveaux troubles. Celui sur-tout qui avoit pour titre , *Plan de ceux qui vouloient usurper la Souveraineté* , parut digne de l'attention des Magistrats , d'autant plus que plusieurs personnes distinguées des Conseils y étoient nommées. Mrs. les Syndics porterent cette affaire en Conseil , on en délibéra dans plusieurs séances , & enfin les Magistrats nommez dans ce Libelle s'étant absentez du Conseil , pour lui laisser la liberté de statuer , on y porta le Jugement suivant :

J U G E M E N T du Conseil sur divers Ecrits ,  
accusant plusieurs Personnes d'avoir formé  
un Complot séditieux.

EN Petit. Conseil le 21. Septembre 1734.

L 'Avis a été , que les Ecrits accusant plusieurs Magistrats , Ministres & Membres du Grand Conseil des CC. , d'avoir projeté d'usurper la Souveraineté , & pour cet effet d'avoir donné des ordres pour que l'on laissât  
des

des portes ouvertes pendant la nuit, pour introduire dans la Ville des sujets de la République pour être incorporez dans la Garnison, de faire couper les ponts de *St. Gervais* à minuit, & border la place de *Bel-Air* d'Artillerie, afin que les Citoyens & Bourgeois fussent hors d'état de secourir leurs Concitoyens, & se saisir d'une quarantaine de Citoyens & Bourgeois, pour les faire périr, & faire main basse sur ceux qui voudroient s'y opposer: Lesquels faits ont été regardez comme des calomnies atroces, tendant à renouveler les troubles, & à alterer la tranquillité & la paix publique. Pour à quoi obvier, on déclare ces Ecrits calomnieux, séditions & détestables, défendant de distribuer de semblables Libelles, ordonnant à ceux qui s'en trouveront saisis de les supprimer.

DECLARANT en outre les nommez dans les Libelles, entièrement innocens & incapables d'avoir trempé dans de tels complots; leur intégrité & leur fidélité étant parfaitement connues par toute leur conduite, par la manière dont ils ont exercé leurs emplois, & par les marques qu'ils ont donné dans toutes les occasions de leur zèle & de leur amour pour l'Etat; n'entendant point par le présent Jugement donner atteinte aux Déclarations des Citoyens & Bourgeois enregistrées au Magnifique Conseil des CC. le 15. Juillet & 6. Août derniers, lesquelles demeureront dans toute leur vigueur.

CE Jugement fut porté au Conseil des CC., qui l'approuva, après avoir entendu la lecture des *Ordres pour la Garnison*, ou *Plan de Défense*

du Syndic de la Garde, dressé lors de la prise d'armes du mois de Juin, tel que le voici.

*ORDRE pour la Garnison, qui doit être observé en cas d'allarme par les Capitaines de Garde.*

1. **L**ES Capitaines qui sont de garde aux Portes, doivent incessamment faire rentrer les détachemens des l'avancée, où il ne restera qu'un Caporal & trois soldats.

2. QUAND le détachement sera rentré, ils feront lever les Ponts levis.

3. LE Capitaine de garde à *Neuve* fera d'abord avertir les Ouvriers de la Fortification pour les faire rentrer en ville, & les faire conduire sur la *Treille*, où on leur donnera des armes, sans en excepter ceux d'entr'eux qui sont de la Garnison.

4. LES Capitaines ne donneront entrée dans leurs Corps de Garde à aucune troupe sans ordre du Syndic de la Garde, & se tenant bien cantonnez & fermez dans leurs postes, ils notifieront aux Officiers Bourgeois l'ordre qu'ils ont du Syndic de la Garde de garder leurs postes.

5. LE Capitaine de *Rive*, après avoir retiré le détachement de l'avancée, enverra à la Maison de Ville un Sergent avec 15. ou 16. hommes, qui passeront par les remparts, en montant la *Treille* par derriere le manège.

6. LE Capitaine de *Neuve* fermera incontinent les Rateaux & postes de l'intérieur, il garnira les Rateaux de monde, afin de fai-

re

re face à ceux qui voudroient forcer le passage.

7. PENDANT la nuit, les Capitaines feront incessamment rejoindre à la Porte tous leurs détachemens, en laissant les sentinelles à leur poste.

8. LE Capitaine de *Neuve* retirera les postes de *l'Isle*, d'*Hollande* & de *St. Leger*; il ne laissera point de sentinelles dans *l'Isle*.

9. LE Capitaine de *Rive* retirera les postes de *Longemale*, du *Port* & de *St. Antoine*, en laissant subsister celui des *Chaines*.

10. LE Capitaine de *Cornevin*, retirera les postes du *Temple* & du *Cendrier*.

ORDRE pour les Capitaines & les sept Compagnies qui ne sont pas de garde.

11. LES sept Compagnies qui ne sont pas de garde, s'assembleront incessamment dans les places où elles ont accoutumé de s'assembler pour monter la garde; sçavoir,

LA Compagnie, *Rigot*, à *St. Leger*.

*De Larive*, derriere *St. Germain*.

*Piçtet*, derriere *St. Germain*.

*Du Puis*, à la *Taçonnerie*.

*Des Près*, à la *Rue des Chainoines*.

*Minutoli*, derriere *St. Pierre*.

*Bordier*, à la *Taçonnerie*.

*Chenoud*, à la grande *Rue* proche la *Maison de Ville*.

*Die-*

*Dienand, à St. Leger.*

*Lullin, entre la Treille & la  
Maison de Ville.*

*De Normandie, à la Cour de  
St. Pierre.*

*Bourdillot, à la Cour de St.  
Pierre.*

12. ON ne changera rien sur la Carte ordinaire des postes des sept Compagnies qui ne sont pas de garde, mais en cas d'une allarme, qui occasionne le présent ordre, on observera ce qui suit :

13. LE Capitaine auquel on assigne par la Carte ordinaire le Bastion de *Cornevin*, n'ira point, mais se postera à la *Grande Rue*, au-dessus de la *Pelissierie*, pour garder les avenues de la *Cité* & de la *Pelissierie*.

14. LE Capitaine auquel on assigne le *Port*, n'ira point, mais se rendra au dessus du *Perron*, pour garder l'avenue du *Perron* & de la *Rue des Chanoines*.

15. LE Capitaine auquel on assigne le *Bastion de Hesse*, n'ira point, mais se rendra à la *Cour de St. Pierre*, & fera garder les avenues des *Barrieres*, & des degrez de *Poule*.

16. LE Capitaine, auquel on assigne le *Bastion Yvoy*, n'ira point, mais se rendra à la *Maison de Ville*, sous la *Halle*.

LES trois postes qui suivent, restent assignez comme sur la Carte, sçavoir :

17. LE Capitaine auquel on assigne la *Maison de Ville*, se rendra sous la *Halle*.

18. LE Capitaine auquel on assigne la *Taconnerie*, s'y rendra, & il se postera au Coin de la maison de *Mr. de Tournes* & gardera la  
porte

porte du Châteaueu, chez Mr. le Conseiller Favre.

19. LE Capitaine auquel on assigne la *Treille*, se postera vers la Porte de la *Treille*, sous la Chambre du Conseil, & il postera du monde pour garder les deux avenues, & plus particulièrement du côté du *Manege*.

20. LES Capitaines & Commandans des postes & des avenues qui leur sont confiées, observeront avec attention & prudence, de laisser entrer dans l'enceinte que l'on se propose de garder, ceux qu'ils jugeront être bien intentionnez pour la tranquillité de la Ville, & le maintien du Gouvernement.

21. COMME les précautions que l'on prend ne sont point pour attaquer, mais pour parer & se défendre contre les desseins de quelques mal intentionnez, ou contre quelqu'émûte inopinée, ceux qui commanderont, feront attention à empêcher toute voye de fait, si-non en cas qu'on les voulût forcer dans leurs postes. Alors ils repousseront la force par la force, après avoir invité ceux qui voudront faire quelque violence à se retirer tranquillement.

22. S'IL arrive que les Compagnies ne soient pas relevées dans le tems ordinaire, les Capitaines promettront dédommagement pour le tems qui excedera la Garde ordinaire, & en général en cas d'allarme, ils promettront récompense aux Sergens & Soldats qui feront bien leur devoir.

Signé, JEAN TREMBLEY,  
Syndic de la Garde.

23. EN cas de feu ou d'alarme ordinaire, les Capitaines de garde aux portes laisseront entrer aux portes les Compagnies Bourgeoises suivant la coûtume.

*Signé, JEAN TREMBLEY, Syndic.*

C'EST dans ce tems-ci que les Conseils reçurent la Lettre suivante de LL. EE. de *Zurich* & de *Berne*.

*TRES-Chers Alliez & Confédérez.*

**L**ES Représentans que nous avons eu auprès de vous, nous ont informé, dans la Relation exacte qu'ils nous ont fait, que d'un côté vous étiez dans l'intention d'observer fidèlement tout ce qui a été résolu dans le Conseil Général, & les Arrêts que vous avez rendus dans vos autres Conseils; & que d'un autre côté aussi votre chere Bourgeoisie avoit déclaré par ses Députations solennelles, qu'elle n'avoit plus d'autres demandes à faire & qu'elle auroit toujours tout le respect & toute l'obéissance pour ses Magistrats & pour les Loix; en sorte que de côté & d'autre on s'étoit engagé d'oublier tout le passé, & de ne rechercher personne à cet égard, & de tacher au contraire d'avancer unanimement le repos & la prospérité de l'Etat par l'observation des Loix, & de la subordination qu'elles prescrivent, & d'affermir par ce moyen une confiance sincere & réciproque.

Nous avons cependant appris avec chagrin,  
par



par divers avis, que depuis ce tems-là on a repandu dans votre Ville des Ecrits qui tendent à y exciter de nouvelles altercations & à réveiller le passé ; ainsi que chacun n'a pas encore été retabli dans son état précédent : Ce qui nous donnant lieu de craindre que cela ne donne lieu à de nouvelles brouilleries, qui pourroient mettre en danger votre République dans les présentes conjonctures critiques ; Nous n'avons pas pû nous empêcher, par l'affection sincere & confédérale que nous portons à tous les Ordres de votre République, de vous représenter amiablement & confédéralement, qu'il nous semble nécessaire que vous arrêtiez le cours de ces sortes d'Ecrits, propres à renouveler les troubles, par des admonitions convenables, & que, conformément aux Conventions faites & aux Arrêts rendus, personne ne soit plus recherché sur le passé, mais que chacun soit retabli dans l'état où il étoit auparavant ; que par conséquent tout le passé soit véritablement mis en oubli, & que votre République reprenne la forme qu'elle doit avoir par les Loix, parce qu'autrement la paix, l'amour & l'union ne scauroient régner parfaitement parmi vous, & qu'on ne pourroit regarder comme accompli ce qui a été solennellement stipulé.

Nous avons tout sujet d'être persuadé, que comme toutes les parties ont marqué une grande attention pour les conseils que nous leur avons donné pour le retablisement de la tranquillité publique, ainsi que cela nous a été rapporté à notre grande satisfaction par les Représentans que nous avons eu chez vous,

cl-

elles voudront bien encore nous donner celle de déférer aux exhortations que nous leurs faisons aujourd'hui pour affermir cette même tranquillité; Vous recommandant tous ensemble, &c. *ce 20. Septembre 1734.*

ON leur fit la Réponse suivante le 1. Octobre.

*TRES-Chers Alliez & Confédérez.*

Nous ne sçaurions assez exprimer à Vos Seigneuries, combien nous sommes sensibles aux témoignages précieux qu'elles nous donnent de leur affection confédérale, dans la Lettre qu'elles nous ont écrite conjointement avec les Magnifiques & très-Honorez Seigneurs de *Berne*, nos très-chers & communs Alliez & Confédérez, le 20. de ce mois, sur nos affaires intérieures.

L'INTÉRÊT affectueux que VV. SS. prennent au retour de la tranquillité au milieu de nous, nous pénètre de la plus vive reconnoissance, & nous espérons que ce qu'elles ont marqué à ce sujet, sera un moyen très-efficace pour y parvenir.

DES que nous eumes reçu la Lettre de VV. SS. nous assemblâmes notre Grand Conseil pour lui en faire part. Nous avons parfaitement reconnu, *Magnifiques Seigneurs*, la solidité des conseils que VV. SS. nous y donnent. On s'y est fortement exhorté les uns les autres à se revêtir d'un esprit de paix & d'union, & à oublier tout ce qui s'est passé, & cela a donné lieu à divers éclaircissemens qui y peuvent contribuer.

ON a renvoyé à notre Conseil ordinaire à deliberer sur ce qui regarde le retour des Magistrats absens , & sur les moyens qu'on doit employer pour l'entier retablissement de la tranquillité publique. C'est à quoi nous allons nous occuper. Nous espérons que les réflexions que VV. SS. font dans leur Lettre sur l'importance de notre réunion dans les conjonctures délicates où nous nous rencontrons , ayant fait impression sur les Membres de nos Conseils , produiront aussi le même effet dans notre Bourgeoisie ; & qu'ils sentiront la nécessité qu'il y a de nous redonner leur confiance , & de déférer aux exhortations de VV. SS. , afin qu'étant tous animés du même esprit , nous puissions veiller au salut & au bien de notre chere Patrie.

NOTRE Conseil ordinaire ayant deliberé sur ce qui regarde le Libelle dont nous avons envoyé ci-devant Copie à VV. SS. , a cru que dans la conjoncture présente il suffisoit de lequalifier de *Calomnieux* , *Séditieux* & *Détestable* sur nos Regîtres , d'en ordonner la suppression , & de declarer les nommez au dit Libelle incapables d'avoir trempé dans un semblable complot , ayant donné dans toutes les occasions des preuves de leur zèle , de leur fidélité & de leur amour pour la Patrie.

Nous avons fait part à notre Grand Conseil de cette Résolution , & nous regardons par ce moyen cette affaire finie.

Nous ne pouvons cependant dissimuler à VV. SS. , qu'il y eut encore le 27. Sept. dernier des mouvemens dans notre Bourgeoisie , à l'occasion de quelques paroles qu'il y

avoit eu entre deux Magistrats. Ils s'assemblerent en grand nombre , & voulurent prendre le parti de l'un , & ils demanderent qu'on s'assurât de la personne de l'autre.

LES dits Magistrats , qui étoient proches parens , s'étant reconciliés en notre présence ; on les assura que cette affaire étoit finie , qu'elle n'intéressoit point le caractère de celui pour lequel ils s'intéressoient , & on eut peine à les engager à se retirer.

QUOIQUE cette affaire n'eût aucune suite , la plupart ayant reconnu le peu de fondement de leur demande , elle n'a pas laissé de nous faire de la peine , par la facilité que nous voyons qu'ils ont à s'émouvoir.

Nous écrivons aussi par ce Courier aux Magnifiques & très-Honorez Seigneurs de *Berne*.

Nous espérons que VV. SS. voudront bien nous continuer leurs bons Conseils & Offices confédéraux. Nous aurons soin de les informer de la suite de nos affaires &c.

LES Esprits restant toujours dans une fermentation qui étoit entretenue par divers faux bruits qu'on affectoit de repandre tous les jours , dont on ignoroit la source , & qui se détruisoient les uns les autres , il étoit à souhaiter que ces agitations prissent fin ; c'est pourquoi les Bourgeois & Citoyens s'assemblerent souvent pour chercher les moyens de parvenir à un but si désiré , & il fut résolu que la voye la plus sûre étoit , de faire faire des perquisitions juridiques sur diverses accusations graves , dont ils dressèrent la *Représen-*  
ta-

tation suivante, le 23. d'Octobre, & elle fut présentée le 25.

*Aux Magnifiques & très-Honorez Seigneurs  
Syndic & Conseils.*

**L**E zèle & l'Amour que les Citoyens & Bourgeois ont pour leur Patrie, leur ardent désir d'en voir bannir la défiance, pour y faire succéder le calme, la tranquillité, une pleine & entière confiance au Magistrat, absolument nécessaires pour le maintien de notre République, & ce qu'ils doivent à l'Etat par leur serment de Bourgeoisie, les engagent à représenter très-respectueusement aux Magnifiques Syndics & Conseils, que les découvertes faites depuis la Declaration du 5. Août dernier, exigent toute leur attention.

1. LES Barricades dont on devoit enclore le haut de la Ville, dont les Bois avoient été déjà transportez près des lieux où les dites Barricades devoient être faites, & à la défense desquelles on employoit presque toutes les Troupes soldoyées de la République.

2. L'ORDRE donné aux Capitaines de la Garnison lû en Deux-Cens le 28. Sept. signé *Jean Trembley*, qui renferme divers Articles entièrement contraires au repos public, à la Constitutions de l'Etat & aux Libertez des Citoyens & Bourgeois.

3. UN grand nombre d'Armes chargées, tant à l'Arsenal qu'ailleurs, comme Fusils, Grenades, Cartouches & divers autres pré-

paratifs, aussi graves & notoires, quel'on ne désignera pas ici, pour éviter prolixité, des quels Faits la recherche appartient aux Magnifiques Syndics & Conseil, à qui la connoissance, la poursuite, & le châtiment des crimes a été remis par les Loix, dont ils sont les administrateurs.

C'EST pourquoi les Citoyens & Bourgeois représentent avec un profond respect, que ces découvertes démontrent & prouvent un projet détestable, qui ne tendoit pas à moins qu'à renverser de fond en comble l'ordre du Gouvernement, tel qu'il est établi par les Loix; ce qui nous remplissant de justes craintes pour notre Liberté & pour nos vies, & d'aversion pour les Auteurs de ce projet; seroit toujours un obstacle au retour de la confiance & de la tranquillité dans l'Etat, jusqu'à ce qu'on ait fait légalement les recherches & poursuites contre ceux qui en sont les Auteurs, & procédé à leur jugement selon la forme des Loix & de la pratique judiciaire.

C'EST à quoi la généralité des Citoyens & Bourgeois conclut, persuadée que c'est l'unique moyen de rétablir l'ordre dans cet Etat. Dès lors la confiance renaîtra & s'affermira parfaitement; les soupçons qui tombent sur quelques particuliers, peut-être innocens, s'évanouiront; cet exemple retiendra ceux qui à l'avenir voudroient entreprendre sur la Liberté publique, & les Citoyens & Bourgeois, à l'abri de toute crainte, voyant les Loix en vigueur, & n'étant gouvernez que par des Magistrats irréprochables, les honoreront, & contribueront à leur donner des preuves de leur respect.

CET-

CETTE Représentation parut très-grave & très-importante au Petit Conseil, qui en délibéra à plusieurs reprises. On fit dans ces différentes séances plusieurs réflexions sur la matière & sur la forme de ce Mémoire, & enfin la Résolution du Conseil, couchée dans les Registres le 5. Novembre, fut la suivante :

*JUGEMENT du Petit Conseil sur la Représentation du 25. Octobre.*

*EXTRAIT du Registre du 5. Nov.*

LE Conseil ayant réfléchi sur les Représentations remises à Messieurs les Syndics le 25. Octobre dernier, a trouvé ce procédé sans exemple, & si illégal, que quand on examinera ce que les Magistrats, que l'on accuse sans les nommer, ont fait, sur-tout Monsieur le Syndic de la Garde, il n'y a rien de criminel dans le Projet défensif par lui dressé, & lû à Messieurs les Syndics, après les ordres que le Conseil lui avoit donné de veiller à la sûreté publique, & à ce que les Conseils fussent en pleine liberté. Que quand il y auroit dans ce Projet quelque chose d'irrégulier, tout étoit couvert par la Déclaration du 6. Août, comme étant une dépendance de ce qui fut jugé dans cette journée. Que bien loin d'assoupir par d'ultérieures informations les émotions qui peuvent rester entre nous, & rétablir la paix, l'union & la confiance, rien ne peut plus augmenter le trouble, la défiance & la haine, que de

faire de pareilles recherches; qu'ainsi il n'y a pas lieu d'admettre une telle accusation.

LE Conseil des CC. fut convoqué le 9. pour opiner sur cette affaire. Elle étoit si délicate qu'elle occupa plusieurs séances, qui se terminèrent enfin le 22. à renvoyer purement & simplement au Petit Conseil, suivant les recusations établies céans, sans préjudice néanmoins au Petit Conseil complet, de chercher tous les moyens de pacification qu'il pourroit trouver les plus convenables. Conformément à cette résolution, le Petit Conseil établit une Commission pour informer le Peuple, & chercher les moyens de pacification. Elle fut composée du premier & quatrième Syndics, de 3. anciens Syndics, de 4. anciens Pasteurs, de 8. membres du Conseil des CC. & des 34. Députés (a) de la Bourgeoisie, en tout 53. personnes. Cette Commission s'assembla le 27. Novembre. Cependant on continuoît à repandre des Ecrits anonymes, & des bruits qui tenoient toujours le peuple en agitation, enforte que le 3. Décembre, sur le bruit qu'il y avoit quelques troupes Suisses en marche, des Bourgeois allerent demander au Conseil qu'on mît le Canon sur les Bastions qui regardent la Suisse. Le Conseil y consentit, & en fit mettre sur tous les Bastions.

LE 4. la Bourgeoisie s'assembla, & les Députés y firent le rapport de ce qui s'étoit passé dans la séance de la Commission du 27. Nov. On y résolut apparemment de nouvel-

(a) Ces 34. Députés forment, depuis les Troubles, un Conseil de la Bourgeoisie, nommé le Conseil d'en bas.



velles Représentations; car le 5. le bruit en fut général; ce même jour au soir le Conseil des 34. Députez s'assembla. Les débats y furent vifs, & durèrent jusques passé minuit, & l'on y résolut les *Représentations* suivantes.

## REPRÉSENTATIONS

*du 6. Décembre 1734.*

MAGNIFIQUES & très-Honorez Seigneurs.

**L**Es Citoyens & Bourgeois ayant toujours présent à leur esprit, ce qu'exige d'eux leur amour pour le bien de l'Etat, & la conservation de leur Liberté spirituelle & temporelle, ont l'honneur de représenter à VV. SS. avec le plus profond respect: Qu'ils sont remplis d'une douleur inexprimable, de voir que depuis longtems cette République soit exposée aux divisions les plus cruelles, lesquelles la mettent dans une situation si fâcheuse, qu'ils sentent que cette Ville court risque d'essuyer des Revolutions aussi terribles que sanglantes.

Ils ne peuvent l'attribuer qu'aux injustes desirs de quelques Personnes, remplies d'orgueil, d'ambition, & d'idées qui sont jugées excellentes en fait de Politique, dans un Etat où ceux qui sont appelez à gouverner veulent être absolument maîtres, & que chacun ait à se régler suivant ce que leur dicte leur volonté, qu'ils cherchent à rendre souveraine; mais qui sont tout-à-fait pernicieu-

ses dans une République comme celle-ci, où l'on doit se régler suivant les Loix, les Édits & les Articles de chaque Corps.

LES Citoyens & Bourgeois représentent, que ces Personnes ont cherché dès longtems à exciter chez les Membres des Conseils préposez pour l'Administration de l'Etat, une injuste défiance contre les Citoyens & Bourgeois, comme s'ils n'étoient pas intéressez, autant que les Membres des susdits Conseils, à ne rien entreprendre qui pût être contraire à la tranquillité publique, & au maintien des Loix.

Ces insinuations ont été repandues sans ménagement dès longtems, mais en particulier dès le 4. Mars dernier, à l'occasion des Représentations que les Citoyens & Bourgeois eurent l'honneur de faire ce jour-là à Mrs. les Syndics avec tout le respect possible.

L'ON n'a cessé d'outrager dès ce tems-là les Citoyens & Bourgeois de la manière la plus calomnieuse, & avec les couleurs les plus noires, & au dedans & au dehors, comme s'il eussent conçu le dessein de renverser la forme du Gouvernement; quoiqu'ils aient protesté en toutes occasions, de la manière la plus forte, qu'ils envisageoient la constitution de l'Etat & la forme du Gouvernement, qui en fait la base, comme excellente, & de vouloir la maintenir aux depens de leurs biens, & même de leurs vies.

CES témoignages de leur fidélité & attachement à leur devoir & au maintien des Loix de l'Etat, qui leur sont si sacrées, n'ont point été capables de ralentir la rage & la  
fu.

furcure des Personnes qui , remplies elles-mêmes de mauvaises intentions , en ont prêté si gratuitement aux Citoyens & Bourgeois , & ont entrepris de communiquer aux Membres des Conseils les mêmes sentimens de leur indigne passion , dont les effets se sont étendus jusques à faire entendre , que les Magistrats les plus zèlez pour la défense des Loix & le maintien de la Liberté , étoient des Perturbateurs du Repos public.

ENFIN ces Personnes se sont tellement écartées de ce qu'ils doivent à leurs Concitoyens & à la Patrie , qu'oubliant par-là leur devoir envers l'Etre suprême , le grand Administrateur des Etats les a entièrement abandonnez. Ces Personnes , livrées par-là à tous les sentimens d'un cœur gâté , & corrompu par une ambition qui ne reconnoît point de bornes , & n'écoutant plus ce que dictent aux hommes les Devoirs de la Religion & la connoissance des Devoirs Civils , se sont portées à former un projet le plus horrible & le plus affreux qui se puisse imaginer. Ce projet , formé peut-être depuis longtems , marque une Conjuratîon tramée contre les plus zèlez défenseurs de la Liberté , & l'on avoit travaillé à la mettre en exécution sans delai , au commencement de Juillet dernier. Mais Dieu , qui s'est toujours montré le Protecteur de cet Etat , le fit par sa bonté ineffable échouer , en inspirant à de braves Citoyens & Bourgeois des sentimens , qui les conduisirent à une inquiétude si grande , que leur faisant craindre ce que l'on tramoit contre eux , ils poussèrent si loin leurs recherches , qu'elles leur fi-

rent découvrir le Tamponnement du Canon du Bastion de *Chantepoulet*, le Transmarchement de quatre petites pièces d'Artillerie, & une Porte de secours ouverte. Ces découvertes, dont nous rendons tous les jours de très-humbles actions de grâces au Pere Céleste, firent que les Citoyens & Bourgeois, justement allarmez, prirent des précautions pour la conservation de l'Etat, & le maintien de la tranquillité publique; & ce fut de concert avec les Magnifiques Syndics & Conseils, après leur en avoir fait sentir très-humblement la nécessité.

Il eût été bien à souhaiter que le repentir se fût introduit dans le cœur de ces Personnes si mal intentionnées, & que cela les eût conduit à se prosterner devant Dieu, pour lui confesser le nombre & l'énormité de leurs crimes, & lui en demander très-humblement pardon, & qu'ensuite ils eussent fait d'eux-mêmes l'aveu à leurs Concitoyens de toutes les circonstances de l'horrible Conspiration formée contre le bien de l'Etat, & des horreurs auxquelles l'exécution auroit exposé cette Ville; afin de recourir à leur grande clémence; & que calmant toutes leurs inquiétudes, ils eussent pû éprouver les effets de leur debonnaireté. L'on doit croire que Dieu, qui est le Vengeur des crimes, n'a pas jugé que ces Personnes fussent dignes d'un si bon retour sur elles-mêmes, afin qu'elles éprouvassent dans ce monde des punitions capables d'effrayer ceux qui dans la suite seroient assez injustes pour violer la foi publique; puisque ces mêmes Personnes ont continuellement fait, au dedans & au dehors, toutes sortes de machinations pour perdre cet Etat,

Etat, jusques-là que, le 3. Août dernier, le Sieur *Jean Trembley*, pour lors Syndic de la Garde, donna encore les ordres les plus criminels à des Officiers de la Garnison, & qui manifesteroient les desseins les plus odieux, si l'on en developpoit toutes les circonstances.

DES lors il y eut des Personnes qui ont developé leur rage, en écrivant ou faisant écrire les lettres les plus féditieuses & les plus calomnieuses contre les Citoyens & Bourgeois en général, & notamment contre quelques Magistrats des plus dignes, & divers Membres des Conseils; & l'on somme Monsieur le Premier de déclarer dans les Conseils les attentats formez contre sa personne.

TOUTES ces considérations n'ont pû que donner de justes sujets de crainte aux Citoyens & Bourgeois pour le bien de l'Etat. Ils espéroient de la sagesse des Magnifiques Syndics & Conseils, & du devoir de leur charge, qu'ils auroient fait de leur propre mouvement, & en vertu de ce que demandent les Loix, des procédures pour découvrir entièrement tous les Auteurs de ces terribles attentats, afin de proceder ensuite à une juste punition: Cependant les Citoyens & Bourgeois n'ayant point eu la douce satisfaction que les Magnifiques Syndics & Conseils fissent ces démarches si nécessaires; c'est ce qui les obligea le 25. Octobre dernier, de faire de très-humbles & respectueuses Représentations aux Magnifiques Syndics & Conseils, pour que les Loix & les Edits fussent à cet égard mis en vigueur.

LES délibérations prises là-dessus par le Magni-

Magnifique Petit Conseil, n'ont point été conformes à nos Loix & au bien public; ce que l'on a rejeté sur les difficultez & les longueurs inevitables, en dressant un Tribunal parfaitement légal, & qui suivit toutes les règles de la procedure. C'est aussi ce qui détermina le Magnifique Petit Conseil à décerner une Commission, composée de Membres tirez des différens Corps de l'Etat, pour aviser sur les moyens les plus propres à procurer une juste satisfaction pour la violation des Loix & de la foi publique, & sur-tout pour rétablir entierement la paix & la tranquillité dans cet Etat, & par-là une mutuelle confiance entre tous ses Corps, laquelle est si nécessaire pour le maintien & le bonheur de cette République. Les Citoyens & Bourgeois, toujours inclinez à la paix, & aux moyens les plus doux pour exercer une justice indispensable, ne voulurent point s'éloigner des vûes du Magnifique Petit Conseil; & pour cet effet ils chargerent trente-quatre d'entr'eux, d'avoir à se présenter à la dite Commission, & y entendre les propositions qui seroient faites de la part des Magnifiques Conseils, afin d'en faire le rapport à la généralité des Citoyens & Bourgeois. Mais leur étonnement a été grand, que cette Conférence n'ait roulé que sur des discours généraux, sans qu'il ait été question de quelque proposition particuliere qui tendît à faire punir les coupables: & ainsi les Citoyens & Bourgeois, sentant avec regret que de nouvelles Conférences ne feroient que consommer du tems inutilement, comme il importe extrêmement au bien de l'Etat, que les divisions

sions publiques se terminent sans delai, & que l'on ne sçauroit y parvenir qu'après beaucoup de tems par les règles ordinaires de la procédure, afin de faire apparôître tous les coupables & proceder à leur châtiment; ils viennent représenter aux Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils, avec des sentimens aussi respectueux que zèlez pour le bien de la Patrie: Qu'après avoir bien & mûrement réfléchi sur la triste situation de notre Ville, & avoir demandé à Dieu de repandre sur eux ses divines lumieres, ils ne voyent pas qu'il y ait d'autres moyens de retablir la paix & la tranquillité, qu'en excluant absolument des Conseils, les Membres d'iceux qui sont *censez* avoir formé ces horribles projets contre la Liberté publique, & qui ont toujours marqué une si grande fierté, hauteur & vanité.

MAIS comme en cela on pourroit aller trop loin, les Citoyens & Bourgeois ont la générosité de se reduire aux sous-nommez, comme étant ceux qui se sont rendus les plus indignes de l'estime, de l'affection & de la bienveillance de leurs Concitoyens.

Les Srs. *Jean Trembley*, ci-devant *Syndic de la Garde*.

<i>Marc Conrad Trembley</i>	} <i>Anciens Syndics.</i>
<i>Charles Lullin</i>	
<i>Jacob de Chapeaurouge</i>	} <i>Conseillers.</i>
<i>Jean Tronchin</i>	
<i>Philippe Decarro, Auditeur.</i>	

DE sorte que les Citoyens & Bourgeois  
re-

requierent qu'il soit ordonné sur ces six personnes ce qui s'ensuit.

I. QU'ELLES soient absolument mises dès ce jourd'hui hors de tous les Conseils, & par-là dégradées de tous les Emplois d'Etat.

II. QUE de plus, quant au Sr. *Jean Trembley* surnommé, il soit banni de cette Ville & de tout son Territoire à perpétuité, & cela sous peine de la vie.

III. QUE les projets détestables formez contre la Liberté soient declarez horribles, criminels, infames, violant la foi publique, & en un mot caractérisez par tous les endroits qui en peuvent le mieux faire sentir l'atrocité.

IV. QUE les Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils aient à faire proceder, dans ce jour, à l'Election des Membres qui doivent remplacer les susdites cinq Personnes dans le Magnifique Petit Conseil: Et ils se promettent que le choix des Personnes tombera sur des sujets remplis de bons sentimens pour la Liberté, l'exacte observation des Loix & Edits, & qui ne soient point proches Parens des susdites cinq Personnes.

LES Citoyens & Bourgeois assurent les Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils de toute leur fermeté & résolution à obtenir les fins de la présente requisition sans delai, declarant qu'en bons Citoyens & Bourgeois, ils ne peuvent y apporter le moindre changement, ni même recevoir aucune proposition qui en pût diminuer l'étendue. Le tout, & toutes les mesures à prendre pour éviter tous desseins pernicioeux à l'avenir, devra être ratifié cette semaine dans un Conseil Général, afin que



que la paix & la tranquillité étant entièrement rétablies dans l'Etat, nous ayons la douce consolation qu'il régné entre tous les Corps de la République une mutuelle confiance; ce qu'il plaise à Dieu de nous accorder.

Au moyen de quoi, les Citoyens & Bourgeois supplient les Magnifiques Seigneurs Syndics, & Conseils, que toutes les autres Personnes qui peuvent avoir eu quelque part à cet horrible projet, soient entièrement pardonnées, & que nulle recherche ne soit faite contr'eux à ce sujet.

LES Compagnies Bourgeoises avoient eu ordre des 34. Députez, de s'assembler le Lundi à 6. ou 7. heures du matin, avant que les CC. fussent assemblez, comme c'est la coutume, & on peut dire que ce fût-là le grand jour. Les CC. étant assemblez, les Compagnies, sans autres armes que l'épée au côté, monterent à la Maison de Ville, & on avertit les CC. que les 34. Députez étoient dans l'Antichambre, & demandoient à être ouïs en CC. On fut d'avis que Mrs. les Syndics sortiroient pour les entendre. Ils leur remirent les Représentations. L'audience fut longue, & il étoit onze heures quand les Syndics rentrèrent dans le Conseil, où on fit lecture des Représentations. Il est aisé de s'imaginer l'effet qu'elles y firent, sur-tout quand on vint dire que la généralité avoit envoyé ses Députez pour dire aux CC., qu'elle ne se separeroit pas, & ne quitteroit pas les postes qu'elle occupoit, qu'on n'eût statué sur ses requisitions.

Mrs. M. C. Trembley, de Chapeaurouge & Tronchin, qui étoient présens, (car Mr. le Syndic J. Trembley étoit à sa campagne, & Mrs. Ch. Lul-

*Cb. Lullin & Phil. Decarro* n'étoient pas au Conseil, ) après s'être justifiés, déclarerent, qu'ils faisoient avec plaisir le sacrifice de leurs emplois, pour procurer la paix à la Patrie. Les Parens des absens protesterent contre tout ce qui seroit fait contr'eux sans qu'ils eussent été entendus. Les Parens en degré criminel, *donnerent liberté*; ( c'est-à-dire se retirerent. ) On rappella les issus de *Germain*, & on commença à opiner.

PENDANT que cela se passoit dans l'intérieur de l'Hôtel de Ville, quelques Bourgeois crierent aux armes, & à midi toute la Ville fut sous les armes.

IL y eut 3. avis dans le Conseil; le 1. de rejeter absolument les Représentations; le 2. de renvoyer le tout à un Conseil Général qui seroit convoqué dans la semaine; le 3. qui l'emporta, forma l'Arrêté suivant.

*EXTRAIT des Regîtres du Magnifique Conseil  
des Deux-Cens, du 9. Décembre 1734.*

**E**Tant délibéré sur les Représentations remises ce matin à Mrs. les Syndics par les Citoyens & Bourgeois, sur les Requisitions faites contre les Nobles *Jean Trembley, Marc Conrad Trembley, Charles Lullin, Jacob de Chapeaurouge, Jean Tronchin & Philippe Decarro* :

L'Avis en trois tours a été, que sur les instances réitérées des Nobles *M. C. Trembley, de Chapeaurouge & Tronchin*, & eu égard aux motifs qu'ils ont alleguez pour fonder les demandes qu'ils ont faites, d'être déchargés de  
leurs

leurs Emplois de Conseillers d'Etat, on leur accorde la décharge par eux demandée, avec remerciement de leurs services.

QUE par rapport aux Nobles *Jean Trembley*, Syndic de la Garde, *Charles Lullin*, ancien Syndic, & *Decarro*, Auditeur & Lieutenant d'Artillerie, eu égard au bien de l'Etat, & pour ramener la paix & la tranquillité, on declare leurs Emplois de Syndic, de Conseiller & de Lieutenant d'Artillerie vacans.

ON a délibéré ensuite sur les requisitions faites contre le Projet de Monsieur le Syndic de la Garde, & l'avis a été, de regarder ce Projet, & les autres précautions qui l'ont accompagné, comme irrégulier & illégitime, & en conséquence, il ne pourra être permis à aucun Magistrat à l'avenir d'en former un semblable, renvoyant au surplus à Mrs. du Petit Conseil, pour délibérer sur les requisitions faites d'assembler un Conseil Général.

TOUT le Conseil étant rentré, on a rapporté au Conseil Complet ce qui avoit été décidé.

MR. le Premier a dit, que les Srs. Députés de la Bourgeoisie prioient qu'on leur donnât connoissance de ce qui avoit été résolu, afin qu'ils pussent le rapporter aux Compagnies. Surquoi étant opiné dans le Tribunal réglé, l'avis a été, de prier Mrs. les Syndics auxquels les Députés se sont adressés; de leur communiquer la Résolution des Conseils.

Mrs. les Syndics étant rentrez, Mr. le Premier a dit, que suivant l'intention des Conseils, il venoit de communiquer aux Députés de la Bourgeoisie la résolution qui a été prise, & que Monsieur le Syndic *Pictet* n'avoit pas

cru qu'il lui convînt d'y assister; mais qu'ils avoient essuyé la scène la plus triste & la plus affligeante qu'on puisse concevoir.

Qu'après que la lecture avoit été faite de la Résolution qui a été prise, les Srs. Députés de la Bourgeoisie avoient dit, *Qu'ils n'étoient pas les maîtres de l'accepter; que leurs ordres portoient de s'en tenir à leurs Représentations, sans s'en départir en manière que ce soit. Qu'ils n'oseroient se charger de porter la Résolution du Conseil aux Compagnies; qu'ils n'en seroient pas écoulez; qu'elles étoient dans la ferme résolution de ne se point départir de leurs demandes, & de rester vssemblées jusqu'à ce qu'on les eût accordées.*

MR. le Premier a ajouté, qu'il avoit fait tout ce qui avoit dépendu de lui pour les engager à être contens de ce que le Conseil a résolu, & qu'il ne rapporteroit pas tout ce qu'il leur avoit dit pour les persuader; mais que les Srs. Députés avoient dit, *Qu'ils ne pouvoient pas se départir de leurs demandes; qu'ils craignoient même que, si la Résolution des Conseils étoit connue, la rumeur n'augmentât, qu'il n'y eût un plus grand desordre, & qu'ils ne seroient pas les maîtres de l'empêcher.* Que pour se convaincre de la vérité de ce qu'ils avançoient, on pouvoit envoyer quelques membres du CC. aux Compagnies; qu'ils verroient que l'idée de la Généralité est d'obtenir leurs demandes sans s'en relacher en manière que ce soit, & qu'ils veulent que les six Accusez soient rayez des CC, & que le Projet soit déclaré criminel, conformément à leurs requisitions. Que la Résolution du Conseil ayant transpiré dans le public, divers particuliers au nom des Compagnies étoient

nom-

montez pour leur dire, qu'ils persistent à demander le contenu de leurs Représentations.

LES PARÉNS ayant donné liberté, Monsieur le Premier a fait dire aux Conseils, que trois Députez de la Bourgeoisie étoient venus à lui pour lui dire, que la fermentation étoit plus grande que jamais, & qu'ils craignoient tout, si l'on retrânchoit quelque chose à leurs demandes.

ON a fait une nouvelle lecture de leurs requisiions, & en étant délibéré de nouveau, l'Avis a été, de leur accorder toutes les demandes contenues dans leurs Représentations.

ON a ensuite fait prier Mrs. les Syndics, de communiquer aux Srs. Députez de la Bourgeoisie cette nouvelle Résolution du Conseil. Mrs. les Syndics étant rentrez, Mr. le Premier a dit, qu'il a communiqué aux Députez de la Bourgeoisie la Résolution du Conseil; qu'ils ont dit qu'ils alloient le rapporter à leurs Compagnies respectives, & qu'ils les engageoient à se retirer.

MR. le Premier a ajouté, qu'il leur a fait sentir, qu'il n'étoit pas possible de pourvoir à l'heure qu'il est à remplir les places vacantes, & que l'on y procederoit demain.

*Signé*

D U P A N.

IL étoit 7. heures du soir quand les CC. se separerent. Mr. le Premier Syndic, qui commandoit la Garnison par *Interim*, ordonna aux Capitaines de la Garnison de garde aux

Postes, de se laisser relever par les Compagnies Bourgeoises. Le 7. & le 8. on remplit les cinq places de Conseiller vacantes. Le 12. les Députés de la Bourgeoisie remirent à Mrs. les Syndics les Représentations suivantes :

# R E P R E S E N T A T I O N S

*Du 12. Décembre 1734.*

MAGNIFIQUES & très-Honorez Seigneurs  
Syndics & Conseils.

**L**Es Citoyens & Bourgeois ont l'honneur d'exposer avec le plus profond respect, qu'ils sont extrêmement satisfaits que Vos Seigneuries se soient portées par la Délibération prise le Lundi sixième Décembre, à accorder dans tout son entier le contenu des requisiions faites le dit jour, présentées aux Magnifiques Syndics, & qu'elles aient par-là embrassé le seul moyen qui avoit paru le plus propre à terminer radicalement les divisions publiques.

Aussi les Citoyens & Bourgeois se font un vrai plaisir de remplir leur devoir envers les Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils, en les assurant bien humblement de toute leur respectueuse reconnoissance.

CETTE operation du Lundi 6. Décembre, si nécessaire au bien de l'Etat & à la tranquillité publique, ranime déjà toute la confiance des Citoyens & Bourgeois envers les Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils, qui n'avoit été alterée qu'avec un regret infini; ils  
se

se félicitent très-fort de ce qu'ils la reprendront entierement; afin que Vos Seigneuries, comme de véritables Peres de la Patrie, puissent travailler sans inquiétude à l'administration des affaires de la République.

UN des grands objets des desirs des Citoyens & Bourgeois a toujours été, & l'est encore, que cette confiance soit mutuelle entre tous les Corps de cet Etat, & que pour cet effet Vos Seigneuries ne soient point en doute, qu'ils sont remplis, aussi-bien que tous les individus des Magnifiques Conseils, des intentions les plus saines pour le bien public, & qu'ils se feront toujours un devoir capital de concourir avec les Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils à tout ce qui pourra y contribuer; & c'est dans cette vûë qu'ils exposent les demandes suivantes, dont l'obtention mettra le sceau à la paix & à l'entier rétablissement de la tranquillité publique.

I. QUE conformément à la Résolution prise dans les Magnifiques Conseils, il soit assemblé incessamment un Conseil Général, aux fins d'y faire approuver l'article suivant.

TOUT ce qui s'est fait depuis le 2. Mars jusques au Conseil Général prochain, consistant en Représentations, Declarations, Protestations & autres Actes passez & reçus par les Magnifiques Conseils, à la requisition des Citoyens & Bourgeois, & notamment la Résolution prise dans les dits Conseils le Lundi 6. Décembre, sur la requisition de ce jour-là; laquelle Résolution leur en a accordé le contenu en entier, de même que les operations faites en consequence, demeureront fermes & stables, sans qu'à l'avenir on y puisse donner atteinte,

sous quelque prétexte que ce soit, & que tous les faits personnels qui ont occasionné le trouble dans cet Etat soient mis en oubli: Qu'il soit statué, qu'à cet égard, tous & un chacun sont irrécherchables pour ce qui s'est passé jusqu'à ce jour, tant sur ce qui est connu, que sur ce qu'on viendrait à connoître dans la suite.

2. D'AILLEURS qu'il plaise aux Magnifiques Conseils, de faire l'honneur au Corps des Officiers des Compagnies Bourgeoises, de leur confier la garde des portes du *Temple de St. Pierre*, & à une des dites Compagnies celle de la *Place*, le jour des Conseils Généraux, conformément aux requisitions remises à Monsieur le premier Syndic le 18. Novembre dernier, au nom de la généralité.

3. LES Citoyens & Bourgeois regardant l'établissement de la Garde posée à la Maison de Ville comme peu utile, & pouvant causer des accidens funestes, ainsi que l'expérience l'a démontré, ils requièrent que cette Garde ne se fasse que de nuit.

4. QU'IL plaise aux Magnifiques Seigneurs Syndics & Conseils d'ordonner une nouvelle Edition des Edits, dans laquelle seront inferez tous les Actes & Pièces qui y ont du rapport, de même que ce qui sera statué sur les offices & sermens (a) du Syndic de la Garde, du Général d'Artillerie & autres Offices.

5. LA Divine Providence ayant dans tous les tems, & sur-tout dans ces tristes & extraordinai-

(a) On trouvera les Réglemens sur la Garde, & l'office du Syndic de la garde, ci-dessous *Lett. M.*



dinaires circonstances, visiblement protégé cet Etat; les Citoyens & Bourgeois prient & requièrent les Magnifiques Conseils, qu'il leur plaise d'ordonner à ce sujet un jour de jeûne & d'actions de grâces.

LE 18. pendant que le Conseil travailloit à l'Edit de Pacification, les Députés présentèrent la Declaration suivante, demandant qu'elle fût lue, approuvée, enregistrée & imprimée.

*DECLARATION des Citoyens & Bourgeois.*

**L**ES Citoyens & Bourgeois déclarent très-respectueusement aux Magnifiques Syndics & Conseils, que la prise d'Armes inopinée, faite par les Citoyens, Bourgeois, Natifs & Habitans, le Lundi 6. Décembre environ midi, a été occasionnée par le mouvement irrégulier de plusieurs soldats de la Garaison faisant garde à la place, lesquels, contre l'ordre qu'ils avoient de Monsieur le premier Syndic de se tenir dans l'intérieur du Corps de Garde sans en sortir, parurent subitement devant le dit Corps de Garde avec leurs fusils; ce qui fit présumer aux Citoyens & Bourgeois qui étoient aux environs, sans autres armes que leur épée, que ces soldats avoient quelque dessein, & occasionna le murmure & le cri d'armes qui se repandit ensuite sur le champ dans tous les quartiers de la Ville.

LES Citoyens & Bourgeois prient très-humblement les Magnifiques Syndics & Con-

feils, que la susdite Declaration soit enregistrée, imprimée & distribuée.

EXTRAIT des *Regîtres du Conseil*, du 18.  
Décembre 1734.

LECTURE faite de la Declaration des Citoyens & Bourgeois; Arrêté qu'elle sera enregistrée, imprimée & distribuée, & que cet avis sera porté aujourd'hui au Magnifique Conseil des Deux-cens.

D U dit jour.

A U Magnifique Conseil des Deux-cens,  
de relevée.

LECTURE faite de la Declaration des Citoyens & Bourgeois, & de l'Avis de Messieurs du Petit Conseil de ce jourd'hui; & en étant opiné; Arrêté qu'elle sera enregistrée; permettant de l'imprimer & distribuer.

D U P A N.

LE 20. le Conseil Général fut assemblé, comme il paroît par l'Extrait ci-joint.

EXTRAIT des Registres du Conseil.

D U Lundi 20. Décembre 1734.

LE Conseil Général, en conséquence des résolutions prises en Petit & Grand Conseil, a été assemblé dans le Temple de St. Pierre au son de la Trompette & de la grosse Cloche, où a été proposé & lû ce qui suit, par Noble *Turretin*, Secrétaire d'Etat, du Commandement des Seigneurs Syndics.

MESSEIGNEURS les Syndics, Petit & Grand Conseil, n'ayant pû voir qu'avec une extrême douleur les dissensions intérieures qui ont agité cet Etat depuis plusieurs mois;

LEUR plus ardent désir a toujours, été, & est encore, de trouver des moyens pour les pacifier, & rétablir la tranquillité publique, si nécessaire pour sa conservation.

C'EST pour parvenir à ce but salutaire qu'ils estiment, sur les Représentations à eux faites le 12. du courant, qu'il y a lieu de résoudre, que tout ce qui s'est fait dès le 2. Mars dernier, jusques au présent Conseil Général, consistant en Représentations, Déclarations, Protestations, & autres Actes qu'ils ont passés & enregistré sur les Représentations à eux faites par les Citoyens & Bourgeois, notamment la Résolution prise le 6. de ce mois, sur les requisions faites ce jour-là, de même que tout ce qui a été fait en conséquence, demeurera ferme & stable, sans qu'à l'avenir on y puisse donner atteinte, sous quelque prétexte que ce soit.

QUE tous les faits personnels qui ont occasionné le trouble dans cet Etat, seront mis en oubli; & qu'à cet égard, tous & un chacun seront irrércherables pour ce qui s'est dit, écrit, fait & passé jusques à ce jour, tant sur ce qui est connu, que sur ce qui pourroit venir à connoissance dans la suite.

POUR cet effet, *Magnifiques, très-Honorez & Souverains Seigneurs*, mesdits Seigneurs les Syndics, Petit & Grand Conseil, ont trouvé bon de le proposer à ce Magnifique & Souverain Conseil, pour sçavoir s'il approuve leur sentiment, & s'il lui plaît de l'autoriser.

CETTE lecture faite, chaque Citoyen & Bourgeois ayant donné son suffrage entre les mains des quatre Secretaires nommez *ad Actum* pour les recueillir, sur l'approbation ou rejection de la dite proposition; l'Avis de Messieurs a été approuvé; ce qui devra être inséré dans nos Edits, pour y servir de Loi perpetuelle & irrévocable.

*Et cette Résolution a été à l'instant publiée.*

D U P A N.

C'EST ainsi que se terminerent ces troubles (a), la joye succeda aux allarmes, & chacun

(a) ON apprend à la fin de la présente année 1735. (*Gazette d'Amsterd. Holl. N. 152. Art. de Suisse*.) au moment que nous imprimons ceci, que les Demelez entre la Bourgeoisie & les Conseils se reveillent, & pourroient avoir des suites fâcheuses. Outre cela M<sup>rs</sup>. *Fran Trembley* & *Chapeaurouge* ont publié des *Mémoires justificatifs*, auxquels on assure qu'on doit répondre. Ainsi nous





cun retourna à ses occupations ordinaires. Les Conseils informèrent LL. EE. de *Zurich* & de *Berne* de tout ce qui s'étoit passé depuis le départ de leurs Représentans, le 11. d'Août. LL. EE. furent longtems à leur répondre, & ce fut après plusieurs instances qu'ils en reçurent une Réponse du 14. Février 1735. qu'on trouvera ci-dessus *Lett. K.* avec la Réponse des Conseils *Lett. L.*

Au commencement de cette année on vit paroître la Médaille ci-jointe, pour servir de monument de cette Pacification chez la Postérité, & de témoignage de la reconnoissance des Bourgeois & Citoyens envers Mr. *le Fort*, premier Syndic, dont le buste y est représenté dans l'habit de sa charge. Chacun n'en a pas jugé de même, il y en a qui prétendent (a) que cette Médaille éternise la mémoire des Troubles, qu'elle est contraire aux usages & Réglemens de la République, & qu'en annonçant JURA CIVIUM ASSERTA, elle donne à entendre qu'il y a eu des Oppresseurs de la Liberté; ce qui est contredit par les Représentations du 4. Mars, qui, bien loin de se plaindre des Conseils, déclarent le respect qu'on leur porte, & louent leur sage Administration.

Voici quelques Extraits, Actes, Lettres &c. citez dans la Relation, mais qu'on n'a pû y inserer pour n'en pas interrompre le fil.

(A.) Ex-

nous renvoyons à un autre Volume ce que nous apprenions de digne de la curiosité des Lecteurs, & ce qui pourra contribuer à la Vérité de l'Histoire.

(a) On peut voir le Mémoire de Mr. *J. Trümbley* pag. 4. & 5.

(A.)

EXTRAIT des *Regîtres du Conseil*, du 4.  
*Juin 1734.*

**M**ONSIEUR le *Syndic de la Garde* a dit :  
Que dès les Représentations des Ci-  
toyens & Bourgeois, il a cherché à s'infor-  
mer de ce qui se passoit parmi nous, &  
quelle étoit la disposition des esprits : Qu'il  
lui est revenu, que les honnêtes gens ne sont  
pas dans l'intention de prendre des mesures  
violentes, pour avoir une Réponse favorable  
à leurs Représentations; mais qu'il y a par-  
mi la Bourgeoisie des esprits si échauffez,  
qu'ils ne ménagent pas leurs expressions, qu'ils  
cherchent même à gagner les Natifs & Ha-  
bitans, afin qu'ils se joignent à eux, & qu'il y  
en a qui disent ouvertement, qu'ils mettront  
le tout pour le tout, afin d'obtenir leurs de-  
mandes.

QUE, quoiqu'il ne croye pas que les Ci-  
toyens & Bourgeois pousseront les choses à  
l'extrémité, & n'en viendront pas à la vio-  
lence; il estime cependant, qu'il est de la  
prudence de prendre des mesures convena-  
bles, pour parer aux entreprises que le ha-  
zard pourroit produire, que ces précautions  
doivent être secrettes & prises avec pruden-  
ce.

QU'IL a pris toutes les mesures qui peuvent  
dépendre de lui, lesquelles il estime n'être  
pas nécessaires de rapporter, qu'il n'a pas cru  
jusques à présent devoir en informer le Con-  
seil



feil, mais que les circonstances où l'on se rencontre étant délicates, il croit qu'il est de son devoir de rapporter ce qui se passe, afin de recevoir ses ordres.

SURQUOI étant opiné, l'Avis a été: *Qu'en approuvant tout ce qui a été fait par Mr. le Syndic de la Garde, on s'en remet à sa prudence & à celle de Messieurs les Syndics, lesquels sont chargez de veiller à ce que la République ne reçoive aucun dommage.*

(B.)

Du 7. Juin 1734.

**M**ONSIEUR le Syndic de la Garde a dit: Qu'il lui étoit parvenu hier, que divers Citoyens & Bourgeois devoient monter ce matin à la Maison de Ville; que s'ils ne viennent qu'en petit nombre, il ne croit pas qu'on y doive faire attention; mais que s'ils venoient en grand nombre, il estime qu'un de Messieurs les Majors doit leur aller ordonner de se retirer: Que s'ils n'y defèrent, un de Messieurs les Syndics doit descendre pour leur donner le même ordre; & que si nonobstant ces ordres ils continuent à venir, il croit que les Conseils doivent se separer, & ne pas délibérer pendant qu'ils seront assemblez: Qu'il a donné ordre de consigner à la sentinelle qui est à la porte de la Maison de Ville, de ne laisser entrer que Messieurs du Deux-cens & ceux qui peuvent y avoir affaire, & qu'il a fait rester au Corps de Garde un Sergent & douze Soldats de la Patrouille de  
cette

cette nuit: Et étant opiné sur ce rapport, il a été dit, *qu'on s'en remettoit à la prudence de Monsieur le Syndic de la Garde pour les mesures à prendre.*

*Du dit , de relevée.*

MONSIEUR le Syndic de la Garde a dit: Que le Conseil est informé du nombre des Citoyens qui est venu ce matin au devant de la Maison de Ville, pendant que le Conseil des Deux-cens étoit assemblé, & qui étoient à la porte lorsqu'on sortoit; Qu'il a eu avis, qu'on les est allé avertir dès Vendredi, & qu'on a continué à les aller appeler ce matin; & que, comme il pourroit y en avoir demain encore une plus grande quantité, il estime qu'il devra y avoir au Corps de Garde de la Maison de Ville une vingtaine d'hommes de plus qu'à l'ordinaire, & qu'il y a lieu de persister aux mesures dont il a parlé ce matin: Et l'avis a été, *de s'en remettre de plus fort à la prudence de Monsieur le Syndic de la Garde au sujet des dites mesures.*

(C.)

*Du 14. Juin 1734.*

MONSIEUR le Syndic de la Garde a dit: Qu'il a informé ci-devant le Conseil de la situation dans laquelle nous nous rencontrons, & des mouvemens qu'il y a parmi les Citoyens & Bourgeois; qu'il y a des avis sûrs que le mal va en augmentant, qu'il y a  
des

des esprits si échauffez, qu'il est à craindre que la moindre chose ne les émeuve & ne cause une rumeur.

QU'ILS cherchent à gagner & à attirer dans leur parti des jeunes gens de 15. à 16. ans.

QUE quelques-uns qui n'étoient pas allez chez les Sgrs. Syndics lors des Représentations, & qui même desapprouvoient cette démarche, disent à présent, que si on ne leur accorde pas leur demande, ils mettront le tout pour le tout afin de l'obtenir; qu'il y a apparence que, par les menaces qu'ils font, ils cherchent à intimider les Conseils. Monsieur le Syndic a dit, que dans ces circonstances il estime qu'il y a lieu de prendre quelques précautions, & de donner des ordres sur ce qu'il y a à faire en cas d'alarme & d'émeute.

QU'IL conviendrait que dans ce cas-là les Officiers Bourgeois, tant ceux qui sont du Magnifique Conseil des Deux-cens, que les autres Officiers Majors, n'allassent pas au quartier, mais se rendissent à la Maison de Ville, afin d'être plus à portée d'exécuter les ordres qu'on leur donneroit.

QUE dans les précautions qu'il a prises, il a cru qu'il ne convenoit pas, vû la situation des esprits, que les Compagnies Bourgeoises, qui en cas de feu ou d'alarme doivent renforcer la Garde des Portes, dussent entrer au Corps de Garde, & se mêler avec la Garnison.

QU'IL a donné ordre aux Capitaines de tenir les Râteaux fermes, & de dire à ceux qui se présenteroient pour y entrer, qu'ils ne peuvent laisser entrer personne dans leurs Corps de Gar-

Garde que par ordre de Monsieur le Syndic de la Garde.

QU'IL prie le Conseil de voir si ces ordres conviennent? Surquoy étant délibéré, on a remarqué, qu'il ne convenoit peut-être pas de prendre des précautions trop marquées, ni de changer l'ordre qu'ont les Officiers de se rendre à leurs quartiers en cas d'allarme; qu'ils peuvent y être aussi utiles qu'à la Maison de Ville: qu'il ne convenoit pas non plus de refuser l'entrée des Corps de Garde aux Compagnies Bourgeoises qui doivent s'y rendre en cas de feu; que si l'on en venoit à une sédition ouverte & que l'on criât aux armes, ce seroit alors le cas d'observer les ordres donnez par Monsieur le Syndic de la Garde: & la matière étant importante, on a renvoyé à y réfléchir à deux heures de relevée.

*Du dit Jour, de relevée.*

MONSIEUR le Premier a invité le Conseil de reprendre la Délibération de ce matin, sur les mesures à prendre en cas d'allarme, & l'avis a été: *Qu'en cas d'allarme ordinaire pour un feu, il y a lieu de laisser entrer les Compagnies Bourgeoises aux Portes, & que les Officiers Bourgeois doivent se rendre à leurs quartiers: Mais que s'il survenoit une allarme extraordinaire, & une prise d'armes parmi la Bourgeoise, en ce cas-là le Capitaine de la Garnison de garde aux Portes doit se fermer, & ne laisser entrer personne dans son Corps de garde, que par ordre de Monsieur le Syndic de la Garde, & les Officiers Bourgeois n'i-*  
ront

ront pas à leurs quartiers, & se rendront à la Maison de Ville, pour y avoir les ordres de Monsieur le Syndic de la Garde.

(D.)

Du Dimanche 27. Juin, à l'issue du Sermon.

**M**ONSIEUR le Premier a dit, que Monsieur le Syndic de la Garde ayant quelque rapport à faire au Conseil, on n'avoit pas voulu détourner hier Mrs. de la Commission de leur travail, & qu'on avoit renvoyé cela à ce matin.

MONSIEUR le Syndic de la Garde a pris la parole & dit: que le Conseil ayant donné les Féries, & étant prêt de se separer, quelques Membres du Magnifique Conseil des CC. étoient allez à lui pour lui demander, si dans les circonstances où l'on se rencontre, ils pouvoient aller à leur Campagne; qu'il n'avoit pas voulu donner aucun ordre de son chef, qu'il n'avoit lui-même aucune précaution à proposer, & qu'il prioit le Conseil d'en délibérer.

ON a remarqué qu'il ne convient pas de prendre aucune précaution extraordinaire, ni d'ordonner aux Membres du Magnifique Conseil des CC. de rester en Ville; on en a fait sentir les conséquences;

ET l'avis a été: Qu'il n'y a aucune nouvelle mesure à prendre, ni aucun ordre à donner; que Messieurs les Syndics, suivant leur prudence, veilleront à ce qui se passe.

(E.)

EXTRAIT des *Regîtres du Conseil* du 29.  
Juin 1734.

**M**ONSIEUR le *Syndic de la Garde* a rapporté, que les mêmes ont été chez lui, que le *Sieur Gervais* a porté la parole & a dit: Qu'ils venoient de la part de la généralité, qui les avoient commis, pour représenter à Mrs. les *Syndics*, qu'ils étoient un peu surpris que l'on n'eût pas communiqué au Conseil des CC. la dernière demande qu'ils ont faite, qu'ils prioient très-humblement les *Conseils* d'en délibérer, & de porter ensuite leur demande au Conseil Général. Que l'on avoit fait entendre, que leurs premières *Représentations* s'étendoient à plusieurs choses, & que pour marquer leurs véritables intentions, & détruire ce qu'on pourroit leur imputer, ils se réduisoient à demander aux *Conseils*, que la Fortification & les Impôts fussent portez en Conseil Général, & qu'ils requeroient en outre, que l'on ne fît point imprimer le rapport de la Commission; que l'impression traîneroit en longueur, & occasionneroit des répliques, ce qui n'est pas convenable au bien public: Qu'ils prioient Mrs. les *Syndics* & les *Conseils*, de considérer qu'ils agissoient par zèle pour le bien public; qu'on les acculoit d'agir par intérêt, & pour se procurer des Emplois, mais qu'ils étoient tous contents de leur sort & de leur état particulier: Qu'ils n'attribuoient pas les imputations qu'on leur fai-

faisoit aux Conseils en Corps, mais à quelques particuliers, ce qu'ils vouloient bien oublier : Qu'il a fort exalté les mérites du Conseil Général & de tous les Citoyens, qui n'ont jamais épargné leur sang pour le bien de la patrie ; *C'est ce même sang*, a-t-il ajouté, *qui coule dans nos veines* : Qu'il a aussi ajouté, *Nous convenons que le Droit de battre Monnoye, les affaires civiles, & autres choses de peu d'importance, nous reconnoissons qu'elles'appartiennent aux Conseils.*

LES Srs. Veillard, Balxert, & Deluc, ont repris les conclusions de leurs précédentes demandes, en disant d'un ton ferme & assuré : *Mr. le Syndic, nous demandons que la connoissance des Fortifications & des Impôts soit portée au Conseil Général, & nous nous opposons à ce que l'on imprime aucun Mémoire de la part des Conseils. C'est dans le Conseil Général que la réponse doit être donnée, & on ne peut la donner canoniquement d'une autre manière.*

Qu'IL leur a demandé ensuite, s'ils avoient tout dit, & s'ils souhaitoient d'ajouter quelque chose ; & qu'il leur a dit, qu'il ne doutoit pas de leurs bonnes intentions, mais qu'en leur rendant justice, ils devoient de leur côté être bien persuadez, que les Conseils n'avoient aussi que le bien de l'Etat en vûë, qu'ils étoient autant, & même plus attentifs que les Citoyens eux-mêmes à conserver la Liberté du peuple, & à empêcher qu'il n'y soit donné aucune atteinte ; que s'il se trouvoit entr'eux quelques Citoyens qui descendissent de peres qui avoient versé leur sang pour la patrie, il y en avoit aussi plusieurs dans les Conseils ;

qu'il y en avoit beaucoup parmi la Bourgeoisie qui ne descendoient pas de ces anciens Citoyens ; mais qu'il n'importoit pas ; que les nouveaux Bourgeois avoient le même droit, & devoient être censez avoir le même intérêt que les anciens.

QU'IL leur a ajouté, qu'il n'y avoit rien de nouveau qui dût les engager à faire de nouvelles Représentations sur la Fortification & sur les Impôts ; que les Conseils ne perdoient point de tems, & souhaitoient de donner leur réponse au plutôt : Qu'il leur a expliqué la procédure que les Conseils & la Commission sont obligez de tenir pour faire & finir la Réponse, ce qui prend beaucoup de tems ; qu'ils n'avoient point lieu de s'impatienter, qu'ils n'étoient sous aucune oppression ; & qu'enfin ils avoient déjà gagné leur cause, puisque l'on n'étoit pas à la veille d'en mettre. A quoi l'un d'eux a répondu, qu'ils parloient aussi pour les Impôts établis, qui leur étoient à charge, & qu'il falloit qu'ils fussent approuvez par le Conseil Général.

QU'IL leur a témoigné sa surprise sur la demande qu'ils font que la Réponse des Conseils ne soit pas imprimée ; qu'ils vouloient en cela fuir la lumière ; que si la Réponse des Conseils étoit bonne, ils devoient être charmez que l'on les en informât ; que si cela n'étoit pas, leur cause n'en paroîtroit que meilleure.

QUE leurs *Représentations* étant remplies de soupçons injurieux contre les Conseils, il étoit important que toute l'*Europe* fût informée de la justification des Magistrats & des Conseils ; que l'impression n'apportoit aucun retard, qu'au



qu'au contraire, il faudroit plus de tems pour faire les copies nécessaires.

QU'ILS lui ont dit, qu'ils n'entendoient point que l'on donnât aucun Mémoire avant que le Conseil Général fût assemblé; que c'étoit-là où l'on entendroit canoniquement la Réponse des Conseils; qu'en 1712. on n'avoit point donné la feuille avant l'assemblée du Conseil Général; qu'il auroit été à souhaiter que l'on l'eût fait, que l'on auroit bien senti les conséquences des demandes des Conseils.

QU'IL leur a répondu, qu'en 1712. il n'y avoit qu'une question fort simple, que l'on pouvoit concevoir aisément; au lieu que leurs Représentations contiennent plusieurs demandes & plusieurs principes qui sont d'une très-grande conséquence; Qu'il ne pouvoit pas concevoir comment ils vouloient juger de choses de cette importance avant que d'être informez; qu'il étoit impossible que cette information se donnât dans un Conseil si nombreux.

QUE sur l'instance qu'ils ont faite que l'on assemblât au plutôt un Conseil Général, il leur a dit, que quand il faudroit assembler un Conseil Général, ce ne seroit jamais dans un tems comme celui-ci, où les esprits sont si fort en mouvement. Qu'ils ont répondu, qu'ils sont tous fort tranquilles, & en état de juger de tout ce qui leur sera porté: Surquoi il leur a dit, qu'ils devoient se souvenir de ce qui se passa en 1707. dans les Conseils Généraux: Qu'ils ont répondu, que tout ce qui avoit été fait en 1707. étoit convenable au bien de l'Etat.

QU'ENSUITE ils se sont fort recriez sur le

Placard de 1718, en disant : *Il nous fait frémir ; Dieu ne menace de punir que jusques-à la quatrième génération , ceux qui lui désobéissent ; mais les menaces du Placard s'étendent jusques à la dernière génération.*

QU'IL leur a dit , que les Lettres Anonymes contenoient des principes qui détruisoient tout Gouvernement , & en particulier celui de *Geneve* ; qu'il étoit convenable au bien de l'Etat de proscrire de tels Ecrits , comme la Proclamation faisoit , laquelle ils n'entendoient pas comme il faut.

QU'IL leur a ajouté , que la Réponse des Conseils leur feroit au moins voir très-clairement , que les Conseils à présent n'ont rien fait que conformément aux Loix , aux Edits & aux anciens Usages , tant sur les Fortifications que sur les Impôts : A quoi ils ont répondu , qu'ils voudroient bien que l'on leur montrât une Loi qui autorise les Conseils à lever des Impôts : Qu'il leur a cité l'Edit de 1570 : Qu'ils ont répondu , que cet Edit n'étoit qu'une permission de lever de l'argent pour les besoins pressans. Qu'il leur a dit , que cet Edit avoit sauvé l'Etat , en particulier lors des Guerres de 1589 ; que l'un d'eux s'est récrié : *Comment ! l'Edit de 1570 ! C'est le Conseil Général qui a toujours sauvé l'Etat. Et les Conseils , leur a-t-il dit , n'y ont-ils en rien contribué ? En tant , ont-ils répondu , qu'ils étoient les membres du Conseil Général.*

QUE le Sieur *Balexert* a répété à diverses fois , qu'il prioit Monsieur le Syndic de rapporter au Conseil leur Requisition , sçavoir , que les Impôts & les Fortifications soient portez

tez au Conseil Général assemblé exprès, & qu'ils s'opposoient à l'impression d'aucun Mémoire, que les Conseils ne pouvoient avoir aucune bonne raison à leur donner, & que s'ils en avoient, ce n'étoit point en Mémoire qu'on les leur devoit communiquer, mais en Conseil Général assemblé; qu'il ne s'agissoit point des Impôts que l'on pourroit mettre dans la suite, mais de ceux qui étoient déjà mis, lesquels devoient leur être portez à présent. Qu'il falloit leur donner une Réponse incessamment, & cela en Conseil Général, & qu'alors chacun diroit ses raisons; qu'aucun Mémoire ne devoit émaner que du Conseil Général.

QU'ILS ont tous fort insisté qu'ils venoient au nom de la généralité, & qu'ils étoient 12. à 1300.

(F.)

Du Mercredi 30. Juin.

**M**ONSIEUR le Premier a dit, que le Conseil ayant chargé deux des Sieurs Auditeurs d'aller à *Bel-Air*, pour ordonner aux Citoyens qui étoient assemblez de se retirer, les Sieurs *Tronchin* & *Decarro* y furent vers les 9. heures, & y trouverent 3. à 400. personnes; qu'il se fit un cercle autour d'eux, & qu'ils leur ordonnerent de la part des Conseils, de se retirer, à peine de désobéissance; que quelques-uns d'entr'eux leur dirent, qu'ils ne faisoient que se promener, mais qu'il se fit derriere eux deux grandes huées, & qu'ils enten-

dirent le Sr. *Bourdillon* qui dit, qu'il se retireroit quand il lui plairoit; qu'ils lui réitérèrent l'ordre de se retirer, & vinrent ensuite lui rendre compte de leur commission, & qu'il les chargea d'en dresier leur Verbal, qui devra être joint au présent Registre.

QUE Mr. le Syndic *Pictet* étant venu chez lui, on l'avertit un moment après, que quelques Citoyens le demandoient; que les ayant fait entrer, il reconnut les Srs. *Duval*, *Chevrier*, & *Foubert*, & qu'il y en avoit deux autres dont il ne sçait pas le nom; que le Sieur *Duval* ayant pris la parole, lui dit: Qu'ils venoient pour lui témoigner le regret qu'ils avoient des huées qui avoient été faites, & qu'ils en avoient été mortifiez; qu'ils étoient à *Bel-Air* pour se promener, & qu'on ne parloit d'aucune affaire. Surquoi Mr. le Premier leur fit sentir, combien le Conseil étoit indigné de ces assemblées, & les dangereuses conséquences qui en resultoient, & leur dit de retourner à la place de *Bel-Air*, & de dire à ceux qui y étoient, de se retirer; qu'ils le lui promirent, & que le Sr. *Duval* dit, qu'ils avoient déjà fait ce qui avoit dépendu d'eux à ce sujet, & qu'on commençoit à se separer quand ils étoient partis.

QUE le Sr. *Duval* pria qu'on voulût accélérer; que le peuple étoit dans une grande agitation, & perdoit tout son tems; & sur ce qu'il lui dit, qu'ils devoient se calmer, il répondit, qu'ils n'en étoient plus les maîtres.

QUE la conversation étant tombée sur les *Lettres Anonymes*, il leur fit diverses réflexions, pour leur faire sentir la justice de la Proclamation faite à ce sujet; que le Sr. *Duval*

val dit, qu'il n'avoit pas approuvé le fond de ces Lettres, mais que les peines contenues dans la Proclamation étoient trop sévères, & fit diverses réflexions à ce sujet.

MR. le Premier à ensuite ajouté, que le Sr. Duval lui ayant dit, que la Réponse devoit se donner en Conseil Général, il lui répondit, que ce n'étoit pas une question qui y dût être portée, qu'on n'y portoit que les changemens à la Loi, & que le Conseil avoit toujours été en possession de statuer sur les *Fortifications* & sur les *Impôts*. Que lesdits Citoyens s'étant retirez, & ayant appris qu'il y avoit divers membres de ce Conseil devant la Maison de Ville, il y vint, & que sur les avis qu'on eut quelques momens après, que les Citoyens qui étoient à *Bel-Air* s'étoient separez, il leur dit aussi, qu'il convenoit que chacun se retirât chez soi.

( G. )

Du Vendredi 2. Juillet.

**M**ONSIEUR le Syndic de Garde a dit, que le Corps de Garde de St. Antoine est en tel Etat, qu'il n'étoit pas possible que la Garde puisse y être pendant l'Hiver; que quelque précaution que l'on ait prise, on ne peut pas y rester quand il fait de la bize, à cause de la fumée que celui de St. Leger est aussi mal placé & mauvais; que la Chambre des Fortifications estime, qu'il convient d'en construire un sur la partie supérieure du Bastion du Pin, ainsi qu'il est marqué dans le Plan général,

au moyen duquel on réunira la Garde que l'on met à St. Antoine & à St. Leger; que ce sera une épargne pour le Public, parce qu'il ne faudra qu'un feu, & que l'on épargnera six hommes; que comme ce Corps de Garde n'a pas été compris dans le devis de ce que l'on devoit faire cette année, ils n'ont pas voulu y faire travailler sans l'approbation du Conseil. Surquoi opiné, l'avis a été, que l'on doit faire le Corps de Garde cette année.

(H.)

Du dit 2. Juillet.

**M**ONSIEUR le Premier a ajouté, que les Srs. Duval, Chevrier, Dunant, Otbomase, la Roche, & trois autres sont venus chez lui, qu'ils lui ont dit, qu'ils venoient lui témoigner leur surprise de ce que dans les circonstances délicates où on se rencontroit, on faisoit des choses essentielles sans que le Conseil en eût connoissance; qu'ils lui ont parlé des Canons que l'on avoit conduits à l'Arsenal; que ces précautions marquoient une défiance de la Bourgeoisie, laquelle n'a aucune mauvaise intention, que le Transmarchement des pièces les mettoit dans une juste défiance des Conseils.

Qu'IL les a informez de ce qui avoit donné lieu à ce dont ils se plaignoient; qu'il leur a fait sentir, que leurs plaintes étoient mal fondées, que ces précautions n'avoient été prises que contre des Esprits séditeux & mal intentionnez, qui étant échauffez, en pouvoient faire

faire un mauvais usage; qu'il les a assuré que les Conseils étoient pleins d'affection pour la Bourgeoisie.

(I.)

*EXTRAITS des Regîtres du Magnifique  
Conseil.*

**P**AR délibération du 4. Juin le Magnifique Conseil a laissé à la prudence de Mr. le Syndic de la Garde, & à celle de Mrs. les Syndics préposés par l'Edit, à garantir la République de dommage.

LE 5. Juin, à la Coulouvreniere, Mrs. Sartoris & M. C. Trembley, anciens Syndics, declarerent ouvertement à tous les Citoyens & Bourgeois qui y étoient, que le Petit Conseil & celui des CC. seroient unanimes à refuser leurs demandes.

LE 7. Juin, sur ce que Mr. le Syndic de la Garde fit des propositions au cas que les Bourgeois montassent en grand nombre pour forcer les Conseils à accorder leur demande; on résolut de ne point prendre de précautions, & de relevée on fut du même avis.

LE 14. Juin, Mr. le Syndic de la Garde proposa des précautions à prendre, & il fût résolu de ne prendre les précautions proposées que dans un cas de sédition ouverte. De relevée on convint de laisser entrer la Bourgeoisie aux Corps de Garde, en cas d'alarme ordinaire.

LE 23. Juin, on remit le précis des Représentations qui avoit été donné ce même jour

jour à Messieurs les Syndics par les Citoyens & Bourgeois, & on somma Messieurs les Syndics de prendre des mesures contre les assemblées.

LE 27. sur les nouvelles sollicitations de Monsieur le Syndic de la Garde, il fut résolu de ne point prendre de précautions extraordinaires; on rejetta l'avis de faire rester les CC. en Ville, & on chargea Messieurs les Syndics de veiller à ce qui se passoit.

LE 29. sur le rapport des sollicitations que les Citoyens & Bourgeois avoient faites à Mrs. les Syndics, pour presser la Réponse aux Représentations, Mr. le Syndic de la Garde rapporta plusieurs avis d'une conspiration & sédition ouverte.

LE 2. Juillet on donna avis aux Conseils du Tamponnement & Transmarchement des Canons, & auparavant Mr. le Syndic de la Garde proposa au Petit Conseil, de changer le Corps de Garde du Bastion du *Pin*, & de le transporter au bas de la *Treille*; mais il fut dit qu'on y aviserait une autre fois.

(K.)

*T R E S chers Alliez & Conféderez.*

Nous avons vu par votre Lettre du 18. du passé, qui a été adressée à nos deux États, que notre silence sur la communication que vous nous avez fait en son tems, de ce qui s'étoit passé chez vous au commencement du mois de Décembre dernier, vous avoit mis en



en peine, craignant que ce silence ne procédât de quelque mécontentement de notre part.

SURQUOI nous ne pouvons, *très-Chers Alliez & Conféderez*, vous cacher, que pendant les mouvemens dangereux qui vous ont si fort agitez, nous avons toujours eu attention à vous donner les Conseils que nous estimions les plus propres pour le rétablissement d'une bonne harmonie entre le Magistrat & la Bourgeoisie, & le maintien de la Constitution de votre République: Mais nous n'aurions jamais soupçonné que vous, *nos très-Chers Alliez & Conféderez*, & votre Bourgeoisie, eussiez pû avoir de la méfiance envers nous; puisque dans les tems passez nous vous avons donné des marques réitérées de notre sincere affection, & que dans les tristes occurrences du tems présent, nous vous en avons de nouveau donné des preuves effectives.

Nous pouvons encore moins approuver la conduite de votre Bourgeoisie du 6. Décembre, comme étant contraire aux Constitutions de chaque République bien policée. Nous ne pouvons pas non plus concevoir qu'un tel procédé puisse être un bon fondement d'une réunion solide entre vous & elle; bien au contraire, nous avons tout lieu de craindre que de semblables choses ne soient d'un mauvais exemple pour l'avenir, qu'elles n'entretiennent des émotions continuelles dans votre République, & que par consequent elles ne causent indispensablement la perte de votre commerce, qui doit vous être si précieux.

IL sera même très-difficile que vous puissiez vous acquitter des engagements de l'alliance si  
fain-

saintement stipulée entre nous , & de les recevoir de notre part.

CEPENDANT nous prions Dieu de tout notre cœur, que comme le Prince de paix, il lui plaise repandre sur vous son Esprit de paix & d'union, & lier le Magistrat & la Bourgeoisie de la plus étroite amitié. De notre côté nous ferons toujours disposez & prêts à satisfaire aux engagemens de nos alliances avec votre République, & à vous donner des preuves de notre affection sincere & confédérale; nous vous recommandons tous ensemble à la protection divine. Donné sous le sceau secret de nous, de la Ville de *Zurich*, ce 14. Février 1735.

(L.)

*TRES-Chers Alliez & Conféderez.*

Nous avons bien reçu la Lettre qu'il a plu à vos Seigneuries de nous écrire, conjointement avec les Magnifiques & très-puissans Seigneurs L.L. EE. de *Berne*, nos très-chers Alliez & Conféderez, en date du 14. du mois passé. Nous leur réiterons ce que nous leurs avons déjà témoigné par celle que nous leur écrivîmes le 18. Janvier dernier, que nous avons été vivement touchés de ce qui avoit pu leur déplaire dans le tems de nos dissensions; & nous les prions derechef de croire, que nous n'avons aucune part à tout ce qui s'est passé d'irrégulier dans tous ces tems-là, & de vouloir bien l'oublier par un effet de leur générosité & de leur bonté envers

vers notre Etat. Nous avons reconnu, *Magnifiques Seigneurs*, en plusieurs occasions, la solidité & l'importance des Conseils que VV. SS. nous ont départi; mais ceux qu'elles nous ont donné dans les tristes occurrences où nous nous sommes trouvez, nous ont pénétré d'une parfaite reconnoissance. Nous aurions souhaité de pouvoir y répondre suivant les desirs & les intentions de VV. SS; mais si nous ne l'avons pû faire, nous espérons, *très-chers Alliez & Conféderez*, que vous voudrez bien considérer, que les malheureuses conjonctures du tems ne l'ont pas permis.

Nous ne sçaurions, *Magnifiques Seigneurs*, assez vous remercier des nouvelles marques que VV. SS. nous donnent encore de leur affection confédérale, & de l'intérêt tout particulier qu'elles prennent à notre conservation, tant par leurs sages & prudentes réflexions sur notre situation présente, que par les assurances qu'elles y joignent de leurs dispositions favorables à remplir les devoirs confédéraux. Nous pouvons assurer VV. SS, que de notre côté elles nous trouveront toujours prêts, lorsque les conjonctures le requerront, à satisfaire à des engagements si sacrés, & que nous recevrons aussi en tout tems avec les sentimens de la plus vive reconnoissance leurs bons avis & salutaires Conseils.

Nous regardons les Alliances qui nous unissent, comme un avantage & si grand & si précieux pour notre Etat, que nous aurons toujours infiniment à cœur de les observer & de les maintenir. Nous ne prévoyons point les obstacles qui peuvent se présenter, & nous empêcher de remplir de part & d'autre,

tre, les engagemens de la dite alliance si saintement stipulée. Mais si VV. SS. estiment qu'il peut s'en rencontrer, qu'elles veuillent bien nous faire part de leurs doutes, nous tacherons de les satisfaire & de les édifier là-dessus.

Nous finissons, *Magnifiques Seigneurs*, en priant très-affectueusement VV. SS. de nous continuer leur affection, qui est un des plus fermes appuis de notre Etat. Nous faisons les vœux les plus sinceres pour la constante prospérité de VV. SS. & nous sommes très-cordialement, &c.

(M.)

REGLEMENS sur la Garde & l'Office du Syndic de la Garde, & du Maître d'Artillerie, qui doivent être portez au Conseil Général, pour y recevoir leur sanction; le Mardi 28. Juin 1735.

REGLEMENS sur la Garde, & l'Office du Syndic de la Garde, approuvez au Magnifique Petit Conseil, les 7. 20. 26. & 27. Juin, & au Magnifique Conseil des Deux-cens les 22. & 27. Juin 1735.

QUOIQUE l'Office des Syndics soit réglé par l'Edit; comme dès la Compilation du dit Edit, les changemens qui ont été faits par rapport à la Garde & sureté de la Ville, n'y ont point été compris, de même que les fonctions

tions du Syndic de la Garde; il a été nécessaire de statuer quelques articles sur son Office, & sur l'Emploi de la Garnison, qui seront joints à l'Edit, pour servir de règle à l'avenir.

I. COMME la Garnison, dans l'état qu'elle se trouve présentement, est établie pour la garde & la défense de l'Etat, & la conservation des Citoyens, Bourgeois, Natifs & Habitans, & en général pour celle de toute la Communauté, & que Messieurs les Syndics prêtent serment lors de leur Election, de maintenir & défendre la Liberté de la Ville; il n'est permis à aucun Corps ni Particulier, quel qu'il soit, & sous quelque prétexte que ce puisse être, d'employer la dite Garnison, ni de permettre qu'elle soit employée, à des fins contraires à son établissement, & aux droits & prérogatives des Citoyens & Bourgeois.

II. IL donnera tous ses soins pour ce qui peut concerner la garde, sûreté & tranquillité de la Ville.

III. IL veillera à ce que tous les Officiers & soldats de la Garnison fassent exactement leur devoir, suivant le Règlement & leur serment.

IV. IL devra administrer fidèlement les deniers qui lui seront confiez, & promettra d'en rendre bon & fidèle compte, avec prestation du reliqua, trois mois après l'expiration de sa charge, à l'obligation de sa personne & de ses biens.

V. IL présidera à la Chambre des Fortifications.

VI. IL ne pourra faire faire à la Garnison aucun mouvement extraordinaire & de con-

sequence, sans l'avoir communiqué au Petit Conseil, & en avoir obtenu la permission par écrit.

### SERMENT du Syndic de la Garde.

*VOUS promettez & jurez entre les mains de la Seigneurie, outre les engagements généraux ou vous êtes par votre serment de Syndic, que vous exécuterez ce que votre Office porte, avec fidélité & exactitude; que vous administrerez fidèlement les deniers qui vous seront confiés, & que vous en rendrez bon & fidèle compte, avec prestation du reliqua trois mois après l'expiration de votre charge, à l'obligation de votre personne & de vos biens.*

**ADDITION à l'Office du Maître d'Artillerie, approuvée au Magnifique Petit Conseil les 18. & 27. Juin, & au Magnifique Conseil des Deux-cens les 22. & 27. Juin 1735**

#### Article I.

**L**A charge de Maître d'Artillerie ne pourra être réunie avec celle de Syndic de la Garde, & ces deux Emplois ne pourront être exercés en même tems par la même personne.

II. LE

II. LE Maître d'Artillerie présidera à la Chambre d'Artillerie.

III. IL aura soin que tout ce qui dépend de l'Artillerie soit pris par inventaire, & il en fera fait deux doubles, dont l'un sera remis à la Chambre des Comptes, & l'autre à la Chambre d'Artillerie.

IV. IL aura attention & donnera ordre qu'il y ait toujours quelques pièces de Canon à portée de chaque Bastion, & prêtes à mettre en Batterie, de même qu'il y ait un Magasin auprès de chaque Batterie, pour mettre les munitions nécessaires pour le service desdites Pièces.

V. LES Chefs ou Capitaines de Batterie veilleront à tout ce qui sera nécessaire pour le service desdites pièces qui leur seront commises, sous les ordres du Maître d'Artillerie & de ses trois Lieutenans, lesquels Lieutenans seront pris du Conseil des Deux-cens.

VI. LE Conseil fera choix pour Officiers d'Artillerie, des personnes qui seront propres à ces Offices d'entre les Citoyens, & y procédera ainsi que pour les autres Officiers de la Bourgeoisie.

VII. LES Clefs des Magazins pour le service des Batteries seront remises aux Capitaines d'icelles, lesquels devront prêter serment en Conseil d'en avoir soin, & de rendre bon & fidèle compte de tout ce qui leur sera confié, suivant l'inventaire qui en sera fait.

VIII. LE Conseil choisira pour Chefs de Batterie des personnes propres & capables d'entre les Citoyens.

IX. LES bas Officiers seront pris indiffé-

remment d'entre les Citoyens & Bourgeois,  
à la discrétion du Conseil.

DU P A N.



ACTES ET MEMOIRES QUI CONCERNENT LA GUERRE ET LA PACIFICATION EN 1734. ET 1735.

„ ON a vû dans le Volume précédent (a)  
 „ les Declarations de Guerre, les Ma-  
 „ nifestes & les autres Ecrits destinez à ex-  
 „ poser aux yeux du Public les causes des  
 „ Troubles qui ont agité l'Europe depuis la  
 „ fin de 1733. Le Public instruit par ces  
 „ Ecrits, dont le but n'est pourtant souvent  
 „ rien moins que de l'éclairer; mais bien  
 „ plutôt de voiler à ses yeux les véritables  
 „ ressorts des mouvemens qu'il apperçoit, a  
 „ porté son jugement sur les véritables cau-  
 „ ses d'une Guerre qu'il craignoit de voir  
 „ devenir générale. Mais si le jugement  
 „ des Puissances s'accorda avec celui du Pu-  
 „ blic, la sage Politique les empêchoit de  
 „ s'en expliquer. Ainsi celles qui n'avoient  
 „ point part à la Guerre, s'empresserent à en  
 „ empêcher les progrès par leurs bons Offices,  
 „ mais inutilement; ainsi, dès que la Guerre  
 „ fut certaine, & qu'il parut que les bons offi-  
 „ ces,

(a) Depuis la pag. 137 jusqu'à 462. du Tom. IX.



„ ces, pour la prévenir, seroient inutiles,  
 „ l'Empereur eut recours à ses anciens Al-  
 „ liez, & ses Ministres n'oublierent rien, sur-  
 „ tout en *Angleterre* & en *Hollande*, pour ob-  
 „ tenir des deux Puissances Maritimes des  
 „ secours auxquels Sa Majesté Imperiale &  
 „ Catholique croyoit qu'elles étoient obli-  
 „ gées envers elle, par les Traitez qui subsis-  
 „ tent entr'elle & ces Puissances. Mais tou-  
 „ tes les instances de ces Ministres furent  
 „ inutiles en un sens, puisque ces Puissan-  
 „ ces ne pouvoient donner à Sa Majesté Im-  
 „ periale les secours qu'elle leur demandoit,  
 „ sans se constituer, en quelque manière,  
 „ juges dans la Cause des Puissances belli-  
 „ gerantes, en décidant qui étoit l'agresseur.  
 „ Mais ces instances eurent un autre effet  
 „ salutaire, qui fut que ces Puissances offrirent  
 „ aux Princes en Guerre leurs bons offices  
 „ & leur médiation pour les reconcilier. Ils  
 „ furent bien reçus de part & d'autre, & dès  
 „ lors ces Puissances s'appliquerent à trouver  
 „ les moyens de procurer une satisfaction  
 „ convenable à chaque partie. On peut ju-  
 „ ger par l'importance des prétensions res-  
 „ pectives, de la peine qu'on devoit avoir à  
 „ les accorder; outre cela, l'épée une fois  
 „ tirée ne pouvoit se remettre dans le fourreau,  
 „ sans qu'il en coûtât quelque chose à l'u-  
 „ ne des Parties, ou du moins sans qu'il ar-  
 „ rivât quelques revolutions dans les Posses-  
 „ sions.

„ LA rapidité des conquêtes que les Alliez  
 „ firent en *Italie*, où les troupes *Gallo-Sar-*  
 „ *des* envahirent le *Milanez* sans coup  
 „ férir, & les *Espagnols* le Royaume de

„ Naples presque de même, (puisqu'on ne  
 „ peut regarder l'action de *Bitonto* que com-  
 „ me une déroute, & non comme une ba-  
 „ taille,) rendoit encore l'accommodement  
 „ plus difficile. La valeur avec laquelle les  
 „ Imperiaux, quoique beaucoup inférieurs,  
 „ disputèrent ensuite le terrain, lorsqu'on fut  
 „ revenu de la première surprise; valeur, dont  
 „ les Batailles de *Parma* & de *Gustalla*,  
 „ le Siège de *Philipsbourg*, la belle retrai-  
 „ te du C. de *Königsegg*, le Camp inutile  
 „ sous *Mayence* & l'entreprise sur la *Moselle*,  
 „ sont des preuves; faisoit espérer à la Cour  
 „ de *Vienne*, que la fortune ne lui seroit pas  
 „ toujours contraire, ce qui la rendoit moins  
 „ flexible.

„ Tous ces obstacles ne rebuterent pas le  
 „ zèle des Puissances Maritimes, qui dési-  
 „ roient sincèrement la Paix. Il est vrai qu'el-  
 „ les trouverent une grande facilité du côté  
 „ où l'on avoit à craindre la plus grande dif-  
 „ ficulté, je veux dire du côté de la *Polo-*  
 „ *gne*, où la supériorité du parti du Roi *Au-*  
 „ *guste* mettoit celui du Roi *Stanislas* hors  
 „ d'état de faire la Loi; cependant on avoit  
 „ toujours appréhendé que les intérêts de ce  
 „ dernier Prince ne fussent la plus forte  
 „ pierre d'Achoppement, & ce fut en effet  
 „ l'article qui donna le plus de peine aux  
 „ Médiateurs. Ceux qui n'avoient rien,  
 „ prétendoient tout avoir, dans le tems  
 „ qu'ils étoient dans l'impossibilité de s'en  
 „ rendre maîtres, & ceux qui avoient tout,  
 „ & qui étoient en état de défendre leurs  
 „ possessions, ne vouloient rien céder, com-  
 „ me de droit. Enfin, après des conféren-

„ ces

„ ces sans nombre, les Puissances Mariti-  
 „ mes réglerent des Articles Préliminaires,  
 „ qu'elles communiquèrent aux Parties in-  
 „ téressées. Nous les rapportons ici tels  
 „ qu'ils ont été delivrez, sans nous étend-  
 „ dre sur le *Quomodo*, ou la manière dont  
 „ ils furent dressés : ce sont des mystères  
 „ trop récents, nous les reservons pour les  
 „ *Mémoires de notre tems*, où nous rappor-  
 „ terons bien d'autres choses importantes  
 „ qui ne peuvent encore être dévoilées.

PROJET d'Accommodement ou de Pacifica-  
 tion, qu'ensuite de l'Acceptation de l'offre  
 de leurs bons offices, le Roi de la Grande  
 Bretagne & les Etats Généraux proposent  
 aux Puissances engagées dans la présente  
 Guerre.

IL n'est pas nécessaire, pour le but que Sa  
 Majesté Britannique & Leurs Hautes Puissan-  
 ces se proposent dans ce Projet, d'examiner  
 scrupuleusement si les brouilleries, que la  
 vacance du Trône de Pologne a fait naître,  
 sont le principal, si-non l'unique motif de  
 la présente Guerre, ou si elles n'en sont  
 que la cause accidentelle: mais il est seule-  
 ment nécessaire de faire les deux observa-  
 tions suivantes.

LA première, que dans l'état présent des  
 affaires, on travailleroit inutilement à un  
 Accommodement entre les Puissances en  
 Guerre, sans commencer par la Pologne.

LA seconde, qu'il est évident à quiconque réfléchit avec un peu d'attention sur la nature des brouilleries que la vacance du Trône de Pologne a fait naître, & sur l'Etat présent de ce Royaume, que pour terminer ces brouilleries par un Accommodement, il est absolument nécessaire d'éviter les discussions de Droit, & de plusieurs difficultez de même nature.

APRES ces deux Observations préliminaires, S. M. B. & L. H. P. se croient en droit d'avancer, que le plus apparent, si-non le seul & l'unique moyen de terminer ces brouilleries d'une manière à guérir les inquiétudes de l'Empereur & de la Russie, & de sauver en même tems l'honneur de la France & du Roi Stanislas, & pour frayer le chemin au retour si désirable de la paix générale, par l'éloignement d'un obstacle si capital, est que le Roi Stanislas, du consentement du Roi Très-Chrétien, son Gendre, declare par un Acte en dûë forme, adressé à la Nation Polonoise, ses sujets: *Que préférant dans son âge avancé le repos & la tranquillité de la vie privée à tout ce que le monde a de plus brillant, après avoir satisfait à ce qu'en qualité de Roi il se devoit à lui-même & à ses fidèles sujets, il renonce librement & volontairement à la Couronne de Pologne, & declare ses sujets dégagés & libres du serment de fidélité qu'ils lui ont prêté ou dû prêter, comme à leur légitime Roi; dans la ferme attente, que toute l'Europe, & sur-tout le Roi Très-Chrétien, dont il a l'honneur d'être le Beau-Pere, approuveront cette démarche, qui tend visiblement à calmer les troubles de Pologne,*

logne,

*logne , & d ramener la paix entre les Puissances qui à cette occasion sont en Guerre.*

MAIS sçachant combien les matières dans lesquelles il s'agit de l'honneur , & sur-tout de l'honneur des Souverains, sont délicates, Sa Majesté Britannique & L. H. P. n'ouvrent cet expédient, tout plausible qu'il leur paroît, qu'aux conditions & avec les restrictions suivantes.

1. QUE le Roi *Stanislas* conserve les Titres de *Roi de Pologne* & de *Grand-Duc de Lituanie*, avec tous les honneurs & prérogatives qui sont attachez à ces augustes Titres & à ce Rang, qui lui seront rendus en quelque païs qu'il se retire.

2. QUE ce Prince aura la libre jouissance de ses biens, & de ceux de la Reine son Epouse.

3. QU'IL y aura une Amnistie de tout le passé, par rapport aux Troubles présens, pour toutes les personnes, de quelque qualité, rang & condition qu'elles soient, & notamment que toutes les Provinces & Villes, & en particulier celle de *Dantzic*, où le Roi *Stanislas* s'est retiré depuis son Election, seront rétablies & maintenues dans le même état où elles étoient avant la naissance des Troubles présens, par rapport à leurs Droits, libertez & privilèges, honneurs & dignitez; & qu'immédiatement après l'Abdication, le Fort de *Weichselmunde* sera rendu à la Ville de *Dantzic*, à laquelle pareillement le reste de la Taxe que lui avoient imposée les Saxons, sera remis.

LES Articles concernant lesdites conditions seront inserez dans le susdit Acte, & en fe-

ront une partie essentielle, & pour en assurer l'exécution, la partie adverse, qui se qualifie du nom de République Confédérée, ou bien la Diète de Pacification, si elle est assemblée lorsque le Roi publiera son Abdication, lui enverra une Députation solennelle, pour le remercier du sacrifice qu'il veut bien faire de ses propres intérêts les plus précieux au repos & à la tranquillité de sa Patrie; & pour lui remettre un Acte d'acceptation, dans lequel lesdits Articles seront inserez. Et faute de cela, l'Abdication du Roi *Stanislas* sera censée nulle & comme non faite.

COMME elle sera aussi réputée nulle, si les Troupes *Russiennes* ne se retirent pas de la *Pologne* & du Grand-Duché de *Lituanie* immédiatement après la publication des dits Articles & de l'Acte d'Abdication.

ENSUITE le Roi *Stanislas* le notifiera à tous les Princes à qui il a notifié son Election, & tant l'Empereur, que Sa Majesté Britanique & L. H. P., dans leur Réponses aux lettres de notification, le reconnoîtront pour Roi de *Pologne*, conformément au susdit Acte de renoncement à la Couronne, & s'emploieront auprès des Puissances leurs Amies & Alliées, afin qu'elles en fassent autant.

ATTENDU que les Troubles de *Pologne* sont la principale source de la présente Guerre, toutes les Puissances belligerantes, pour contribuer autant qu'il dépend d'elles audit Accommodement, le garantiront, & même employeront leurs bons Offices auprès de l'Impératrice de *Russie*, pour que de son côté elle en fasse de même, & pour qu'elle retire incessamment, après l'Abdication du Roi

*Sta-*

*Stanislas*, ses Troupes de *Pologne*; le tout, afin que les *Polonois* jouissent tranquillement & sans contrainte des libertez & prerogatives de leurs Constitutions, & principalement de la libre Election de leur Roi.

Et, finalement, s'il arrivoit, contre toute apparence, que pendant le cours de la Négociation pour l'acceptation du présent Plan d'Accommodement, les raisons qui font juger l'Abdication du Roi *Stanislas* comme le plus apparent, si-non le seul expédient pour terminer à l'amiable les brouilleries de *Pologne*, vinssent à cesser par quelque accident imprévu, le reste des Préliminaires n'en demeureroit pas moins en son entier.

LES Evenemens de la Guerre, dont la *France* a dès le commencement porté le fort en *Italie*, ayant fait tomber entre les mains de la *France* & de ses Alliez les principaux Etats que l'Empereur possédoit dans ce pais-là avant la Guerre, conformément aux derniers Traitez de Paix; l'Empereur, animé d'un désir sincere de procurer à l'*Europe* une paix stable & solide, cederà à l'Infant *Don Carlos* les Royaumes de *Naples* & de *Sicile*; comme aussi il cederà au Roi de Sardaigne, *Tortone* & le *Tortoneze*, *Novare* & le *Novarrese*, pour être détaché du Duché de *Milan*, & faire à l'avenir Corps avec le *Piémont*; avec pouvoir au Roi de Sardaigne de fortifier lesdites places, aussi-bien que toutes les autres frontieres qu'il trouvera nécessaire pour la défense de ses Etats; bien entendu, & à condition expresse, que la *France* & ses Alliez restitueront de bonne-foi tout ce qu'ils ont pris d'ailleurs à l'Empereur &

à l'Empire pendant la présente Guerre , & que l'Infant Don Carlos, de son côté, cederà à l'Empereur tous ses Droits sur la *Toscane* & les Duchez de *Parme* & de *Plaisance*, pour être possédez par l'Empereur en pleine propriété, à l'exception notamment de la Ville de *Livourne*, laquelle, pour la liberté du Commerce, fera une Ville & Port libre & indépendante de tout autre Souverain, que de ses propres Magistrats. Et, par dessus cela, l'Infant Don Carlos s'engagera en qualité de Roi de *Naples* & de *Sicile*, que le Commerce des sujets de Sa Majesté Britannique & de L. H. P. y fera incessamment retabli & maintenu à tous égards, sur le pied qu'il étoit du vivant de *Charles II.* Roi d'*Espagne* de glorieuse mémoire. Et d'autant que l'Empereur ne pourra pas prendre possession de la *Toscane*, ni en tirer des revenus pendant la Vie du Grand-Duc, & qu'en attendant l'Infant Don Carlos jouira des Royaumes de *Naples* & de *Sicile*, on conviendra dans la Négociation d'un dédommagement en argent en faveur de l'Empereur, durant la Vie du Grand-Duc.

COMME la conservation de l'Equilibre des Puissances, dont dépend le Repos de toute l'*Europe*, demande absolument l'Indivisibilité de tous les Etats de la Maison d'*Autriche*, la *France*, animée du même désir que l'Empereur, de procurer à l'*Europe* une paix stable & solide, garantira la *Pragmatique Sanction* de l'Année 1713. de la même manière que d'autres Puissances l'ont déjà garantie, & par conséquent cette garantie ne regardera que les Etats que l'Empereur possède actuellement & qu'il



qu'il possèdera conformément à ce Plan d'Accommodement, sans y comprendre ceux sur lesquels lui ou ses Successeurs pourroient avoir des prétentions, ou qu'ils pourroient acquérir par succession, mariage ou autrement. Puisque l'*Espagne* a déjà garanti ladite *Pragmatique Sanction*, elle ne fera point de difficulté de renouveler à cette occasion sa Garantie; & l'on doit s'attendre que le Roi de *Sardaigne* n'en fera pas non plus de suivre l'exemple de ses Alliez.

CE seroit faire tort à la pénétration des Puissances engagées dans la présente Guerre, si Sa Majesté Britannique & L. H. P. pensoient être obligées à détailler les raisons qui doivent, à leur avis, porter lescdites Puissances à accepter le dit Plan, ou du moins à le regarder comme la base sur laquelle on peut d'abord entrer en négociation touchant un Accommodement.

C'EST aux Puissances auxquelles le susdit Plan sera présenté, qu'il appartient d'en juger, sans que Sa Majesté Britannique & L. H. P. prétendent les prévenir en sa faveur, autrement qu'en les priant d'en combiner les divers membres, & de comparer le tout avec l'Etat présent des choses, bien persuadées que quiconque voudra se donner cette peine, n'en aura point d'avouer, qu'il n'y a qu'un désir sincère de concilier les différens & de procurer par-là une paix durable à l'*Europe*, conduit par une impartialité parfaite, qui l'ait dicté.

SA Majesté Britannique & L. H. P. ne peuvent nullement douter, que ce Plan ne rencontre par-tout un accueil favorable, & que la Réponse des Puissances auxquelles il se-

fera présenté de leur part, ne soit aussi prompt, aussi claire & positive, que la circonstance du tems le demande, & qu'elle n'autorise Sa Majesté Britannique & L. H. P. à faire une nouvelle démarche vers une Pacification générale, en proposant la méthode la plus courte de travailler à un Traité formel, dans lequel tous les Différens soient applanis & finalement ajustez.

MAIS, quoi qu'il en arrive, Sa Majesté Britannique & L. H. P. auront du moins la consolation, que ce Plan servira pour le tems à venir de monument de leur sincere désir de procurer le paix à l'*Europe*, & que ceux qui refuseront d'y donner les mains, seront seuls responsables de tous les malheurs qui pourroient arriver par la continuation de la Guerre. Rien au reste n'est plus capable, de l'aveu de tout le monde, de reculer la Pacification, qu'en faisant naître de nouveaux obstacles; & par conséquent rien n'est plus opposé au but de Sa Majesté Britannique & de L. H. P. en proposant ce Projet d'Accommodement aux Parties belligerantes, que la continuation des hostilités; & c'est aussi pour ces considérations qu'elles se jugent indispensablement obligées de proposer, avant toutes choses, aux Parties belligerantes, un Armistice pour tout le tems de la Négociation, & de leur recommander, avec tout l'empressement dont elles sont capables, d'y consentir chacune de son côté sans perte de tems; le Printems, & par conséquent la saison de mettre les Armées en campagne, s'approchant à grands pas.

„ Ce *Projet* fut communiqué dans les for-  
„ mes

„ mes à *Londres* & à la *Haye* le 28. Janvier  
„ N. St. aux Ministres de l'*Empereur* & de  
„ l'*Imperatrice de Russie*, & à ceux des Rois  
„ de *France*, d'*Espagne* & de *Sardaigne*, qui  
„ dépêcherent le même jour des *Exprès* à  
„ leurs Cours pour l'y porter. Les Ministres  
„ de l'*Empereur* & de l'*Imperatrice de Rus-*  
„ *sie* communiquèrent aux Ministres du Roi  
„ *Auguste* ce qui le concernoit, parce que  
„ les Puissances Maritimes n'ayant pas enco-  
„ re reconnu dans ce Prince le titre de *Roi*  
„ de *Pologne*, ses Ministres refuserent cette  
„ communication dans la qualité de Minis-  
„ tres de *Saxe*.

„ CE Projet rouloit, comme l'on voit, sur  
„ deux objets, la Pacification générale & un  
„ Armistice. Ainsi il demandoit les délibé-  
„ rations les plus sérieuses. Voici la Répon-  
„ se de l'*Empereur*, qui fut communiquée à  
„ *Vienne* aux Ministres des Puissances Mari-  
„ times vers la fin de Mars.

DECLARATION de l'*Empereur* touchant le  
Projet de Pacification.

SUR ce qui a été représenté à la Cour  
Impériale par Mrs. *Robinson* & *Hamel-*  
*Bruyninx*, en conformité de la résolution de  
Messieurs les Etats Généraux du 26. du mois  
passé & du Plan d'Accommodement y joint,  
l'*Empereur* a ordonné de leur declarer de  
sa part, que puisque les points énoncez dans  
le dit Plan d'Accommodement sont d'une na-  
ture

ture différente, les uns regardant les affaires de *Pologne*, & les autres ce qui touche immédiatement les intérêts de l'Empereur & de l'Empire, il falloit nécessairement distinguer les uns des autres.

QUANT aux premiers, rien ne se peut faire sans le concours & le consentement préalable de Sa Majesté de toutes les *Russies* & de Sa Majesté *Polonoise*, comme les Parties contractantes qui y sont le plus intéressées.

ET quant aux seconds, l'Empereur ne sçauroit donner là-dessus sa résolution finale, sans être assuré d'avance des sentimens de ses ennemis par rapport au Plan de Pacification mis en avant. Comme ils y trouvent si fort leur compte, & que c'est eux qui forment des demandes au préjudice de ce qui a été stipulé d'un commun accord par les Traitez précédens, il est juste qu'ils s'expliquent les premiers.

MAIS dès que l'Empereur sera informé des sentimens de ses Alliez, ce qui sera au plutôt, dès qu'il sera sûr de ceux de ses ennemis, il ne manquera pas de s'expliquer sans délai ultérieurement & positivement sur le Projet d'Accommodement qui a été remis à ses Ministres en *Angleterre* & en *Hollande*, d'une manière à convaincre tout le monde impartial de son amour sincere pour une paix véritablement honorable & solide, & qu'il n'est aucunement éloigné de se prêter pour cet effet à des moyens combinables avec sa dignité, la sûreté de ses Etats & l'Equilibre en *Europe*.

QUANT à l'Armistice proposé par Sa Majesté Britannique & L. H. P., il peut être re-

regardé d'un côté, comme un moyen propre à éloigner les nouveaux obstacles qui pourroient naître de la continuation des hostilités, sur-tout puisque la saison de mettre les Armées en campagne s'approche à grands pas; & à cet égard, conformément au désir sincere de l'Empereur de voir rétablir la tranquillité publique au plutôt, il ne lui paroît pas moins désirable qu'à Sa Majesté Britannique & à L. H. P.: mais de l'autre côté, il ne pourroit pas moins servir, contre leur intention, à reculer, plutôt qu'à avancer le but pacifique qu'elles se proposent, & selon la manière indéfinie & indéterminée dont il en est fait mention: cette mauvaise suite est plutôt à craindre, que le susdit bon succès n'est à espérer. On n'est pas encore convenu d'une base sûre & solide sur laquelle on pourroit entrer en négociation touchant un Accommodement. Jusqu'à présent aucuns Articles Préliminaires ne sont fixez, & rien n'est dit dans la résolution de Messieurs les Etats Généraux sur le tems auquel la négociation de la paix doit être limitée, ce qui pourroit la faire traîner en longueur, & même tirer à l'infini. Or si, pendant tout ce tems, les troupes ennemies pouvoient rester dans les païs qu'elles occupent, elles acheveroit de ruiner de fond en comble les Etats qui ont à retourner sous la domination de Sa Majesté Impériale & de saccager ceux qui apartiennent aux Princes de l'Empire les mieux intentionnez: en un mot, les ennemis seuls tireroient tout le fruit & tout l'avantage d'un semblable Armistice, au lieu que l'Empereur, pour faire subsister ses troupes là où elles sont, auroit les mêmes

fraix à faire que lui coûteroit la Campagne ; & les Etats de l'Empire, bien loin de ressentir les maux de la Guerre moins que par le passé, perdroient jusqu'à l'espérance de s'en voir soulagez durant tout le tems qu'il plairoit à leurs ennemis de faire durer la négociation. On est très-éloigné de croire que les deux Puissances Maritimes pourroient avoir des sentimens si partiiaux & si desavantageux pour les intérêts de l'Empereur & de l'Empire.

IL ne s'agit donc que de rectifier l'idée de l'Armistice d'une façon que, sans tomber dans les inconveniens qu'on vient d'indiquer, on avance véritablement par ce moyen le but pacifique que ces Puissances se proposent. Or pour mieux donner à connoître les grands égards que l'Empereur a pour leurs soins si empressiez, il ne balance pas de declarer même d'avance, que dès que l'idée sera ainsi rectifiée, il ne tardera pas à y prêter les mains. Mais pour que l'Armistice ne devienne pas un obstacle au prompt & parfait retablissement du repos, au lieu de l'avancer, il est nécessaire de le régler selon que la nature des choses, la justice & l'équité l'exigent. Pour cet effet il faut que préalablement, ou du moins en même tems que les Articles Préliminaires se trouvent fixez, on convienne en quel état, durant l'Armistice, les choses doivent rester, d'un côté à l'égard des places fortes de Sicile, & de l'autre, par rapport à Parme & Plaisance, & enfin, que les Troupes ennemies se retirent des pais neutres, comme de ceux de l'Empire & de tous ceux qui, suivant la teneur des Préliminaires, doivent être restitu-

tuez

tuëz à l'Empereur. En cas donc que Messieurs de *Robinson & Hamel-Bruyninx* soient autorisez à entrer là-dessus en matière, il ne tiendra pas à la Cour Impériale qu'on ne tombe bientôt d'accord des principes qui peuvent servir à abréger la négociation qui y a du rapport. On instruit en même tems Messieurs les Comtes de *Kinsky & d'Ublefeld* des sentimens de l'Empereur à ce sujet.

MAIS comme, nonobstant les grandes facilités que ce Prince apporte de son côté pour faire réussir les vûes pacifiques des deux Puissances Maritimes, autant que faire se peut sans donner atteinte à l'équilibre en *Europe*, & par conséquent à l'intérêt le plus essentiel, on n'est aucunement assuré que ses ennemis pourrout être portez par les simples bons Offices de Sa Majesté Britannique & de L. H. P. à se prêter à un Plan d'Accommodement qui seroit vraiment combinable avec le dit équilibre, & pour cetté même raison contraire aux maximes que la Maison de *Bourbon* a constamment suivies par le passé; l'Empereur ne peut pas se dispenser de requérir à son tour, avec tout l'empressement dont il est capable, Sa Majesté Britannique & L. H. P., de vouloit du moins songer sans perte de tems aux mesures qui en ce cas seroient nécessaires pour le soutien de la liberté commune, exposée dès à présent au plus évident danger dont elle ait jamais été menacée, & d'en convenir, tant avec lui, qu'entr'elles, puisqu'il est trop évident que cette liberté ne scauroit être maintenue que par des efforts communs & des forces jointes, conformément à tant de Traitez & Garanties, qui ont cette

vérité incontestable pour base & fondement.

„ LA Réponse des Alliez ne vint pas aussi  
 „ vite : la Cour d'*Espagne* sur-tout trouva dans  
 „ le Plan des conditions qu'elle ne pouvoit  
 „ accepter, & quelque remontrance que la  
 „ Cour de *France* pût lui faire, elle rejetta ce  
 „ Projet, & engagea ses Alliez à concourir  
 „ avec elle à remettre aux Puissances Média-  
 „ trices la Déclaration suivante.

## D E C L A R A T I O N

*Des Alliez touchant le Projet de Pacification.*

**L**ES Couronnes Alliées, toujours disposées à concourir à une Paix prompte, honorable & solide, auroient désiré trouver dans le Plan qui leur a été communiqué, des propositions plus propres à y parvenir.

ELLES ne les reconnoissent point telles, après en avoir combiné les différens Membres, & avoir comparé le tout avec l'Etat présent des choses, suivant l'Invitation que les Puissances Autours du Plan y ont faite à toutes les Parties intéressées.

LA manière dont le Plan a été représenté, en a rendu juge l'*Europe* entière : Elle n'y voit aucune satisfaction pour la *France*, sur l'Entreprise que l'Empereur a formée de mettre la Couronne de *Pologne* sur la tête du Prince que ses Négociations ou les Armées de ses Alliez y ont voulu introduire ; ni rien qui ne contribue à augmenter l'excessif pouvoir de la Maison d'*Autriche*, bien loin d'ap-  
 por-



porter quelques bornes à son agrandissement.

Si, contre le désir des Couronnes Alliées, la Guerre se prolonge, le jugement que jusqu'à présent le Public a porté du Plan les assure, qu'il ne les regardera pas comme responsables des malheurs qui en feront les suites. En particulier les Alliez veulent se persuader, qu'ils n'auroient qu'à se louer de leur confiance pour les Auteurs du Plan, par la manière dont ils concourent à des moyens de Paix praticables, prompts & conformes à l'honneur & aux intérêts des Alliez, aussi bien qu'au véritable Equilibre de l'*Europe*.

L'ON ne peut s'empêcher d'avouer, que, pour y parvenir, rien ne seroit plus convenable, que de s'entendre avec équité, & de faire usage d'une Suspension d'armes, à laquelle les Alliez sont d'autant plus disposés, que leur dessein n'est pas d'abuser des succès qu'ils ont eus, ni de ceux qu'ils pourroient avoir dans la suite.

ET si cela est jugé capable d'accélérer l'ouvrage de la Pacification, les Alliez ne s'éloigneront pas de donner à l'*Europe* cette nouvelle preuve de leur Amour pour la Paix, dès que l'on conviendra sur les arrangemens, le tems & les précautions, sur lesquels on ne s'est pas encore expliqué pour cette Suspension.

„ CETTE Declaration, quelque peine qu'elle  
„ fît aux deux Puissances, leur laissoit pour-  
„ tant une porte ouverte pour procurer un  
„ Armistice qui pourroit conduire à des ou-  
„ vertures plus particulieres; ainsi elles ne se  
„ rebuterent pas; bien loin de-là, elles mirent  
„ tout en œuvre pour déterminer les Parties

„ intéressées à se prêter à ce premier moyen  
 „ de parvenir à une négociation de Paix.  
 „ L'IMPERATRICE de *Russie* & le Roi *Au-*  
 „ *guste* acceptèrent le Projet de Pacification,  
 „ & declarerent à la Cour de *Vienne*, qu'ils  
 „ le regardoient comme la base d'une Paix  
 „ solide, en ce qui concernoit la *Pologne*.  
 „ Mais les *Polonois* du parti du Roi *Stanislas*  
 „ en jugerent tout autrement, & firent con-  
 „ noître leurs sentimens au Public sur cet  
 „ important sujet, dans l'Ecrit suivant, qu'ils  
 „ publierent en *Polonois*, en *Latin*, en *Alle-*  
 „ *mand* & en *François*.

LETTRE d'un Gentilhomme Polonois à un de  
 ses Amis en Hollande; contenant quelques  
 Réflexions sur le Projet d'Accommodement  
 proposé par le Roi de la Gr. Br. & les E-  
 tats-Généraux aux Puissances engagées  
 dans la présente Guerre.

VOUS souhaitez, Monsieur, que je vous  
 dise mes sentimens sur le Plan de la  
 Paix générale que Sa Majesté Britannique &  
 L. H. P. viennent de proposer aux Puissan-  
 ces engagées dans la guerre qui se fait ac-  
 tuellement dans l'Empire, en *Italie* & en *Po-*  
*logne*. Ma facilité à vous obéir vous étant  
 connue depuis bien des années, vous avez  
 raison de vous en promettre une nouvelle  
 marque dans cette occasion.

N'ÉTANT engagé dans aucun des deux Partis  
 qui

qui causent aujourd'hui la désolation de ma malheureuse Patrie, ni plus favorablement prévenu pour l'un que pour l'autre, je vous exposerai avec toute la candeur d'un Républicain impartial, & sans aucune prédilection, ce que je pense sur le Projet en question, en tant qu'il a du rapport à la Pologne. Je n'ai garde de toucher au reste. Ce seroit passer les bornes d'un esprit Sarmate, dont les lumières ordinairement ne s'étendent gueres au delà des frontieres de sa Nation. Que mes réflexions conviennent à celles qui se font à *Varsovie*, ou à *Konigsberg*, ce n'est pas ce qui m'embarasse.

*Et Vitula tu dignus, & hic : Et quisquis  
amores*

*Aut metuet dulces, aut experietur amaras.*

IL me suffit de satisfaire à vos commandemens, en vous communiquant naïvement mes idées.

AFIN de ne pas vous amuser par beaucoup de raisonnemens vagues, je vous dirai d'abord, qu'il me semble que les Auteurs du Projet ont les meilleures intentions du monde, mais qu'ils trouveront une infinité de difficultez dans l'exécution de l'Expedient principal proposé, pour contenter les Puissances intéressées aux Affaires de Pologne, à moins qu'ils ne lui donnent un tour plus conforme à nos Loix & à notre Genie.

CE qu'il y a de certain, c'est que cet Expedient, tel qu'il est projeté, trouveroit des Difficultez, à mon avis insurmontables, parmi la Nation *Polonoise*, & serviroit plutôt à

y perpetuer les Troubles & la Desunion, qu'à les terminer; tant il me paroît incompatible avec notre forme de Gouvernement, que les Auteurs du Projet semblent cependant vouloir conserver dans son entier. Je me flatte que les raisons que je vous en donnerai vous en feront convenir.

RIEN n'est plus judicieux que les deux Réflexions, ou Observations préliminaires qui précèdent la proposition des Expediens. Elles sont si justes & si sages, que je les regarde comme autant de preuves des profondes lumieres, & de l'impartialité des Auteurs du Projet. Il n'en est pas de même, je le repete, des Expediens, ou, pour mieux dire, de celui de l'Abdication, qu'on propose comme l'unique moyen de pacifier les troubles. Je commencerai par vous en faire sentir l'impraticabilité & les inconveniens, après quoi je vous indiquerai les moyens qui, à mon avis, le rendroient plus faisable.

Si j'étois de la faction du Roi *Stanislas*, je vous demanderois, *Monsieur*, de quelle manière vous croyez qu'on puisse bien combiner l'Abdication proposée avec la gloire des Puissances auxquelles le Trône de *Pologne* a fourni, soit une juste raison, soit un faux prétexte, pour mettre l'*Europe* en combustion? Et si j'étois attaché au Parti du Roi *Auguste*, je pourrois vous prier de me dire, si vous croyez sérieusement que *Stanislas* puisse ou doive abdiquer une Couronne qu'il n'a jamais été en droit de porter? Mais comme ces questions nous meneroient trop loin, & que les Auteurs du Projet ont mis, comme de raison, pour base de leurs propositions, qu'il faut

faut absolument éviter toute Discussion de Droit, & autres Difficultez de même nature, j'en ferai abstraction. N'étant ni *Stanislaïste*, ni *Augustinien*, je supposerai pour un moment; que le Roi *Stanislas* ait été non seulement élu sans aucune contradiction, mais aussi qu'il ait été légalement couronné, & reconnu comme légitime Roi de *Pologne*, du consentement unanime de toute la République.

CETTE supposition est d'autant plus nécessaire, que sans elle, l'Abdication manqueroit d'objet, & ne deviendrait qu'un jeu. Mais quoi qu'on puisse supposer, il ne s'ensuit pas de-là que le Roi *Stanislas* puisse abdiquer la Couronne de la manière que les Auteurs du Projet l'ont imaginé.

JE vous ai souvent fait remarquer, *Monsieur*, qu'il y a quelque chose de singulier, pour ne pas dire de bizarre, dans la forme de notre Gouvernement, & que plusieurs de nos affaires les plus importantes ne sont réglées ou décidées par aucune Loi. Tel est, par exemple, le prétendu pivot de notre Liberté, je veux dire le *Liberum Veto*, qui rompt tant de Diètes, & qui causera peut-être, tôt ou tard, la perte de la République. La Noblesse en a usurpé l'usage, & en fait depuis 1652. son Droit favori, quoiqu'il n'y ait pas de Loi qui l'autorise ou qui l'approuve. Telles sont les Elections de nos Rois & les Interrègnes: il n'y a pas de Loi qui leur serve précisément de règle, & c'est ce qui a fait dire à un de nos meilleurs Auteurs, qu'il est rare que nous élisions un Roi, sans que les brigues, la violence, le desordre, y aient part. Telle est encore l'Abdication, ou la Résignation de nos

Rois. L'Histoire nous en fournit des exemples; mais nos Loix, bien loin d'en avoir jamais réglé la méthode, la mettent, comme je le dirai ci-dessous, au rang des choses défendues.

C'EST pourquoi je crois que, pour décider la question, *Si l'Abdication du Roi Stanislas, telle qu'elle est proposée dans le Projet, peut avoir lieu, ou non?* Il est nécessaire d'examiner, si elle convient aux exemples des Actes d'Abdication dont nos Annales nous ont conservé la mémoire?

DEPUIS l'Extinction de la Tige des Jagellons, l'Histoire de Pologne fait mention de trois Rois qui ont quitté le Trône, sçavoir de *Henri*, de *Jean Casimir*, & d'*Auguste II.*

HENRI le quitta après un règne de quelques mois, en 1574. *Jean Casimir* abdiqua solennellement en 1608, & *Auguste II.* à la Paix d'*Alt-Ranstadt*, en 1706. Voyons si ces exemples sont applicables au cas présent.

CELUI de *Henri* ne l'est certainement pas. La République ne regarde pas la retraite de ce Prince comme une Abdication, mais comme une desertion. Elle le déclara solennellement déchu du Trône en 1575. & élut à sa place, *Etienne Batory*.

L'ABDICTION de *Jean Casimir* se fit avec plus de légalité, & avec toutes les formalitez possibles. J'en rapporterai les circonstances principales, & j'examinerai ensuite si elle pourra servir de modèle à celle qu'on exige aujourd'hui du Roi *Stanislas*.

1. JEAN *Casimir* avoit été élu en 1648. & couronné en 1649. du consentement unanime de toute la Nation.

2. IL

2. IL avoit occupé le Trône jusqu'en 1668, sans que personne lui eût jamais contesté le Droit de le posséder.

3. LA République se trouvoit alors dans une union & une tranquillité parfaite: Elle étoit en état d'accepter unanimement l'Abdication de son Roi, sans quoi cet Acte n'eût jamais pû passer pour valable. *Jean Casimir* en convient lui-même dans la Harangue qu'il prononça en abdiquant, & dans le Diplôme de son Abdication; & tous les Auteurs qui ont écrit son Histoire remarquent, que ce Prince eût abdiqué plusieurs années plutôt, s'il n'avoit cru devoir attendre la fin des guerres que nous faisons alors tour-à-tour, à la *Russie* & à la *Porte Ottomane*.

4. *JEAN Casimir* concerta son Abdication avec le Sénat, avant que de la proposer à toute la République, &c.

5. IL en fit la proposition en personne, dans une Diète uniquement convoquée pour cette fin. Voyez le *Droit Public de Cîwalkowsky*, L. I. Ch. 3. §. 4. où vous trouvez un détail historique fort circonstancié de toute cette Solemnité. Ajoutez à ces considérations, que

6. LA République jusqu'alors n'avoit pas fait de Loix qui défendissent à ses Rois de se demettre de la Couronne, & *Jean Casimir* étoit le maître de renoncer à ce qui lui appartenoit de plein droit.

EXAMINONS maintenant si l'Abdication du Roi *Stanislas*, telle qu'elle est proposée dans le Projet en question, pourra se former sur cet exemple.

I. STANISLAS, quoi qu'en disent ses Adhérens,

rans, n'a été ni élu du consentement unanime de toute la Nation, (la faction qui s'est déclarée contre lui, quelque foible qu'elle parut d'abord, en fait foi) ni couronné depuis son Election: Donc, il ne ressemble pas par cet endroit-là à *Jean Casimir*.

2. DE-là il s'ensuit, qu'on ne sçauroit soutenir qu'il ait jamais occupé, ou réellement possédé le Trône de *Pologne*; puisque, selon nos Loix fondamentales, nos Rois élus, quoique leur Election ait été sans contradiction & sans scission, ne deviennent réellement Rois, qu'après avoir été légitimement couronnés. Or *Stanislas* n'ayant pas été couronné depuis son Election, est-il raisonnable de dire qu'il possède une Couronne qui ne lui a pas été imposée? Donc, ce même *Stanislas* ne pouvant être censé Possesseur actuel du Trône, comme *Jean Casimir*, il ne sçauroit non plus l'abdiquer ou s'en démettre comme lui; attendu que personne ne sçauroit abdiquer ou resigner plus de droit qu'il n'en a acquis.

3. L'UNION & la tranquillité de la République sont des circonstances inseparables de la validité d'une Abdication; la raison en est très-naturelle & claire, & l'exemple susmentionné de *Jean Casimir* le prouve. Toute Abdication étant naturellement suivie d'une Vacance du Trône, & par conséquent d'un Interrègne, il ne seroit pas raisonnable de l'admettre dans un tems de guerre, où la République seroit d'ailleurs embarrassée & en danger.

OR le Royaume de *Pologne* étant actuellement déchiré par une guerre civile, allumée,



mée, & entretenue qui plus est, à l'occasion de l'Élection du Roi *Stanislas*, l'Abdication de ce Prince, (fut-il même d'ailleurs en état d'abdiquer) ne sçauroit avoir lieu tant que la République ne sera pas pacifiée.

4. SUPPOSÉ que l'Abdication du Roi *Stanislas* soit d'ailleurs un Acte praticable & permis, il est certain que, pour ressembler à celle de *Jean Casimir*, elle auroit besoin d'être préalablement concertée par lui-même avec le Sénat, & d'être ensuite proposée par le Roi abdiquant en personne, à une assemblée générale de la République.

OR, je vous demande, *Monsieur*, si dans l'état où les choses sont présentement en *Pologne*, & tant que la République sera desunie comme elle l'est, le Roi *Stanislas* est en état de convoquer le Sénat, & une Diète générale, pour exécuter ce Projet? A moi, cela me paroît moralement impossible: Donc, son Abdication, de quelque côté qu'on l'envisage, ne sçauroit être exécutée conformément à l'exemple de celle de *Jean Casimir*.

Vous me direz aparemment, que l'exemple de *Jean Casimir* n'étant pas applicable à la Conjoncture présente, il faut recourir à celui d'*Auguste II.*, qui en diffère quasi du tout au tout.

EN effet, il semble que les Auteurs du Projet l'aient pris pour modèle: mais vous conviendrez dans un moment, qu'il n'en sçauroit servir, non plus que l'autre. Considérez, s'il vous plaît, pour cette fin, que

1. AUGUSTE II. quoiqu'élû dans une scission, & par la moindre partie du Royaume, fut couronné en 1697. & unanimement reconnu, com-

comme Roi légitime de *Pologne*, par toute la République, en 1699.

STANISLAS au contraire, quoiqu'élû par une grande partie de la République, n'a été, ni couronné après son Election, ni reconnu unanimement par toute la République : Donc il n'est pas encore censé Roi de *Pologne* effectif ou légitime : Donc il ne sçauroit abdiquer un Droit duquel il ne jouit pas.

2. QUOIQ' *AUGUSTE II.* fût Roi de *Pologne*, unanimement reconnu comme tel par tous les ordres de la République ; quoiqu'il eût régné comme tel pendant neuf ans ; quoiqu'il paroisse s'ensuivre de-là, qu'il étoit en état de renoncer à ses Droits, & de résigner, comme il fit en 1706, une Couronne dont il étoit en possession indisputable, il est pourtant évident & notoire, que sa prétendue Abdication, de la manière qu'elle se fit, étoit contraire aux Loix, & par conséquent nulle par elle-même.

POUR m'épargner la peine de vous le faire toucher au doigt, permettez-moi, *Monsieur*, de vous renvoyer au Manifeste que ce grand Prince publia en 1709. ; à ceux que la République a publiez, tant avant qu'après celui-là ; & sur-tout aux *Mémoires sur les dernières Révolutions de la Pologne*, imprimez à Rotterdam en 1710. Vous y trouverez palpablement démontré & prouvé, qu'*Auguste II.* n'étoit pas le maître d'abdiquer, & que l'Abdication que *Charles XII.* lui avoit extorquée, eût-elle même été volontaire, étoit contraire à nos Constitutions & aux sermens de ce Prince, & en un mot, nulle *ipso jure*.

LES arguments les plus convaincans qui prouvent cette nullité de la Renonciation d'*Auguste II.*, se fondent principalement, & se concentrent pour ainsi dire, dans le fait suivant.

LA République, après l'Abdication de *Jean Casimir*, a statué en 1669., par des Loix expresses, inserées dans les *Pacta Conventa* du Roi *Michel*, qu'il ne seroit plus permis à aucun de ses Rois de resigner ou d'abdiquer la Couronne. Voyez *Chwalkowsky*, *Hartknock* & tous les Auteurs *Polonois* qui ont écrit depuis l'Abdication de *Jean Casimir*.

OR *Auguste II.*, comme tous nos Rois, s'étoit engagé, dès son avènement au Trône, par un serment solennel, de ne jamais contrevenir aux Loix de la République: Donc il ne dépendoit pas de lui d'abdiquer: Donc son Abdication, telle qu'il la fit en 1706. étoit nulle: Donc celle qu'on prescrit aujourd'hui au Roi *Stanislas*, fût-elle d'ailleurs exempte de tout autre défaut, deviendrait pareillement nulle.

Le seul Expedient qui pourroit remedier à cet inconvenient, seroit que la République le dispensât, *cæteris paribus*, de l'observation de cette partie de ses Loix. Mais voici quelques obstacles que ce remede rencontre.

(A) STANISLAS ne reconnoissant pas le Roi *Auguste* comme Roi de *Pologne*, il considère apparemment la République (lui-même n'étant pas couronné) comme étant encore acephale, c'est-à-dire dans un Interrègne. Mais cela étant, par qui veut-il que cette dis-

pense,

penſe, qui demande une Loi ou Conſtitution expreſſe, lui ſoit accordée ?

IL eſt connu que la République ne ſçauroit faire de nouvelles Loix, ni changer celles qui exiſtent, ſans le conſentement des trois Ordres qui la compoſent. Dès qu'elle n'eſt compoſée que de deux de ces Ordres, (ce qui ne peut arriver que dans un Interrègne) elle n'a plus ce pouvoir légiſlatif. Elle eſt obligée, par la forme de ſon Gouvernement, à ſ'en tenir aux Loix antérieurement établies.

(B) Vous me direz, *Monſieur*, que cette difficulté paroît actuellement levée, parce que le Roi *Auguſte III.* élu & couronné, ſe trouve, nonobſtant les Proteſtations du Parti contraire, en poſſeſſion du Trône, & que par conſéquent le nombre des Ordres de la République étant complet, elle peut faire ou changer tant de Loix qu'il lui plaît.

MAIS eſt-il raifonnable de croire, que le Roi *Stanislas*, & ſes Adhérens, pour ſe donner le plaifir d'abdiquer dans les formes, veuillent reconnoître préalablement un autre Roi de *Pologne* que lui-même ? Eſt-il raifonnable de ſ'imaginer, que le Roi *Auguſte*, & ſes Amis, pour faire jouer cette eſpece de Comédie, puiſſent vouloir détruire leur propre ouvrage, & invalider l'Election & le Couronnement de ce Prince, en mettant ſon Rival en état de pouvoir abdiquer, c'eſt-à-dire en le reconnoiſſant comme légitime Roi de *Pologne* ? Le Trône ne pouvant être occupé que par un Roi ſeulement, *Auguſte* voudra-t-il en deſcendre, comme il en deſcendrait *ipſo facto*, pour y placer ce même Rival, juſqu'à ce qu'il lui plût d'en deſcendre

dre à son tour & de l'abdiquer? Se croiroit-il sûr (& de quoi l'est-on en *Pologne*?) d'y remonter sans de nouvelles peines? Ignoreroit-il qu'une Abdication, comme je l'ai remarqué ci-dessus, est toujours suivie d'une nouvelle Election.

(C) Posons néanmoins que de telles irrégularitez pussent avoir lieu: de quelle manière croit-on qu'elles puissent s'exécuter? Déjà on ne sçauroit prendre de semblables résolutions qu'à la Diète de Pacification, ou dans quelqu'une des Diètes suivantes, supposé qu'il en subsiste. Mais comme il est impossible que celle de Pacification, qui doit nécessairement précéder les autres, puisse avoir d'autre objet que celui de réunir les différens Partis, & que cette réunion ne sçauroit, *per rerum naturam*, avoir lieu, si-non après une entière cassation & annulation de l'une des deux Elections, je vous demande, *Monsieur*, s'il est à présumer qu'*Auguste*, qui aura convoqué cette Diète en qualité de Roi légitimement élu & couronné, (car il faut nécessairement qu'il soit reconnu pour tel par tous ceux qui y comparoîtront sur sa convocation) voudra l'avoir convoquée, pour faire déclarer son Rival légalement élu, & capable d'abdiquer? N'est-il pas évident qu'une telle déclaration le détrôneroit lui-même? Et croyez-vous que les *Russiens* soient gens à le permettre?

Vous avez trop de bon sens, *Monsieur*, pour ne pas comprendre, après tout ce que je viens de vous exposer, que l'Abdication du Roi *Stanislas*, telle que les Auteurs du Projet l'ont proposée, est une chose en elle-même

tout-à-fait impraticable. Elle l'est d'autant plus, que quand elle seroit sujette à moins de difficultez qu'elle ne l'est, elle seroit accompagnée de certains inconveniens, auxquels je doute qu'on ait pensé en faisant le Projet. En voici quelques-uns.

1. IL faudroit obliger la République à lever, par de nouvelles Loix, les obstacles que l'Expedient proposé rencontreroit chez elle. Il faudroit, par ex., l'obliger à revoquer la fameuse Loi de 1717.; à statuer, qu'elle pourroit à l'avenir élire deux Rois légitimes, & qu'il seroit permis à ses Rois d'abdiquer comme bon leur sembleroit, &c. En un mot, il faudroit donner une toute nouvelle forme à notre Gouvernement; ce qui seroit la mer à boire.

2. CES arrangemens ne pouvant se faire qu'à une Diète, toujours sujette à être rompue, il faudroit, avant toutes choses, mettre un frein au *liberum Veto*; sans quoi tous ces changemens ne s'acheveroit jamais.

3. S'IL étoit possible que l'Abdication du Roi *Stanislas*, telle qu'elle est projetée, pût avoir lieu, il s'ensuivroit nécessairement, que celle du feu Roi *Auguste II.* de glorieuse mémoire, semblable en tout point à celle-là, auroit été valable en son tems, & que par consequent le Règne de ce Monarque, depuis l'an 1709. qu'il rentra en *Pologne*, n'auroit été qu'une Usurpation du Trône: Ce qui seroit une source inépuisable de mauvaises suites, qui plongeroient ce Royaume dans un abîme d'embaras & de malheurs.

4. LA dernière de ces Considerations en fait nécessairement naître une autre. Elle ne sauroit

roit manquer de faire soupçonner aux *Russiens*, au Roi *Auguste*, & à toute notre République, que le Roi *Stanislas*, en faisant passer indirectement la prétendue Abdication du feu Roi *Auguste II.* pour valable, viseroit à se faire regarder comme Roi légitime de *Pologne* depuis la prétendue Election de 1704. En effet, je ne vois pas par quelle bonne raison on pourroit le lui disputer, si on lui accordoit (comme on l'accorderoit tacitement en acceptant son Abdication telle qu'on la propose,) qu'*Auguste II.* pouvoit renoncer à la Couronne de la manière qu'il y renonça en 1706.

5. EN tout cas, il faudroit des forces suffisantes, & à portée, pour obliger le Roi *Auguste*, la République & les *Russiens*, à accepter tout ce que cet Article du Projet contiendrait de défavorable pour eux, en cas qu'il ne leur convint pas d'y acquiescer.

ENFIN, je le repète, *Monsieur*, cet Article du Projet me paroît si incompatible avec notre forme de Gouvernement, & par conséquent si peu praticable, que ce seroit perdre son tems que de penser à le faire exécuter tel qu'il est projeté. Aussi les Auteurs du Projet sont-ils trop éclairés pour ne l'avoir pas pressenti eux-mêmes. Ils n'ont pas inséré sans raison dans la clôture de l'Article en question, que le reste des *Préliminaires* n'en demeurera pas moins en son entier, quand même l'Abdication du Roi *Stanislas* viendrait à cesser. Il me reste à vous indiquer le moyen qu'il y auroit de rendre le même Article plus acceptable. Mais comme cette Lettre n'est déjà que trop longue, & qu'il me semble d'ailleurs

que tout le Plan de la Pacification générale, tel que vous me l'avez communiqué, contient encore d'autres pierres d'achoppement qui en retarderoient l'acceptation, vous me permettez, *Monsieur*, de différer à une autre fois. En attendant, j'ai l'honneur d'être, &c. &c.

„ OUTRE la Declaration de l'Empereur sur  
 „ le Projet de Pacification rapportée ci-des-  
 „ sus, Sa Majesté Impériale envoya ordre à  
 „ ses Ministres d'en faire une seconde, pour  
 „ convaincre encore plus les Puissances Ma-  
 „ ritimes de la sincérité de ses dispositions  
 „ pour la Paix: ils s'acquitterent de cette com-  
 „ mission le 9. de Mai, en ces termes.

SECONDE Declaration de l'Empereur sur le  
 Projet de Pacification.

QUOIQUE, après la communication faite à l'Empereur de la Résolution de Messieurs les États Généraux des *Provinces-Unies* des *Païs-Bas* du 26. du mois de Février passé, Sa Majesté Impériale & Catholique n'ait aucunement balancé d'envoyer à son Ministre à la *Haye*, le Comte d'*Ulefeldt*, des Instructions & des Pleinpouvoirs pour régler & signer, tant les Articles préliminaires qu'une Suspension d'armes, & qu'après une pareille démarche il ne puisse plus rester de doute de son empressement sincère d'accélérer le retablissement du repos en *Europe*; cependant, pour concourir autant qu'il dépend d'elle, à ce que, selon le but pacifique des deux Puissances Maritimes, on puisse venir plutôt à une Pacification générale, Sa dite Majesté Impériale & Catholique  
 n'hé-



n'hésite pas de déclarer en outre, s'il étoit nécessaire, que quant aux points qui la regardent immédiatement, elle espère d'assurer la franchise du Commerce à l'égard du port de *Liverne*, de la manière du monde la plus ample, la plus forte & la plus solennelle, de sorte que sur ce point il ne reste rien à désirer pour l'entière liberté du Commerce; & qu'au surplus, persuadée, comme elle l'est, des intentions louables des Puissances Maritimes, de vouloir concilier, autant qu'il dépend d'elles, les présens Différens, & procurer par-là une Paix durable à l'*Europe*, Sa Majesté Impériale regarde le Plan d'Accommodement, joint à la Résolution de Messieurs les Etats Généraux mentionnée ci-dessus, comme servant de base sur laquelle on peut d'abord entrer en négociation; & par conséquent de son côté elle n'est pas éloignée que ces Puissances proposent la méthode la plus courte de travailler à un Traité formel, dans lequel tous ces Différens puissent être applanis & finalement ajustez, conformément au but indiqué ci-dessus, de rétablir au plutôt sur un pied stable en *Europe* le repos & la tranquillité.

BIEN entendu néanmoins que la présente Déclaration, faite au nom de Sa Majesté Impériale & Catholique, ne pourra être alléguée à son préjudice à l'avenir, en cas que ses offres pacifiques ne soient acceptées en même tems, ou pour le plus tard en deux mois, par les Puissances qui sont en guerre contre elle.

„ ENFIN les deux Puissances Médiatrices a-  
 „ yant mûrement examiné les Réponses respec-  
 „ tives des Parties belligérantes, elles convin-  
 „ rent de leur notifier ce qu'elles en pen-

„ soient, & c'est ce qui se fit à la Haye,  
„ conformément à la Résolution ci-jointe.

DECLARATION des Puissances Maritimes  
touchant les Réponses respectives sur le  
Projet de Pacification.

IL sera représenté dans une nouvelle conférence aux Ministres des Parties engagées dans la présente Guerre, que le Projet de Pacification qui leur a été communiqué suivant la Résolution du 26. Février, a paru à Sa Majesté Britannique & à Leurs Hautes Puissances, & leur paroît encore si raisonnable & si accommodé à la présente situation des affaires, qu'elles n'ont pû qu'être extrêmement surprises de voir par les Réponses des Parties belligérantes, qu'elles n'ont point accepté ce Projet sans perte de tems; quoiqu'il y ait une différence essentielle entre la Réponse de Sa Majesté Impériale & Catholique, de la manière qu'elle s'est expliquée par sa dernière Declaration, & entre la Réponse de la France & des Alliez de cette Couronne; l'Empereur voulant bien que ce Projet ou Plan d'Accommodement serve de base sur laquelle on peut d'abord entrer en Négociation, comme aussi que la Grande-Bretagne & la République proposassent la méthode la plus courte de travailler à un Traité formel; mais que la France & ses Alliez ne vont nullement si loin dans leur Réponse. Que pour ce qui regarde particulièrement l'Armistice proposé,

que

que l'Empereur l'attache à des conditions qui paroissent d'une si longue discussion, que probablement on perdrait tout le but de cette proposition; mais que peut-être on ne le perdrait pas moins par les arrangemens sur lesquels la France & ses Alliez prétendent qu'on s'explique préalablement, sans dire ce qu'on entend par ces arrangemens & précautions; de sorte qu'il n'est pas possible de déterminer, laquelle des deux Parties a plus ou moins de penchant à accepter une proposition qui, dans le tems qu'elle a été faite, à la fin du mois de Février dernier, pressoit tant, à cause de l'approche du Printems. Que Sa Majesté Britannique & L. H. P. s'étoient attendues, que l'une & l'autre Partie se seroient engagées de suspendre provisionnellement tout nouvel acte d'hostilité, & auroient instruit & autorisé leurs Ministres, d'ajuster sans perte de tems les conditions d'un Armistice, afin de frayer par-là le chemin à une Négociation formelle sur le fond des affaires en question; qu'ainsi Sa Majesté Britannique & L. H. P. ne sçauroient encore qu'insister avec empressement sur une Réponse plus satisfaisante, tant d'un côté que de l'autre, & particulièrement sur l'Armistice proposé, à l'égard duquel on laisse à la considération des Parties intéressées, s'il ne pourroit pas être réglé sur le pied, que pendant l'Armistice les affaires en *Italie* restent dans l'état où elles sont, & que les Troupes de France se retirent des terres de l'Empire, à l'exception des places fortes, & si les Ministres qui sont ici ne pourroient pas être incessamment instruits & autorisés à traiter là-dessus, & des autres conditions d'un Armistice

qui feront nécessaires d'être réglées , comme aussi à les ajuster , & à en convenir.

Et puisqu'il a plu à Sa Majesté Impériale & Catholique de borner sa dernière Déclaration à un terme de deux mois , après l'expiration duquel elle ne sauroit être alléguée à son préjudice , en cas que ses offres ne fussent pas acceptées dans ce tems limité ; que d'une part on donnera communication de cette clause dans les conférences aux Ministres de *France* & de ses Alliez , en les requérant de vouloir procurer des Réponses plus satisfaisantes le plutôt qu'il sera possible , & les communiquer à Sa Majesté Britannique & à L. H. P. , & que d'autre part le Ministre de Sa Majesté Impériale & Catholique sera requis de même , de procurer une Prolongation du dit terme en cas de besoin , & en cas que la situation des affaires pût la demander.

„ Ces nouvelles instances des Puissances  
 „ Médiatrices étoient trop importantes , pour  
 „ qu'on espérât une prompte réponse , outre  
 „ que la Campagne étoit commencée avec  
 „ apparence de succès pour les Alliez , au  
 „ moins du côté de l'*Italie* , où ils faisoient  
 „ leurs plus grands efforts , & où les *Espa-*  
 „ *gnols* espéroient d'achever en peu de tems  
 „ la Conquête de la *Lombardie* ; en sorte que  
 „ toute l'*Italie* seroit bientôt partagée entr'eux ,  
 „ le *Pape* , le Roi de *Sardaigne* & les *Veni-*  
 „ *tiens*. Effectivement les Alliez ne firent  
 „ Réponse à ces nouvelles instances que le 20.  
 „ de Juillet. Pendant cet intervalle on repa-  
 „ dit plusieurs nouveaux *Projets de Pacifica-*  
 „ *tion* , sans qu'on pût dire s'ils sortoient des  
 „ Cabinets de quelques Souverains , ou de  
 „ ceux

„ ceux de quelques Politiques particuliers.  
 „ Nous n'en rapporterons qu'un ici, & nous  
 „ ne le faisons, que parce qu'en le joignant  
 „ au *Projet* rejeté par les Alliez, il paroît  
 „ qu'on en a tiré la base des Préliminaires  
 „ qui ont rendu la Paix à l'*Europe*.

### NOUVEAU Plan de Pacification.

1. **O**N donnera au Roi *Stanislas* les Duchez de *Lorraine* & de *Bar*, à titre de Royaume, pour en jouir sa vie durant, lesquels retourneront ensuite à la *France*, & seront annexez pour toujours à la Couronne: à ces conditions *Stanislas* renoncera à son Election en *Pologne*.

2. LE Duc de *Lorraine* aura en échange les Duchez de *Toscane* avec les Villes d'*Orbitello*, *Porto-Longone* & l'Isle d'*Elbe*, lesquels il recevra l'Investiture de l'Empereur. Il en jouira, lui & ses descendans, & conservera toujours les qualitez & honneurs dont il est en possession comme Duc de *Lorraine*. Le Roi de *France* & l'Empereur lui payeront, moitié par moitié, l'équivalent des Revenus des Duchez de *Lorraine* & de *Bar* pendant la Vie du Grand-Duc de *Toscane*. Après la mort de ce Prince, le Roi de la *Grande-Bretagne* aura le droit, pour la sûreté du Commerce, de mettre ses propres troupes en garnison dans la Citadelle de *Livorne*.

3. LE Duc de *Savoie* & ses descendans auront les Villes & Territoires de *Vigevanase* & de *Novarrese*, avec toute la partie du *Milanez* jusqu'au *Tessin*. Il conservera le titre de

Roi de Sardaigne, dont il est en possession, & fera tenu de recevoir de l'Empereur l'investiture de cette partie du Milanéz.

4. LE Serenissime Infant Don Carlos aura le Royaume de Sicile & l'Isle de Sardaigne par droit d'héritage, de manière que si ce Prince ou ses descendans parvenoient au Trône d'Espagne, ils conserveroient néanmoins lesdits Etats, qui seront réincorporez à la Couronne d'Espagne.

5. SA Majesté Impériale & sa posterité, suivant l'ordre de succession établi par la Pragmatique Sanction, jouira du Milanéz, à l'exception de la partie que doit avoir le Duc de Savoye, en vertu des précédens articles, & des autres terres qui ont été démembrées en 1703; de plus Sa Majesté Impériale aura le Royaume de Naples, Parme & Plaisance & les Pais-Bas à perpétuité.

6. ON fera de part & d'autre les Cessions, Renonciations & Restitutions ci-dessus mentionnées. La France rendra aussi à l'Empire les Places & Territoires dont elle s'est emparée.

7. LES autres Articles seront réglez dans un Congrès général; les Etats Médiateurs garantiront les Articles ci-dessus mentionnez.

8. ENFIN, quiconque refusera la Médiation, ou s'opposera aux susdits Préliminaires, sera déclaré Ennemi des Médiateurs.

„ PENDANT qu'on raisonnoit sur les suites de  
 „ la réjection de Projet du Pacification, le  
 „ Roi de la Grande-Bretagne, jugeant sa  
 „ présence nécessaire dans les Etats héréditaires d'Allemagne, mit fin aux séances  
 „ de son Parlement le 26. de Mai, & après  
 „ avoir

„ avoir établi la Reine Régente pendant son  
„ absence; ce Prince partit, & passa la Mer  
„ aussi heureusement que promptement. Voi-  
„ ci la Harangue qu'il fit à son Parlement  
„ pour lui faire part de la situation où les  
„ choses étoient alors.

*MY LORDS & Messieurs.*

**J**E vois avec plaisir que les affaires de cette séance du Parlement sont portées à une telle conclusion, que je puis à présent vous donner quelque relâche, après toutes les peines & tous les soins que vous avez employez pour le service de votre patrie: c'est dans cette occasion que je dois avec raison vous remercier des différentes preuves que vous m'avez donné de votre devoir & affection pour ma personne & pour mon Gouvernement, comme aussi des subsides nécessaires auxquels vous avez pourvu pour la sûreté publique, autant que les circonstances immédiates des affaires pouvoient le requérir.

J'AI considéré avec tout le soin & l'attention possible la présente situation de l'*Europe*: j'ai mûrement pesé les conséquences qui peuvent s'ensuivre de la continuation de la Guerre, soit qu'elle devienne générale, soit qu'elle continue seulement entre les Puissances qui y sont déjà engagées.

UN Accommodement de ces malheureux Troubles paroïsoit être le moyen le plus sûr pour prévenir les dangers qu'on a lieu d'appréhender de part & d'autre: C'est dans cette vûe qu'il y a eu un Plan de Pacification

Concerté avec une grande impartialité entre moi & les Etats Généraux: on pouvoit avec un fondement raisonnable en espérer un heureux succès, quoiqu'il n'ait pas eu l'effet désiré.

COMME les Résolutions ultérieures à prendre dans cette importante & critique Conjoncture doivent principalement dépendre des Evenemens futurs; il m'est impossible de prendre à présent l'avis & la concurrence de mon Parlement dans les mesures qui peuvent devenir absolument nécessaires: mais vous pouvez être assurez que ma constante attention pour le bien public & les libertez de l'*Europe*, & en particulier pour la félicité & la sûreté de ces Royaumes, ne me permettra jamais de faire aucune démarche qui ne soit conforme à l'honneur & à l'intérêt de ma Couronne & de mon peuple, & en conséquence de ces grandes & désirables fins: je me promets avec confiance, que vous me seconderez avec zèle & affection.

MESSIEURS de la Chambre des Communes.

Je vous remercie de bon cœur pour les Subsidés que vous avez accordez avec tant d'empressement & de promptitude pour le service de l'année courante, lesquels ont été levez si efficacement & si à propos, au moyen d'une augmentation de nos forces par Mer & par Terre, que je serai en état de m'en servir de la manière la plus avantageuse pour le service public, selon que les occasions qui pourront survenir, le requerront.

MY-



## MY LORDS &amp; Messieurs.

LA conduite & la prudence de ce Parlement, dans un tems de si grandes difficultez, ne sçauroient être assez louées. La situation des affaires demandoit qu'on prît des résolutions avec toute la précaution possible, afin de ne pas s'engager d'un côté trop inconsidérément dans les présens troubles, & de ne pas rester, d'un autre côté, dépourvu contre ces dangers, lesquels sont trop sensibles pour demander aucune explication, & qui peuvent nous affecter directement ou indirectement.

COMME je juge qu'il est nécessaire que j'aie cet été dans mes Etats en *Allemagne*, mon intention est de constituer la Reine Régente de ces Royaumes. Vous avez déjà expérimenté sa juste & prudente Administration en semblable occasion, c'est pourquoi je vous recommande très-instamment de lui prendre le fardeau de cette importante charge aussi aisé qu'il sera possible, en faisant vos constans efforts pour conserver la paix de ce Royaume, persuadé comme je suis, que c'est-là votre inclination, & en déconcertant & supprimant tous attentats qui pourroient exciter des mécontentemens mal fondez dans les esprits de mon peuple, dont le bonheur a été & fera toujours le principal objet de mes soins.

„ PEU de tems après le passage du Roi par  
 „ les Provinces-Unies, Mr. *Herace Walpole*,  
 „ son Ambassadeur extraordinaire & Plénipo-  
 „ tentiaire, présenta à LL. HH. PP. le Mé-  
 „ moire suivant (a).

NE-

(a) Il a été publié un mois après dans les *Nouvelles de Suiffe*, No. LIV.

## M E M O I R E

*Présenté par Monsieur Walpole, Ambassadeur Extraordinaire & Plénipotentiaire de Sa Majesté Britannique, aux Députés de LL. HH. PP. le 7. Juin 1735.*

**L**Es Etats Généraux ne peuvent être que parfaitement convaincus de l'invariable résolution dans laquelle le Roi mon Maître persiste constamment, d'agir de concert avec eux dans toutes les occasions, après tant de preuves qu'il en a données depuis le commencement de la présente Guerre. Chacun sçait avec quelle promptitude Sa Majesté concourut avec L. H. P. au sujet des propositions faites dans cette Crise, pour offrir conjointement leurs bons offices aux Puissances beligerantes, & personne n'ignore, avec combien de zèle elle fit toutes les avances, pour contribuer efficacement à les faire accepter. En conséquence de cette acceptation, Sa Majesté convint avec L. H. P. d'un Plan propre à servir de base à une Pacification générale, & ne negligea rien pour engager ces mêmes Puissances à se prêter aux différens menagemens qu'on y avoit concétez. On se flattoit que ce Plan produiroit l'effet que l'on désiroit : mais contre l'attente raisonnable de Sa Majesté & de L. H. P., & après un délai de plus de deux mois, dans une des plus délicates conjonctures où l'on pouvoit être, il fut rejeté absolument par les trois Puissances alliées,

&

& l'Armistice que l'on avoit en même tem<sup>s</sup> proposé, & sur lequel les Puissances Maritimes insistoient plus particulièrement, tellement chargé de restrictions & de réserves, que dès-lors on perdit toute espérance de pouvoir les discuter & les régler assez à tems pour prévenir les opérations de la Campagne: D'un autre côté, le consentement de l'Empereur aux mesures proposées dans ce projet d'Accommodement est encore imparfait.

TOUTES ces tristes circonstances confirment de plus en plus Sa Majesté dans la persuasion qu'elle a toujours eue, qu'une conduite uniforme de sa part, & de celle de cette République, est absolument nécessaire, & Sa Majesté n'a rien plus à cœur, que de contribuer de son côté à la continuation d'une union & d'une harmonie si essentielle pour les deux Etats. C'est dans cette vûe qu'elle se croit indispensablement obligée de représenter à L. H. P. avec autant d'amitié que de zèle, que non seulement, malgré toutes les démarches qu'on a faites, il n'y a plus d'apparence à pouvoir arrêter à tems le cours des hostilités entre les Puissances divisées, mais qu'il y a même tout sujet de croire, que l'issue de la Campagne pourra avoir des suites très-préjudiciables aux intérêts de Sa Majesté & à ceux de L. H. P. par la rupture de l'Equilibre de l'Europe, dont on sçait assez que dépendent leur sûreté & leur félicité réciproques.

CES considérations convainquent Sa Majesté, qu'il est non seulement de la prudence, mais même d'une indispensable nécessité, que,

que, sans différer davantage, L. H. P. se mettent dans une situation de défense convenable, par une augmentation de leurs Forces tant sur Terre que sur Mer, afin qu'elles se trouvent en état de prendre telles mesures que le pourront exiger les affaires de la Conjoncture présente, & d'agir conjointement avec le Roi, qui a déjà exécuté, pour ce qui le concerne, ce qu'il recommande aujourd'hui à L. H. P., & s'est arrangé peu-à-peu par rapport aux préparatifs qu'il a faits pour garantir de tout danger ses Royaumes, pour prévenir toutes les suites dont ils sont menacez dans les circonstances de la présente Guerre, & pour maintenir tant ses propres Sujets, que ceux de L. H. P., dans la possession de leur Religion, de leurs Biens, de leurs Libertez & de tout ce qui peut intéresser leur tranquillité commune.

C'EST en conséquence, que l'Ambassadeur soussigné a ordre du Roi son Maître, de prier L. H. P., de vouloir bien réfléchir sérieusement, s'il ne conviendrait point de prendre préalablement une résolution si essentielle à leurs intérêts, avant que de délibérer sur la conduite que les Puissances Maritimes tiendront à l'avenir, & Sa Majesté a chargé son Ambassadeur de répondre en son nom, & d'assurer L. H. P. de la manière la plus solennelle, que si ces Représentations ont le succès qu'elle espère & désire avec tant d'ardeur, L. H. P. trouveront en conséquence Sa Majesté toujours disposée à concorder très cordialement avec elles des mesures futures que la situation des affaires de l'Europe en général, & leur mutuel intérêt en particulier, pourront

ront demander pour la Pacification des présens troubles, &c.

D E C L A R A T I O N

*Des Rois Alliez touchant un Armistice.*

**L**ES Couronnes alliées ont tout lieu d'être surprises de la manière dont le Roi de la *Grande-Bretagne* & les *Etats Généraux* ont interprété la Réponse pleine de justice & de droiture qu'elles avoient donnée.

ELLES veulent réellement la Paix, que le repos des peuples & la religion rendent toujours désirable; mais elles ne peuvent consentir qu'à une paix solide, honorable & qui procure le bien général de l'*Europe*.

LES affaires de *Pologne* ont engagé la guerre présente. Le Roi de la *Grande-Bretagne* & L. H. P. ont eux-mêmes reconnu, que l'honneur de la *France* y est intéressé. Les Couronnes alliées insistent sur une satisfaction convenable, & telle qu'elle assure les droits & les Libertez de ce Royaume.

LA Puissance de l'Empereur semble ne devoir pas moins allarmer l'*Europe* que les Couronnes alliées: & si l'on se fixoit aux propositions sur les *Etats d'Italie*, telles qu'elles ont été présentées, l'Empereur seroit plus puissant qu'il ne l'étoit, & plus en état d'imposer la Loi, non seulement à l'*Italie*, mais même au reste de l'*Europe*. Il est donc juste de former des arrangemens qui puissent affermir solidement le repos général. Les

Couronnes alliées ne s'éloignent pas de traiter dans un Congrès toutes les affaires qui pourront remplir cet objet, en travaillant à prévenir ce qui seroit contraire à la Paix, ou qui pourroit la troubler à l'avenir.

ELLES consentent à un Armistice. Et comme elles n'ont que des vûes équitables, les succès favorables n'empêcheront pas de s'y prêter, dès qu'il fera général, bien garanti, & que les choses demeureront *in statu quo* pendant tout le tems de sa durée.

TELS sont les véritables sentimens des Couronnes alliées, dans lesquelles le Roi de la *Grande-Bretagne* & les *Etats Généraux* doivent reconnoître l'amour qu'elles ont pour la Paix.

REMIS à Mrs. les Députez de L. H. P. par le soussigné Ambassadeur, à la Haye, le 20. Juillet 1735.

(Etoit signé.) Le Marquis  
de FENELON.

„ Comme les Ministres d'*Espagne* & de Sar-  
„ daigne ne se trouverent pas à la conférence  
„ dans laquelle cette Declaration fut remise aux  
„ Députez, ils allerent en particulier chez le  
„ Président, pour lui declarer que leurs Maî-  
„ très adhéroient à cette Declaration, qui,  
„ contre l'usage, fut presque aussitôt rendu  
„ publique; apparemment pour apprendre à  
„ tout le monde, qu'il n'y avoit pas de la faute  
„ des Puissances Médiatrices si les choses traf-  
„ noient tant en longueur; & pour en con-  
„ vaincre encore plus le public, les *Etats Gé-*  
„ néraux, ayant délibéré sur cette Declara-  
„ tion, se presserent de prendre une ré-  
„ so-

„ solution provisionnelle, en attendant qu'el-  
 „ les pussent être informées des sentimens  
 „ de Sa Majesté Britannique.

RESOLUTION & Remarques de L. H. P.  
 sur la Declaration des Alliez du 24. Juil-  
 let 1735.

Du Mardi 26. Juillet.

OÙ le Rapport &c. il a été trouvé bon & ar-  
 rêté, de requérir & autoriser la Députéz  
 de LL. HH. PP., de représenter à Mr. Wal-  
 pole, Ambassadeur Extraordinaire & Plénipo-  
 tentiaire de Sa Majesté Britannique, que quoi-  
 que L. H. P. ne doutent point, que la Ré-  
 ponsé ultérieure sur le Plan de Pacification  
 & sur l'Armistice, qui a été donnée à L.  
 H. P. par Mr. l'Ambassadeur de France, au  
 nom de cette Couronné & de ses Alliez, au-  
 ra été présentée en même tems à Sa Maje-  
 sté Britannique, elles ont pourtant cru la de-  
 voir communiquer à Mr. l'Ambassadeur, pour  
 qu'il demande & leur communique ensuite  
 les sentimens du Roi son Maître là-dessus,  
 comme étant une chose commune entre S.  
 M. & L. H. P. & sont requis & autorisez  
 en outre Mrs. les dits Députéz, de commu-  
 niquer dans une conférence à Mr. l'Ambassa-  
 deur de France, que L. H. P., sans attendre,  
 comme elles auroient pu faire, que Sa Ma-  
 jesté Britannique envoie des ordres à son  
 Ministre susdit au sujet de la dite Répon-  
 se ultérieure, pour ne point perdre de tems  
 touchant une affaire qu'elles prennent parti-

culièrement à cœur, elles l'avoient communiquée au Ministre de Sa Majesté Britannique, & que, pour la même raison, sans attendre qu'il puisse recevoir des ordres là-dessus, elles ont cru devoir confidemment représenter au dit Ambassadeur, pour en faire rapport au Roi son Maître, que L. H. P. sont fâchées de voir que la susdite Réponse ultérieure leur paroît très-générale, & pas beaucoup plus claire que la précédente, qui les obligea d'insister sur une Réponse plus satisfaisante: Que le Projet de Paix que Sa Majesté Britannique & L. H. P. ont présenté aux Parties belligérantes au mois de Février dernier, & sur lequel elles ont demandé la Réponse ultérieure susdite, n'y est pas seulement nommé, bien loin qu'on y puisse voir si la *France* & ses Alliez reçoivent le dit Projet comme un Plan sur lequel on puisse entrer en négociation: Que l'Armistice dont il est fait mention dans le Plan de Pacification est en effet accepté dans la Réponse susdite, mais pas autrement, qu'à condition qu'il sera *général & bien garanti*, & que, pendant sa durée, les affaires resteront in *statu quo*; trois conditions qui certainement méritent réflexion, sur-tout parce qu'il n'y a pas beaucoup moins que cinq mois que l'Armistice a été proposé, pendant lequel tems il y a eu des changemens considérables qui sont arrivés. Que notoirement l'Armistice n'a pas été proposé par Sa Majesté Britannique & cet Etat à d'autres Puissances qu'à celles qui sont entr'elles en guerre, pour prévenir par-là les changemens que les opérations de la Campagne, qui étoient toutes prêtes à commencer,

au-



auroient pû causer au Plan de Pacification, par conséquent l'Armistice a été proposé à l'Empereur d'un côté, & à la France & à ses Alliez de l'autre côté, & à personne d'autre : ainsi il n'est pas à comprendre, après tant de mois écoulés, ce qu'on doit entendre par *Armistice général* ; au moins on ne peut s'imaginer que cela puisse regarder le Royaume de Pologne, & autres Puissances que la France & les Alliez de cette Couronne, vû que d'un côté, ni l'Empereur, ni la France & ses Alliez n'ont point de Troupes en Pologne, & par conséquent ne peuvent pas commettre des hostilités l'un contre l'autre, & que de l'autre côté Sa Majesté Britannique & L. H. P. n'ont point offert l'Armistice à d'autres Puissances qui auroient part aux affaires de Pologne, ni se sont mêlés de leur conduite. Que la condition d'une garantie, & sur-tout d'une garantie qui est exprimée par le mot d'*Armistice bien garanti*, est nouvelle & remplie des difficultés, même faisant seulement attention aux tems qu'il faut pour en convenir ; & que, touchant la condition, que tout doit rester pendant l'Armistice *in statu quo*, il est survenu tant de changemens au désavantage de l'Empereur depuis que l'Armistice a été proposé au mois de Février dernier, sans que la France & ses Alliez paroissent accepter la Proposition ultérieure faite dans la Résolution de L. H. P. du 7. Juin, pour applanir les difficultés sur le dit Armistice ; que cela pourra apparemment rendre l'Armistice fort difficile. Comme ces réflexions, & d'autres pareilles, se

présenteront indubitablement dans la délibération & concert à prendre sur la dite Réponse ultérieure entre Sa Majesté Britannique & L. H. P., & qu'il ne tient rien tant à cœur à L. H. P. que de retablir le repos & la paix entre les Parties belligerantes; c'est dans cette vûë qu'elles voudroient bien applanir toutes les difficultez qui pourroient retarder un ouvrage si salutaire, & que L. H. P. requierent pour cela Mr. l'Ambassadeur, de procurer le plutôôt possible les éclaircissemens nécessaires sur les points susdits, pour qu'elles puissent, avec une entière connoissance de l'affaire, travailler à obtenir le but pour lequel elles ont offert leurs bons offices aux Puissances qui sont en guerre.

„ LE même jour LL. HH. PP. prirent  
„ aussi une Résolution en Réponse à un Mé-  
„ moire que le Comte d'Ulefeldt, Ministre de  
„ l'Empereur, leur avoit présenté le 14. du  
„ même mois, pour réitérer les instances  
„ qu'il faisoit depuis le commencement de la  
„ Guerre, afin d'engager LL. HH. PP. à  
„ secourir l'Empereur, employant ici, pour  
„ nouveau motif, les Déclarations pacifiques  
„ de Sa Majesté Impériale & Catholique, &  
„ son empressement à concourir aux vûës  
„ des Puissances Maritimes.

MEMOIRE du Comte d'Ulefelt, présenté à  
LL. HH. PP. le 14. Juillet 1735.

HAUTS & Puissans Seigneurs.

PAR les différentes représentations qui ont été faites à Mr. *Hamel-Bruyminx*, Envoyé Extraordinaire de V. H. P. auprès de Sa Majesté Impériale & Catholique, & par ce que le Souffigné a eu l'honneur de leur exposer de tems en tems, tant par écrit que de bouche, les sentimens pacifiques de l'Empereur ont été mis dans un tel jour, qu'il ne s'attendoit à rien moins qu'aux instances qu'on lui fait pour une Réponse plus satisfaisante.

DES que les bons Offices des deux Puissances Maritimes ont été offerts aux Princes qui sont en guerre, la Cour Impériale a prévu & prédit tout ce que l'événement n'a que trop vérifié dans la suite : elle n'a pas laissé de les accepter, sauf néanmoins le droit qui lui étoit acquis par tant de Traitez, de reclamer l'effet des garanties qui y ont été si solennellement stipulées.

NONOBTANT l'avantage que ses Ennemis ont tiré de ce qu'elle s'est empressée plus qu'ils n'ont fait, à se déclarer sur les instances des deux Puissances Maritimes, elle n'a pas balancé à leur confier ses plus secretes pensées, tant à l'égard du Plan d'Accommodement, qu'à l'égard de l'Armistice proposé de leur part ; & bien loin de craindre que sa franchise pourroit servir à faire naître des prétextes dont ses Ennemis pour-  
roient

roient se prévaloir pour faire durer plus long-tems le danger commun, elle ne doutoit pas qu'on ne lui rendît confiance pour confiance, & qu'on ne s'empressât d'autant plus à concerter & prendre les mesures plus que jamais nécessaires, tant pour remédier aux maux présens, que pour prévenir ceux que toute l'*Europe* n'aura que trop à ressentir du pouvoir vraiment excessif de la Maison de *Bourbon*.

TEL a été l'esprit qu'on a suivi en tant de représentations qui ont été faites au nom de l'Empereur, soit à V. H. P., soit à leur Ministre qui reside à la Cour Imp., même longtems avant que la Réponse de la *France* & de ses Alliez pût être connue à *Vienne*; de sorte que, moins la Cour Impériale peut être soupçonnée d'avoir réglé ses complaisances & ses facilités sur le contenu de cette Réponse, plus la sincérité de ses sentimens pacifiques doit paroître évidente. Il est vrai que les vûes dangereuses & sans bornes de la Maison de *Bourbon* ne lui étoient pas inconnues. La Cour Impériale en étoit instruite à fond depuis très-longtems, & c'est ce qui lui a fait prévoir les suites des sacrifices auxquels elle s'est laissé engager pour l'agrandissement d'un pouvoir qui ne pouvoit pas manquer d'être fatal à toute l'*Europe*; mais elle se reposoit sur les garanties qui lui ont été promises réciproquement, aussi a-t-on eu soin d'ajouter à toutes les déclarations pacifiques émanées de sa part, la condition expresse, que l'Empereur seroit suffisamment rassuré sur l'entier accomplissement de ces mêmes garanties, du moins en cas que l'interposition des bons  
of-

offices ne produisit pas l'effet désirable que les Puissances Maritimes s'en promettoient.

CETTE condition est une suite naturelle des facilités que l'Empereur a apportées, autant qu'il dépendoit de lui, pour parvenir au plutôt à la Paix, & la nature des choses ne permet pas qu'elle en soit séparée. Car, ou on parvient par le moyen de ces bons offices à une paix combinable avec l'Equilibre en Europe, ou l'on n'y parvient pas. Au premier cas, l'assurance que l'Empereur demande, n'aura d'autre effet que celui d'avoir donné plus de poids à l'interposition de ces mêmes bons Offices : & au second, il est indispensable de se tenir à la seule voye qui reste, pour sauver le dit Equilibre, à moins que de vouloir le laisser renverser au gré des autres. En un mot, l'Empereur, non content de se conformer, autant qu'il dépendoit de lui, aux desirs de Sa Majesté Britannique & de V. H. P., a poussé la complaisance jusqu'à un point, qu'il ignore absolument en quoi elle pourroit paroître ou insuffisante ou defectueuse.

DEPUIS le mois de Mars le Souffigné se trouve muni des pleinpouvoirs & instructions nécessaires, pour convenir, tant sur l'Armistice que sur tout ce qui pourroit accélérer le prompt rétablissement de la tranquillité publique. V. H. P. ont souhaité que le Plan d'Accommodement, joint à leur Résolution du 26. Février passé, servît de base sur laquelle on puisse d'abord entrer en négociation, & la Cour Impériale, s'attachant scrupuleusement aux mêmes expressions dont V. H. P. se sont servi, a déclaré il y a longtems, qu'elle

regardoit ainsi le dit Plan d'Accommodement, De plus, elle a consenti que pendant l'Armistice les affaires restent en *Italie*, par rapport aux Royaumes & Provinces héréditaires de l'Empereur, dans l'état où elles étoient lorsqu'elle y a acquiescé, & elle s'est contenté de stipuler à l'égard de l'*Allemagne*, que les Troupes de *France* se retirent des terres de l'Empire, à l'exception des places fortes; de sorte que toute la différence qu'on peut trouver entre l'Armistice, tel qu'il a été agréé ci-devant par la Cour Impériale, & tel qu'il a été proposé par la Résolution de V. H. P. du 7<sup>e</sup> Juin, se réduit, quant aux intérêts immédiats de l'Empereur, c'est-à-dire outre le soin qu'on a eu pour le soulagement des Princes neutres, à ce que la Cour Impériale insistoit, que le Plan d'Accommodement servît de base sur laquelle on puisse d'abord entrer en négociation, & qu'on s'attache à la méthode la plus courte de travailler à un Traité de Paix formel: l'une & l'autre de ces conditions est tirée mot pour mot du Plan d'Accommodement, tel qu'il a été joint à la Résolution de V. H. P. du 26. Février passé; de sorte que, plus la Cour Impériale devoit être convaincue d'avoir épuisé les souhaits de V. H. P., plus elle ne pouvoit pas manquer d'être surprise de la manière dont on s'est expliqué en dernier lieu, & du parallèle qu'on a jugé à propos d'en faire, sur-tout après que la *France* & ses Alliez ont fait voir à plein jour par leur Réponse, non seulement le peu de cas qu'ils font de l'interposition des bons offices des deux Puissances Maritimes, mais aussi les vûes qu'ils ont eues dès le commencement de la présente Guerre. Et n'est-ce pas

pas se moquer , quand , au milieu de tout ce que l'Empereur étonné ne sent que trop du pouvoir excessif de la Maison de *Bourbon* , on ose encore avancer , que pour fixer un véritable équilibre , il faut de plus grands sacrifices que ceux qu'on exige de l'Empereur , pour accroître de plus en plus ce pouvoir dès aujourd'hui si formidable ? Il ne sera donc jamais dit qu'il a tenu à l'Empereur , ou qu'il tient à lui , que les bons offices des deux Puissances Maritimes n'aient eu l'effet qu'elles s'en étoient promis. Il leur a laissé tout le loisir possible pour les faire valoir , quelque tort qu'il en soit revenu à ses intérêts , & quelque évident qu'il fût que le mal empirera , à mesure qu'on tardera à y apporter du remède selon les engagements contractez par les Traitez.

VINGT-un mois d'attente n'ont pas lassé la patience de l'Empereur , animé du désir de remplir en tout les souhaits des deux Puissances Maritimes : il seroit même prêt à ne pas se laisser d'une plus longue attente , s'il étoit possible de combiner une telle complaisance avec ce qu'il doit à lui-même , à l'Empire & au salut des peuples qui lui sont soumis. Nul obstacle ne retardera de sa part la conclusion d'un ouvrage aussi désirable que celui que V. H. P. se sont proposé par le moyen de leurs bons offices , & le Souffigné se trouve pourvû d'instructions très-amples & plus que suffisantes pour lever tous les doutes qu'on pourroit vouloir faire naître à ce sujet. Mais comme la Réponse de la *France* & de ses Alliez donne assez à connoître ce qu'on a lieu de se promettre raisonnablement de leurs pré-

ten-

tendus sentimens pacifiques, & que le mal n'a déjà que trop empiré par les delais à y apporter du remede, il seroit d'un préjudice infini, non seulement pour l'Empereur, mais pour toute l'*Europe*, de vouloir perdre le tems, devenu plus précieux que jamais dans les circonstances critiques où l'on est, à un travail qui, selon toute apparence, à cause de l'éloignement de la *France* & de ses Alliez, seroit entierement infructueux.

LA grande prudence de V. H. P. ne laisse donc aucun doute à l'Empereur, que, jusqu'à ce qu'on ait lieu de se flatter avec fondement qu'un tel travail pourroit être de quelque utilité, elles ne veuillent employer cet intervalle à des soins plus efficaces pour le salut de l'*Europe* & le prompt retablissement de la tranquillité publique. Pour cet effet Sa Majesté Impériale & Catholique a ordonné au soussigné, de requerir en son nom V. H. P. très-amiablement & très-instamment, de ne vouloir plus tarder à concourir avec elle à prendre les mesures nécessaires pour le maintien d'un juste Equilibre en *Europe*, étant constant que leur propre repos & sureté en dépendent.

LA demande de l'Empereur est fondée sur la foi des Traitez, & c'est ce qui lui donne une entière confiance de la voir accomplie au plutôt; sur-tout puisque, indépendamment des garanties qui y ont été stipulées, le salut de toute l'*Europe*, & par conséquent celui des deux Puissances Maritimes y est si notablement intéressé.

Voici la Réponse dont nous avons parlé ci-dessus.

DE



Du Mardi 26. Juillet 1735.

Out le Rapport des Députez &c. qui ont examiné le Mémoire de Mr. le Comte d'Ulefelt, Envoyé Extraordinaire de Sa Majesté Impériale & Catholique, tendant à ce que, pour les raisons déduites dans ce Mémoire, LL. HH. PP. veuillent ne pas tarder plus longtems à prendre les mesures nécessaires avec Sa Majesté Impériale & Catholique à la conservation d'un juste Equilibre dans l'Europe, plus amplement mentionné dans ledit Mémoire &c. Surquoi ayant été délibéré, il a été trouvé bon & arrêté, qu'il sera donné pour réponse à Mr. le Comte d'Ulefelt sur son dit Mémoire, que LL. HH. PP. se feroient contentées de témoigner leur satisfaction & la reconnoissance que leur ont causé les sentimens pacifiques de Sa Majesté Impériale & Catholique, & de donner des assurances, qu'autant qu'elles pourront, elles continueront à concourir dans les mesures qui pourront le plus contribuer à rétablir la paix; si ce n'étoit que toute la teneur du Mémoire de Mr. le Comte d'Ulefelt, qu'il a présenté le 14. de ce mois, avoit fait voir, qu'on n'y parloit si amplement des intentions pacifiques & des facilités de Sa Majesté Impériale & Catholique, que pour en tirer seulement des preuves, comme si la dangereuse situation où se trouvent les affaires de l'Empereur, devoit être attribuée à ce que ses Alliez avoient manqué à lui donner à tems l'assistance, à laquelle on prétendoit de sa part qu'ils

qu'ils feroient obligez par les Traitez, & à la condescendance que Sa Majesté Impériale & Catholique avoit eüe pour leurs sentimens, & nullement à sa propre conduite, quoique, suivant l'opinion de L. H. P., il étoit plus qu'apparent qu'on auroit pû prévenir la présente guerre & les suites qu'elle a entraînées, s'il avoit plû à Sa Majesté Impériale & Catholique de déférer un peu plus aux Conseils fidèles & bien intentionnez que L. H. P., comme bons Alliez, ont suggerez à Sa Majesté Impériale & Catholique, dans le tems que les affaires étoient encore en leur entier; & si, après que la guerre a été allumée, Sa Majesté Impériale & Catholique avoit pû trouver bon de faire à tems usage des bons offices de Sa Majesté Britannique & de L. H. P. pour moyenner un Accommodement, au lieu d'attendre que les événemens de la Campagne eüssent rendu un Accommodement plus difficile. Que L. H. P. auroient aussi passé sans remarque le passage du dit Mémoire, où l'on a trouvé à redire à ce qu'on a mis dans leur Résolution du 7. Juin dernier, qu'il seroit bien difficile de déterminer laquelle des deux Parties a plus ou moins de penchant à accepter la proposition d'un Armistice, & à ce qu'on y a insisté sur une réponse plus satisfaisante, tant de l'Empereur que de la France & de ses Alliez, s'il ne paroïssoit pas par-là, que du côté de Sa Majesté Impériale & Catholique, on pourroit bien avoir en vûe de vouloir rejeter entierement la cause de la malheureuse situation où se trouvent ses affaires, sur les épaules des Alliez

liez sur lesquels Sa Majesté avoit sûrement compté, mais qui auroient manqué à satisfaire à leurs engagements. Que L. H. P. étoient très-persuadées, que tous ceux qui sont instruits des affaires, & qui en veulent juger sans partialité, absoudront L. H. P. de ce blâme.

QUE pour le présent, elles se contenteront de prier Sa Majesté Impériale & Catholique, de vouloir être assurée, qu'autant qu'elles le pourront, elles continueront de travailler à un Accommodement raisonnable entre les Parties qui sont en guerre, & qu'elles ne manqueront pas, *considéré tout ce qui est à considérer*, à leurs obligations; Que là-dessus elles se concerteront avec Sa Majesté le Roi de la Grande-Bretagne, avec qui elles se sont concertées dans tout ce qui concerne leur cause commune.

„ LA Cour Impériale répliqua à cette réponse des Etats Généraux dans un *Pro Memoria* qu'elle fit remettre à leur Ministre à Vienne, le 26. Août suivant.

*PRO Memoria.*

LA Cour Impériale a longtems balancé s'il convenoit de répondre au contenu de la Résolution de Mrs. les Etats Généraux du 26. Juillet passé. Le Mémoire présenté par Mr. le Comte d'Ulfelt, & qui a donné lieu à cette Résolution, étoit conçu dans les termes les plus propres à convaincre L. H. P. des sentimens pacifiques de Sa Majesté Impériale & Catholique: cependant, sans répondre à l'amitié de ce Prince pour la République, si bien marquée

quée dans le Mémoire susdit , & sans avoir aucun égard à ses instances , ni aux motifs pressans qui les rendoient indispensables , on se contente de lui faire des reproches & de blâmer sa conduite. Et pour en user ainsi avec un Prince ami & allié , on choisit le tems où ses ennemis , par leur réponse ultérieure , mettent absolument hors de doute la vérité de toutes les prédictions que contenoit non seulement le Mémoire en question , mais même toutes les représentations antécédentes de la Cour Impériale. L'Empereur voit avec douleur , que par un procédé si peu attendu on rend les bons offices des Puissances Maritimes entièrement infructueux , étant très-naturel , que difficilement par ce moyen on rendra la *France* & ses Alliez plus traitables. On n'a donc garde de perdre le tems , devenu plus précieux que jamais , à des discussions de cette nature. S'il étoit aussi aisé de mettre des bornes au pouvoir excessif de la Maison de *Bourbon* , que de justifier la conduite de la Cour Impériale aux yeux de tous ceux qui sont instruits des affaires , & qui en veulent juger sans partialité , la liberté de l'*Europe* ne se trouveroit pas aujourd'hui dans un danger si imminent. Le Mémoire qui a été remis à Mr. *Hamel-Bruyminx* au mois de Février de l'Année passée , suffit pour donner à connoître , qu'on n'a rien à se reprocher au sujet des affaires de *Pologne*. Et quant aux bons offices des deux Puissances Maritimes , la Cour Impériale croit avoir poussé la complaisance plus loin qu'on n'avoit lieu de l'attendre. Les Traitez marquant en termes précis , tant le tems auquel est restreint l'interposition de ces bons offices , que

que celui où l'on est en droit de réclamer l'assistance qui a été réciproquement stipulée. Cependant lorsque le 17. Juin de l'année passée ces offices furent offerts, on n'a tardé que jusqu'au 30. du même mois de les accepter, pendant lequel intervalle les événemens de la Campagne n'ont pas rendu un Accommodement plus difficile. Il est vrai qu'on s'est réservé en même tems le droit acquis par les Traitez, de réclamer l'effet des garanties si solennellement promises à l'Empereur: mais on ne s'est pas moins réservé ce même droit par la Declaration du 8. Novembre, qui néanmoins a paru suffisante aux Puissances Maritimes; & toute la différence entre l'une & l'autre Declaration, se réduit à ce que dans la première on n'a pas pû se dispenser de prédire les suites que produiront, au préjudice des intérêts communs, les délais à satisfaire aux engagemens contractez pour le maintien de l'Equilibre en *Europe*; suites qui n'ont été que trop vérifiées par l'événement: de sorte que, puisque ces réponses de la *France* & de ses Alliez servent de preuve convaincante à tout le contenu de la Declaration de la Cour Impériale du 30. Juin de l'année passée, on ne peut trouver à redire à sa conduite, que d'avoir prédit juste, & d'avoir eu tout le soin qu'il lui étoit possible, pour ne pas laisser empirer le mal jusqu'au point où il s'est accru du depuis. Or comme les mêmes causes produisent les mêmes effets, on ne peut pas se flatter de le voir diminuer, tant que l'on s'en tiendra à la voye qu'on a suivie jusqu'ici. Si la première réponse de la *France* & de ses Alliez a été telle, que les Puissances Maritimes n'avoient certai-

nement pas lieu de s'en louer, la seconde encherit de beaucoup sur la première. Ce seroit perdre le tems inutilement, que de faire des réflexions sur son contenu. On n'en sçauroit tant dire, qu'on ne sente davantage les conséquents, qui se présentent d'elles-mêmes à l'esprit, dès qu'on se donne la peine de la lire avec un peu d'attention. La Cour Imp. croit donc pouvoir s'en rapporter au jugement que toutes les Puissances impartiales de l'Europe en ont porté d'avance: & par cette même raison elle ne peut que renouveler, avec plus d'empressement que jamais, les instances très-amiables qui ont été tant de fois faites en son nom, & spécialement par le dernier Mémoire de Mr. le Comte d'Ulefeld. *Il est encore tems de sauver l'Equilibre en Europe. Les moyens de le faire ne manquent pas, & l'Empereur est prêt de les indiquer, dès qu'on voudra concerter avec lui les mesures qui ne sçauroient être différées sans exposer la République au plus grand danger qu'elle ait peut-être jamais couru.* En se prêtant à une demande si juste, L. H. P. peuvent être assurées de la reconnoissance la plus vive de la part de l'Empereur, & du retour le plus parfait d'une amitié sincère & constante.

„ DANS le tems qu'on remit cette Réponse  
 „ au Comte d'Ulefeld, ce Ministre notifia à  
 „ LL. HH. PP. ce que Sa Majesté Impériale  
 „ le pensoit de la Déclaration des Alliez du  
 „ 20. Juillet, & il leur dit: \*

QUE Sa Majesté Impériale & Catholique  
 ayant examiné les conditions auxquelles la  
 France & ses Alliez consentent d'accepter un  
 Armistice

Armistice, elle les avoit trouvé si vagues, & conçues en termes si obscurs, qu'on n'y comprenoit rien; enforte qu'on peut en inférer, que ces Puissances ne cherchent qu'à jeter de la poudre aux yeux, tant aux Puissances Maritimes qu'au reste de l'*Europe*, pendant qu'elles cachent, sous l'apparence d'un esprit pacifique, les desseins les plus violens pour l'agrandissement de la Maison de *Bourbon*, & les plus dangereux pour l'équilibre du pouvoir en *Europe*, que quant à Sa Majesté Impériale, elle ne peut accepter d'autres propositions pour un Armistice, que celles qui seront conformes au Plan de Pacification.

„ QUELQUES jours après cette Conférence,  
 „ l'Ambassadeur de *Russie* présenta à LL.  
 „ HH. PP., par ordre de sa Cour, un Mé-  
 „ moire très-concis, pour leur déclarer, que Sa  
 „ Majesté Impériale Cz. étoit résolue de n'ad-  
 „ mettre aucun Traité par lequel le Roi *Au-*  
 „ „ *guste* ne resteroit pas seul Roi de *Pologne*,  
 „ & que, plutôt que de se départir de cette  
 „ résolution, elle employeroit tous les moyens  
 „ qu'elle jugeroit convenables pour conserver  
 „ la Paix dans le Nord, maintenir l'Equilibre  
 „ en *Europe* & soutenir les intérêts de l'Em-  
 „ pereur des *Romains* &c.  
 „ L'AMBASSADEUR de *France* n'attendit pas  
 „ la Réponse des Alliez pour répondre aux  
 „ difficultez des Puissances Maritimes, expo-  
 „ sées dans la Résolution du 26. Juillet rap-  
 „ portée ci-dessus, & ayant reçu réponse de  
 „ sa Cour à ses dépêches du 27., il eut une  
 „ conférence avec les Députés des Etats  
 „ Généraux, auxquels il déclara:

Que quoique les Eclairciffemens qu'on défiroit, dussent être concertez entre les Rois Alliez; cependant, pour avancer les affaires, il ne feroit pas difficulté de répondre en confiance; qu'en particulier les Couronnes Alliées ne s'éloigneront pas de traiter dans un Congrès toutes les affaires qui pourront remplir l'objet de la Pacification. Quant au Plan, que les Alliez avoient déjà déclaré leurs sentimens à cet égard. Quant à l'Armistice, que la *Pologne* y devoit être comprise; & que, pour faire comprendre plus clairement ce qu'il entendoit là-dessus, il declaroit ce qui suit. Que la *France* se contentera, pour faciliter la Suspension, que dans l'Acte de Suspension, en faisant mention de la *Pologne*, on ajoute, comme une suite essentielle, que ce qui pourroit être fait en *Pologne* seroit regardé comme non avenu, & ne pouvant préjudicier à aucuns Droits, ni empêcher les arrangemens qui pourroient être jugez convenables pour pacifier les Différens de la *Pologne*, & assurer ses libertez, & que l'attachement à l'un ou à l'autre Parti ne pourra être un sujet légitime de véxation contre qui que ce soit. Que sur ce point, lui, Mr. l'Ambassadeur, se faisoit fort, que ce qu'il disoit là-dessus seroit agréé. Que l'Armistice étant conclu; il seroit garanti par les Médiateurs; cela étant naturel, & ainsi pratiqué dans d'autres occasions. Que par la période qui dit, que les affaires resteront *in statu quo* pendant tout le tems de la durée de l'Armistice, on devoit entendre, que les affaires resteront dans l'état où elles seront au jour de



de la Convention sur un Armistice, & que sans doute les Puissances Maritimes l'avoient entendu de même en proposant le *statu quo*.

„ ENVAIN les Puissances Maritimes atten-  
 „ dirent d'autres Eclaircissemens concertez en-  
 „ tre les Rois Alliez; on ne reçut de leur part  
 „ que des difficultez qui se succedoient les  
 „ unes aux autres, & dont les principales  
 „ naissoient de l'admission de l'Imperatrice  
 „ de *Russie* & du Roi *Auguste* à la Con-  
 „ vention d'un Armistice, ou à un Congrès,  
 „ comme *Parties Principales contractantes*. En-  
 „ fin la discorde fit ce que tous les bons  
 „ offices n'avoient pû faire: elle souffla des  
 „ défiances & des soupçons parmi les Al-  
 „ liez. Chacun d'eux crut que son Confédé-  
 „ ré pensoit à faire sa Paix particuliere;  
 „ ce qui leur fit faire réellement chacun en  
 „ particulier des démarches secretes pour n'é-  
 „ tre pas prévenu par un autre. L'Empe-  
 „ reur avoit trop fait connoître ses dispo-  
 „ sitions à la Paix pour qu'on craignît qu'il  
 „ refusât de se prêter à des ouvertures rai-  
 „ sonnables. La Cour de *France* de son  
 „ côté avoit trop de raisons de sortir avec  
 „ honneur de cette guerre, pour ne pas fai-  
 „ re des propositions acceptables. Les ressorts  
 „ qui ont mis en mouvement, & qui ont  
 „ conduit toute cette Négociation, sont en-  
 „ core de ces choses trop récentes & trop se-  
 „ cretes pour être exposées à présent aux  
 „ yeux curieux de Public, & il faut les ren-  
 „ voyer aux *Mémoires de notre tems*. Quoi  
 „ qu'il en soit, la Cour Impériale ne se dé-  
 „ partant pas de son système, le Projet de

K k 3

„ Pa-

„ Pacification (a) fut mis pour base de la  
 „ Négociation. Il s'agit seulement de trou-  
 „ ver un *Equivalent* pour le Roi *Stanislas*, &  
 „ une *Indemnisation* respective pour les Par-  
 „ ties belligérantes. L'Art. I. du *Plan* rapporté  
 „ ci-dessus (b) fournit l'idée de l'*Equivalent*  
 „ pour le Roi *Stanislas*, qu'on trouva dans  
 „ l'échange des Duchez de *Lorraine* & de  
 „ *Bar* contre le Grand-Duché de *Toscane*;  
 „ on ceda les Duchez de *Parme* & de *Plai-*  
 „ *sance* à l'Empereur, qui consentit de  
 „ laisser les deux Couronnes de *Naples* &  
 „ de *Sicile* à l'Infant d'*Espagne*, & de dé-  
 „ membrer, en faveur du Roi de *Sardaigne*,  
 „ quelques Provinces du Duché de *Milan* en  
 „ deçà du *Ticino*. Ces arrangemens formerent  
 „ le corps des *Articles Préliminaires*, dont la  
 „ *France* convint avec la Cour Impériale  
 „ au commencement du mois d'Octobre,  
 „ qu'elle communiqua ensuite à ses Alliez, &  
 „ qui donnerent lieu à une Suspension d'armes  
 „ 1. sur la *Moselle*, 2. sur le *Rhin*, & 3.  
 „ dans la *Lombardie*, où les trois Corps d'Ar-  
 „ mée des Alliez se separerent, & laisserent  
 „ rentrer les Troupes Impériales, qui ravi-  
 „ taillèrent d'abord *Mantoue*, & obligerent  
 „ les *Espagnols* à se retirer dans la *Toscane*,  
 „ où ils accepterent aussi la Suspension d'Ar-  
 „ mes. Voici ces *Préliminaires*, tels qu'ils fu-  
 „ rent notifiez à la fin de cette année dans la  
 „ plupart des Cours de l'*Europe*, & qui doivent  
 „ être la base de la Paix & du retablissement  
 „ de la tranquillité & de l'*Equilibre* du pou-  
 „ voir dans l'*Europe*.

A R-

(a) Rapporté ci-dessus pag. 454.

(b) Page. 462.

ARTICLES PRELIMINAIRES conclus à Vienne entre l'Empereur & le Roi de France, tels qu'ils ont été communiquez aux Puissances Maritimes.

SA Majesté Impériale & Sa Majesté Très-Chrétienne voulant contribuer au plus prompt retablissement de la paix, sont convenus des Articles suivans.

ARTICLE I. Le Roi, Beau-pere de Sa Majesté Très-Chrétienne, qui abdiquera, sera reconnu & conservera les titres & honneurs de Roi de Pologne & de Grand-Duc de Lituanie. On lui restituera ses biens, & ceux de la Reine, son Epouse, dont ils auront la libre jouissance & disposition.

IL y aura une Amnistie de tout le passé, & en consequence restitution des biens d'un chacun. On stipulera le retablissement & la maintenance des Provinces & Villes de la Pologne dans leurs Droits, Libertez, Privilèges, honneurs & dignitez, comme aussi la garantie pour toujours des Libertez, Privilèges & Constitutions des Polonois, & particulièrement de la libre Election de leur Roi.

L'EMPEREUR consent que le Roi, Beau-pere de Sa Majesté Très-Chrétienne, soit mis en possession paisible du Duché de Bar & de ses dépendances, dans la même étendue que le possède aujourd'hui la Maison de Lorraine: De plus il consent, que dès que le Grand-Duché de Toscane sera échû à la Maison de Lorraine, conformément à l'article suivant, le Roi, Beau-pere de Sa Majesté

Très-Chrétienne, soit encore mis en possession paisible du Duché de *Lorraine* & de ses dépendances, pareillement dans la même étendue que le possède aujourd'hui la Maison de *Lorraine*, & le dit Serenissime Beau-pere jouira tant de l'un que de l'autre Duché sa vie durant : mais immédiatement après sa mort, ils seront remis en pleine Souveraineté & à toujours à la Couronne de *France*; bien entendu que, quant à ce qui relève de l'Empire, l'Empereur, comme son Chef, consent à la dite réunion dès à présent, & de plus promet d'employer de bonne-foi ses offices pour n'en obtenir pas moins son consentement. Sa Majesté Très-Chrétienne renoncera, tant en son nom, qu'au nom du Roi, son Beau-pere, à l'usage de la voix & séance à la Diète de l'Empire.

LE Roi *Auguste* sera reconnu Roi de *Pologne* & Grand-Duc de *Lituanie* par toutes les Puissances qui prendront part à la Pacification.

II. LE Grand-Duché de *Toscane*, après la mort du présent possesseur, apartiendra à la Maison de *Lorraine*, pour l'indemniser des Duchez qu'elle possède aujourd'hui. Toutes les Puissances qui prendront part à la Pacification lui en garantiront la succession éventuelle. Les Troupes *Espagnoles* seront retirées des Placés fortes de ce Grand-Duché, & en leur place sera introduit un pareil nombre des Troupes Impériales, uniquement pour la sûreté de la succession éventuelle susdite, & de la même manière qu'il avoit été stipulé à l'égard des garnisons neutres par la Quadru-

Quadruple Alliance, jusqu'à ce que la Maison de *Lorraine* se trouve en possession du Grand-Duché de *Toscane* & de ses dépendances, conformément au Traité de Paix de *Ryswik*. Et pour accélérer un ouvrage aussi salutaire que celui de la Paix, & en considération des Engagemens que la *France* contracte, pour rendre plus stable la tranquillité publique, Sa Majesté Très-Chrétienne se charge de bonifier pendant cet intervalle à la Maison de *Lorraine*, les Revenus du Duché de *Bar* & de ses dépendances, sur le pied de l'évaluation qui en sera faite dans le terme le plus court qu'il se pourra, en décomptant auparavant les charges attachées à leur administration.

LIVOURNE demeurera Port Franc, comme il est.

III. LES Royaumes de *Naples* & de *Sicile* appartiendront au Prince qui en est en possession, & qui en sera reconnu Roi par toutes les Puissances qui prendront part à la Pacification. Il aura les places de la côte de *Toscane* que l'Empereur a possédé, *Porto-Longone*, & ce que, du tems de la Quadruple Alliance, le Roi d'*Espagne* possédoit dans l'Isle d'*Elbe*.

IL y aura une Amnistie pleine & générale, & par conséquent restitution des biens, bénéfices & pensions Ecclesiastiques d'un chacun qui, pendant la présente guerre, aura suivi l'un ou l'autre Parti.

IV. LE Roi de *Sardaigne* possédera à son choix, ou le *Novarrois* & *Tortonois*, ou le *Tortonois* & *Vigevanasque*; & les deux districts ainsi par lui choisis, seront unis à ses autres

Etats, bien entendu que, de même que tout l'Etat du *Milan* est sief de l'Empire, il reconnoîtra encore pour tels les districts qui en seront démembrez. Il aura de plus la supériorité territoriale des Terres des *Langhes*, conformément à la liste produite par le Commandeur *Solari* en 1732. & annexée aux présents Articles Préliminaires, pour lequel effet l'Empereur non seulement renouvellera en faveur du Roi de *Sardaigne* tout le contenu du Diplome Impérial du feu Empereur *Leopold* du 8. Février 1690., mais, de plus, il étendra la cession y énoncée sur toutes les Terres spécifiées dans la susdite liste, en sorte que, comme arriere-siefs, elles soient sujettes à sa Domination immédiate, & il sera tenu de les reconnoître comme mouvantes & rélevantes de l'Empereur & de l'Empire. Il aura les quatre terres de *St. Fedele*, *Terra di Festi*, *Gravedo* & *Campo Maggiore*, en conformité de la sentence prononcée par les arbitres en 1712. Il lui sera libre de fortifier pour sa défense telles places qu'il jugera à propos dans les Païs acquis ou cedez.

V. SERONT rendus à Sa Majesté Impériale tous les autres Etats, sans exception, qu'elle possédoit en *Italie* avant la présente guerre, & outre cela lui seront cedez en pleine propriété les Duchez de *Parme* & de *Plaisance*. Sa Majesté Impériale s'obligera à ne point poursuivre les incamerations de *Castro* & de *Ronciglione*, comme aussi de rendre justice à la Maison de *Guastalla* pour ses prétensions sur le Duché de *Mantoue*, conformément à l'Article 32. du Traité de *Bade*. Sa Majesté Très-Chrétienne restituera de son côté à Sa di-

te

te Majesté Impériale & Catholique & à l'Empire toutes les Conquêtes, sans exception, faites sur l'un ou l'autre par ses Armées.

VI. SA Majesté Très-Chrétienne, en considération de ce que dessus, garantira dans la meilleure forme la Pragmatique Sanction de l'an 1713., pour les Etats que l'Empereur possède actuellement, ou qu'il possèdera en vertu des présens Articles.

VII. IL sera nommé des Commissaires de part & d'autre pour régler entre Sa Majesté Impériale & Sa Majesté Très-Chrétienne les détails des limites d'*Alsace* & des *Pais-Bas*, conformément aux Traitez précédens, nommément celui de *Bade*.

*Précis des Articles separez.*

1°. ON invitera au Congrès la *Czarine* & le Roi *Auguste*.

2°. ON ne traitera dans le Congrès que des affaires qui concernent la présente guerre.

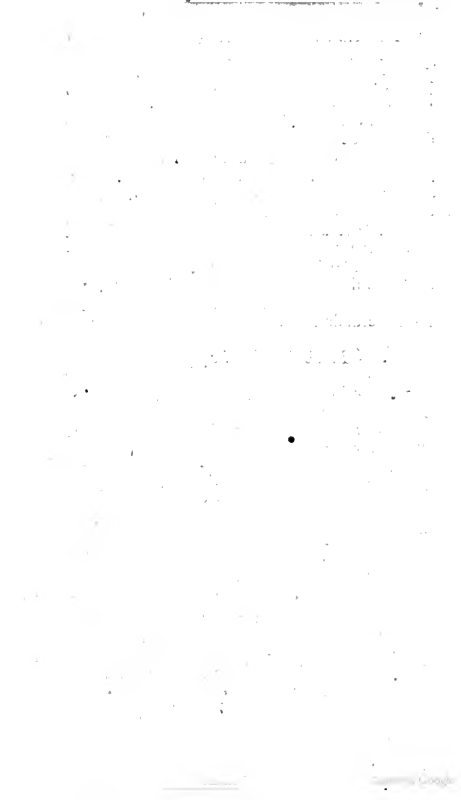
3°. L'EMPEREUR se charge d'obtenir le consentement de l'Empire, ce qu'il n'a pû faire encore, à cause que le tems a été trop court.

4°. COMME les Traitez qui se font entre l'Empereur & la France sont ordinairement écrits en *Latin*, & que celui-ci a été dressé en *François*, on declare que cela ne pourra pas tirer à consequence, non plus que les titres qui y sont donnez aux différens Princes dont il est fait mention.

5°. Qu'on invitera les Puissances Maritimes de prendre part à ce Traité, & d'en faire une affaire commune.

*F I N du Tome X.*

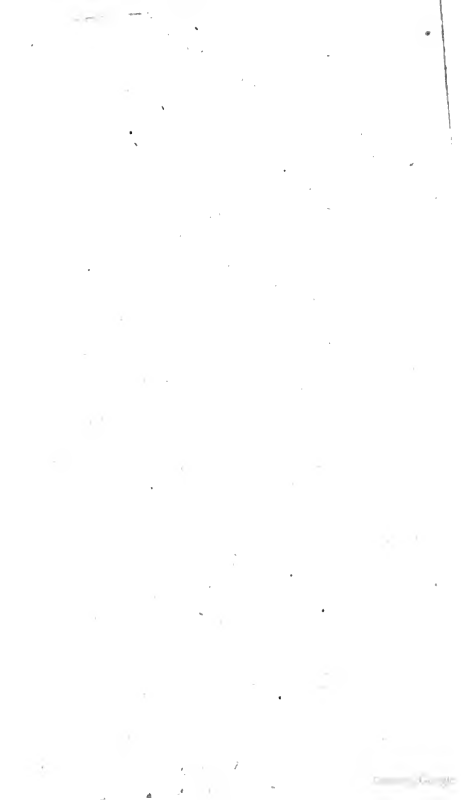
ANT 1317563



















XVII  
B 10